

De la discrimination au sein de certaines colonies de vacances

par Roger BELLEFEUILLE

Des cas troublants de discrimination, selon le statut des enfants, ont été mis au jour, au cours de l'été, dans certaines colonies de vacances, par une équipe du ministère des Affaires sociales.

Cette révélation a été faite hier soir par le titulaire de ce ministère, M. Claude Castonguay, devant quelque 900 convives à un dîner-causette dans le cadre du congrès annuel de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale (AFEAS).

Ces cas de traitement discriminatoire ont été relevés par une équipe de la direction générale de l'agrément au cours d'une vérification de la qualité des normes de soins et services dans 75 colonies de vacances de la province.

Et ce sont les enfants placés par l'entremise des agences de service social — donc, dont le placement en colonie est à la charge entière de l'État — qui étaient victimes de cette situation.

C'est ainsi, a précisé le ministre à son auditoire composé presque entièrement de mères de famille, que dans certaines de ces colo-

nies, les enfants du bien-être social devaient prendre leurs repas, comme leur bagnade, après les autres. M. Castonguay n'a manifestement pas voulu donner plus de détails.

Toutefois, il se serait produit, selon d'autres sources bien au fait de ce dossier, que le menu de ces enfants se composait, règle générale, des restes de tables de leurs petits compagnons ou compagnes de jeu dont la pension, eux, était défrayée par leurs parents.

D'ailleurs le ministère des Affaires sociales présenterait

L'assurance-médicaments étendue à tous les hôpitaux québécois (page 3)

sous peu des normes devant régir à l'avenir la qualité des soins, des services et du personnel de toute colonie de vacances.

UNE VOCATION: LE CONTRÔLE SOCIAL

C'est d'ailleurs à partir de cet exemple que le ministre, dans le cours de son exposé, a proposé aux membres de l'AFEAS, comme possible formule d'engagement com-

munitaire, une certaine fonction de "contrôle social" des établissements de santé et de services sociaux.

Aussi les a-t-il engagés à participer pleinement à la réforme amorcée dans le secteur des services sanitaires et sociaux, leur rappelant que la première étape de restructuration sera la création, d'ici au 1er octobre prochain, de 10 conseils régionaux de santé et de services sociaux.

M. Castonguay a cependant évité d'aborder, devant cet auditoire, la délicate et complexe réforme proposée du régime actuel des allocations familiales. On sait que l'approche sélective recommandée aurait pour effet de priver de ce petit revenu d'appoint, bon nombre, sans aucun doute, des mères de famille présentes.

Au contraire, dans un langage simple, s'est-il plutôt appliqué à décrire les ramifications multiples des activités de son ministère et les diverses législations mises de l'avant par ce dernier, que ce soit la loi sur la protection du malade mental, qui à son avis n'a pas retenu suffisamment l'attention des divers média d'information, ou la refonte de la loi sur l'hygiène publique, objet de deux projets de législation, un sur la qualité de l'environnement et l'autre sur la protection de la santé publique.

A cet égard, a-t-il signalé, cette législation rendra obligatoire la déclaration de certains types d'affections à caractère transmissible, comme elle présentera une liste de maladies dont le traitement sera obligatoire.

Enfin, il a rappelé le projet de législation déjà annoncé sur la protection de l'enfant.

Cette législation visera d'abord et avant tout à établir une nette distinction entre l'enfant délinquant et celui qui a besoin de protection.

Ce qui amènera nécessairement, de poursuivre M. Castonguay, une révision du rôle et des fonctions des juges de la Cour du Bien-Être social, en ce sens qu'un mineur ne comparaitrait pas devant ce tribunal, avant que ne soit établi, par le personnel qualifié à cet effet, le bien-fondé de ce recours.

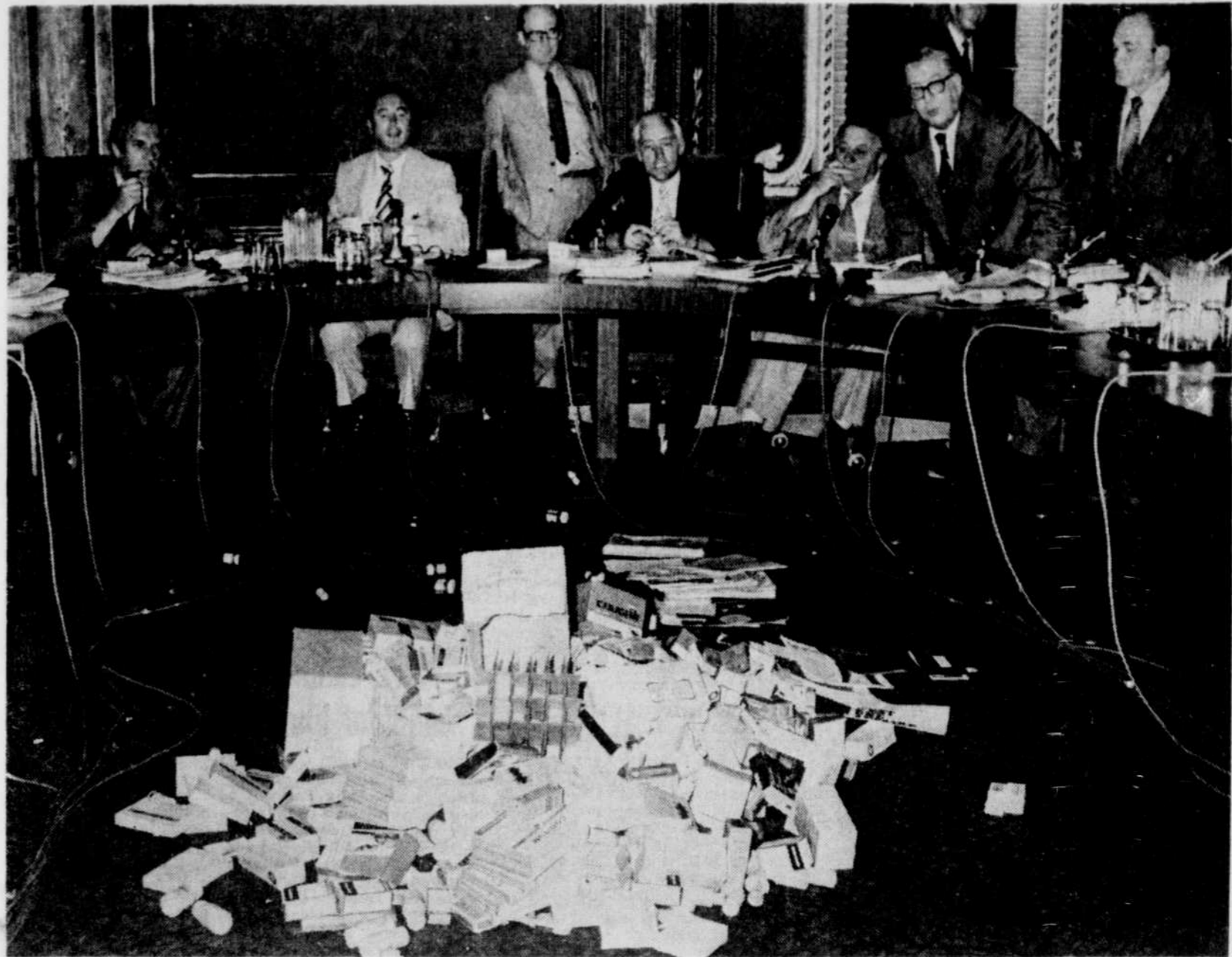


Photo de Roland Marcoux

DES PRESCRIPTIONS POUR TOUT LE MONDE! CERTAINEMENT!

Les pharmaciens-propriétaires ont jeté, hier, sur le parquet du Salon rouge du Parlement ce qui constitue l'échantillonnage moyen déversé dans un bureau de médecin durant une période d'un mois de publicité. "Telle est la façon dont on s'y prend pour créer et entretenir la psychose du médicament", a lancé le porte-parole des pharmaciens-propriétaires, M. Gilles La Rocque. Les pharmaciens ont, en outre, demandé la disparition des remèdes brevetés et déclaré frauduleuse la publicité reliée à certains de ces médicaments jugés inefficaces.

(Les détails, page 3)

La CTCUQ prévoit un déficit de \$2 millions

par Vianney DUCHESNE

La commission de transport de la Communauté urbaine de Québec prévoit terminer son année financière avec un déficit de \$2 millions au lieu de \$242-100, tel que prévu le 7 décembre dernier.

C'est ce que le président de cet organisme, M. Yves Poisson, a fait savoir, hier après-midi, au cours d'une conférence d'information. Il avait au préalable annoncé la nouvelle aux membres du comité exécutif de la CUQ.

M. Poisson attribue à quatre principaux facteurs ce déficit accru que les municipalités devront se partager: la diminution du nombre de passagers, la diminution des tarifs, l'accroissement des services et l'augmentation des frais aux services du transport et de l'entretien.

Il a souligné que partout à travers l'Amérique, on a noté,

depuis le début de l'année, une diminution dans le nombre de passagers utilisant le transport en commun. Dans les villes de 50,000 à 500,000 habitants, la fréquence d'utilisation a diminué de 7 pour cent. Cependant, à Québec, ce taux de diminution, pour les six premiers mois de l'année 1972, a été de 8 pour cent.

Selon M. Poisson, ce phénomène peut s'expliquer par plusieurs raisons. Cependant, les deux principales sont la grève qui a vécue la CTCUQ, l'an dernier, et l'augmentation des tarifs au début de l'année 1972. Ces deux items, coup sur coup, ont certes incité des clients à utiliser un autre moyen de transport, selon M. Poisson. Quoi qu'il en soit, cette diminution des usagers se chiffrera par une perte de revenus d'environ \$642,000.

Quant à la diminution des ta-

(Suite à la page 2, 3e col.)

Les firmes veulent-elles quitter le sol québécois?

Deux géants de l'économie québécoise, la Banque Royale du Canada et la Banque de Montréal, figurent dans la liste des compagnies en train de déménager partiellement ou entièrement leurs bureaux chefs à l'extérieur de la province.

Selon le Montreal Star, qui tiendrait cette information d'une source haut-placée au ministère de l'Industrie et du Commerce, la Banque Royale a récemment vidé deux étages de bureaux de son siège à Place Ville-Marie, et la "Banque de Montréal" déplace aussi une partie de ses opérations... mais nous n'en connaissons pas encore l'étendue...

Selon d'autres rumeurs, dont le Star fait état, Bell Canada déménagerait aussi une partie de ses activités à Toronto, et la compagnie aurait déjà commencé à sélectionner du personnel prêt au transfert.

Ces mesures, ajoutées à des indications semblables annoncées par de grandes sociétés pétrolières (dont Texaco, qui annonçait la semaine dernière le transfert à Toronto d'une centaine d'employés spécialisés attachés à ses bureaux montréalais) ont donné lieu à une enquête du gouvernement provincial.

DEMENTIS

Mais les compagnies, au nombre de 35, qui figureraient sur la liste du Québec ont-elles véritablement l'intention de quitter le Québec?

La semaine dernière, la Banque de Montréal faisait savoir publiquement que les constructions d'édifices à Halifax, Winnipeg et, plus récemment, Vancouver, faisaient partie d'un vaste programme de décentralisation des services administratifs de la Banque. M. Léonard Walker, président de la banque affirmait même que les locaux de Montréal seront prochainement déplaçés dans une nouvelle tour... à Montréal!

Quant à la Banque Royale, un porte-parole déclarait hier: "Nous sommes surpris

de ce commentaire (du Star) et ne connaissons aucun mouvement d'opération hors de Montréal. De plus nous venons d'acquiescer tout le 26e étage et une aile du 24e étage pour l'usage de notre siège social. Ces étages représentent pour nous une augmentation nette de l'espace utilisé."

Encore une fois, on parle donc d'un déplacement, mais à l'intérieur de Montréal! Quant au Bell, le président Scrivener faisait parvenir hier à la presse un communiqué pour démentir ces "rumeurs" de transfert à Toronto. Qualifiant de simples "mouvements de va-et-vient" les divers transferts qui se sont déroulés cette année, le communiqué précise que depuis le début de 1972, "plus d'employés ont été déplacés vers Montréal que hors de Montréal".

L'ENQUETE

Pour sa part, le ministre de l'Industrie et du Commerce M. Guy St-Pierre a déclaré que l'enquête allait bon train, mais il a refusé de divulguer des noms de compagnie "déserteurs", sauf Industrial Acceptance Corp.

Il est possible qu'un rapport soit rendu public dans quelques semaines, a déclaré M. St-Pierre. Toutefois, un membre de son ministère a pour sa part indiqué que le rapport devrait être remis d'ici à la fin de semaine à M. Bourassa.

Quant à l'action éventuelle du gouvernement, M. St-Pierre avoue que le gouvernement ne peut pas grand-chose contre ce mouvement de fuite, "sauf que nous pouvons, au moins, trouver les causes, et tenter d'y remédier".

Mais le mouvement, au dire du ministre, ne serait de toute façon pas aussi grave que l'on craignait d'abord. "Il n'y a aucune évidence que cette fuite hors de Montréal soit un mouvement massif", et par contre il semblerait évident, selon M. St-Pierre, que des corporations multi-nationales désirent encore s'installer ici."

Des élections dans l'air?

Diminution du taux de la taxe d'affaires à Québec

Le conseil municipal de Québec a été convoqué, pour cet après-midi, afin de procéder à la première lecture d'un règlement décrétant une diminution de 5,5 pour cent de la taxe d'affaires.

En effet, les conseillers ont été convoqués à une assemblée spéciale, pour 16h. Le sujet à l'ordre du jour est "la taxe d'affaires".

"Le Soleil" a pu apprendre que la taxe sera diminuée de 5,5 pour cent. De 18 pour cent de la valeur locative, elle passera donc à 17 pour cent. Ce geste est le premier pas de trois qui devraient, au cours des deux prochaines années, ramener le taux de la taxe d'affaires à 15 pour cent de la valeur locative.

Cette diminution, même si elle paraît à première vue minime, causera tout de même une perte de revenus de l'ordre de \$237,000 à la ville de Québec. En effet, dans les prévisions budgétaires 1972-1973, on avait prévu que la taxe d'affaires rapporterait \$4,310,700.

Au cours de la dernière campagne électorale municipale, le parti du maire Lamontagne, le Progrès civique, s'était engagé à diminuer le taux de la taxe d'affaires. Cet après-midi, on a commencé à respecter cette promesse.

Soulignons le fait que la ville de Québec, de par sa charte, peut fixer elle-même le taux de la taxe d'affaires. Dans les autres municipalités, ce taux, en vertu de l'article 527 de la Loi des Cités et Villes, ne peut dépasser 10 pour cent de la valeur locative.

ELECTIONS FEDERALES

Le fait que le maire Gilles Lamontagne a convoqué une assemblée spéciale du conseil municipal pour procéder rapidement à la première lecture de ce règlement confirme de plus en plus sa candidature comme candidat lors des prochaines élections fédérales. C'est un élément de plus aussi qui s'ajoute à tous ceux des derniers jours voulant que le déclenchement des élections

(Suite à la page 2, 8e col.)

à lire

Front commun —

L'Etat a déposé, hier soir, une nouvelle proposition destinée à établir un mécanisme facilitant la reprise des négociations.

— page 5

FAVORITISME —

Les manufacturiers de bois de sciage dénoncent la "situation privilégiée" qui est faite aux compagnies de pâtes et papiers au Québec

— page 7

ASSURANCE-CHOMAGE —

Rien ne permet de croire, à l'heure actuelle, que la forte hausse des prestations entraîne un déficit à la commission d'assurance-chômage

— page 11

Faveurs? —

Les Etats-Unis feraient une faveur au Canada en achetant ses produits, selon Herman Kahn, directeur du Hudson Institute.

— page 62

sommaire

| | |
|----------------------|----------|
| Annonces classées | 86 à 74 |
| A Québec aujourd'hui | 85 |
| Arts et Lettres | 84 et 85 |
| Bandes dessinées | 20 |
| Bridge | 70 |
| Décès | 75 |
| Documents | 14 |
| Economie-Finance | 33 à 35 |
| Famille | 45 et 46 |
| Horoscope | 87 |
| Mot mystère | 86 |
| Mots croisés | 88 |
| Patron | 89 |
| Sport | 25 à 30 |
| Télévision | 85 |

la météo

Nuageux avec averses et orages aujourd'hui et demain. Minimum: 35. Maximum: 65. Détails, page 2

Drapeau réclame le droit d'appel pour Saulnier

MONTREAL (PC) — Le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, a demandé au premier ministre Robert Bourassa d'amender la loi de façon que les conclusions de la Commission de police du Québec, surtout dans le cas de M. Jacques Saulnier, puissent faire l'objet d'appel devant la Cour d'appel.

Cette requête fait partie d'un dossier personnel que M. Drapeau a transmis à M. Bourassa avant de partir pour Munich.

Le maire de Montréal cite, à l'appui de sa demande, une série de "motifs d'appel" en reprenant un à un les "éléments importants" retenus par la CPQ en regard de la direction de M. Saulnier.

M. Drapeau n'a fait aucune allusion à l'incident de la télé-couleurs, survenu alors que M. Saulnier était responsable de l'escouade de la moralité. Il ne parle pas non plus de la formation académique du directeur jugé incompetent.

Cette requête, a souligné M. Drapeau, a été formulée "par un souci de justice à l'endroit de tous les chefs de police du Québec, de leurs officiers et agents ainsi que de tout autre officier d'administration publique, élu ou nommé".

SENTIMENT POPULAIRE
C'est l'intervention, précise-t-il, "correspondant au sentiment très largement majoritaire de la population".

Le grade et les fonctions de M. Saulnier sont actuellement révisés par la commission qui a jugé incom-

pétent à diriger la police de Montréal.

REPROCHES
Quant aux modifications de structures apportées à la police de Montréal par M. Saulnier, M. Drapeau soutient qu'elles étaient accep-

tées par l'état-major, recommandées par la section de planification, conformes à des recommandations d'experts ou aux structures d'autres corps policiers. La Cour d'appel, précise le

(Suite à la page 2, 7e col.)

Munich

- Un Irlandais remplace Brundage
- Le Vatican réprovoque l'expulsion de la Rhodésie des Jeux

MUNICH (AFP) — UPI-Reuters) — Lord Killanin, président du Comité olympique de la République d'Irlande, a été élu aujourd'hui président du Comité international olympique au moment où "il est évident que la politique a pris le dessus sur le sport à la suite de l'exclusion de la Rhodésie".

C'est le nouveau président lui-même qui a fait cette

(Autres nouvelles, page 26)

déclaration: "Il est vrai que les politiciens ont pris le dessus, mais je suis un optimiste et le Comité olympique aura à repenser sa position."

Au même moment, la Radio du Vatican critiquait l'expulsion de la Rhodésie des Jeux olympiques de Munich en citant le précepte évangélique "que celui qui

est sans tache jette la première pierre." La radio du Vatican poursuit:

"Les nations qui participent aux Jeux olympiques sont-elles toutes immunisées de la plaie du racisme qui a motivé l'expulsion de la Rhodésie? Et celles d'entre elles qui le seraient peuvent-elles se considérer comme sans tache dans tous les autres domaines de la dignité, de la liberté et du respect de l'homme?"

Journaliste, écrivain, cinéaste, homme d'affaires, le nouveau président est un sportif. Il a boxé, ramé et monté à cheval. Lord Killanin, né Michael Morris, il y a 58 ans, succède à M. Avery Brundage, milliardaire américain, qui quitte la présidence après 20 ans de service et à l'âge de 84 ans.

Il y avait un seul autre candidat: le comte Jean de Beaumont, France.

Réélection de Nixon marquée au coin de la violence

MIAMI BEACH (AFP, UPI et PC) — Pendant qu'une forte majorité de délégués réussissaient à maintenir le Parti républicain dans les limites de ses conservatismes traditionnels et réélisaient triomphalement le président Nixon, comme candidat du parti, les policiers se livraient à l'arrestation de 212 manifestants opposés à la politique du président.

Le vote, qui a été de 1.347

à 1, démontre toute l'emprise de Nixon sur le parti. Un des 14 délégués du Nouveau Mexique a voté en faveur du représentant Paul McCloskey.

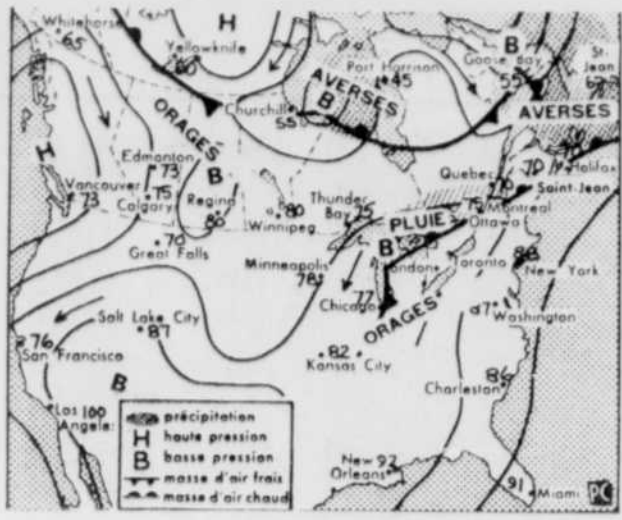
Les 170 hommes et les 42 femmes qui ont été mis sous arrêt ont dû déboursier la somme de \$250 pour obtenir une liberté provisoire, tandis que ceux qui ne disposaient pas de cette somme ont été incarcérés. C'était le premier incident

grave depuis le début de la convention du parti républicain, mais les trois milliers de protestataires qui ont établi leur campement au parc Flamingo travaillaient fébrilement, hier, à préparer leurs tactiques de harcèlement pour ce soir, lorsque Nixon prononcera son discours d'acceptation.

La seule note discordante qui est venue troubler la

(Suite à la page 2, 1ère col.)

MÉTÉO



PRÉVISIONS

Pontiac, Abitibi, Témiscamingue : Ce soir : nuageux avec quelques averses. Jeudi : dégagement. Minimum : 50. Maximum : 65.

Montréal, Ottawa, Cantons de l'Est : Aujourd'hui et demain : nuageux avec quelques averses et orages, humide et chaud. Minimum : 60. Maximum : 75 à 80. Apercü pour vendredi : Dégagement.

Québec, St-Maurice, Lac-Saint-Jean : Nuageux avec averses et orages aujourd'hui et demain. Minimum : 55. Maximum : 65. Apercü pour vendredi : Nuageux se dégageant tard en journée.

Gaspé, Côte-Nord : Jeudi : ensoleillé et périodes nuageuses. Minimum : 50. Maximum : 60. Vendredi : Temps variable.

TEMPÉRATURES

MONTREAL (PC) — Températures enregistrées hier dans les principales villes de l'Amérique du Nord.

| | Min. | Max. | | 55 | 76 |
|-------------|------|------|----------------|----|----|
| Vancouver | 59 | 71 | Halifax | 55 | 76 |
| Victoria | 54 | 72 | Charlottetown | 58 | 70 |
| Edmonton | 51 | 75 | St-Jean, T.-N. | 48 | — |
| Calgary | 51 | 75 | Chicago | 73 | — |
| Winnipeg | 43 | 71 | Detroit | 68 | — |
| Toronto | 68 | 82 | Boston | 63 | — |
| Ottawa | 65 | 81 | New York | 63 | 82 |
| Montréal | 67 | 81 | Washington | 64 | 84 |
| Québec | 62 | 64 | Miami | 74 | 87 |
| Fredericton | 59 | 79 | Los Angeles | 73 | 89 |
| | | | San Francisco | 62 | 73 |

MARÉES

JEUDI

| | |
|-------|-----------|
| Basse | 2h.00 am |
| Haute | 7h.05 am |
| Basse | 14h.45 pm |
| Haute | 19h.25 pm |

SOLEIL

JEUDI

| | |
|---------|-------|
| Lever | 6.42 |
| Coucher | 13.49 |

Réélection de Nixon ...

(Suite de la première page) paix à l'intérieur des murs de la convention, qui se terminera ce soir, a été la tentative des éléments libéraux du parti d'élargir la base même du Grand Old Party, qui est si étroite qu'elle risque de causer la perte du parti, dans les années à venir.

formule qu'ils trouvaient trop favorables aux petits Etats ruraux, plus conservateurs du Sud et de l'Ouest, où le président Nixon emporterait des victoires faciles en novembre.

Le président conformément à la tradition n'était pas présent aux assises précédant sa nomination. Il a été accueilli triomphalement à l'aéroport international de Miami, hier, avant de se rendre à sa villa de Key Biscayne, dans la baie de Miami, où il a observé les débats de la convention à la télévision.

L'AVENIR DU PARTI

Dans une bataille qui pourrait s'avérer cruciale, pour l'orientation future du

(Autres nouvelles, pages 50 et 61)

parti, les libéraux ont tenté de faire adopter de nouvelles règles pour la répartition des sièges de délégués à la convention de 1976.

Le comité national du parti avait recommandé une formule assurant un "bonus" de sièges aux Etats qui donneront la plus large majorité au président Nixon en novembre prochain.

Les dirigeants républicains des Etats industriels à forte concentration urbaine du Nord-Est et des Grands Lacs étaient opposés à cette

Employé de l'Hydro blessé d'un coup de feu

par Jos.-L. HARDY

Un employé de l'Hydro-Québec, a été gravement blessé d'un coup de feu par un Indien, il y a quelques jours, à Fort George, dans le territoire de la Société de développement de la Baie James. Le blessé repose à l'hôpital tandis que son présumé assaillant, Andrew Napash, 22 ans, est détenu par la Sûreté du Québec.

L'incident se serait produit peu de temps après le déchargement d'alcool d'un avion, à Fort George. Le jeune Indien se serait présenté au kiosque de l'Hydro-Québec et aurait réclamé des bouteilles de bière ou d'alcool. Sur le refus qu'on lui donnait, il aurait alors fait feu en direction de trois employés en blessant un sérieusement.

Les agents du poste de la SQ, a Great Whales font enquête sur cet attentat. Le jeune Indien a été transféré au quartier général de la SQ, rue Parthenais, à Montréal.

Quant au blessé, il a reçu les premiers soins à l'hôpital d'Amos puis a été transféré dans un hôpital de la Métropole où son état est considéré comme sérieux.

La CTCUQ ...

(Suite de la première page) rifs, on se rappellera qu'elle découle de la décision d'instaurer le tarif exact. Après plusieurs vols à bord des autobus, la CTCUQ avait décidé de demander \$0.35, en dehors des heures de pointe, à ses clients, et \$0.25 aux autres heures. Or, après des pressions de la part de la population, on a décidé de porter le tarif à \$0.25 en tout temps. Ce petit dix cents amène une perte estimée à \$146,000.

Le service de transport, à la fin de l'année, aura coûté \$350,000 de plus à cause de l'accroissement des services. Alors qu'au début de l'année on prévoyait que les autobus parcourraient 8,000,000 de milles, ce millage grimpera à plus de 8,600,000 milles. Cela parce que des parcours ont été prolongés et que l'on a préféré mettre en pratique la politique d'une utilisation maximum des autobus.

Ce surplus de millage, selon M. Poisson, entraîne à son tour une augmentation des frais d'exploitation et d'entretien. On prévoit qu'il faudra, à ce chapitre, dépenser \$473,231 de plus, dont \$185,000 pour les pièces et les réparations.

Par contre, si cette politique d'utilisation maximum des véhicules entraîne une dépense supplémentaire de près d'un demi-million de dollars, si on ne l'avait pas fait il aurait fallu investir \$3 millions. En effet, déclare M. Poisson dans son rapport, il aurait fallu acheter 74 nouveaux autobus. De plus, les installations présentes sont déjà utilisées au maximum. A cela, il aurait donc fallu ajouter des crédits pour augmenter les aménagements actuels.

Le rapport du président contient aussi une analyse des coûts d'exploitation et des revenus de l'ensemble des parcours. Chaque mille parcouru sur les parcours majeurs (3-7-8-11) coûte \$1.12 et ne rapporte que \$0.86. Sur les parcours secondaires (13-14-37-51) le coût au mille est de \$0.90 et le revenu de seulement \$0.46.

Actuellement, la CTCUQ n'a que trois de ses services qui sont rentables; celui pour les visites touristiques, celui du transport des écoliers et celui de la location des véhicules. A ces chapitres, les bénéfices pour l'année 1972 sont de \$400,000.

Selon M. Poisson, le transport en commun (du moins le déficit), ne coûte que \$0.10 par \$100 d'évaluation, pour le contribuable du territoire de la CUQ. Par contre, le service de la dette coûte \$0.89; celui des incendies et de la police, \$0.76; l'enlèvement de la neige, \$0.20 et celui des ordures ménagères, \$0.15. Il souligne que la CTCUQ rencontre quand même 80 pour cent de ses frais.

SOLUTION: AIDE GOUVERNEMENTALE

Pour M. Poisson, les résultats des six premiers mois de l'an-

née en cours ne sont guère encourageants sur le plan financier. Cependant, ils s'expliquent facilement et il est impossible de faire mieux à moins de faire payer les usagers du transport en commun ou de réduire les services à leur disposition.

Il ne voit donc pas de solution à long terme. Du moins, il a expliqué hier qu'il n'était pas encore en mesure de les annoncer. A court terme, il est évident que les municipalités auront à se partager le "gâteau" à la fin de l'année. C'est d'ailleurs pour cette raison que l'on a prévu les membres du comité exécutif de la CUQ, dès hier matin, de la situation qui les attend dans six mois.

Entre-temps, M. Poisson fait savoir que son organisme a déjà entrepris des démarches susceptibles d'amener les gouvernements supérieurs à participer au financement de la CTCUQ. Selon lui, une action commune avec la CUQ, en ce sens, serait très précieuse et permettrait sans doute une aide financière qui allègerait d'autant le fardeau des contribuables.

Interrogé à ce sujet, M. Poisson a refusé de dévoiler quelles sont les démarches entreprises. Il a expliqué que cela n'aidait probablement pas à la bonne marche des négociations.

Mais, dans son rapport, il souligne le fait que les gouvernements supérieurs, aux Etats-Unis, participent au financement de l'exploitation du transport en commun. Au Canada, l'Ontario serait la seule province à avoir établi une politique définie en ce sens.

Marc Lalonde candidat libéral

MONTREAL (PC) — Le chef du cabinet du premier ministre Trudeau, M. Marc Lalonde, a décidé de se lancer dans la politique active et de se présenter comme candidat libéral aux prochaines élections fédérales. "L'émersion grise" du gouvernement Trudeau a expliqué sa décision d'abandonner son poste de chef de cabinet pour faire de la politique active.

La décision de M. Lalonde confirme de façon assez précise l'imminence du prochain scrutin fédéral.

Depuis plusieurs mois, on prêtait à M. Lalonde l'intention de poser ce geste. Ses apparitions fréquentes de ces derniers temps dans les cercles politiques libéraux, notamment à la convention libérale dans Dufferin, ont accrédité cette rumeur.

Pour M. Lalonde, cette candidature n'est qu'une étape normale de sa carrière. "Si je ne le fais pas maintenant, je ne le ferai jamais".

"Des qu'une éminence grise commence à être trop connue comme telle, elle cesse un peu de l'être."

Les auteurs d'un hold-up au N.-B.: trois des évadés?

par Jos.-L. HARDY

La Sûreté du Québec et la Gendarmerie royale du Canada appréhendaient, hier soir, que les trois hommes non masqués qui ont perpétré un vol de \$35,000 à la caisse populaire de Kedgwick, au Nouveau-Brunswick, soient trois des six bandits qui ont pris la clef des champs du pénitencier Saint-Vincent-de-Paul, avant-hier. Au moins un des évadés connaissait d'ailleurs bien la région où le hold-up a été commis.

A Notre-Dame-du-Lac, le caporal J.-J. Dionne, de la Sûreté du Québec, a confirmé qu'il avait fourni à la GRC, au Nouveau-Brunswick, toutes les informations requises relativement aux fuyards. La description de Jacques Mesrine, 37 ans, et celle de Jean-Paul Mercier, 28 ans, ont été tout particulièrement retenues.

Des barrages ont été établis par la Sûreté du Québec et la Gendarmerie royale du Canada, aux confins des provinces de Québec et du Nouveau-Brunswick dans le but de capturer les trois bandits armés qui ont pris possession, de la somme de \$35,000 à la Caisse populaire de Kedgwick, à 25 milles au sud-ouest de Campbellton, N.-B. Les voleurs ont quand même réussi à tromper la surveillance des policiers et ils ont pris une destination inconnue.

Au moment où les bandits ont fait irruption dans le bureau bancaire, vers 11h.10, deux employés se trouvaient dans l'immeuble. Après leur avoir fait connaître, à leur façon, qu'il s'agissait d'un vol à main armée, le trio s'est emparé de Milles Lisette Larouche et Pauline Pagé et les a enfermées dans un placard. Les voleurs se sont en-

suite servis à même la voûte et les tiroirs-caisses.

Quelques minutes après le départ des voleurs, les deux employés ont pu se libérer et avertir la Gendarmerie royale du Canada, au poste de Saint-Quentin. Dès lors, des agents de la GRC et la SQ ont exercé une surveillance aux endroits stratégiques. Une voiture de couleur blanche, sans plaques matricules, a servi au vol. Elle a été trouvée abandonnée à Grog Band, en bordure d'un ruisseau, à environ 25 milles de la route 17.

Des six évadés du pénitencier Saint-Vincent-de-Paul, seul Pierre Vincent, 27 ans, a été capturé sur le boulevard des Laurentides, environ une heure après l'évasion. Ses compagnons, Jacques Mesrine, J.-Paul Mercier, Robert Imbeault, André Ouellet et Michel Lafleur sont toujours au large. Les six évadés purgèrent de longues peines d'emprisonnement. En plus d'être considérés comme dangereux, ils jouissent de la réputation d'être des spécialistes de l'évasion. Mesrine, qui purgait une peine de 10 ans pour enlèvement du millionnaire Desrosiers, de Saint-Hilaire, s'était déjà évadé de la prison de Gaspé, avec sa compagne Jeanne Schneider, alors que tous deux attendaient leur procès relativement au meurtre de Mlle Evelyn Lebourdillier, à Percé, au début de l'été 1969. Mesrine et un de ses compagnons d'évasion avaient aussi été soupçonnés d'avoir mis le feu à la prison de Montmagny dans le but de favoriser leur évasion. Les cinq autres avaient

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez-vous-même ce plan de recette. C'est très facile — et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillères à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le Plan d'amaigrissement Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à re-

trouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les poussettes redoutables de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets, et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaît vite — combien vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

Diminution du taux ...

(Suite de la première page) se fasse très prochainement.

En effet, les assemblées spéciales au conseil municipal de Québec sont un événement assez rare. D'autant plus que généralement le conseil est ajourné "sine die", c'est-à-dire sans fixer la date de la prochaine assemblée. Il est donc loisible en tout temps de tenir une assemblée régulière pourvu que les délais de convocation soient respectés.

Or, on décide subitement de tenir une assemblée spéciale pour diminuer le taux de la taxe, ce qui aurait pu être fait au cours d'une assemblée régulière, un peu plus tard. Mais, advenant le cas où ce règlement aurait été adopté en pleine campagne électorale fédérale, le maire Gilles Lamontagne se serait fait "taxer" de faire sa campagne aux dépens des petits contribuables Québécois. Du moins, on peut le penser...

VOTRE DENTIER vous gêne? Voici le remède.

Voire dentier ne vous incommode plus si vous utilisez la poudre adhésive FASTEETH. Non acide, FASTEETH fait tenir les dentiers plus fermement et plus longtemps, facilite la mastication, garde leur savoir aux éléments. Pour votre santé, votre dentier doit tenir fermement en place. Voyez votre dentiste régulièrement. Utilisez FASTEETH.

INSTALLATION



M. l'abbé Raymond Lamontagne sera intronisé curé de St-Nazaire, 27 rue Dorchester, dimanche prochain, le 27 août, à 11 heures o.m. Il était vicaire de la paroisse de St-Augustin. Parents, amis et paroissiens sont cordialement invités.

NOS ENTREPOTS
RUE ST-ROCH

DEVRONT ETRE EVACUES DES NOVEMBRE PROCHAIN

EXPROPRIATION

\$1,000,000
d'articles d'été et d'hiver vendus à sacrifice

VOYEZ DEMAIN NOTRE ANNONCE

NAP. COTE SPORTS
309-315 rue St-Roch
878e rue St-Joseph
Place Laurier
Gal. Charlesbourg

Ciel d'encre noire troué de lune, dégradés gris subtils, blanc lumière. Philippe Renault de Paris, un raffiné.



Collection Philippe Renault de Paris

jean-paul fortin
914, RUE ST-JEAN CENTRE D'ACHATS PLACE LAURIER

VENTE SEMI-ANNUELLE



| No | Description | Detail | Reduit |
|----|---|---------|---------|
| 1 | meublier de salle à manger, rustique français de Drexel | 3138.00 | 2825.00 |
| 2 | sofa-lit Simmons, "plaid" or | 339.00 | 319.00 |

la galerie du meuble
DÉCORATION INTÉRIEURE

18, rue Courcelette, Québec 8
Téléphone 681-0171



C'est beau l'instruction

Lorsqu'il est si facile de parler comme tout le monde et de se faire comprendre par tout le monde pourquoi s'ingénie-t-on à compliquer les choses les plus simples en utilisant un vocabulaire tarabiscoté dont les gens ordinaires ne comprennent pas un traitre mot?

Snobisme, refus du passé, hermétisme voulu de certaines professions dont les membres se donnent une allure de doctes et parviennent, grâce à une langue incongrue, à parler une sorte de charabia accessible aux seuls initiés, à épater leur entourage, à masquer derrière une pléthore de mots une disette d'idées, ou encore à donner l'illusion d'une érudition et d'une intelligence supérieure.

Certains de nos congrès, certaines de nos manifestations culturelles, dont l'assistance voudrait tirer quelque profit, n'ont pour unique résultat que de rendre confuses les notions les plus claires, abstraites les notions les plus concrètes. La masse en sort éberluée et ahurie et découvrage. Une partie des auditeurs, plus considérable probablement qu'on ne le croit, en repart ébahie de tant de science. Moins elle a pigé, plus elle admire.

Si exagérée que cette description puisse paraître, elle est dans plusieurs cas bien en deçà de la vérité. Dans une université québécoise, il n'y a pas si longtemps encore, un jeune diplômé, sans doute le plus brillant et le plus calé de sa promotion, débutait dans l'enseignement. Intelligent et lucide, pour initier ses élèves aux théories difficiles de Piaget, il décidait d'utiliser un style facile et de ne recourir qu'à des mots du vocabulaire de tous les jours. Catastrophe! Au sortir du premier cours, les protestations fusent de tous les membres du groupe. Le professeur est un ignare qui ne leur a rien appris de nouveau, un incompetent qui n'a qu'à se bien guetter car on le contestera et il ne fera pas long feu. Mis au courant de ces critiques, le professeur, au cours suivant s'adresse à ses auditeurs en un langage technique, savant et abstrait. Tous sont suspendus à ses lèvres, le dévorent de regards admiratifs et respectueux. Du coup il a regagné le prestige perdu la veille. Pas un seul élève n'a compris, n'a appris. Depuis quand fréquente-t-on une institution d'enseignement supérieur pour comprendre, pour apprendre? Chacun, par contre, baigne dans le ravissement. Le prof est un as, le meilleur des meilleurs.

Le fait est-il véridique? Plus que possible, d'autant plus qu'il se situe dans le monde de l'enseignement où on nous en fait voir de toutes les couleurs depuis le début de la grande réforme, depuis que les technocrates de tous ordres, ont pris les choses en main et ont révolutionné la lexicologie propre à ce secteur, à un point tel que le commun des mortels en perd son latin. Mlle Lysianne Gagnon, dans une savoureuse étude, qui aurait pu être encore plus maligne, publiée dans la Presse, il y a quelques jours, en vient à la conclusion, prouvée à l'appui, que l'ensemble du système scolaire québécois "baigne dans une langue à la fois pauvre, américanisée, prétentieuse et inutilement abstraite, dans un jargon qui camoufle mal la dégénérescence du français au Québec, et qui, indirectement mais sûrement, est en train de faire

de l'éducation un champ clos où seule quelques minorités de spécialistes évolueront à leur aise".

En veut-on quelques exemples? Ceux que cite Mlle Gagnon auraient pu faire partie de la langue des "Précieuses ridicules" de Molière. "Il n'y a plus d'étudiants", écrit-elle. "Il y a des "s'éduquant". Et attention, il n'y a pas que des "s'éduquant" tout court, certains sont des "récepteurs", des "récepteurs systématiques" ou non, qui s'instruisent à même des documents "diffusifs de façon illimitée" pendant que les personnes-ressources ou les "dispensateurs" (car il n'y a plus de professeurs) mettent au point leur "stratégie éducative" ou leurs "objectifs opérationnels" sans doute par le moyen d'une "approche systémique" de l'éducation. Les étudiants, c'est passé de mode, et l'école aussi qui est "lieu d'apprentissage".

C'est-y assez fort, comme dirait le Petit Nestor. Et que dire de la définition qu'on donne de l'éducation des adultes, c'est-à-dire "la transmission des messages éducatifs signifiants pour les usagers du système et l'action synergique de différents moyens technologiques et socio-pédagogiques qui diffusent ces messages de façon à favoriser le développement de la personne dans toutes ses dimensions", sans doute la grandeur, la largeur et pourquoi pas l'épaisseur. Une sorte de Figure Magic à rebours.

Le jour où Multi-Média s'étendra à toute la population il faudra se rappeler qu'un "des plus importants facteurs à considérer... est leur cohérence avec la stratégie éducative choisie et avec les objectifs de formation. Cette cohérence des contenus avec les autres éléments du système est assurée lorsque les contenus respectent les finalités privilégiées et les caractéristiques d'un système de formation".

Rien de plus clair, de plus lucide, de plus transparent. Se peut-il qu'il existe encore à notre époque des esprits assez obtus pour ne pas assimiler la substantifique moelle de ces documents du ministère de l'Éducation, car tous les mots et les phrases entre les guillemets en sont extraits. Et si avec des programmes aussi nettement conçus et appliqués, on ne fait pas de tous les Québécois des Pic de la Mirandole, c'est à désespérer à tout jamais de l'avenir de l'État du Québec et de la survivance française en Amérique du Nord, et de la francophonie, pourquoi pas. Vive la langue française, langue de la clarté! Et si je n'avais pas tellement une sainte horreur du jodel, je crierais: "vive le jodel"! Il a au moins l'avantage d'être accessible à tout le monde, de lire ce qu'il veut dire.

A la lecture des savantissimes définitions et explications que transmettent régulièrement les officines du ministère de l'Éducation, je reste toujours aussi perplexé que le jour où un candidat à de multiples élections, candidat toujours battu, m'exposait ses théories dont une en particulier que je n'ai jamais trop bien comprise, celle qui veut que "lorsque les mouvements diviseurs divisent trop, ça divise plus pantoute". N'est-ce pas que c'est beau l'instruction!

Raymond DUBE

L'ère des hébétés

Les pharmaciens-proprétaires québécois viennent de dénoncer en termes non équivoques la surconsommation des médicaments au Québec, véritable fléau entretenu consciencieusement par les compagnies de produits pharmaceutiques. Cette attitude est d'ailleurs depuis longtemps connue et l'occasion était excellente de la faire éclater devant la commission parlementaire chargée d'étudier le code des professions.

Les pharmaciens sont tout simplement dégoûtés des abus croissants commis à cet égard et dénoncent la politique mercantile des fabricants et distributeurs de médicaments qui n'hésitent pas à leur donner, ainsi qu'aux médecins, toutes sortes de gadgets pour les encourager à acheter leurs produits et forcément à les vendre. Sans compter qu'il se glisse beaucoup de camelote dangereuse dans les milliers de produits qu'on déverse sur le marché, ce qui fait que des ordonnances médicales nombreuses en font le jeu et constituent ainsi un véritable danger pour l'usager.

On ne peut donc que donner raison aux pharmaciens d'insister pour que l'État mette une fois pour toutes de l'ordre dans la baraque en établissant principalement que les médicaments ne sont pas de vulgaires marchandises et que le pharmacien soit la seule autorité compétente pour les distribuer et en faire la publicité.

Et on peut concevoir qu'elle est la logique de cette demande lorsque l'on sait que l'usage des drogues dites médicales par les adultes est devenu chez nous un processus qui s'accroît beaucoup plus rapidement et plus dangereusement que chez les jeunes. Nous sommes devenus une société de drogués et le pharmacien devrait être le mieux placé pour le savoir. Les barbituriques qu'absorbent les adultes en quantités de plus en plus fantastiques sont au surplus la plupart du temps plus dangereux que beaucoup de drogues que l'on reproche aux jeunes.

Depuis qu'a été sonnée l'alarme sur l'usage croissant de la drogue, on n'a cessé d'associer ce mot uniquement aux jeunes sans trop songer que le phénomène était aussi présent chez les adultes et d'une façon souvent plus sérieuse. Pendant que l'on s'interroge sur les motifs innombrables qui poussent les jeunes à faire usage de la mari et d'hallucinogènes, pendant que l'on tente d'établir toutes sortes de mesures préventives ou dissua-

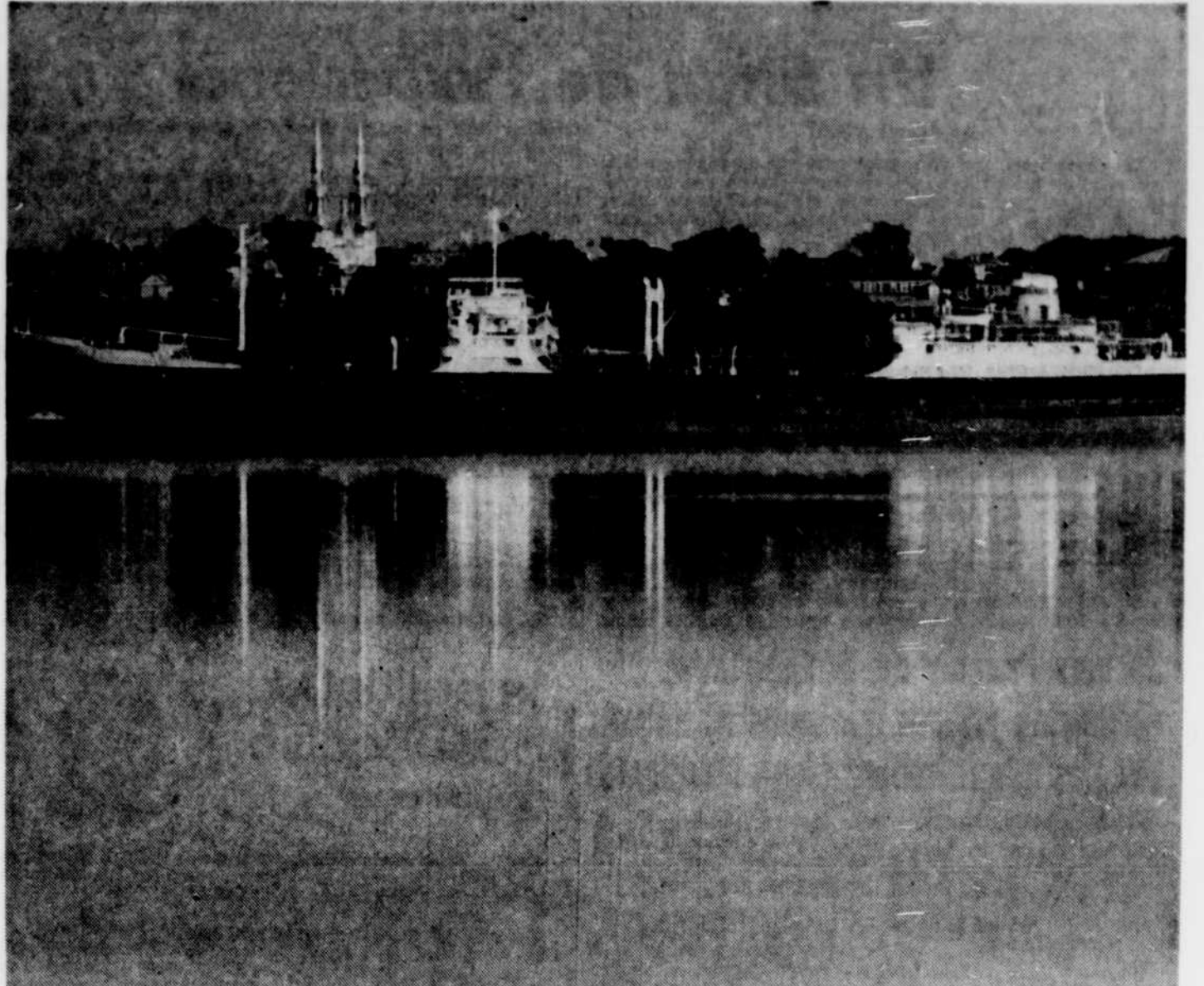
sives sur le sujet, on oublie les motifs qui incitent les adultes à se gaver de barbituriques, de stimulants, de tranquillisants et de calmants. Et l'on tolère en quelque sorte les graves abus que commettent tant les consommateurs que les médecins qui les prescrivent comme remède à tous les maux ou pour se débarrasser commodément d'un patient.

Les adultes veulent bien séparer le pot de l'alcool. Mais ils oublient par contre qu'ils sont d'une génération qui fait un abus mortel de drogues de toutes sortes. Ils oublient également, comme le faisait remarquer l'an dernier, le directeur de l'OPTAT, le docteur André Boudreau, que le barbiturique est le produit le plus mortel qui soit, pire même que l'héroïne. Ils oublient enfin que les jeunes ont plus tendance qu'eux à dire la vérité et qu'ils réfléchissent en quelque sorte ce qu'ils ne veulent pas voir en eux-mêmes.

Ils prêchent en somme la paix et pratiquent illusoirement la guerre contre les jeunes usagers de la drogue. Ils proclament des idéaux de toutes sortes et n'ont cure de les mettre en pratique. Ils se "bourrent" littéralement de pilules et trouvent ensuite tragique que les jeunes fassent des "trips". C'est là certes un phénomène dont il ne faut pas tenir l'usager seul responsable mais qu'il faut par contre DECANter par des mesures tout aussi drastiques qu'appropriées comme celles que réclament les pharmaciens.

Et, en ce sens, la liste des médicaments que vient de mettre à jour le ministère des Affaires sociales pour les assistés sociaux constitue un exemple bénéfique qui devrait pouvoir faire de ceux-ci les mieux soignés qui soient. Le choix judicieux des médicaments répondant aux exigences générales qu'on retrouve dans cette liste devrait en somme servir d'exemple pour inciter l'État à répondre sans tarder aux demandes des pharmaciens. On ne pourra en tous cas que louer ceux-ci d'avoir déployé une conscience professionnelle fort poussée dans leurs revendications et d'avoir prouvé par là qu'ils sont parfaitement conscients du rôle social essentiel qu'ils jouent dans la protection de la santé publique. Il appartient maintenant à l'État de prouver qu'il reconnaît la gravité du problème de la surconsommation de médicaments et qu'il entend faire passer celui-ci par-dessus la politique.

Paul LACHANCE



Sur le fleuve, face au village de Lotbinière.

(Photo Yves Tessier)

l'opinion du lecteur

Réponse à "l'espoir de Cabano"

A la suite de votre article cher Monsieur Thériault, je vous félicite pour la part que vous prenez dans le développement futur de notre région, Grand-Portage, en particulier sur la Cartonnerie de Cabano, et du futur port de mer de Gros Cacouna.

Nul doute, si j'en juge la teneur de votre article, j'en suis sûr, vous devez être un ancien résident de notre région. Vous semblez croire que les promoteurs, en particulier ceux de la Cartonnerie de Cabano, manquent de ténacité ou ils vous ont semblé esoufflés. Au contraire ils sont de plus en plus décidés à aller jusqu'au bout quelles que soient les réponses de nos gouvernements et de nos gouvernants en particulier, qui nous croient d'aussi bons patients qu'eux. L'information et la publicité de nos journaux me semblent ne pas s'accorder avec les déclarations publiques, semi-publiques ou privées de nos ministres en cause. Je me demande de Cabano, si dans la langue française nous ne pourrions trouver un vocabulaire susceptible de ne pas porter à confusion. Car à date, les réponses données sont interprétées de mille et une façons.

Je vous approuve à cent pour cent lorsque vous dites que les richesses naturelles qu'on nous avons doivent être exploitées par les nôtres par la main-d'œuvre jeune et qualifiée de notre région.

Il n'est pas d'hier que nous du Bas du Fleuve, en particulier de Montmagny aux Iles-de-la-Madeleine, sommes considérés comme les nègres blancs de la province, en particulier de Montréal et du centre québécois où les industriels, commerçants et autres viennent chercher nos meilleurs espoirs, afin de s'enrichir.

Vous faites allusion au port de Gros Cacouna, nul doute que la future industrie sera un atout au port de Gros Cacouna, mais il est regrettable de voir l'indifférence induite des dirigeants, et des organismes de la Ville de Rivière-du-Loup en particulier. Vous comprendrez que si l'on pouvait se serrer les coudes davantage nous pourrions facilement faire d'une pierre deux coups: Cabano avec sa cartonnerie, Rivière-du-Loup avec son Gros Cacouna.

Il est temps de penser régional, il est temps de travailler pour garder avec nous cette

jeune population qui doit s'exiler dans les villes québécoises ou aux États-Unis, pour pouvoir gagner sa vie honorablement. Si nos dirigeants n'ouvrent pas les yeux, le Témiscouata et la région du Grand-Portage en particulier n'auront d'autre solution: vivre sur le Service Social aux détriments des travailleurs du reste de la province, et à quoi auront servi les efforts d'une population dynamique qui a trouvé d'elle-même une solution aux problèmes néfastes du chômage. Je suis convaincu d'avoir l'entier appui du gouvernement provincial, et j'admets avec vous que malgré tout, l'honorable Jean Marchand, à une attitude logique et consciente de la situation, si ce n'était des positions prises par certains hauts fonctionnaires anglais de son Ministère, à la solda de grosse compagnie qui cherchent par tous les moyens possibles à la détruire.

Il est temps plus que jamais que l'honorable ministre Marchand fasse quelque chose pour ses citoyens canadiens-français du Bas du Fleuve, et ça le plus vite possible. Notre population dynamique ne veut plus reculer d'un pas et veut avancer dans l'industrialisation de son territoire, avant que d'autres provinces ou d'autres pays viennent se servir de nos richesses naturelles pour exploiter une telle industrie. Dans la vie, pour progresser, il faut toujours aller de l'avant, et ainsi ne pas avoir peur de la compétition.

J'admets avec vous que Cabano a toutes les chances de son côté. Par contre si les gens étaient multiples et compréhensifs comme vous l'êtes, cela éveillerait davantage l'opinion québécoise d'aider les pauvres gens à se sortir du trou surtout lorsqu'ils ont comme nous le nécessaire pour la réalisation d'un tel projet.

Je souhaite que ces quelques idées émises tomberont dans la bonne terre, et sauront produire les fruits mérités, désirés, et attendus depuis fort longtemps.

Placide OUELLET, 91 Rue Vieux Moulin, Cabano.

Un projet de loi riche en illusions

Comme on le sait, le projet de loi 31 sur la fluoration des eaux de consommation, oblige les propriétaires d'usines de filtration à fournir des eaux de consommation ayant une teneur en fluor de 1,2 partie par million, et ce dans les douze mois de l'entrée en vigueur de la loi. Ces propriétaires devront auparavant (dans les cinq mois de l'entrée en vigueur de la loi) avoir fait procéder à une analyse des eaux afin d'en déterminer la teneur naturelle en fluor.

Malgré cette obligation à fluorurer, le projet de loi se fait fort de respecter les libertés individuelles en donnant aux municipalités la possibilité de tenir un scrutin sur l'opportunité de fluorurer l'eau fournie par l'usine ou, si l'appareil de fluoruration existe, sur l'opportunité d'en cesser l'opération. Ce scrutin aurait lieu lorsque 10% des personnes alimentées en eau par les usines ou 5,000 d'entre elles en feraient la demande. Selon le projet de loi, le scrutin sera sans effet si moins de 50% des personnes ayant qualité pour se prononcer (inscrites sur la liste électorale) l'ont effectivement fait.

On veut donner l'impression qu'il y aura libre choix et que les libertés individuelles seront respectées puisqu'un vote négatif aurait pour effet d'empêcher que soient posés les appareils de fluoruration de l'eau ou encore de les enlever s'ils étaient déjà posés.

L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public. Il se garde en tout temps le droit de procéder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qui jugent les plus intéressantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettres qui contiennent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique, celles qui traitent de problèmes strictement personnels. La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abrégier les lettres trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles. S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié. Toutes les lettres doivent être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification soit par le téléphone ou par le courrier. La direction

Justice pour tous!

Est-il juste qu'une partie de mes deniers versés au trésor servent à l'érection de magnifiques hôpitaux ultra-modernes et que je n'aie pas le droit ni la possibilité d'y entrer pour y être traité convenablement parce que celui qui me traite est un chiropraticien qui n'a pas accès aux grosses bâtisses et qui doit lui-même bâtir un centre à ses frais pour m'accueillir et me faire recouvrer la santé? N'est-il pas temps qu'une action directe et concrète soit prise afin de normaliser une situation jusqu'ici tolérée car il y va de l'intérêt de la collectivité?

Pour une santé meilleure, Dr Jacques Auger, 2100 boul. Lelièvre, Duberger.

L'appui financier des communautés religieuses sollicité par cinq jeunes missionnaires québécois

par Damien GAGNON

Le directeur des vocations du diocèse de Québec, M. l'abbé Claude Couture sollicite l'appui financier de toutes les communautés religieuses diocésaines pour que se concrétise le projet de cinq jeunes Québécois qui se préparent à vivre une expérience d'engagement en pays de mission (Afrique).

C'est sous la direction du père Claude Taffet, missionnaire depuis onze ans à Brazzaville, que M. Pierre Lacroix et ses compagnons seront dès l'automne, au service de la catéchèse de la mission et du diocèse de Brazzaville, en vue de préparer avec une équipe autochtone, des documents pédagogiques audio-visuels et imprimés adaptés aux jeunes Congolais.

M. Lacroix est professeur de catéchèse. L'an dernier il enseignait au pavillon technique à Québec. Ses compagnons sont Mlle Monique Cléche, étudiante-infirmière, Mlle Monique Laliberté, dessinatrice et Jean Gauthier, électricien.

Le directeur des vocations diocésaines souligne que M. Lacroix a adressé une demande d'aide financière à l'organisation "Développement et Paix" ainsi qu'à l'Agence canadienne de développement international. Mais les subventions risquent fort d'être refusées par ces organismes aconfessionnels, à cause de la conjoncture du projet d'évangélisation explicitement lié à l'oeuvre de la mission catholique.

Il serait regrettable, dit le directeur diocésain des vocations, que l'entreprise soit abandonnée faute de secours financiers, précisément parce qu'elle débordait la seule perspective de développement, d'autant plus que l'équipe se prépare intensément depuis plusieurs mois et répond ainsi à l'invitation expresse de Mgr Emile Bayenda, archevêque du Congo, lors de sa visite à Québec en novembre dernier.

M. l'abbé Couture a donc adressé à toutes les communautés religieuses une lettre pour solliciter leur aide financière alors que le projet est évalué à environ \$28,000, ce qui représente le coût minimal de vie de l'équipe pendant les deux années de l'expérience et une partie du matériel de base requis au départ.

Deux des jeunes missionnaires sont membres de l'équipe diocésaine de la pastorale des vocations, au niveau de la pastorale scolaire: M. Pierre Lacroix, animateur de l'équipe qui en est à son 2e stage en Afrique comme missionnaire laïc bénévole et Mlle Monique Cléche, étudiante-infirmière.

SASKATOON (d'après CP)

L'Église Unie a mis fin à ses huit jours de délibérations en condamnant officiellement les politiques du Canada, des États-Unis, de l'Afrique du Sud, de la Rhodésie, du Portugal, de la France et d'Israël.

L'Église dénonce notamment que 20 pour cent des Canadiens vivent dans la pauvreté. Au sujet des États-Unis, le groupe religieux dénonce la présence des Américains au Vietnam.

Une résolution adoptée lundi demande en outre aux 22 millions de membres de l'Église Unie du Canada de consacrer un dixième de leur revenu à des fins charitables et de s'abstenir d'acheter des produits fabriqués en France.

Cette résolution a été présentée alors que le 25ème conseil général de l'Église adoptait une série de "bills privés".

Par une majorité des trois quarts, le conseil a rejeté une motion du Rév. G. B. Johnson de Roxboro, Québec, qui demandait à l'Église de protester contre "les salaires exorbitants offerts à de nombreux joueurs de hockey professionnels et contre le commercialisme criard de certains propriétaires".

Certains délégués ont jugé que la motion était injuste en ne mentionnant que le hockey.

Un délégué d'Ottawa, M. Ivan Sparks, a déclaré que la même

critique pouvait s'appliquer à quiconque touche plus de \$100,000 par an.

Une autre résolution précise que les membres de l'Église Unie ne donnent qu'un pour cent de leur revenu à des fins charitables. Les délégués ont déterminé que les membres devraient donner un minimum d'un dixième de leur revenu.

Une autre résolution demande à l'Église Unie de déconseiller à ses membres d'acheter des produits fabriqués en France jusqu'à ce que ce pays cesse ces essais nucléaires dans l'atmosphère.

Par ailleurs, un groupe de jeunes délégués ont préconisé une étude sur la sexualité humaine. Cette étude s'impose, ont-ils

souligné, parce que nombreux problèmes sociaux sont attribuables à une sexualité mal exercée.

La sexualité humaine est "un beau cadeau de Dieu, qui doit être utilisé à des fins créatrices dans le cadre d'une relation humaine responsable".

Le Rév. Ruper Evans, délégué marié, a suggéré que les mots "dans le mariage" soient ajoutés à la fin de la phrase, mais les autres l'ont fait taire. L'Église Unie a approuvé d'autres résolutions lui suggérant:

— De demander au gouvernement de présenter d'autres arguments aux États-Unis pour montrer le danger d'un itinéraire

de pétroliers le long de la côte Ouest du Canada;

— D'étudier la façon d'assurer un ministère plus efficace dans les zones populaires du pays, sans oublier les gens qui n'ont aucune attache religieuse.

Plus tôt lundi, l'assemblée avait accepté que les deux rapports les plus litigieux sur l'avortement et les relations entre anglophones et francophones, soient présentés à la séance de huit jours.

Les délégués ont rejeté une motion demandant à l'Église Unie d'interrompre les pourparlers d'union avec l'Église anglicane du Canada. Une forte majorité d'entre eux a approuvé un rapport spécial soulignant

que l'avortement peut être un moindre mal dans certaines situations médicales, sociales et économiques. Les anglophones et francophones stipulent qu'il faut "accepter clairement le droit de chacun des deux principaux groupes raciaux et linguistiques du Canada de se dissocier de l'autre".

Le rapport sur les relations

STABILITE

SYNONYME DE SOLIDITE

Votre portefeuille d'assurances le sera si vous le confiez à des assureurs compétents et solvables.



BERNATCHEZ ASSURANCES INC.
Assurances générales, 692-2065

Front commun

L'Etat propose un nouveau mécanisme

par Vincent CLICHE

Les porte-parole du gouvernement à la table centrale de négociations des secteurs public et parapublic ont présenté, hier soir, aux représentants du Front commun intersyndical, une proposition visant à établir un mécanisme qui permettrait la reprise des discussions aux différentes tables sectorielles.

Selon la partie patronale, ce mécanisme, s'il est accepté par le Front commun, pourrait signifier la possibilité d'en arriver à la signature des conventions collectives négociées dans tous les secteurs.

Il a cependant été impossible, hier soir, d'en savoir plus long sur la proposition du gouvernement qui doit être étudiée, ce matin, par le comité syndical de négociations. Le Front commun doit alors fournir une réponse à la reprise des pourparlers, à 3h, cet après-midi.

Cette proposition est le fruit des conciliabules que les négociateurs patronaux ont tenus, depuis dimanche soir, avec les partenaires du gouvernement dans cette ronde de négociations et de la séance extraordinaire du Conseil des ministres, hier midi.

DEPUIS UNE SEMAINE C'est mercredi dernier que le gouvernement faisait connaître à la table centrale son désir de trouver à ce niveau des mécanismes qui permettraient la reprise des négociations aux tables sectorielles.

Il a d'abord parlé de cette reprise comme d'une condition à son acceptation des différentes hypothèses de solutions envisagées par la table centrale sur les quatre points qui sont en négociations à ce niveau soit la sécurité d'emploi, les salaires, le régime de retraite et l'assurance-salaires.

Les parties se sont alors penchées sur les problèmes qui bloquaient les négociations à deux tables sectorielles, celles des enseignants et de la Société des alcools, pour s'apercevoir que, dans le premier cas, il y avait très peu de possibilités d'entente, tandis que, dans l'autre, il n'y avait même pas possibilité de discussions.

PAS DE DECRET L'objectif actuel du gouvernement, exprimé avec force par les représentants patronaux, est d'empêcher coûte que coûte l'imposition de décrets après le 15 septembre.

Du côté syndical, on semble avoir adopté comme stratégie de forcer le gouvernement à imposer des décrets à tous les secteurs et non seulement à un ou

deux. C'est ainsi que plusieurs tables sectorielles, où il y aurait possibilité d'accord, sont en fait bloquées, les syndicats faisant ainsi pressions pour forcer un accord aux tables "en péril". Cette tactique a d'ailleurs été utilisée avec succès dans le conflit du journal "La Presse" alors que plusieurs syndicats avaient formé un "front commun". Cette imposition de décrets que le gouvernement avait conçus comme devant être une menace contre la partie syndicale, semble donc présentement se retourner contre lui.

NOS ENTREPOTS
RUE ST-ROCH

DEVONT ETRE EVACUES DES NOVEMBRE PROCHAIN

EXPROPRIATION

\$1,000,000
d'articles d'été et d'hiver vendus à sacrifice

VOYEZ DEMAIN NOTRE ANNONCE

NAP. COTE SPORTS
309-315 rue St-Roch
878e rue St-Joseph
Place Laurier
Gal. Charlesbourg



ENCORE 2 JOURS

NE COUTE MAINTENANT QUE \$20/20 POUR 20 VISITES

Profitez vraiment de votre été chez VIC TANNY

Découvrez une nouvelle façon de relaxer et d'être en forme. Le plan de vingt visites préparé par Vic Tanny pour la saison d'été vous ouvre toutes grandes les portes sur les merveilleuses possibilités: Vic Tanny: bains tropicaux, saunas, chambres de soleil, chambres à vapeur et un plan d'aminicissement qui vous aidera à perdre de 5 à 20 livres. Vic Tanny, le gymnase le plus complet et le plus luxueux de tout le Canada. Evitez les déceptions: téléphonez dès maintenant pour vous inscrire à notre plan de vingt visites, le nombre de participants est limité.

Profitez d'une visite d'essai gratuite chez VIC TANNY

STUDIOS DE SANTE ET DE GYMNASIQUE avec salles climatisées

LIMOILLOU 626-6216
STE-FOY 659-1775



1395



CITE

450 EST, RUE ST-JOSEPH, QUÉBEC TEL: 524-1251

SUPER Spécial

Pollack
CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY

Machine à écrire portative de marque "Smith-Corona"

CORSAIR 700

- Quantité limitée
- 64 seulement
- 1 par client
- Premiers arrivés, premiers servis
- Pas de commandes postales ou téléphoniques

Dès 9h.30 a.m. demain matin

Rég. 74.95

49⁹⁹



Le représentant "Smith-Corona" sera au Centre-Ville jeudi de 9h.30 a.m. à 4h. p.m. et à Sainte-Foy de 4h.30 p.m. à 9h. p.m.

- Caractère Elite ou Pica, au choix
- Chariot large de 10 pouces
- Clavier à 84 caractères
- Sélecteur de force de frappe
- Bras et support rétractables
- Tabulateur pré réglé
- Mallette en acier
- Garantie de 5 ans sur les pièces seulement

Centre-Ville, Papeterie, rayon 280, rez-de-chaussée. Sainte-Foy, étage du Mail.

Voyez tous nos articles de papeterie pour le retour à l'école

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H. P.M.

Début septembre

Choix de l'orientation syndicale à l'Alcan d'Alma

par Claude VAILLANCOURT

ALMA — Les travailleurs syndiqués de l'usine Alcan d'Alma - Maligne, dont l'organisation syndicale est maintenant désaffiliée de la CSN, seront convoqués, au début du mois de septembre, à une assemblée générale spéciale où l'on abordera le problème de l'orientation que devrait prendre le mouvement présidé actuellement par M. Jean-Jacques Tremblay.

Aucun permanent ou officier d'une centrale syndicale ne sera accepté à cette assemblée; les journalistes pourront par contre assister aux délibérations.

Le conseil syndical a adopté cette position à la suite d'une requête formulée en ce sens par une quarantaine de membres.

Cette première assemblée, tenue depuis le référendum de désaffiliation, a donné lieu à l'acceptation par les officiers supérieurs de la démission de six de leurs collègues MM. Laval, Pelletier, Auger Gagné, Nicol Tremblay, Rock Bellefleur, Richard Girard et Louis - Emilie

Bouchard ont tous résilié leurs fonctions syndicales parce que leur idéologie ne correspondait pas à celle adoptée par la majorité des membres syndiqués.

L'un d'entre eux, M. Laval Pelletier, ancien trésorier général, a expliqué que ce serait rouler les syndiqués que de demeurer au poste qu'ils occupent alors que leurs préoccupations sont différentes de celles de la majorité des membres.

Il a expliqué clairement que la lutte n'était pas finie et que la CSN leur fournissait l'aide technique et juridique pour ramener, si possible, ce syndicat au braccal.

Un autre syndicaliste bien connu, M. Raymond Rousseau, a informé ses confrères de sa démission. Comme elle n'avait pas été soumise par écrit au moment de l'assemblée, hier, elle n'a pu être entérinée de sorte que le sujet reviendra sur la table à la prochaine assemblée du conseil syndical.

Le conseil a décrété par ail-

leurs une journée de mise en candidature pour les postes vacants le 6 septembre et si des élections sont nécessaires, elles auront lieu le 6 octobre.

Entre-temps, le secrétaire général, M. Laurent Harvey, cumulera également les fonctions de trésorier.

Signalons enfin que le conseil protestera auprès de la compagnie Alcan qui, selon les informations recueillies, vendrait ou échangerait quelque 165 camions de métal à la compagnie Reynolds du Cap-de-la-Madeleine, laquelle recevait avant son approvisionnement de Baie-Comeau où depuis juin 1972, quelque 800 travailleurs sont aux prises avec un lock-out.

Ce geste de l'Alcan ne fait que retarder la solution à un conflit de travail, a expliqué le président Jean-Jacques Tremblay qui a également mentionné qu'une copie de cette lettre sera envoyée au ministre du Travail, M. Jean Cournoyer.

par Fernando LEMIEUX

C'est dans moins de deux semaines ("une dizaine de jour") qu'on saura si M. Jean Marchand, ministre responsable de l'Expansion régionale, sera toujours candidat de son parti dans Langelier aux prochaines élections fédérales.

Ceci ressort d'une déclaration faite hier après-midi, à Québec, par M. Marchand qui subissait le feu des questions des journalistes après une conférence prononcée devant les membres du Club Rotary de la Vieille Capitale.

"Une décision sera prise d'ici une dizaine de jours en ce qui concerne Me Jean-Charles Cantin, actuel représentant de Louis-Hébert aux Communes", a dit le ministre.

Et précisément, des rumeurs persistantes veulent que M. Marchand quitte son comté de Langelier pour se présenter au siège de Louis-Hébert laissé vacant par l'éventuelle démission de Me Cantin qui accèderait à la Cour Supérieure.

Ces mêmes rumeurs veulent aussi que le maire de Québec, M. Gilles Lamontagne, brigue les suffrages dans Langelier et qu'il accède à un poste important à Ottawa si le Parti libéral est reporté au pouvoir.

Mais les rumeurs sont ce qu'elles sont: elles meurent souvent en queue de poisson et les observateurs en sont quitte pour en "quêter" d'autres.

Ainsi, d'autres rumeurs des derniers jours et aussi persistantes que les premières disent que le maire Lamontagne opterait plutôt pour le comté de Louis-Hébert qui lui serait acquis en toute quiétude.

Evidemment, la force de frappe du premier magistrat de Québec repose sur le comté de Langelier; cependant, il la mettrait au service de M. Marchand qui n'aura peut-être pas la bataille facile si on tient compte que le candidat créditiste a fait excellente figure en 1968.

Cependant, tous reconnaissent que l'ancien président de la CSN est réputé pour son esprit combatif et que le fait, pour lui

et son parti, de quitter le comté de Langelier équivaudrait à une sorte d'abdication.

C'est un fait qu'on voit de plus en plus souvent le maire Lamontagne aux côtés de M. Marchand. Il était d'ailleurs présent, hier, au déjeuner du Club Rotary et nous l'avons vu avoir des pourparlers avec différents personnages près de la politique fédérale.

En somme, les amateurs de rumeurs sont bien servis, d'autant plus que M. Marchand a

déclaré hier, avec un large sourire qu'il n'aborderait pas le sujet des élections puisqu'elles étaient "toutes prêtes" pour le

Parti libéral plus que jamais préparé. Les parieurs peuvent s'en donner à coeur joie...

NOS ENTREPOTS
RUE ST-ROCH

DEVRONT ETRE EVACUES DES NOVEMBRE PROCHAIN.

EXPROPRIATION
\$1,000,000

d'articles d'été et d'hiver vendus à sacrifice

VOYEZ DEMAIN NOTRE ANNONCE

NAP. COTE SPORTS
309-315 rue St-Roch
878e rue St-Joseph
Place Laurier
Gal. Charlesbourg

Restauraton

Une équipe spécialisée à votre service

Ingenieurs
Techniciens
Decorateurs
Dessinateurs
Maçons
Charpentiers
Ouvriers spécialisés

DC
CONSTRUCTION INC.
3340 de la Perade
Québec 10
653-2105

Les pharmaciens reprochent à l'Etat sa volonté d'omniprésence au sein des corporations professionnelles

par Fernando LEMIEUX

Le calme imperturbable du ministre des Affaires sociales, Claude Castonguay, la sempiternelle pluie et une autre vague de mémoires ont marqué, hier, la reprise des travaux de la Commission parlementaire spéciale chargée d'étudier, avant sa deuxième lecture, le bill 250 intitulé "Code des professions".

Ce dernier a été présenté à l'Assemblée nationale à la fin de l'année dernière et modifie en profondeur les structures et philosophie des corporations professionnelles déjà existantes, tout en créant d'autres qui sont ainsi reconnues par le gouvernement.

Le bill a suscité un formidable intérêt de la part des corporations et organismes concernés. Pas moins de 146 mémoires auront été entendus par la commission lorsqu'elle aura terminé ses travaux, probablement à la fin d'octobre... à moins que ce soit beaucoup plus tard.

Déjà, un peu plus de 46 mémoires ont fait l'objet des audiences de la commission et, hier, c'était au tour du Collège des pharmaciens et d'organismes reliés directement à la profession à faire état de leurs opinions et doléances.

Et les pharmaciens n'y sont pas allés avec le dos de la cuillère. Ils se sont probablement dit qu'il fallait tout de même être sérieux si le gouvernement voulait réellement faire le ménage en profondeur.

Evidemment et il fallait s'y attendre, le Collège a reproché à l'Etat sa volonté d'omniprésence au sein des corporations professionnelles par la nomination à tous les niveaux des structures de représentants nommés par le gouvernement.

Evidemment aussi, il a été reproché à ce dernier de vouloir déléguer infiniment trop de pouvoirs au lieutenant-gouverneur en conseil, lézant ainsi l'autonomie traditionnelle des "vieilles corporations".

Mais cela n'avait rien pour étonner la Commission qui a entendu les mêmes doléances à des dizaines d'exemplaires et commence à se faire "une idée" de ce que désirent les corporations et qui leur sera probablement accordé pour une certaine part par l'Etat.

Rien d'étonnant aussi pour le ministre Castonguay qui devient maintenant le véritable "patron" du bill 250 depuis la démission du solliciteur général, Roy Fournier, qui avait présenté et parrainé le projet de loi depuis sa présentation en première lecture.

Hier donc, la Commission a délibéré, de côté, dans ses préoccupations, les propos du Collège au sujet de "l'omniprésence" gouvernementale et du lieutenant-gouverneur pour faire préciser plutôt par les pharmaciens leurs principales revendications touchant le coeur même de leur profession.

On a donc entendu parler du phénomène nouveau de la surconsommation des médicaments, du renouvellement croissant d'ordonnances touchant les barbituriques et autres drogues, etc., surtout en milieu à revenus moyens.

Mais le gros de l'attaque des pharmaciens a porté surtout sur la publicité souvent mensongère de certaines compagnies pharmaceutiques auprès de la population, de même que sur le nombre de médicaments et remèdes brevetés qui s'avèrent inefficaces et devraient disparaître du marché.

En somme, hier, la Commission et M. Castonguay se sont entendus sur des problèmes pratiques touchant la profession de pharmacien et les besoins de la population ainsi dupée et bernée, parfois de façon frauduleuse, par les "patenteux de remèdes".

Ces considérations ont permis de briser un peu le terme de la présentation des mémoires par ailleurs excessivement techniques, mais qui donnent un nouvel éclairage sur les désirs et revendications des corporations professionnelles, en ce qui les concerne et vis-à-vis les besoins de la population.

Malheureusement, et malgré cinq heures et demi de séance, la Commission n'a pu entendre que deux mémoires, soit ceux du collège des pharmaciens, au nombre de quatre et celui de l'Association québécoise des pharmaciens propriétaires.

Or, quatre autres organismes devaient être entendus; ils devront revenir... un des ces jours devant la Commission présidée par le député de Saint-Louis, M. Harry Blank.

Pourtant, ce dernier, dès le début des audiences et encore hier, a bien expliqué que la Commission n'allouait que 20 minutes pour la présentation même des mémoires et 40 minutes pour la période des questions.

Hier, un seul mémoire, soit celui de l'Association québécoise

des pharmaciens propriétaires a été présenté, malgré les règlements expliqués soigneusement par M. Blank.

Et ce n'est pas la première fois que cela se produit et que des organismes dûment convoqués doivent passer toute la journée dans le "Salon Rouge" pour retourner bredouilles à leurs pénates.

Si on estime qu'il reste encore quelque 100 mémoires à entendre, il est probable, à ce rythme, que le bill 250 ne sera pas adopté avant l'an prochain, dans sa version définitive.

A moins que le président Blank décide, avec les membres de la Commission, d'être plus rigide dans le respect des règlements établis.

Collège Sainte-Anne
Church Point
Nova Scotia

COURS COLLEGIAL BILINGUE

Le Collège Sainte-Anne est un collège bilingue et mixte, offrant des cours en français et en anglais, et recevant au même titre garçons et filles. Un nouveau laboratoire de langues, un nombre restreint d'étudiants, le milieu académique, sont autant de facteurs qui favorisent le bilinguisme.

Le Collège Sainte-Anne offre les deux premières années des Arts, des Sciences et du Commerce.

Pour plus de renseignements s'adresser à:

Le Secrétaire Général
Collège Sainte-Anne
Church Point
Nova Scotia
Téléphone: (902) 769-2114

M. Gérard d'Entremont du Collège sera à St-Georges de Beauce les 24 et 25 août. Pour renseignement signalez: 228-5558

Pollack
CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY

BAT LA MARCHÉ
AUTOMNE '72

SPECIALS RETOUR A L'ECOLE

Souliers pour enfants

Une sélection de modèles automnaux tous nouveaux offerts à prix très avantageux. Styles originaux pour garçons ou fillettes. Lacés ou à courroies dans les tons de noir, brun, bleu, tan, fini vernis ou mat. Pointures 8 1/2 à 4, largeurs B-C-D dans le groupe.

REG. 9.98 A 13.98

6.99

Centre-Ville, Chaussures pour enfants rayon 471, 3e étage, Sainte-Foy, étage Laurier.

VOTRE CARTE DE CREDIT POLLACK VOUS SUFFIT POUR MAGASINER.

13.95

CITE

400 EST, RUE ST-JOSEPH, QUÉBEC, TEL. 524-7251

Pollack
CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY

BAT LA MARCHÉ
AUTOMNE '72

En tête de votre beauté...

La Boutique de Perruques Pollack est toujours en mesure de vous offrir les toutes dernières créations dans le domaine de la perruque. Des modèles courts ou semi-longs dans un choix de 32 teintes ravissantes. Et nos expertes coiffeuses sont à votre entière disposition.

La "Petite Rose" **30.00**

La "Curly Q" **30.00**

La "Millau" **30.00**

Ainsi que plusieurs autres toutes à prix populaires.

Centre-Ville, Perruques, rayon 340, rez-de-chaussée, Sainte-Foy, étage Laurier.

S.V.P. Pas de commandes postales ou téléphoniques.

La CSN préconise le rapatriement de toutes les forêts publiques

La Confédération des syndicats nationaux demande au gouvernement d'avoir la même lucidité qu'il avait lorsqu'il a pris en main le contrôle de l'énergie électrique et de rapatrier toutes les forêts publiques du Québec.

Dans un mémoire qu'elle présentait ce matin à la Commission parlementaire des Terres et Forêts, la centrale syndicale se livre à une critique du tome II du Livre blanc du MTF et réclame du gouvernement qu'il assume ses responsabilités en éliminant tous les privilèges et en prenant sous contrôle absolu le mode de gestion et l'exploitation forestière dans toutes les forêts publiques.

"Il est de plus en plus évident, affirme le document, que le gouvernement Bourassa n'a pas changé son attitude devant le lobbying des pâtes et papiers".

Pour mettre en oeuvre une nouvelle politique forestière, la CSN propose au gouvernement onze recommandations fermes.

La centrale se dit consciente des exigences de la politique qu'elle préconise; elle croit toutefois que cette politique répond proportionnellement au tragique de la situation actuelle.

- Selon la CSN, cette situation commande non pas une amélioration superficielle de la législation forestière au Québec mais une nouvelle philosophie de l'aménagement forestier, adaptée aux exigences des industries de transformation de la matière ligneuse et à l'éclosion de besoins nouveaux, socio-récréatifs par exemple.
- Il découle de cette nouvelle philosophie la nécessité d'une législation nouvelle traduisant les nouvelles orientations et les nouveaux objectifs, de même que le besoin de mettre en place de nouveaux instruments de gestion.
- Les onze recommandations:
- Abolition des concessions forestières.
 - Création d'une Société d'exploitation forestière (SOQUEF).
 - Création d'une Régie forestière du Québec (RFQ).
 - Création d'une Régie de mise en marché.
 - Création d'unités coopératives d'exploitation forestière.
 - Proclamation du droit de tous les citoyens de séjourner en forêt.
 - Institution d'un crédit forestier.
 - Création de conseils de conservation et d'aménagement forestier.
 - Création d'un institut de recherches forestières.
 - Création d'un complexe étatisé au niveau de l'industrie secondaire.
 - Recyclage et sécurité d'emploi des travailleurs dans l'industrie forestière.

La CSN procède par ailleurs dans son mémoire à une critique sévère du tome II du Livre blanc du MTF.

Malgré les allures progressistes qu'on veut donner à la politique forestière proposée par le gouvernement, la CSN se demande sérieusement si elle n'est pas seulement une réponse favorable du gouvernement du Québec aux revendications des grandes compagnies de pâtes et papiers et si elle n'amènera pas l'extension d'un certain nombre de privilèges.

En effet, souligne la CSN, c'est avec passablement de retard et après avoir été amputée d'une partie majeure comprenant un ensemble de conclusions sur l'abolition des concessions forestières et les mesures destinées à venir en aide aux entreprises utilisatrices de la forêt que la politique forestière du gouvernement sur la gestion des forêts et les propositions qui s'y rattachent ont été livrées au public.

La CSN déplore que le tome II du Livre blanc du ministre des Terres et Forêts soit en fin de compte un projet retouché après avoir rencontré une vive opposition des grands producteurs de pâtes et papiers et de certains ministres dans sa version originale.

La centrale syndicale note en effet qu'elle "a été incapable de retrouver dans le tome II du Livre blanc l'orientation générale de la réforme suggérée dans le tome I".

Tandis que dans sa première partie la politique forestière du gouvernement identifie la gestion actuelle de la forêt, sa structure d'organisation, ses régimes de propriété, son exploitation comme autant de vices majeurs dans la mise en valeur du potentiel forestier québécois, on ne propose dans le tome II que des changements dans les modalités plutôt que dans les structures.

Dans son mémoire, la CSN demande par ailleurs au gouvernement qu'il proclame le droit de tous les citoyens du Québec de séjourner en forêt et revendique la démocratisation totale des facilités socio-récréatives offertes par les forêts du Québec.

Ces dernières, estime la centrale, doivent être accessibles à toute la population québécoise pour des motifs de détente, de récréation, d'enseignement et de tourisme. C'est pourquoi, elle appuie les activités du mouvement pour l'abolition des clubs privés de chasse et de pêche.

"Ces clubs privés, dit le mémoire, constituent des situations de privilège d'une minorité qui privent la majorité de ses droits fondamentaux et alimentent une nouvelle forme de perturbation sociale".

LA CSD
Dans un communiqué remis à la presse hier, la Centrale des syndicats démocratiques fait connaître son intention de ne pas se présenter devant la Commission parlementaire des Terres et Forêts.

La CSD se dit vivement intéressée aux industries forestières et révèle qu'elle fera connaître d'une autre façon au gouvernement et au grand public sa position sur le Livre blanc.

Le communiqué précise que M. Yvon Valcin a été chargé par l'exécutif de la centrale d'analyser et d'évaluer ce Livre blanc de même que les témoignages des divers organismes qui comparaitront devant cette commission.

Les malaises de l'industrie des pâtes et papiers risquent de s'aggraver, selon la FTQ

Les malaises actuels de l'industrie québécoise des pâtes et papiers risquent de s'aggraver à moins que le gouvernement provincial n'intervienne résolument pour permettre à ce secteur de consolider sa place dans l'économie québécoise.

C'est ce qu'affirme la Fraternité internationale des travailleurs de l'industrie des pâtes et papiers (FTQ) dans le mémoire qu'elle a présenté hier à la Commission parlementaire des Terres et Forêts.

"En particulier, dit le document, le gouvernement doit exercer toute la pression nécessaire sur les fabricants afin que ceux-ci procèdent à la modernisation, la rénovation ou la reconversion de leurs moyens de production dans les entreprises où la chose s'avère indispensable."

Une telle incitation gouvernementale pourrait être accompagnée d'une formule d'intéressement, soit l'offre de prêts à long terme ou de subventions qui proviendrait d'une société d'Etat. Cependant, toute subvention importante ne devrait être accordée qu'en échange d'un droit de propriété équivalent qui reviendrait à l'Etat dans les entreprises qui reçoivent de l'assistance.

Les parlementaires ont accueilli froidement les représentants de la Fraternité, leur reprochant à plusieurs reprises la banalité de leur mémoire, à cause de son caractère trop vague.

Deux autres organismes ont comparu au cours des travaux d'hier: l'Association forestière québécoise et le Programme biologique international, section Québec.

L'Association forestière québécoise, organisme privé d'éducation populaire, a suggéré la création d'un comité provincial d'éducation en conservation forestière au gouvernement d'accorder une assistance technique adéquate auprès des propriétaires de boisés et de donner une impulsion accrue à sa politique de reboisement.

Le mémoire rappelle par ailleurs que les concessions forestières des sociétés étrangères au sciage ont fourni de forts volumes de bois pour approvisionner les usines de sciage. Cependant, la vente de ce bois a donné lieu à de nombreuses discriminations et il y aurait probablement lieu pour le gouvernement de mener une enquête sur les transactions qui ont été conclues entre affermateurs et détenteurs de permis et sur les circonstances qui ont entouré ces transactions.

Selon l'organisme, l'élaboration des politiques d'allocation de la matière provenant des terrains publics ne peut venir que du gouvernement qui est aussi responsable de leur mise en oeuvre. L'Etat doit contrôler lui-même les sources d'approvisionnement en essences feuillues et résineuses et émettre lui-même, sans intermédiaire, les permis d'exploitation.

L'Association recommande donc que le ministère des Terres et Forêts émette tous les permis de coupe directement aux exploitants, perçoive lui-même les redevances et s'assure qu'aucun intermédiaire n'impose de contraintes iniques aux utilisateurs.

L'Association s'en prend par ailleurs à la description de l'industrie forestière telle que contenue dans le Livre blanc du ministre des Terres et Forêts. L'organisme affirme qu'il n'y a qu'une industrie forestière au Québec, il s'agit d'une industrie primaire.

"Il n'y a pas de petite et de grande industrie, il n'y a pas de bonne ou de mauvaise industrie. Il peut y avoir, et effectivement il y a, de petites et de grandes entreprises, de bons ou de moins bons industriels. Nous soutenons qu'il est faux de dire que le sciage doit être catalogué comme petite industrie et que les pâtes et papiers constituent la grande industrie."

Tous les industriels forestiers, dit le mémoire, que ce soit le secteur auquel ils appartiennent, sont assujettis aux mêmes lois, aux mêmes contraintes dans le financement de leurs constructions, aux mêmes cédu-

Les manufacturiers de bois de sciage dénoncent la situation privilégiée faite aux compagnies de pâtes et papiers au Québec

par Michel SAMSON
Les manufacturiers de bois de sciage ont dénoncé, hier, la "situation privilégiée" qui est faite depuis longtemps aux compagnies de pâtes et papiers au Québec.

Comparaissant devant la Commission parlementaire des Terres et Forêts à la reprise de l'étude du Livre blanc de ce ministère, l'Association des manufacturiers de bois de sciage a présenté un long mémoire où elle dénonce le favoritisme du gouvernement envers le secteur des pâtes et papiers.

Selon l'Association, le gouvernement québécois ne devrait pas attendre les échéances de son programme d'abolition des concessions forestières qui appartiennent presque toutes aux compagnies de pâtes et papiers, mais devrait mettre immédiatement en disponibilité les bois non utilisés par les concessionnaires.

Selon l'organisme, l'écart entre la possibilité des forêts concédées aux sociétés papeteries et les besoins de leurs usines ira s'accroissant au cours des années en raison de l'utilisation accrue qu'elles feront des produits conjoints du sciage. La disponibilité qui en résultera devrait, selon eux, normalement être acheminée vers l'industrie du sciage.

"Le bois est là, dit le mémoire, et maintes fois à proximité. Il arrive même qu'il se perde parce que personne n'en fait la récolte. Il y a utilisation incomplète de la possibilité pendant que l'industrie du sciage est refoulée dans les forêts domaniales déjà exploitées à pleine capacité."

Le gouvernement, affirme l'Association, doit agir sans retard dans ce domaine et il peut passer à l'action sans délai, car il ne s'agit pas ici de bouleverser les plans d'approvisionnement d'usines en pleine activité, il ne s'agit que de disposer de surplus.

Le mémoire rappelle par ailleurs que les concessions forestières des sociétés étrangères au sciage ont fourni de forts volumes de bois pour approvisionner les usines de sciage. Cependant, la vente de ce bois a donné lieu à de nombreuses discriminations et il y aurait probablement lieu pour le gouvernement de mener une enquête sur les transactions qui ont été conclues entre affermateurs et détenteurs de permis et sur les circonstances qui ont entouré ces transactions.

Selon l'organisme, l'élaboration des politiques d'allocation de la matière provenant des terrains publics ne peut venir que du gouvernement qui est aussi responsable de leur mise en oeuvre. L'Etat doit contrôler lui-même les sources d'appro-

NOS ENTREPOTS
RUE ST-ROCH

DEVONT ETRE EVACUES DES NOVEMBRE PROCHAIN

EXPROPRIATION
\$1,000,000

d'articles d'été et d'hiver vendus à sacrifice

VOYEZ DEMAIN NOTRE ANNONCE

NAP. COTE SPORTS
309-315 rue St-Roch
878e rue St-Joseph
Place Laurier
Gal. Charlesbourg

C. LECLERC & FILS inc.

BOUCHERIE - EPICERIE - FRUITS ET LEGUMES
862 est, rue Saint-Joseph - 522-2785

ATTENTION SPECIALE RESTAURATEURS PRIX DU GROS

| | | |
|--|--------------------------|-----------|
| STEAK ou RÔTI | Boeuf de l'Ouest | |
| T-BONE | lb | \$1.29 |
| RIB STEAK | lb | \$1.19 |
| STEAK DELICATE | lb | \$1.19 |
| PATTES DE LARD | lb | .39 |
| LARD SALE GRAS | | |
| SAUCISSON COMPLET | lb | .35 |
| LARD HACHE | lb | .59 |
| STEAK - HAUT de RONDE | Congelé | lb \$1.09 |
| SPECIAL SAUCISSES FRAICHES | | |
| SAUCISSES FUMÉES | par 3 lb | \$1.49 |
| BOEUF HACHE | | |
| ROSBIF FRANÇAIS "TOURNEDOS" | très tendre et savoureux | lb \$1.49 |
| LARD SALE ENTRELARDE | | 79¢ |
| BACON CUIT A L'ERABLE | lb | 79¢ |
| OEUFS "A" petits | 3 douz. | \$1.09 |
| MOITIE DE BOEUF DE L'OUEST PREPAREE POUR CONGELATEUR | | |
| STATIONNEMENT GRATUIT CHEZ ASSH | | |

POULETS 5 à 7, CATEGORIE "UTILITE" LB .49

CUISSES DE DINDE CONGEELES - lb 39¢

CUISSES DE POULET congelées - boîte de 10 lb \$4.90

SPENCER Congelé, 5 à 10 lb lb \$1.39

COTELETTE LARD Dans le soc lb .79

JAMBON COTTAGE lb .79

JAMBON PICNIC 6 lb et plus lb .55

FESSE DE JAMBON FUMEE COMPLETE ou MOITIE lb .65

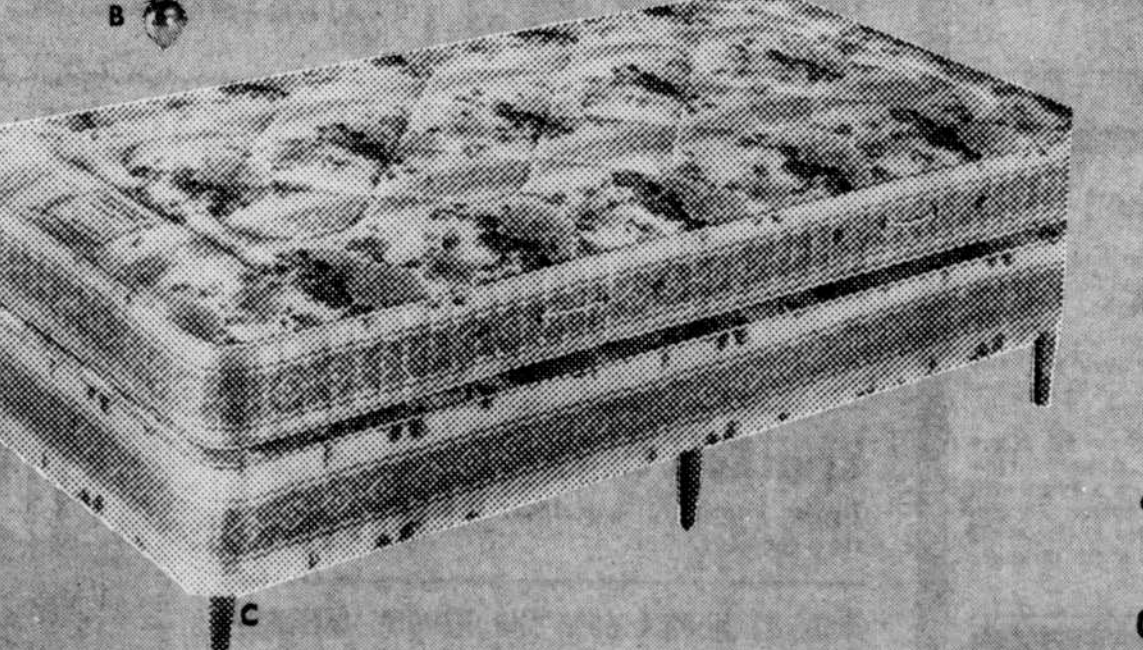
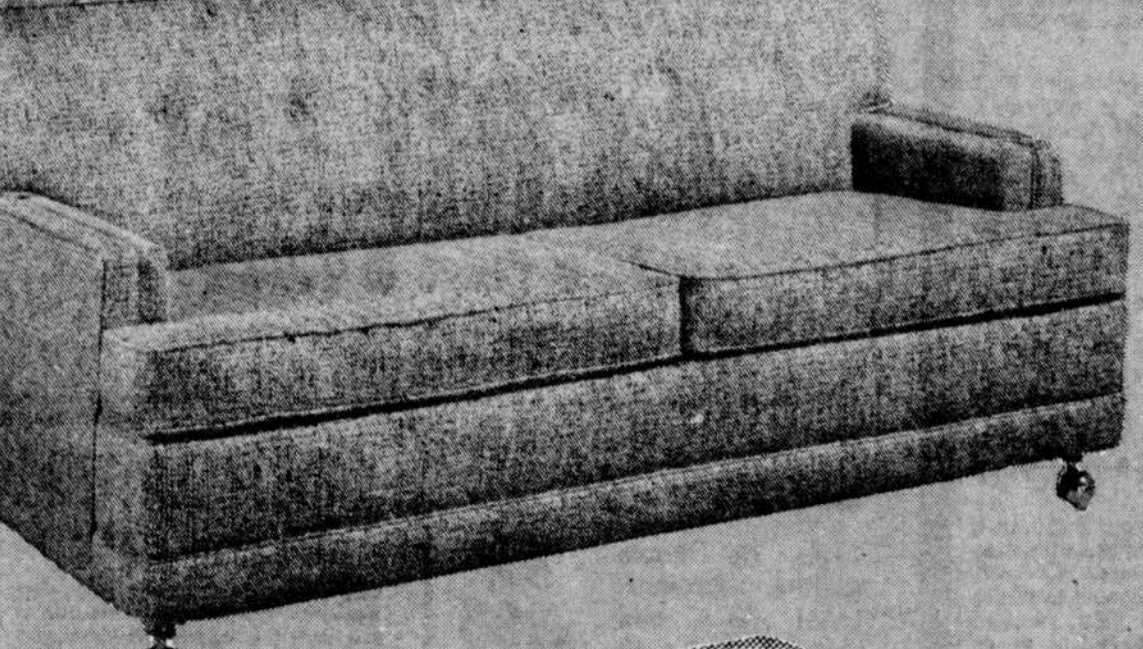
BOUDIN SAUCISSON lb .39

TETE FROMAGEE boi .39

COTELETTES DE VEAU dans le "rock" lb \$1.09

DINDES, CANADA CATEGORIE "UTILITE" de 6 à 10 lb lb .45

CRETONS FRANÇAIS DE CHEZ NOUS 2 bols \$1.09



Confort et beauté à un meilleur prix avec Simmons



a) Matelas de tout repos à prix plus raisonnables: les matelas "Contessa" de Simmons

Matelas à revêtement à envers mousse. Bourrure épaisse et luxueuse de chaque côté. 312 ressorts pour un meilleur confort, bordure sur toute la largeur du matelas.

Matelas d'une largeur de 39 pouces. **69⁵⁰** ch.

Matelas d'une largeur de 54 pouces. **79⁵⁰** ch.

Ensemble de grandeur "Queen" 60" x 80", sur commande spéciale seulement. **179⁵⁰** l'ens.

b) "Hide-a-bed" confortable, pratique et de belle apparence

C'est la chambre d'amis instantanée, et c'est aussi la simplicité du style contemporain. Coussins Nimbus et matelas Slumber King. Revêtement de nylon aux couleurs variées. Roulettes à l'avant.

Grandeur lit double **289⁹⁵**

Grandeur lit simple sur commande spéciale **269⁹⁵**

c) Ensemble continental à dessus piqué

L'ensemble comprend le matelas de 39 pouces, le sommier à ressorts ainsi que les pattes de bois. Recouvrement de feutre léger à motifs de volutes. Ressorts "Adjust-Rest" exclusifs à Simmons.

Centre-Ville, Meubles, rayon 711, 4e étage, Sainte-Foy, étage du Mail. **89⁵⁰** l'ens.

Les matelas "Contessa" fermes pour un meilleur confort

- Matelas d'une grandeur de 39 pouces... **59⁵⁰** ch.
- Matelas d'une grandeur de 54 pouces... **69⁵⁰** ch.
- Matelas grandeur "Queen" 60" x 80", sur commande spéciale seulement... **159⁵⁰** l'ens.

2 heures de stationnement gratuit avec tout achat de \$2.00 et plus; seulement si vous faites estampiller votre carte et réclamez votre timbre.



\$1395

CITE

860 EST, RUE ST-JOSEPH, QUÉBEC, TEL. 524-1251

Marchand et Lamontagne vantent le projet Handico, sans y souscrire concrètement

par Roger BELLEFEUILLE
"Il y a beaucoup plus d'handicapés dans la société que l'on croit", a soumis hier, à Québec, le ministre de l'Expansion économique, pour présenter un projet d'initiatives locales.

Ce dernier, en compagnie du maire de la ville, M. Gilles Lamontagne, était à ce moment l'invité des promoteurs du projet Handico qui ont profité de la circonstance pour présenter un bilan et une perspective de leur action, dans le cadre de ce projet d'initiative locales.

Précisant sa pensée, M. Marchand a expliqué que, outre les handicapés physiques et mentaux facilement identifiables, il y a aussi beaucoup d'individus qui connaissent une marginalité sociale et économique, suite à des circonstances de vie adverses. Il a donné en autres exemples le cas du travailleur en chômage depuis plusieurs années et celui de l'ouvrier spécialisé ou semi-spécialisé pratiquement non recyclable lorsque l'entreprise qui l'emploie ferme ses portes.

Les promoteurs d'Handico n'ont pas reçu pour autant de M. Marchand l'assurance pour tant recherchée d'un appui financier du fédéral à la mise sur pied d'un projet, soit la Maison Handico Multi-Service. Tout comme ils n'ont reçu aucune certitude de la part du maire de Québec à l'effet qu'il leur cède, pour l'établissement de ce centre, la caserne de pompiers de la rue Richelieu.

Le ministre de l'Expansion économique et régionale a invité M. et Mme Jean Neveu, principaux responsables d'Handico, à lui soumettre un mémoire détaillé, cependant que M. Lamontagne, ne se compromet-

tant guère davantage, a dit avoir rarement rencontré des gens aussi "convaincants et optimistes".

HANDICO

Handico, projet d'initiatives locales est à toutes fins utiles l'excroissance à but non lucratif de Handico Inc., comptoir de ventes mis sur pied, sous forme de coopérative, par M. et Mme Jean Neveu, avec un groupe d'handicapés.

Grâce au P.I.L. et à des subventions se totalisant à quelque \$375,000, Handico a procédé dans une première étape à un recensement dans 52,000 foyers du Québec-Métro qui a permis de constituer un fichier de 1,400 handicapés, en plus d'entrer en communication avec 250 employeurs.

Ce recensement ne doit pas être confondu, cependant, avec celui effectué durant la même période et grâce à une subvention de 35,000 du Programme d'initiatives locales, aussi, par la Société des Handicapés du Québec Inc.

Le travail effectué par Handico au cours de cette première phase a par contre mis à jour la nécessité d'une action plus coordonnée en faveur des handicapés dans la région économique numéro trois, dont prioritairement l'intégration de l'handicapé physique au marché du travail, soit par le truchement d'un atelier de transition, d'un travail dit "protégé", à domicile ou en atelier, ou par le marché régulier de la main-d'oeuvre.

Sans compter tous les autres projets ou "rêves", qualificatif utilisé amicalement par le maire Lamontagne, projets dont certains auraient des ramifications internationales.

Mais avec ou sans l'aide du gouvernement, les promoteurs et toute l'équipe manifestement bien déterminée de Handico ont l'intention bien ferme de mener à bien leurs idées.

D'où cette perspective, annoncée par Mme Neveu, de lancer une vaste campagne de souscription dont l'objectif sera de trois millions de dollars.

Car Handico-Initiatives locales doit prendre officiellement fin le 30 septembre.

Quoi qu'il en soit, l'observateur distrait aurait pu être porté à croire que les ressources en faveur de l'handicapé ne faisaient pas défaut à Québec si l'on tient compte de la multiplicité d'organismes et d'entreprises qui militent en faveur de cette cause: la Maison des Handicapés Inc., Handico Inc., Handico (P.I.L.) et la Société des handicapés de Québec Inc., ne se réclament pas, tous, plus ou moins, de cette vocation?

Jean-Pierre Côté ne sera pas candidat aux prochaines élections fédérales

OTTAWA (PC) — Le ministre des Postes et député de Longueuil, M. Jean-Pierre Côté ne sera pas candidat aux prochaines élections fédérales.

Un porte-parole du bureau de M. Côté a en effet appris à La Presse canadienne, hier, qu'après 12 ans de vie politique, trois à la commission scolaire

de Longueuil et neuf à la Chambre des Communes, M. Côté estimait que le moment était venu de laisser la place à d'autres.

Cette décision aurait été prise après une rencontre de M. Côté avec les organisateurs locaux du comté de Longueuil,

qu'il représente au Parlement depuis 1963.

Ré-élu en 1965 et 1968, M. Côté a été nommé ministre des Postes en 1965, puis du Revenu National en 1969. Ministre sans portefeuille dans le gouvernement Trudeau, il a ensuite assumé de nouveau celui des Pos-

tes après le passage du titulaire, M. Eric Kierans, au ministère des Communications.

Agé de 46 ans et père de huit enfants, M. Côté, qui est technicien dentaire, a déclaré que sa décision de ne pas se présenter de nouveau devant l'électorat avait été motivée par des raisons personnelles.

Le séparatisme, dangereux et réactionnaire (Pépin)

VICTORIAVILLE, Qué. (PC) — "Le séparatisme est une chose qui m'apparaît comme dangereuse et extrêmement réactionnaire; je pense que c'est la dernière expérience que le Québec français devrait tenter", a déclaré hier le ministre fédéral de l'Industrie et du Commerce, M. Jean-Luc Pépin, dans le cadre d'une visite dans la région des Bois-Francs.

M. Pépin visitait en effet quelques usines de la région, et participait à un dîner des libéraux offert à Victoriaville.

Pendant son allocution, M. Pépin a avoué qu'il préférerait parler des avantages du fédéralisme et qu'il continuait à faire confiance à la population. "Naturellement, dit-il, si les Québécois décident un jour de se séparer, on ne pourra rien y faire; le Québec deviendra alors un centre d'attraction mondiale et des journalistes de toutes les parties du monde viendront chez nous pour constater comment on se débrouille dans un régime contraire à la tendance constatée partout."

Le ministre fédéral a incité les organisateurs libéraux à se choisir au plus tôt un candidat dans le comté de Lotbinière, en vue du prochain scrutin fédéral.

PAS DE DRAME

Selon M. Pépin, il n'y a pas de drame dans le fait que les libéraux du Québec s'opposent parfois à ceux d'Ottawa. Il a expliqué que dans un régime fédéraliste, il était extrêmement sain qu'il y ait parfois de la bagarre entre le gouvernement central et ceux des provinces; c'est ce qui fait la force du fédéralisme.

M. Pépin a rappelé qu'il était grand voyageur, et qu'ainsi il lui avait été donné de constater que le Canada est un des pays les plus libres qu'il connaît. Et d'ajouter: "Le jeu de la démocratie est cependant dangereux, car il faut miser sur l'intelligence des gens".

Évoquant les médias d'information, M. Pépin a déclaré qu'il ne fallait pas se scandaliser de voir que les journaux, la radio ou la télévision donnent de l'importance aux événements controversés, alors qu'on accorde une maigre part à des questions sérieuses.

Dans un autre ordre d'idées, il a annoncé que le ministre fédéral de l'Agriculture, M. Olson, visitera cette semaine la région des Cantons de l'Est, ravagée à la suite d'inondations et de pluies abondantes.

Les avaries au "Restigouche" sont dues au nettoyage!

HALIFAX (PC) — Des avaries considérables dans le système de propulsion du destroyer Restigouche sont dues, selon une source fiable, au nettoyage subi au mois de mai dernier aux Halifax Ship Yards.

Selon cet informateur, pour des raisons inconnues l'agent neutralisant dans la solution nettoyante a causé des dommages à presque chaque tuyau et valve du destroyer remis à neuf.

Il a aussi révélé qu'une n-

quête ouverte lundi visait à définir la responsabilité de l'emploi de cette solution.

L'on veut ainsi savoir si les forces armées peuvent réclamer des dommages du contractant ou du sous-contractant.

Les dommages ont été découverts au cours d'essais précédant la remise en service actif du vaisseau de guerre. La conversion du navire a commencé en août 1970 et a été terminée en mai 1972.

ARTHUR THIVERGE & FILS
ÉPICIER-S-BOUCHERS — GROS et DÉTAIL
198 Hermine (coin Mazenod). Tél. 522-3804

| | |
|---------------------------------|---|
| Sacs vidange ext. 10 pr. 49 | Patates frites, Froza 2 lb .39 |
| Gélatine ass. 6 pour .69 | Sauvignon tranché, lb .49 |
| Sauce aux pommes, 19 oz 2.45 | Sauvignon boeuf lard, 2 lb 1.19 |
| Papier toilette, 8 pr .99 | Cuisses poulet, lb .59 |
| Spécial K, Kell., 15 oz .74 | Poitrines poulet, lb .79 |
| Soupe p.n. Lyon, 12 env. .99 | Lard, sac déossé, lb .95 |
| Jus prune Welch, 40 oz .71 | Rosbif frais, Surlonge déossée, la lb 1.49 |
| Jus V8, 19 oz 2.47 | Oeufs, Canada Cat. "A" grosseur, ex-gras, douz. .63 |
| Biscuits cs. ass., lb .15 - .25 | Jambon cottage, 5 lb, lb .89 |
| Chocolat Mairs, la lb .75 | Foie de lard, tran. lb .39 |
| Fèves au lard Clark, 19 oz .31 | Filet mignon, choix, lb 2.99 |
| Patates chips ass., 6 sacs .25 | Bacon sans couenne .79 |
| Nour. chien, 15 oz 6.75 | Margarine, caisse 5.95 |
| Pâte alimentaire, 5 lb 1.09 | Sirep Barbade Crosby gal. 1.95 |
| Jus tomate, gallon .95 | Pois cuits sans riz, 10 lb 1.45 |
| Biscuits soda, 2 lb .85 | Pap. toilet. Vo. 96 roul. 10.50 |
| Pêches, poires, Ont., pan. 1.95 | Marinades sucrées Ray. gallon 2.25 |
| Raisin vert, lb .39 | Pois verts no 4, 24 10 2.95 |
| Pommes Melba, 5 lb .49 | Sel fin, 50 lb 1.59 |
| Blé d'inde épis, douz. .25 | Grain, 20 lb 3.45 |
| Céleri, salade pomme, douz. .50 | Pom. de terre nouv., 10 lb 4.9 |
| Petits concombres, douz. .50 | Pom. de terre nouv., 50 lb 1.69 |
| Pom. de terre nouv., 10 lb 4.9 | Poires Bart. 28 oz Aus. 21.05 |

Les Frères Chapdelaine
dès demain matin
vous invitent à ne pas manquer
LA VENTE SEMI-ANNUELLE DE TAPIS
VOTRE MEILLEURE OCCASION D'ÉPARGNER SUR DES MARQUES DE TAPIS RECONNUES

Nos deux premières ventes d'entrepôt ont connu un franc succès. Les Québécois ont acheté une énorme quantité de tapis de qualité et vantaient nos bons prix. Grâce à eux, nous avons encore prouvé que la vente d'entrepôt Métropolitain vous permet de réaliser d'intéressantes économies.

Nous tentons de nouveau de liquider notre stock à notre salle d'étalage de l'entrepôt afin de pouvoir y placer notre nouveau stock. A compter de demain, vous y trouverez des tapis de marques réputées à des prix incomparables. Une merveilleuse occasion d'embellir votre demeure.

Hâtez-vous d'en profiter et amenez-y vos amis. Achevez maintenant — Pose sur demande — Entreposage gratuit.

HARDING, ARMSTRONG, CELANESE
ACRILAN
Twist • Cisé • Velours
Faites votre choix parmi plusieurs tapis d'Acrlan de Monsanto facile d'entretien et durable.

Choix de 12 couleurs. Fibres aux qualités multiples, telles que: clarté de couleurs, densité de tissage, non allergène. Tapis idéal pour toutes les pièces de la maison.

PRIX DE VENTE
9⁹⁵ V.C.
Installation et sous-tapis inclus.

| NUMÉRO DE STOCK | GRANDEUR | DESCRIPTION | DETAIL | VENTE |
|-----------------|------------|-----------------------------|----------------|-------------------|
| #117 | 12 x 21 | Shag 100% nylon bleu 2 tons | 9.95 v.c. | 6 ⁹⁵ |
| #126 | 12 x 23-6 | Shag blanc uni | 7.95 v.c. | 4 ⁹⁵ |
| #147 | 12 x 13-7 | Commercial lavable gold | 10.95 v.c. | 7 ⁹⁵ |
| #191 | 12 x 12-6 | Dupont 100% cisé gold | 7.50 v.c. | 4 ⁴⁹ |
| #212 | 12 x 9-3 | Antico nylon bronze gold | 8.95 v.c. | 5 ⁹⁵ |
| #B105 | 12 x 6-3 | Berrymore 100% nylon Rust | 55.00 l'unité | 35 ⁰⁰ |
| #B84 | 12 x 8-10 | Aminster bleu | 120.00 l'unité | 60 ⁰⁰ |
| #817 | 12 x 5-9 | Nylon or | 65.00 l'unité | 25 ⁰⁰ |
| #B47 | 12 x 11-11 | Harding commercial vert | 160.00 l'unité | 100 ⁰⁰ |
| #B67 | 12 x 6 | Armstrong cisé or | 48.00 l'unité | 24 ⁰⁰ |
| #B93 | 12 x 8-5 | Shag vert | 88.00 l'unité | 55 ⁰⁰ |
| #B104 | 12 x 8-3 | Aminster fleur | 110.00 l'unité | 88 ⁰⁰ |
| #135 | 12 x 39 | Tapis de cuisine motif brun | 9.95 v.c. | 6 ⁹⁵ |
| #155 | 12 x 2-9 | Nylon bleu sur caoutchouc | 8.75 v.c. | 5 ⁹⁵ |
| #B51 | 12 x 7-6 | Shag orange | 90.00 l'unité | 55 ⁰⁰ |
| #189 | 12 x 17-7 | Nylon cisé vert | 7.95 v.c. | 4 ⁹⁵ |
| #B28 | 12 x 10-7 | Burlington peluche vert | 165.00 l'unité | 100 ⁰⁰ |
| #B31 | 12 x 10 | Twist Celanese vert | 140.00 l'unité | 75 ⁰⁰ |
| #177 | 12 x 50-6 | Laine velours orange | 12.95 v.c. | 8 ⁹⁵ |
| #B64 | 12 x 22 | Shag vert bleu Harding | 11.95 v.c. | 7 ⁹⁵ |
| #B80 | 12 x 8-7 | Aminster orange | 96.00 l'unité | 48 ⁰⁰ |
| #B7 | 12 x 9 | Peluche bleu | 110.00 l'unité | 70 ⁰⁰ |
| #B74 | 12 x 17 | Armstrong Shag beige | 230.00 l'unité | 130 ⁰⁰ |
| #B84 | 12 x 9 | Commercial brun | 72.00 l'unité | 48 ⁰⁰ |

OUVERTURE de notre département de DRAPERIES
● Choix complet
● Décoration à domicile gratuite
● Confection incluse

CHOISISSEZ VOTRE TAPIS PARMIS NOTRE LISTE D'INVENTAIRE ET ÉPARGNEZ JUSQU'À 60%

SERVICE D'ESTIMATION et de DÉCORATION à domicile, gratuit
Composez: **681-3514**

HEURES D'OUVERTURE:
Tous les jours jusqu'à 6h. Jeudi, vendredi jusqu'à 9h et
OUVERT LE SAMEDI JUSQU'À 5 H. P.M.

LES DISTRIIBUTEURS DE TAPIS METROPOLITAIN
130 AV. PLANTE - VILLE VANIER
Ancien local de Gaston Lévesque Inc.

GRATIS! GRATIS!
MAGNIFIQUE BALAYEUSE "BISSELL" DELUXE avec tout achat de 30 v.c. de tapis et plus (Ozite non inclus)

FACILITES DE PAIEMENTS
● 36 mois pour payer
● Chargex
● 1er paiement en juin 1972
● 90 jours sans intérêt

Le règlement no 7 sera appliqué dans les écoles en septembre

par Nicole CAMPEAU

Le règlement No 7, qui souleva le printemps dernier une vague de contestation étudiante parce que l'un de ses articles prévoyait l'augmentation du temps de classe à l'élémentaire et au secondaire, (obligation qui fut par la suite supprimée) commencera d'être appliqué dans sa globalité en septembre.

Ce règlement constitue un cadre général d'organisation de l'enseignement du niveau de la maternelle au secondaire et englobe en outre un certain nombre de dispositions qui existaient déjà. L'un de ses points saillants, (et celui qui a fait le plus de bruit à cause de l'augmentation du temps de classe qui l'accompagnait à l'origine) est l'introduction des activités étudiantes à l'horaire régulier de l'élève.

La notion même d'enseignement se trouve ainsi élargie et rejoint la notion "d'école, milieu de vie". Le règlement ne donne qu'une directive générale et laisse aux commissions scolaires et aux écoles le soin de trouver les modalités d'application qu'elles estiment devoir leur convenir.

Ainsi le règlement stipule seulement que la commission scolaire doit prendre les dispositions nécessaires pour que tout élève puisse inscrire à son horaire des activités étudiantes et que la population de l'école puisse être répartie en "cellules communautaires".

Il stipule de plus que ces cellules communautaires (étudiants et personnel enseignant ou non enseignant) que regroupent des intérêts communs, doivent se réunir régulièrement en vue d'assurer l'encadrement des élèves et la personnalisation de l'école.

La plupart de ceux qui oeuvrent dans le monde de l'éducation se rendent bien compte que cette intégration systématique des activités étudiantes, n'est pas qu'une simple addition au programme. Elle tente plutôt de faire passer dans les faits un principe issu de l'école nouvelle et doit imprégner tout l'enseignement: les intérêts et les démarches des étudiants eux-mêmes doivent être au coeur de l'acte éducatif.

L'esprit, donc, auquel veut présider le règlement a été bien accueilli par les éducateurs. Il ne s'en trouve guère pour être contre des mesures susceptibles d'humaniser l'école.

Mais là où ça sera susceptible d'accrocher, c'est dans les modalités pratiques d'aménagement de l'horaire pour rejoindre toute la population étudiante? Les cours de quels professeurs sauteront et dans quelle proportion, selon les matières — au profit des activités éducatives? Qu'est-ce qui sera "négligé" en faveur des cinquante minutes quotidiennes consacrées systématiquement à la vie de la communauté étudiante? Comment les professeurs se partageront-ils les tâches et les responsabilités d'animation auprès des cellules communautaires? Quelle part d'un budget toujours trop serré pourra être consacrée aux activités? Autant de questions pratiques qui risquent de répandre pas mal de sable dans l'engrenage. Sans compter les impératifs de "recyclage psychologique" que requerront des professeurs des nouveaux éléments de vie pédagogique.

Lors d'une récente entrevue, M. Fernand Alberne, responsable de la section "Animation" du service aux étudiants, au ministère de l'Éducation, a affirmé qu'il faudrait au moins un an ou deux d'expérimentation avant de commencer à dégager les grandes lignes de l'évaluation de cette nouvelle aventure pédagogique.

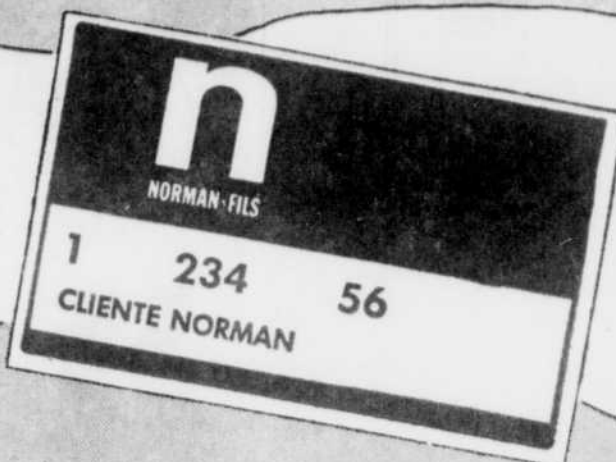
Le ministère, a organisé, cet été à l'École normale Notre-Dame de Foy, (Cap-Rouge), des stages expérimentaux destinés à "former des formateurs en animation de Vie étudiante du règlement no 7".

Cent cinquante boursiers personnel enseignant et non-enseignant, cadres de commissions scolaires, agents de développement pédagogique, fonctionnaires du ministère, etc. choisis par les bureaux régionaux du gouvernement, sont venus prendre un bain d'idéologie nouvelle et devront tâcher, de retour dans leur milieu, de communiquer "la Bonne Nouvelle".

Pour M. Alberne, la portée de cette section du règlement no 7, est énorme: elle met l'étudiant au coeur des projets auxquels il participera, elle fait de lui le définisseur de ses propres besoins. Et ces "activités" étudiantes peuvent aller beaucoup plus loin que les traditionnels cours de peinture, de musique, etc. qui restent encore trop souvent suivis plutôt que vécus.

ATTENTION! COMMENCANT MERCREDI PROCHAIN

LOTO-NORMAN



C'EST LA TOUTE NOUVELLE FAÇON POUR NORMAN & FILS D'EXPRIMER SA RECONNAISSANCE ENVERS LES CLIENTES DETENTRICES DE LA CARTE DE CREDIT NORMAN.

Dans le journal "LE SOLEIL" à tous les mercredis à partir du 30 août 1972, NORMAN & FILS publiera dans son annonce, TROIS (3) numéros de carte de crédit tirés au hasard. Vérifiez si l'un de ces TROIS (3) numéros correspond à celui de votre carte de crédit Norman.

SI OUI... passez nous voir. Nous vous remettons un bon d'achat de \$100.00 parce que c'est votre numéro qui est sorti. De plus, nous doublerons ce bon d'achat si votre compte Norman est actif (avec balance à payer).

SI NON... vous serez peut-être l'une des trois prochaines chanceuses.

ET SURTOUT... n'oubliez pas de vérifier notre annonce dans le journal "LE SOLEIL" à tous les mercredis à partir du 30 août 1972. Un seul oubli de votre part peut faire de vous une gagnante-perdante***.

*** Les trois gagnantes de la semaine devront réclamer leur prix à l'un de nos trois magasins avant 5:00 hres p.m. le samedi qui suit la publication des trois numéros.

P.S. Tout numéro de carte de crédit dont le compte est en souffrance de plus de 60 jours n'est pas éligible à LOTO-NORMAN.



**TOUJOURS NOUVEAU:
LE BLAZER-PANTALON**

LE TRICOT POLYESTER A TROUVE UNE FAÇON DE PLUS DE NOUS CAPTIVER EN SE PRESENTANT SOUS UN JOUR NOUVEAU, LE MOTIF TISSE.

Ensemble composé d'un pantalon taille élastique, jambes droites terminées par un revers et de ton uni, assorti d'une veste style "kimono", ceinture nouée, taillée dans un jersey à motif jacquard jouant sur des losanges de teinte dégradée. En brun, bleu ou gris. 7-15.

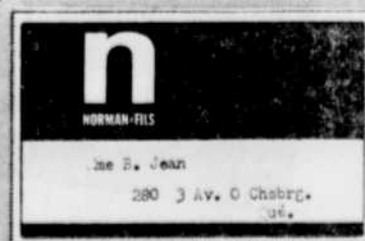
25.98

Une veste de coupe légèrement masculine effleure la silhouette en douceur et l'avantage par son jeu de fines rayures blanches, alors que le pantalon de coupe moderne est réalisé dans un très beau tissu uni. En brun, gris ou bleu. 7-15.

25.98

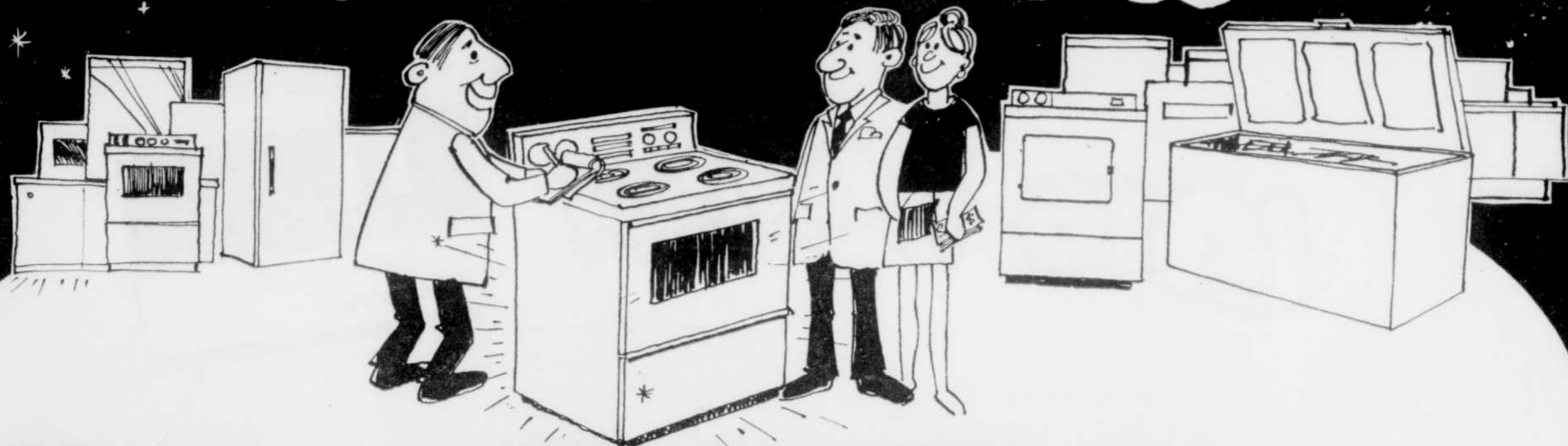
Une vraie petite merveille que cet ensemble quatre pièces constitué d'un pantalon terminé par des revers au bas, et d'une veste en tissu motif pied-de-poule sous laquelle on découvre un chemisier sans manches assorti d'une cravate de teinte vive et à pois. Noir ou brun. 7-15.

27.98

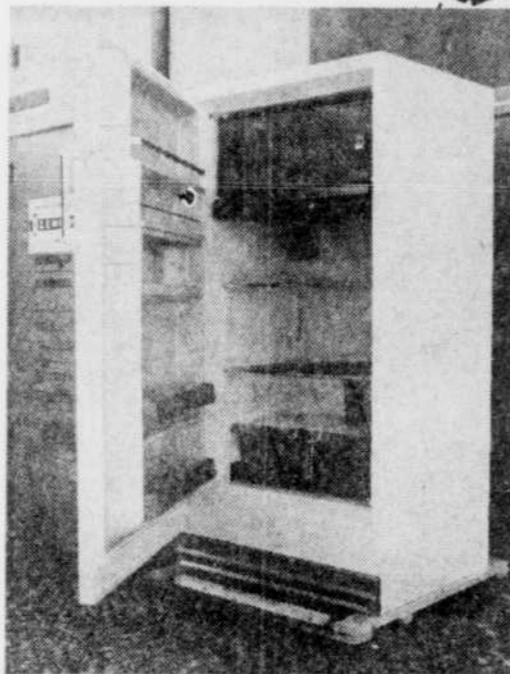


DITES: PORTEZ A MON COMPTE NORMAN

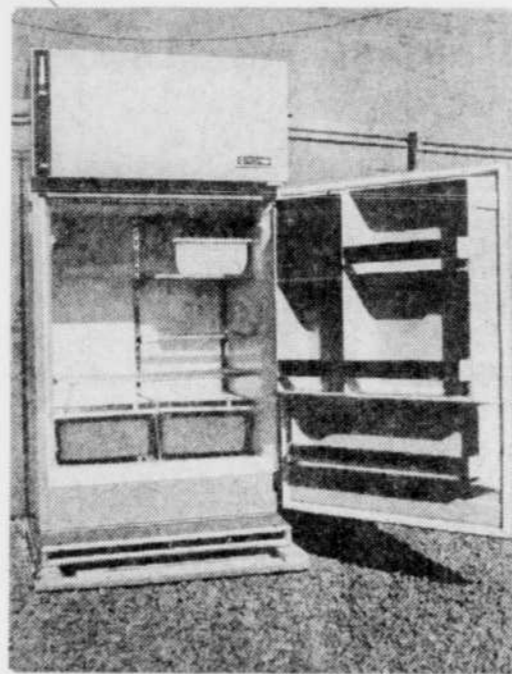
SUPER-VENTE à la belle étoile



A



B



C

A- REFRIGERATEUR DE LUXE 15 PI. CU.

2 portes, sans givre, tablettes ajustables chromées, compartiment à beurre, 2 tiroirs à légumes, 1 an de garantie, pièces et main-d'oeuvre. Blanc. Disponible en jaune moisson et avocado moyennant un léger supplément.

327.

B- REFRIGERATEUR 13 PI. CU.

Blanc, dégivrage manuel, 1 an de garantie sur pièces et main-d'oeuvre.

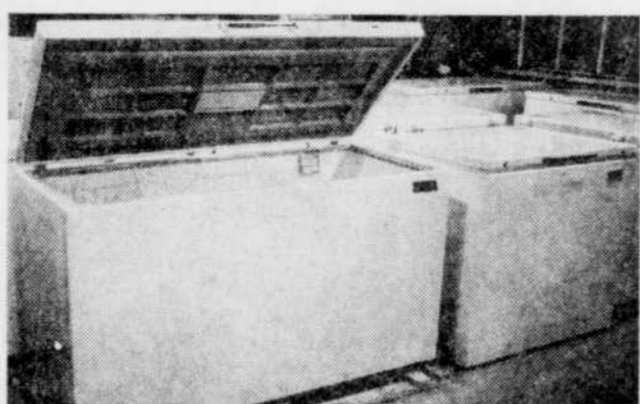
189.

Tel qu'illustré

C- REFRIGERATEUR 13 PI. CU. SANS GIVRE

2 portes, tablettes 'Cantilever' ajustables chromées, compartiment à beurre, 1 tiroir à viande, 2 tiroirs à légumes. Fini très luxueux. 1 an de garantie sur pièces et main-d'oeuvre. Blanc. Disponible en jaune moisson moyennant un léger supplément.

319.



LOT DE CONGELATEURS

Couleur: blanc - Assurance de 5 ans sur les aliments. 1 an de service inclus.

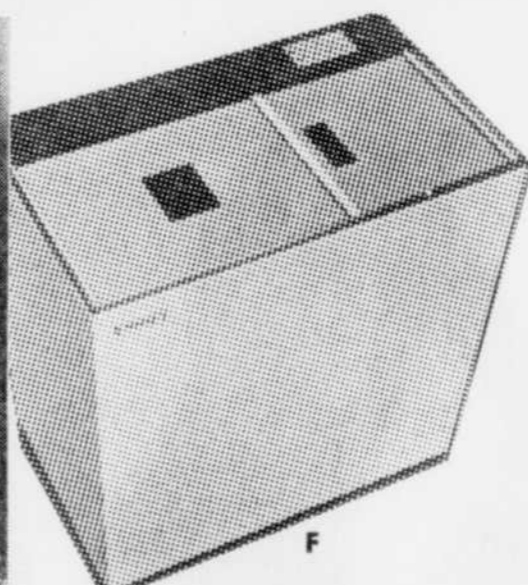
8 pi. cu. 12 pi. cu. 15 pi. cu. 18 pi. cu. 23 pi. cu.
149⁰⁰ 159⁰⁰ 179⁰⁰ 189⁰⁰ 219⁰⁰



D



E



F

D- CUISINIERE 30" DE LUXE

Porte de four vitrée avec lampe, 4 éléments de surface. Minuteur de four automatique, 1 an de garantie sur pièces et main-d'oeuvre. Blanc. Disponible en jaune moisson moyennant un léger supplément.

189⁶³

E- CUISINIERE 24" DE LUXE

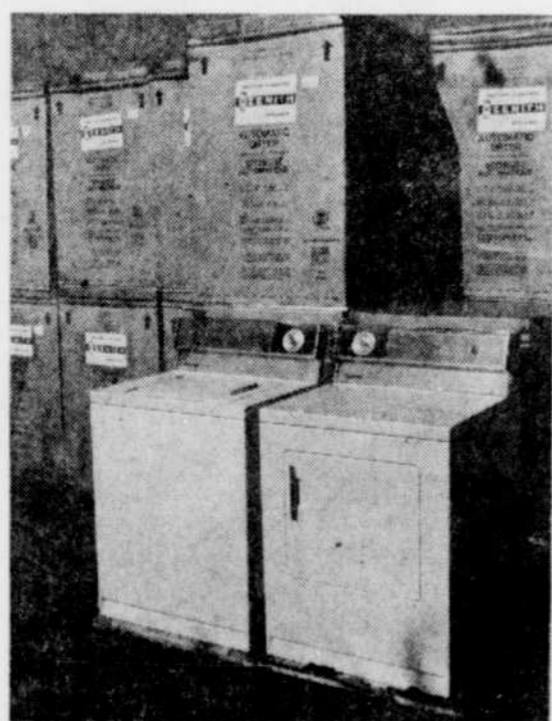
Porte de four vitrée avec lampe, 4 éléments de surface. Minuteur de four automatique, 1 an de garantie sur pièces et main-d'oeuvre. Blanc.

148⁵²

F- LESSIVEUSE-ESSOREUSE BLANCHE

Sélecteur de durée de lavage, capacité d'eau: 8,5 gallons. Filtrage polypropylène, cuve fine maille-porcelaine. Prix suggéré: \$209,00. 1 an de service inclus.

173⁹⁹



LESSIVEUSE AUTOMATIQUE

1 an de garantie sur pièces et main-d'oeuvre. Capacité: 16 lb - Dessus et cuve fini porcelaine. Circulation d'eau continue. Filtre à charpie. Choix de plusieurs températures d'eau. Blanc.

258⁰⁰

SECHEUSE AUTOMATIQUE

Deux parois, choix des degrés de séchage. Tendeur en porcelaine. Capacité de 22 lb de linge humide. Éléments de 5000 watts. Filtre à charpie à votre portée. Prix incluant un an de garantie sur pièces et main-d'oeuvre. Blanc.

158⁹⁹

HATEZ-VOUS, LA VENTE SE TERMINE SAMEDI 5 HRES

Toute la marchandise à l'extérieur (à la belle étoile) doit être liquidée.

LES ENTREPÔTS DE CRISTOBAL LÉTÉE

300 av. St-Sacrement - Angle boul. Charest



ENSEMBLE DE MATELAS et SOMMIER-CAISSE

de marque SINGER

Fabrication robuste pour longue durée. Une valeur extraordinaire à ne pas manquer.

39"

54"

60" x 80"

49⁹⁵ chacun

54⁹⁵ chacun

59⁹⁵ chacun

Seul Cristobal peut faire ça.

Le CTC accuse Ottawa d'avoir négligé un rapport permettant la réduction du chômage dans les Maritimes

OTTAWA (selon PC) — Alors que le gouvernement Trudeau s'apprête à faire connaître le programme d'initiatives locales et celui du recyclage de la main-d'œuvre pour l'hiver qui vient, le président du Conseil du travail du Canada a accusé hier Ottawa d'avoir négligé un rapport qui aurait permis de réduire sensiblement le chômage dans les Maritimes.

Le président du CTC, M. Donald MacDonald, faisait allusion, dans un communiqué remis hier à la presse, au rapport de la commission d'enquête "Darling sur la navigation côtière et activités connexes" qui recommandait plusieurs mesures visant à améliorer les chances d'emploi dans les régions de l'Atlantique.

Bien que le rapport ait été entre les mains du gouvernement depuis un an déjà, aucune des recommandations qu'il contenait n'a été mise en pratique.

D'après M. MacDonald, l'exploitation du plateau continental fera naître une grande variété de travaux tels que dragage, forage, service de fournitures renflouage, et les chances de découvertes majeures de gisements pétroliers ou minéraux annoncent une importante expansion industrielle.

Le rapport Darling déclarait qu'il ne servirait à rien de développer nos richesses naturelles si l'on ne réserve pas aux Canadiens une portion substantielle de ce travail.

Le rapport Darling recommandait aussi que la navigation côtière fût réservée aux navires battant pavillon canadien. Selon le chef syndical, rien n'a été fait à ce sujet. Au contraire,

plusieurs services, auparavant fournis par des navires à équipages canadiens, seraient passés aux navires étrangers.

Entretiens, le gouvernement fédéral préparait actuellement les programmes d'initiatives locales et ceux de recyclage de la main-d'œuvre pour l'hiver prochain.

Des porte-parole du gouvernement ont indiqué que le ministre de la Main-d'œuvre, Bryce Mackasey, présenterait au Cabinet mercredi les coûts estimatifs de ces programmes et ferait une déclaration à ce sujet peu de temps après.

L'an dernier, le gouvernement avait dépensé \$180 millions pour les initiatives locales et \$50 millions pour le recyclage. Selon le ministre, 23% de ceux qui ont reçu des subventions des initiatives retiraient de l'assurance chômage et 25% recevaient des prestations de Bien-Être social.

Le moment de la présentation du programme d'initiatives locales revêt une importance toute particulière pour le gouvernement. En effet lors de leurs rencontres à Halifax, au début de ce mois, les premiers ministres provinciaux ont demandé au fédéral d'annoncer son programme le plus tôt possible afin que les provinces puissent se préparer en conséquence. Si Ottawa prenait une décision maintenant, il donnerait l'impression de satisfaire aux demandes des provinces.

Les élections prochaines constituent aussi un facteur important, puisque l'opposition accusera certainement les libéraux de choisir ce moment pour faciliter l'élection de ses candidats.

Rien ne permet de croire que la CAC soit en difficulté à cause de l'augmentation des prestations de l'assurance-chômage

OTTAWA (PC) — Les prestations d'assurance-chômage de cette année dépassent considérablement celles de l'an dernier, mais rien ne permet de préciser, à l'heure actuelle, si la Commission d'assurance-chômage subira un déficit à la fin de l'année, ont déclaré mardi les dirigeants de la CAC.

Un fait semble certain: la note sera lourde pour le gouvernement fédéral.

Selon un porte-parole de la Commission, un article de journal indiquant que les prestations mensuelles pourraient être de 70 pour cent plus élevées que celles de l'année dernière sont peut-être exactes. Cependant, comme le nouveau système de prestations a été appliqué au début de l'année, la comparaison n'indique pas nécessairement que l'organisme soit en difficulté.

Maintenant, toutes les cotisations employés-employeurs vont grossir le revenu consolidé et le ministère du Revenu national verse à la Commission des sommes suffisantes pour défrayer les prestations.

La Commission doit établir un taux de cotisation lui permettant d'avoir assez de fonds pour remédier à un taux de chômage de quatre pour cent. Le gouvernement fédéral lui garantit de payer tout ce qui dépasse quatre pour cent.

Selon la Commission et les hauts fonctionnaires, il est encore trop tôt pour déterminer si

les cotisations pourront pallier un taux de chômage de quatre pour cent. L'organisme doit déterminer les sommes qu'il lui faut, car elle ne peut s'appuyer sur aucune expérience antérieure selon ce système.

Il est par conséquent possible que l'organisme ait établi un taux de perception trop bas et qu'il soit en position déficitaire.

COMPENSATION

Mais ni le gouvernement ni la Commission ne semblent s'en inquiéter. La loi qui a créé le nouveau régime prévoyait une période d'amortissement de trois ans. Si les cotisations sont trop faibles cette année, la Commission peut les hausser pour l'an prochain. Inversement, elle peut diminuer un tarif trop élevé.

Selon les autorités, il est impossible de savoir à combien s'éleveront les cotisations à la fin de l'année, mais ils seront sans doute plus élevés que prévu.

À la fin de l'année, la Commission totalisera ses paiements de l'année et établira le paiement des quatre pour cent de chômage dont elle est responsable. Au budget suivant, le gouvernement demandera les fonds suffisants pour combler la différence.

Selon les autorités, les prestations accrues au chômage di-

minueront peut-être les dépenses en assistance sociale. De plus, certains programmes commencent.

me les initiatives locales pour- ront réduire le nombre de requé- rants.

HUILE A CHAUFFAGE

HUILE A FOURNAISE | HUILE A POELE

Livraison et service 24 heures par jour | Tre qualité - Service rapide - Prime gratuite

VENTE ET INSTALLATION COMPLETE DE BRULEURS, FOURNAISES-POE, AJUSTEMENT DE CARBURATEUR.

Eug. Desroches Fils Ltée

569 ouest, St-Vallier - Tél.: 525-8141

Selon le ministre L'Allier

Double emploi au ministère de l'Éducation et à Radio-Québec

par Guy BERGERON

CHICOUTIMI — Le ministre des Communications, M. Jean-Paul L'Allier, a admis, hier matin, au Cercle de presse de Chicoutimi qu'il y avait un double emploi entre les fonctionnaires du ministère de l'Éducation et ceux de Radio-Québec ou les pédagogues se présentaient pour des producteurs et où les producteurs de Radio-Québec se présentaient pour des pédagogues.

Le ministre L'Allier, qui a mentionné que dès l'automne, une entente serait conclue entre le ministère de l'Éducation et Radio-Québec, pour que l'organisme gouvernemental soit le seul à produire dans le domaine audio-visuel, a confirmé que Radio-Québec produirait pour la télévision dans la région de Montréal, des émissions éducatives.

Le ministre des Communications a nié tout désir de démission du cabinet Bourassa, même s'il n'était plus ministre de la Fonction publique ou pendant plusieurs mois, il a dirigé les négociations avec le Front commun.

La participation du ministre L'Allier au Cercle de presse de Chicoutimi a été ternie en ce sens qu'il s'est contenté de développer les grandes lignes de ce qu'il entendait faire au sein de son ministère, puisque le secteur des communications est regardé de la compétence fédérale et provinciale, relevait désormais du premier ministre du Québec, M. Bourassa, puisque le dossier lui avait été référé.

M. L'Allier a blâmé également les quotidiens puisqu'à son avis ils ne donnaient pas une vue globale des événements importants, principalement dans le secteur du Vietnam ou de la politique américaine ou même de la politique du Québec se contentant de nouvelles bien déterminées.

Si le ministre des Communications a eu des reproches en-

vers les quotidiens, il l'a nuancé en ce sens, qu'il voudrait que les quotidiens du Québec donnent une vue d'ensemble des problèmes importants, plutôt que de donner seulement une nouvelle pure et simple.

Parlant de son ministère des Communications, le ministre L'Allier a mentionné qu'il voulait que le ministère forme des spécialistes en communications qui ne soient pas des distributeurs de nouvelles mais qui assureraient le lien entre tous les ministères pour que le public soit bien au courant des politiques administratives que le gouvernement du Québec offre à la population actuellement.

Quant à la télévision communautaire par câble, il a mentionné que le dossier avait été référé au premier ministre du Québec et que les ministres Gérard Pelletier et Stanbury du gouvernement fédéral, n'avaient

pas l'intention d'ouvrir d'autres discussions à son niveau si bien que le dossier a été référé au premier ministre Bourassa.

Cependant, M. L'Allier ne sait pas si le premier ministre Bourassa fera des communications, un sujet prioritaire.

"Tout ce que je sais, c'est que lorsque M. Bourassa discutera des communications, il devra nécessairement me consulter" a-t-il dit.

Quant à sa prise de position avec le ministre Castonguay sur les Affaires sociales, M. L'Allier a mentionné que ce secteur était primordial pour le Québec et que s'il avait appuyé M. Castonguay dans ses revendications, c'est qu'il croyait que ce secteur était primordial pour l'avenir du Québec.

LE Syndicat DE QUÉBEC

● CENTRE-VILLE ● PLACE LAURIER ● PLACE FLEUR DE LYS

POUR L'AUTOMNE,

SOYEZ AU PAS !

Pour ceux qui aiment les styles d'avant-garde, le Syndicat met l'élégance à leurs pieds:

A. Soulier avec empeigne combinée suède/cuir. Talon élevé et semelle en cuir naturel. Bout rapporté et lacets 'bonbon'. Brun/noir, bleu royale/bleu marine. Pointures: 7 à 11 24⁰⁰

B. Soulier avec empeigne combinée suède doux/cuir broché. Semelle plate-forme et talon élevé. Lacets 'bonbon'. Brun seulement. Pointures: 6 1/2 à 10 1/2 25⁰⁰

C. Modèle 'flâneur' en suède avec empeigne deux tons. Courroie monocole surappliquée avec boucle. Bout rapporté. Semelle et talon élevé en cuir naturel. Bleu marine/gris pâle. Pointures: 7 à 12, D ... 31⁰⁰

D. Soulier lacé en cuir de veau avec empeigne macassin. Semelle et talon en cuir naturel. Rouge vin seulement. Pointures: 6 à 11, D ... 22⁰⁰

E. Soulier genre 'nouvelle vague' à empeigne unie. Lacets 'bonbon'. Cuir broché; bourgogne, bleu. Chevreau, noir. Pointures: 6 à 11 ... 21⁰⁰

Syndicat, Chaussures pour hommes, Centre-Ville, rez-de-chaussée, Place Laurier et Place Fleur de Lys. Commandes postales et téléphoniques acceptées.

COMPOSEZ 524-8411

HEURES D'OUVERTURE: CENTRE-VILLE: 9h. à 5h.30, jeudi et vendredi jusqu'à 9h. du soir et le samedi jusqu'à 5h. PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS: 9h.30 à 5h.30, jeudi et vendredi jusqu'à 9h. du soir et le samedi jusqu'à 5h. du soir.

A BOSTON

face au parc public l'hôtel

AVERY

Chaque chambre avec salle de bains et télévision. Le plus grand, le plus moderne. À proximité des magasins et des divertissements. Tarif familial. Parc de stationnement. Prix très raisonnables! Écrivez pour obtenir brochures.

Boulevard Avery & Washington HU 2-8000

Voyez votre agent de voyage

SALON ROMAIN

sous la gérance de Raymond Louvet

● CENTRE-VILLE ● PLACE LAURIER

MADAME LOUISE BEGIN
maître-coiffeuse

avise ses distinguées clientes et amies à venir la rencontrer au salon Romain, Place Laurier, à partir de mercredi 23 août.

Pour votre rendez-vous, veuillez composer: 529-7351, postes 60 et 61

LE Syndicat DE QUÉBEC

LE Syndicat DE QUÉBEC

● CENTRE-VILLE ● PLACE LAURIER ● PLACE FLEUR DE LYS

Laissez-vous tenter par la mode qui dicte imprimé sur imprimé... Et confectionnez vos robes, mini-midi-maxi, dans le jersey 'Perlon', souple à l'oeil et au toucher, celui qui a du caractère et mille possibilités. Choix de plus de 20 coloris et motifs imprimés différents. Largeur de 36".

la verge
2⁵⁰

Syndicat, Tissus, Centre-Ville, 2e étage,
Place Laurier et Place Fleur de Lys.
Commandes postales et téléphoniques acceptées.

COMPOSEZ 524-8411

LE JERSEY IMPRIMÉ

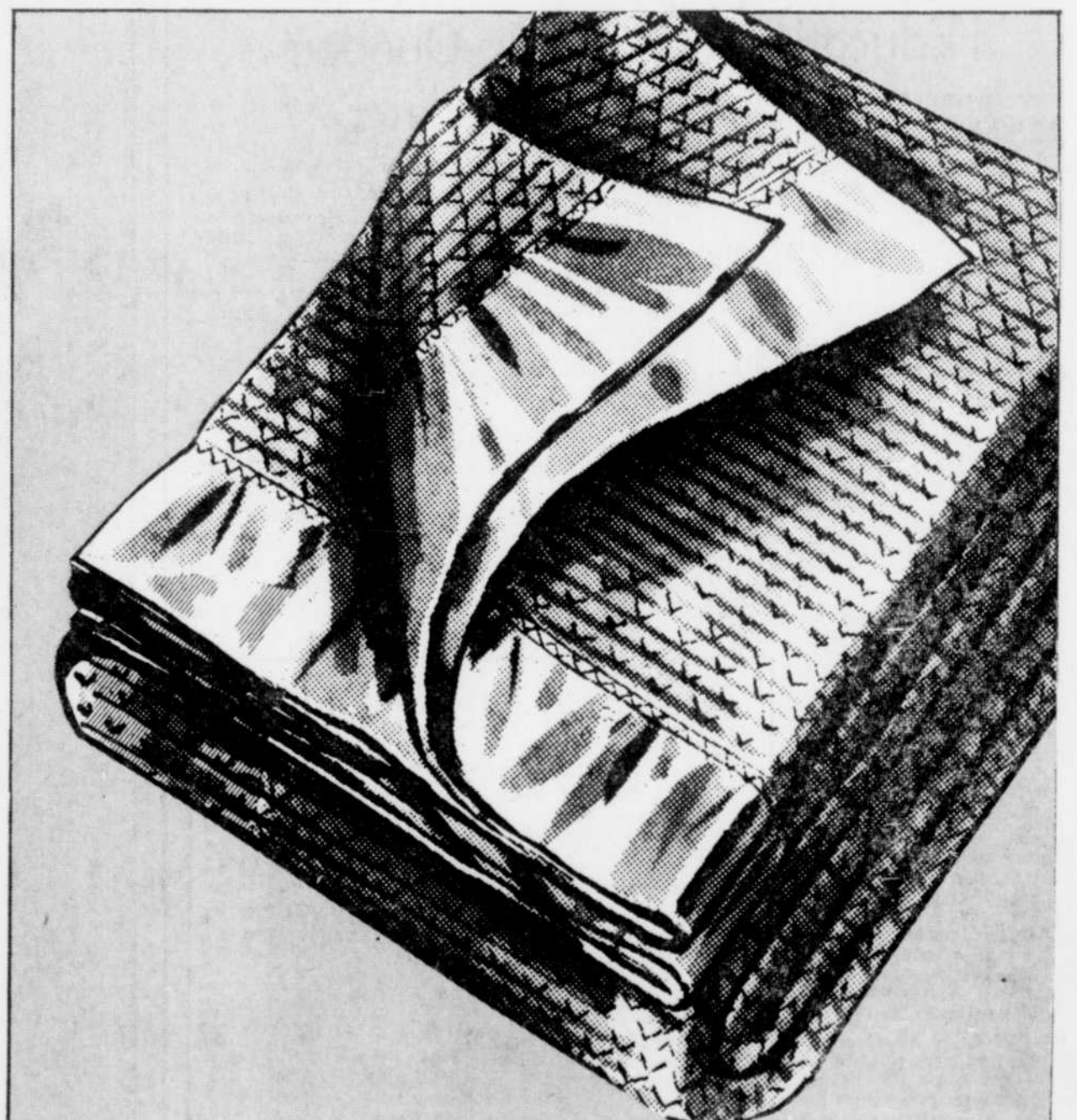
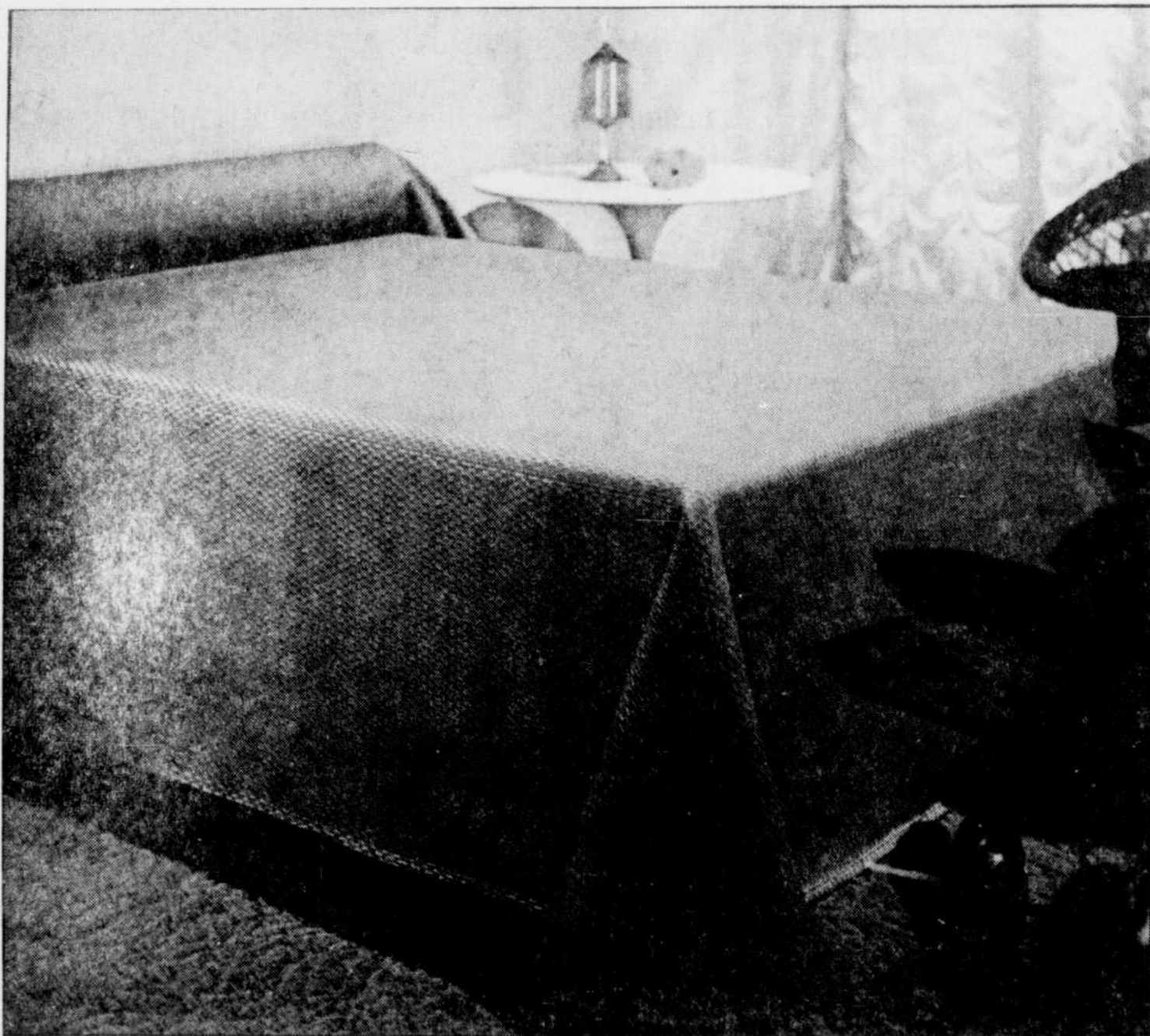


À PRIX SPÉCIAL SYNDICAT

LE Syndicat DE QUÉBEC

● CENTRE-VILLE ● PLACE LAURIER ● PLACE FLEUR DE LYS

OBTENEZ PLUS POUR VOTRE ARGENT :



DURANT NOTRE VENTE DE BLANC.

Couvre-lit 'Scotian' de "Esmond"

Ce couvre-lit uni de genre jeté à coins arrondis est réalisé en mélange Acrylique/coton. Prérétréci, il est de qualité durable et facile d'entretien: laver/sécher à la machine; aucun repassage. Rouge, jaune or, avocat, lilas, bleu, rose et melon.

Lit jumeau, 80 x 110
Lit double, 90 x 110
Valeur de 13.95

Spécial Syndicat

12⁵⁰

Syndicat, Literie, Centre-Ville, 5e étage, Place Laurier et Place Fleur de Lys.
Commandes postales et téléphoniques acceptées.

COMPOSEZ 524-8411

Couverture thermique

Acrylique/rayonne/coton

Voici la couverture idéale pour l'automne. Faite de tissu de première qualité, elle conserve longtemps son bel aspect. Extrémités bordées de satin. Livrée dans un sac protecteur en polythène. Bleu royal, lilas pâle, lilas foncé, avocat, jaune pâle, jaune or, orange, turquoise et rose.

Dim.: 72" x 90". Valeur de 8.99

Spécial Syndicat

6⁹⁵

HEURES CENTRE-VILLE:
D'OUVERTURE: 9h. à 5h.30, jeudi et vendredi jusqu'à 9h. du soir et le samedi jusqu'à 5h. du soir.

PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS:
9h.30 à 5h.30, jeudi et vendredi jusqu'à 9h. du soir et le samedi jusqu'à 5h. du soir.

Comparez vous choisirez
un TÉLÉCOULEUR
Westinghouse

Bright's MANOIR ST-DAVID
SAUTERNES
\$1.10 (26 oz)
401-A
le vin de table blanc
de qualité le plus
populaire au Canada!

Incendie du motel des Laurentides

Une poursuite de \$2,770,300

Une poursuite en dommages-intérêts de \$2,770,300 a été signifiée, hier soir, à la ville de Beauport et à un citoyen de Chicoutimi, en rapport avec l'incendie qui a détruit de fond en comble le Motel des Laurentides, situé au 350 boul. Sainte-Anne, dans la nuit du 25 février dernier.

La poursuite a été prise en Cour supérieure par la direction de Laurentides Motels Ltd, du Restaurant La Bastogne Inc. et de la Boutique Laurentides, lesquelles sont représentées par l'étude légale Gagné, Troitier et associés.

La ville de Beauport se voit notamment reprocher le fait que son système de protection contre les incendies était, au moment du sinistre, dans un état inadéquat et insuffisant. On reproche de même à ce corps public d'avoir confié un tel système à un personnel qui n'avait ni l'expérience, ni la formation requise.

Le citoyen de Chicoutimi, qui répond au nom de Gérard Tremblay, se voit par ailleurs reproché d'avoir outrepassé les règles de la prudence et de la sécurité en fumant au lit, dans son unité de motel, lorsque le feu se communiqua aux matelas pour ensuite se propager à tout l'immeuble.

LA POURSUITE

Selon la demande qu'elles formulent à la Cour supérieure, les trois sociétés manifestent d'être compensées en dommages-intérêts dans la proportion suivante:

Laurentides Motels Ltd: \$2,100,000.

Restaurant La Bastogne Inc.: \$550,000.

Boutique Laurentides Ltée: \$120,300.

Les procédures déposées au greffe de la Cour supérieure, allèguent que l'incendie du 25 février 1972, a débuté vers les 23h30, dans l'unité de motel occupée par M. Tremblay qui fumait alors au lit, selon un scénario qu'il aurait fait à la commission des incendies. A ce dernier, on reproche d'avoir fait

preuve d'incompétence et d'incurie pour avoir "contrevenu aux règles les plus élémentaires de la prudence en fumant au lit et à un moment où il n'avait pas la pleine maîtrise de lui-même".

La poursuite engage par ailleurs la responsabilité de la ville de Beauport, en raison du fait qu'elle "avait assumé la protection contre l'incendie dans les limites de son territoire".

On allègue que les pompiers ont été alertés dès le début de l'incendie, mais que ce dernier n'a pu être circonstruit ou maîtrisé pour les motifs suivants:

- 1) Les bornes-fontaines étaient enfouies sous la neige en sorte qu'il leur a fallu d'abord les chercher et les dégager;
- 2) Les bornes-fontaines, pour la plupart, étaient gelées, en sorte qu'il fut impossible de les utiliser selon leur destination;
- 3) L'alimentation en eau des conduites s'est avérée insuffisante au besoin;
- 4) Les bornes-fontaines dont il s'agit n'ont jamais été en bon état de fonctionnement ni avant, ni après cet incendie;
- 5) Au surplus, les préposés de la ville de Beauport, n'avaient ni les qualifications, ni l'expérience requise pour maintenir en bon état ce système de protection contre l'incendie et utiliser l'équipement à leur disposition de façon adéquate;
- 6) Par voie de conséquence, ils ont agi contrairement aux règles de l'art, lors de cet incendie.

Les demandeurs allèguent encore que lors de l'incendie les pompiers de Beauport étaient en nombre insuffisant pour pouvoir circonstruire efficacement les flammes, et que si ce n'était été de cette inefficacité du service des incendies de Beauport, les dégâts auraient pu être limités sinon circonstruits à l'unité de motel numéro 15 où l'incendie a commencé.

Lors du procès qui pourrait avoir lieu que l'an prochain, les demandeurs devront prouver la véracité de ces allégations. D'ici là, la ville de Beauport aura le loisir de présenter une contestation écrite.

Une injonction contre Sun Oil

Le juge Georges Pelletier, de la Cour supérieure, a entrepris, hier, l'audition d'une requête en injonction interlocutoire par laquelle la ville de Charlesbourg demande qu'il soit ordonné à la Sun Oil Company Limited de cesser d'occuper un terrain situé au 590, 40e Rue, tant et aussi longtemps qu'un mur séparatif en béton, dressé irrégulièrement, n'aura pas été démolit ou aménagé en vertu d'un permis et des règlements municipaux.

Représentée par Me R. Pothier, de l'étude Pinsonneault et associés, la ville de Charlesbourg a substantiellement mis en preuve que la compagnie a violé les règlements municipaux en construisant, à l'une des ex-

trémities de son terrain, et en plein cœur d'un secteur domiciliaire, un mur de soutènement de douze pieds, surmonté d'une clôture de broche haute de quatre pieds. Avant, pendant et après la construction du mur, la compagnie aurait refusé d'observer les règlements municipaux d'urbanisme.

Le juge Pelletier doit reprendre l'audition de la cause, demain, alors que la compagnie viendra à son tour, exposer son point de vue et soutenir qu'elle se croit en droit d'agir comme elle l'a fait et qu'il n'y a pas lieu d'accorder l'injonction demandée.

LA CAUSE

La cause est d'une façon générale, la suivante. Propriétaire de trois stations-service, dans Charlesbourg, la compagnie Sun Oil Company Limited a eu, après une consultation populaire et de multiples séances de la Commission d'urbanisme, l'autorisation de construire une station-service, en plein cœur d'un secteur résidentiel, après amendement des règlements de zonage, en avril 1971.

Face aux contribuables environnant sa propriété ainsi qu'à la Commission d'urbanisme, la compagnie s'était engagée à respecter les règlements municipaux régissant la construction; elle avait promis de réaliser son projet d'une façon harmonieuse, sur le plan esthétique, avec caractère domiciliaire de la zone. Quant au mur de soutènement projeté, il ne devait pas déparer le voisinage, mais se faire au contraire de façon décorative, dissimulé sous un écran de verdure.

Le mur devait être érigé à l'intérieur du terrain, de telle façon que l'écran de verdure devant le dissimuler complètement. Se trouve à une distance de trois à quatre pieds de sa base. Or, le problème qui se poserait actuellement est qu'il n'est plus possible de construire cet écran de verdure: le mur de soutènement a été construit sur la ligne de démarcation de la propriété de la Sun Oil Co. Ltd et du terrain voisin. Et le propriétaire de ce terrain voisin, qui juge sa propriété trop exigüe, refuse de vendre une parcelle de son terrain à la compagnie.

Un joyeux retour

La polyvalente de Charlesbourg accueillera ses nouveaux et anciens étudiants dans une atmosphère de gaieté et de vacances durant les journées réservées à l'inscription.

Le but de Poly-Accueil 72, nom de ce projet, est de faciliter les communications des anciens et nouveaux étudiants dans une ambiance spéciale. Ainsi, une fois les formalités indispensables de l'inscription accomplies, les étudiants pourront profiter des activités, spectacles et discothèques, prévues pour dégeler l'atmosphère; ces activités auront lieu les jours de l'inscription soit les 28, 29 et 30 août de 13 heures à 17 heures et de 19 heures à 22 heures. Une activité-surprise clôturera la période d'inscription, à 21 heures 30, le 30 août.

Poly-Accueil 72 est une initiative commune d'un groupe d'étudiants de la polyvalente de Charlesbourg, d'animateurs du Centre d'amitié des adolescents de Québec et de membres de la direction de la polyvalente de Charlesbourg.

Les organisateurs de Poly-Accueil 72 espèrent continuer leur activité pour que les liens qui se seront créés au cours des journées de l'inscription se prolongent dans une véritable vie étudiante durant toute l'année scolaire.



O joie, je transporte moi-même mes valises!

Les touristes débarqués du Hamburg ont eu une piètre impression de Québec...

Le paquebot Hamburg qui a accosté cette semaine à Québec, escale d'une croisière, a laissé descendre à la gare maritime Champlain quelques centaines de touristes ardents de découvrir les beautés de la capitale.

Le malheur veut qu'avant de se promener dans les rues de la ville ou d'aller goûter la cuisine des bons restaurants, ils soient à toutes fins pratiques soumis à une initiation de mauvais goût.

Ils descendent la passerelle pour pénétrer dans un hangar d'une malpropreté repoussante, où flotte l'odeur indéfinissable des cargaisons passées et présentes. Les fenêtres ne laissent pas filtrer la lumière depuis belle lurette et un éclairage diffus jette une lueur blafarde sur le sol décoré de fientes d'oiseaux.

Il faut voir ces gens interloqués qui marchent d'un pas hésitant, craignant de se salir. Aucune indication les dirige vers la sortie qui s'ouvre, à spectacle, sur une mer de containers prêts à être chargés. Aucune formule de bienvenue sur les murs. Ils sont à toutes fins pratiques laissés à eux-mêmes ou obligés de s'en remettre au personnel du bateau qui, à son tour, va s'enquérir auprès des fonctionnaires des douanes. C'est d'une qualité douteuse comme arrivée.

Quand les touristes ont trouvé la sortie, ils cherchent un

moyen de transport vers la ville. Une seule cabine téléphonique est à leur disposition. Lundi soir, les taxis d'une unique compagnie ne suffisaient pas à la tâche: des groupes de gens attendaient une voiture durant près d'une demi-heure (alors qu'un quart d'heure plus tard, il y avait trop de voitures pour le nombre de touristes restant). En désespoir de cause, des touristes (américains ou allemands pour la plupart) partaient à pied vers la sortie du port (une promenade de deux milles pieds environ) longeant des hangars, des grues, des containers.

En se creusant bien la cervelle, serait-ce si difficile de faire des modifications? Des panneaux d'accueil multilingues, quelques jeunes filles pour distribuer des brochures sur la ville de Québec. Pourquoi pas un couloir fermé qui longerait le mur du hangar jusqu'à la sortie, s'il est impossible de faire accoster les paquebots ailleurs? (Les murs du couloir pourraient être décorés par des enfants comme on a fait jadis pour la clôture qui entourait le Grand Théâtre en construction). Pourquoi pas de la musique, des services d'autobus notifiés vers le centre de la ville, d'autres cabines téléphoniques à l'intention des visiteurs?

Il n'y a pas assez les touristes qui font escale à Québec, direz-vous? Pourquoi croyez-vous qu'il y en a moins que par les années passées?

CKCV change de propriétaire

La station radiophonique québécoise CKCV changera de propriétaire. En effet, "Le Soleil" a appris qu'un homme d'affaires, M. Ben Roberge, qui a déjà demeuré à Québec, est sur le point de conclure une entente avec le propriétaire actuel, M. Claude Pratte. La transaction sera officielle le 1er septembre.

M. Pratte, à cause d'un règlement du CRTC, est obligé de vendre le poste CKCV. En effet, il devait se départir de cette station au 31 mars, face au règlement interdisant le monopole. M. Pratte est l'un des actionnaires de Télé-Capitale. La transaction impliquerait une somme de 1 million à 1.5 million.

En matinée, M. Roberge, rejoint à Theford Mines, a refusé de confirmer l'entente. Il a cependant avoué qu'il est en négociations sérieuses avec le propriétaire actuel et qu'il doit avoir une nouvelle rencontre avec lui demain.

Mais, au fil de la conversation, on a pu sentir que M. Roberge parlait déjà en "propriétaire". En effet, il nous a déclaré que la station radiophonique CKCV était un bon poste, mais qu'elle avait à se battre contre deux "grands 50,000 watts". Il a ajouté qu'il ne prévoit pas apporter de changements majeurs, mais qu'il entend apporter

des améliorations au niveau de la programmation.

Le gérant général actuel, M. Pierre Beaulé, conservera son poste. Les bureaux de la station demeureront dans l'édifice du Capitol, à moins que cette bâtisse ne soit démolie, de dire M. Roberge.

On a pu apprendre que trois groupes se sont intéressés sérieusement à l'acquisition de CKCV. Les propriétaires de CKVL, Verdun, n'ont pu s'entendre sur le sujet du prix. Ils auraient aimé avoir un pied à terre dans la Capitale. Advenant le cas où une entente aurait pu intervenir, ils avaient l'intention d'augmenter la puissance à 50,000 watts et de doubler le poste AM d'une station FM.

Le réseau Télé-Média a tenté aussi d'acheter la station radiophonique. Ce réseau n'a pas de poste à Québec et il était vivement intéressé à compléter sa chaîne à travers la province.

M. Roberge n'est pas un nouveau venu dans le domaine de la radio. En effet, il fut l'un des principaux actionnaires de la station radiophonique CKCN, de Sept-Îles, dès sa fondation en 1962. Dernièrement, il aurait vendu ses actions à cet endroit. Il est bien connu des hommes d'affaires de Québec, et son père est le propriétaire du Château Bonne-Entente, à Sainte-Foy.

La SHQ accepte 49 projets

La Société d'habitation du Québec (SHQ) a annoncé, hier, qu'elle venait de reconnaître 49 projets de construction domiciliaire totalisant près de 2,000 unités familiales. Cette décision rend les acheteurs éventuels éligibles aux bénéfices de la Loi de l'habitation familiale.

Cette loi prévoit une bonification de l'ordre de 3 pour cent sur l'intérêt attaché aux 7,000 premiers dollars de l'emprunt

hypothécaire, réduisant ainsi les mensualités à déboursier par les acheteurs.

Les projets représentent une valeur globale d'environ \$29,800,000 et l'installation des services publics en sera assurée par les municipalités concernées. Les bénéfices découplant de la Loi de l'habitation familiale pourront atteindre dans l'ensemble une somme approximative de quelque \$2,241,000, soit

une moyenne de \$3,000 par bénéficiaire qualifié.

Voici la liste des projets reconnus pour la région de Québec: — Le Bâilleur de la Rivière-Nord Inc., Les Saules: 74 unifamiliales jumelées à des prix variant de \$14,633 à \$15,137.

Nécessité d'étendre la zone de Québec

de notre bureau de SAINT-JOSEPH

CE SOIR À 20H

— Orsainville: assemblée du conseil municipal: estimation de différents travaux à effectuer dans la municipalité et lecture d'une lettre de la Commission de police approuvant la décision d'intégrer les services de protection publique des municipalités de Charlesbourg et d'Orsainville.

— Lévis: le ministre responsable de l'environnement, le docteur Victor Goldbohm, rencontrera les autorités municipales du comté afin de recevoir leur point de vue concernant le mémoire rendu public, il y a quelque temps, sur l'élimination des ordures dans le comté. Il en profitera également pour dévoiler le contenu d'une étude concernant l'alimentation et la distribution en eau potable pour le même secteur.

— Villeneuve: assemblée publique du Comité de citoyens de l'endroit au sous-sol de l'église; on abordera le problème du transport scolaire dans le secteur primaire.

— Charlesbourg: assemblée du conseil exécutif de la Commission Scolaire Régionale Jean-Talon, ou 337, 76e Rue ouest; affaires courantes.

Fusion le 3 septembre

La fusion des services de protection publique de Charlesbourg et d'Orsainville se fera le 3 septembre.

Après avoir reçu l'approbation de la Commission de police du Québec, il y a quelques jours, les deux municipalités ont obtenu la réponse du ministère des Affaires municipales qui donne le feu vert au projet.

Les effectifs regroupés comprendront près d'une cinquantaine de personnes. Les discussions concernant l'intégration des deux services avaient commencé au début de l'année. Un rapport préparé par les deux municipalités a servi de base aux négociations qui ont mené à une entente.

Grève des débardeurs

Réclamations de \$766,435

par J.-Claude RIVARD

Six compagnies faisant partie de l'Association des employeurs maritimes et opérant dans le port de Québec, viennent d'enregistrer, en Cour supérieure, des réclamations en dommages-intérêts s'élevant à \$766,435-48 contre l'Association internationale des débardeurs, local 1739, et quatre de ses dirigeants, en rapport avec le débrayage dont a été témoin le port de Québec, du 17 au 30 mai.

Les demanderesse sont les compagnies Kerr Steamship Limited (\$4,518), Colley Motors Ltd (\$64,995), March Shipping Limited (\$130,440.48), The Robert Reford Company Limited (\$35,682), St-Lawrence Stevedoring Co. Ltd. (\$347,000) et Logistec Corporation (\$183,800).

Les défendeurs sont, d'autre part, l'Association internationale des débardeurs, local 1739, M. Jean-Claude Morissette, président; MM. Roger Chabot, et Jean-Paul Walsh, agents d'affaires de l'Union et M. Norman Quigley, vice-président (Trois-Rivières).

Les procédures timbrées, hier, au greffe de la Cour supérieure, rappellent qu'une convention collective de travail pour une durée de trois ans, a été signée, le 19 avril, entre l'A.E.M. (Employeurs maritimes) et l'I.A.D. (débardeurs), laquelle aurait été ratifiée par les débardeurs réunis en assemblée le 4 avril.

Les 317 membres de l'I.A.D. auraient débrayé, à 13:00 heures, le 17 mai, et ce pour une période allant jusqu'au 30 mai, malgré les dispositions de leur contrat de travail et malgré aussi une injonction de la Cour supérieure leur ordonnant le retour immédiat au travail.

Les débardeurs auraient débrayé pour manifester leur mécontentement quant à l'interprétation d'une clause du contrat

de travail... mais leur geste a coïncidé avec le mouvement général de débrayage qui a balayé le Québec lors de l'emprisonnement des chefs syndicaux Pélipin, Laberge et Charbonneau.

Les six employeurs maritimes déclarent avoir subi des pertes considérables ou avoir dû affronter des déboursés imprévus par suite du débrayage des débardeurs.

Plus de 100,000 visiteurs à la Place royale

La Place Royale de Québec a attiré plus de 100,000 visiteurs depuis l'ouverture de la saison touristique, le 29 juin.

C'est mercredi dernier que le 100,000^e visiteur a franchi l'entrée de l'exposition de la maison Fornel, 56 jours après son inauguration.

On a donc accueilli à la Place Royale en moyenne 2,000 personnes par jour depuis la fin de juin et, au ministère des Affaires culturelles, on est très confiant de dépasser, d'ici l'automne, l'objectif de 150,000 visiteurs que l'on s'était fixé.

Selon un communiqué de l'Office d'information et de publicité du Québec, les Québécois viendraient d'ici plus en plus nombreux visiter ce site historique.

Les prévisions les plus conservatrices veulent que plus de 150,000 personnes visitent l'exposition de la maison Fornel d'ici la fin de la saison touristique.

NOS ENTREPOTS

RUE ST-ROCH

DEVONT ETRE EVACUES DES NOVEMBRE PROCHAIN

EXPROPRIATION
\$1,000,000
d'articles d'été et d'hiver
vendus à sacrifice

VOYEZ DEMAIN NOTRE ANNONCE

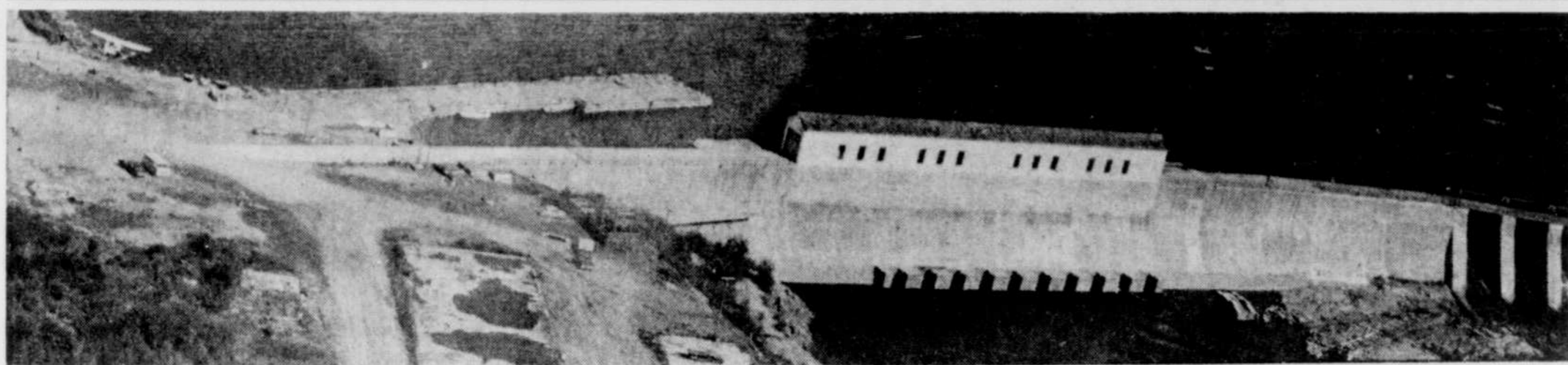
NAP. COTÉ SPORTS
309-315 rue St-Roch
878e rue St-Joseph
Place Laurier
Gal. Charlesbourg

PHOTO CENTRE
BRUNET
FILMS
NOS PRIX DE TOUS LES JOURS

| | |
|-----------------|------|
| KODACOLOR | 1.07 |
| CX 126-12 poses | 1.39 |
| CX 126-20 poses | |
| KODACHROME | 2.99 |
| KX 135-20 poses | 4.68 |
| KX 126-20 poses | |
| KODACHROME | 3.86 |
| KX 135-36 poses | |
| SUPER 8 | |
| KODACHROME | |

PHOTO CENTRE
BRUNET
605 mt. ST-JOSEPH Québec 2 529 571
PLACE LAURIER Ste Foy 666 977

au delà de l'événement



Un barrage qui date de 1914. Depuis ce temps, il retient les eaux d'un immense réservoir naturel, qui inonderait La Tuque s'il était jamais relâché.

Vivre perdu quelque part en Haute-Mauricie

par Benoit Lavoie

Vivre à des milles en forêt, y vivre durant des mois entouré d'Indiens, de lacs magnifiques. Y vivre, certains pour protéger ces forêts qui font la richesse du Nord québécois et qui sont si faciles à détruire, d'autres pour tirer leur pain de cette forêt.

Vivre dans cette forêt dense qui va de La Tuque jusqu'à Chibougamau, c'est être soumis journellement aux conditions que fixe selon son humeur, le beau ou le mauvais temps.

Qu'il fasse beau et chaud durant plusieurs jours d'affilés, c'est une bénédiction pour les travailleurs forestiers de la CIP. Pour les agents de la Société de conservation Québec-Mauricie, ce sont de longues heures occupées à la patrouille des forêts, pour éviter que des incendies ne se déclarent et pour les combattre, au besoin.

Pour l'imperturbable Indien qui est dans ce pays chez lui, rien de tous ces déboires de la civilisation ne semble l'importuner. Il a sa propre conception de la vie et l'acharnement au travail du Blanc ne parvient jamais à troubler ses habitudes.

Sanmaur est un très petit village situé à 35 minutes à vol d'oiseau au nord de La Tuque. Les seuls moyens de s'y rendre sont l'hydravion ou encore le train qui monte en Abitibi. Il y a bien une route, mais elle n'est pas entretenue... et elle fait un bon 120 milles.

Une trentaine de Blancs vivent dans ce village. Une quinzaine d'entre eux seulement y passent l'année, une année qui accorde d'ailleurs très peu de semaines à la belle saison. Et il y a quelque 500 Indiens, de la tribu des Têtes-de-boule, qui y ont établi campement.

Un campement disséminé à travers les bois environnants, fait de cabanes hétéroclites ou de tentes, à la fortune du moment. Ils y attendent que soit terminée la construction d'une nouvelle réserve qui les attend de l'autre côté du Saint-Maurice.

SANMAUR A 6 HEURES

À cause des rigueurs du climat, je parviens un beau matin, vers 6h, à Sanmaur, par le train. Comme à toutes les arrivées, les Indiens sont à la gare, l'air curieux, attirés probablement par la nouveauté, ou je ne sais quoi.

Le chef inspecteur de la Société de conservation, M. Gaston Bourassa, nous accueille avec un programme de visites pour la journée dans les divisions de la société.

L'hydravion nous conduit d'abord à la division de La Loutre, plus précisément au barrage Gouin, construction qui date de 1914. Depuis ce temps, elle contient un immense réservoir d'eau, qui serait capable, une fois lâché, de recouvrir de plusieurs pieds d'eau la ville de La Tuque, à une centaine de milles plus bas sur la Saint-Maurice.

L'indice du danger d'incendie en forêt est bas et le pilote de l'hydravion qui effectue des patrouilles journalières, commence à se demander quand il aura la possibilité de piloter son appareil.

À ce moment, la radio du camp lance un message. Un travailleur forestier s'est blessé dans la forêt. L'hydravion est immédiatement dépêché sur les lieux pour conduire le blessé à La Tuque. C'est là un autre des services que rend, en pleine forêt, la Société de conservation.

Un peu plus tard dans l'avant-midi, on reprend l'hydravion pour monter encore plus au nord, au lac Cooper, où la CIP tient chantier. Un chantier très éloigné mais pourtant hautement mécanisé.

À part l'abattage des arbres à l'aide de scies mécaniques, le travail proprement manuel y est très restreint, les débusqueuses s'occupant à amener les arbres coupés sur le bord du chemin, ce qui permet par la même occasion de faire l'ébranchage.

Par la suite, une énorme machine composée de deux grues sillonne les chemins de coupe pour prendre ces arbres et, en un temps record, les scier en "pitounes" de huit pieds et les corder, en attendant qu'une immense remorque les ramasse pour les conduire à un lac d'où elles descendront jusqu'à La Tuque.

J'y rencontre un bûcheron qui vient du comté de Bellechasse, neuf mois par année, pour accomplir ce travail qu'il aime et qu'il ne voudrait quitter pour aucun bureau au monde. Le principal problème des anciens bûcherons était l'isolement. Maintenant, cela n'existe plus, puisque à chaque quinze jours, chaque homme est obligé de quitter le campement pour quatre jours consécutifs, alors qu'on le retourne à la ville, en congé.

Quand on songe à la propreté des campements qui sont maintenant à leur disposition, à la légendaire nourriture bien québécoise qu'ils emportent quotidiennement, on comprend un peu.

Nous redescendons au poste du barrage Gouin et comme c'est déjà l'après-midi, que le soleil tape fort depuis le matin, l'hydravion-patrouilleur est parti faire sa tournée, tentant de déceler la moindre fumée.

Car la Société de conservation Québec-Mauricie a complètement abandonné cette année la surveillance des forêts au moyen des tours élevées. Celles-ci trônent toujours au faite des montagnes, mais elles n'ont plus aucune utilité.

UNE NOUVELLE RESERVE

L'utilisation programmée des hydravions fait tout le travail de surveillance, de con-

cert avec les patrouilleurs du sol, qui couvrent sans cesse les chemins forestiers.

L'heure du souper venue, nous amerrisons au lac Poisson blanc, tout près de Sanmaur. Un autre repas de choix et M. Bourassa nous amène visiter la nouvelle réserve que bâtissent les Indiens, une réserve qui comporte pour le gouvernement fédéral des dépenses totales de \$8 millions. De belles maisons dont l'extérieur est recouvert de bois rond et qui n'attendent plus que quelques touches avant de recevoir les Indiens, bientôt.

Quelques heures auparavant, du haut des airs, on apercevait l'ancienne réserve, dont les cabanes sont maintenant abandonnées. Seule demeurait encore debout et innocente, la chapelle.

Une longue journée dans les bois, qui nous aura permis de prendre des vues inoubliables. Tous ces lacs, ces bois, ces rivières.

Tiens, une idée des transports aériens dans le coin : au hasard d'une tournée en hydravion, nous apercevons sur le bord d'un lac la carcasse encore neuve d'un petit avion.

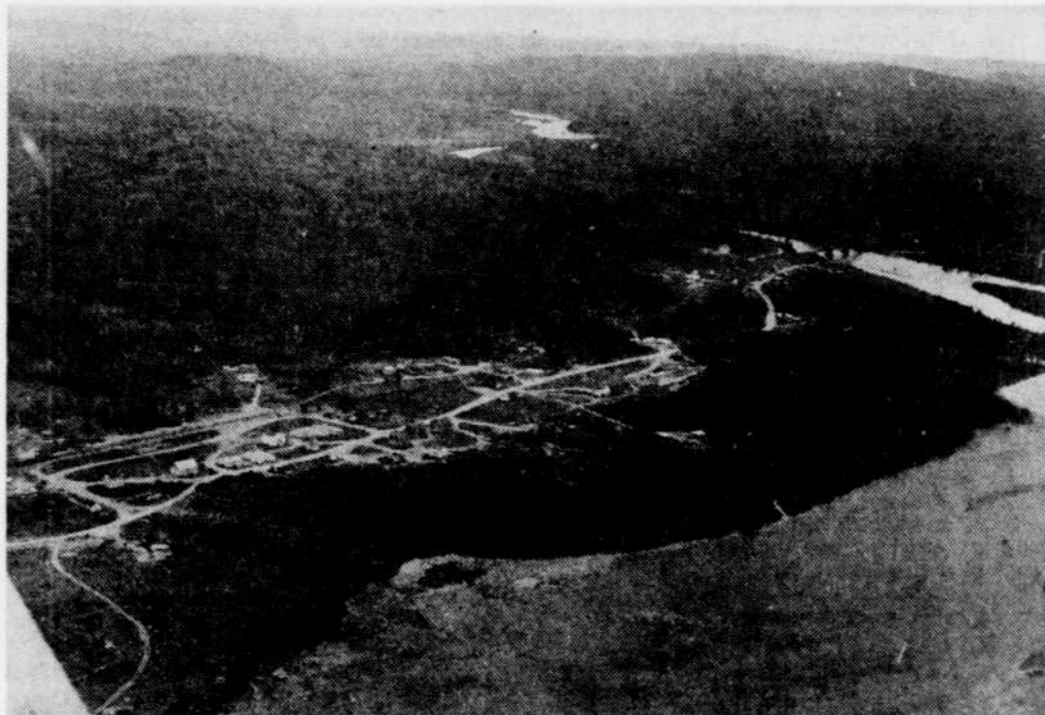
Il s'agit de l'avion d'un pêcheur qui était arrivé dans ce coin tellement riche pour ce sport et qui, à cause d'une fausse manœuvre au départ, a péri au moment du décollage.

Ça se passait il y a un mois et demi et c'est un hydravion de la Société de conservation qui, encore là, s'est occupé de porter secours. Le pilote de l'avion était mort. Son passager, son fils, sérieusement blessé, a pu être conduit en vitesse à La Tuque.

Comme on ne peut, dans le village, rester rivé toute la soirée devant l'obnubilant téléviseur, la soirée se passe en placotages, bien calés dans des fauteuils.

Ces gens connaissent la forêt, elle leur est familière. Et je sais maintenant, du moins théoriquement, comment un homme peut survivre en forêt durant six mois, avec des provisions et bagages ne dépassant pas 40 livres.

Ça, c'est toute une autre histoire, puisque ceux qui vivent aujourd'hui dans ces forêts, ont à leur portée tous les bienfaits de la civilisation, moins ses à-côtés dangereux que sont la pollution, le stress et la vie en cage.



Entre la rivière Saint-Maurice et le chemin de fer, le village de Sanmaur (déformation en langage indien de Saint-Maurice), qui fut autrefois un important campement forestier.

La Chine des diplomates en vacances

PEIDAIHO, Chine. (Reuter) — La saison bat son plein à Peidaiho, station balnéaire un peu collet monté, mais admirablement située, sur la côte à l'est de Pékin.

On y rencontre les diplomates européens, à la fois de l'Est et de l'Ouest, qui partagent une bière excellente et un whisky qui ne vaut pas le vrai, au bar de la plage d'où toutes les excentricités sont bannies.

Tout en buvant, ils surveillent les ébats de leurs femmes et de leurs enfants sur la plage privée réservée au corps diplomatique. Ils ont perdu cette apparence rigide et ce regard glacé, qui sont leurs tout au long de l'année à Pékin.

Les télégrammes de leurs gouvernements réclament l'interprétation de la politique chinoise sont maintenant entre les mains des jeunes conseillers d'ambassade, à qui est réservée la chaise d'attente de l'été pékinois.

AUCUNE TRACE DE COMMERCIALISME

Peidaiho a ceci de particulier pour une station estivale, qu'on n'y rencontre aucune trace de commercialisme et que la vie s'arrête à 9 heures du soir, heure après laquelle on ne peut plus se faire servir un verre d'eau.

Peidaiho a pour soi une nature vierge, des pins odorants, des fleurs éblouissantes et le chant de ses grives dorées au plumage éclatant.

Peidaiho n'a plus pour lui — et de cela les femmes sensibles des diplomates en sont reconnaissantes — les exercices de l'Armée populaire de libération qui s'entraînent à la bannière sur la plage les années précédentes contre des mannequins de son.

Néanmoins dans leurs bungalows spartiates, mais confortables, les baigneurs sont réveillés au petit matin par les clairons de la caserne voisine. La station a été fondée au début du siècle par les missionnaires de Pékin et de Tientsin pour leur servir de retraite d'été. Le gouvernement la rouvra pendant deux mois et demi chaque année pour les vacances des diplomates et des chefs du parti fatigués.

Il faut six heures de chemin de fer pour se rendre de Pékin à Peidaiho et une autorisation officielle est nécessaire pour entreprendre le voyage.

La plupart des Chinois n'ont pas de vacances et l'on en rencontre peu qui soient en congé à Peidaiho, mais de temps en temps une grande limousine noire aux rideaux tirés, traverse la partie chinoise du village, amenant dans les maisons de repos pour les dignitaires du régime, quelque mystérieux inconnu.

Peidaiho n'est pas Saint-Tropez et une pancarte sur la plage annonce que seuls les maillots de bain noirs et d'une pièce sont admis, bien qu'on vende des maillots de couleurs.

Pour la première fois cette année, le personnel des hôtels a le droit de se baigner sur la plage des touristes. La population sédentaire de Peidaiho n'est ni amicale, ni hostile aux étrangers qui viennent l'envahir une fois par an. Autant qu'on sache, elle est endoctrinée au printemps par des fonctionnaires du parti qui viennent lui dire comment elle doit se comporter avec ses hôtes.

À défaut de villégiature dans leur propre pays, les diplomates et leurs familles se félicitent d'avoir à portée de la main quelques semaines de repos et de détente, sur les bords de la mer de Chine.



Le photographe est là. L'Indienne montre le pain qu'elle vient de cuire, le "banic", sorte de mélange où n'entre aucune levure.

Le Club des JUS

MANUFACTURE

VENTE SPECTACULAIRE

RETOUR A L'ECOLE

225 EST, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC

| | |
|---|--|
| T-SHIRT POUR HOMMES En nylon, tricot. Couleurs assorties. Styles variés. Manches longues Grs: S.M.L.XL. SPECIAL 3.99 PRIX REG. \$4.75 | PANTALONS FORTREL POUR HOMMES SPECIAL 10.75 |
| CHANDAILS POUR HOMMES Encolure bateau. Boutonnés à l'avant. Avec rayures. Grs: S.M.L.XL. SPECIAL 6.75 | PANTALONS POUR HOMMES Largés, en Corduroy. Brossés. Couleurs assorties. Grs 26 à 36. Style avec double bord et ordinaire. PRIX REG. \$13.75 SPECIAL 11.75 |
| BLAZER POUR DAMES Blazer en Corduroy et en velours avec doublure. Modèle sport. PRIX REG. \$24.75 SPECIAL 19.75 | PANTALONS POUR DAMES Sport, modèle "bag" avec double bord. Couleurs assorties. Toutes les grandeurs. REG. JUSQU'À \$15.75 SPECIAL 10.75 |
| BLOUSES PERMA PRESS Couleurs assorties et aussi, blanches. Grs: 8 à 16 ans. REG. \$2.95 ch. SPECIAL 2 pour 5. | VESTONS POUR DAMES en pièces de peau d'agneau. Couleurs pastel. Grs: 8 à 16 ans. SPECIAL 7.75 |



les bruits de la ville

PAR PIERRE CHAMPAGNE



REGALEZ-VOUS — Cette enseigne, installée au coin de la 1^{re} Avenue et de la 24^e Rue, pêche au moins contre la langue française. Premièrement, le "vo" aurait dû s'écrire avec un "s" et le "régalemt" sans "n". Quant à se faire régaler "D Q" comme le suggère l'enseigne, à chacun ses goûts. Mais le "D Q" en question traduirait surtout les initiales de la maison: Dairy Queen.

LE SALAIRE MINIMUM

Le gouvernement de la province de Québec vient d'édicter une loi portant le salaire minimum de \$1.50 à \$1.60 l'heure. Il va sans dire que toutes les compagnies qui ne rétribuaient leurs employés qu'en se basant sur le salaire minimum, ont trouvé que le gouvernement y allait un peu fort; imaginez-vous, \$1.60 l'heure, c'est pas possible. Donc, pour se plier à cette loi inhumaine, ces compagnies se disent obligées d'augmenter leurs prix. Ainsi en est-il de mon teinturier.

Ce matin, je devais apprendre que le prix du nettoyage d'une chemise était passé de 30 à 40 cents; qu'un complet de soirée ne pouvait maintenant être nettoyé à moins de \$2.75, alors qu'il pouvait auparavant subir le même traitement pour seulement \$2.50; une douillette que l'on pouvait, encore hier, faire nettoyer pour \$2.00 et plus, coûte maintenant \$3.00 et plus; le nettoyage d'un couvre-lit est passé de \$2.00 à \$2.50; et ainsi de suite.

Comme me le mentionnait la préposée au comptoir, on n'a augmenté que le prix des articles nettoyés le plus souvent. Et tout ça, sous prétexte que la loi du salaire minimum oblige les actionnaires de la compagnie à augmenter les prix. Laissez-moi rire. Ils feront encore plus d'argent.

OMBUDESMAN

Voici une autre note tirée du troisième rapport du protecteur du citoyen.

"La plaignante reproche au ministère de la Voirie son retard à donner suite à une réclamation pour le coût des réparations de son automobile, à la suite d'un accident causé par le mauvais entretien d'une route."

"La plainte est fondée. Les rapports versés au dossier ne justifient pas raisonnablement le refus péremptoire opposé par le ministère, et le renvoi pur et simple de la plaignante aux tribunaux, parait, dans les circonstances, exagéré. De fait, l'enquête fut complétée et la réclamation fut en partie satisfaite."

"Il convient de noter ici, incidemment, qu'un vertu d'une interprétation rigoureuse de l'article 35 de la Loi de la Voirie, une partie des dommages subis par le véhicule accidenté devrait être, a priori, exclus de la réclamation."

"En effet, si l'on s'en rapporte à la lettre de la loi, les dommages aux bandages et aux ressorts ne pouvaient donner lieu à indemnité. On peut toutefois se demander si l'intention du législateur était vraiment de dénier en toutes hypothèses le droit à une indemnité pour de tels dommages ou s'il n'a pas voulu exclure toute possibilité de réclamation, lorsque ces dommages étaient les seuls à avoir été subis."

CEINTURE DE SECURITE

Lorsque tout voyage en voiture, attachez-vous votre ceinture de sécurité? Certainement pas. Et pourtant, cette invention n'a pas été placée dans les automobiles pour assurer la protection des oiseaux. Tous les modèles de toutes les voitures

fabriquées par la compagnie Ford, en 1970 et 1971, possédaient des baudriers qui ne s'enclenchaient dans la ceinture de sécurité que grâce à une petite rondelle de plastique... vite cassée. La mième se dégrafa après six mois et je ne l'ai jamais fait réparer.

Mais voici que la compagnie Ford demande à tous ses clients de rapporter leur voiture chez leur concessionnaire, de façon à remplacer la petite rondelle de plastique par un matériau plus résistant.

"Bien que seulement quelques rondelles cassées aient été portées à notre attention, nous tenons à les remplacer toutes", dit la compagnie. Si je me fie à mon expérience personnelle, toutes les rondelles de plastique devraient être cassées. Mais la compagnie sait fort bien qu'elle n'en remplacera peut-être que 10 pour cent, puisque personne n'utilise de baudriers.

"Nous désirons souligner le fait que le remplacement des rondelles de plastique par des rondelles de néoprène vise à votre sécurité personnelle. Nous savons que très peu de gens se servent de baudriers. Ceci est malheureux car les baudriers utilisés avec des ceintures de sécurité constituent la façon la plus efficace de diminuer les risques de blessures."

COMMENT NE PAS...

La contraception, autrefois sujet tabou, est devenue conversation de salon et nous pouvons nous aventurer sur le sujet sans risque de s'attirer les foudres de certaines "bonnes Ames".

A ce sujet, je viens de découvrir l'histoire du condom. L'invention a été attribuée à un certain docteur Condom qui demeurait à la cour du roi Charles II d'Angleterre. Charles, qui s'inquiétait légèrement du coût élevé de sa nombreuse progéniture fut tellement ravi de la petite invention miraculeuse du docteur Condom, qu'il arma chevalier le brave médecin pour le remerciement de ses services rendus à la couronne.

Mais on a des preuves que cette histoire tient de la légende. La description la plus ancienne du condom qui nous soit parvenue est celle de Fallope, savant italien qui, en 1564, recommandait d'utiliser un fourreau de toile humecté de lotion, pour se protéger des infections vénériennes.

Malgré le succès immédiat que connut l'invention de Fallope, ce n'est qu'au 18^e siècle que l'on commença à se rendre compte qu'on pouvait également utiliser le condom pour empêcher la grossesse. On dit même que Casanova, l'amoureux le plus célèbre du monde, ne jurait que par le condom. Mais au début, le condom était fait d'une membrane de mouton et était tellement coûteux que seules les classes privilégiées avaient les moyens de se le payer. La vulcanisation du caoutchouc les amena à la portée de toutes les bourses. Mais même aujourd'hui, les plus coûteux (0.80 pièce) sont faits avec la paroi intérieure de l'appendice d'un agneau.

Legaré La semaine des SUPER VALEURS



PUPITRE A PIEDESTAL

Bureau muni de 4 tiroirs incluant un tiroir-filère. Construction solide de bois franc. Fini noyer ou naturel. 32" de largeur X 30" de hauteur.

SPECIAL 39⁸⁸

CHAISE ASSORTIE DISPONIBLE

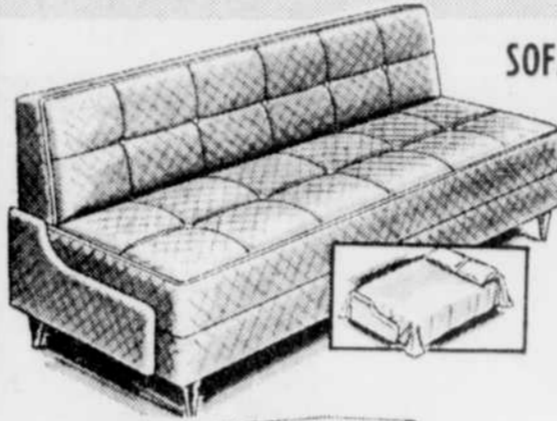


MACHINE A ECRIRE

Jolie petite machine portative avec boîtier en acier... 84 caractères... marges rapides... mallette incluse.

SPECIAL 89⁸⁸ \$4 par mois

AUSSI DISPONIBLE: MACHINE "CHARGER II" A 59⁸⁸



SOFA-LIT PRATIQUE

Sofa de 72" de long se transformant aisément en lit double. Rembourrage de soie et de mousse. Revêtement de rayonne et de soie offert dans un choix de teintes.

SPECIAL 74⁸⁸

\$4 par mois



LIT CONTINENTAL 36"

Matelas à ressorts spiraux, rembourré de généreuses couches de feutre et isolé de soie. Couffin à jiqué continu. Plus, sommier-boîte assorti et tête de lit en vinye.

SPECIAL 59⁸⁸

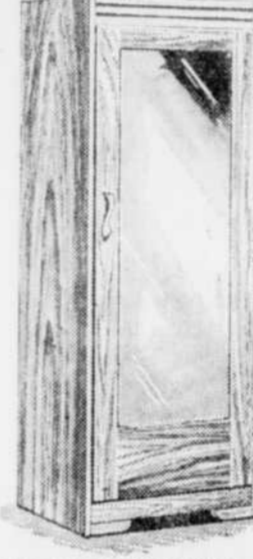
\$4 par mois



COMMODO A 4 TIROIRS

Tiroirs à queue d'aronde... Fini noyer lustré. Profitez de cette super-valeur pour compléter votre mobilier de chambre.

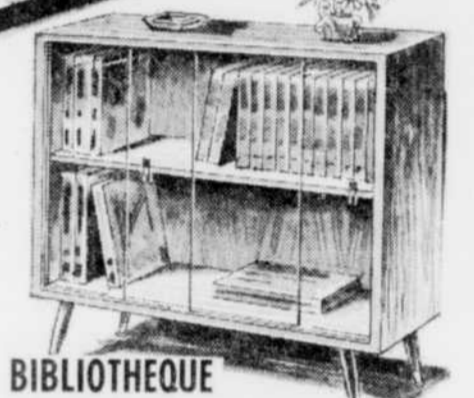
SPECIAL 39⁸⁸



GARDE-ROBE EN MERISIER

6' de hauteur... construction robuste en contre-plaques de merisier. Poignées de cuivre. Fini noyer ou naturel.

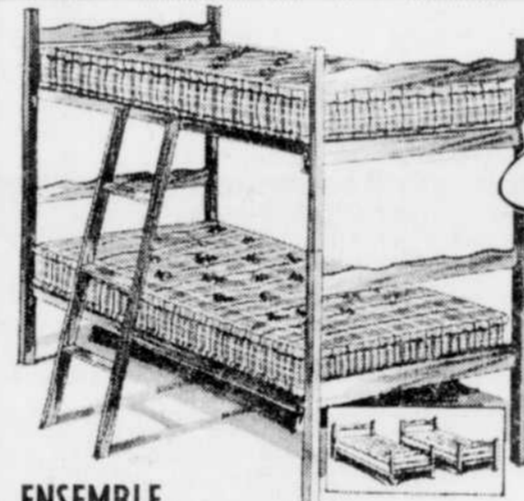
SPECIAL 42⁸⁸



BIBLIOTHEQUE FINI NOYER

Construction robuste avec fini imprimé. Portes en verre... 32" de largeur X 33" de hauteur.

SPECIAL 27⁸⁸

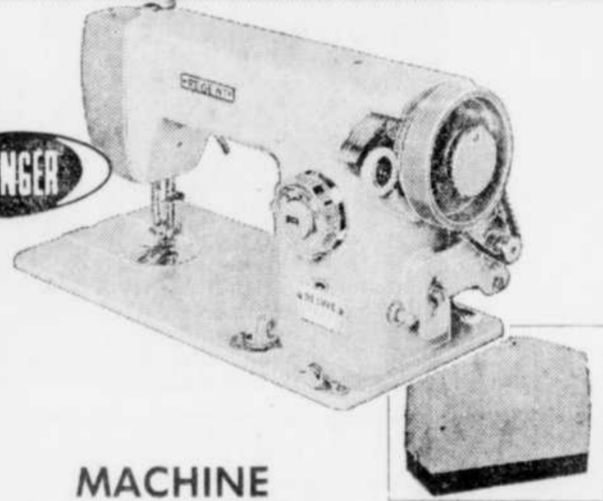


ENSEMBLE DE LITS SUPERPOSES

2 matelas à ressorts spiraux reposant sur des sommiers à lames, 2 cadres robustes, une échelle et un garde-board.

SPECIAL 109⁸⁸

\$6 par mois



MACHINE A COUDRE

Coud, brode, reprise... tension ajustable pour la pression du pied... remplissage automatique des bobines. Fini café-beige.

SPECIAL 74⁸⁸

\$4 par mois



TELEVISEUR PORTATIF 10"

Une grande idée dans ce petit appareil. La clarté de l'image est insurpassable. Facile à transporter. Dimensions: 14 1/2" de largeur X 9 1/4" de hauteur X 10" de profondeur.

SANYO

SPECIAL 99⁸⁸

\$4 par mois

PAS DE DEPOT REQUIS - JUSQU'A 3 ANS POUR PAYER

Téléphonez, ou demandez au vendeur les détails complets sur notre PLAN DE CREDIT CONTINUEL

Incendie d'origine suspecte, à Stoneham

par Lucien LATULIPPE

Deux incendies ont eu lieu à Stoneham en moins de 24 heures, hier. L'un d'eux serait d'origine criminelle et il a détruit une maison inhabitée depuis quelques semaines. La brigade des incendies criminels de la Sûreté du Québec a ouvert une enquête.

Le premier incendie a éclaté vers 23h, lundi, et il s'est terminé vers 5h, hier matin. Il a détruit la maison des frères Wright, située en bordure du boulevard Talbot.

Le second des Wright, Sidney, est mort il y a quelques semaines et la maison était inoccupée depuis. La rumeur veut qu'ils aient eu de l'argent caché chez eux.

Depuis la mort de Sydney, des gens, jeunes et moins jeunes, seraient allés fouiller dans la maison à la recherche d'un trésor hypothétique. On présume que quelqu'un a mis le feu par mégarde ou volontairement.

Le feu a éclaté vers 23h. La maison de deux étages tout en bois s'est rapidement enflammée. A leur arrivée, les pompiers de Stoneham ont constaté qu'il n'y avait plus rien à faire. Le bâtiment était en grande partie détruit et rien de l'ameublement n'a pu être sauvé.

Il n'y avait pas d'eau à proximité. Le chef adjoint, M. Roland Lafond, dit que les pompiers sont restés quand même sur les lieux toute la nuit. Aucune construction du voisinage n'a été endommagée.

C'est un passant qui a aperçu le feu et qui a lancé l'alerte chez un voisin. Il n'y avait ni

électricité ni chauffage dans la maison.

LE SECOND

Le second incendie a éclaté vers 17h45 et il a consumé le chalet de la colonie de vacances Mon Village, située au 3015 boulevard Talbot, pas tellement loin de la maison des frères Wright.

Le bâtiment d'environ 15 pieds sur 20 est considéré comme une perte totale. Tout l'intérieur a été consumé et l'ameublement n'a pas été épargné.

Des dégâts aux Industries Baribeau

Les Industries Baribeau et Fils Inc., situées au 381 rue Saint-Laurent, à Lévis, ont été endommagées par un incendie, hier soir. Toutefois, les dommages n'affecteraient pas la production.

Les pompiers de Lévis ont été alertés, vers 21:30 heures. Des employés avaient commencé à combattre les flammes qui avaient fait déclencher des gicleurs automatiques.

L'incendie a éclaté dans la partie de l'usine où se fabriquent les supports en bois. Il a surtout fait rage dans un couloir d'environ 75 pieds, où les supports sont séchés après peinture. Il y en avait de 2 à 300,000 à cet endroit.

Une fumée dense se dégageait du brasier qui a pu être provoqué par le surchauffage d'un moteur. Elle s'est répandue dans les autres parties de l'usi-

Le chef Adrien Croteau dirigeait les pompiers volontaires. L'eau de la piscine a été utilisée pour éteindre les flammes. Personne n'a été blessé au cours de la lutte qui a duré environ deux heures.

Il n'y avait personne au chalet au moment du feu. Des gens avaient quitté les lieux une quinzaine de minutes plus tôt. L'un du groupe est revenu aussitôt qu'il a appris l'incendie qui serait d'origine accidentelle.

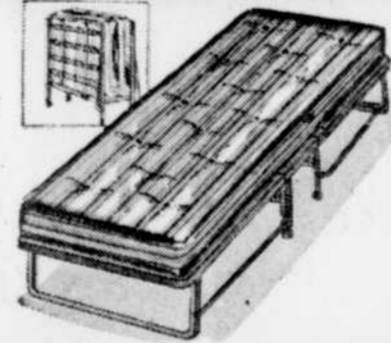
L'eau a aussi coulé à flot. Il y en avait trois à quatre pouces sur le plancher et elle s'est infiltrée ailleurs.

Dirigés par le chef Magier et le sergent Genest, les pompiers ont travaillé jusqu'à minuit. Un seul a subi des blessures mineures.

LIT PLIANT

Matelas de 30", rembourré de coton, couffin épais de qualité. Cadre d'acier, sommiers à lames, 18 ressorts spiraux en acier.

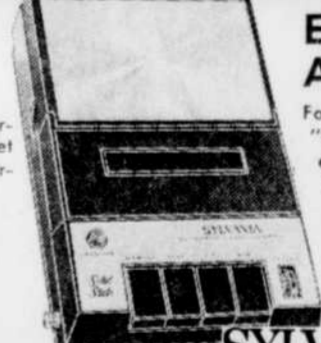
SPECIAL 26⁸⁸



RADIO TRANSISTORS

6 transistors, haut-parleur de 2 1/2". Complet avec pile, écouteur personnel et étui.

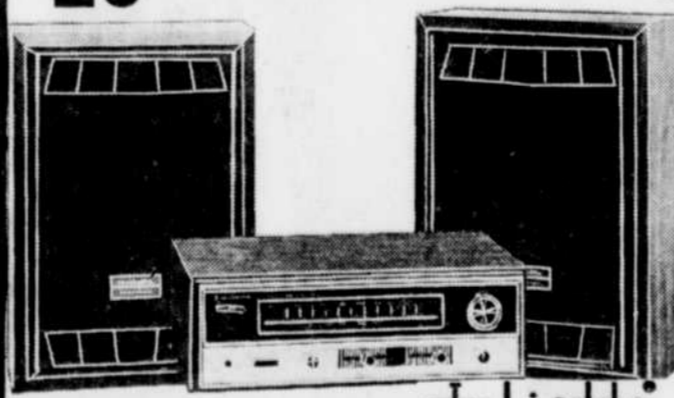
SPECIAL 5⁸⁸



ENREGISTREUSE A CASSETTE

Fonctionne à l'aide de 4 piles "C". Sélection de marches: écoute, enregistrement, défilement rapide, rebobinage et arrêt. Piles non incluses.

SPECIAL 34⁸⁸



STEREO MODULAIRE AM/FM

Système de 4 haut-parleurs, prises d'entrée et de sortie pour équipement auxiliaire. Fini noyer. Dimensions: 12 1/2" de largeur X 4 1/2" de hauteur X 8 1/2" de profondeur.

SPECIAL 99⁸⁸



GAGEZ CE TELECOULEUR PORTATIF 19"

CE TELECOULEUR PORTATIF 19" Fleetwood

COMPLETEZ CE COUPON ET DEPOSEZ-LE A VOTRE MAGASIN

COUPON-TIRAGE

Ce modèle est doté de 10 lampes et 52 dispositifs à semi-conducteurs. "Color-Lok" et synthonisation automatique. Haut-parleur monté à l'avant. Cabinet de métal fini noyer.

NOM..... (Ecrire lisiblement en lettres moulées)

ADRESSE.....

NUMERO DE TELEPHONE.....

DECouPEZ CE COUPON

Legaré

600 est, St-Joseph
Tél.: 529-0141

LAUZON - 2 ST-JOSEPH. Tél.: 835-5144



450 EST, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC / TEL.: 324-1231

Un automobiliste de Vanier est détenu à la suite d'une tragédie

Un automobiliste de Ville de Vanier, âgé d'une cinquantaine d'années, a comparu devant le coroner, Me J.-Armand Drouin, hier après-midi. Un mandat de détention a été émis contre lui en rapport avec la tragédie de la route qui a coûté la vie à Dany Morin, 5 ans, fils de M. Georges Morin, demeurant au 1496 rue Admiral, à Bélair.

Le suspect a été libéré sous un cautionnement de \$500 et il s'est engagé à être présent lors de l'enquête du coroner qui aura lieu dans quelques semaines. La Sûreté du Québec effectue les recherches nécessaires.

Le jeune Morin a été tué par une auto, vers 17:45 heures, lundi, en face du domicile de ses parents. Il aurait hésité en traversant la rue.

Quant à l'automobiliste, il a

subi le teste de l'ivressemètre qui a révélé qu'il était sous l'influence de l'alcool. Il a déclaré à la police qu'il vivait "sur le bien-être social".

Par ailleurs, la SQ est toujours à la recherche de l'automobiliste qui a blessé mortellement, samedi, Sylvie Pageau, 15 ans, dont les parents demeurent au 120 boulevard Savard, dans Neufchâtel. Elle possède certains indices qui lui permettraient de rejoindre le chauffeur. La tragédie est survenue en face du 1251 boulevard Lamontagne, à Bélair.

L'accident est survenu le 25 juillet, vers 17:40 heures. M. Richard Cloutier, du 875 avenue Joffre, à Québec, circulait en direction nord-sud de l'avenue de l'Église, à Bélair. Il a aperçu à droite, devant lui, un cycliste et trois enfants. Après avoir klaxonné, il s'est rangé du côté gauche de la route pour doubler le groupe.

Comme il parvenait à peu de distance des enfants, l'automobiliste a vu une fillette laisser le groupe et s'élançer pour traverser le chemin. Il a freiné et tenté d'éviter la fillette, mais ce fut peine perdue.

La route fauche une autre vie

La route a fait une autre victime dans l'Est du Québec hier. Il s'agit de Denis Dubé, 12 ans, fils de M. Maurice Dubé, de Mont-Joli.

Le jeune Dubé était à bicyclette lorsqu'il a été heurté par une auto dans le rang 2 de Mont-Joli, vers 19h40. Il circulait en direction Est et l'auto, en direction opposée, touchait un autre véhicule.

D'autre part, la Sûreté du Québec enquête sur la tragédie qui a coûté la vie à M. Clément Fournier, 34

ans, de la rue Vitré, lundi avant-midi, sur la route 28, à la hauteur de Saint-Jean-Port-Joli. Le conducteur de l'automobile dans laquelle M. Fournier prenait place, M. Maurice Bruneau, de Charlesbourg, a été sérieusement blessé. Il semble qu'un bris de mécanique dans la voiture de M. Bruneau pourrait être la cause de la tragédie. Dans la matinée même, la compagnie manufacturière faisait parvenir un rappel pour modifications à la voiture de M. Bruneau.

Deux records de température en juillet

Des records dans les conditions atmosphériques ont été enregistrés en juillet.

Selon le rapport mensuel du Bureau de météorologie de l'aéroport de Québec, pour le mois de juillet, deux records furent enregistrés: le minimum, 41 degrés le 5 juillet; et le maximum, 87 degrés le 21.

La précipitation de pluie fut de beaucoup supérieure à la normale. Il y a eu neuf orages et deux jours avec plus d'un pouce de pluie. Il est tombé 1.31 pouce de pluie le 1er juillet, ce qui est aussi un record pour le jour.

Les températures se sont maintenues légèrement sous la normale, car aucune vague de chaleur n'est survenue. L'humidité a subi un accroissement assez fort.

Malgré ce temps inclement, le soleil s'est montré à 17% plus fort que la normale. Il a fait soleil pendant 267 heures alors que la normale est de 227,6 heures. Le record est de 298,8 en 1968. La journée la plus chaude, 88,3 degrés, a été enregistrée le 15, tandis que le record remonte au 17 juillet 1953, 96,4 degrés.

Quant aux vents, ils ont été pris, que la moyenne des vents faibles, 5,7 milles par heure, est si peu élevée. C'est la seconde fois, en juillet, En présumé, le mois de juillet depuis 18 ans, l'an dernier com- 1972 a été orageux.

Le nouveau Restaurant



requiert les services de:

A- Serveuses d'expérience connaissant le service de salle à manger avec boisson. Références requises.
B- Caissières connaissant le service téléphonique de livraison. Références requises.

Se présenter au 1525, Sheppard, Sillery
Demander M. M. D'Amours ou Mlle Paradis.
S.V.P. Ne pas appeler.

Deux verdicts de responsabilité criminelle, rendus à la suite d'accidents de la route dans Charlevoix

Par Lucien LATULIPPE

Deux verdicts de responsabilité criminelle ont été rendus par le Dr A. McNicoll, coroner du comté de Charlevoix.

Rodolphe Morin, 26 ans, de La Malbaie, a été accusé d'avoir, par sa négligence au volant de son auto, causé illégalement la mort de Benoît Boulianne, 22 ans, de La Malbaie.

Dans l'autre enquête, bien qu'il soit mort, Régis Gagnon, 28 ans, de Rivière-Malbaie, a été trouvé responsable de la mort de son cousin, Joseph Gagnon, 25 ans, de Rivière-Maloux.

Benoît Boulianne, 22 ans, de La Malbaie, a perdu la vie, le 20 juin dernier. Il était dans l'auto que conduisait Rodolphe Morin.

L'enquête a établi que l'accident est survenu, vers 8h du matin, à l'entrée de Clermont. L'auto a laissé la route 15 pour s'engager dans la rue Lapointe.

Au cours de cette manoeuvre, le véhicule est entré en contact avec la chaîne de la rue. Il a ensuite roulé sur le gazon d'une propriété privée pour s'écraser enfin sur un arbre.

Il a de plus été révéé au cours de l'enquête que Rodolphe Morin était sous l'influence de l'alcool au moment de la tragédie.

La tragédie qui a coûté la vie à M. Joseph Gagnon s'est produite le 9 juillet dernier, vers 14 h. Le jeune homme était dans l'auto de Régis Gagnon qui a aussi perdu la vie à la même occasion.

Le véhicule a passé droit dans une courbe à Saint-Aimé-des-Lacs et il a capoté. Régis Gagnon a été tué sur le coup, tandis que son copain mourait quelques heures plus tard.

L'enquête a révélé que Régis Gagnon était sous l'influence de l'alcool, au moment de l'accident et qu'il conduisait à une

vitesse élevée. Il a été établi que le jeune homme conduisait depuis 10 ans, qu'il avait eu 22 autos pendant ce temps et qu'il en avait démolis 18.

Mort suspecte, à Sandy Beach

Un sexagénaire a été trouvé sans vie, dans son logis, à Sandy Beach, près de Gaspé, hier soir. M. Louis Angèlehart, 63 ans, reposait dans son lit et il avait des ecchymoses et du sang coagulé sur le visage.

Vu les circonstances étranges de cette mort, le coroner du district, le Dr R. Pigeon, a demandé une autopsie qui sera pratiquée. Le sergent Rousseau, du poste de Gaspé de la Sûreté du Québec, a mentionné, ce matin, qu'il semble bien s'agir d'un mort attribuable à une cause naturelle.

ERRATUM

Veuillez noter qu'il s'est glissé une erreur à la page 2 de notre circulaire parue le 22 août dernier. Nous aurions dû lire:

MINICULOTTES - DAMES

Nylon extensible, taille universelle. Taille et tour de jambe élastiques. Gousset double. Imprimés divers.

NOTRE PRIX COURANT 77¢
SPECIAL K mart

.54 la paire

AU LIEU DE 2 POUR 54¢



Une filiale de S.S. Kresge Company Limited

NOS ENTREPOTS RUE ST-ROCH

DEVRONT ETRE EVACUES DES NOVEMBRE PROCHAIN

EXPROPRIATION

\$1,000,000 d'articles d'été et d'hiver vendus à sacrifice

VOYEZ DEMAIN NOTRE ANNONCE

NAP. COTE SPORTS

309-315 rue St-Roch
878e rue St-Joseph
Place Laurier
Gal. Charlesbourg

Notre boucher préféré situé dans le Centre-Ville St-Roch vous offre

Le choix de la semaine...

| | | |
|--|---|--|
|  VOLAILLE |  BOEUF DE L'OUEST |  VEAU |
| JEUNES DINDONS éviscérés, Canada Catégorie "Unité" de 8 à 14 lb de 18 à 22 lb LB 49¢ | ROTI DE PALETTE pour des bouillis et rôtis appétissants LB 68¢ | BACON pour votre déjeuner Paquet 1 lb Le paquet 35¢ |
| POULET FRIT pané "Flamingo" Le panier \$2.39 | HAUT DE RONDE de Steer (partie très tendre), imparti, congelé, de 12 à 15 lb du mercure lb 95¢ | ROTI DE VEAU (partie du devant) enrobé de lard, prêt pour le four, 5 lb et plus La lb 89¢ |
| POULES POUR BOUILLIR Eviscérées, Canada catégorie "Unité" 5 lb et plus lb 47¢ | ROSBIF DE SURLONGE complet, déssé, roulé lb 1.19 | ROLL DE VEAU désossé A PRIX SPECIAL |
| POITRINES DE POULET Charnues En boîte de 2 lb La boîte 1.79 | CROUPE DE BOEUF Environ de 10 à 15 lb lb 35¢ | DEVANT D'AGNEAU Congelé lb 45¢ |
| OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'À 9H. LE SAMEDI (A PARTIR DU 2 SEPT.) JUSQU'À 5 HRES P.M. | JAMBON "MIDGET" COTTAGE 2 1/2 à 4 lb lb 85¢ | DELICIEUX CRETONS préparés par nos experts - Bol contenant 8 onces La boîte 49¢ |

ARRIERE DE BOEUF COMPLET ARRANGE SANS FRAIS

Au prix du gros pour le congelateur. Nous préparons vos commandes téléphoniques tous les jours, sauf le samedi. Commandez par téléphone: 522-5291

Carrier & Coulet
345, RUE DU PONT - TEL.: 522-5291

ON NE CHOISIT PAS UNE PEINTURE AU HASARD...

Brown Craft

DE CROWN DIAMOND ON SAIT QUE C'EST BON!

TERMES BUDGETAIRES DISPONIBLES

| | |
|---|-----------------------|
| LATEX INTERIEUR No 05-000 PRIX CHINIC | 5.89 GALLON |
| SEMI-LUSTRE A L'HUILE No 05-300 PRIX CHINIC | 6.89 GALLON |
| LATEX EXTERIEUR No 06-000 PRIX CHINIC | 6.89 GALLON |
| EMAIL LUSTRE EXTERIEUR No 06-300 PRIX CHINIC | 6.89 GALLON |
| EMAIL A PLANCHER GRIS No 06-225 PRIX CHINIC | 6.89 GALLON |

• STATIONNEMENT GRATUIT • COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTÉES ET MISE DE COTE

OUVERTS JEUDI ET VENDREDI SOIR SAMEDI JUSQU'À MIDI

57, RUE DALHOUSIE QUÉBEC 692-1330
55, RUE ST-PIERRE QUÉBEC 692-1330

TOUT UN MONDE CHINIC

OUVERTS JEUDI ET VENDREDI SOIR SAMEDI JUSQU'À 5H.

28, PLACE DE L'HOTEL DE VILLE QUÉBEC 529-6617
GALERIES CANADIÈRE QUÉBEC 661-3701

PAPIER-TENTURE
VISITEZ NOTRE DÉPARTEMENT DE PAPIER-TENTURE DE MARQUE REPUTÉE **SUNWORTHY**

VESTONS SPORT

FORTREL 4 SAISONS

Dernière nouveauté. Revers avec pointe, croisé simple, ajusté à la taille. Motifs quadrillés, rayés ou uni. Grandeurs: 34 à 48. Petit, moyen et grand.

PRIX SUGGERÉ
\$59⁹⁵ à \$69⁹⁵

SPECIAL

\$ 34⁹⁵

CHARGEX
ACCEPTÉE

aux
Galeries

de
L'habit

ENTIEREMENT
QUEBECOIS



696 ouest, rue St-Vallier
Québec - Tél.: 683-1769

25 ouest, boul. Charest
Québec - Tél.: 523-6228

204, rue St-Georges
Lévis - Tél.: 833-3877

91 ouest, rue St-Germain
Rimouski - Tél.: 723-4325

329, rue Bossé
Houterville - Tél.: 589-3202

513, rue Brochu
Sept-Îles - Tél.: 962-5874

490, rue Lindsay
Drummondville - Tél.: 472-1441

600, St-François, Edmunston
N.-B. - Tél.: 735-6737

ENTREPOT: 156 boul. du Pont, St-Nicolas

Après le Pont de Québec, prenez le premier rond-point à gauche pour passer sous le même pont, roulez un peu et vous verrez notre entrepôt.

Seule la destitution de l'ancien chef de police Tremblay sera jugée

par Gilles LAFRAMBOISE
La Commission de police du Québec (CPQ) ne se prononcera pas sur l'embauche de l'ancien chef de police de Sainte-Thérèse - de Lisieux, mais seulement sur sa destitution, même si celui-ci avait un dossier judiciaire lors de son entrée en fonction en août 1968.

Cette décision a été prise, hier, par le tribunal de la Commission qui entend actuellement la cause d'appel de l'ancien chef Fernand Tremblay, congédié le 14 décembre dernier par le conseil de Sainte-Thérèse. Le principal motif évoqué à cette époque avait été l'indiscipline.

L'audience d'hier a permis au procureur de la municipalité, M. Jean-Charles Lord, de faire connaître aux trois membres du tribunal les antécédents judiciaires de M. Tremblay. Ce dernier a avoué qu'il avait été trouvé coupable sous trois chefs d'accusation pour vols avec effraction en mai 1959.

Quant à une autre condamnation (en 1958) pour prise d'un véhicule sans permission et pour laquelle il avait écopé d'une amende de \$25, il a déclaré qu'il ne s'en souvenait que vaguement, ayant été indisposé lorsque la sentence avait été rendue.

Selon le témoignage de M. Tremblay, la municipalité n'avait posé aucune condition de caractère judiciaire, lors de son embauche. Une lettre d'intention aurait été la seule formule qu'il ait eu à remplir à ce moment. Avant d'accéder au poste de policier, M. Tremblay était employé par la municipalité et principalement affecté à la voirie.

Au juge Denis Dionne, l'ancien chef de police a répondu qu'il n'avait eu aucun démêlé avec la justice depuis 1959,

alors qu'il n'avait que 18 ans, a-t-il dit.

Le procureur de la municipalité a étalé le dossier judiciaire de l'ancien chef, pour justifier avec plus de force le congédiement de décembre. Il demandait par le fait même l'annulation de l'appel déposé par M. Tremblay: comment pourrait-on lui permettre de réintégrer ses fonctions si, à l'origine, son dossier judiciaire constituait une incapacité ?

Devant cette nouvelle argumentation, le tribunal a jugé bon de prendre une dizaine de minutes de réflexion pour peser les derniers points de la preuve de la municipalité.

A son retour, le juge Dionne a précisé que la Commission n'avait juridiction qu'aux fins de réviser la décision touchant la destitution. Il a ajouté que la preuve (concernant le dossier judiciaire) était une preuve valable qui devra être appréciée parmi toutes les autres raisons avancées depuis le début des audiences.

Trois autres témoins, anciens assistants de M. Tremblay, ont affirmé qu'en aucun temps, ils n'avaient pu reprocher quoi que ce soit à la conduite de leur chef. A la demande de l'avocat de M. Tremblay, les trois personnes ont particulièrement insisté sur son dévouement et sur son empressément à dépasser son mandat lorsque cela s'avérait nécessaire.

Les audiences dans cette cause se termineront vraisemblablement cet après-midi, avec le contre-interrogatoire de M. Tremblay par le procureur de la municipalité.

autour de la capitale

MODIFICATIONS AU ZONAGE

LEVIS — Un avis de motion a été présenté au conseil municipal pour favoriser les amendements au règlement de zonage de la Place Fréchette. A la suite des recommandations du rapport Pluram, certaines zones pourront changer de vocation en prévision des développements commerciaux et résidentiels de ce secteur. On veut aussi favoriser les allées pour les piétons.

EMPRUNT TEMPORAIRE

SAINT-ROMUALD — Le conseil municipal a accepté de procéder à un emprunt temporaire de \$174.000 pour couvrir les dépenses dues à des règlements concernant des travaux de voirie, d'aqueduc et d'égouts. Cette somme sera empruntée en attendant une émission d'obligations.

CIRCULATION DETOURNEE

Le boulevard Bastien, entre les rues Saint-Antoine et Saint-Adelphe, sera fermée à toute circulation automobile, jeudi. On procédera alors au raccordement de conduits d'aqueduc à la nouvelle usine de pompage. Les parcours 22 et 32 de la Commission de transport de la CTCUQ seront détournés par les rues suivantes: Bastien, Saint-Adelphe, Saint-Germain, de la Colline et Saint-Antoine. Les automobilistes sont priés d'emprunter les mêmes rues.

AUGMENTATION DU COUT DE L'EAU

SAINT-ROMUALD — La Régie des eaux du Québec a approuvé l'augmentation du coût de l'eau, demandée par la municipalité de Saint-Romuald. C'est ainsi que, dorénavant, les municipalités de Lévis et de Saint-Jean-Christostome devront payer \$0.35 au lieu de \$0.25 du 1,000 gallons d'eau obtenus de la ville de Saint-Romuald. La municipalité de Lévis avait déjà accepté cette augmentation, mais celle de Saint-Jean-Christostome l'avait refusée.

SAINT-JEAN-CHRYSOSTOME, BAIE JAMES

SAINT-JEAN-CHRYSOSTOME — La compagnie aérienne Sud-Aviation demande présentement aux municipalités de la Rive-Sud d'approuver une requête qu'elle entend présenter à la Commission canadienne des transports pour relier la Baie James à la Rive-Sud.

Le Comptoir Saint-Sauveur a ouvert ses portes au 414 Christophe-Colomb

par Louise PICARD

Le 414 Christophe - Colomb, une adresse à retenir pour ceux qui désirent aider les petits travailleurs et les "assistés sociaux", de la Capitale, qui ont de la difficulté à se procurer tous les biens nécessaires à leur foyer, difficulté qui s'est aggravée, depuis les derniers changements dans l'application de la loi d'aide sociale, par l'annulation de tous les arrêtés ministériels.

Aménagé dans un local entièrement rénové par les "assistés sociaux" du Centre de référence et d'information, le Comptoir Saint-Sauveur ouvrait, dernièrement, ses portes.

A cet endroit où seront vendus, à prix réduit, divers articles de maison (litterie, rideaux, serviettes ainsi que vêtements) viennent s'ajouter: un atelier de couture où seront réparés ou confectionnés des vêtements neufs ou usagés; un local où sera enseigné la couture et la coupe des vêtements; de même qu'un endroit où seront réparés et remis à neuf les meubles usagés.

C'est la quantité de demandes et de plaintes adressées au CRI

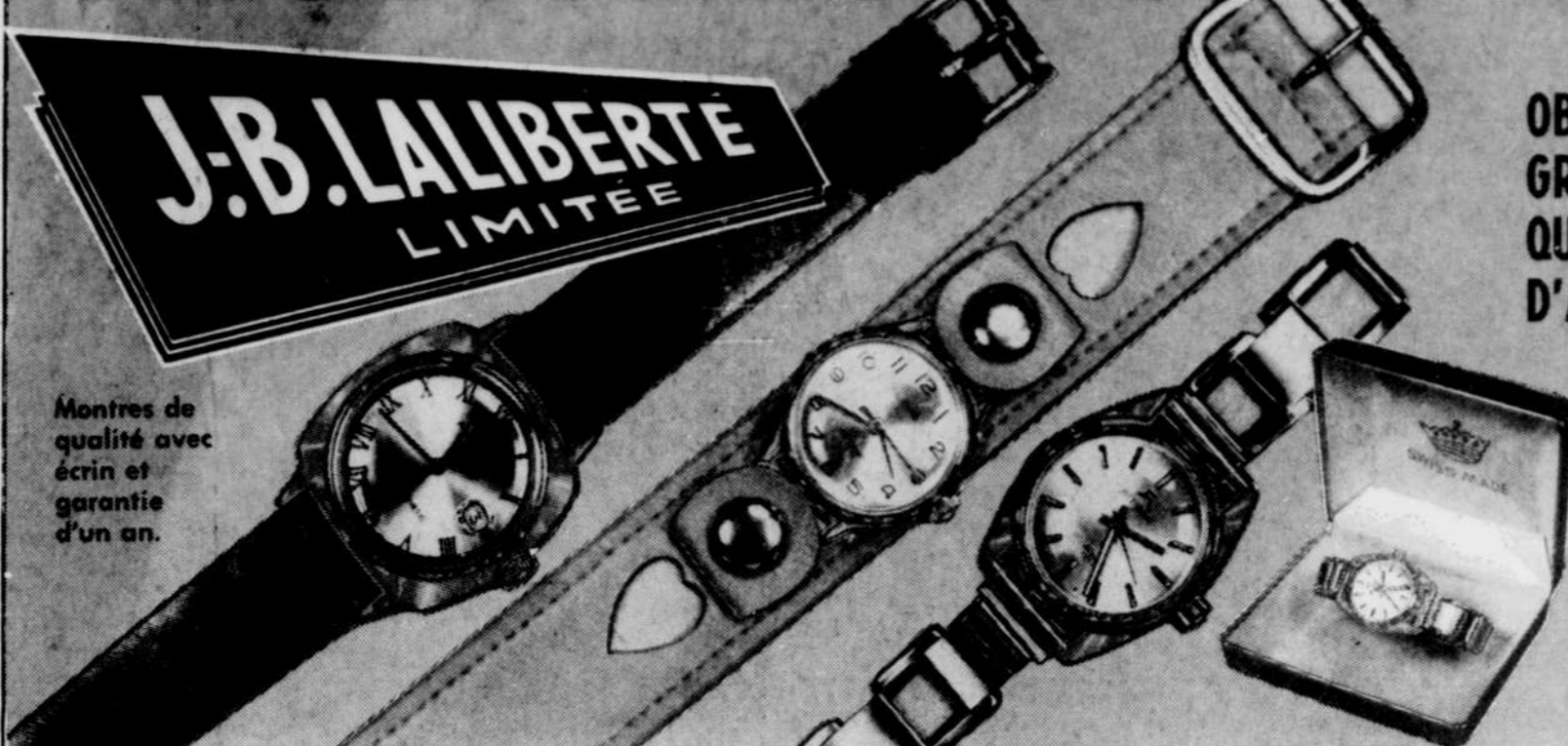
qui fit naître ce projet. En plus de se procurer des marchandises à prix très réduit, le Comptoir Saint-Sauveur veut être une école populaire et une petite industrie où des personnes pourraient gagner leur vie et en finir avec l'assistance.

Incorporé en vertu de la 3e Loi des compagnies, soit celle des organismes sans but lucratif, le projet vise à devenir rapidement une véritable coopérative.

Les fonds étant quasi inexistant, cette réalisation nécessita de nombreuses démarches. Un appel fut lancé, entre autres, aux autorités municipales. Considéré comme une forme de paternalisme peu recommandable, le projet, selon les dirigeants, n'aurait pas reçu l'accueil désiré.

Selon le premier magistrat de la ville, "la pauvreté n'existe pas comme telle, et les assistés sociaux seraient les premiers responsables de leur condition". Les membres du CRI sont cependant plus déterminés que jamais à redoubler d'efforts pour sensibiliser encore plus qu'informar la population aux besoins réels des petits travailleurs et "assistés sociaux".

MONTRES GRATUITES!



OBTENEZ UNE MONTRE GRATUITE CHAQUE FOIS QUE VOUS TOTALISEZ \$50 D'ACHATS SCOLAIRES

Faites plaisir à vos enfants! Obtenez-leur une jolie montre pour la rentrée. Ils seront ravis de leur cadeau et aussi de leurs achats. Vêtements, chaussures et articles de classe, le choix est plus grand chez Laliberté. Venez au plus tôt et profitez des SPECIAUX RETOUR A L'ECOLE!

Nouveauté! Ensemble en denim brossé pour garçons 8 à 18

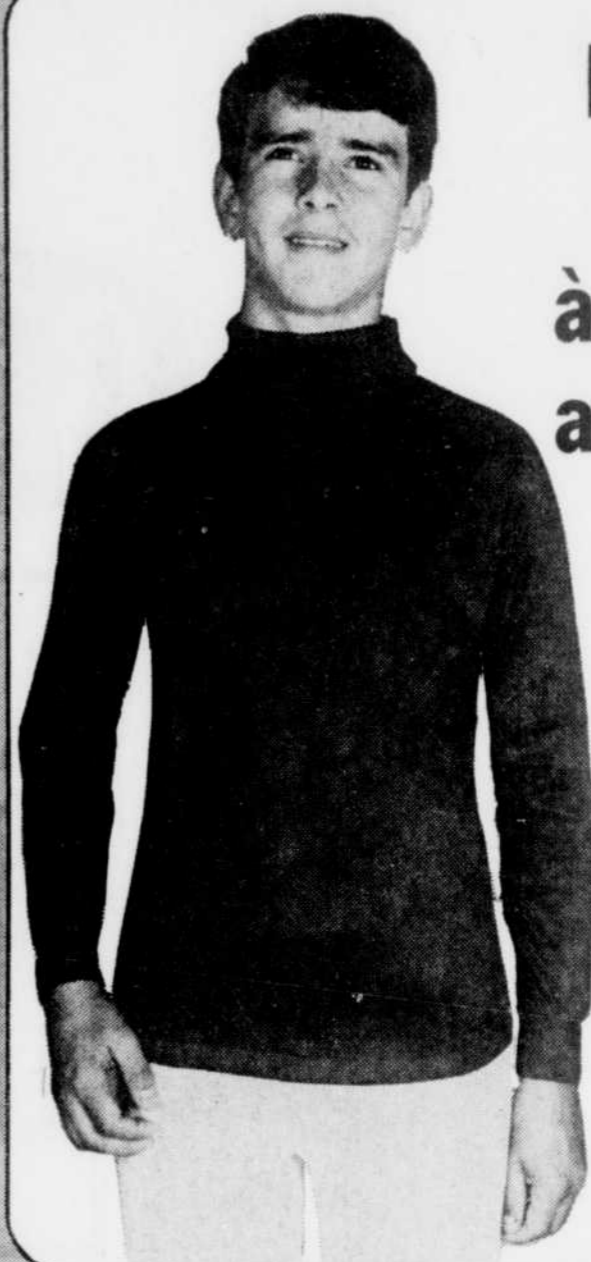


Tout ce qu'il y a de plus pratique pour vos jeunes, cet automne. Excellente confection en denim brossé, marine, brun, prune, bourgogne. Jaquette à la taille genre western. Pantalon à genoux coupés et à jambes évasées. Grs: 8 à 18.

REG. \$19.99
TRES SPECIAL

16⁹⁹

Populaires T-Shirts à col roulé, au plus bas prix!



Marque réputée Tam-O-Shanter. Tricot 100% coton Perma-Prest. Aucun repassage. Manches longues. Choix de blanc, marine, bourgogne, gris, beige, vert, brun. Aubaine pour garçons 8 à 16.

3⁵⁹

Pantalons durables en tricot Fortrel

Confection soignée et facilité d'entretien. Nouvelles teintes unies, motifs pied-de-poule et carreaux de toutes sortes, dans les tons de gris, vin, marine, bleu, brun, vert. Jambe évasée. Grs: 8 à 18.

TRES SPECIAL

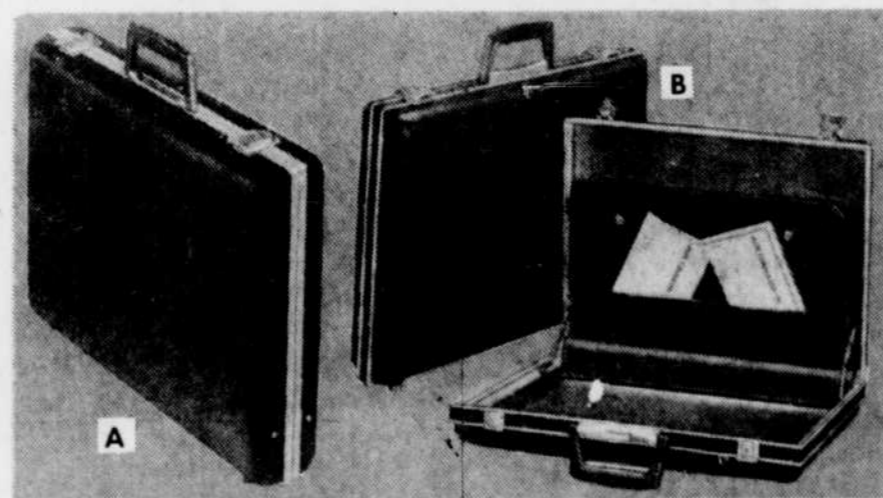
8⁸⁸

Tailles "Husky" grandeurs: 26 à 36.

9.88



OFFRE EXCEPTIONNELLE!



SOLIDES MALLETES PORTE-DOCUMENTS

Bonne fabrication en "Dioply" ultra-léger et anti-éraflures. Extrusion d'aluminium, serrures et accessoires au fini chrome. Noir, brun, bleu ou vert. 17 1/2 x 12 x 4 pouces.

A- Modèle avec compartiment dans le couvercle. REG. \$8.95 POUR

5.99

B- Modèle avec filière à deux compartiments. REG. \$11.95 POUR

9.88



Chaque dollar d'économie COMPTE... chaque client peut COMPTER sur les PRIX MIRACLES - en tout temps!

POUR LA 4^e ANNÉE!



ACHATS BONIS doubles économies

COMPAREZ

MARGARINE KISMET
DANS PAPIER ALUMINIUM PQT 1 LB **24c**

MARGARINE
BLUE BONNET EN QUARTS (PQT 2 LB 69c) PQT 3 LB **99c**

FISH & CHIPS
A L'AGLEFIN, BLUE WATER CONGELE PQT 10 OZ **49c**

MARMELADE KRAFT
A L'ORANGE OU 3-FRUIT PQT 9 OZ **25c**

BETTERAVES
MARINEES, HABITANT PQT 24 OZ **35c**

POIS DE FANTAISIE
LE GEANT VERT BTE 10 OZ **20c**

POUDINGS ASSORTIS
NESTLE BTE 15 1/2 OZ **28c**

EAU MINERALE
NATURELLE DES LAURENTIDES CANAQUA BOUT. 64 OZ **29c**

FROMAGE TRANCHE
BURGER KRAFT PQT 1 LB **57c**

produits populaires

COMPAREZ

MELANGES A SOUPE
LONEY ASS. PQT 2 OZ **9c**

ALIMENTS POUR BEBES
GERBER SAVEURS ASS. PQT 4 1/2 OZ **15c**

ALIMENTS POUR CHATS
9 LIVES, FRUITS DE MER OU THON ET OEUFS BTE 6 OZ **18c**

PEPSI-DIETE
6 BOUT. 6 OZ **62c**

HUILE DE MAIS
MAZOLA BOUT. 24 OZ **85c**

DETERSIF DRIVE
BTE ECONOMIQUE **\$1.69**

ADOUCCISSEUR
DE TISSUS, RAIN BARREL BOUT. 48 OZ **\$1.49**

PAPIER DE TOILETTE
WHITE SWAN COULEURS ASS. PQT 4 ROUL. **65c**

COUCHES HYGIENIQUES
BABY SCOTT POUR NOUVEAU-NEES (ORD. \$1.89) PQT DE 30 (POUR LA NUIT, PQT DE 12 - 99c) **\$2.49**

bas tous les jours

COMPAREZ

ALPHA-GETTI
LIBBY BTE 14 OZ **62c**

FEVES PURITAN
CUITES AU FOUR BTE 1 LB 6 OZ (BTE 1 LB 15 OZ 47c) **30c**

ACCENT
LE REVEILLE-SAVEUR (BTE 4 OZ 97c) BTE 1 OZ **33c**

SOUPE AUX TOMATES
CONDENSEE, STEINBERG BTE 10 OZ **12c**

MACARONI ASSORTI
STEINBERG PQT 2 LB **35c**

GATEAU AU CHOCOLAT
CONGELE, PEPPERIDGE FARM PQT 12 OZ **64c**

BETTERAVES MARINEES
RONDES, ORCHARD KING PQT 16 OZ **32c**

CORNICHONS DILLS
HABITANT PQT 32 OZ **59c**

CHOW CHOW
DE TOMATES VERTES, HABITANT PQT 24 OZ **53c**

bas tous les jours

COMPAREZ

RAGOUT DE BOULETTES
CHEF BOY-AR-DEE BTE 29 OZ **69c**

JUS D'ORANGE
CONCENTRE, STEINBERG PQT 64 OZ **77c**

POMMES DE TERRE
FRITES, CONGELEES, PROZO SAC 2 LB **29c**

JUS D'ORANGE
CONCENTRE, ORCHARD KING CONGELE BTE 12 1/2 OZ **43c**

POMMES DE TERRE
PELES, ORCHARD KING DE FANTAISIE BTE 19 OZ **18c**

PECHES TRANCHEES
DE CHOIX, ORCHARD KING BTE 14 OZ **29c**

JUS DE PAMPLEMOUSSE
ORCHARD KING, SUCRE OU NON BTE 48 OZ **55c**

PLEDGE AU CITRON
JOHNSON BTE 12 OZ **\$1.51**

DETERSIF LIQUIDE
SUNLIGHT BOUT. 24 OZ **59c**

bas tous les jours

COMPAREZ

NETTOYEUR LESTOIL
A ODEUR DE PIN BOUT. 15 OZ **49c**

TAMPONS A RECUPER
STEINBERG BTE DE 10 **27c**

ESSUIE-TOUT
STEINBERG COULEURS ASS. PQT 2 ROUL. **59c**

FEUILLE D'ALUMINIUM
STEINBERG ROUL. 18" X 75' **69c**

DESODORISANT
BAN, ULTRA-SEC BTE 9 OZ **\$1.47**

CREME A BARBE
MOUSSEUSE, GILLETTE BTE 11 OZ **97c**

POUDRE POUR BEBES
VASELINE PQT 14 OZ **91c**

DESODORISANT
SUR BATON, OLD SPICE BOUT. 2 1/2 OZ **\$1.29**

LAIT DE BEAUTE
NIVEA BOUT. 6 OZ **74c**

ACHAT BONI DOUBLE ÉCONOMIE

PEPSI-COLA

6 BOUT. 26 OZ **99c**

ACHAT BONI DOUBLE ÉCONOMIE

EAUX GAZEUSES
ASSORTIES, ICE CASTLE

BOUT. 30 OZ **14c**

BAS TOUS LES JOURS

BRIQUETTES DE CHARBON
STEINBERG

SAC 10 LB **84c**

BAS TOUS LES JOURS

CREME GLACEE
ICE CASTLE
ESSENCES ASSORTIES

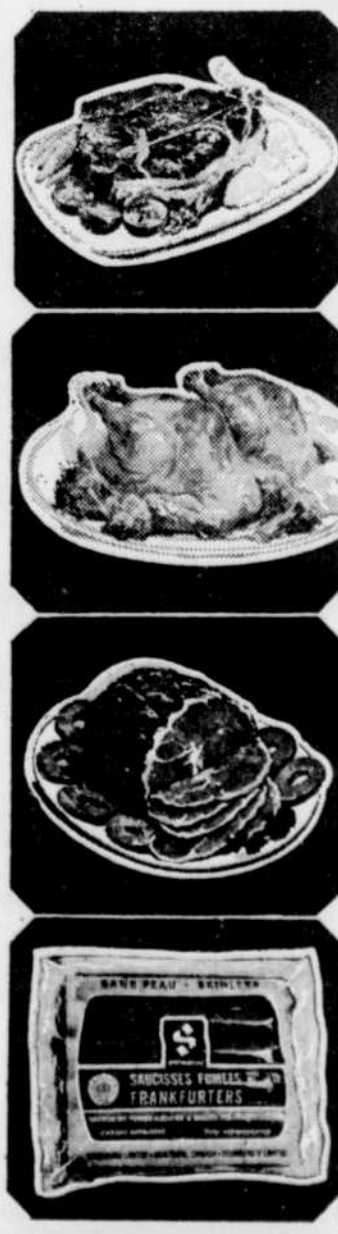
CONT. 1/2 GALLON **79c**

BAS TOUS LES JOURS

GELEE EN POUDRE
ASSORTIE, STEINBERG

PQT 3 OZ **10c**

ON PEUT COMPTER SUR NOS VIANDES



MARQUE ROUGE

BIFTECK DE RONDE OU **ROTI DE CROUPE**
DESOSSE, TRANCHE ENTIERE COUPE SILVERSIDE

\$1.28 LA LB

POULETS 2 A 4 LB
CONGELES
CANADA CATEGORIE "A"

43c LA LB

JAMBON FUME
DANS L'ÉPAULE,
SANS JARRET

54c LA LB

SAUCISSES FUMÉES
SANS PEAU

STEINBERG PQT 1 LB **58c** SWIFT PREMIUM PQT 2 LB **\$1.08**

ROTI DE PALETTE
COUPE ORDINAIRE
MARQUE ROUGE LA LB **75c**

ROTI DE COTES CROISEES
MARQUE ROUGE LA LB **89c**

BIFTECK DE PALETTE
COUPE ORDINAIRE,
MARQUE ROUGE LA LB **79c**

BOEUF HACHE
FRAIS LA LB **78c**

LONGES DE PORC
MAIGRES, FRAICHES,
BOUT DES COTES, ENV. 3 LB LA LB **89c**

COTELETTES D'AGNEAU
DANS L'ÉPAULE, EN PANIER
DE NOUVELLE-ZELANDE LA LB **55c**

FOIE DE PORC
TRANCHE, DELICIEUX LA LB **33c**

BACON TRANCHE
SANS COUENNE, STEINBERG PQT 1 LB **88c**

SALADE DE CHOU
OU DE POMMES DE TERRE
STEINBERG CONT. 2 LB **79c**

PIZZA AU PEPPERONI
FRAICHE, STEINBERG 1 LB 8 OZ **99c**

SAUCISSES DE PORC
LA BELLE FERMIERE PQT 1 LB **79c**

SAUCISSON DE BOLOGNE
LEGRADE, AU MORCEAU LA LB **33c**

FILETS DE PERCHE
BOOTH PQT 1 LB **63c**

FRITURES D'AGLEFIN
BLUE WATER PQT 8 OZ **57c**

pâtisseries

TARTE AUX POMMES
STEINBERG AVEC OU SANS CANNELLE 24 OZ, 8" CH. **39c**

PAINS A HOT DOG
OU A HAMBURGER, STEINBERG PQT DE 12 **33c**

BEIGNES AU MIEL
GLACES, STEINBERG PQT DE 12 **49c**

GATEAU ETAGE
AU CHOCOLAT
STEINBERG 18 OZ CH. **49c**

ROULE AU CITRON
OU AU CHOCOLAT
STEINBERG 10 OZ CH. **29c**

BRIOCHES SUCREES
ERABLE ET NOIX
STEINBERG PQT DE 12 **39c**

GATEAU AU CHOCOLAT
NOUVELLE-ORLEANS
GLACAGE AU CHOCOLAT 14 OZ **39c**

PAIN AUX FRUITS
TRANCHE, STEINBERG 12 OZ CH. **25c**

POUDING CHOMEUR
STEINBERG 13 OZ CH. **39c**

articles divers

BAS-CULOTTES
SANS TALON "CHORINE"
UNE GRANDEUR! CH. **39c**

TASSES ET SOUCOUPES
FABRIQUEES EN CHINE L'ENS. **29c**

PILES SECHEES
RONDES, RAY-Q-VAC
POUR LAMPE DE POCHE 2 POUR **61c**

fruits et légumes

BANANES
DORÉES ET MURES
VARIÉTÉ PREMIUM

PETITES ET GROSSES **13c** LA LB

POMMES DE TERRE
DU QUÉBEC
CANADA NO 1

SAC 10 LB **42c**

ORANGES SUNKIST
VARIÉTÉ VALENCIA
GROSSEUR 88 LA DOUZ. **98c**

CANTALOUPS
DE CALIFORNIE, GROSSEUR JUMBO 23,
CANADA NO 1 CH. **49c**

MELONS AU MIEL
DE CALIFORNIE
GROSSEUR 8 CH. **59c**

RAISINS SANS PÉPINS
DE CALIFORNIE, CANADA NO 1
VARIÉTÉ PERLETTE LA LB **49c**

CELERI PASCAL
DU QUÉBEC, CANADA NO 1
GROSSEUR 24 LE PIED **25c**

CAROTTES
DU QUÉBEC
CANADA NO 1 SAC POLY 5 LB **49c**



François Vincent et une partie de son patrimoine, dont de très nombreux objets ont au-delà de 150 ans.

Petit musée de la Huronie à Loretteville

par Monique DUVAL

Une véritable histoire de la Huronie est offerte aux visiteurs qui se rendent à Loretteville, où un jeune Huron, François Vincent, a mis sur pied un petit musée où documents de toutes sortes avoisinent de nombreux objets dont plusieurs ont plus de 150 ans.

Nous sommes tentés d'appeler ce petit centre "musée du courage", car peut-on imaginer qu'avec les moyens du bord, sans aucune subvention ou aide financière que ce soit, simplement par cultes pour la vie de son peuple, pour le travail accompli par ses ancêtres et leurs contemporains, un jeune homme ait pu assembler tant de choses?

François Vincent, qui dit lui-même "être passionné par l'histoire, les traditions et tout ce qui s'y rattache", n'a pas agi par hasard pour monter ce musée qui, pour le moment, a son local dans une... grange avoisinant la maison de son père.

Le gardien du "musée"? Un petit chien, pas méchant du tout mais qui sait bien aboyer...

A la porte d'entrée, un énorme bois d'original, authentique évidemment, pris par un ancêtre de François. Quand nous disons que le jeune Huron n'a pas agi au hasard, nous faisons allusion à ces nombreuses recherches qu'il a faites à Québec même et dans la province concernant l'histoire de son peuple.

Le jeune homme était d'autant plus motivé que sa famille compte, parmi sa lignée ascendante, des ancêtres qui ont joué un rôle important dans la vie de la Huronie au Canada.

Il va de soi que le musée conserve beaucoup de souvenirs de ces hommes, en particulier des documents très précieux, des originaux que plus d'un archiviste convoiterait.

Ces ancêtres ont eu nom, entre autres, Nicolas Vincent, qui vécut de 1769 à 1844, élu grand chef à vie de sa tribu par le conseil de la Jeune Lorette, actuel village huron. Ce titre avait été aussi reconnu par le grand conseil de feu des sept nations du Bas-Canada.

Nicolas Vincent a combattu aux côtés de Salaberry, lors de la bataille de Châteauguay, en 1813, et François conserve, comme un de ses pièces les plus précieuses, une lettre écrite par ce dernier le 8 mai 1819.

En 1819, ce même Nicolas Vincent avait comparu devant le comité de l'Association du Bas-Canada pour revendiquer la seigneurie de Sillery qui leur avait été concédée en 1651 par la compagnie de la Nouvelle-France.

On trouve, ici, tous les documents se rapportant à cet événement ainsi que les copies des minutes de l'Association du Bas-Canada, de 1819 à 1824.

Ajoutons que le grand chef Nicolas Vincent se rendit en Angleterre, à Londres, en 1825 pour plaider lui-même auprès du roi George III la cause des Hurons touchant cette concession de Sillery ainsi que des droits des Indiens sur la chasse et la pêche. Une médaille d'argent avait été frappée à l'occasion de cette visite historique.

Autre glorieux ancêtre de

Vincent: Louis Vincent qui fut le premier bachelier ès arts d'une université. C'était en 1791 et c'est à l'université de Dartmouth, dans le New Hampshire, que Louis Vincent fit ses études.

Il y eut aussi Zacharie Vincent (1815-1888) qui fut artiste, peintre et sculpteur. La petite église du village huron conserve plusieurs de ses œuvres qu'on peut comparer à celles des Baillargé, Levasseur, Ranvoysée et autres.

Le premier prêtre huron fut aussi un membre de la famille Vincent: Prosper qui vécut de 1842 à 1915 et qui exerça son ministère à Sillery, à Valcartier ainsi qu'à l'Île-aux-Allumettes.

Parmi les documents précieux, se trouve cette lettre du général Murray qui, après la conquête, assure les Hurons de sa bienveillance et de sa sympathie.

François Vincent a réuni dans sa grange-musée de

nombreux objets dont un très grand nombre remontent très loin, même avant l'arrivée de Champlain: vêtements, peaux, instruments de chasse, objets servant à la médecine, à la chasse, à la pêche, très vieilles ceintures flechées, raquettes, armes, cartes géographiques, vieux meubles etc. bref "toute l'histoire de la Huronie", comme le dit notre cicérone.

Mais, conscient de la pénurie de ses moyens, de l'exiguïté de son local, de l'indigence (le mot n'est pas exagéré) dans laquelle il se trouve concernant "son musée", il voudrait bien avoir de l'aide financière qui lui permettrait d'abord de trouver un local plus adéquat et de mettre ses précieux documents, plusieurs originaux répétés-le, à l'abri.

Le ministère fédéral des Affaires indiennes lui a déjà donné une bourse pour la préparation d'un dictionnaire français-huron, travail

très long et fastidieux qui a exigé, de jeune homme, des milliers d'heures de recherches et d'étude.

Le dictionnaire est terminé. Nous voyons le manuscrit mais voilà, il n'y a plus d'argent pour la publication. Mais, caractéristique de sa race, François est patient et surtout arrêté dans ses idées et ses projets; on a presque envie de dire "opiniâtre".

Il songe à lancer un nouvel appel au ministère des Affaires indiennes, dont une lettre personnelle du ministre Jean Chrétien l'encourage et lui montre beaucoup de sympathie. Il songe aussi au ministère des Affaires culturelles du Québec qui, selon lui, pourrait prendre en considération que la mise sur pied d'un musée de ce genre peut constituer un apport important et enrichissant dans la vie, l'histoire et la civilisation du Québec où l'Indien, de tous temps, a joué un rôle considérable.

Luxeux chapeaux de queues de vison

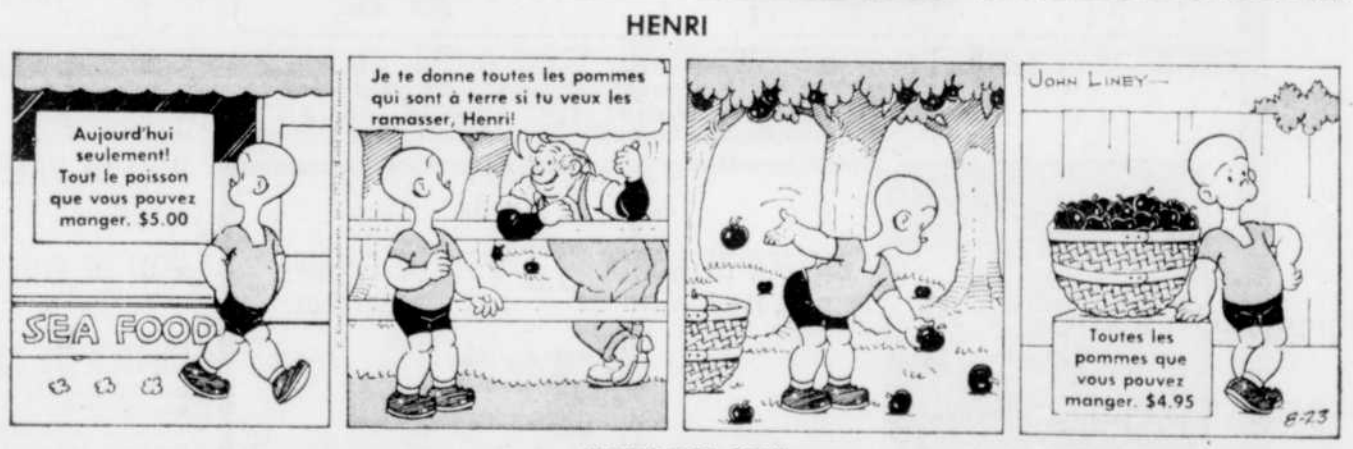
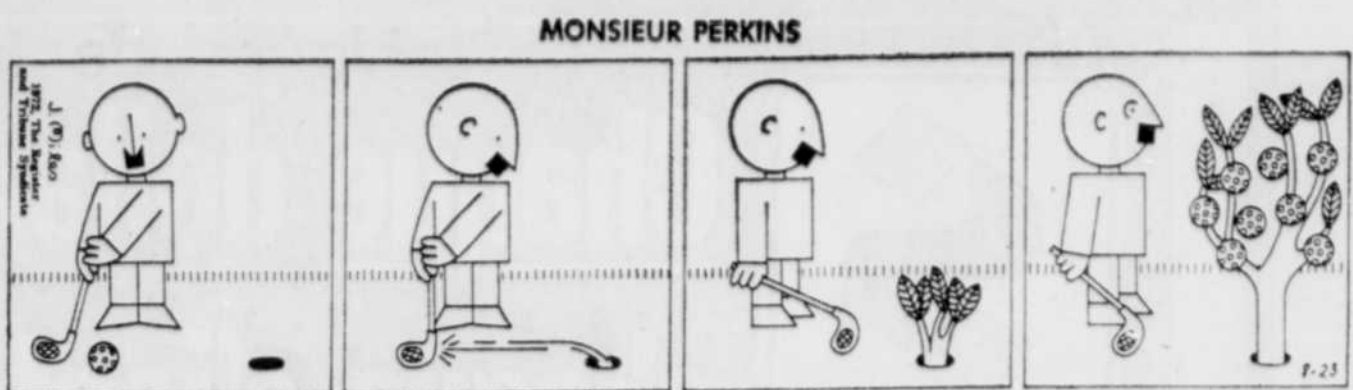
Ord. 18.97 / ACHAT BONI **15⁵⁵** ch.

Choix de six beaux modèles pour compléter votre garde-robe d'hiver. Tous ces chapeaux sont faits de queues de vison de choix dans un assortiment de styles: toque, bérêt, Zhivago, boule, bulle sur bulle ou de forme tambourin. Magnifiques teintes de noir, pastel, ranch, saphir, kohinoor et multicolore. Profitez de notre offre formidable!

En vente jusqu'au 2 septembre ou jusqu'à épuisement du stock.

MIRACLE MART
Une Division de Steinberg Limitée

En vente dans tous les magasins Miracle Mart



Les chauffeurs d'autobus scolaires de la Côte - Nord se préparent à la grève

par François DEMERS
envoyé du SOLEIL
à SEPT-ÎLES

Tout indique que les chauffeurs d'autobus scolaires de la Côte-Nord vont pouvoir entrer en grève le 8 septembre prochain. Depuis la dernière séance de négociations en présence d'un conciliateur gouvernemental, le 27 juillet dernier, les transporteurs scolaires ont en effet donné aucun signe de vie au syndicat des chauffeurs d'autobus, local 1652, CTC-FTQ.

Une ultime rencontre de con-

conciliation doit avoir lieu le 7 septembre mais le négociateur syndical, M. Jean-Paul Rivard, croit, à la lumière de l'attitude "nonchalante sinon indifférente" des patrons jusqu'ici, qu'il ne va s'agir que d'une formalité inutile.

Des représentants de ce syndicat qui groupe 120 chauffeurs d'autobus scolaires ont expédié hier les avis de grève. Si rien ne débloque prochainement, des étudiants de la Côte, de Sacré-Coeur à Sept-Îles, devront voyager à pied à partir du 8 septembre.

Par ailleurs, le syndicat a fait parvenir une lettre au ministre provincial des Transports, M. Bernard Pinard, l'enjoignant à faire les démarches nécessaires

pour que les contrats des transporteurs scolaires de la Côte-Nord soient révisés.

Les "patrons" invoquent en effet l'article 161 de la loi 23 pour refuser d'accorder à leurs em-

ployés des conditions de travail améliorées pour le terme scolaire 1972-1973. Cet article a pour effet de maintenir les contrats des transporteurs scolaires au même taux qu'en 1971 - 1972:

des ajustements de taux ne sont prévus que pour 1973-1974.

Aux yeux du syndicat des chauffeurs, cette excuse des transporteurs scolaires devient cependant un simple prétexte,

puisque'ils pourraient refuser les

termes de ce contrat offert par le ministère de l'Éducation et les commissions scolaires.

Le salaire des chauffeurs varie présentement entre \$60 et \$100 par semaine. Pour la prochaine convention collective de travail, le syndicat demande un salaire uniforme de \$140 par semaine, excepté dans des cas très particuliers.

Vote de grève à Murdochville

par Louis TANGUAY

MURDOCHVILLE — Les métallos à l'emploi de la Gaspé Copper Mines, à Murdochville, ont voté, cette nuit, à 96,5 pour cent contre les offres salariales de la compagnie et mandaté par le fait même leur comité de négociations pour déclencher une grève au moment opportun.

Les quelque 1.000 membres du syndicat des Métallurgistes Unis d'Amérique (local 6086) à Murdochville pourront donc entrer en grève dimanche soir, si les négociations qui doivent se poursuivre jusqu'à cette date n'aboutissent pas à un règlement.

Une telle grève pourrait d'autre part entraîner un arrêt de travail des quelque 1.100 ouvriers de la construction qui sont présentement affairés à la mise en place des équipements nécessaires au programme d'expansion de la mine.

Il s'agit là de travaux impliquant des investissements de plus de \$100 millions.

Le vote d'hier, pris au scrutin secret, lors de deux assemblées tenues à 16 heures et à minuit, exprimait la décision de 564 des employés de la Gaspé Copper Mines.

L'un des principaux points qui

demeurent à régler avant la conclusion d'une entente concerne l'implantation d'un système d'évaluation conjointe (syndicale-patronale) des tâches.

Les autres clauses où subsiste un désaccord majeur, outre le salaire de base, touchent la sécurité de travail, la santé des employés, les primes d'équipes, les heures de travail, le paiement des heures supplémentaires, l'ancienneté, le régime de rentes et les assurances sur la vie et contre les accidents et la maladie.

La compagnie a d'autre part proposé à la partie syndicale le rachat du bonus versé aux employés, mais selon des modalités qui ont été qualifiées d'inacceptables par les membres du comité de négociations.

Au point de vue des augmentations de salaires, la compagnie a par ailleurs offert \$0,56 l'heure pour un contrat de 36 mois, impliquant une hausse de \$0,30 pour la première année et \$0,16 pour la seconde et \$0,20 pour la dernière.

À la suite du refus de ces offres, les deux parties devraient d'autre part se rencontrer à nouveau ce matin, en présence du conciliateur du ministère du Travail, M. Roland Marcoux.

Grève possible des chefs de rayons des trois magasins Lamontagne, à Sept-Îles

SEPT-ÎLES — Une grève pourrait être déclenchée le 31 août par les neuf chefs de rayons des trois magasins Lamontagne, à Sept-Îles.

Ce syndicat affilié à la CSN détient le droit légal de grève depuis samedi dernier, mais il a été convenu

que la grève ne sera déclenchée, si besoin est, qu'après deux jours de négociations les 29 et 30 août, en présence d'un conciliateur du gouvernement.

Les points litigieux sont principalement les questions monétaires; salaires, vacances et congés sociaux...

Nouveau contrat de travail à la Cie St. George Shoe

SAINT-JOSEPH — Le contrat de travail unissant quelque 160 employés syndiqués et la compagnie St-George Shoe, à Saint-Georges de Beauce, a été renouvelé pour une nouvelle période de trois ans, après seulement trois semaines de négociations.

Les représentants des deux groupes ont exprimé un sentiment unanime de satisfaction. Le président de l'entreprise, M. Louis-Philippe Gilbert, s'est dit d'une part très heureux du fait que les pourparlers s'étaient poursuivis sans conseiller technique venu de l'extérieur. "Cela prouve que nous sommes capa-

bles de régler nos affaires entre nous", a dit aussi M. Gilbert.

Le président de St-George Shoe a aussi signalé l'atmosphère de cordialité animant depuis toujours les relations patronales-ouvrières dans cette industrie. M. Gilbert a enfin ajouté que les négociations avaient été honnêtes et franches et que les deux parties ont mis cartes sur table, afin de solutionner leurs problèmes dans la coopération.

D'autre part, M. Hervé Lessard, président du syndicat affilié à la CSN, a affirmé que les employés avaient obtenu le maximum, compte tenu de la situation qui prévaut encore à l'heure actuelle dans l'industrie de la chaussure au Canada.

Le Syndicat des travailleurs de la chaussure de Saint-Georges-Est s'est ainsi assuré une augmentation horaire de \$0,50. Échelonnée sur une période de trois ans. Le nouveau contrat collectif, qui est le deuxième à être conclu dans cette entreprise, accordé aussi un semaine de travail réduite de trois heures d'ici la fin de l'entente, des vacances, des congés améliorés, de nouveaux avantages sociaux et la collaboration de la compagnie dans l'organisation d'une caisse d'économie.

Découverte d'une cache d'armes datant de 1849

RIVIÈRE-DU-LOUP — Une cache d'armes, dont la construction pourrait dater de 1849, vient d'être découverte sur les rives du fleuve Saint-Laurent, près de Rivière-du-Loup.

Ce monument a été mis au jour par une équipe de la Société d'archéologie de Rivière-du-Loup, dirigée par M. Gilles Rousseau.

La cache d'armes, située dans un endroit difficile d'accès est fabriquée de lourdes pierres et adossée à un rocher. Ses dimensions sont de huit pieds de long sur six pieds de large.

En fouillant le sol, on a trouvé un boulet de canon et divers autres objets, dont une pipe de plâtre qui peut être identifiée comme datant de 1849.

La présence de cette cache d'armes, près de Rivière-du-Loup, a peut-être une relation avec le Fort Ingall, à Cabano, qui a été construit en 1839.

Cependant, ce n'est que par suite de recherches et d'analyses plus approfondies sur les lieux et les objets qui y ont été découverts qu'on pourra apporter plus de précision sur l'histoire entourant la construction et l'utilisation de cette ancienne cache d'armes.

NOS ENTREPOTS
RUE ST-ROCH

DEVRONT ÊTRE EVACUÉS DES NOVEMBRE PROCHAIN

EXPROPRIATION
\$1,000,000

d'articles d'été et d'hiver vendus à sacrifice

VOYEZ DEMAIN
NOTRE ANNONCE

NAP. COTE SPORTS
309-315 rue St-Roch
878e rue St-Joseph
Place Laurier
Gal. Charlesbourg

Lingerie de marque nationale

Rabais de 1/3 à 1/2

Les modèles de base, provenant de manufacturiers réputés, offerts à prix très avantageux! Des marques comme Sarong, Playtex, Gothic et Grenier.



Rabais du 1/3! Love Latch* de Grenier

Soutien-gorge très échanté, modèle à armature et à fermeture-avant. Les bonnets de dentelle croché sont rembourrés de Kodel* et le dos est en Lycra* extensible. Les bretelles sont ajustables. Blanc. Tailles: 32 à 36, A, B, C.

Ord. 8.00 ACHAT BONI

533

ch.



Rabais de 1/2! Soutien croisé de marque Sarong*

Ord. 7.50 ACHAT BONI

375

ch.



Rabais de 1/2! Soutien Gothic en popeline

Ord. 3.00 ACHAT BONI

150

ch.



Rabais de 1/3! Playtex Cross Your Heart*

Soutien extensible Ord. 5.00 ACHAT BONI

333

ch.

Soutien coussiné Ord. 6.50 ACHAT BONI

433

ch.

Soutien-gorge non coussiné de style classique. Devant croisé, bonnets de dentelle et bretelles extensibles de Lycra*. Modèle parfait pour porter tous les jours. Blanc. 32 à 36, B, C, 34 à 38D.

Soutien-gorge de frais coton. Modèle Daisyfresh* non coussiné. Bretelles ajustables, bande confortable, dos élastique en V. Blanc. 32 à 38, A, B, 34 à 38C.

Deux beaux modèles qui avantagent toutes les silhouettes. Le modèle extensible à des bonnets de dentelle qui procurent le maximum de séparation. Lavable à la machine. Blanc. Tailles: 34 à 40, B, C, 33 ch. 4.33 ch. Tailles: 34 à 40D, Ord. 6.50 ACHAT BONI 4.33 ch.

Vêtements de soutien

1/3 à 1/2 de rabais! Culottes Hanna

Courtes Ord. 57c ACHAT BONI **38c** Bikini Ord. 97c ACHAT BONI **2 pour 97c**

Culottes courtes Cellasuede avec bande aux jambes. Entouffure de tissu brosse. Blanc, rose, bleu. Tailles: P, M, G. 38c ch.

Bikini de nylon extensible dans un choix de jolis imprimés. Taille universelle. 2 pour 97c

Vêtements de soutien

1/2 prix! Culottes Antron III

Ord. 97c ch. ACHAT BONI **2 pour 97c**

Culottes courtes et bikinis très seyants. Bande de jambes élastique recouverte. Blanc, chair, aqua menthe, rose. P, M, G. 2 pour 97c

Culottes courtes de satinelle à bande élastique aux jambes. Blanc, chair aqua. Pour grande taille. 2 pour 97c

Marque Canadienne Pyjama ou chemise de nuit longue en finette

ACHAT BONI **197** ch.

Des tenues de nuit en finette parfaites pour les nuits fraîches d'automne. Les deux sont en imprimé. Tailles: P, M, G.

Le pyjama est à col ouvert, boutonné en avant avec une poche. La culotte est de longueur ordinaire. 1.97 ch.

La chemise de nuit longue à devant boutonné, col Claudine et manches longues. 1.97 ch.

Peignoirs matelassés longs ou courts

ACHAT BONI Longs Ord. 8.77 ACHAT BONI **388** ch. Courts **588** ch.

Peignoirs magnifiques pour porter le soir et pour le petit déjeuner. Les deux modèles sont en tissu piqué au fini lustre avec col Claudine garni de dentelle. Manches à boutonnerie avant. 2 poches pratiques et noeud garniture. Rose, bleu ou menthe. P, M, G.

Court: Ord. 4.77 ACHAT BONI 3.88 Long: Ord. 7.88 ACHAT BONI 5.88

Peignoirs

1/2 prix! "Baby Dolls" ou chemise de nuit

Chemise de nuit longue ou Baby dolls en nylon diaphane. Encolure V à ruche, volant à l'ourlet et noeud. Rose, bleu ou violet. P, M, G.

Ord. 4.97 ACHAT BONI **248** ch.

Chemises de nuit acétate/nylon brossé

Chemises de nuit courtes ou longues en tissu douillet et souple. Empiècement à fronces, volant au bas, manches à fronces, volant au menthe. Rose, bleu ou menthe. Élégant. P, M, G. Longue 3.88

ACHAT BONI Courte **288** ch.

Rabais 1/3! Souple robe d'intérieur

Ravissante robe longue d'intérieur en acétate imprimé. Manches courtes et élastique à l'encolure, à la taille et aux manches, noeud garniture. P, M, G.

Ord. 7.97 ACHAT BONI **532** ch.

1/3 de rabais! Blouses de tricot

Blouses d'intérieur en tricot polyester-coton. A. Manches courtes et patte en avant. B. Manches longues et col droit glissière au dos. Les deux modèles en tailles. P, M, G.

Ord. 4.97 ACHAT BONI **331** ch.

Peignoirs

2 MAGASINS POUR VOUS SERVIR DANS QUÉBEC

• Les Galeries de Charlesbourg, 4350, 1re avenue, Charlesbourg, Qué.

• Place Ste-Foy, 2440, Sir-Wilfrid-Laurier, Ste-Foy, Qué.

OUVERT • LUNDI À MERCREDI, 9 A.M. À 6 P.M. • JEUDI ET VENDREDI, 9 A.M. À 9 P.M. • SAMEDI, 9 A.M. À 5 P.M.

5 FOURRURES POPULAIRES EN VEDETTE CETTE SEMAINE CHEZ LALIBERTE

A - OPOSSUM

Manteaux en Opossum Américain naturel.

Prix d'été
Laliberté: **\$299**

B - RAT MUSQUE

Manteaux en Rat musqué naturel.
Modèles unis ou garnis.

Prix d'été
Laliberté: **\$349**

C - POUR HOMMES

Paletots en Chat sauvage naturel
ou en Rat musqué naturel.

Prix d'été
Laliberté: **\$399**

D - ECUREUIL

Manteaux en Ecureuil de Russie,
gris naturel, avec col et ourlet en
Renard Norvégien naturel.

Prix d'été
Laliberté: **\$499**

E - VISON NATUREL

Manteaux en Vison Pastel naturel.
Peaux allongées.

Prix d'été
Laliberté: **\$799**

AUTRES FOURRURES NON ILLUSTRÉES

Manteaux en Mouton rasé
(agneau traité)
teint brun. **\$189**

Paletots en Mouton rasé teint
brun (agneau traité)
pour hommes. **\$199**

Manteaux en
Loup naturel. **\$349**

Manteaux en Chat sauvage lustré
argenté, ornés et bordés de
Renard Norvégien
naturel. **\$499**

J.B. LALIBERTÉ
LIMITÉE

- Corrections d'ajustage gratuites.
- Garantie d'un an.
- Police d'assurance.
- Entreposage gratuit la première année.
- Mise de côté et facilités de paiement.



CASINO



TOMATES
CULTURE DU QUEBEC

LB **.31**
1.49
PANIER 4 PINTES

| | | |
|----------------------|---|---------------|
| CONCOMBRES | CULTURE DU QUEBEC | 2/.13 |
| ECHALOTES | FRAICHES CULTURE DU QUEBEC | 2/.19 |
| POMMES MELBA | RECOLTE DU QUEBEC PANIER 4 PINTES | .85 |
| BLEUETS | RECOLTE DU QUEBEC PANIER 1 PINTÉ | .79 |
| RAISINS VERTS | SANS PEPINS CALIFORNIE, QUALITE NO 1 | LB .35 |

PRIX SUJETS AUX FLUCTUATIONS DU MARCHÉ

**CHEZ CASINO TOUT LE MONDE GAGNE
UN CHOIX INCOMPARABLE ET UNE QUALITE SUPERIEURE**

A GATEAUX ROULES A LA CREME ET CHOCOLAT
VACHON
.37

**AUBAINES
CASINO**

A BEURRE, QUALITE NO 1, FABRIQUE
1 LB
.69

| | | |
|--|-----------------|------------|
| DINER MACARONI ET FROMAGE - KRAFT | 2 btes 7 1/2 oz | .33 |
| SAUCE B.B.Q. GAZA | Bte 14 oz | .20 |
| CEREALES POUR BEBES SAVEURS ASSORTIES PABLUM | Bte 8 oz | .31 |
| VINAIGRE BLANC SCHWARTZ | Cont. 128 oz | .71 |
| BRIQUETTES POUR B.B.Q. GRILL TIME | Sac 10 lb | .83 |
| SPAGHETTI DANS SAUCE TOMATES, HEINZ | 2 btes 8 oz | .33 |
| SAUCE HOT-CHICKEN GAZA | Bte 14 oz | .18 |
| MARMELADE 3-FRUIITS ORANGE - KRAFT | Bocel 9 oz | .25 |
| CHOW CHOW ROUGE HABITANT | Bocel 24 oz | .67 |
| DETERGENT LIQUIDE POUR LA VAISSELLE - IVORY | Format 24 oz | .65 |

"PRODUITS GRAD"

MAINTENANT DISPONIBLES DANS TOUS LES CASINOS D'AUBAINES

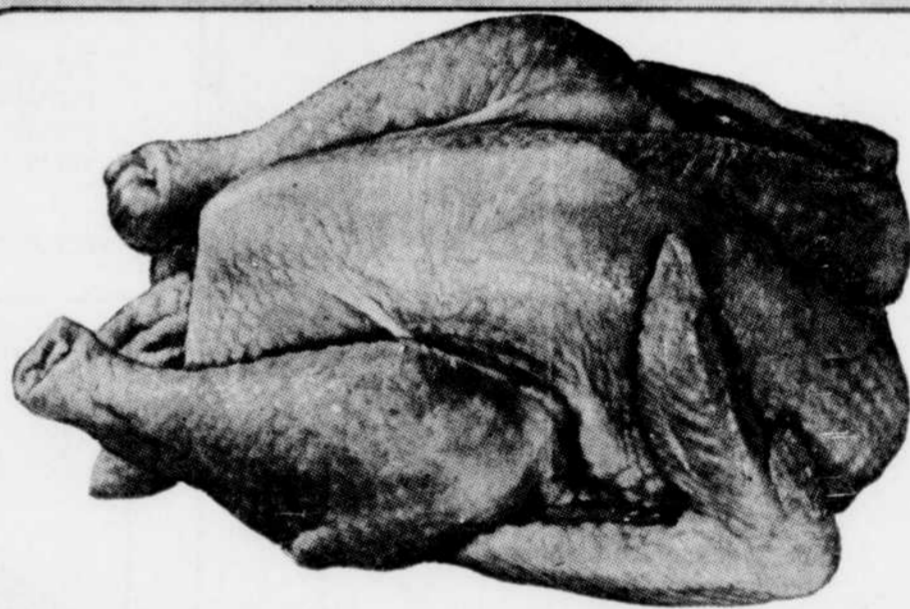
| | | | | | |
|---|-----------|-------------|--|----------------|------------|
| LAIT EN POUDRE GRAD | Bte 3 lb | 1.54 | EAU DE JAVEL GRAD | Cont. 128 oz | .58 |
| LAIT EVAPORE GRAD | Bte 16 oz | .21 | DETERSIF EN POUDRE - GRAD | Sac 5 lb | .99 |
| ALLUMETTES LIVRETS - GRAD | Bte 50 | .23 | SAVON DE TOILETTE - GRAD | Cello 8 barres | .45 |
| MARGARINE DURE 100% A L'HUILE VEGETALE - GRAD | Pqt 1 lb | .28 | LIQUEURS EN CANETTES SAVEURS ASS. GRAD | 4 con. 10 oz | .43 |

A THE EN SACHETS SALADA
BTE 100
.71

**AUBAINES
CASINO**

A MAYONNAISE POUR VOS SALADES KRAFT
BOCAL 16 OZ
.49

| | | | | | |
|---|-----------------|------------|--|--------------|------------|
| ANANAS TRANCHES LIBBY | Bte 19 oz | .33 | SERVIETTES EN PAPIER, BLANCHES, WHITE SWAN | PQT 60 | .25 |
| CRISTAUX A L'ORANGE INST. RISE'N SHINE | 4 env. 3 1/2 oz | .79 | PECHES TRANCHEES QUALITE CHOIX, AYLMER | bte 28 oz | .37 |
| JUS DE TOMATE QUALITE FANTAISIE, AYLMER | 3 btes 19 oz | .43 | JUS D'ORANGE KRAFT | FORMAT 32 oz | .47 |
| FEVES JAUNES ASSAISONNEES, AYLMER | 2 btes 14 oz | .49 | POIS VERTS M.S. QUALITE FANTAISIE, GREEN GIANT | 2 btes 14 oz | .49 |
| FEVES AU LARD DANS SAUCE TOMATE, CLARK | 2 btes 8 oz | .33 | TOMATES QUALITE CHOIX, HEINZ | Bte 28 oz | .33 |

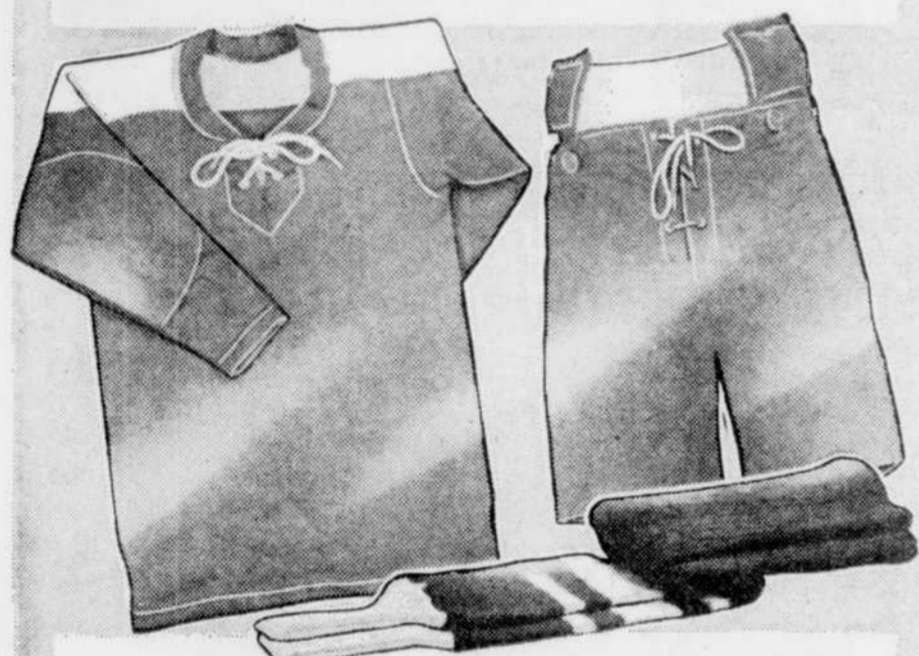


POULET CHAPON FRAIS
CAT. CANADA "A"
- 5 a 7 lb
.51

| | | | |
|------------------------------|--------------------------------|----------|-------------|
| ROTI VEAU FRAIS | DANS L'EPAULE, DESOSSE, ROULE | LB | 1.19 |
| ROTI PORC FRAIS | BOUT DU FILET OU POINTE DU SOC | LB | .79 |
| ROTI POT-AU-FEU | BOEUF DE L'OUEST, DE CHOIX | LB | .99 |
| BOEUF DANS LA PALETTE | A BOUILLIR | LB | .73 |
| BOEUF FRAIS HACHE | MAIGRE | LB | .69 |
| JAMBON FUME | DANS L'EPAULE, SANS JARRET | LB | .53 |
| SAUCISSE FUMEE | SWIFT PREMIUM | LB | .59 |
| JAMBON CUIT TRANCHE | SWIFT PREMIUM | PQT 6 OZ | .65 |
| FILET DE PERCHE | SEBASTE FRAIS | LB | .59 |



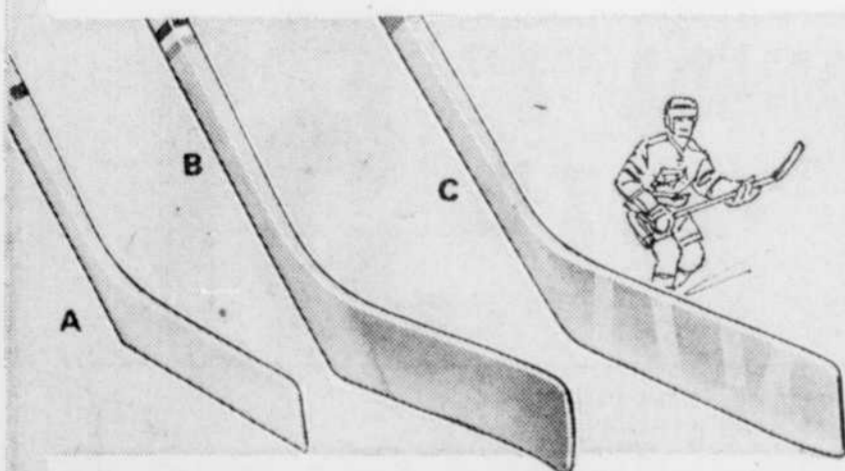
11.95 **GANTS POUR GARÇONS**
 13 pouces de protection. Cuir de vache de la meilleure qualité; poignets et attaches en vinyle; bourrelets épais coussinés; pouce flexible.



Chandails pour garçons 4.88
 Modèle lacé; tricot de nylon dans un choix de teintes; épaules doubles. P-M-G.

Culottes pour garçons 6.95
 Tailles 24-34; noir avec rayure blanche; bleu avec rayure blanche.

Bas de 32" pour garçons 2.89
 Tricot de nylon; modèle sans pieds; double genou; 2 combinaisons de teintes.



BATONS DE HOCKEY ANGLES VARIÉS POUR LA GAUCHE OU LA DROITE

(A) **MASTERCRAFT "100"** pour garçons 35-40" de longueur; solide lame et manche en bois dur. **.69**
MASTERCRAFT "300" format junior 48-51"; manche en frêne; lame complètement laminée **1.10**
 (B) **"LAME COURBE"** de 53" **MASTERCRAFT** pour hommes 21 lamelles de bois dur; imprégné de fibre de verre... **2.79**
"LAME COURBE" **MASTERCRAFT** pour hommes 53" de longueur; fabrication en 2 morceaux laminés... **2.39**
 (C) **MASTERCRAFT "SENIOR"** pour hommes 53" de longueur; lame enrobée de verre; 2 morceaux. **1.59**

3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CANADIAN TIRE SUR TOUT ACHAT COMPTANT, REGION DE QUEBEC

PATINS de HOCKEY de garçon et d'homme de STYLE PRO!

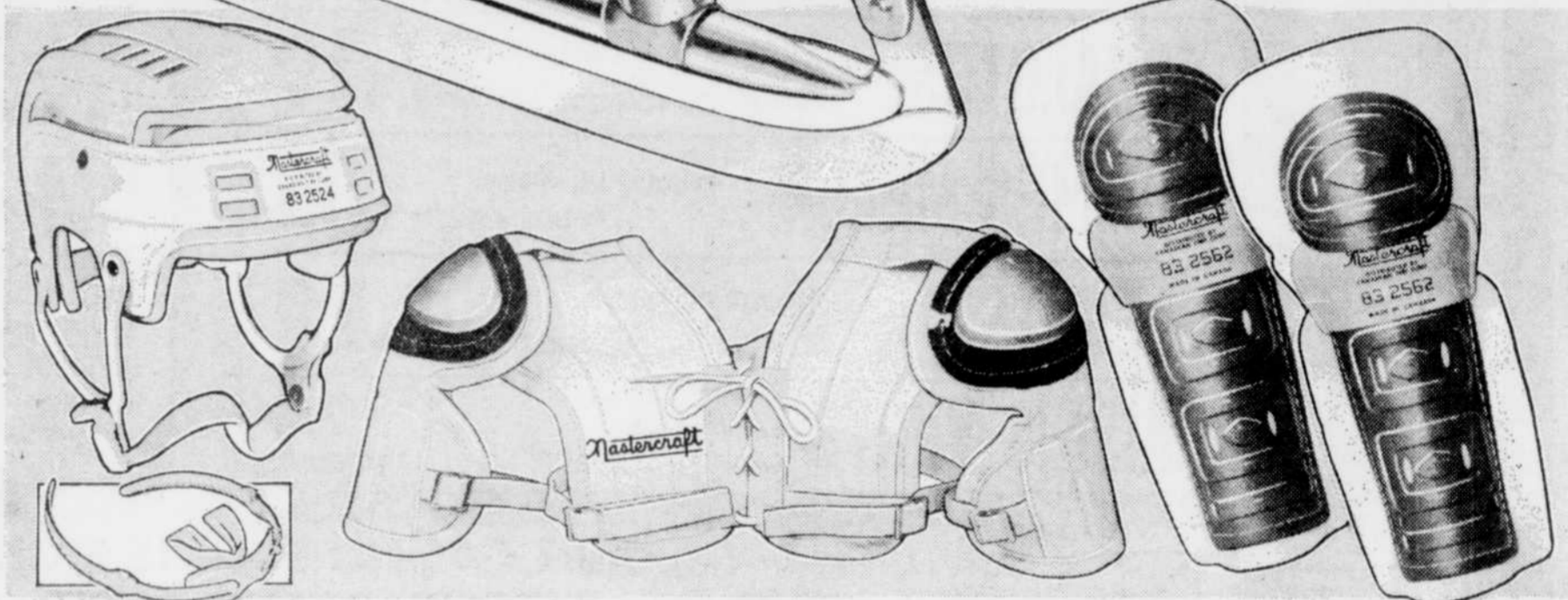


POUR GARÇONS: 1 à 5 16.95

POUR HOMMES: 6 à 12 \$17.95

...Eclatantes lames en tubes plaqués nickel et à bouts de plastique!

Fabrication solide et sécuritaire en cuir fendu noir de Mastercraft. Doublure en suède pour plus de confort et de protection. Langues épaisses coussinées de feutre toujours confortables et protégeant contre les coups de patins. Solide semelle d'une seule pièce en acoutchouc pour plus de sûreté. Lame d'acier trempé sous un tube plaqué nickel afin d'ajouter de la beauté et plus de protection contre la rouille.



Casque blanc pour garçons

En polyéthylène moulé très résistant et complètement réglable. Doublure de protection avec coussin en styrofoam. **3.59**

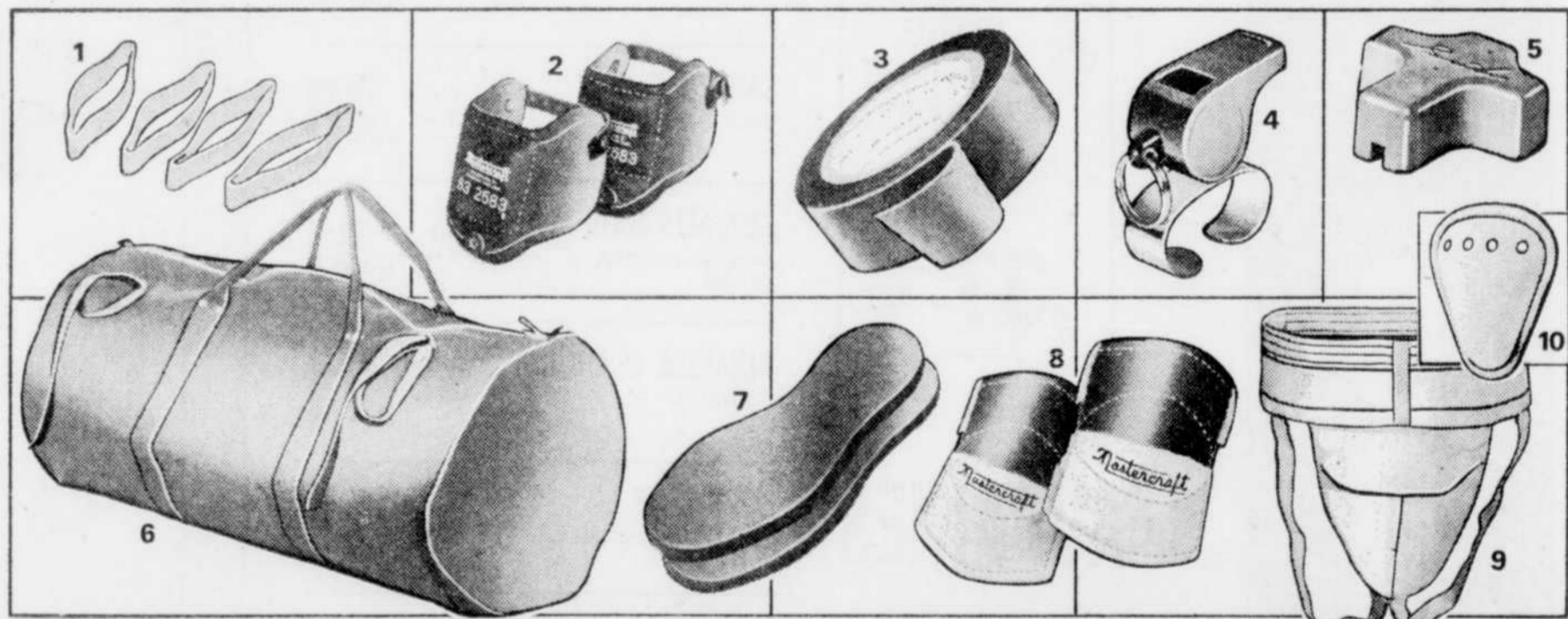
Protecteurs d'épaules pour garçons

Modèle super-souple préféré par plusieurs professionnels. Doublure recouverte de coutil piqué sur de la mousse de poly. Epaulettes solides moulées. **6.98**

Protecteurs de jambes pour garçons

16 1/2" de longueur avec épais protecteur en feutre pour le genou et ailes pour les jambes. Protecteur du genou en poly moulé; bourrelet de genou en vinyle étiré rembourré de poly. Fabriqué pour durer. **3.49**

PROTECTEUR DE MACHOIRE A BOUTONS-PRESSION en poly blanc... 1.98



Des accessoires de hockey gagnants... à tous coups!

- (1) **BANDES ELASTIQUES**
En caoutchouc extensible pour plus de sûreté. Paquet de 4 **.27**
- (2) **PROTECTEURS DE CHEVILLES**
Protecteurs en fibre; épais coussin de mousse. **GRANDEURS POUR JEUNES. LA PIRE 2.95**
- (3) **RUBAN GOMME**
Pour réparer le bâton ou les accessoires usés. 15 pi. Noir ou blanc. **.25**
- (4) **SIFFLET EN PLASTIQUE**
Bec effilé avec doigtier en chrome. Complet avec anneau **.75**
- (5) **AIGUISOIR DE PATINS**
Modèle "Gordie Howe". Meules aiguisées au carbure procurant un aiguisage bien fait! **1.29**
- (6) **SAC DE HOCKEY**
C'est notre plus gros! Environ 14 x 30" de longueur! Coutil solide de 8 on.; poignées rondes. **8.44**
- (7) **SEMELLES DE FEUTRE**
Du confort supplémentaire pour les patins ou les bottes. Pointures pour garçons 11 à 6. **LA PIRE .35**
- (8) **PROTECTEURS DE COUDES**
De luxe. 7 pouces de protection confortable. Protecteur en caoutchouc recouvert de tissu. **2.59**
- (9) **SUPPORT ATHLETIQUE**
Sangles élastiques pour plus de confort et de protection. Gousset à protecteur. P-M-G. **1.59**
- (10) **PROTECTEUR "FORTALITE"**
Protecteur léger pour le support athlétique (article #9 ci-dessus). **1.19**



CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIE

QUEBEC 4 BOUL. HAMEL
QUEBEC 2575 BOUL. STE-ANNE
LEVIS ROND-POINT
STE-FOY 1170 RTE. DE L'EGLISE
CHICOUTIMI 1257 BOUL. TALBOT
KENOGAMI 20 RUE PRICE

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi, 9h. à 5h.30
 Jeudi et vendredi, 9h. a.m. à 9h. p.m.
 Samedi, 8h.30 à 5h. (excepté les garages, ouverts à 8h.30 tous les jours)



UTILISEZ VOTRE CARTE DE CREDIT CANADIAN TIRE

Selon Nelson Stoll

Les Nordiques n'ont aucune chance d'obtenir Harper

claude laroche



Il faut éviter toute panique dans l'affaire Bobby Orr

Alan Eagleson, Hockey Canada et Cie savaient dès le départ que le meilleur joueur de hockey au monde, Bobby Orr, des Bruins de Boston ne pourrait défendre les couleurs du Canada en septembre...

On apprend maintenant, hors de toute attente, que Orr s'amène au camp d'entraînement de "l'équipe Campbell" à Toronto et qu'on entrevoit la possibilité de le faire jouer à Moscou à la fin de septembre...

N'aurait-il pas été préférable, avec le bouleversement profond que connaît le hockey actuellement, de remettre cette série à l'an prochain alors que Orr aurait été disponible et que les esprits se seraient calmés?

Tout le monde souhaiterait en effet que cette merveille incomparable qu'est Bobby Orr puisse prendre part à l'action, mais tout le monde voudrait également qu'il puisse offrir une performance digne de sa réputation...

"Le soumettre à la torture"

On est assuré que le retour de Bobby au jeu sera entouré d'une multitude de précautions et que l'on ne l'enverra dans la mêlée que si tout risque est écarté...

D'abord il est absolument impossible d'arracher quelque mot que ce soit à Bobby Orr quand il s'agit d'une blessure.

"Orr ne parle jamais de ses blessures, me confiait le pilote Tom Johnson, des Bruins, le printemps dernier. Pour obtenir des informations, il faudrait le soumettre à la torture. Ce n'est pas un plagiat et c'est à l'instructeur de deviner que quelque chose se va pas."

Mais plus que ça, Orr est un timide au coeur généreux. Il connaît le désir de tous ces gens de Hockey Canada de le voir à l'entraînement, il a une admiration sans borne pour Alan Eagleson dont il boit les paroles.

Harry Sinden et Cie ont répété à satiété que le défenseur de Parry Sound ne jouerait que lorsque sa guérison sera complète, mais Bobby Orr qui a déjà joué une couple de périodes avec une méchante blessure, sous la direction de Toe Blake, dans une joute d'étoiles, ne forcera-t-il pas l'échéance de son retour?

Il faut comprendre les gens de Hockey Canada, Alan Eagleson et les autres. Plusieurs observateurs dont l'expert en hockey, Jacques Plante, leur ont fixé un objectif d'un balayage complet de huit victoires. Mais qui sait jamais avec le super-conditionnement des Russes et cette vaste patinoire de Moscou avec une vingtaine de pieds de plus sur la largeur et sur la longueur.

L'homme idéal pour s'exécuter contre l'équipe de l'URSS est Jean-Claude Tremblay au savant contrôle de la rondelle. Il aurait été à son meilleur dans une série comme celle-là. Et que dire du boulet de Bobby Hull catapulté à une vitesse foudroyante devant de piètres gardiens soviétiques.

Ces absences rendent les gens de l'équipe LNH-Canada inquiets. Orr, dans ces conditions, est pour eux le phare qui régierait tous les problèmes face à l'URSS, même s'il ne devait jouer que sur les attaques à cinq.

Harry Sinden soutient que Orr suivra mieux les directives du médecin des Bruins au camp de l'équipe canadienne où le physiothérapeute le forcera à suivre son régime quelque peu négligé jusqu'ici.

Peut-être, mais Sinden devra se serrer dans les prochaines semaines qu'il se balade avec de la nitroglycérine. C'est d'rolement explosif. Bobby Orr n'est pas un convalescent ordinaire. Son genou gauche est passé au couteau pour la troisième fois au début de l'été. C'est beaucoup. La prudence est de mise.

Dîner des célébrités

On sait les efforts passés de quelques confrères afin d'organiser à Québec un dîner des célébrités sportives, une tâche colossale dont Québec n'a jamais été le théâtre... Eh bien, Québec pourrait vivre l'un de ces événements palpitants, la réunion sous un même toit de super-vedettes de tous les sports...

Agé de 34 ans, Alain Boom Boom Caron qui détient le record de 77 buts en une saison dans le hockey professionnel, est aussi habile dans les négociations que dans l'assaut du filet...

Il y a toujours de l'étonnement au niveau des initiés et des amateurs de boxe quand un rival part pour le pays des rêves à la première ronde, mais pour Fernand Marcotte ce n'est pas la première fois... La puissance de frappe de sa droite appliquée avec la rapidité de l'éclair a déjà fait d'autres victimes au début d'une rencontre...

par Jacques DALLAIRE

Le vétérinaire défenseur Terry Harper a été échagé aux Kings de Los Angeles par les Canadiens de Montréal, hier, et il semble que les chances des Nordiques de Québec de l'Association mondiale d'obtenir ses services soient très minces, si non nulles.

Même si la transaction lui a parait-il, plus ou moins plu, Harper, qui évoluait pour le Tricolore depuis 10 ans, se rapportera aux Kings, l'une des équipes les plus dépouillées par l'AMH.

Je lui ai parlé encore aujourd'hui (hier) après l'annonce de l'échange et je suis certain qu'il ira à Los Angeles, a déclaré hier soir son conseiller financier, Nelson Stoll.

"J'ai fait tout en mon possible pour le convaincre de venir à Québec, mais je reste convaincu que les Nordiques ne pourraient pas payer le prix que Harper exige, a-t-il ajouté. "J'ai essayé de donner un

coup de main à Marius Fortier (le directeur-gérant des Nordiques), mais je n'ai pas réussi. J'espère lui être utile une autre fois et je souhaite que les Nordiques réussissent", a conclu Stoll.

Harper, âgé de 32 ans, mesurant six pieds et un pouce et pesant 197 livres, était le seul joueur des Canadiens à ne pas avoir signé un nouveau contrat et les rumeurs se faisaient persistantes depuis quelques semaines qu'il allait être échangé.

Nelson Stoll agissait comme son conseiller à la fois auprès de la Ligue nationale et de l'Association mondiale.

Les Nordiques avaient amorcé les pourparlers il y a quelque temps, convaincus qu'ils avaient préséance sur les Crusaders de Cleveland également de l'AMH, pour tenter de mener à bien les négociations. On sait que l'équipe québécoise avait déjà ravi le défenseur Jean-Claude Tremblay aux Canadiens et que Harper figurait avantageusement

dans la "construction" du club dirigé par Maurice Richard.

Si le vétérinaire défenseur maintient sa décision de demeurer dans la LNH, afin d'assurer au Tricolore et au directeur-gérant Sam Pollock un autre choix de premier plan au repêchage et des "considérations futures", il rejoindra ainsi deux de ses anciens coéquipiers, soit le gardien de but Rogatien Vachon et le joueur de centre Ralph Backstrom.

Reconnu pour son jeu rude, Harper a mérité 770 minutes de punitions avec les Canadiens, avec lesquels il avait débuté durant la saison 1962-1963. Il possède une fiche de 14 buts et 112 mentions d'assurances en saison régulière et il a fait partie de cinq équipes ayant gagné la Coupe Stanley.

L'an passé, il a disputé 52 matches seulement, après avoir subi une vilaine blessure à un pouce dans une rencontre contre les Kings précieusement. Il a terminé l'année avec deux buts et 12 passes à son actif.

Pour combattre la LNH Les Raiders iront devant la Cour suprême, s'il le faut

par Jacques DALLAIRE

Les Raiders de New York de l'Association mondiale de hockey ont maintenant 26 jours sous contrat. Ils ont fait des pieds et des mains pour s'approprier plusieurs bons joueurs qui évoluaient l'an dernier au sein d'équipes de la Ligue nationale.

L'organisation des Raiders y a mis le prix et elle n'entend certainement pas lâcher prise devant les assauts de la LNH, sous le couvert de la classe de réserve. Tout l'état-major de la nouvelle équipe new-yorkaise devait être présent, aujourd'hui, à l'une des plus importantes conférences d'information de sa courte histoire, alors qu'on fera savoir que les Raiders défendront leur peau jusqu'au bout.

Le président du club, Richard I. Wood, accompagnant notamment du directeur-gérant Marvin Milkes et de l'instructeur Camille Henry, devait communiquer à la presse une campagne intense de harcèlement.

Outre Peters, Norm Ferguson qui fut le premier joueur de la LNH à accepter les propositions des Raiders le 2 avril dernier, est également l'objet d'une injonction obtenue par les Golden Seals de la Californie.

Chez les Raiders, se pose aussi le "délicat problème" des joueurs qui ont signé un contrat à la fois pour un club de la Ligue nationale et pour une équipe de l'Association mondiale. C'est précisément le cas de Dave Schultz, qui a accepté un pacte avec les Raiders et les Flyers de Philadelphie, de Mike Robitaille, qui appartient tant à New York qu'aux Sabres de Buffalo et enfin de Bill "Cowboy" Flett, qui a d'abord paraphé un contrat avec les Raiders pour ensuite en signer un autre avec les Flyers.

"Il est tout probable, a révélé Henry, que nous prendrons des poursuites contre ces joueurs, afin de faire valoir nos droits, mais il est possible que nous laissons tout tomber en ce qui concerne Flett".

L'ancien joueur des Blues a souligné à ce propos que Flett "a tous les talents d'un trouble-fête" et qu'en conséquence, il vaut mieux ne rien tenter pour le retenir.

Les Raiders débiteront leur camp d'entraînement à Bricktown, en banlieue de New York, le 20 septembre en ce qui concerne les joueurs amateurs, les "pros" étant évidemment obligés de patienter jusqu'au 1er octobre, avant de faire acte de présence.

PEU DE TEMPS

"Laissez-moi vous dire à part ça que la Ligue nationale nous a à l'oeil. Elle continue de faire des pressions sur les dirigeants de la Ligue Eastern, vu que certains clubs ont accepté d'aligner quatre ou cinq joueurs qui alimenteront les équipes de l'AMH". Les Raiders ont conclu un accord avec les Ducks de Long Island.

De plus, les "pros" ne peuvent même pas s'exercer par eux-mêmes d'ici au 1er octobre, car la LNH fait tout en son pouvoir pour leur interdire l'accès aux arènes.

Henry espère que les Raiders pourront quand même compter sur la présence de 50 candidats au camp d'entraînement en octobre.

"Nous n'aurons pas beaucoup de temps devant nous, conclut-il, car nous aurons dix jours pour nous exercer et le 11 octobre nous devrons être prêts, d'autant plus que le calendrier nous favorise, puisque nous jouons neuf de nos dix premiers matches à New York".



se que les Raiders ont retenu les services de la réputée firme d'avocats de Arthur Goldberg.

\$100.000 PAR JOUEUR "Nous agissons ainsi pour conserver en tout premier lieu Gary Peters, a expliqué hier soir au cours d'une entrevue téléphonique, Camille Henry.

"Nous n'hésiterons pas à réagir dans le cas de tous les joueurs qui seront victimes de poursuites. Et pour chaque joueur, les Raiders déboursent \$100.000, a ajouté Henry. C'est donc dire que nous avons l'intention de ne rien négliger pour gagner notre point et s'il le faut, nous irons jusque devant la Cour suprême des Etats-Unis".

Arthur Goldberg et ses associés sont les mêmes avocats dont les services avaient été retenus par Curt Flood, qui avait intenté une poursuite de plusieurs millions contre le baseball organisé en mettant en dou-

Prêt à l'effort maximum Alain Caron veut "avoir de la glace"

Par Jacques DALLAIRE

Depuis ses débuts dans les rangs professionnels, il y a 15 ans, Alain "Boum Boum" Caron a parcouru un bon bout de chemin. Il a évolué dans presque toutes les ligues organisées et il ne lui est pas venu à l'esprit de tout lâcher, même s'il n'a jamais eu sa "vraie chance".

A 34 ans, après 15 saisons au cours desquelles il a compté plus de 460 buts pour une moyenne de 35 filets par année, il retrouve un second souffle à l'approche de la première campagne des Nordiques de Québec de l'Association mondiale qui l'ont embauché pour trois ans, lundi.

Tout heureux de se retrouver à deux pas de chez lui après toutes ces années de va-et-vient, l'athlète de Dolbeau est bien conscient qu'une nouvelle porte s'ouvre à lui.

"Je suis plus motivé que jamais auparavant. Je vais donner tout ce que je peux. Je ne produirai peut-être pas dans les premiers temps, mais je retrouverai vite ma forme si je peux jouer sur un trio régulier et sur les jeux de puissance, confiait-il hier soir au cours d'une entrevue.

"En ce qui me concerne, j'ai toujours été comme ça. Il me faut de la glace, beaucoup de glace.

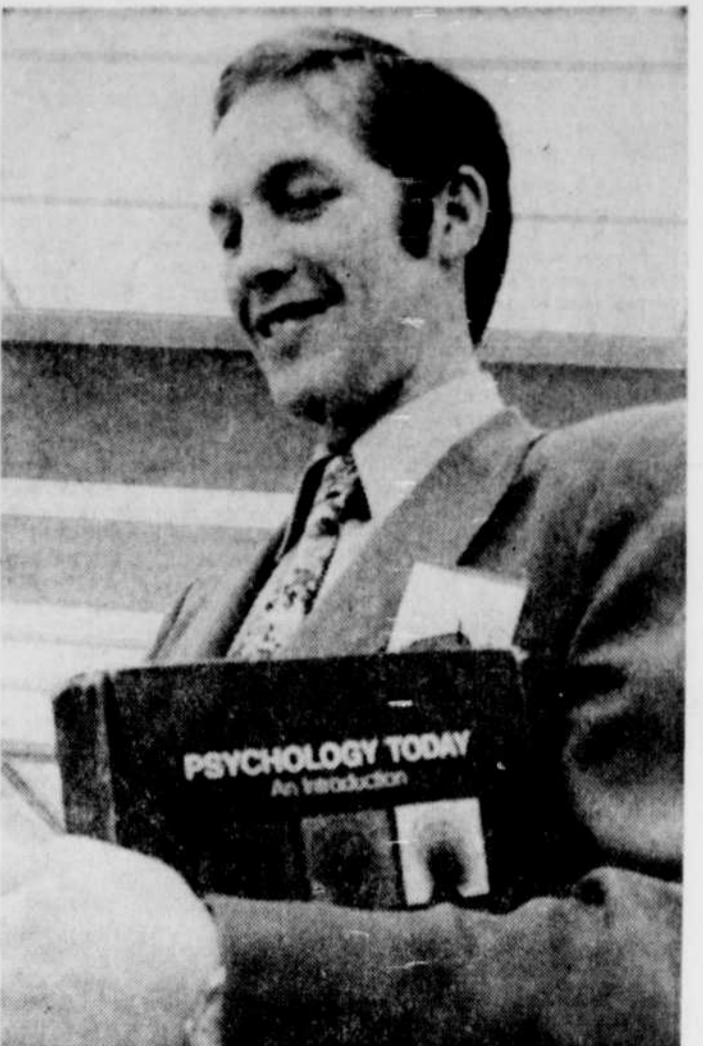
"Je ne prétends pas, ajoute Caron, que les Nordiques aient la meilleure équipe de la ligue à leur première année, mais je suis certain qu'avec des gars d'expérience comme Jean-Guy Gendron, Jean-Claude Tremblay, François Lacombe, André Payette, on fera très bonne figure.

"RICHARD VA ETRE DUR"

"Et je suis d'autant plus heureux de revenir au Québec, souligne-t-il, parce que d'abord l'aventure est intéressante, les conditions qui m'ont été faites sont excellentes et surtout parce qu'il s'agit d'un club canadien-français dirigé par mon idole Maurice Richard.

"Je ne comprendrai jamais, précise-t-il, qu'aucune organisation avant celle des Nordiques ne se soit intéressée à lui, mais je suis content que Richard soit là. Je l'ai vu jouer souvent. Il terminait sa carrière au moment où je commençais la mienne et je sais à quel moment.

"Le "Rocket" a son style bien à lui. Je sais qu'il va être dur, mais qu'il sera juste. Dans ces conditions, je pense que tous les



UN PRIX TROP ELEVE ?

même 150 pour cent d'euro - même... et moi le premier".

Caron, un chic type, est ce genre de joueur honnête, imbu du respect de son instructeur et qui ne veut lancer la pierre à personne, même s'il lui est arrivé de connaître certains moments sombres, notamment avec les Golden Seals de la Californie, à leur première saison dans la Ligue nationale en 1967.

Il préfère ne pas insister trop longuement sur les méthodes utilisées à l'époque par le pilote Bert Olmstead, se contentant de préciser qu'il n'a pas eu sa vraie chance de faire ses preuves au sein de cette équipe d'expansion.

TANT DE CLUBS Comment expliquer d'ailleurs que Caron ait changé de clubs tellement souvent (11 fois en 15 ans)?

"Je sais que les gens sont portés à dire que le joueur n'est pas bon, lance-t-il en riant. Mais j'ai moi-même de la difficulté à l'expliquer.

"Les Seals et les Canadiens de Montréal ne m'ont peut-être pas fourni l'occasion de faire mes preuves, mais il y a plus que cela. Je prétends que tout dépend de ce qu'on te demande de faire et surtout avec quels coéquipiers on t'assigne. Des fois, ça marche tout de suite, les trois gars s'entendent parfaitement dans leur jeu, d'autres fois, ça ne fonctionne pas du tout ou tu aimerais t'aligner avec un joueur en particulier... et ce n'est pas à toi à dire à l'instructeur quoi faire, selon tes goûts. C'est un peu mon histoire... du moins c'est comme ça que je m'explique ma carrière".

Caron mentionne à ce propos que l'an dernier, à Oklahoma City, l'équipe comptait douze jeunes joueurs de l'organisation des Bruins de Boston. En conséquence, il fallait que ces jeunes

"prospects" prennent de la maturité et Caron joua presque exclusivement lors des avantages numériques, s'en tirant quand même avec 25 buts.

UN COUP DE CHANCE

Depuis quelques temps, il s'astreint à un entraînement assez sévère à Dolbeau, dont une course à pied de trois milles par jour. Actuellement, il pèse 185 livres et il veut se présenter au camp d'octobre en parfaite forme, à 178 livres.

D'un côté, les Nordiques peuvent se compter chanceux de le compter dans leurs rangs, car Caron était prêt à partir à l'aventure de nouveau. L'équipe québécoise la pratiquement embauchée... la valise à la main!

"Boum Boum" avait bien entendu parlé des Nordiques, comme un peu tout le monde, l'hiver dernier, et à l'époque, il ne s'était pas fait à l'idée de "faire le saut" à son tour.

En juin dernier, alors qu'avait lieu un banquet du Mérite Sportif à Dolbeau, Camille Henry l'approcha au nom des Raiders de New York, également de l'AMH. Caron se montra tout de suite intéressé, mais Henry n'a jamais donné suite à sa proposition, parce que l'athlète du Lac Saint-Jean était trop exigeant.

Les Nordiques se sont amenés et n'ont eu qu'à cueillir le fruit mûr!

HORS-JEU

L'état-major au complet des Nordiques participera à la réunion des directeurs-gérants des clubs de l'AMH qui se tient à Philadelphie vendredi et samedi. Outre Marius Fortier, la délégation québécoise comprendra l'éclairer en chef Maurice Fillon et l'instructeur Maurice Richard, dont ce sera le premier contact avec les dirigeants de la ligue.

SUPER-GALA DE LUTTE COLISEE DE QUEBEC AVEC LES AS DE LA LUTTE

Grandes Finales 2 de 3 à finir JEAN JACQUES vs KURT VON HESS ET RAYMOND ROUGEAU vs KARL VON SHOTZ EDDY CREATCHMAN

Profonde amertume d'un côté, joie de l'autre

MUNICH (AFP)—C'est avec une profonde amertume et les larmes aux yeux que les Rhodésiens ont appris dans le bâtiment où ils logent, au nombre de 47, la nouvelle de leur expulsion des Jeux de Munich, nouvelle qui a parcouru le village olympique avec la rapidité d'une trainée de poudre.

"Nous nous y attendions, mais nous voulions croire à l'impossible. C'est une injustice que nous a fait, à nous, athlètes rhodésiens qui avons préparé ces Jeux de tout notre cœur depuis des années", a déclaré Bruce Kennedy, un lanceur de javelot qui, en compagnie de deux de ses camarades, les athlètes Edison Dale et John Orkin, a apaisé son impatience à grand renfort de demis de bière durant les quelques dernières heures précédant la décision.

Une femme d'un certain âge, revêtue de la veste officielle vert foncé de la délégation, répétait en larmes: "C'est épouvantable, ce n'est pas possible".

A ce moment, MM. Ossie Piasckett, chef de la mission rhodésienne, et M. Grand Stuart, président du comité olympique de Rhodésie n'étaient pas encore revenus du parlement de bavière où ils ont été entendus dans l'après-midi par le CIO.

AFRICAINS

Chez les Africains, la nouvelle que l'on accueillait d'abord comme une mauvaise plaisanterie engendrait ensuite de larges sourires: "Alors, on reste tous, tant mieux", disaient deux Kényans.

"C'est une bonne chose, vraiment une bonne chose", ajoutait un Ougandais. Vince Matthews, l'un des coureurs de 400 m. américain prêt à s'en aller par solidarité avec les Africains en cas de maintien de la Rhodésie, résumait ainsi le sentiment général: "C'est un soulagement pour tous, on va sentir cette pression qui pesait sur le village depuis plusieurs jours disparaître subitement".

Puis, après s'être assuré de

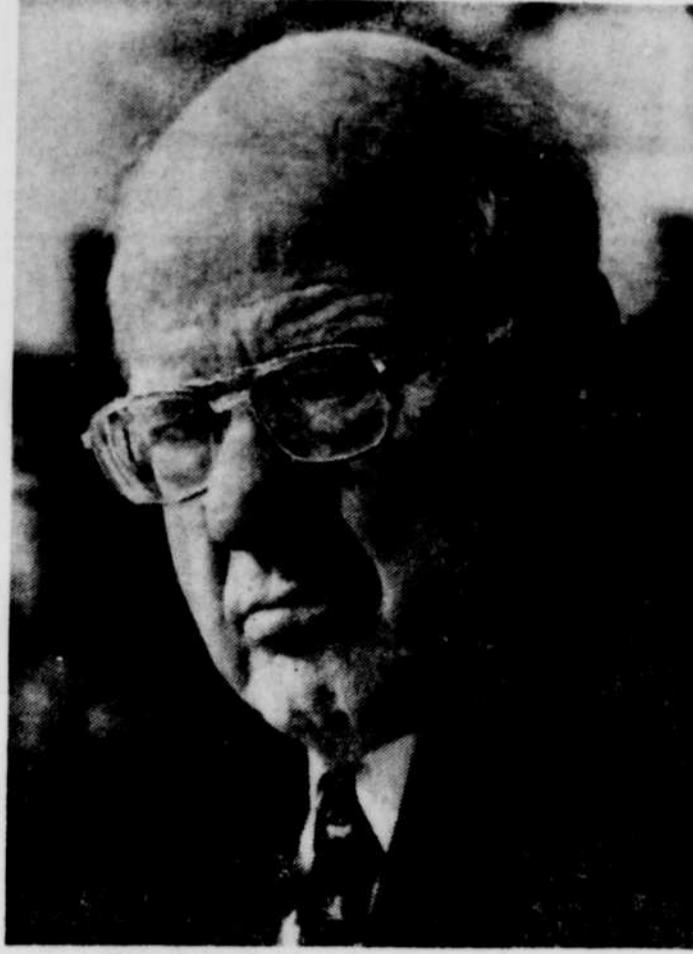
la véracité de l'information il a ajouté: "J'étais mentalement prêt à partir, je suis d'ailleurs toujours prêt à partir. C'est d'ailleurs ce que je vais peut-être faire quand même afin de confondre tous ceux qui prétendaient que nous (les Noirs américains; bluffions. Nous allons certainement nous réunir et peut-être décider de partir de toute façon", a-t-il révélé.

AUTRES REACTIONS

Chez les Ethiopiens qui avaient reçu l'ordre depuis plusieurs jours de rentrer chez eux, on se déclarait également très satisfait et, suivant ce qui a été dit auparavant, le chef de la mission éthiopienne va immédiatement recommander que l'ordre de retrait de l'Éthiopie des Jeux de Munich soit levé.

"Ce sera fait très vite et accepté, je l'espère", a dit M. Teffara Shiwel, attaché à la délégation d'Éthiopie.

Jack Kelly, président de l'Amateur Athletic Union et membre du comité directeur du comité olympique des États-Unis, manifestait lui aussi sa satisfaction et le soulagement que tous les athlètes allaient éprouver.



AVERY BRUNDAGE: "Je peux vous dire en deux minutes ce qui a pris 24 heures pour être décidé."

"Il n'y a plus aucun doute, les Jeux sont maintenant entre les mains des hommes politiques..."

SALISBURY (Reuter) — Les responsables sportifs de Rhodésie ont fait part de leur profonde déception en apprenant que le Comité international olympique avait retiré son invitation à leur pays pour participer aux vingt-huitièmes Jeux Olympiques d'été.

Le gouvernement de M. Ian Smith n'a pas voulu fournir de commentaires, mais dans les milieux sportifs on s'exclamait: "C'est un outrage, le CIO ne peut plus prétendre être animé par l'idéal olympique."

Un dirigeant sportif mécontent a ajouté: "Il n'y a plus aucun doute, les Jeux Olympiques sont maintenant entre les mains des hommes politiques et non des sportifs."

Un porte-parole du gouvernement a traduit la pensée de M. Ian Smith en disant que "le premier ministre estime que la politique et les sports n'ont rien à faire ensemble".

A Munich, M. Grant Stewart,

président du comité national olympique rhodésien, a déclaré que l'équipe de son pays et ses accompagnateurs assisteront au jeu en tant que spectateurs.

"Nous sommes amèrement déçus par la décision du CIO de nous exclure des Jeux. Nous sommes obligés de l'accepter. Nous sommes toutefois heureux qu'il ne s'agisse pas d'une suspension totale" a-t-il ajouté.

DISCRIMINATION RACIALE

Bien qu'il existe une discrimination raciale en Rhodésie, son mouvement olympique en était épargné, ajoute-t-on à Salisbury dans les milieux sportifs.

On précise que les meilleurs espoirs du pays en athlétisme, reposaient sur des Africains, dont Bernard Dzoma, qui avait été sélectionné pour les Jeux de Mexico en 1968, mais n'a pas pu concourir, car le gouvernement mexicain n'avait pas remis de cartes d'identité olympiques à la Rhodésie.

"Nous n'avons pas enfreint les principes olympiques, nous sommes pliés à toutes les exigences du CIO, nous sommes allés à Munich en nous plaçant sous l'ancien drapeau colonial et avons accepté de reconnaître l'hymne national britannique. C'est une victoire de la politique mais la fin des Jeux Olympiques", a déclaré un dirigeant sportif.

Pour la majorité noire de Rhodésie, l'expulsion des Jeux indique, s'il en était encore besoin, que le pays demeurera un patriarcat international jusqu'à ce que le conflit de l'indépendance soit réglé avec la Grande-Bretagne.

Le conseil national africain, qui, en novembre dernier, a rejeté les termes de l'accord anglo-rhodésien, a déclaré dans un communiqué que la Rhodésie est un petit pays dont le monde peut se passer. "En revanche, la Rhodésie ne peut pas se passer du monde", a ajouté le secrétaire du conseil, M. Edson Sithole.

La Rhodésie est exclue de Munich, tranche le CIO

MUNICH (Reuter) — Le Comité international olympique a décidé mardi, par 36 voix contre 31 et trois abstentions, de retirer l'invitation qui avait été adressée à la Rhodésie en vue de sa participation aux Jeux de Munich, a annoncé Avery Brundage, président du CIO.

Brundage a déclaré que la résolution sur laquelle a eu à se prononcer le congrès était la suivante: "Faut-il maintenir l'invitation adressée à la Rhodésie?"

Brundage a poursuivi: "Après deux heures de débat, il a été décidé que la Rhodésie ne se conformait pas aux conditions de l'invitation. Les membres de cette équipe n'ont pas pu prouver qu'ils étaient rhodésiens et sujets britanniques. Je peux vous dire en deux minutes ce qui a pris 24 heures pour être décidé."

En 1964, le statut des Rhodésiens avait été accepté, a ajouté Brundage, "mais, après plusieurs heures de débat et d'analyse, il a été décidé que ces athlètes ne remplissaient pas les conditions exigées pour participer aux Jeux."

ors de la réunion du CIO, il avait été proposé que les sportifs rhodésiens prennent part aux Jeux sous le drapeau olympique, révèle-t-on de source africaine informée, mais les Rhodésiens ont refusé ce compromis. Ils ont aussi repoussé une suggestion des organisateurs ouest-allemands qui leur avaient

proposé de se retirer d'eux-mêmes.

Enfin, il a été décidé que les sportifs rhodésiens prennent part aux Jeux sous le drapeau olympique, révèle-t-on de source africaine informée, mais les Rhodésiens ont refusé ce compromis. Ils ont aussi repoussé une suggestion des organisateurs ouest-allemands qui leur avaient

proposé de se retirer d'eux-mêmes.

Enfin, il a été décidé que les sportifs rhodésiens prennent part aux Jeux sous le drapeau olympique, révèle-t-on de source africaine informée, mais les Rhodésiens ont refusé ce compromis. Ils ont aussi repoussé une suggestion des organisateurs ouest-allemands qui leur avaient

proposé de se retirer d'eux-mêmes.

Enfin, il a été décidé que les sportifs rhodésiens prennent part aux Jeux sous le drapeau olympique, révèle-t-on de source africaine informée, mais les Rhodésiens ont refusé ce compromis. Ils ont aussi repoussé une suggestion des organisateurs ouest-allemands qui leur avaient

proposé de se retirer d'eux-mêmes.

Enfin, il a été décidé que les sportifs rhodésiens prennent part aux Jeux sous le drapeau olympique, révèle-t-on de source africaine informée, mais les Rhodésiens ont refusé ce compromis. Ils ont aussi repoussé une suggestion des organisateurs ouest-allemands qui leur avaient



Reading reste un club à ne pas oublier

C'est toute une course au championnat que connaît la section nationale de la Ligue Eastern de baseball. Franchement, le président Roy Jackson n'aurait pu rêver d'un meilleur scénario.

Alors qu'il reste deux semaines à faire, les quatre clubs ont des chances de décrocher le premier rang. Même avec les Pirates de Sherbrooke, les Aigles de Trois-Rivières et les Carnivals de Québec, il ne faudrait pas perdre de vue les Phillies de Reading.

Le club Reading possède un certain avantage, en ce sens qu'il n'a plus aucune joute à disputer à ses rivaux de la section nationale. Durant ce temps, Aigles, Carnivals et Pirates joueront entre eux. La balance de leur opposition leur viendra des Senators de Pittsfield, qui arrivent demain pour un séjour de neuf jours au Québec. Ensuite, ils retourneront sur leur terrain pour accueillir les Carnivals.

Trois-Rivières ne peut rien faire de bien contre Québec, mais se débrouille très bien contre Sherbrooke. Toutefois, la situation pourrait changer dans les deux dernières semaines. Nous savons que Jim Snyder, pilote des Aigles, ne digère par très bien l'humiliation subie aux mains des Carnivals.

Dans le moment, on peut se permettre de prédire que l'adversaire du West Palm Beach, dans la grande série de championnat, sera connu le dernier jour du calendrier, soit à la Fête du Travail.

Peu importe qui gagnera, les amateurs en auront eu pour leur argent.

L'optimisme de Nolan est secondé

Dans tout cela, nous aimons bien les chances de nos représentants.

Nous devons admettre que nous étions prêt à lancer la serviette, à la suite de la récente série de cinq défaites consécutives au stade local. Franchement, ce n'était rien de rassurant, surtout devant le jeu affiché par les joueurs du gérant Karl Kuehl.

Plusieurs étaient d'avis que les jeunes joueurs des Carnivals étaient sous la pression apportée par la course au championnat. Ils semblaient être victimes d'une très grande nervosité.

Durant tout ce temps, le seul qui n'abandonnait pas était le directeur-gérant, George Nolan.

"Nous avons encore des chances", n'a-t-il cessé de nous répéter alors que tout l'entourage du club semblait se laisser emporter par le pessimisme. "Sherbrooke est forcé de jouer cinq programmes doubles d'affilée, et leur personnel de lanceurs devrait s'en ressentir".

A ce moment-là, l'opposition du Sherbrooke était fournie par Elmira, et l'on pouvait se permettre de penser que Nolan réussit en coulisse. A la surprise générale, les Pirates ont maltraité les Yankees, puis les Yankees de West Haven se sont rendus à Sherbrooke pour donner un coup de main aux autres figurants de la section nationale.

Soudainement, les vétérans joueurs des Pirates ne semblent plus savoir comment s'y prendre pour gagner une joute. C'est un signe très encourageant pour leurs rivaux beaucoup plus jeunes, oui, mais apparemment plus affamés.

En potinant sur un peu de tout...

Le nouveau neuf du club de golf Lac Saint-Joseph devrait être prêt dès la mi-septembre, nous ont déclaré Marius Leclerc et Michel Taché... Les golfeurs du district pourront en faire connaissance lors du tournoi deux ballés, meilleure balle de fin de saison... Ce nouveau parcours n'est pas très long mais très étroit et parsemé de plusieurs lacs... Les verts sont très vastes, se comparant à ceux du club de Saint-Georges de Beauve... Les membres en sont très fiers...

Gratien Deschênes, propriétaire de Bob Hilton, était très heureux d'apprendre que son cheval avait obtenu la troisième position pour le Grand Prix d'été de \$100,000 à Blue Bonnets, dimanche... C'est d'autant plus encourageant que Silent Majority, Strike Out et Lynden Bye Bye partiront de l'extérieur... Il sera très intéressant de suivre la stratégie qui sera adoptée par le conducteur Hervé Filion...

L'arbitre bien connu Guy Pagé est présentement à Toronto pour le championnat canadien de fastball... Il a été invité par l'Association canadienne de halle-molle à représenter la province de Québec dans le groupe de sept arbitres... Inutile de vous dire que l'ami Pagé était très fier et très honoré d'avoir reçu cette invitation... Le tournoi a commencé hier et se continuera jusqu'à dimanche...

A la "une" européenne

LONDRES (Reuter) — L'exclusion de la Rhodésie des Jeux Olympiques de Munich fait, aujourd'hui, les grands titres de la presse.

En France, le journal sportif "L'Équipe", sous un large titre "La Rhodésie sacrifiée à l'autel des Jeux", écrit:

"Les Jeux Olympiques sont, cette fois, sauvés, mais la morale olympique en prend un sérieux coup, comme l'on dit vulgairement. Certes, notre bon roi Henri a déclaré jadis, paraît-il, "Paris vaut bien une messe..." d'autres ont proclamé: "L'injustice est toujours préférable à un désordre."

"Mais, demain, tout groupe de pression bien organisé aura le sentiment qu'il suffirait de brandir certaine menace pour obtenir pleine satisfaction. Nous pensons à Israël, contesté par les pays arabes, ou, demain, Formose si la Chine songe à participer aux Jeux de 1976 — et elle y songe sérieusement."

"La Rhodésie exclue des J.O." titre "L'Aurore" (droite) qui perd sa dernière bataille. "Le Figaro" (conservateur) tire la même conclusion en estimant qu'il s'agit pour lui "d'une dernière bataille sport vive de sa vie".

"L'Humanité", organe du parti communiste français, sous un double titre: "La solidarité africaine l'a emporté: la Rhodésie exclue des J.O.", écrit:

"La logique, le bon sens et le bon droit ont, finalement, triomphé: M. Brundage n'est pas au-dessus des lois. Le vieux dictateur a été désavoué..."

"Or la grande victoire remportée hier a été grâce à la solidarité, tous les jours grandissante, des nations africaines d'abord, d'autres ensuite. Jusqu'à ces athlètes noirs américains, tous médaillés en puissance, et qui s'étaient déclarés olivaires de leurs frères de couleur."

LONDRES (Reuter) — L'exclusion de la Rhodésie des Jeux Olympiques de Munich fait, aujourd'hui, les grands titres de la presse.

En France, le journal sportif "L'Équipe", sous un large titre "La Rhodésie sacrifiée à l'autel des Jeux", écrit:

"Les Jeux Olympiques sont, cette fois, sauvés, mais la morale olympique en prend un sérieux coup, comme l'on dit vulgairement. Certes, notre bon roi Henri a déclaré jadis, paraît-il, "Paris vaut bien une messe..." d'autres ont proclamé: "L'injustice est toujours préférable à un désordre."

"Mais, demain, tout groupe de pression bien organisé aura le sentiment qu'il suffirait de brandir certaine menace pour obtenir pleine satisfaction. Nous pensons à Israël, contesté par les pays arabes, ou, demain, Formose si la Chine songe à participer aux Jeux de 1976 — et elle y songe sérieusement."

"La Rhodésie exclue des J.O." titre "L'Aurore" (droite) qui perd sa dernière bataille. "Le Figaro" (conservateur) tire la même conclusion en estimant qu'il s'agit pour lui "d'une dernière bataille sport vive de sa vie".

"L'Humanité", organe du parti communiste français, sous un double titre: "La solidarité africaine l'a emporté: la Rhodésie exclue des J.O.", écrit:

"La logique, le bon sens et le bon droit ont, finalement, triomphé: M. Brundage n'est pas au-dessus des lois. Le vieux dictateur a été désavoué..."

"Or la grande victoire remportée hier a été grâce à la solidarité, tous les jours grandissante, des nations africaines d'abord, d'autres ensuite. Jusqu'à ces athlètes noirs américains, tous médaillés en puissance, et qui s'étaient déclarés olivaires de leurs frères de couleur."

LONDRES (Reuter) — L'exclusion de la Rhodésie des Jeux Olympiques de Munich fait, aujourd'hui, les grands titres de la presse.

En France, le journal sportif "L'Équipe", sous un large titre "La Rhodésie sacrifiée à l'autel des Jeux", écrit:

"Les Jeux Olympiques sont, cette fois, sauvés, mais la morale olympique en prend un sérieux coup, comme l'on dit vulgairement. Certes, notre bon roi Henri a déclaré jadis, paraît-il, "Paris vaut bien une messe..." d'autres ont proclamé: "L'injustice est toujours préférable à un désordre."

"Mais, demain, tout groupe de pression bien organisé aura le sentiment qu'il suffirait de brandir certaine menace pour obtenir pleine satisfaction. Nous pensons à Israël, contesté par les pays arabes, ou, demain, Formose si la Chine songe à participer aux Jeux de 1976 — et elle y songe sérieusement."

"La Rhodésie exclue des J.O." titre "L'Aurore" (droite) qui perd sa dernière bataille. "Le Figaro" (conservateur) tire la même conclusion en estimant qu'il s'agit pour lui "d'une dernière bataille sport vive de sa vie".

"L'Humanité", organe du parti communiste français, sous un double titre: "La solidarité africaine l'a emporté: la Rhodésie exclue des J.O.", écrit:

"La logique, le bon sens et le bon droit ont, finalement, triomphé: M. Brundage n'est pas au-dessus des lois. Le vieux dictateur a été désavoué..."

"Or la grande victoire remportée hier a été grâce à la solidarité, tous les jours grandissante, des nations africaines d'abord, d'autres ensuite. Jusqu'à ces athlètes noirs américains, tous médaillés en puissance, et qui s'étaient déclarés olivaires de leurs frères de couleur."

LONDRES (Reuter) — L'exclusion de la Rhodésie des Jeux Olympiques de Munich fait, aujourd'hui, les grands titres de la presse.

En France, le journal sportif "L'Équipe", sous un large titre "La Rhodésie sacrifiée à l'autel des Jeux", écrit:

"Les Jeux Olympiques sont, cette fois, sauvés, mais la morale olympique en prend un sérieux coup, comme l'on dit vulgairement. Certes, notre bon roi Henri a déclaré jadis, paraît-il, "Paris vaut bien une messe..." d'autres ont proclamé: "L'injustice est toujours préférable à un désordre."

"Mais, demain, tout groupe de pression bien organisé aura le sentiment qu'il suffirait de brandir certaine menace pour obtenir pleine satisfaction. Nous pensons à Israël, contesté par les pays arabes, ou, demain, Formose si la Chine songe à participer aux Jeux de 1976 — et elle y songe sérieusement."

"La Rhodésie exclue des J.O." titre "L'Aurore" (droite) qui perd sa dernière bataille. "Le Figaro" (conservateur) tire la même conclusion en estimant qu'il s'agit pour lui "d'une dernière bataille sport vive de sa vie".

"L'Humanité", organe du parti communiste français, sous un double titre: "La solidarité africaine l'a emporté: la Rhodésie exclue des J.O.", écrit:

"La logique, le bon sens et le bon droit ont, finalement, triomphé: M. Brundage n'est pas au-dessus des lois. Le vieux dictateur a été désavoué..."

"Or la grande victoire remportée hier a été grâce à la solidarité, tous les jours grandissante, des nations africaines d'abord, d'autres ensuite. Jusqu'à ces athlètes noirs américains, tous médaillés en puissance, et qui s'étaient déclarés olivaires de leurs frères de couleur."

LONDRES (Reuter) — L'exclusion de la Rhodésie des Jeux Olympiques de Munich fait, aujourd'hui, les grands titres de la presse.

En France, le journal sportif "L'Équipe", sous un large titre "La Rhodésie sacrifiée à l'autel des Jeux", écrit:

"Les Jeux Olympiques sont, cette fois, sauvés, mais la morale olympique en prend un sérieux coup, comme l'on dit vulgairement. Certes, notre bon roi Henri a déclaré jadis, paraît-il, "Paris vaut bien une messe..." d'autres ont proclamé: "L'injustice est toujours préférable à un désordre."

"Mais, demain, tout groupe de pression bien organisé aura le sentiment qu'il suffirait de brandir certaine menace pour obtenir pleine satisfaction. Nous pensons à Israël, contesté par les pays arabes, ou, demain, Formose si la Chine songe à participer aux Jeux de 1976 — et elle y songe sérieusement."

"La Rhodésie exclue des J.O." titre "L'Aurore" (droite) qui perd sa dernière bataille. "Le Figaro" (conservateur) tire la même conclusion en estimant qu'il s'agit pour lui "d'une dernière bataille sport vive de sa vie".

"L'Humanité", organe du parti communiste français, sous un double titre: "La solidarité africaine l'a emporté: la Rhodésie exclue des J.O.", écrit:

"La logique, le bon sens et le bon droit ont, finalement, triomphé: M. Brundage n'est pas au-dessus des lois. Le vieux dictateur a été désavoué..."

"Or la grande victoire remportée hier a été grâce à la solidarité, tous les jours grandissante, des nations africaines d'abord, d'autres ensuite. Jusqu'à ces athlètes noirs américains, tous médaillés en puissance, et qui s'étaient déclarés olivaires de leurs frères de couleur."

LONDRES (Reuter) — L'exclusion de la Rhodésie des Jeux Olympiques de Munich fait, aujourd'hui, les grands titres de la presse.

En France, le journal sportif "L'Équipe", sous un large titre "La Rhodésie sacrifiée à l'autel des Jeux", écrit:

"Les Jeux Olympiques sont, cette fois, sauvés, mais la morale olympique en prend un sérieux coup, comme l'on dit vulgairement. Certes, notre bon roi Henri a déclaré jadis, paraît-il, "Paris vaut bien une messe..." d'autres ont proclamé: "L'injustice est toujours préférable à un désordre."

"Mais, demain, tout groupe de pression bien organisé aura le sentiment qu'il suffirait de brandir certaine menace pour obtenir pleine satisfaction. Nous pensons à Israël, contesté par les pays arabes, ou, demain, Formose si la Chine songe à participer aux Jeux de 1976 — et elle y songe sérieusement."

"La Rhodésie exclue des J.O." titre "L'Aurore" (droite) qui perd sa dernière bataille. "Le Figaro" (conservateur) tire la même conclusion en estimant qu'il s'agit pour lui "d'une dernière bataille sport vive de sa vie".

"L'Humanité", organe du parti communiste français, sous un double titre: "La solidarité africaine l'a emporté: la Rhodésie exclue des J.O.", écrit:

"La logique, le bon sens et le bon droit ont, finalement, triomphé: M. Brundage n'est pas au-dessus des lois. Le vieux dictateur a été désavoué..."

"Or la grande victoire remportée hier a été grâce à la solidarité, tous les jours grandissante, des nations africaines d'abord, d'autres ensuite. Jusqu'à ces athlètes noirs américains, tous médaillés en puissance, et qui s'étaient déclarés olivaires de leurs frères de couleur."

Montréal présente l'emblème de 1976

MUNICH (AFP) — MM. Jean Drapeau, maire de Montréal, et Roger Rousseau, président du comité d'organisation des Jeux de 1976, ont présenté, mardi, à la presse, l'emblème des Jeux de la 21e Olympiade qui symbolise tout à la fois, en rouge et en noir, le podium, les anneaux et le stade olympique.

L'emblème est composé dans sa partie inférieure des cinq anneaux olympiques, en noir, et dans sa partie supérieure d'un M, première lettre de Montréal, en rouge, couleur du drapeau canadien, avec un jambage central plus grand qui représente ainsi le podium où montent les trois premiers. L'entrelacs de ce jambage et d'un des anneaux dessine l'ovale de la piste du stade olympique.

Réalisé par le graphiste canadien Georges Huel, cet emblème évoque, comme l'explique M. Rousseau, avec le podium, la gloire de la victoire et l'esprit de chevalerie qui caractérise les compétitions olympiques, avec la piste du stade "le cœur même des Jeux" et, enfin, avec les cinq anneaux "l'idéal olympique d'accomplissement".

— A Bonn, les milieux officiels se refusent à tout commentaire. Cependant, de source proche du ministère des Affaires étrangères, on se félicite de la décision du C.I.O.: on rappelle notamment que M. Walter Scheel, le chef de la diplomatie ouest-allemande, avait demandé au comité organisateur d'intervenir auprès du C.I.O. pour qu'il reconsidère la participation rhodésienne.

— A Londres, aucun commentaire officiel. Le ministre britannique des sports, M. Eldon Griffiths, s'est refusé à prendre position, exprimant seulement son regret "personnel" que tout athlète soit exclu "à la suite de divergences sur la politique de son gouvernement".

— A Munich, enfin, M. Denis McIlidowie, membre du comité olympique d'Afrique du Sud, s'est déclaré mardi soir "surpris".

"Tout comme M. Brundage, nous pensions que la Rhodésie avait respecté les conditions exigées. Il est toujours triste de voir un pays, quel qu'il soit, exclu des compétitions sportives", a-t-il dit.

MUNICH (AFP) — MM. Jean Drapeau, maire de Montréal, et Roger Rousseau, président du comité d'organisation des Jeux de 1976, ont présenté, mardi, à la presse, l'emblème des Jeux de la 21e Olympiade qui symbolise tout à la fois, en rouge et en noir, le podium, les anneaux et le stade olympique.

L'emblème est composé dans sa partie inférieure des cinq anneaux olympiques, en noir, et dans sa partie supérieure d'un M, première lettre de Montréal, en rouge, couleur du drapeau canadien, avec un jambage central plus grand qui représente ainsi le podium où montent les trois premiers. L'entrelacs de ce jambage et d'un des anneaux dessine l'ovale de la piste du stade olympique.

Réalisé par le graphiste canadien Georges Huel, cet emblème évoque, comme l'explique M. Rousseau, avec le podium, la gloire de la victoire et l'esprit de chevalerie qui caractérise les compétitions olympiques, avec la piste du stade "le cœur même des Jeux" et, enfin, avec les cinq anneaux "l'idéal olympique d'accomplissement".

— A Bonn, les milieux officiels se refusent à tout commentaire. Cependant, de source proche du ministère des Affaires étrangères, on se félicite de la décision du C.I.O.: on rappelle notamment que M. Walter Scheel, le chef de la diplomatie ouest-allemande, avait demandé au comité organisateur d'intervenir auprès du C.I.O. pour qu'il reconsidère la participation rhodésienne.

— A Londres, aucun commentaire officiel. Le ministre britannique des sports, M. Eldon Griffiths, s'est refusé à prendre position, exprimant seulement son regret "personnel" que tout athlète soit exclu "à la suite de divergences sur la politique de son gouvernement".

— A Munich, enfin, M. Denis McIlidowie, membre du comité olympique d'Afrique du Sud, s'est déclaré mardi soir "surpris".

"Tout comme M. Brundage, nous pensions que la Rhodésie avait respecté les conditions exigées. Il est toujours triste de voir un pays, quel qu'il soit, exclu des compétitions sportives", a-t-il dit.

MUNICH (AFP) — MM. Jean Drapeau, maire de Montréal, et Roger Rousseau, président du comité d'organisation des Jeux de 1976, ont présenté, mardi, à la presse, l'emblème des Jeux de la 21e Olympiade qui symbolise tout à la fois, en rouge et en noir, le podium, les anneaux et le stade olympique.

L'emblème est composé dans sa partie inférieure des cinq anneaux olympiques, en noir, et dans sa partie supérieure d'un M, première lettre de Montréal, en rouge, couleur du drapeau canadien, avec un jambage central plus grand qui représente ainsi le podium où montent les trois premiers. L'entrelacs de ce jambage et d'un des anneaux dessine l'ovale de la piste du stade olympique.

Réalisé par le graphiste canadien Georges Huel, cet emblème évoque, comme l'explique M. Rousseau, avec le podium, la gloire de la victoire et l'esprit de chevalerie qui caractérise les compétitions olympiques, avec la piste du stade "le cœur même des Jeux" et, enfin, avec les cinq anneaux "l'idéal olympique d'accomplissement".

— A Bonn, les milieux officiels se refusent à tout commentaire. Cependant, de source proche du ministère des Affaires étrangères, on se félicite de la décision du C.I.O.: on rappelle notamment que M. Walter Scheel, le chef de la diplomatie ouest-allemande, avait demandé au comité organisateur d'intervenir auprès du C.I.O. pour qu'il reconsidère la participation rhodésienne.

— A Londres, aucun commentaire officiel. Le ministre britannique des sports, M. Eldon Griffiths, s'est refusé à prendre position, exprimant seulement son regret "personnel" que tout athlète soit exclu "à la suite de divergences sur la politique de son gouvernement".

— A Munich, enfin, M. Denis McIlidowie, membre du comité olympique d'Afrique du Sud, s'est déclaré mardi soir "surpris".

"Tout comme M. Brundage, nous pensions que la Rhodésie avait respecté les conditions exigées. Il est toujours triste de voir un pays, quel qu'il soit, exclu des compétitions sportives", a-t-il dit.

L'Air Pur
...par la verdure

Brumard inc.
651-8484

ÉMONDAGE - TAILLE DES ARBRES
Traitement des maladies de tous les arbres.
Tous ces travaux sont sous la direction d'un expert.

SPECIAL 10e ANNIVERSAIRE

PARAGAZ

ESCOMPTE 20% EN COUPONS-BONI

SEULEMENT AU 230 BOULEVARD HAMEL A VILLE-VANIER

Accumulez vos coupons-boni. Ils sont échangeables en eschance de votre choix.

OUVERT JOUR ET NUIT

100 différents timbres du monde entier

TIMBRES GRATUITS

En plus, liste de paquets et adresses gratuites. Cette magnifique collection vous est offerte afin de vous faire connaître nos approbations.

INCLURE 25c POUR FRAIS DE MANUTENTION

Rég. SPECIAL les 100 TIMBRES Canada 75c / 2 pour 100 TIMBRES E.U. 65c / \$1.00

CENTRE PHILATELIQUE DE QUEBEC INC.

Rt. Jacques-Cartier C.P. 4400, Qué. 2

Même Mike Marshall n'empêche pas Goliath de se faire David

MONTREAL (Collaboration spéciale) — David n'est toujours pas parvenu à vaincre Goliath!

Faut croire que les Bench, Rose et Plummer frappent plus fort que l'illustre géant philistin... ou que les Expos n'ont pas la rapidité du Romain.

Hier soir, toujours au parc Jarry où se poursuivait cette série Montréal-Reds de Cincinnati, c'est au compte de 5-3 que nos amours ont été battus, cette fois devant 19,712 témoins transis: froid, pluie, vent, tout y était!

GRIMSLEY EN VEDETTE

Ross Grimsley a remporté sa 11e victoire de l'année, son plus haut sommet dans sa courte carrière de deux ans dans les majeures. Avant de céder à la septième manche, il s'est littéralement moqué des frappeurs droitiers des Expos.

Jusqu'à-là, il n'avait permis que trois coups sûrs, dont un seul digne des ligues majeures. En effet, seul Carl Morton a réussi un solide simple tandis que les simples de Foli et de Ron Woods tenaient de la chance et de la justesse.

Toutefois, Grimsley a vu les Expos prendre leur revanche avant la fin du match et il fut remplacé par Pedro Borbon qui prétegea le triomphe des Reds.

Grimsley a alloué des circuits à Hal Breeden et Ron Woods avant de céder sa place.

Il faut dire que Johnny Bench a mis Grimsley à l'aise dès le début de la rencontre en lui donnant une avance de 2 à 0 à la première manche. Après deux retraits, Bench, en dépit d'un doigt endolori, a expédié le deuxième lancer de Carl Morton dans les estrades populaires. Lors de l'exercice précédant la partie, Bench a frappé au moins 20 balles au même endroit. Pour lui, il s'agissait donc d'un 21e souvenir à l'intention de 7,000 enfants qui garnissaient l'ancien royaume de Mack Jones.

Les Reds ont ajouté deux autres points à leur avance en sixième manche en vertu d'un coup de circuit de Pete Rose, d'une erreur de Bob Bailey et de simples de Bobby Tolan et de Tony Perez.

CIRCUITS DE BREEDEN ET WOODS

En septième manche, les Expos ont montré les dents. Hal Breeden a amorcé la manche avec un circuit et après le double de Ken Singleton, Ron Woods a lui aussi expédié la

balles par-dessus la clôture du champ centre-gauche pour porter le compte à 4 à 3.

C'est alors que Gene Mauch a remplacé ses droitiers par des gauchers contre le nouveau lanceur Pedro Borbon. Mais tour à tour, Jim Fairey, Boots Day et Mike Jorgensen ont fait à la tâche.

Enfin, Bill Plummer devait mettre fin aux espoirs des Expos, en neuvième manche, en frappant son premier circuit

dans les majeures. C'est le même Plummer qui avait fait compter deux points la veille avec un simple opportun.

LA FIN D'UN REGNE

Non seulement le circuit de Plummer refroidissait les Expos, mais il devait également mettre fin à une série de succès du lanceur de relève Mike Marshall. Ce dernier n'avait accordé aucun point depuis 29 manches et deux tiers, aucun point

mérité depuis 47 manches et aucun circuit depuis 81 manches.

Marshall a lancé les deux dernières manches et il a retiré quatre frappeurs sur trois prises. Il a succédé à Morton qui avait laissé sa place à un frappeur d'urgence à la septième reprise.

Pour Morton, il s'agissait de son onzième échec de l'année. Il a cinq victoires à son dossier.

Au total, les Reds ont frappé 11 coups sûrs contre huit pour

les Expos qui ont également réussi trois doubles - jeux au cours du match. Mais ce brio à la défensive n'a rien pu contre les trois circuits des visiteurs.

L'attaque des Reds a été menée par Pete Rose et Tony Perez qui ont obtenu chacun trois coups sûrs. Ron Woods a fait de même dans le camp des Expos, qui doivent encore se mesurer, ce soir, à cette machine - à triompher que constituent les Reds de Cincinnati.

| Cincinnati | ab | p | cs | pp | McCarver fu-cg | 1 | 0 | 1 | 0 | Cincinnati | 200 | 002 | 001-5 | | | |
|----------------|----|---|----|----|----------------|----|---|---|---|---------------------------------------|-----|-----|-------|----|----|---|
| Rose cg | 5 | 2 | 3 | 1 | Foli ac | 4 | 0 | 1 | 0 | Montréal | 000 | 000 | 200-3 | | | |
| Morgan 2b | 4 | 1 | 0 | 0 | Bailey 2b | 4 | 0 | 0 | 0 | E - Bailey, DJ - Cincinnati | | | | | | |
| Tolan cc | 4 | 0 | 1 | 0 | Breeden 1b | 4 | 1 | 1 | 1 | ti 1, Montréal 3, LSE - Cincinnati | | | | | | |
| Bench ed-1b | 2 | 1 | 2 | | Singleton cg | 4 | 1 | 1 | 0 | cincinnati 5, Montréal 5, 2b - Perez, | | | | | | |
| Perez 1b | 4 | 0 | 3 | 1 | Woods cc | 4 | 1 | 2 | 2 | rez, Singleton, C - Bench 2s, | | | | | | |
| Gerónimo ca-cd | 0 | 0 | 0 | 0 | Humphrey r | 2 | 0 | 0 | 0 | Rose 4, Breeden 2, Woods 4, | | | | | | |
| Menke 3b | 4 | 0 | 1 | 0 | Fairey fu | 1 | 0 | 0 | 0 | Plummer 1, Sac - Grimsley. | | | | | | |
| Chaney ac | 4 | 0 | 0 | 0 | Hunt 2b | | | | | | | | | | | |
| Plummer r | 4 | 1 | 2 | 1 | torres 2b | 2 | 0 | 0 | 0 | Lanceurs | ml | cs | p | pm | bb | r |
| Grimsley l | 4 | 1 | 1 | 1 | Day fu | 1 | 0 | 0 | 0 | Grimsley r, 11-6 6 | 6 | 3 | 3 | 0 | 2 | |
| Borbon l | 1 | 0 | 0 | 0 | Bocabella r | 0 | 0 | 0 | 0 | Borbon | 3 | 2 | 0 | 0 | 2 | |
| Total | 34 | 5 | 11 | 5 | Morton l | 2 | 0 | 1 | 0 | Morton p, 5-11 | 2 | 9 | 4 | 3 | 1 | 3 |
| Montréal | 3 | 0 | 0 | 0 | Jorgensen fu | 1 | 0 | 0 | 0 | Marshall | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | |
| Mashore ed | 3 | 0 | 0 | 0 | Marshall l | 0 | 0 | 0 | 0 | Victoire préservée - Borbon | | | | | | |
| | | | | | Total | 34 | 3 | 8 | 3 | 9.5 - 2.25. A - 19,712. | | | | | | |

On est fier de notre produit... on vous invite à comparer



parties de
hockey
CANADA - RUSSIE



PRIX SPECIAL
Facilités de paiement

PRIX SPECIAL
Facilités de paiement

Partatif 'AccuColor' de 20", modèle CTD 511. Un bon d'achat parmi les partatifs couleur a grand écran. Fini noyer veiné avec garniture argent patiné.

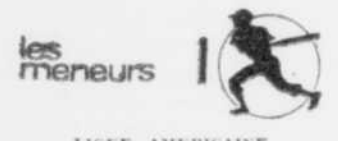
Modèle console à écran géant de 26", no CCC 975 - lampe-écran 'AccuColor' - Système de réglage automatique 'Accu-Color'.

6 ANS DE GARANTIE
(service en sus)

Livraison et installation en dedans de 2 hrs

J.O. Fiset / COULEUR

55 SUD, DORCHESTER - 525-7191



LIGUE AMERICAINE

| Ab | Cs | Moy. |
|-----------------|-----|-----------|
| Schenkelton, KC | 22 | 108 - 320 |
| Rind, Oak | 461 | 118 - 319 |
| Casew, Minn. | 406 | 128 - 315 |
| D. Allen, Chic. | 294 | 123 - 312 |
| Pinnella, KC | 427 | 122 - 308 |
| Pink, Bos. | 229 | 109 - 301 |
| Braun, Minn. | 282 | 82 - 301 |
| Berry, Cal. | 360 | 91 - 300 |
| C. May, Chic. | 494 | 121 - 299 |
| Ott, KO | 297 | 118 - 297 |

CIRCUITS

D. Allen, Chicago, 31; Cash, Detroit, 22; Murcer, New York, 21; Epstein, Oakland, 21; R. Jackson, Oakland, 21.

POINTS PRODUITS

D. Allen, Chicago, 89; Murcer, New York, 10; Scott, Milwaukee, 61; Mayberry, Kansas City, 62; Darwin, Minnesota, 62.

LANCEURS

Kaat, Minnesota, 19-2, 832; Elise, New York, 14-3, 728; Osom, Oakland, 11-4, 722; Palmer, Baltimore, 16-6, 721; Hunter, Oakland, 16-6, 721; C. Wright, California, 14-6, 500; Lee, Boston, 6-3, 496; Wood, Chicago, 21-11, 636.

LIGUE NATIONALE

| Ab | Cs | Moy. |
|--------------------|-----|-----------|
| C'lemon, Houz. | 422 | 148 - 314 |
| B. Williams, Chic. | 449 | 106 - 314 |
| Baker, Atl. | 317 | 104 - 308 |
| Mois, LA | 282 | 92 - 307 |
| Gerr, Atl. | 428 | 110 - 320 |
| Buchner, LA | 229 | 92 - 320 |
| Sanguillet, Pitts | 404 | 128 - 317 |
| Hamber, Pitts | 292 | 94 - 316 |
| M. Alou, Phil. | 282 | 122 - 311 |
| A. Oliver, Pitts | 442 | 117 - 310 |

CIRCUITS

Colbert, San Diego, 34; Starrett, Pittsburgh, 28; Bench, Cincinnati, 28; L. May, Houston, 25; B. Williams, Chicago, 25; H. Aaron, Atlanta, 25.

POINTS PRODUITS

Starrett, Pittsburgh, 95; Bench, Cincinnati, 90; Colbert, San Diego, 89; B. Williams, Chicago, 84; L. May, Houston, 78.

LANCEURS

Marshall, Montréal, 12-3, 812; Nolan, Cincinnati, 12-5, 812; Carlton, Philadelphia, 26-7, 740; Briles, Pittsburgh, 12-5, 730; Bias, Pittsburgh, 14-6, 720; McAndrew, New York, 9-4, 692; John, Los Angeles, 11-5, 687; Gibson, St-Louis, 14-7, 668.

Lanceurs probables

LIGUE AMERICAINE

- Californie May 5-9 à Baltimore Palmer 16-6 S
- Minnesota Blyleven 10-15 à Cleveland Dunning 2-1 S
- Texas Bosman 6-9 à Milwaukee Ryerson 3-5 S
- Boston Siebert 10-9 ou Tiant 7-4 à Kansas City Nelson 6-4 S
- Oakland Hamilton 6-5 à Detroit Zimmerman 8-10 S
- New York Stottlemire 12-14 à Chicago Wood 21-11

LIGUE NATIONALE

- Atlanta Hardin 2-9 à Philadelphia Twitchell 3-4 S
- Cincinnati Simpson 7-4 à Montréal Moore 4-6 S
- Houston Dierker 11-7 à New York Koonsman 8-9 S
- Chicago Pappas 9-7 à San Diego Grief 5-13 S
- St-Louis Durham 1-5 à Los Angeles Singer 4-12 S
- Pittsburgh Moose 9-7 à San Francisco Willoughby 2-1

Premier calendrier de l'AMH

- MERCREDI, 11 OCTOBRE:** Alberta à Ottawa, Québec à Cleveland.
- JEUDI, 12 OCTOBRE:** Winnipeg à New York, Chicago à Houston, Philadelphie à Nouvelle-Angleterre.
- VENREDI, 13 OCTOBRE:** Nouvelle-Angleterre à Philadelphie, Houston à Los Angeles, Winnipeg à Minnesota, Alberta à Québec, Cleveland à Los Angeles.
- SAMEDI, 14 OCTOBRE:** Alberta à Cleveland, Ottawa à New York.
- DIMANCHE, 15 OCTOBRE:** Philadelphie à New York, Alberta à Winnipeg, Cleveland à Ottawa, Los Angeles à Minnesota, Chicago à Minnesota.
- LUNDI, 16 OCTOBRE:** Chicago à Nouvelle-Angleterre.
- MARDI, 17 OCTOBRE:** Los Angeles à Minnesota, New York à Cleveland, Québec à Philadelphie.
- MERCREDI, 18 OCTOBRE:** Nouvelle-Angleterre à Houston.
- JEUDI, 19 OCTOBRE:** Minnesota à Houston, Québec à Nouvelle-Angleterre, Chicago à Ottawa, Philadelphie à Los Angeles, Cleveland à New York.
- VENREDI, 20 OCTOBRE:** Philadelphie à Alberta, Minnesota à Winnipeg, Québec à Cleveland.
- SAMEDI, 21 OCTOBRE:** Houston à New York, Ottawa à Cleveland, Nouvelle-Angleterre à Québec.
- DIMANCHE, 22 OCTOBRE:** Ottawa à Québec, Minnesota à New York, Philadelphie à Winnipeg, Chicago à Los Angeles.
- LUNDI, 23 OCTOBRE:** Minnesota à Nouvelle-Angleterre.
- MARDI, 24 OCTOBRE:** Philadelphie à Winnipeg, Houston à Québec, Nouvelle-Angleterre à Cleveland, Chicago à Alberta.
- MERCREDI, 25 OCTOBRE:** Ottawa à Los Angeles, Cleveland à Philadelphie.
- JEUDI, 26 OCTOBRE:** Nouvelle-Angleterre à New York, Minnesota à Québec, Ottawa à Houston.
- VENREDI, 27 OCTOBRE:** Los Angeles à Philadelphie, Alberta à Cleveland, Chicago à Winnipeg.
- SAMEDI, 28 OCTOBRE:** Ottawa à Philadelphie, Los Angeles à New York, Alberta à Québec, Nouvelle-Angleterre à Houston.
- DIMANCHE, 29 OCTOBRE:** Alberta à New York, Houston à Winnipeg, Cleveland à Québec.
- MARDI, 30 OCTOBRE:** Los Angeles à Québec, Winnipeg à Chicago, Houston à Alberta.
- MERCREDI, 31 OCTOBRE:** Winnipeg à Minnesota, Philadelphie à Cleveland, Chicago à Nouvelle-Angleterre.
- JEUDI, 1er NOVEMBRE:** Nouvelle-Angleterre à Minnesota, Los Angeles à Ottawa, Philadelphie à Cleveland.
- VENREDI, 2 NOVEMBRE:** New York à Winnipeg, Houston à Alberta.
- SAMEDI, 3 NOVEMBRE:** Nouvelle-Angleterre à Québec, Cleveland à Chicago, Philadelphie à Houston.
- DIMANCHE, 4 NOVEMBRE:** Ottawa à Alberta, New York à Los Angeles, Chicago à Québec, Philadelphie à Minnesota.
- LUNDI, 5 NOVEMBRE:** Winnipeg à Nouvelle-Angleterre.
- MARDI, 6 NOVEMBRE:** New York à Houston, Houston à Chicago.
- MERCREDI, 7 NOVEMBRE:** Winnipeg à Québec, New York à Los Angeles.
- JEUDI, 8 NOVEMBRE:** Los Angeles à Alberta, Winnipeg à Ottawa.
- VENREDI, 9 NOVEMBRE:** Minnesota à New York, Alberta à Québec.
- SAMEDI, 10 NOVEMBRE:** Los Angeles à Alberta, Houston à Québec, Cleveland à Chicago, New York à Nouvelle-Angleterre.
- DIMANCHE, 11 NOVEMBRE:** Cleveland à Houston, Los Angeles à Chicago.
- LUNDI, 12 NOVEMBRE:** Nouvelle-Angleterre à New York, Ottawa à Québec, Philadelphie à Los Angeles.
- MARDI, 13 NOVEMBRE:** Alberta à Los Angeles, Chicago à Houston, New York à Cleveland, Philadelphie à Minnesota.
- DIMANCHE, 14 NOVEMBRE:** Cleveland à Houston, Los Angeles à Chicago, New York à Nouvelle-Angleterre.
- JEUDI, 15 NOVEMBRE:** Houston à Chicago, New York à Ottawa, Cleveland à Minnesota.
- VENREDI, 16 NOVEMBRE:** Alberta à Los Angeles, Philadelphie à Winnipeg.
- SAMEDI, 17 NOVEMBRE:** Alberta à Los Angeles, Chicago à Houston, New York à Cleveland, Philadelphie à Minnesota.
- DIMANCHE, 18 NOVEMBRE:** Cleveland à Houston, Los Angeles à Chicago, New York à Nouvelle-Angleterre.
- JEUDI, 19 NOVEMBRE:** Houston à Chicago, New York à Ottawa, Cleveland à Minnesota.
- VENREDI, 20 NOVEMBRE:** Alberta à Los Angeles, Philadelphie à Winnipeg.
- SAMEDI, 21 NOVEMBRE:** Alberta à Los Angeles, Chicago à Houston, New York à Cleveland, Philadelphie à Minnesota.
- DIMANCHE, 22 NOVEMBRE:** Cleveland à Houston, Los Angeles à Chicago, New York à Nouvelle-Angleterre.
- JEUDI, 23 NOVEMBRE:** Houston à Chicago, New York à Ottawa, Cleveland à Minnesota.
- VENREDI, 24 NOVEMBRE:** Alberta à Los Angeles, Philadelphie à Winnipeg.
- SAMEDI, 25 NOVEMBRE:** Alberta à Los Angeles, Chicago à Houston, New York à Cleveland, Philadelphie à Minnesota.
- DIMANCHE, 26 NOVEMBRE:** Cleveland à Houston, Los Angeles à Chicago, New York à Nouvelle-Angleterre.
- JEUDI, 27 NOVEMBRE:** Houston à Chicago, New York à Ottawa, Cleveland à Minnesota.
- VENREDI, 28 NOVEMBRE:** Alberta à Los Angeles, Philadelphie à Winnipeg.
- SAMEDI, 29 NOVEMBRE:** Alberta à Los Angeles, Chicago à Houston, New York à Cleveland, Philadelphie à Minnesota.
- DIMANCHE, 30 NOVEMBRE:** Cleveland à Houston, Los Angeles à Chicago, New York à Nouvelle-Angleterre.
- JEUDI, 1er DÉCEMBRE:** Houston à Chicago, New York à Ottawa, Cleveland à Minnesota.
- VENREDI, 2 DÉCEMBRE:** Alberta à Los Angeles, Philadelphie à Winnipeg.
- SAMEDI, 3 DÉCEMBRE:** Alberta à Los Angeles, Chicago à Houston, New York à Cleveland, Philadelphie à Minnesota.
- DIMANCHE, 4 DÉCEMBRE:** Cleveland à Houston, Los Angeles à Chicago, New York à Nouvelle-Angleterre.
- JEUDI, 5 DÉCEMBRE:** Houston à Chicago, New York à Ottawa, Cleveland à Minnesota.
- VENREDI, 6 DÉCEMBRE:** Alberta à Los Angeles, Philadelphie à Winnipeg.
- SAMEDI, 7 DÉCEMBRE:** Alberta à Los Angeles, Chicago à Houston, New York à Cleveland, Philadelphie à Minnesota.
- DIMANCHE, 8 DÉCEMBRE:** Cleveland à Houston, Los Angeles à Chicago, New York à Nouvelle-Angleterre.
- JEUDI, 9 DÉCEMBRE:** Houston à Chicago, New York à Ottawa, Cleveland à Minnesota.
- VENREDI, 10 DÉCEMBRE:** Alberta à Los Angeles, Philadelphie à Winnipeg.
- SAMEDI, 11 DÉCEMBRE:** Alberta à Los Angeles, Chicago à Houston, New York à Cleveland, Philadelphie à Minnesota.
- DIMANCHE, 12 DÉCEMBRE:** Cleveland à Houston, Los Angeles à Chicago, New York à Nouvelle-Angleterre.
- JEUDI, 13 DÉCEMBRE:** Houston à Chicago, New York à Ottawa, Cleveland à Minnesota.
- VENREDI, 14 DÉCEMBRE:** Alberta à Los Angeles, Philadelphie à Winnipeg.
- SAMEDI, 15 DÉCEMBRE:** Alberta à Los Angeles, Chicago à Houston, New York à Cleveland, Philadelphie à Minnesota.
- DIMANCHE, 16 DÉCEMBRE:** Cleveland à Houston, Los Angeles à Chicago, New York à Nouvelle-Angleterre.
- JEUDI, 17 DÉCEMBRE:** Houston à Chicago, New York à Ottawa, Cleveland à Minnesota.
- VENREDI, 18 DÉCEMBRE:** Alberta à Los Angeles, Philadelphie à Winnipeg.
- SAMEDI, 19 DÉCEMBRE:** Alberta à Los Angeles, Chicago à Houston, New York à Cleveland, Philadelphie à Minnesota.
- DIMANCHE, 20 DÉCEMBRE:** Cleveland à Houston, Los Angeles à Chicago, New York à Nouvelle-Angleterre.
- JEUDI, 21 DÉCEMBRE:** Houston à Chicago, New York à Ottawa, Cleveland à Minnesota.
- VENREDI, 22 DÉCEMBRE:** Alberta à Los Angeles, Philadelphie à Winnipeg.
- SAMEDI, 23 DÉCEMBRE:** Alberta à Los Angeles, Chicago à Houston, New York à Cleveland, Philadelphie à Minnesota.
- DIMANCHE, 24 DÉCEMBRE:** Cleveland à Houston, Los Angeles à Chicago, New York à Nouvelle-Angleterre.
- JEUDI, 25 DÉCEMBRE:** Houston à Chicago, New York à Ottawa, Cleveland à Minnesota.
- VENREDI, 26 DÉCEMBRE:** Alberta à Los Angeles, Philadelphie à Winnipeg.
- SAMEDI, 27 DÉCEMBRE:** Alberta à Los Angeles, Chicago à Houston, New York à Cleveland, Philadelphie à Minnesota.
- DIMANCHE, 28 DÉCEMBRE:** Cleveland à Houston, Los Angeles à Chicago, New York à Nouvelle-Angleterre.
- JEUDI, 29 DÉCEMBRE:** Houston à Chicago, New York à Ottawa, Cleveland à Minnesota.
- VENREDI, 30 DÉCEMBRE:** Alberta à Los Angeles, Philadelphie à Winnipeg.
- SAMEDI, 31 DÉCEMBRE:** Alberta à Los Angeles, Chicago à Houston, New York à Cleveland, Philadelphie à Minnesota.



Le grand Ken bloque

● Ken Dryden repousse la rondelle avant que Ron Ellis ne puisse intervenir. C'était, hier soir, le premier d'une série de trois matchs entre les "Rouges" et les "Blancs" de l'équipe canadienne avant d'affronter les Russes, en septembre.

Berenson permet aux "blancs" de remporter le premier match

TORONTO (PC) — Les "chandaillards blancs" de Harry Sinden ont surmonté un déficit pour vaincre les "chandaillards rouges" de John Ferguson 8-5, hier soir, dans la première des trois rencontres inter-équipes organisées par l'équipe canadienne de hockey qui affrontera l'équipe nationale d'Union soviétique en septembre.

Marcotte à la porte de la gloire et de la fortune

par François ROY
Fernand Marcotte senior est catégorique: "Définitivement on va être obligé d'aller se battre à Vancouver. Le contrat qui a été signé l'a été en bonne et due forme et même si je n'ai pas pu obtenir du promoteur Nick Zubray tout ce que je voulais, "Junior" va s'entraîner à partir de lundi pour affronter Clyde Gray au Pacific Coliseum de Vancouver le 19 septembre."
Si cela est, on ne doute pas un instant que le pugiliste local verra s'ouvrir la porte conduisant à la richesse et à la gloire.
"D'ici là cependant Marcotte senior a déjà des plans tout tracés pour que son fils commence à s'entraîner dans le secret à partir de lundi prochain. Ceci dans le seul but de lui permettre de mieux se concentrer sur le rude objectif qui l'attend: la couronne de Gray. Et ce qui n'est pas négligeable non plus: le côté financier de l'affaire puisque gagnant ou perdant "Junior" Marcotte récoltera \$5,000 ou 20% de la recette.
"Le gars qui a signé le contrat aurait dû faire attention car il faut être prudent. Moi ce que je tenais d'abord à obtenir c'est les droits exclusifs de télédiffusion pour la province de Québec. ", me les ont fina-

lement accordé! J'ai justement reçu un télégramme samedi du promoteur Zubray et j'ai déjà reçu des offres pour téléviser le match en circuit fermé. Mais j'aurais voulu avoir quelque chose de plus... En tout cas "Junior" va se préparer pour le match de sa carrière et j'ai confiance qu'il gagne."
Sur le même programme de boxe à Vancouver figurera également un autre Québécois: Paul Tope qui a lui aussi mérité une victoire par knock-out lundi soir au Colisée, aux dépens de Joe Managlio de Montréal.
De me signaler Marcotte senior: "Tope est le meilleur de sa catégorie. Il n'a que 20 ans et ça promet d'être un boxeur de première classe. Il fera son chemin ça ne sera pas trop long. C'est un boxeur très mouvant qui a également l'avantage de cogner comme un boeuf. Je suis sûr qu'il peut aller loin."
Wayne Cashman a été blessé à la cheville droite et a été transporté à l'hôpital pour y subir des examens aux rayons X.
Le jeu a été dénué de rudesse mais Sinden a déclaré à l'issue de la rencontre qu'il n'avait donné aucune directive aux joueurs à ce sujet. Les contacts physiques font partie du jeu et nous ne pourrions les éviter, a-t-il souligné.
Les trois avant le plus impressionnant furent ceux composés de Berenson, Redmond et P. Mahovich et de Clarke, Ellis et Paul Henderson.
Paduano et son gérant Roger Larrivee doivent quant à eux regagner Montréal, ce soir, soit 24 heures seulement avant le match. Le boxeur néo-canadien vient de disputer plusieurs rounds d'exercice à Clyde Gray et Marshall Butlier, à Toronto.

Qui des Carnavals ou de Sherbrooke la pluie aidera-t-elle?

par Roland SABOURIN
Karl Kuehl, gérant des Carnavals, ne savait pas trop comment réagir devant l'annulation de la joute que son club devait disputer aux Pirates de Sherbrooke, hier soir.
Le repos d'un jour allait-il être plus profitable au club Sherbrooke qu'au club Québec, compte tenu du rendement affiché par les deux clubs depuis quelques jours?
On sait que les Carnavals sont présentement dans une série de cinq victoires consécutives, tandis que les Pirates sont dans une léthargie très inquiétante.
"C'est bien difficile à dire", de commenter Kuehl. "Je suis en faveur de jouer tous les jours, mais il se pourrait que mes hommes aient aussi besoin d'un repos, même s'ils sont plus jeunes que les joueurs du Sherbrooke. Franchement, je n'ai aucune idée de l'effet que ce retard peut avoir sur un club ou l'autre."
ARNZEN LANCERA
Tout ce dont Kuehl est certain est qu'il devra retourner à Sherbrooke, ce soir.
Le seul changement important qu'il a apporté est que Bob Arnzen sera le lanceur qu'il utilisera. Don Albin, qui devait être au mouticule pour la joute d'hier, lancera une des deux joutes du programme double contre Pittsfield, demain soir.

GOLF
3 JOURS 2 NUITS
Plan américain modifié
\$3900
Une heure à peine de Montréal par l'autoroute, Sortie 29.

ALPINE
& CHALET

Golf à volonté, Vert de pratique, Pâtisseries, Pêche, Cuisine gastronomique, Confort.

Une heure à peine de Montréal par l'autoroute, Sortie 29.

ALPINE
& CHALET

Golf à volonté, Vert de pratique, Pâtisseries, Pêche, Cuisine gastronomique, Confort.

ROULEZ CONFORTABLEMENT EN TOUTE SECURITE...

Ressorts pour autos et camions

HEURES D'AFFAIRES: Sur semaine, 8h. à 2h. 30 de la nuit. Le samedi fermé.

ALPHONSE BLONDEAU & Fils
L.T.E.
145 BOUL. DES CEDRES
En contre de Collette
TEL: 626-6941

UN SEUL ENDROIT A QUEBEC

Griffith
sera dans le coin de **Cantin**

Le Newyorkais Emile Griffith, ancien champion mondial dans la catégorie mi-moyen et son gérant Gil Clancey seront dans le coin du Québécois Reynald Cantin, demain soir, au Forum de Montréal, lorsqu'il affrontera Donato Paduano, dans un match de 12 rounds.

C'est ce qu'a fait savoir, hier soir, le promoteur Régis Lévesque, organisateur de ce combat, où il attend quelque 12.000 personnes.

Griffith et Clancey sont arrivés à Montréal, hier midi, en compagnie de Cantin et de son gérant Georges Drouin. Le Québécois avait boxé, à New York, une cinquantaine de rounds d'entraînement avec l'ancien champion mondial.

Lévesque a également indiqué que Clancey se serait dit intéressé à ramener Cantin dans la métropole américaine pour y livrer quelques matches importants, s'il parvient à vaincre Paduano. Clancey et Griffith seraient venus à Montréal pour voir si "Cantin sera aussi agressif dans un véritable combat qu'il fut à l'entraînement", toujours selon Lévesque.

Ce dernier a affirmé que Cantin se dit certain de vaincre l'Italien Paduano. "Il foncra dès le premier round pour battre la stratégie habituelle de Paduano", a dit Lévesque.

Drouin et Cantin insistait et d'autre part pour que les gants utilisés demain soient ceux connus sous l'appellation de "gants noirs"; ils pèsent huit onces, comme les rouges traditionnels, sauf que les jointures sont beaucoup moins rembourrées au profit des poignets qui sont plus lourds.

Paduano et son gérant Roger Larrivee doivent quant à eux regagner Montréal, ce soir, soit 24 heures seulement avant le match. Le boxeur néo-canadien vient de disputer plusieurs rounds d'exercice à Clyde Gray et Marshall Butlier, à Toronto.

CANADIAN TIRE
Choix complet d'accessoires de pêche à votre magasin Canadian Tire

CALENDRIER DU PECHEUR

| Dates | 5pm à 10pm | 10am à 2pm | 2pm à 6pm | 6pm à 11pm |
|-------|------------|------------|-----------|------------|
| 23 | | | | |
| 24 | | | | |
| 25 | | | | |
| 26 | | | | |

ROULEZ CONFORTABLEMENT EN TOUTE SECURITE...

Ressorts pour autos et camions

HEURES D'AFFAIRES: Sur semaine, 8h. à 2h. 30 de la nuit. Le samedi fermé.

ALPHONSE BLONDEAU & Fils
L.T.E.
145 BOUL. DES CEDRES
En contre de Collette
TEL: 626-6941

UN SEUL ENDROIT A QUEBEC



Passe complétée! —

Rudy Linterman, demi-arrière des Stampeders de Calgary, échappe le ballon lorsque plaqué par un joueur des Roughriders de la Saskatchewan. L'arbitre devait cepen-

dant déclarer la passe complétée, jugeant que Linterman l'avait conservé suffisamment longtemps en sa possession.

La victoire échappe à Calgary 11 secondes avant la fin

| football | | | | | | |
|-----------------------------|---|---|----|----|-----|---|
| JEUDI | | | | | | |
| Winnipeg 29, Vancouver 7 | | | | | | |
| SAMEDI | | | | | | |
| Montréal 25, Hamilton 23 | | | | | | |
| HIÉR | | | | | | |
| Saskatchewan 12, Calgary 10 | | | | | | |
| AUJOURD'HUI | | | | | | |
| Toronto à Winnipeg | | | | | | |
| CONFÉRENCE DE L'EST | | | | | | |
| G | P | N | Pp | Pt | Pts | |
| Ottawa | 3 | 0 | 0 | 64 | 24 | 6 |
| Montréal | 2 | 1 | 0 | 63 | 39 | 4 |
| Hamilton | 1 | 2 | 0 | 87 | 91 | 2 |
| Toronto | 0 | 3 | 0 | 22 | 48 | 0 |
| CONFÉRENCE DE L'OUEST | | | | | | |
| G | P | N | Pp | Pt | Pts | |
| Edmonton | 3 | 0 | 0 | 95 | 78 | 6 |
| Winnipeg | 2 | 1 | 0 | 87 | 82 | 4 |
| Calgary | 2 | 1 | 0 | 74 | 74 | 2 |
| Vancouver | 2 | 1 | 0 | 74 | 74 | 4 |
| Saskatchewan | 2 | 2 | 0 | 80 | 89 | 4 |

Dan Yochum aura sa première chance avec les Alouettes, demain, contre Hamilton

MONTRÉAL (PC) — Les Alouettes de Montréal viennent de placer le demi-arrière Bruce Van Ness sur la liste des blessés pour une période de 30 jours, tandis qu'ils ont inscrit le nom de Dan Yochum une recrue jouant au poste de garde offensif, sur la liste des joueurs actifs.

Yochum jouera sa première partie dans l'uniforme des Alouettes, jeudi, à Montréal,

contre les Tigers Cats de Hamilton. Diplômé de l'université de Syracuse, il fut le second choix au repêchage des Eagles de Philadelphie, de la Ligue nationale de football. Il mesure 6 pieds et cinq pouces et pèse 265 livres.

Van Ness a été blessé à une hanche, le 10 août dernier, lors d'un match d'ouverture des Montréalais contre les Rough Riders d'Ottawa.

Les Leafs embauchent leurs quatre premiers choix chez les amateurs

TORONTO (PC) — Les Maple Leafs de Toronto, de la Ligue nationale de hockey, viennent d'annoncer la signature de leurs quatre premiers choix au repêchage des joueurs amateurs, en 1972, dont le centre George Ferguson des Marlboros de Toronto, qui avait été mentionné comme devant être l'un des premiers hockeyeurs à s'embaucher avec le circuit rival, l'Association mondiale de hockey.

Les trois autres nouveaux Leafs sont Randy Osburn, des Knights de London, également de la Ligue junior A de l'Ontario, Denis Deslauriers, des Bruins de Shawinigan et Brian Bowles, des Royals de Cornwall, deux équipes de la Ligue junior majeure du Québec.

DEUX AUTRES AVEC L'ALBERTA
Les Oilers d'Alberta, de l'Association mondiale, ont pour leur part annoncé la signature de deux autres joueurs en même temps que les dates de leurs parties d'avant-saison.

Ron Anderson, des Sabres de Buffalo, de la LNH et Steve Cerlyte, de l'université de l'Alberta, qui fut le plus jeune joueur à faire partie de l'équipe

nationale du Canada en 1968, sont les deux nouveaux choix de l'Alberta, ce qui porte à 20 le nombre de ses joueurs maintenant sous contrat.

Les Oilers joueront leur premier match pré-saisonnier le 3 octobre contre les Sharks de Los Angeles, qu'ils rencontreront d'ailleurs trois fois d'affilée. Ils disputeront les deuxième et troisième parties le 7 octobre, à Saskatoon et le 9, à Regina. Enfin, la formation albertaine jouera un quatrième match hors-concours le 11 suivant, à Ottawa, contre les Nationals.

NOUVEL INSTRUCTEUR A SPRINGFIELD
D'autre part, les Kings de Springfield, de la Ligue américaine ont embauché l'ancien entraîneur de la Ligue nationale Jerry Toppazzini, au poste d'instructeur de l'équipe, en remplacement de Gary Dineen, qui venait de remettre sa démission. Toppazzini, un ailier droit, avait notamment porté les couleurs des Bruins de Boston.

Dineen, qui était également entraîneur général, avait démissionné après n'avoir pas reçu de réponse à une demande d'augmentation salariale. Il a fait savoir qu'il retournera à l'étude

Roughriders de se hisser au deuxième rang de la conférence de l'Ouest sur un pied d'égalité avec les Stampeders et les Blue Bombers de Winnipeg.

Les Eskimos d'Edmonton, qui n'ont pas subi la défaite en trois rencontres, dominent le classement et les Lions de la Colombie-Britannique sont en dernière position avec deux points.

Gordie Barwell a compté le seul touché des Roughriders après avoir capté une passe de 10 verges de Lancaster au premier quart. Abendschan, qui a également botté un simple, a réussi la transformation. Allan Ford a complété le pointage des siens à l'aide d'un simple de 55 verges au troisième engagement.

Pour les Stampeders, le flaqueur Gerry Shaw a marqué son cinquième touché de la saison, touché converti par Robinson, en saisissant une passe de Jerry Keeling dans la zone des buts.

SOMMAIRE

Premier quart
Sask — touché, Earwell, passe de 10 verges de Lancaster; converti, Abendschan 11:41.

Deuxième quart
Sask — simple, Abendschan, 35 verges, 12:25.

Troisième quart
Sask — simple, Ford 55 vges, 6:05.

Cal — touché, Shaw, 4 vges, passe de Keeling, converti par Robinson, 14:00.

Quatrième quart
Cal — placement, Robinson, 16 vges, 13:12.
Sask — placement, Abendschan 34 vges, 14:49.
Saskatchewan 7 1 1 3—12
Calgary 0 0 7 3—10

LIGUE NATIONALE

| Division Est | | | |
|--------------|----|-----|---------|
| G | P | Mo. | Diff. |
| Pittsburgh | 72 | 42 | 305 |
| New York | 61 | 55 | 335 11½ |
| Chicago | 62 | 59 | 335 12½ |
| St-Louis | 36 | 59 | 487 17 |
| Montréal | 63 | 67 | 463 21½ |
| Philadelphie | 43 | 73 | 371 29½ |

| Division Ouest | | | |
|----------------|----|-----|---------|
| G | P | Mo. | Diff. |
| Cincinnati | 73 | 43 | 329 |
| Boston | 66 | 52 | 350 8½ |
| Los Angeles | 61 | 54 | 339 11½ |
| Atlanta | 54 | 66 | 450 21 |
| San Francisco | 32 | 67 | 437 22½ |
| San Diego | 45 | 71 | 385 28 |

| LIGUE AMÉRICAINE | | | |
|------------------|----|-----|---------|
| Division Est | | | |
| G | P | Mo. | Diff. |
| Detroit | 62 | 55 | 334 |
| Baltimore | 62 | 55 | 339 1½ |
| New York | 60 | 55 | 322 1½ |
| Boston | 59 | 56 | 333 21½ |
| Cleveland | 56 | 61 | 479 6½ |
| Milwaukee | 45 | 71 | 388 17 |

| Division Ouest | | | |
|----------------|----|-----|---------|
| G | P | Mo. | Diff. |
| Oakland | 68 | 48 | 386 1½ |
| Chicago | 68 | 54 | 326 7½ |
| Minnesota | 60 | 54 | 326 7½ |
| Kansas City | 52 | 59 | 452 12½ |
| Californie | 32 | 65 | 444 17 |
| Texas | 47 | 69 | 405 21½ |

| LIGUE ESTERNE | | | |
|--------------------|----|-----|--------|
| Division nationale | | | |
| G | P | Mo. | Diff. |
| Sherbrooke | 68 | 54 | 357 5½ |
| Trois-Rivières | 68 | 54 | 357 5½ |
| Reading | 65 | 59 | 352 3¼ |

| Division américaine | | | |
|---------------------|----|-----|--------|
| G | P | Mo. | Diff. |
| West Haven | 72 | 50 | 390 |
| Kingston | 58 | 67 | 464 15 |
| Pawtucket | 55 | 72 | 423 19 |
| East Windsor | 38 | 83 | 314 33 |

| LIGUE QUÉBEC-JUNIOR | | | |
|---------------------|----|-----|--------|
| Classement final | | | |
| G | P | Mo. | Diff. |
| Ste-Ofille | 26 | 14 | 650 |
| Levis | 23 | 17 | 576 5 |
| Beaufort | 21 | 19 | 528 5 |
| Roc-Amadour | 21 | 19 | 528 8 |
| Charlebourg | 17 | 23 | 425 9 |
| Dollard | 12 | 28 | 390 14 |

Ligue américaine: défaite des trois meneurs de la division Est

DETROIT (PA) — Angel Mangual a cogné un circuit de trois points, mardi soir, pour conduire les Athletics d'Oakland à une victoire de 6-3 contre les Tigers de Detroit au cours d'un match ponctué d'une bagarre générale à la septième manche.

Mangual, qui a réussi son circuit à la cinquième manche, s'est battu avec le lanceur Bill Slayback après que ce dernier eut effectué un lancer haut et à l'intérieur.

Tous les joueurs des deux équipes se sont précipités sur le terrain et de nombreuses échauffourées ont éclaté. Slayback et Mangual ont été expulsés du match.

| | | | | | |
|---------|-----|-----|-------|---|---|
| Oakland | 201 | 030 | 000—6 | 8 | 0 |
| Detroit | 200 | 000 | 010—3 | 5 | 0 |

Odom 11-4, Knowles 8 et Duncan; Lolic 19-10, Slayback 6, La Grow 7, Seelbach 9 et Sims. C. Oakland, Rudi 17, Odom 1, Mangual 4; Detroit, Horton 9.

Circuit de deux points pour Allen

CHICAGO (PA) — Dick Allen a réussi un circuit de deux points à la cinquième manche, mardi soir, et les White Sox de Chicago, qui accusaient un déficit de quatre points après deux manches de jeu, ont surclassé les Yankees de New York 5-4.

Les White Sox ont compté trois points à la troisième manche et Allen leur a procuré les deux points de son simple de la suite d'un simple de Buddy Bradford.

| | | | | | |
|----------|-----|-----|-------|----|---|
| New York | 220 | 000 | 000—4 | 8 | 2 |
| Chicago | 003 | 020 | 000—5 | 10 | 0 |

Peterson 13-13, Klimkowski 5, McDaniel 8 et Munson; Bahnen, Lemond 3, Gossage 3-0 5, Foster 8 et Brinkman. C. Chicago, Allen 31.

19 victoire de Perry

CLEVELAND (PA) — Gaylor Perry a remporté sa 19e victoire de la saison hier soir alors que les Indiens de Cleveland ont supplanté les Twins du Minnesota 3-2.

Tom McCraw a produit les points victorieux avec un simple après deux retraits dans la 9e manche.

Jim Nettles a bouclé le circuit pour les Braves, ainsi que Bobby Darwin.

| baseball | |
|--------------------------------------|--|
| HIÉR | |
| Cincinnati 5, Montréal 3 | |
| Houston 2, New York 4 | |
| Atlanta 11, Philadelphie 7 | |
| St-Louis 0, Los Angeles 1 | |
| Chicago 4, San Diego 3 | |
| Pittsburgh 1, San Francisco 0 | |
| Ligue américaine | |
| Boston 10, Kansas City 7 | |
| New York 4, Chicago 9 | |
| Oakland 6, Detroit 3 | |
| Minnesota 2, Cleveland 3 | |
| Californie 2, Baltimore 0 | |
| Texas 2, Milwaukee 1 | |
| Ligue Est | |
| Sherbrooke 4, Québec (pluie) | |
| Pawtucket 4, Reading 8 | |
| Elmira 11, Pittsburgh 2 | |
| West Haven 4, Trois-Rivières (pluie) | |
| AUJOURD'HUI | |
| Ligue nationale | |
| Cincinnati à Montréal | |
| Houston à New York | |
| Atlanta à Philadelphie | |
| St-Louis à Los Angeles | |
| Chicago à San Diego | |
| Pittsburgh à San Francisco | |
| Ligue américaine | |
| Boston à Kansas City | |
| New York à Chicago | |
| Oakland à Detroit | |
| Minnesota à Cleveland | |
| Californie à Baltimore | |
| Texas à Milwaukee | |
| Ligue Est | |
| Québec à Sherbrooke | |
| Pawtucket à Reading | |
| Elmira à Pittsburgh | |
| West Haven à Trois-Rivières | |
| DEMAIN | |
| Ligue nationale | |
| Cincinnati à Montréal | |
| Ligue américaine | |
| Texas à Milwaukee | |
| Ligue Est | |
| Pittsfield à Québec | |
| Trois-Rivières à Sherbrooke | |
| Reading à West Haven | |
| Pawtucket à Elmira | |

Partie d'un coup sûr de Briles

SAN FRANCISCO (PA) — Nelson Briles a limité les frappeurs adverses à un coup sûr et les Pirates de Pittsburgh ont compté un point non mérité à la première manche pour blanchir les Giants de San Francisco 1-0, hier soir.

Briles, dont la fiche est maintenant de 12-5, a retiré les 20 premiers frappeurs à lui faire face avant d'accorder un simple à Ken Henderson. Ce dernier fut toutefois le seul joueur des Giants à atteindre les coussins.

Pittsburgh 100 000 000—1 8 0
San Fran. 000 000 000—0 1 1

Briles 12-5 et May; Marichal 5-14 et Rader.

Downing remporte un brillant duel

LOS ANGELES (PA) — Willie Davis a produit un point à l'aide d'un simple à la première manche et le lanceur Al Downing a réussi son troisième blanchissage de la saison, mardi soir, alors que les Dodgers de Los Angeles ont surclassé les Cardinals de St-Louis 1-0.

Lou Brock, des Cardinals, a volé son 50ème but de la saison à la sixième manche pour égaier un record établi par Ty Cobb. Ces deux joueurs sont les seuls à avoir volé 50 buts ou plus pendant huit saisons consécutives.

| | | | | | |
|-------------|-----|-----|-------|---|---|
| St-Louis | 000 | 000 | 000—0 | 9 | 1 |
| Los Angeles | 100 | 000 | 000—1 | 7 | 0 |

Wise 11-14 et Simons; Downing 7-6 et Cannizaro.

Jenkins demeure invaincu contre San Diego

SAN DIEGO (PA) — Ferguson Jenkins a bien espacé six coups sûrs, mardi soir, pour conduire les Cubs de Chicago à un gain de 4-3 contre les Padres de San Diego.

Depuis le début de sa carrière, Jenkins a mérité 11 victoires et n'a subi aucune défaite contre San Diego.

| | | | | | |
|-----------|-----|-----|-------|----|---|
| Chicago | 010 | 030 | 000—4 | 12 | 1 |
| San Diego | 003 | 000 | 000—3 | 6 | 1 |

Jenkins 18-10 et Hendricks; Arlin 8-16, Ross 5 et Kendall. C. San Diego, Morales 4.

Cox sauve la partie

MILWAUKEE (PA) — Dick Billings et Larry Bittner ont produit un point chacun avec des doubles tandis que le lanceur de relève Casey Cox aidait Rich Hand dans la 9e manche hier soir alors que les Rangers du Texas ont supplanté les Braves de Milwaukee 2-1.

Hand a cédé sa place après avoir accordé seulement son 2e coup sûr du match un double à George Scott. Cox a permis à Scott de compter sur un roulant, mais a sauvé le match aux Texans.

| | | | | | |
|---------|-----|-----|-------|---|---|
| Texas | 000 | 100 | 010—2 | 5 | 1 |
| Milwan. | 000 | 000 | 001—1 | 2 | 0 |

Hand 10-8, Cox 9 et Fahy; Parsons 9-12 Linzy 8 et Rodriguez.

Retour de sept points

PHILADELPHIE (PA) — Jim Brezalea a cogné un circuit de

trois points à la première manche, mardi soir, et les Red Sox de Boston ont vaincu les Royals de Kansas City 10-7.

Marty Pattin a mérité sa 12e victoire de la saison mais a dû pour cela se sortir de nombreuses situations difficiles.

| | | | | | |
|-------------|-----|-----|--------|----|---|
| Boston | 003 | 220 | 210—10 | 13 | 0 |
| Kansas City | 000 | 200 | 023—7 | 13 | 4 |

Pattin 12-12, Newhauser 9 et Flak; Hedlund 4-6, Jackson 4, Fitzmorris 6, Burginier 5 et Kirkpatrick, Taylor 8. C. Boston, Yastrzemski 4; Kansas City, Mayberry 12.

Circuit de Yastrzemski

KANSAS CITY (PA) — Carl Yastrzemski a claqué un circuit de trois points à la première manche, mardi soir, et les Red Sox de Boston ont vaincu les Royals de Kansas City 10-7.

Marty Pattin a mérité sa 12e victoire de la saison mais a dû pour cela se sortir de nombreuses situations difficiles.

| | | | | | |
|-------------|-----|-----|--------|----|---|
| Boston | 003 | 220 | 210—10 | 13 | 0 |
| Kansas City | 000 | 200 | 023—7 | 13 | 4 |

Pattin 12-12, Newhauser 9 et Flak; Hedlund 4-6, Jackson 4, Fitzmorris 6, Burginier 5 et Kirkpatrick, Taylor 8. C. Boston, Yastrzemski 4; Kansas City, Mayberry 12.

Centre/Esso

LIQUIDATION DE PNEUS

Remises jusqu'à 12 1/2%*

ATLAS MK.II

ÉCONOMISEZ 4.00 (C78-14 B.W.)

CEINTURÉ NYLON/RAYONNE

DEPUIS 27.95

- des pneus ceinturés qui ont la "peau dure" et qui durent longtemps
- deux plus, deux ceintures: millage élevé, protection améliorée contre les hasards de la route
- bande de roulement large: excellente traction, grande stabilité.

Economies comparables sur d'autres dimensions de pneus MK. II, tant que durent nos stocks.

*Economie calculée sur la base du prix de liste indicatif du pneu Atlas MK. II C78-14, flanc noir, 60.00

EXAMINEZ CES ÉCONOMIES! PNEUS MK. II

| DIMENSION | PRIX DE LISTE INDICATIF | PRIX DE VENTE | ÉCONOMIES |
|--------------------|-------------------------|---------------|-----------|
| FLANC NOIR | | | |
| F 78-14 | 31.95 | 27.95 | 4.00 |
| G 78-14 | 36.95 | 32.95 | 4.00 |
| H 78-14 | 36.95 | 32.95 | 4.00 |
| F 78-15 | 31.95 | 27.95 | 4.00 |
| G 78-15 | 36.95 | 32.95 | 4.00 |
| H 78-14 | 36.95 | 32.95 | 4.00 |
| FLANC BLANC | | | |
| F 78-14 | 34.95 | 30.95 | 4.00 |
| G 78-14 | 39.95 | 35.95 | 4.00 |
| H 78-14 | 39.95 | 35.95 | 4.00 |
| F 78-15 | 34.95 | 30.95 | 4.00 |
| G 78-15 | 39.95 | 35.95 | 4.00 |
| H 78-15 | 39.95 | 35.95 | 4.00 |

ATLAS STANDARD

4 PLIS, NYLON 83

DEPUIS 15.95 (6.50-13, flanc noir)

FAITES MEILLEUR USAGE DE VOS PNEUS NEUFS! AVEC L'ACHAT DE 4 PNEUS, ÉQUILIBRAGE ET INSTALLATION GRATUITEMENT ET ALIGNEMENT

Prix rég. \$9.95 Spécial 6.88

3400, 1re Av., coin Des Lilas - 628-0323
2974 boul. Ste-Anne, Giffard - 661-6965

ESSO

les inscrits à Blue Bonnets

COURSE ÉCOLE 2 ANS TROT - BOURSE \$500

1-Cassette, G. Bouvette
2-Bonjour, C. St-Jacques
3-Couette, D. Laroche

PREMIERE COURSE TROT - BOURSE \$1,000
1-Turnabout, V. Bourgon
2-Lindy Lobell, J.P. Gauthier

DEUXIEME COURSE AMBLE - BOURSE \$1,000
1-Molly Sue, Dr. J. Findley
2-Kaystone Ace, C. Pelletier

QUATRIEME COURSE AMBLE - BOURSE \$1,000
1-Pier Mac, M. Brosseau
2-Colonel Ben, R. Seaman

CINQUIEME COURSE AMBLE - BOURSE \$1,000
1-Flight Richard, D. Laroche
2-All Time Great

SIXIEME COURSE AMBLE - BOURSE \$2,100
1-Lehigh Express, M. Dostie
2-Pegasus Choice, D. Mactavish

HUITIEME COURSE AMBLE - BOURSE \$2,100
1-Carolyn Intrepid, Y. Gamache
2-Armond Lora, J. Kopas

NEUVIEME COURSE AMBLE - BOURSE \$2,100
1-Barbella Hanover, K. Waples
2-Armond Norma, J. O'Brien

DIXIEME COURSE AMBLE - BOURSE \$1,700
1-Thief My Dawn, A. Deguire
2-Mr. Cool, G. Gendron

COURSE No 1 - TROT
1-Green Acres Fret, M. Brosseau
2-Mr. Doo, S. Doo

COURSE No 2 - AMBLE
1-Whala Time, C. Desjardins
2-Edna, S. Doo

COURSE No 3 - AMBLE
1-Mr. Bean Patch, C. Dupont
2-Mr. Doo, S. Doo

COURSE No 4 - AMBLE
1-Big Marvel, R. Lachance
2-Marsha Mir, L. Veilleux

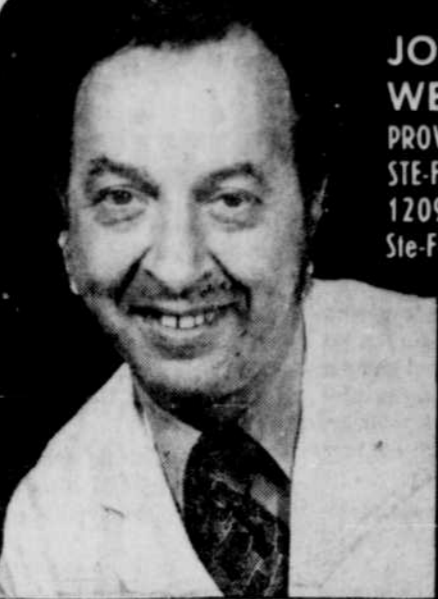
COURSE No 5 - AMBLE
1-Shea My Dream, J.-C. Martineau
2-Gusty Viking, A. Rivard

COURSE No 6 - AMBLE
1-Hello Bye Bye, C. Desjardins
2-Orzanne Girl, Y. Castel

COURSE No 7 - AMBLE
1-Belvedere Mir, G. Bolly
2-Adios Great, J.-C. Martineau

COURSE No 8 - TROT
1-Arrest, J. Cyrenne
2-Hoosier Smoke, A. Jean

COURSE No 9 - AMBLE
1-Circle Air, J.-E. Girard
2-Sunny Arden, N. Tremblay



JOSEPH WEISER PROVISIONS STE-FOY ENR. 1209 de l'Eglise Ste-Foy



Chez IGA... Le Service EXISTE TOUJOURS

SERVICE DE LIVRAISON VALEUR REELLE PRIX A L'UNITE SERVICE COURTOIS

Avec Monsieur IGA, votre magasinage est plus agréable. Vous ne pouvez trouver un article! Indécis sur l'achat du rôti que vous voulez servir pour le repas du dimanche!

SPECIAL DE LA SEMAINE! MARGARINE COLOREE KISMET EMBALLAGE COLORE 5 POTS 1.00

MARGARINE COLOREE 3 POTS 1.00
JUS DE LEGUMES 2 POTS 75c
LIQUEURS DOUTES IGA 5 BOUT. 1.00

SPECIAL DE LA SEMAINE! PEPSI-COLA FORMAT FAMILIAL 6 BOUT. 1.00

Bonne Table RECHAUFFEZ ET SERVEZ PATES au BOEUF OU PATES BOEUF & ROGNONS 2 PATES 89c

SPECIAL DE LA SEMAINE! DETERGENT LIQUIDE MIR 2 CONT. 65c

SPECIAL DE LA SEMAINE! SACS A ORDURES GLAD 69c

TISSUS FACIAUX FACELLE ROYALE - COUL. ASS. - 3 EPAISSEURS 2 PAQUETS DE 111 75c

SPECIAL DE LA SEMAINE! PAPIER DE TOILETTE NATIONAL 8 ROUL. PAR POT 69c

PRODUITS BEAUTE & SANTE SHAMPOOING POUR CHEVEUX HELENE 69c

SPECIAL DE VIANDES DE MONSIEUR IGA ROTI DE PALETTE 59c

BOEUF TABLETTE DE MARQUE ROUGE STEAK DE PALETTE 79c

EPAULE DE JAMBON FUME ROYAL 59c
HAMBURG FRAIS HACHE 78c

VOUS POUVEZ GAGNER! LE MONTANT TOTAL DE VOTRE COMMANDE

POMMES CANTALOUPS MELBA 4 89c
CHAIR SAUMONNEE PRODUIT DES E.-U. JUMBO - GROSSEUR 45 33c

PAMPLEMOUSSES SUNKIST, CULTURE DU QUEBEC 88c
Celeri Vert 23c
Chou-Fleur Blanc Neige 49c

Table with 4 columns: DONNACONA MARCHÉ, BEAUPORT MARCHÉ, VILLE YANKEE ALIMENTATION, QUEBEC ALIMENTATION

POUR DE MAGNIFIQUES PRIMES OBTENEZ DES TIMBRES GOLD STAR CHEZ VOTRE IGA AVEC TOUT ACHAT, EXCEPTE SUR BIÈRE, CIDRE ET CIGARETTES.

SPECIAL DE LA SEMAINE! CREME GLACEE SAVEURS ASSORTIES IGA - CONTENANT CARRE 3 59c

Table with 2 columns: SOUPES IGA, BLE D'INDE IGA, BEURRE D'ARACHIDES IGA

SPECIAL DE LA SEMAINE! JUS DE TOMATE IGA 3 BTES 48 OZ 1.00

Table with 2 columns: BREUVAGE AU CHOCOLAT IGA, NETTOIE-VITRES LIQUIDE IGA, EAU DE JAVEL IGA

SPECIAL DE LA SEMAINE! JUS DE POMME FBI 29c

PAINS AUX RAISINS TRANCHES PAIN DUPERE 16 OZ 33c

PATATES FRITES CONGEELES YORK CANADA 45c

VASTE ASSORTIMENT D'ARTICLES POUR LE RETOUR A L'ECOLE A PRIX POPULAIRES

VIANDES DE MEILLEURE QUALITE INSPECTEES PAR LE GOUVERNEMENT FRUITS ET LEGUMES RECUS FRAIS TOUS LES JOURS SPECIALS DE LA SEMAINE



LaSalle se fait porte-parole des agriculteurs du Québec éprouvés par les inondations

OTTAWA (PC) — Le député indépendant de Joliette M. Roch LaSalle, s'est fait le porte-parole des agriculteurs du Québec pour presser le gouvernement fédéral de leur venir en aide à la suite des dommages causés aux récoltes par des inondations et des pluies torrentielles.

Au cours d'une rencontre avec la presse, il laisse entendre que l'administration Trudeau fait preuve de discrimination envers les cultivateurs québécois.

M. LaSalle a précisé que les agriculteurs de l'Ouest reçoivent l'assistance du gouvernement "par coups de \$100 millions" pendant que ceux du Québec "sont aidés au compte-goutte". Selon les informations qu'il a obtenues, le député de Joliette estime les pertes agricoles à quelque \$30 millions et ce chiffre pourrait atteindre les \$50 millions lors des récoltes de l'automne.

M. LaSalle a, une fois de plus, invité les députés libéraux québécois à se départir de la ligne

du parti pour sensibiliser leur gouvernement aux problèmes de leurs électeurs agriculteurs.

Pour sa part, il tentera de persuader le gouvernement de convoquer dans les plus brefs délais le comité permanent de l'agriculture en vue d'étudier la situation.

"Si, avec 56 députés libéraux québécois au pouvoir, on ne peut réussir à faire quelque chose pour les cultivateurs, c'est très désolant", a-t-il dit.

CANDIDAT INDEPENDANT

A la même occasion, M. LaSalle a officiellement annoncé qu'il se portera candidat indépendant dans le comté de Joliette aux prochaines élections générales.

Il a quitté les rangs des Conservateurs au printemps de 1971 par suite de divergences de vue sur la question constitutionnelle, surtout en ce qui concerne la place que doit occuper, d'après lui, le Québec au sein de la Confédération.



Le ministre Andras examine un exemplaire d'un des 26 modèles de sièges d'autos pour enfants qui ne répondent pas aux normes de sécurité canadiennes. (Téléphoto PC)

26 modèles de sièges d'autos pour enfants ne répondent pas aux normes de sécurité

OTTAWA (PC) — Le ministre de la Consommation et des Corporations, M. Robert Andras, a révélé hier, que 26 modèles de sièges d'auto pour enfants en vente au Canada, au début de juillet, ne répondaient pas aux normes établies.

M. Andras a précisé, lors d'une conférence de presse, que depuis l'entrée en vigueur d'un nouveau règlement, que l'on a mille exemplaires des modèles à crochets ont été retirés des magasins de détail où ils étaient exposés.

Le nouveau règlement, qui vise à assurer plus de sécurité aux enfants utilisant ces sièges découle d'essais en laboratoire effectués par le ministère.

"Les fabricants et distributeurs de 45 échantillons de ces sièges ont été informés des résultats de nos essais, a dit M. Andras, ainsi que de son intention de retirer du marché le plus rapidement tous les modèles qui ne répondent pas aux normes."

SUPER-VALEURS POUR HOMMES ET JEUNES GENS



Magnifiques vestons sport en tricot Fortrel

Des vestons d'une élégance remarquable et de coupe impeccable. Venez les voir et les essayer pour mieux apprécier la qualité du tissu et la beauté des coloris. Vous ne pourrez résister aux nouveaux carreaux et dessins géométriques. Grs: 36 à 46.

TRES SPECIAL

39⁹⁹

Pantalons 100% Fortrel

Un tissu extensible et facile d'entretien, toujours impeccable. Taille basse ou demi-basse au choix. Jambe évasée. Poches coupées à l'horizontale. Teintes à la mode: bleu, brun, gris, Bourgogne. Grs: 28 à 46.

UNE AUTRE SUPER-VALEUR

14⁹⁹

Dernier cri de la mode jeunesse!

PANTALONS "BAGGIES" en tweed tout laine

Vous aimerez sûrement ce nouveau mélange de riches coloris d'automne. Coupe à la mode. Jambe droite et large revers au bas. Grs: 28 à 34. Un achat idéal à tous les points de vue.

14⁹⁸



Nouveauté automne '72

CAR-COAT EN SUEDE BRUT

orné et doublé de similifourrure

Séduisant et confortable modèle trois quarts en suède brut de qualité supérieure. Marine, bourgogne, rouille, gris. Col avec attaches ajustables, fermeture à boutons-pression et 2 poches. Doublure entière en similifourrure kalgan, apparaissant au collet, au devant, aux manches et au bas. Tel qu'illustré.

\$75



Par semaine

90 p.c. des directeurs de loisirs travaillent plus de 40 heures

par Claude COTE
ALMA — Un sondage partiel sur les conditions de travail révèle que 90 pour cent des directeurs de loisirs municipaux du Québec travaillent plus de 40 heures par semaine, tandis que 57 pour cent d'entre eux gagnent \$10,000 et plus par année.

Dans un rapport distribué à travers toute la province, le service de la récréation de la ville de Salaberry - de - Valleyfield donne en détail les résultats obtenus à la suite d'un sondage partiel sur les conditions de travail des directeurs de la récréation du Québec réalisé auprès des municipalités.

Selon les auteurs de ce sondage, M. Mario Saint-Germain et Jacques de Villemure, respectivement chercheur et directeur du Service de la récréation de Salaberry - de - Valleyfield, un questionnaire avait été expédié à quelque 110 directeurs municipaux de loisirs, de sorte que la plupart des services de la récréation du Québec avaient été contactés. De ce nombre, les intéressés ont reçu des réponses de la part de 53 services à travers tout le Québec, dont sept venaient d'autant de municipalités du Saguenay - Lac - Saint - Jean.

Dans l'introduction annexée au rapport, les auteurs ont bien précisé que c'est en regard de négociations futures avec l'administration municipale de Salaberry - de - Valleyfield, qu'ils avaient réalisé ce sondage, "lequel, précisent-ils, ne se

veut pas une enquête sociologique et empirique, mais plutôt un relevé partiel sur les conditions de travail des directeurs de la récréation".

Comme le précise le rapport qui est davantage une analyse statistique descriptive, sur les 53 municipalités ayant répondu au sondage, 31 d'entre elles ont moins de 25,000 habitants tandis que les 22 autres ont 25,000 âmes et plus. "Nous avons été très surpris d'observer la représentativité proportionnelle des municipalités ayant répondu au sondage, alors que la courbe obtenue s'approche de très près d'une courbe normale statistique," mentionnent les auteurs du rapport.

D'autre part, MM. Saint-Germain et de Villemure estiment hypothétiquement qu'il leur est possible d'affirmer que l'importance des municipalités, en terme de population, influence l'échelle de salaires des directeurs de la récréation. Au nombre des facteurs pouvant influencer directement la variable salaire, ils mentionnent le degré de scolarité du candidat, ses années d'expérience, le budget de la municipalité, l'ancienneté du service en question et le nombre d'employés dirigés par le directeur. Aussi, en guise de conclusion sur cette question salariale, le rapport soutient que les directeurs des municipalités de plus de 25,000 âmes semblent assez bien payés, comparativement à ceux des petites villes où plusieurs sont sous-payés.

La Commission de police voudrait aider au recyclage des policiers

MONTREAL (PC) — La Commission de police du Québec envisage d'accorder une forme d'assistance aux municipalités afin d'encourager le recyclage de vétérans policiers, a déclaré M. Claude Dagenais, gérant de la ville de Ste Thérèse, lundi.

M. Dagenais et d'autres membres du comité de police de la ville de Ste Thérèse ont rencontré vendredi le juge Ludovic Laperrrière, vice - président de la commission de police afin d'étudier les règlements de la force policière et les moyens de l'améliorer.

Cette réunion faisait suite à la mort d'André Vassart, 16 ans, abattu le 28 juillet. Le constable André Goulet a été accusé de

négligence criminelle à la suite de cet incident.

M. Dagenais a déclaré au cours d'une entrevue que les policiers devaient être prêts à sacrifier une partie de leurs heures de loisir pour suivre ces cours d'entraînement.

Bien que les cours eux-mêmes seront payés, M. Dagenais doute que les contribuables acceptent que les policiers continuent de toucher leur salaire pendant les cours.

Il a ajouté que l'horaire des cours sera négocié avec la Trinité des policiers de Ste Thérèse cet automne. La convention collective des policiers prend fin plus tard cette année.

L'image transmise par certaines personnes est si forte que leurs propos n'ont aucun effet (Roy Brook)

KINGSTON, Ont. (PC) — Un spécialiste en matière de sciences du comportement (behaviorisme) a déclaré hier que dans la société contemporaine, l'image que donnent certaines personnes produit une si forte impression, que leurs propos n'ont plus aucun effet.

Il découle de ce phénomène une absence de communication qui aboutit logiquement à un manque de coopération, a affirmé le professeur Roy Brookbank, professeur de behaviorisme à l'université de Dalhousie, à Halifax. Le professeur s'adressait alors aux délégués à la convention annuelle de l'Association canadienne des chefs de pompiers.

"Les gens observent votre comportement, pour savoir qui vous êtes vraiment", a-t-il ajouté, précisant que l'absence de communication s'amorçait au niveau individuel.

On se contente d'énoncer ses idées, tout satisfait de voir que les autres nous ont écouté et qu'ils accepteront notre opinion. On oublie ensuite d'écouter ce

qu'ils ont à dire, a poursuivi le professeur.

Le problème, a-t-il souligné, consiste en ce qu'on voit les défauts des autres mais qu'on est aveugle pour ce qui nous concerne.

PARLER ET COMMUNIQUER

Le professeur a ensuite expliqué que le grand problème qui surgit au niveau de la communication, c'est l'illusion de croire qu'elle a été établie.

"Nous confondons le fait de parler avec celui de communiquer, alors que dans la plupart des cas, nous parlons et n'écoutons pas".

Il a ajouté que les gens réagissent physiquement à ce qu'il a identifié comme le "comportement de rôle", et que le port de l'uniforme y contribuait.

"L'uniforme indique aux gens ce qu'ils peuvent attendre de nous", a-t-il expliqué.

"Mais l'uniforme seul n'est rien: une image doit être véhiculée que les autres peuvent respecter", de conclure le professeur.

Un Boeing 737 est forcé d'atterrir sur un nuage de neige carbonique

MONTREAL (PC) — Un Boeing 737 de la compagnie Nordair a dû effectuer un atterrissage forcé sur un coussin de neige carbonique à l'aéroport international de Montréal, mardi. On n'a rapporté aucun blessé.

L'appareil, qui devait se diriger à Fort Chimo, Qué., venait tout juste de décoller lorsqu'une crevasse s'est produite dans deux de ses pneus.

L'appareil a survolé l'aéro-

port, pendant que le département d'incendie du ministère des Transports recouvrait la piste de neige carbonique. En même temps, des ambulances étaient appelées d'urgence sur les lieux.

Selon un porte-parole de la police, l'appareil s'est posé très doucement sur la piste.

Les passagers ont dû attendre la prochaine envolée à destination de Fort Chimo.

formule

52

semaines d'épargnes

MARCHÉ D'

Trans

Un groupe pro

| | | | | | |
|---|--|---|---|--|---|
|  Liste partielle des PRODUITS | LAIT INSTANTANE PROVIGO Boîte 3 livres 1.44 | FROMAGE PROVIGO Tranche individuelle Cello 16 onces .82 | PAIN A SANDWICH PROVIGO Blanc tranché Format 2 livres .31 | FEVES AU LARD PROVIGO Boîte 14 onces .19 | FEVES AU PROV Boîte 28 onces |
| | TOMATES PROVIGO Boîte 28 onces .31 | MOUTARDE PROVIGO Jarre 24 onces .27 | POIRES BARTLETT PROVIGO Boîte 19 onces .43 | BEURRE D'ARACHIDE PROVIGO Jarre 48 onces 1.29 | LIQUEURS ASSOR Boîte 10 onces |

TK **SOUPE AYLMER**
Asperge, Boeuf & Nouilles
Consommé ou Poulet & Légumes
5 Boîtes 10 onces pour **1.00**

TK **PATATES FRITES McCAIN**
Sac de 2 livres **.48**

TK **GELEE SHIRRIFF ASSORTIE**
8 Boîtes 3 onces pour **1.00**

TK **GATEAUX VACHON**
Roulés à la crème et chocolat
3 Gâteaux pour **1.00**

TK **PAPIER TOILETTE**
Cashmere blanc ou rose
6 Rouleaux pour **.69**

TK **LIQUEURS PEPSI-COLA**
6 Bout. 26 oz retour, plus dépôt pour **.99**

SOUPE AYLMER
ASPERGE, BOEUF & NOUILLES, CONSOMME OU POULET & LEGUMES
5 Boîtes 10 oz **1.00**

SAUCE
HOT CHICKEN ESTA
5 Boîtes 14 oz **1.00**

Pois & carottes
TRANCHEES IDEAL
4 Boîtes 19 oz **1.00**

GELEE SHIRRIFF
ASSORTIES
8 Boîtes 3 oz **1.00**

PECHES
TRANCHEES AYLMER
3 Boîtes 14 oz **1.00**

SALADE
DE FRUITS AYLMER
3 Boîtes 14 oz **1.00**

BISCUITS DAVID
SUPREME SANDWICH AVEC GELEE
2 Boîtes 1 lb **1.00**

GATEAUX
VACHON ROULES A LA CREME ET CHOCOLAT
3 Boîtes pour **1.00**

CARAMELS
KRAFT MELANGES
2 Cello 14 oz **1.00**

EAU VICHY
CELESTINS
2 Bout. 32 oz **1.00**

SAVON
SUNLIGHT BLANC OU CITRON
11 barres pour **1.00**

JUS ANANAS
DEL MONTE NON SUCRE
Boîte 48 oz **.39**

BREUVAGES
CANADIANA ORANGE OU RAISIN
Jarre 64 oz **.58**

THE SALADA
ORANGE PEKOE
60 sachets **.84**

MARGARINE
BLANCHETTE COLOREE MOLLE
La livre **.49**

TOAST MELBA
OLD LONDON PLAIN
Boîte de 100 **.69**

GRUAU OGILVIE
INSTANT OU RAPIDE
Boîte 3 lb **.65**

GRISSIN GAUTHIER
ASSORTIS
Boîte 4 oz **.27**

JAMBON CUIT
BURNS PICNIC
Boîte 1 1/2 lb **1.88**

RAGOUT
POT-AU-FEU BOY-AR-DEE
Boîte 15 oz **.47**

POULET ESTA
DESOSSE
Boîte 7 oz **.43**

PATATES INSTANT
SHIRRIFF
Boîte 12 oz **.59**

SAUCE VH
MANDARIN POUR JAMBON
Boîte 12 oz **.64**

CATSUP
AYLMER
Bout. 20 oz **.47**

POIS A SOUPE
ST-ARNAUD
Cello 2 lb **.36**

GRAISSE
PUR LARD BURNS
La livre **.22**

Mélange à gâteaux
TWINKLE BLANC OU CHOCOLAT
Env. 14 oz **.25**

SIROP DE MAIS
CROWN BRAND
Bout. 3 lb **.69**

CRISTAUX
SWING A L'ORANGE
5 Env. 3 1/2 oz **.85**

CHOCOLAT
NEILSON ASSORTIS
Cello 12 oz **.74**

ALIMENTS HEINZ
POUR BEBES
Boîte 4 1/2 oz **.15**

SHAMPOOING
HALO CHEVEUX NORMAUX OU CHEVEUX GRAS

MINI SERVIETTES
FEMINIINES STRAY FREE

PATE A DENTS
PEPSODENT REGULIER, FORMAT GEANT

ESSUIE-TOUIT
SCOTT COULEURS ASSORTIES **2**

MOUCHOIRS
SCOTTIES BLANC OU ARC-EN-CIEL

DETERSIF
A LESSIVE SURF

SACS A SANDWICH
BAGGIES

EMPOIS GLIDE

CIRAGE JOHNSON
PATE OU LIQUIDE

NETT. A VITRES
WINDEX

CIRE LIQUIDE
SUCCES

NOURRITURE
POUR CHATS PUSS'N BOOTS ASSORTIS

MOPPES
O'CEDAR SQUEEZE NO 10

VADROUILLE
O'CEDAR ZOO LON

ASSIETTES
PLASTIQUE CANADA CUP

GOBELETS
PLASTIQUE CANADA CUP POUR BREUVAGE CHAUD

STYLOS BIC
GRATIS 2 STYLOS BIC DE 0.19 AVEC L'ACHAT DE 1 STYLO BIC 2 0.49 **3**

GOBELETS
POUR BREUVAGE FROID CANADA CUP

Prix en vigueur jusqu'au 26 août 1972



**Il faut faire avec plaisir ce qu'on
a à faire pour échapper à la tension
de la vie urbaine, selon un médecin**

Par ANN LAUGHLIN
MONTREAL (PC) — Pour échapper à la tension de la vie urbaine, il ne s'agit pas d'écourter les heures de travail et d'allonger les heures de loisir, mais bien de faire avec plaisir ce qu'on a à faire, dit le Dr Hans Selye, directeur de l'Institut de médecine et de chirurgie expérimentale de l'Université de Montréal.

Dans l'industrie, l'efficacité a également fait des ravages. "Autrefois, l'artisan faisait une table, du commencement à la fin et en retirait beaucoup de satisfaction, dit le Dr Selye. Aujourd'hui, une personne fait les pattes, une autre le dessus de la table, et une troisième le peint, de sorte que personne n'a vraiment fait le meuble, et personne n'est satisfait."

"Les gens souffrent tout autant de l'ennui et du manque d'activité que du fait de concentrer leur énergie sur quelque chose dont ils ne retirent aucune satisfaction", a-t-il déclaré au cours d'une interview.

"L'homme est fait pour travailler, pour faire quelque chose qui lui coûte des efforts. Avec le déclin de nombreuses autres valeurs, comme la religion, et avec rien d'autre pour les remplacer, le travail est l'un des rares domaines où l'homme peut trouver un sens de joie et de valeur."

Le Dr Selye dit que la chose la plus importante, c'est d'éviter la monotonie abrutissante de certains travaux, et de déterminer ce qu'on veut vraiment faire. "Trop de gens acceptent aveuglément des symboles de richesse, comme posséder une voiture, et supportent un travail qu'ils ne désirent probablement pas faire, afin de pouvoir se les procurer. Ils auront peut-être la voiture, mais ils auront aussi des années de tension refoulée, et aucun véritable sentiment d'avoir accompli quelque chose."

TENDANCES NATURELLES

Mais trop souvent le travail est une source de frustration et d'insécurité, une chose additionnelle à supporter, commelacongestion de la circulation, la pollution et la violence.

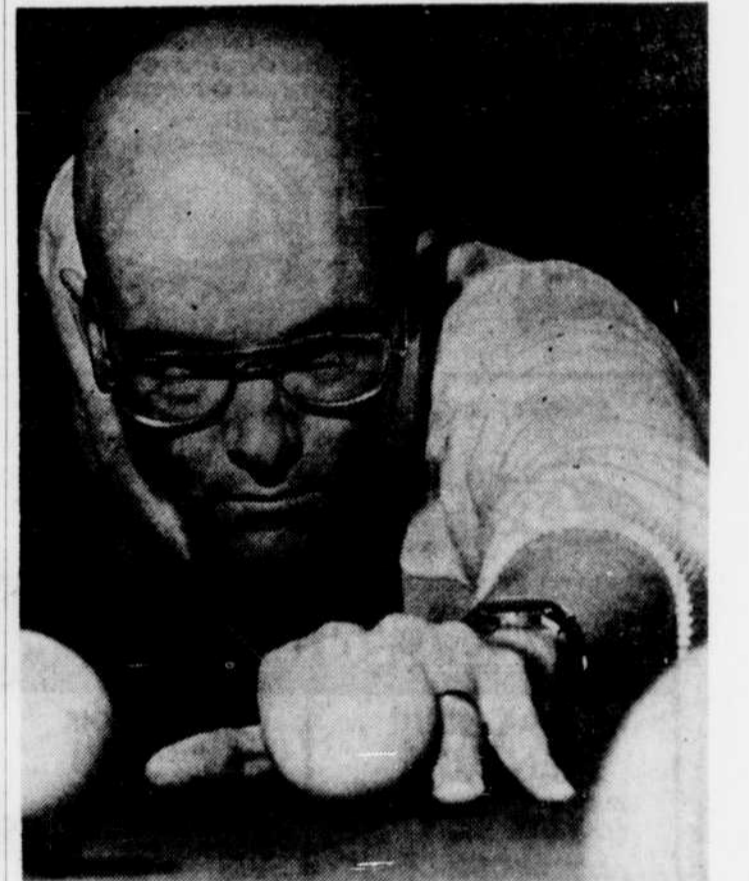
Selon le Dr Selye, les gens devraient faire ce qui leur est naturel et choisir avec soin un débouché pour lequel ils ont des talents créateurs. "Il y a tout autant de satisfaction à être un bricoleur et à bien construire des murs qu'il peut y en avoir à être un scientifique, dit-il. Chacun, à quelque degré qu'il soit situé dans l'échelle du développement mental, a quelque chose à donner, quelque chose qu'il veut exprimer, une soupage où il peut laisser échapper la vapeur."

La racine de cette frustration est la dépersonnalisation de l'individu et la perte de la fierté qu'il peut tirer de la réalisation personnelle.

Plus d'efficacité

"Bien sûr, nous sommes plus efficaces, mais en le devenant nous avons perdu de vue le contact personnel, dit le Dr Selye. Quel est l'avantage du produit fini — l'efficacité — si tout le monde est malheureux? Je ne connais plus mes élèves. Avec les aides audio-visuelles et les classes plus nombreuses, aujourd'hui, les élèves ne sont plus que des visages, alors qu'autrefois je connaissais tous les élèves par leurs noms."

"Faites ce que vous croyez valable — c'est bien assez."



UNE BOULE DE BILLARD AVEC DES LUNETTES? — Non, c'est un Ken Pole chauve à cette table, mais certains disent que la ressemblance est remarquable. Le fait d'avoir le crâne nu, de nos jours, soulève apparemment des commentaires étonnés. (Photo PC)

Un chauve à l'époque des chevelus et des barbus

par Ken POLE
EDMONTON (PC) — Les disciples de Hare Krishna sont visiblement déçus lorsqu'un gars comme moi, qui n'est ni plus ni moins qu'un frère en costume de ville, refuse d'acheter un bâton d'encens.

femme étonnée que l'heure était venue. Ces choses-là, on en parle pendant des années, mais le faire vraiment, c'est autre chose. Le peu de cheveux que j'avais encore étaient assez longs, mais une heure plus tard, avec l'aide de beaucoup de savon, d'une paire de ciseaux et d'un rasoir dit de "sûreté", l'affaire était faite.

Ayant à faire face à la perspective d'une calvitie précoce, j'ai décidé de me raser la tête il y a quelques mois, et me suis rendu compte qu'un crâne dénudé, à l'époque des chevelures abondantes, cause pas mal d'ennui, et non pas uniquement parmi les fervents de Krishna. "Tu fais mieux de ne pas te présenter dans une salle de billard avec cette tête-là, m'a dit charitablement un chef de nouvelles, qui est lui-même l'image des chevelus et barbus de notre génération.

Les crânes rasés, même s'ils ne sont pas tellement à la mode de nos jours, ne sont pas nouveaux. Certains Egyptiens de l'antiquité se faisaient raser la tête. Les moines bouddhistes sont chauves par tradition. Et il paraît même que certains Elzabéthains étaient en faveur du crâne nu. D'autres, évidemment, n'avaient pas le choix. Evidemment, la principale raison de la calvitie, c'est un excès d'hormones mâles. C'est pourquoi les hommes chauves sont réputés être plus virils que leurs confrères chevelus.

Tout cela a commencé il y a environ 10 ans. "Si vous continuez à perdre vos cheveux, il vous faudra acheter un toupet... Savez-vous que vous êtes en train de devenir chauve?"

Un mot d'avertissement, cependant, à ceux qui seraient tentés de suivre mon exemple: une randonnée assez longue, en décapotable, peut se terminer par un très douloureux coup de soleil sur le cuir chevelu, si vous n'avez plus de cheveux pour le protéger. Il est donc préférable de garder un chapeau dans votre voiture, et le chapeau le plus drôle sera celui qui fera le mieux l'affaire. De cette façon, lorsque vous le mettrez, les gens croiront que vous êtes un excentrique. Et ils auront peut-être raison.

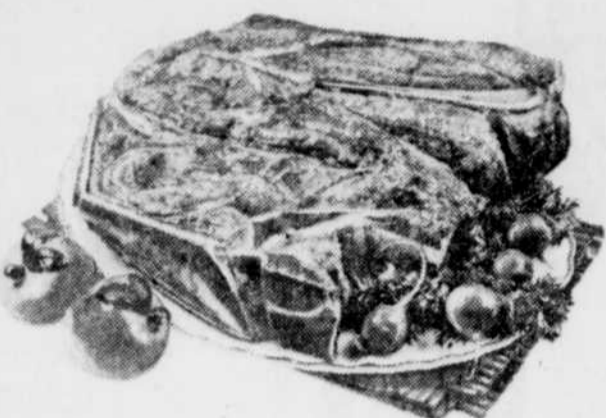
Plus tard, les observations de la part des coiffeurs furent du genre de celle-ci: "Vous savez, nous pouvons couper vos cheveux dans l'intimité de l'une de nos cabines, à l'arrière."

Il ne voulait probablement pas effrayer les autres clients. Ensuite, j'ai essayé toute la gamme des shampooings garantis vous donner des cheveux plus épais.

Loin d'être convaincu, j'ai bondi hors du lit, un samedi matin de mai, et j'ai dit à ma

Etre chauve, c'est merveilleux.

BOEUF MARQUE ROUGE OU BLEUE



ROTI DE PALETTE

COUPE REGULIERE

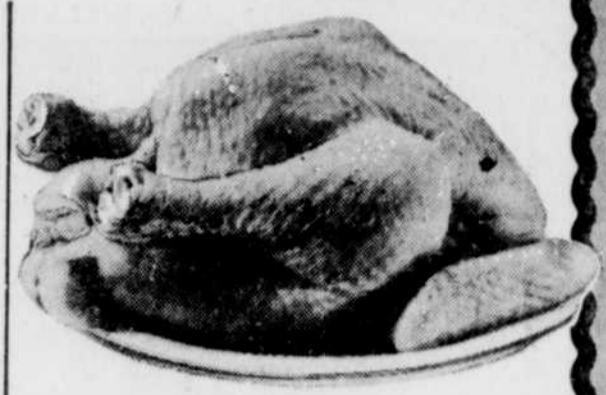
La livre **.75**



JAMBON EPAULE

SANS JARRET MARQUE POPULAIRE

La livre **.54**



JEUNE DINDON

CATEGORIE A CANADA, CONGELE, EVISCERE, PESANT DE 6 A 10 LIVRES

La livre **.53**

PORC HACHE LA LIVRE **.79**
POUR RAGOUT OU TOURTIERE

SAUCISSE DE PORC LA LIVRE **.84**
LA BELLE FERMIERE

ROTI DE COTE LA LIVRE **.89**
CROISEE, MARQUE ROUGE OU BLEUE

VIANDE CUITE PAQUET 6 ONCES CHACUN **.35**
POULET, PIMENT, OLIVE SWIFT

LARD SALE LA LIVRE **.78**
ENTRELARDE, MAIGRE

SAUCISSE FUMEE LA LIVRE **.65**
SWIFT

BOEUF HACHE LA LIVRE **.78**
FRAIS, MAIGRE

TETE FROMAGEE BOL 10 ONCES CHACUN **.52**
HYGIENIC

FOIE DE PORC LA LIVRE **.39**
FRAIS, TRANCHE

CRETON HYGIENIC LA LIVRE **.78**
POUR LA COLLATION BOL 11 ONCES CHACUN

POULET BAR B.Q. LA LIVRE **.79**
CUIT, PRET A MANGER BILOPAGE

SMOKED MEAT COORSH 4 ENVELOPPES 2 ONCES **.99**

Une offre sensationnelle
4 DICTIONNAIRES DANS 1
UN VOLUME PESANT 12 LIVRES

- Tous les MOTS COURANTS de la LANGUE FRANÇAISE
- Les mots de LANGAGE POPULAIRE des Canadiens, dont les équivalents en Français Littéraire sont donnés en guise de définition.
- Traduction de l'ANGLAIS au FRANÇAIS
- Traduction du FRANÇAIS à l'ANGLAIS

UNE VALEUR REELLE DE \$35.00

16 FASCICULES et 1 RELIURE
PREMIER FASCICULE: OFFRE D'INTRODUCTION

LES FASCICULES 2 A 16 SEULEMENT **.99** CHACUN

RELIURE **1.98**

NOUVEAU - Dictionnaire Géant à assembler vous-même.



alpha

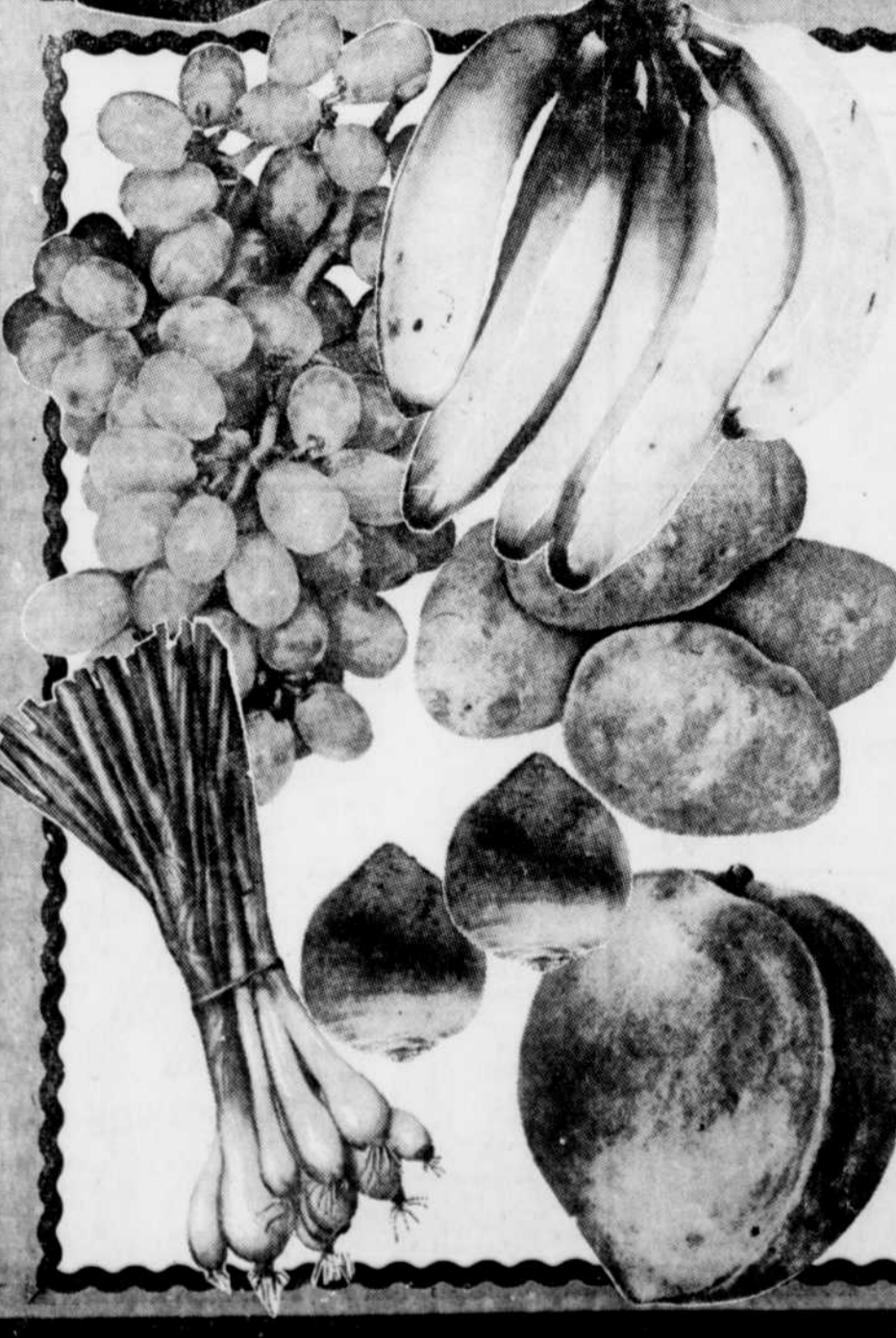
L'encyclopédie qu'on lit facilement, alpha, c'est tout l'homme et son univers en couleurs à la portée de tous.

Par fascicule: **.59**

Reliure no 1: **99¢**

Reliures nos 2 et 3: **1.99**

Reliure no 4: **2.99**



RAISINS VERTS 2 livres pour **.69**
SEEDLESS DE LA CALIFORNIE SANS PEPINS

BANANES AMIGO La livre **.12**
PRODUIT IMPORTE

POMMES DE TERRE Sac de 10 livres **.49**
CANADA NO 1

PECHES DE LA VIRGINIE 2 livres pour **.59**
A NOYAU LIBRE

NAVETS FRAIS La livre **.12**
CANADA NO 1

PETITS OIGNONS Le paquet **.10**
FRAIS DU QUEBEC

- ALIMENTS
- LARD 100 **.29**
- PROVIGNO TIES **.09**
- 121
- 39
- 59
- 61
- 36
- 59
- 33
- 74
- 41
- 69
- 99
- 21
- 2.99
- 2.99
- 6.49
- 49
- 49
- 49

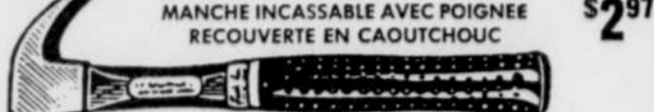


CENTRE D'ACHATS DE LA PLACE LAURIER STE-FOY, QUEBEC

TEL.: 653-9307

PASCAL

MARTEAU AVEC MANCHE EN FIBRE DE VERRE



MANCHE INCASSABLE AVEC POIGNEE RECOUVRETE EN CAOUTCHOUC \$2.97

CHASSE-ECROU "MIRACLE"



4 DOUILLES DE DIFFERENTES DIMENSIONS S'APPAREILLE A PRESQUE TOUS LES ECROUS DE SIX PANS \$2.33

COMPAS D'EPAISSEUR



VERNIER IMPORTE OUTIL DE PRECISION DE PREMIERE QUALITE A DROITE - COMPAS D'EPAISSEUR VERNIER DE "HERCULES" DURCI - INOXYDABLE NO 100 - 1 1/200 MM & 1 1/200 POUCE NO 200 - 1/128 POUCE & 1/1000 POUCE VOTRE CHOIX \$12.97 A GAUCHE AVEC CADRAN \$36.95

CLE ROTATIVE 8 POSITIONS



ACIER ESTAMPE \$4.57

JEU DE TOURNEVIS



4 DANS 1 DANS ETUI 4 lames: 1 Robertson, 1 Phillips, 2 ordinaires PRIX PASCAL L'ENS. 77c

ARBRE FLEXIBLE



LONGUEUR 36" AVEC MANDRIN ET POIGNEE FONCTIONNE AVEC UNE PERCEUSE ELECTRIQUE OU MOTEUR ELECTRIQUE. \$2.97

ROBUSTES PINCES ISOLEES, ROUGES, PLAQUEES



CHROME, A COMBINAISON 6 POUCES \$1.33 8 POUCES \$1.33

ECONOMISEZ SUR ETAGERES EN BOIS D'ACAJOU VERNI

Table with 4 columns: Size (8" x 24", 8" x 36", 8" x 48"), Price (\$1.99, \$2.99, \$3.99), and another table for FINI TECK IMPRIME and VERITABLE TECK CONTRE-PLAQUE with prices for 24", 36", 48" sizes.

LIGNEE COMPLETE DE MONTANTS ET SUPPORTS KV

5 FINIS — CONCEVEZ VOUS-MEME LA DISPOSITION DE VOS ETAGERES MURALES.

SEMI-PORCELAINE ANGLAISE DE BELLE QUALITE SIGNED BARRATT'S DE STAFFORDSHIRE

MOTIF NOCES D'OR VAISSELLE ETINCELANTE MAGNIFIQUE VAISSELLE BLANCHE VERNISSEE AU POPULAIRE DECOR NERVURE EN RELIEF, LARGE BANDE OR A L'INTERIEUR ET FILET OR A L'EXTERIEUR DOREE A L'OR 22 CARATS.

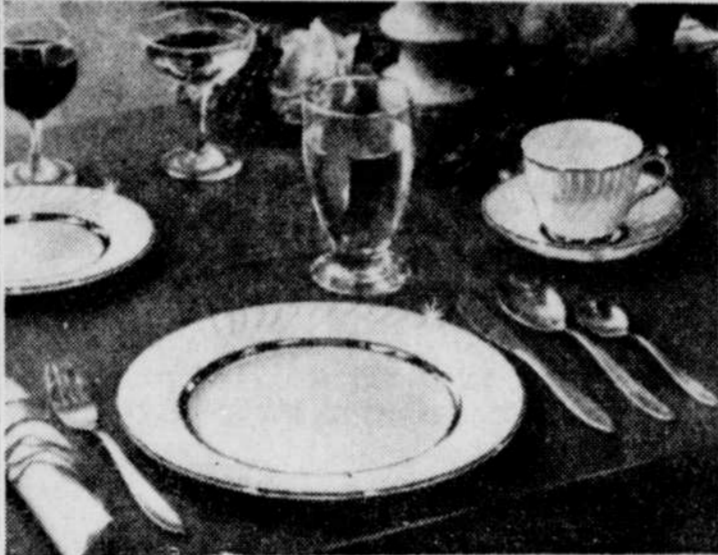
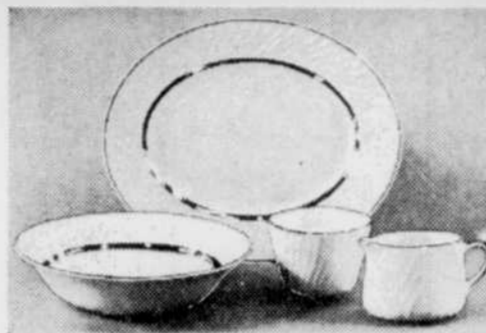


Table listing prices for TASSE ET SOUCOPE (51c), ASSIETTE A PAIN (27c), and ASSIETTE DE TABLE (69c).



A TRES BAS PRIX

Table listing prices for GRAND PLAT 12 POUCES (49c), SUCRIER ET CREMIER (49c), and BOL A SALADE 9 POUCES (49c).

EPARGNE SPECIALE TASSE ET SOUCOPE, ASSIETTE DE TABLE ET A PAIN \$1.29

CABINET DE SURFACE

D'INSTALLATION FACILE, PAS DE MURS DETERIERES SE VISSENT A LA SURFACE A GAUCHE



NO P-175-S CADRE CHROME AVEC LUMIERE DIM. 23" x 28" \$29.95

ARMOIRES A MIROIRS COULISSANTS



NO 800 - EPAISSEUR CRISTAL - EMAILLE BLANC - GRANDEUR 18 x 24 \$14.95

NO P-176-S CADRE CHROME DIM. 18" x 28" \$19.95

NO 808 CADRE ALUMINIUM DIM. 21" x 28" \$24.95

CABINET AVEC CADRE INOXYDABLE



NO P-186-S GRANDEUR 14" X 22" \$8.35

NO P-187-D GRANDEUR 18" X 24" \$12.95



ACHETEZ VOS FILS ELECTRIQUES ET AUTRES FOURNITURES AU PRIX DU GROS

"LOOMEX"

NOUVEAUX BAS PRIX POUR FILAGE DANS LES MURS, LES PLAFONDS, LES SOUS-SOLS, PARTOUT OU VOUS VOULEZ CACHER LES FILS.

AVEC PRISE DE TERRE

Table listing prices for ROLLEAU 250 PI. (7c), ROLLEAU DE 125 PI. (8c), and ROLLEAU DE MOINS DE 125 PI. (10c).



RACCORDS SUPER D'ENROULEMENT FACILE 5 pour 39c 20 POUR 97c



RECEPTACLE D'EXCELLENTE QUALITE 29c



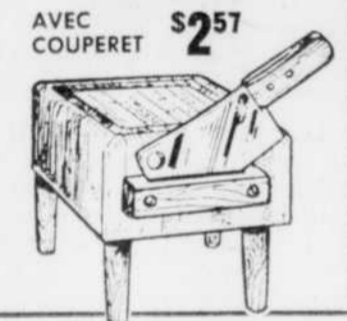
NOUVEAU SILENCIEUX INTERRUPTEUR A EMBOUEUR AVEC VIS LATERALES. PROLONGE LA DUREE DU RESSORT. MODELE A PRESSION. BRUN OU IVOIRE 39c 10 POUR \$3.75



RACCORD ROBUSTE 9c BOITE DE 50 7 1/2c

DES CENTAINES D'AUBAINES EXCITANTES EN QUINCAILLERIE A PRIX D'ECONOMIE GEANTE

HACHOIR EN BOIS



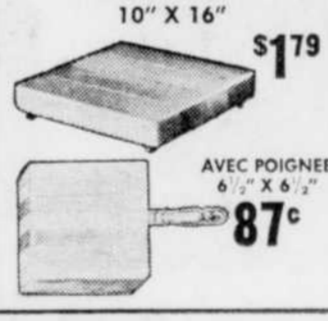
AVEC COUPERET \$2.57

HACHOIR EN BOIS



POUR LE GOURMET TRANCHE LES OEUFS, LE FOIE, LES OIGNONS, ETC. 98c

PLANCHE A DECOUPER



AU FINI DE BOIS AVEC 4 PIEDS EN CAOUTCHOUC. 10" X 16" \$1.79 AVEC POIGNEE 6" X 6" 87c

FEUILLES DE PLASTIQUE



RESISTANT (2 mil) GRAND FORMAT. POUR PROTEGER MEUBLES DE PARTERRE; aussi meubles d'intérieur durant travaux de peinture. 10 pieds par 20 pieds \$1.97

SABLIER



DE 3 MINUTES POUR MINUTER LES OEUFS. Hauteur 4" 77c

HACHOIR ET TRANCHEUR DE LEGUMES



LIQUIDATION 59c

COUVERCLE A BACON



POUR VOTRE POELE A FRIRE 69c

CRUCHE ISOLEE A BREUVAGE



PRIX PASCAL \$5.95

THERMOMETRE POUR CUISSON DE VOLAILLE



AVEC BROCHETTE EN ACIER 97c

PLATEAU A GLACE



A LEVIER-ECLAIR EN ALUMINIUM \$1.33 CH. AVEC DIVISION EN PLASTIQUE 97c

VADROUILLE EXTRA GRANDE "ELECTRO-STATIC"



RAMASSE LA POUSSIERE COMME UN AIMANT. ETENDUE 18" X 13". LAVABLE ET REVERSIBLE. \$3.95

HACHE-VIANDE



FORMAT REGulier NO 5 \$3.95 NO 8 \$4.95 NO 10 \$6.45

BATEUR-BROYEUR DE LUXE



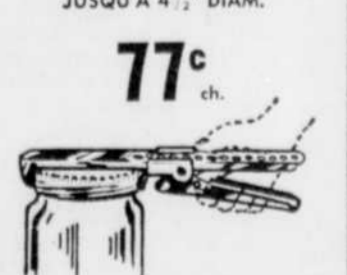
DOUBLE AU FINI CHROME. DE FONCTIONNEMENT DOUX. \$1.98

CALCULATRICE POUR SUPERMARCHÉ



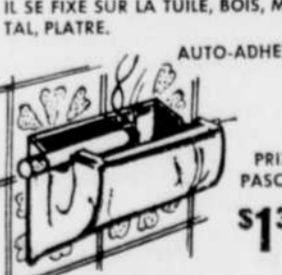
COMPTE JUSQU'A \$19.99 39c

OUVRE-COUVERCLES POUR TOUS COUVERCLES



JUSQU'A 4 1/2" DIAM. 77c

CENDRIER MURAL



POUR LA SALLE DE BAINS, LA CUISINE, L'AUTO, ETC., INCASSABLE, IL SE FIXE SUR LA TUILLE, BOIS, METAL, PLATRE. AUTO-ADHESIF PRIX PASCAL \$1.39 CH.

LAMPE DE POCHE



TOURNEVIS AVEC 4 MECHEES 97c PILES EN PLUS

MOUSTIQUEAIRE A NOURRITURES



PROTEGE LES ALIMENTS DES MOUCHEES ET AUTRES INSECTES. PRIX PASCAL 97c

CROCHETS MAGNETIQUES POUR TASSES



JEU DE 4 47c

ROBUSTE FICELLE EN SISAL



POUR L'EMBALLAGE ET L'EXPOSITION ROULEAU 1 LB 59c ROULEAU 5 LB \$2.79

GROSSE FICELLE DE SISAL



—OR— X 100 PI. 97c ROULEAU 50 PI. \$1.87 3/8" \$1.17 1/2" \$1.97

FIL METALLIQUE



DE 10" POUR CADRE AVEC 2 CROCHETS ET 4 VIS A OEIL 27c

LUNETTE D'OPERA REPLIABLE



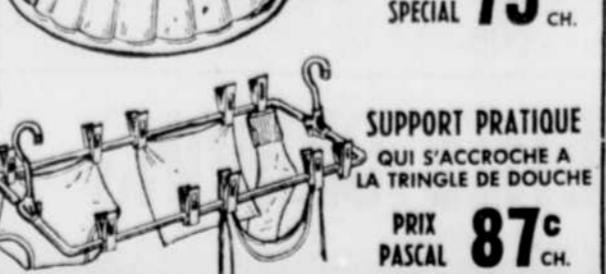
QUALITE EXCELLENTE. POUR LE THEATRE, OCCUPE PEU DE PLACE DANS LA BOURSE. BAS PRIX PASCAL \$1.77 CH.

PORTE-CLES A RESSORT



UNE CHAINE ET UN RESSORT ROBUSTE FONT REVENIR LES CLES LORSQUE RELACHEES \$1.33

MOULE A GEELE



EN ALUMINIUM PEUT SERVIR 4 PORTIONS SOLDE SPECIAL 75c CH.

PANIER DE PIQUE-NIQUE



OU DE MAGASINAGE DIMENSIONS: 11 1/2" X 14 1/2" \$2.99

BALAI MAGNETIQUE



PLEINE LARGEUR N'EGRATIGNE PAS - RAMASSE POUSSIERE ET CHARPIE VALEUR SPECIALE 77c 2 POUR \$1.50

GRANDE PATERE



de style colonial \$1.33 CH.

S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE... VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL



PASCAL

NO 280 — POUR ÉCOLIERS:
BOITE À CASSE-CROUTE
AVEC BOUTEILLE APPAREILLÉE



PRIX PASCAL \$3.95
SPECIAL POUR UNE SEMAINE
\$2.99

NO 340 —
BOITE À CASSE-CROUTE



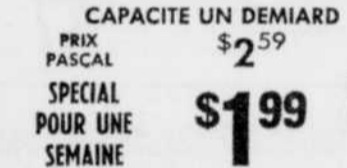
AVEC BOUTEILLE APPAREILLÉE
PRIX PASCAL \$3.95
SPECIAL POUR UNE SEMAINE
\$2.99

NO 364 POUR FILLES:
SAC À CASSE-CROUTE
ÉCLAT DE PRINTEMPS
AVEC BOUTEILLE APPAREILLÉE



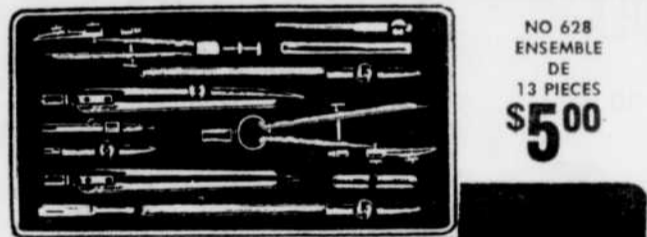
PRIX PASCAL \$5.95
SPECIAL POUR UNE SEMAINE
\$4.99

BOUTEILLE À RECOUVREMENT DE PLASTIQUE DÉCORÉ



CAPACITÉ UN DEMIARD
PRIX PASCAL \$2.59
SPECIAL POUR UNE SEMAINE
\$1.99

ÉCOULEMENT DE STOCK D'ENTREPOT
ENSEMBLE À DESSIN DE PRÉCISION



NO 527
ENSEMBLE DE 10 PIÈCES
BEAUCOUP D'AUTRES STYLES À PRIX D'ÉCOULEMENT

MODELE NO PV-11 AVEC GLISSIÈRE
\$9.95

NO 628 ENSEMBLE DE 13 PIÈCES
\$5.00
MODELE NO 627C AVEC GLISSIÈRE
\$7.95



Spéciaux POUR L'OUVERTURE DES CLASSES



A-SERVIETTE 17"

"CORDO-HIDE" LARGE GOUSSET EXTENSIBLE CHOIX DE NOIR, BRUN OLIVE OU ROUGE

PRIX PASCAL **\$3.99** CH.

B-SAC D'ÉCOLE JR 12"

"CORDO-HIDE" AVEC SERRURE 3 POSITIONS 6 COULEURS ASSORTIES

PRIX PASCAL **\$1.99** CH.
SAC D'ÉCOLE 15" POUR FILLE (TEL QUE CI-DESSUS) CHOIX DE NOIR, BRUN OLIVE OU ROUGE
PRIX PASCAL **\$2.77** CH.

C-NO 844 MALLETTE MOULÉE

17 1/2" X 12" X 14" EN ACROFIBRE

CE QU'IL FAUT POUR L'ÉTUDIANT OU L'HOMME D'AFFAIRES
PRIX PASCAL **\$8.99** CH.

D-RECOUVREMENT POUR LIVRES

"WRAP-A-ROUND" EN VINYLE

FACILITE LE TRANSPORT 8 COULEURS ASSORTIES
PRIX PASCAL **99c** CH.

E-PORTE-DOCUMENTS

"CORDO-HIDE" GRAND FORMAT 15 1/2" AVEC GOUSSET EXTENSIBLE ET GUSSIÈRE PLEINE LARGEUR.

COULEURS: NOIR, BRUN, OLIVE, ROUGE
PRIX PASCAL **\$1.89**

F-MALLETTE 4" X 17" - MOULÉE

COMPLÈTE AVEC SERRURES ROBUSTES ET GARDE-PIEDS CHOIX DE NOIR, BLEU OU TAN.

PRIX PASCAL **\$7.49**
SPECIAL \$6.99

G-PETIT SACS D'ÉCOLIÈRES

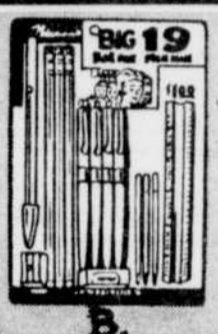
A SERRURE SIMPLE, A NOUVEAU MOTEUR RAPÉAGE D'INSPIRATION "MOD".

PRIX PASCAL **\$2.69**



A-TROUSSE D'ÉCOLIER

9 MORCEAUX AVEC ROBUSTE ETUI EN VINYLE A GLISSIÈRE CONTENU DE LA TROUSSE: STYLO, CRAYONS, AIGUISSOIR, RÉGLE ET PEIGNE
PRIX PASCAL **\$1.29** CH.



B-PAQUET "JUMBO"

14 MORCEAUX STYLO ET CRAYONS L'ENSEMBLE IDÉAL POUR LE RETOUR À L'ÉCOLE
PRIX PASCAL SEULEMENT **66c** PQT



C-AUBAINE FORMIDABLE

DE NATIONAL" PAQUET DE 20 STYLOS À BILLES COULEURS ASSORTIES DANS CHAQUE PAQUET
PRIX PASCAL SEULEMENT **66c** PQT



D-20 CRAYONS ASSORTIS

"FLOWER PACKS" AVEC GOMME À EFFACER AU BOUT
PRIX PASCAL **99c** PQT

ACCESSOIRES SCOLAIRES AUX TRES BAS PRIX PASCAL

CAHIERS D'EXERCICE PASCAL - PAQUET DE 7" PRIX PASCAL **59c** PQT

PAQUET DE 3 CARNETS LIGNES FORMAT 8 1/2" X 11" 50 FEUILLES DU CARNET 300 FEUILLES DU PAQUET PRIX PASCAL **88c** PQT

CAHIERS D'EXERCICE PAQUET DE 3" LIES EN SPIRALE 104 PAGES PAR CAHIER... LIGNES A 1" PRIX PASCAL **99c** PQT

PAQUET CARNET LIGNE PAPIER TRESSÉ 8 1/2" X 11" 50 FEUILLES DU CARNET 3 CARNETS PAR PAQUET PRIX PASCAL **88c** PQT

"SPECIAL JUMBO" PAQUET DE 500 FEUILLES VOLANTES LIGNES PRIX PASCAL SEULEMENT **\$1.49** PQT



"PORTA-FILE" GRAND FORMAT CAPACITÉ DE PLUS DE 1600 FICHES POUR LA MAISON OU LE BUREAU AU COMPLET AVEC INDEX. DIMENSIONS: 12 1/2" X 9" X 10"



COULEURS: COUVERCLE VERT PALE, CHASSIS ROUGE ET IVOIRE. PRIX PASCAL **\$4.77**
SPECIAL \$2.95

ÉTIQUETTEUSE "DYMO" COMPOSEZ VOUS-MÊME VOS PROPRES ÉTIQUETTES COLLANTES EN PLAQUE AVEC LETTRES EN RELIEF EN QUELQUES SECONDES.



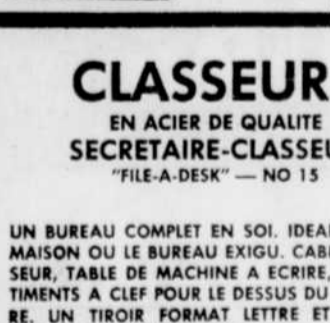
MODELE 2411-7" **\$3.99**
ROULEAUX SUPPLÉMENTAIRES DE RUBAN AUX COULEURS ASSORTIES NO 5201 1/2" DE LONGUEUR 1/4" DE LARGEUR **99c**
RUBAN 1/2" **77c** LE ROUL.

NO 984 GLOBE TERRESTRE L'ASSISTANT DE L'ÉCOLIER

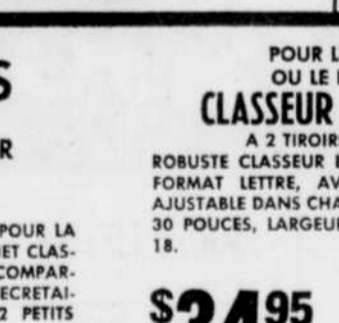


GLOBE DE METAL LITHOGRAPHÉ EN COULEUR 9" DE DIAMÈTRE 11 1/2" DE HAUTEUR PRIX PASCAL **\$2.99** CH.

ECRITOIRE RECOURT EN VINYLE JUSTEMENT CE QU'IL FAUT POUR PRENDRE DES NOTES
COULEUR: BOIS GRÉNU TAN PRIX PASCAL **49c** CH.



ECRITOIRE À PINCE JOLIS MOTIFS FLORAUX DANS UN ASSORTIMENT
DE COULEURS VIVES **69c** CH.



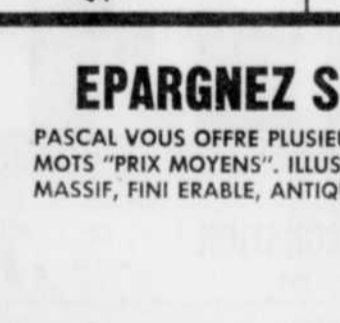
NO - 1618 P CARTABLE 1 1/2" A MOTIF RAPEAGE D'INSPIRATION "MOD" **\$1.49**



RÈGLE DIVISÉE EN POUCES ET MM. AVEC REBORD EN METAL **15c** CH. **\$1.50** DOUZ.



RÈGLES À CALCULER PRÉCISES MANNHEIM TOUT PLASTIQUE NO 587 RÈGLE DE 5 POUCES MODELE DE POCHE **\$1.29**
NO 585 - 10" **\$2.79**
NO 589 10" **\$4.98**



RÈGLE À CALCULER CIRCULAIRE FACILE À LIRE **\$1.37** CH.
LARGE ROULEAU DE RUBAN EN CELLULOSE AVEC DISPENSATEUR EN PLASTIQUE - 800 POUCES PRIX PASCAL **26c**
SPECIAL D'ÉCOLE 23c CH.



PLANCHE À DÉCOUPER POUR PHOTO, ETC. MARQUÉE EN CARRÉS 1/4" FORMAT DE BRICOLAGE **\$2.95**
8 1/2" \$ 5.95 15 1/2" \$17.95
11 1/2" \$ 7.95 17 1/2" \$22.95
12 1/2" \$11.95 21 1/2" \$29.95

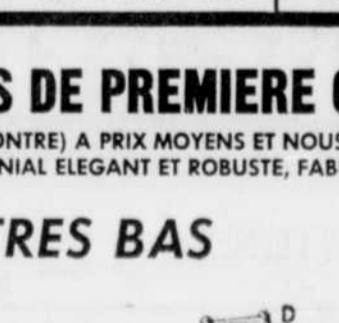


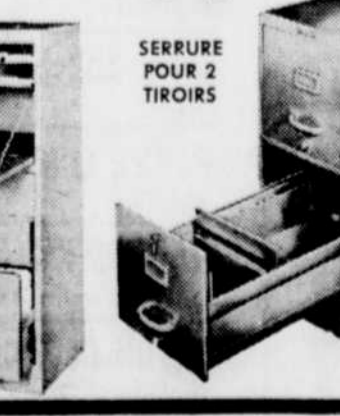
TABLEAU EN LIEGE POUR AFFICHAGE CADRE EN CHÊNE - POUR LE BUREAU, BOUDOIR OU CHAMBRE D'ÉTUDE DIMEN. 18" X 24" **\$2.98** 24" X 36" **\$4.98**



CLASSEURS EN ACIER DE QUALITÉ SECRÉTAIRE-CLASSEUR "FILE-A-DESK" — NO 15
UN BUREAU COMPLET EN SOL. IDÉAL POUR LA MAISON OU LE BUREAU EXIGU. CABINET CLASSEUR, TABLE DE MACHINE À ÉCRIRE, COMPARTIMENTS À CLÉF POUR LE DESSUS DU SECRÉTAIRE. UN TIROIR FORMAT LETTRE ET 2 PETITS TIROIRS. FINI TAN DESERT.
HAUTEUR 42" LARGEUR 30" PROFONDEUR 7"
\$79.95



POUR LE FOYER OU LE BUREAU **CLASSEUR EN METAL** A 2 TIROIRS NO 2018CL
ROBUSTE CLASSEUR EN ACIER A 2 TIROIRS FORMAT LETTRE, AVEC APPUI-DOSSIERS. AJUSTABLE DANS CHAQUE TIROIR. HAUTEUR 30 POUCES, LARGEUR 15 ET PROFONDEUR 18.
\$34.95
SERRURE POUR 2 TIROIRS



CLASSEUR EN METAL A 4 TIROIRS NO 4018CL
ROBUSTE CLASSEUR EN ACIER A 4 TIROIRS FORMAT LETTRE, AVEC APPUI-DOSSIERS AJUSTABLES DANS CHAQUE TIROIR. HAUTEUR 52 POUCES, LARGEUR 15 ET PROFONDEUR 18.
\$54.95
SERRURE POUR 2 TIROIRS



ÉPARGNEZ SUR CES PUPITRES DE PREMIÈRE QUALITÉ

PASCAL VOUS OFFRE PLUSIEURS PUPITRES (14 MODELES EN MONTRE) À PRIX MOYENS ET NOUS INSISTONS SUR LES MOTS "PRIX MOYENS". ILLUSTRÉS, TROIS MODELES STYLE COLONIAL ÉLEGANT ET ROBUSTE, FABRIQUÉS EN MERISIER MASSIF, FINI ERABLE, ANTIQUE.

A PRIX TRES TRES BAS



A-PUPITRE SIMPLE ÉTUDIANT 36" X 17" X 30 1/2" **\$42.95**

B-CHAISE APPAREILLÉE **\$19.95**

C-PUPITRE DOUBLE POUR ÉTUDIANT 44" X 17" X 30 1/2" **\$54.95**

D-CHAISE APPAREILLÉE **\$19.95**
E-BUREAU SECRÉTAIRE 27" X 17" X 14" **\$54.95**





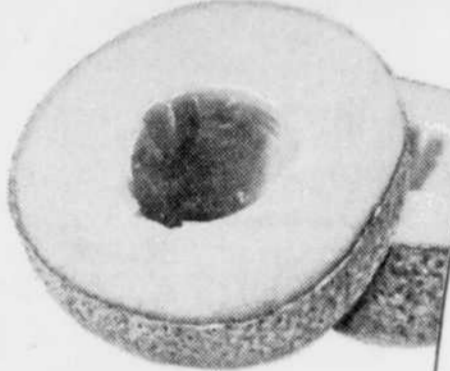


BOUL. BASTIEN
Neufchâtel

BOUL. HENRI-BOURASSA
Charlesbourg

RUE PRINCIPALE
St-Romuald

C'EST ÇA, 6 à 15% MOINS CHER

| SPECIAUX VEDETTES | | | | SPECIAUX VEDETTES | | | |
|---|---|--|---|--|-------------|---|------------|
|  |  |  |  | CANTALOUPS Sucrés et juteux, produit des Etats-Unis, Catégorie Canada no 1 Chacun | |  | |
| ROTI DE PALETTE Coupe ordinaire, de marque rouge ou bleue, La livre | BIFTECK DE COTE De marque rouge ou bleue, La livre | ROTI DE COTE DE BOEUF Tendre et juteux Semi-déossé, de marque rouge ou bleue La livre | JAMBON MIDGET déossé et dégraissé, Charcuterie Bobino La livre | .24 | | | |
| .69 | 1.49 | 1.09 | .87 | CONCOMBRES Longs et verts, produit du Québec, catégorie Canada no 1 | .08 | BETTERAVES Fraîches et lavées, produit du Québec, catégorie Canada no 1 | .19 |
| NOS PRIX REGULIERS | | NOS PRIX REGULIERS | | NOS PRIX REGULIERS | | NOS PRIX REGULIERS | |
| BIFTECK DE RONDE Ou rôti de croupe, de marque rouge ou bleue | 1.28 | FESSE DE VEAU Fraîche | 1.29 | BACON Sans couenne, Swift Premium | .86 | PECHES Juteuses et sucrées, produit de la Virginie, catégorie Canada no 1 | .29 |
| T-BONE STEAK ou ROSBIF De marque rouge ou bleue | 1.69 | JEUNES DINDES Fraîches, 6 à 10 livres | .47 | CHOPS DE VEAU Bien apprêtées | 1.59 | CITRONS SK Gros et juteux, produit des Etats-Unis, grosseur 140. | .39 |
| POULETS CONGELES Catégorie Canada A, jeunes et tendres, 2 à 4 livres | .41 | ROTI DE LARD Sac ou bout de filet | .79 | CRETONS FRAIS Charcuterie Bilopage | .81 | BANANES AMIGO Produit des Etats-Unis. | .13 |
| CUISSES DE POULET Fraîches | .55 | BOEUF HACHE Maigre et frais, idéal pour hamburger | .69 | GRAISSE DE ROTI Bilopage | .38 | POMMES MELBA Produit du Québec, catégorie Canada de fantaisie. | .15 |
| JAMBON CUIT Swift Premium | .65 | | | SAUCISSE FUMEE Délicieuse, Swift Premium | .55 | CHAMPIGNONS Frais, produit du Québec. | .54 |
| | | | | | | OIGNONS JAUNES Produit de l'Ontario Catégorie Canada No 1 | .47 |

| SPECIAUX VEDETTES | | | | | |
|---|------------|--|------------|--|------------|
| ESSUIE-TOUT KLEENEX Boutique 2 rouleaux | .59 | CREME GLACEE REGAL Carton colonial 3 chopines | .49 | NOURRITURE A BEBE GERBER Strained au choix 4 3/4 onces | .14 |
| GATEAUX VACHON Saveurs assorties Boîte familiale | .44 | LIQUEUR KIK COLA Bouteille de 30 onces | .16 | EAU MINERALE CANAQUA 64 onces | .29 |
| SOUPE AYLMEYER Tomates ou légumes 10 onces | .12 | CRISTAUX A L'ORANGE Grad Enveloppe de 3 3/4 onces | .15 | BISCUITS LIDO Guimauve géants Pqt 11 onces | .39 |
| CORN FLAKES KELLOGG 12 onces | .37 | EAU DE JAVEL GRAD 128 onces | .58 | MELANGE A GATEAUX Robin Hood, blanc ou chocolat Enveloppe 9 onces | .17 |

PROFITEZ
DE REELS

PETIPRI

TOUS
LES JOURS

LISTE PARTIELLE DE NOS PETIPRI DE TOUS LES JOURS

| | | | | | | | | | | | |
|--|-------------|-------------|--|-------------|------------|--|--------------|------------|--|--------------|------------|
| MARGARINE CREMEX Dure | 1 livre | .29 | GHERKINS CORONATION De fantaisie, jarre Kent | 12 onces | .79 | SAUCE B.B.Q. Gaza | 14 onces | .22 | SOUPE LIPTON Pois | Bte 2 env. | .37 |
| LAIT INSTANTANE Primus | Bte de 3 lb | 1.39 | OLIVES FARCIES Coronation, Manzanilla, L.P. | 12 onces | .79 | RAGOUT PURITAN Boulettes, Irlandais, boeuf | 24 onces | .65 | PATE A DENTS Pepsadent | Format géant | .63 |
| CHOCOLAT INSTANTANE Grad | Format 2 lb | .77 | KETCHUP AUX TOMATES Aylmer | 20 onces | .45 | SAUMON KETA Red Rose | 1/2 livre | .48 | Rince-bouche Scope | 12 onces | .99 |
| MACARONI PREPARE Heinz, sauce tomates, boeuf | 14 onces | .37 | MELASSE Grandma | 26 onces | .31 | GRUAU QUAKER Instantané | Bte 11 onces | .24 | PAPIER CIRE Cut-Rite | 200 pieds | .79 |
| FEVES JAUNES COUPEES Idéal, qualité de choix | 10 onces | .17 | MARMELADE TROPICAL Vachon | 9 onces | .29 | POP TARTS Kellogg, choix de saveurs | 10 onces | .53 | NAPKINS KLEENEX Boutique, couleurs assorties | Pqt de 75 | .40 |
| POIRES EN CONSERVE Stoney Creek | 28 onces | .41 | JELLO 1-2-3 4 saveurs | 4 3/4 onces | .36 | RIZ DAINTY Choix de 4 saveurs | Format 12 oz | .37 | SAVON DE TOILETTE Sunlight | Format rég. | .09 |
| JUS DE POMME Vitaminé, Allen | 19 onces | .20 | FARINE GRAD Pré-tamisée | Sac de 7 lb | .69 | SAUCE A SPAGHETTI Kraft, viande | 16 onces | .54 | NETTOYEUR A VITRES Brillant, aérosol | 20 onces | .59 |

Libération sous caution

Cotroni et Soccio sont arrêtés pour extorsion

ST-HYACINTHE, Qué. (PC) — M. Francesco "Frank" Cotroni, a été arrêté, hier, relativement à une affaire d'extorsion.

Ce sont les membres de l'escouade des fraudes de la Sûreté du Québec qui ont arrêté M. Cotroni en même temps que M. Vincent "Jimmy" Soccio, M. Michel Sévigny, M. Michel Galardeau, M. Denis Lincoln et M. Pasquale Di Nunno.

Tous ces prévenus ont été conduits à Saint-Hyacinthe, puisque le mandat d'arrestation avait été émis par un juge du district de Saint-Hyacinthe à la suite d'une dénonciation faite par un certain Dionisio Chionis.

D'après la plainte, les prévenus auraient proféré des menaces contre M. Chionis afin qu'il se départisse de la moitié des droits et intérêts évalués à \$50,000 dans le restaurant La Chaumière de Saint-Hyacinthe.

Hier, à leur comparution, MM. Cotroni et Soccio ont plaidé non coupables, et ont réclamé la présence de 12 jurés à leur procès dont la date n'a pas encore été fixée. Des cautionnements de \$10,000 chacun ont été demandés, pour être remis en liberté surveillée jusqu'à leur procès.

M. Michel Sévigny, de St-Joseph, près de Saint-Hyacinthe, a comparu en même temps pour la même affaire; il a dû verser un cautionnement de \$2,000, qui lui a été fourni par un tiers.

L'enquête préliminaire a été fixée au 29 août.

Selon le mandat d'arrestation, le délit aurait eu lieu entre le 11 juillet et le 5 août. M. Cotroni a été arrêté par des agents en civil de l'escouade des fraudes de la Sûreté du Québec au moment où il sortait de chez lui et s'apprêtait à monter dans sa voiture.

son domicile de Verdun, en banlieue de Montréal.

Le mandat d'arrestation portait la signature du juge Gilles Bélanger, de la Cour provinciale du district de Saint-Hyacinthe; ce mandat stipule que les deux prévenus devront "se tenir hors du district judiciaire de Saint-Hyacinthe" et loin de "tout témoin impliqué dans cette affaire".

Quant au propriétaire du restaurant La Chaumière, M. Chionis, il est assuré de la protection de la police 24 heures par jour depuis la mi-juillet.

Le Comité pour la défense des droits de l'homme veut rencontrer Choquette demain

Revenant à la charge pour obtenir gain de cause, le Comité pour la défense des droits de l'homme (CDDH) veut rencontrer demain le ministre de la Justice, Me Jérôme Choquette, pour réclamer une charte des droits de l'homme ainsi qu'une commission spéciale chargée de surveiller l'application.

Le CDDH représente plusieurs centaines de milliers de citoyens du Québec, groupés en associations diverses: syndicats ouvriers, associations professionnelles, groupements religieux, universitaires, éducationnels, collectivités d'origines ethniques diverses, oeuvres de bien-être et divers autres groupes civiques.

On se rappellera que le 30 juin 1970, Me Choquette avait promis d'introduire une législation des droits de l'homme au Québec. Depuis, cette promesse et plusieurs autres faites auparavant et par la suite sont demeurées sans résultat jusqu'à ce jour, de telle sorte que le Québec demeure la seule province au pays qui n'ait pas son code des droits de l'homme.

De nombreuses raisons, dit le communiqué annonçant la rencontre, furent déjà exposées au ministre de la Justice pour appuyer la réalisation de cette importante législation.

Les exemples nombreux de discrimination dont s'occupe activement le CDDH prouvent encore aujourd'hui l'urgence d'un

code des droits de l'homme et d'une commission permanente pour en surveiller l'application.

Ainsi, pendant le mois de juin, au moins six cas importants de discrimination ont été portés à la connaissance du comité. Parmi ces problèmes de discrimination, notons en particulier le problème des Noirs à Montréal, le cas des Indiens et des Esquimaux au Québec.

Soulignons en outre le problème des immigrants ou des groupes ethniques minoritaires, la question des droits de la femme ainsi que le problème des personnes âgées, ajoute le communiqué.

Ces diverses situations donnent lieu à de nombreuses discriminations et le Comité pour la défense des droits de l'homme maintient qu'un code des droits de l'homme s'impose et contribuerait grandement à réduire ces injustices.

Et le communiqué conclut: "Le temps est venu pour le gouvernement de passer à l'action. Demain, il sera trop tard".

New Westminster

Les détenus récalcitrants n'ont rien obtenu

NEW WESTMINSTER, Colombie-Britannique. (selon PC) — Les deux prisonniers qui ont été libérés lundi pendant 10 heures une employée du pénitencier de Colombie-Britannique ne pourront être libérés avant le temps fixé, a déclaré, hier, un porte-parole de la Commission nationale des libérations conditionnelles.

M. Kyle Stevenson, qui a rencontré, hier, les deux bagnards pendant plus de deux heures, a dit que leur action de lundi ne favorisait pas tellement la mise en liberté sur parole.

La rencontre d'hier entre Stevenson et les deux hommes était la rançon promise par les autorités du pénitencier en échange de la libération de

Mme Jean Young, un agent de classification.

Aussitôt après avoir été relâchée par les deux prisonniers, Mme Young a affirmé qu'en aucun moment sa vie n'avait été mise en danger par ceux-ci. Elle a révélé que ses ravisseurs l'avaient rassurée à ce sujet dès les premières minutes où ils se

sont emparés d'elle.

Les deux aventuriers, Kenneth Uwins, âgé de 24 ans, et Paul Petit, âgé de 26 ans, ont tenu en respect, sous la menace d'un couteau, le sous-directeur de la prison et Mme Young, et ont demandé à être libérés.

"On a dit aux deux prisonniers que leur cas serait étudié

en temps et lieux, mais Petit ne peut être libéré sur parole

avant 1974 et Uwins, avant 1975", a déclaré M. Stevenson. Il a ajouté que le fait d'avoir tenu une personne en otage nuisait grandement à leur cause, mais qu'ils étaient en quelque sorte avantagés parce qu'ils ne lui avaient fait aucun mal.

L'avocat de deux évadés:

Si l'on savait ce qui se passe à la prison St-Vincent-de-Paul...

MONTREAL (selon PC) — Pendant que les recherches se poursuivent en vain, hier, pour retrouver les cinq détenus qui se sont évadés lundi matin du pénitencier Saint-Vincent-de-Paul, l'avocat de deux des évadés affirmait que le public demanderait la fermeture de cette unité spéciale s'il connaissait toutes les conditions inhumaines qui y prévalent.

Me Pierre Cloutier, qui fut le défenseur de Michel Lafleur et d'André Ouellette lors de leur procès pour vol à main armée, a révélé que les conditions de détention étaient si inhumaines qu'il était du devoir des prisonniers de s'évader.

"C'est un coin d'enfer," a expliqué l'avocat, "et l'on devrait permettre aux journalistes de visiter librement. Cependant, lorsque la population aura été mise au courant de l'effet abruti de la prison sur les prisonniers, le gouvernement sera si mal placé qu'il sera forcé de fermer ce lieu."

Me Cloutier a par la suite qualifié le solliciteur général du Canada, M. Jean-Pierre Goyer, de ministre irresponsable et lui a reproché d'avoir critiqué les gardiens de ne pas avoir utilisé leurs armes au moment de l'évasion.

"Ces évadés doivent se défendre", d'ajouter le collaborateur de Me Robert Lemieux, "si des policiers décident de les tirer à bout portant."

D'après certains documents en possession de Me Cloutier, des prisonniers incarcérés à l'unité spéciale de correction auraient été soumis à divers sévices. Quelques-uns ont déjà été enfermés dans des cachots sans aucune fenêtre, d'autres jugés trop turbulents par les autorités auraient été forcés de prendre un sirop contenant un tranquillisant, et d'autres enfin auraient été isolés dans une cellule "chambre à gaz" où se serait répandu un gaz tranquillisant.

Le jeune avocat a demandé une enquête publique sur le fonctionnement de cette unité spéciale de correction du pénitencier Saint-Vincent-de-Paul.

D'autre part, le ministre fédéral de la Justice a fait savoir, hier, qu'il avait ordonné une enquête sur les circonstances entourant l'évasion de lundi.

La commission d'enquête sera dirigée par Me L.-P. Landry, directeur régional et procureur en chef du ministère de la Justice, section Montréal, qui sera assisté de l'inspecteur P. Banning de la Gendarmerie royale du Canada, et de M. J.-B. Marcoux, directeur intérimaire de l'institution Saint-Vincent-de-Paul.

Enfin, les recherches pour retrouver les cinq fugitifs se sont poursuivies, hier, mais la police a dit ne pas avoir découvert d'indice jusqu'à maintenant et elle attend que les fuyards fasse le premier mouvement.

Nouveaux locaux pour certains syndicaux de la construction

Les quelques syndicats de la construction, qui ont opté pour la Centrale des syndicats démocratiques (CSD), ont décidé de déménager dans les nouveaux locaux de cette centrale syndicale, situés sur la 4e rue, à Limoilou.

Cette décision est venue à la suite de la réunion du Conseil des métiers de la construction de Québec, représentant 13 syndicats de ce secteur, qui s'est prononcé, la semaine dernière, pour le maintien de son affiliation à la Confédération des syndicats nationaux (CSN).

Dans un communiqué remis à la presse, le secrétaire général de la CSD, M. Réal Labelle, ex-directeur professionnel de la Fédération nationale des syndicats du bâtiment et du bois (CSN), affirme que le Conseil des métiers n'avait pas autorité pour se prononcer en faveur du maintien de l'affiliation à la CSN.

Selon lui, le Conseil des métiers est essentiellement une structure administrative coordonnant les activités de 13 syndicats de la construction et ne serait pas un organisme affilié ni à la Fédération du bâtiment et du bois, ni à la CSN.

M. Labelle annonce que les syndicats de la construction (CSD), soit ceux des plâtriers, des briqueteurs, des manoeuvres du marbre, tuile, terrazzo, du fer ornemental de Montmagny et de Charlevoix, se sont réunis, jeudi dernier, et ont décidé:

- 1) De déménager leurs effets et biens des locaux du boulevard Charest et de s'établir dorénavant dans les locaux de la CSD.
- 2) De mettre sur pied une structure de coordination de leurs activités dans la région de Québec.
- 3) De fonder de nouveaux syndicats à même les membres sympathiques à la CSD.





informe les maisons religieuses d'enseignement, les collèges, les couvents et les pensionnats qu'ils peuvent se procurer à notre magasin tout le nécessaire pour leur salle à dîner, leur cafétéria et leur cuisine. Une visite à notre salle d'échantillons vous convaincra de notre vaste choix, des bas prix et du service rapide.

— NOS SPECIALITES —

- VAISSELLE
- VERRERIE
- COUTELLERIE
- BATTERIES DE CUISINE
- SILEX ET PERCOLATEURS
- TABLES DE SERVICE
- CUISINIÈRES ET FRITEUSES
- REFRIGÉRATEURS, ETC.

Du lundi au vendredi, de 8h.30 à midi et de 1h.15 à 5h.

HEURES D'AFFAIRES:

82, RUE ST-PAUL, QUE. - 692-0144 • Livraison par toute la ville • Stationnement facile

ESCOMPTE

10%

SUR L'ACHAT DE VOTRE MANTEAU AUTOMNE-HIVER

- Manteau uni ou garni fourrure
- Manteau de cuir véritable
- Manteau imitation de fourrure



Un cadeau pré-saison à notre clientèle!

Pour profiter de cette offre alléchante, il suffit de réserver votre nouveau manteau automne-hiver avant le 31 août. Cet escompte de 10% vous sera remis en bons d'achat échangeables en marchandises de votre choix dans le magasin. Venez au plus tôt, alors que le choix est à son meilleur!

Salon de modes féminines, 2e étage. Service mise de côté et facilités de paiement.



Découvrez les plaisirs de l'automne avec Paris Star



VOUS AIMEREZ CE MERVEILLEUX TISSU

FORTREL * polyester de **CEL-CEL** *

Voilà des coordonnés irrésistibles, qui vous donneront le goût de vivre. Et vous apprécierez la grande facilité d'entretien de ce fameux tissu Fortrel* polyester, entièrement lavable à la machine. A GAUCHE: Élégant blazer droit à larges carreaux en rouge et noir, noir et blanc ou camel et brun. P. M. G. \$26. Seduisante jupe longue, à plis permanents genre accordéon. 8 à 16. \$30. A DROITE: Nouvelle petite veste-monsieur, sans manches, en plaid rouge, noir, camel. P. M. G. \$14. Chemisier à manches longues, en blanc, rouge, camel, noir, brun, blanc-neige. P. M. G. \$12. Pantalon avec large revers au bas. Plaid rouge, noir, camel. 8 à 16. \$17.

*Marque déposée au Canada. Dites simplement "Portez à mon compte".

PROVIGAIN



LEVIS
EDGAR CARRIER LTEE
171, ST-GEORGES
AFFILIE A PROVIGO

VILLE VANIER
EDGAR CARRIER
239, PROULX
AFFILIE A PROVIGO

ANCIENNE-LORETTE
J.-A. DROLET INC.
1372, ST-JACQUES
AFFILIE A PROVIGO

LA POCATIERE
MARCHE GEMAU ENR.
P.Q.
AFFILIE A PROVIGO

STE-FOY
MARCHE PROVIGAIN
2750, CHEMIN STE-FOY
AFFILIE A PROVIGO

GIFFARD
Supermarché SIMAR Enr.
2415 RUE EVANGELINE
AFFILIE A PROVIGO

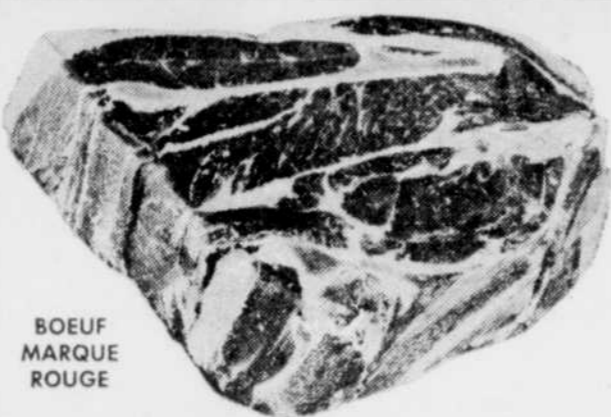
| | |
|---|---|
| BEURRE PROVIGO La livre .70 | SOUPE TOMATE AYLNER Boîte 10 oz .12 |
| GATEAUX VACHON Doigt dame sauce chocolat boîte de 12 .44 | LIQUEURS CANADA DRY Orange, Cola ou Cream Soda bout. 30 oz .19 |

Produits

(LISTE PARTIELLE)

Pour plus d'économies exigez les produits de qualité Provigo.

- FROMAGE PROVIGO** Tranché, env. individuelle Cello 8 onces **.42**
- FROMAGE PROVIGO** Tranché, env. individuelle Cello 16 onces **.78**
- SAUCE A LA VIANDE** Provigo Bocal 12 onces **.58**
- PATE ALIMENTAIRE** Provigo assortie Cello 2 livres **.35**
- MELANGE A GATEAUX** Provigo blanc ou chocolat Boîte 19 onces **.36**
- MOUCHOIR PROVIGO** Blanc ou rose Boîte de 400 **.35**
- PAPIER ALUMINIUM** Provigo Rouleau 25 pieds **.69**
- SACS DECHETS** Provigo extérieur Format de 10 **.49**
- EMPOIS AEROSOL** Provigo Vaporisateur 16 onces **.49**



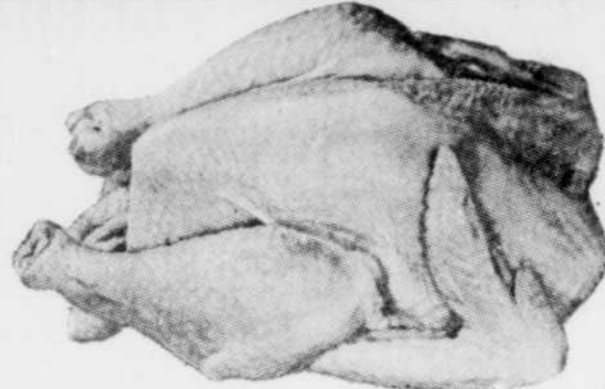
BOEUF MARQUE ROUGE

ROTI DE PALETTE

coupe régulière

La livre **.75**

ROTI DE COTE CROISEE la livre **.89**



POULET

2 à 4 livres, catégorie "A" Canada, congelé, éviscéré.

La livre **.43**

BIFTECK DE RONDE, TRANCHE COMPLETE, MARQUE ROUGE LA LIVRE **1.28**

BOEUF HACHE FRAIS MAIGRE LA LIVRE **.78**

ROSBIF FRANCAIS MARQUE ROUGE, LE DELICE DES FINS GOURMETS LA LIVRE **1.79**

ROTI DE CROUPE COUPE SILVERSIDE MARQUE ROUGE LA LIVRE **1.28**

PORC HACHE POUR RAGOUT OU TOURTIERE LA LIVRE **.79**

FOIE DE PORC TRANCHE DELICIEUX LA LIVRE **.33**

JAMBON EPAULE SANS JARRET MARQUE POPULAIRE LA LB **.54**

BACON TRANCHE SWIFT LA LIVRE **.94** EMPIRE LA LIVRE **.78**

JAMBON CUIT TRANCHE MAPLE LEAF OU SWIFT PAQUET 6 OZ LA LB **.69**

SAUCISSE FUMEE ROYAL LA LIVRE **.58** SWIFT LA LIVRE **.65**

SMOKED MEAT HER PACK 4 ENV. 2 OZ **.89**

JEUNE DINDON CATEGORIE A CANADA CONGELE, EVICERE, PESANT DE 6 A 10 LB LA LB **.45**

LONGE DE PORC MAIGRE, FRAICHE BOUT DES COTES LA LIVRE **.89**

PRODUITS CONGELÉS

JUS D'ORANGE PROVIGO Boîte 6 1/4 oz **.23** Boîte 12 1/2 oz **.43**

GATEAUX PEPRIDGE Farm assortis format 13 onces **.69**

CREME GLACEE Provigo, saveurs assorties Carton 3 chopines **.59**

PATE SWANSON Assortis format 8 onces **.33**

FILET DE SOLE High Liner Cello 16 onces **.89**

DELICES DE MER Aux crevettes Blue Water Carton 7 onces **.69**

Pâtisseries

GATEAUX VACHON
Doigt Dame saucé chocolat Boîte de 12 **.44**

BISCUITS CHRISTIE
aux figues Newton Cello 16 oz **.49**

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 26 AOUT

POMMES MELBA

Canada de Fantaisie

Panier 4 pintes chacun **.89**

PECHES

fraîches de la Virginie a noyau libre

2 livres pour **.59**

BANANES Dole, importées, mûries juste à point. La livre **.13**

PRUNES Italiennes, importées # 1. La livre **.33**

Choux-fleurs Canada #1 grosseur 12 - Chacun **.49**

CHAMPIGNONS Canada #1 boîte 1/2 livre **.49**

CITRONS De la Californie grosseur 140. 6 pour **.49**

- JUS D'ORANGE** Jarre 32 oz Kraft **.50**
- JUS PAMPLEMOUSSE** Jarre 32 oz Kraft **.48**
- JUS LEGUMES** Bout. 28 oz Garden Cocktail **.37**
- CAFE INSTANTANE** Bocal 10 oz Chase & Sanborn **1.49**
- LAIT** Sachet 3 pintes Vitaminé 1% **.78**
- CEREALE KELLOGG** Boîte 24 oz Corn Flakes **.60**
- MIEL KRAFT** Bocal 16 oz Liquide ou crémeux **.56**
- LANGUE DE PORC** Bocal 8 oz Coq d'Or **.79**
- SPAGHETTI HEINZ** Boîte 8 oz Sauce tomate, fromage **.18**
- CREVETTES PRESIDENT** Boîte 4 1/2 oz Moyennes **.87**
- TOMATES** Boîte 19 oz Aylmer **.31**
- GERKINS GATTUSO** Bocal 12 oz Surs ou sucrés **.51**
- MAYONNAISE** Bocal 16 oz Kraft **.50**
- VINAIGRE** Gallon 128 oz Canada blanc **.75**
- CIRAGE LIQUIDE** La bout. Esquire Lanol blanc **.35**
- SEL FIN** Boîte 2 lb Sifto **.19**
- SALADE DE FRUITS** Boîte 28 oz Del Monte **.58**
- PECHES DEMIES** Boîte 28 oz Del Monte **.45**
- REPLISSAGE** Boîte 19 oz A tarte Ed Smith fraise **.67**
- REPLISSAGE** Boîte 19 oz A tarte Ed Smith pomme **.52**
- BEURRE DE CAMEL** Carton 14 oz GRENACHE **.27**
- BISCUITS CHRISTIE** Boîte 13 1/2 oz Graham ou émiettes **.44**
- CRISTAUX SWING** 5 env. 3 1/4 oz A l'orange **.79**
- SHAMPOOING** Bout. 8 oz Pour bébé Johnson **1.09**
- EAU MINERALE** Bout. 30 oz St-Hilaire **.28**
- SERVIETTE** Boîte de 48 Féminine Kotex plus **1.90**
- SAVON TOILETTE** 2 barres pour Palmolive assortis **.51**
- DETERGENT** Format K 5 Drive **1.89**
- DETERGENT** Bout. 24 oz Liquide Vel rose ou citron **.53**
- RINCE FLEECY** Gallon 128 oz **1.43**
- POLI BRILLE NET** Bout. 12 oz Johnson **1.46**

La Côte-Nord est peu touchée par les mouvements de désaffiliation qui déchirent la CSN ailleurs au Québec

par François DEMERS
envoyé du Soleil
à SEPT-ÎLES

La Côte-Nord est peu touchée par les deux mouvements de désaffiliation qui déchirent actuellement la Confédération des syndicats nationaux (CSN) dans d'autres régions du Québec.

La nouvelle centrale des trois "D" n'a aucune racine dans cette région, tandis que les fonctionnaires du secteur ont réaffirmé en assemblée générale le 7 août dernier leur volonté de demeurer au sein de la CSN.

C'est du moins l'impression qui se dégage d'une conférence de presse accordée, hier matin, par M. André Racicot, vice-président provincial du Syndicat des fonctionnaires provinciaux (SFPQ), Mlle Gisèle Cartier, vice-présidente de la Fédération nationale des services, et M. Bruno Richard, permanent de la CSN à Sept-Îles.

M. Racicot et Mlle Cartier doivent poursuivre leur tournée de l'Est du Québec cette semaine en se rendant successivement à Hauterive et à Rimouski. Lundi soir, ils rencontrèrent à Sept-Îles une centaine de membres des syndicats de la CSN actuellement en négociations avec le gouvernement par le truchement du Front commun.

Sur la Côte-Nord, ces derniers ont environ 600, travaillant dans le secteur de Havre Saint-Pierre, dans les hôpitaux de Schefferville, Clark City et Sept-Îles, au pavillon des Iles, au Service social, à la Régie des Alcools, comme personnel de soutien au CEGEP ou comme fonctionnaires.

L'assemblée d'information de lundi soir s'inscrivait dans la contre-offensive déclenchée par la CSN et le comité CSN du syndicat des fonctionnaires "en vue de renseigner les membres sur les conséquences de la sortie du Front commun par le SFPQ en même temps que sur l'état des négociations avec le gouvernement.

Au sujet de la décision de l'exécutif du SFPQ de se retirer de la table centrale, M. André Racicot a résumé ses impressions en déclarant: "Il s'agit là d'un geste politique destiné à mousser la campagne du président Breuleux et du secrétaire Harguindeguy en faveur d'une désaffiliation de la CSN. Surtout que cette question survient à la veille d'un règlement entre le Front commun et le gouvernement. Les fonctionnaires qui attendent leur nouvelle convention depuis le 28 mars 1971 n'auront plus qu'à recommencer la négociation au tout début."

Les lois fédérales bloquent pour l'instant la mise en vigueur de la semaine de quatre jours au Canada

OTTAWA (PC) — Les lois fédérales nuisent au désir de certains employés d'essayer la semaine de quatre jours, a affirmé mardi M. A. J. Bland, président de Defence Construction Limited, au cours d'une audience spéciale.

La corporation d'Etat était la première de cinq entreprises qui présenteront leur point de vue devant une commission d'un membre créée par le ministre fédéral du Travail pour enquêter sur la semaine de quatre jours.

Le Code du Travail prévoit qu'un salaire équivalent à un mois au temps et demi soit versé aux employés sous juridiction fédérale qui travaillent plus que cinq jours par semaine ou huit heures par jour.

Les entreprises, Defence Construction Ltd., Survoir Ltd., Bell Canada, l'Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent et Air Canada veulent obtenir un adoucissement au Code du travail ou des amendements à la loi, de façon à leur permettre d'expérimenter la semaine de quatre jours avec certaines catégories d'employés.

Parlant au commissaire Harris Johnstone, M. Bland a déclaré que 40 employés sur 65 au siège social de Defence Construction à Ottawa voulaient essayer la semaine de quatre jours de neuf heures de travail.

Les employés, a rapporté M. Bland, étaient libres d'effectuer ou non l'essai. Le président de l'entreprise s'est déclaré heureux que les employés et la direction considèrent l'expérience de la même façon.

Toutefois, aux termes des lois actuelles, l'expérimentation créerait un système de double paye, puisque ceux qui auront opté pour la semaine de quatre jours recevront du surtemps pour au moins quatre heures, tandis que ceux qui ne peuvent ou ne veulent pas participer à l'essai toucheront moins d'argent.

Selon M. Bland, la semaine de quatre jours et de 36 heures sans congé statutaire prévue par l'entreprise serait équivalente au temps travaillé pendant une semaine de cinq jours et de 37 1/2 heures avec les congés statutaires.

L'industrie doit payer ses taxes après la déduction des dépenses admissibles, selon un financier

OTTAWA (PC) — Selon le directeur de la Canadian Petroleum Association, M. D. B. Furlong, les allocations de dépenses non-imposables accordées aux politiciens ne diffèrent pas des allocations faites aux industries pour leurs dépenses.

Il a par la même occasion affirmé que la déclaration faite récemment par le chef du Nouveau parti démocratique, M. David Lewis selon laquelle les compagnies pétrolières étaient des "parasites du bien-être corporatif... cajolées par notre gouvernement de soi-disant libre entreprise" était contraire au principe de la taxation.

"M. Lewis, apparemment, ne comprend pas les principes économiques de l'exploration et du développement" dit M. Furlong, ajoutant que "l'industrie

paie ses taxes après la déduction des dépenses admissibles".

Ces dépenses ne seraient selon lui nullement différentes des dépenses déductibles des hommes politiques, ou de celles accordées pour l'épouse ou les enfants. Les députés fédéraux reçoivent présentement \$18,000 par année en plus de \$8,000 en allocation non-imposable. M. Lewis, comme chef de parti, reçoit \$4,000 de plus.

M. Furlong ajoute que l'industrie pétrolière doit payer des taxes de production et de propriété, des frais de location aux gouvernements provinciaux et municipaux, en plus du fait que l'exploration et le développement qu'elle effectue contribue à l'emploi et à l'expansion industrielle.

Les parents francophones de Blind River menacent de garder leurs enfants, à la maison en septembre

BLIND RIVER, Ont. (PC) — Les parents francophones de la région de Blind River, dans le nord de l'Ontario, ont émis la menace de garder leurs enfants à la maison, si la commission des écoles séparées du district de North Shore décidait de construire une nouvelle école, constituée d'ailes distinctes, respectivement anglophone et francophone.

Les parents de la région de Rivière Serpent, 75 milles au sud-est de Sault-Ste-Marie, veulent qu'en septembre leurs enfants, de la maternelle à la huitième année, retournent à l'école Sainte-Anne, dans la ville voisine de Spanish.

Depuis 1970, parce que l'école Sainte-Anne ne pouvait répondre à toutes les demandes, les enfants de Rivière Serpent fréquentaient l'école séparée francophone de St. Joseph, à Blind River.

La commission scolaire a alors décidé de construire une école plus grande avec des sections séparées pour les étudiants francophones et anglophones, en espérant que cette école répondrait aux besoins du grand nombre d'enfants dans la région. Une délégation de parents de

Rivière Serpent doit assister, mercredi, à la réunion de la commission des écoles séparées, où une décision doit être prise au sujet de la nouvelle école.

NOS ENTREPOTS — RUE ST-ROCH —

DEVONT ETRE EVACUES DES NOVEMBRE PROCHAIN

EXPROPRIATION

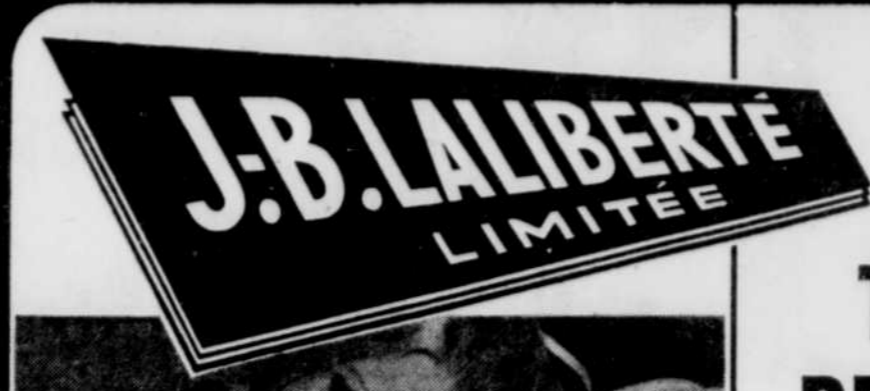
\$1,000,000 d'articles d'été et d'hiver vendus à sacrifice

VOYEZ DEMAIN NOTRE ANNONCE

NAP. COTE SPORTS

309 315 rue St-Roch
878e rue St-Joseph
Place Laurier
Gal. Charlesbourg

IMPORTANTES ECONOMIES POUR LE FOYER, AU 3e ETAGE



COUVERTURE FLANELLETTE

Belle flanellette douce et duveteuse, facile d'entretien. Blanc avec rayures en bleu et rose ou vert et or aux extrémités. Peuvent servir de draps. Grs: 70 x 90 po.

2.99



COUVERTURES POUR MATELAS

Solide confection 100% coton imprimé de motifs floraux sur fond blanc. Tissage serré 141 brins au pouce. Entièrement lavable. Fermeur. Lit simple. Aubaine!

2.99

Elles sont prêtes à suspendre!...

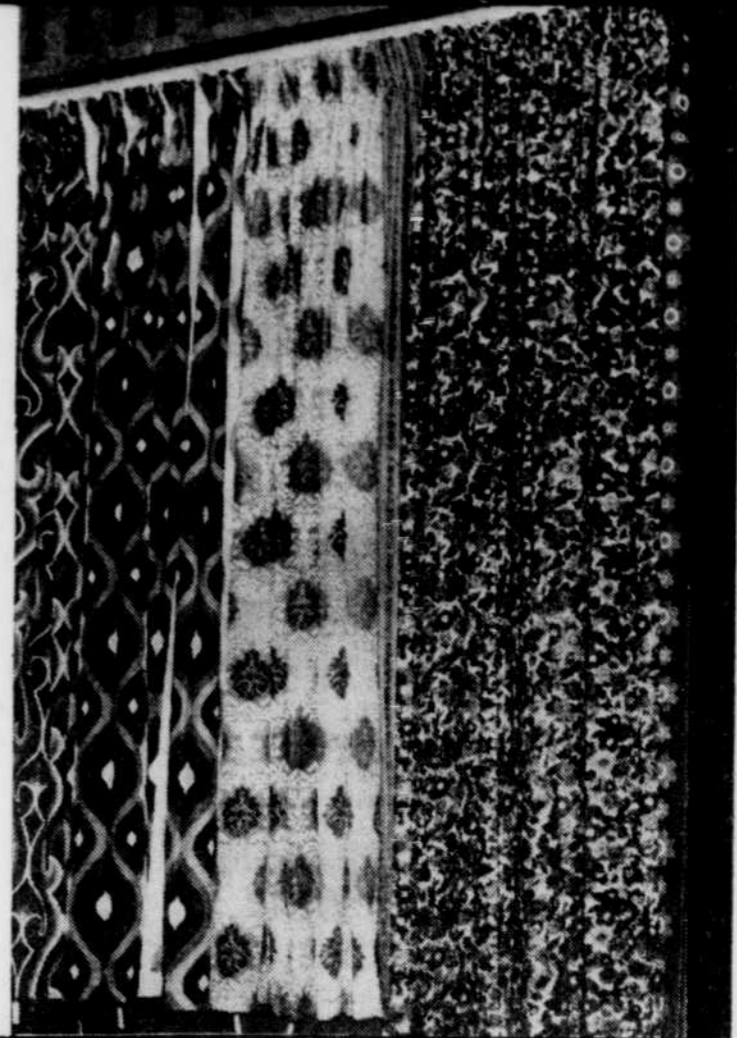
TENTURES DECORATIVES

Une collection tout à fait nouvelle, offrant une abondance de motifs et coloris pour tous les goûts et tous les décors. Tissus faciles d'entretien, acétate et viscose. Vert, or, bleu, rouge, lilas, cuivre, avocado, blanc. Tête à plis pincés incluant crochets.

SPECIAL LA PAIRE 48 x 95 POUCES

11.99

AUTRES GRANDEURS SUR DEMANDE



ATTRAYANTS COUVRE-LITS de style colonial

Merveilleux tissu 90% acrylique 10% coton, lavable à la machine, antitaches et ne nécessitant pas de repassage. Pressage permanent. Couleurs grand teint. Tons dominants de rouge, marine, or, vert. Grandeur lit simple ou lit double. Economisez sur la confection des tentures, en achetant un 2e couvre-lit.

10.99



VENTE "GLIDDEN" AU SOUS-SOL 7 PEINTURES AU MEME BAS PRIX!

- LATEX INTERIEUR
- SEMI-LUSTRE INTERIEUR
- EMAIL INTERIEUR
- LATEX EXTERIEUR
- ALKYD EXTERIEUR
- GRIS A PLANCHER
- PEINTURE POUR COUCHE DE FOND

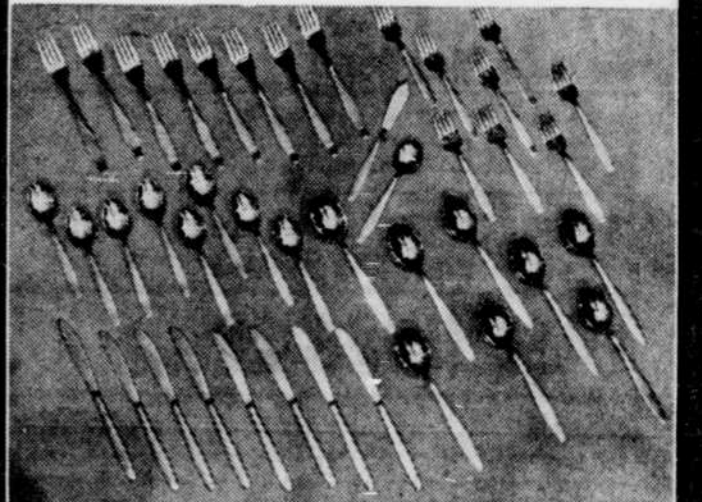
Tous des produits de qualité GLIDDEN faciles d'application au pinceau, au rouleau ou au pistolet. C'est le meilleur temps pour exécuter vos travaux de peinture à l'extérieur comme à l'intérieur. Léger supplément pour la couleur.



2 GALLONS POUR 10.99

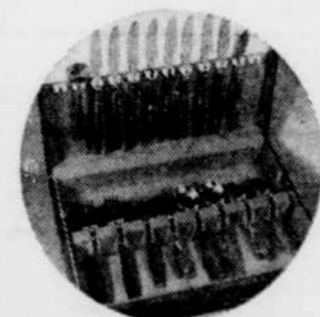
525-4841 LIVRAISON GRATUITE jusqu'à 15 milles de Québec.

2 BONS SPECIAUX SUR LA MEZZANINE



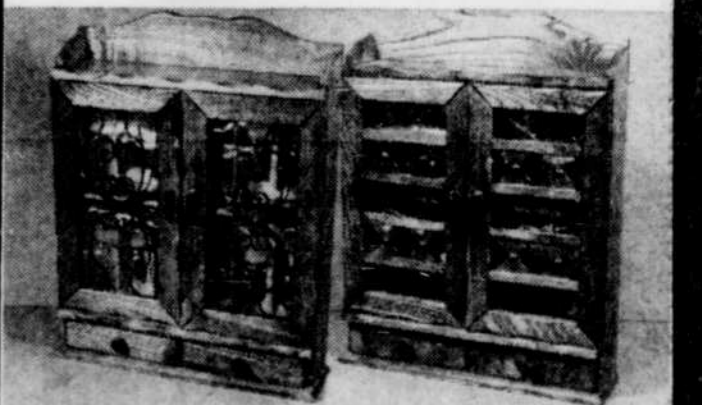
COUPELLERIE 42 PIECES EN ACIER INOXYDABLE

Beau fini satin, facile d'entretien. Ligne sobre. Comprend 8 couteaux à viande, 8 fourchettes, 8 fourchettes à salade, 8 cuillères à soupe, 8 cuillères à thé, 1 cuillère à sucre et 1 couteau à beurre.



SPECIAL 11.88

JOLI COFFRET en bois fini noyer 5.98



PRATIQUES CABINETS A EPICES

Choix de 2 modèles en bois verni naturel, avec 2 tiroirs et 12 bouteilles. Portes décorées de métal noir ou bois. Excellente suggestion de cadeau.

12.98

IL Y A UN
MAGASIN

GEM

Près de chez vous
Profitez de ses services

Prix en vigueur jusqu'au 26 août

APPRET A SALADE

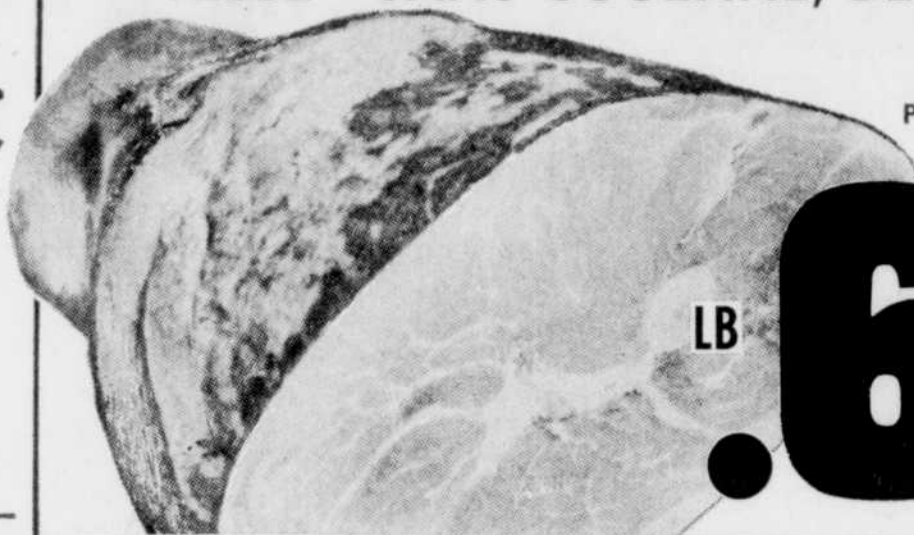
MIRACLE
WHIP

BOCAL
48 OZ

.97

JAMBON CUIT

FESSE - SANS COUENNE, DEGRAISSE



PRET A MANGER
SWIFT PREMIUM
PARTIE DE LA CROUPE

LB

.69

BEIGNES AU MIEL
SIMARD

BTE
12

.59

SAUCE SPAGHETTI A LA VIANDE REG. - ROCHETTE BOCAL 24 OZ **.99**

ENCYCLOPEDIE ALPHA, NOUVEAU FASCICULE A CHAQUE SEMAINE **.59**

CIRAGE A CHAUSSURES EN PATE, COULEURS ASS. - NUGGET **2/45**

BEURRE DE CARAMEL VACHON CONTENANT 32 OZ **.63**

QUART DE FESSE
LB **.79**

MORCEAU OU TRANCHE
DU CENTRE LB **.99**

BACON TRANCHE
SWIFT PREMIUM LB **.99**

SAUCISSE FUMEE
SWIFT PREMIUM LB **.59**

SAUCISSON SWIFT PREMIUM
MORCEAU - LB TRANCHE - LB **.39 .45**

JAMBON CUIT TRANCHE
SWIFT PREMIUM PQT 6 OZ - CH. **.65**

CRETONS FRANCAIS
BILOPAGE FORMAT 11 OZ CH. **.79**

EGG ROLLS
BILOPAGE BTE DE 6 **.59**

TRUITES ARC-EN-CIEL
DELICIEUSES CUITES SUR B.B.Q. LB **.99**

CEREALE HONEYCOMB POST BTE 12 OZ **.65**

CEREALE ALPHABITS POST BTE 15 OZ **.63**

POELE A FRIRE EN FONTE DE FORME RONDE TRES PRATIQUE, 9" DE DIAMETRE SPECIAL **179**

SIROP DE BLE D'INDE BEE HIVE BTE 2 LB **.47**

DINER MACARONI AU FROMAGE KRAFT BTE 7 1/2 OZ **2/35**

CURE-OREILLES JOHNSON BTE 144 **.75**

EMPOIS A VAPORISER GLIDE CONT. 20 OZ **.79**

BREUVAGE CRISTAUX A L'ORANGE RISEN SHINE ENV. 3 1/2 OZ **4/81**

BEURRE D'ARACHIDES - YORK JARRE FRIGIDAIRE 16 OZ **.55**

ARACHIDES BLANCHES KRISPY KERNELS SAC CELLO 9 OZ **.47**

ARACHIDES SUR ECALES KRISPY KERNELS SAC 14 OZ **.49**

BROSSES A DENTS ADULTE OU JUNIOR - LEVER **.39**

DETERSIF EN POUVRE SURF BTE 2 LB **.55**

COCKTAIL DE FRUITS LIBBY BTE 28 OZ **.59**

FEVES JAUNES ASSAISONNEES AYLMEYER BTE 14 OZ **2/55**

STYLOS BIC (2 STYLOS GRATUITS AVEC L'ACHAT DE 1) VALEUR .87 SPECIAL **3/49**

ARACHIDES ROUGES KRISPY KERNELS SAC CELLO 9 OZ **.43**

NOURRITURE POUR BEBES EN PUREE HEINZ JARRE 5 OZ **4/63**

PATE DENTIFRICE PEPSODENT TUBE GEANT **.59**

LIQUEUR EN POUVRE, SANS SUCRE SAVEURS ASSORTIES KOOL-AID ENVELOPPES **5/29**

ANANAS TRANCHES AYLMEYER BTE 19 OZ **.37**

SAUCE A HOT CHICKEN GAZA BTE 14 OZ **2/43**

PRODUITS GRAD MAINTENANT DISPONIBLES CHEZ "GEM"

LIQUEURS EN CANETTES ZIP TOP - GRAD CANETTE 10 OZ **4/43**

PAPIER DE TOILETTE COULEURS ASS. - GRAD ROULEAU **4/59**

MOUCHOIRS DE PAPIER blancs roses - GRAD BTE 400 **.35**

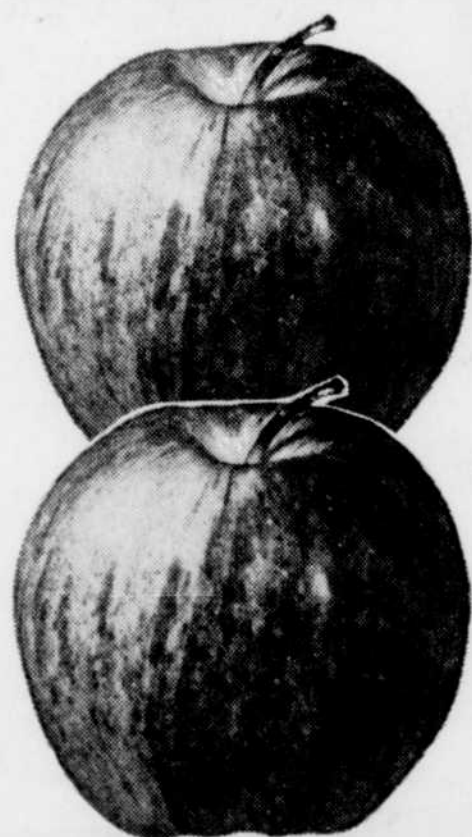
PAPIER ALUMINIUM 12" X 25" - GRAD ROULEAU **.33**

FROMAGE TRANCHES INDIVIDUELLES - GRAD PQT 8 OZ **.44**

DETERGENT LIQUIDE
IVORY

CONTENANT
24 OZ

.65



**POMMES
MELBA**

RECOLTE DU QUEBEC

PANIER 4 PINTES

.85

ORANGES OUTSPAN, AFRIQUE DU SUD CANADA NO 1 - GROSSEUR 112 DOUZ. **.59**

POIRES BARTLETT E.-U. NO 1 LB **.27**

POMMES DE TERRE NOUVELLES CANADA NO 1 SAC 10 LB **.51**

EPINARDS CULTURE DU QUEBEC SAC 10 OZ **.31**

CHOUX-FLEURS CULTURE DU QUEBEC CHACUN **.43**

PRODUITS GRAD MAINTENANT DISPONIBLES CHEZ "GEM"

BREUVAGE AU CHOCOLAT INSTANTANE - GRAD BTE 2 LB **.77**

PATES ALIMENTAIRES (COUDES, SPAGHETTI, SPAGHETTINI) CELLO 2 LB **.35**

FARINE TOUT USAGE GRAD SAC 7 LB **.69**

MARGARINE DURE 100% huile végétale, GRAD PQT 1 LB **.28**

BISCUITS CHOCOLAT PUR GRAD BTE 24 BISC. **.43**

PATATES FRITES
CONGEEES, REGULIERES
McCAIN

SAC
2 LB

.53



Faire le marché, une dure épreuve pour le mari

par Claude DAIGNEAULT

De toutes les activités qui rabaisent l'homme, la plus ridicule est celle du "marché". Combien de ces maris éreintés par le dur labeur, incapables de satisfaire la déesse-épouse par l'offrande d'une paye, doivent se résigner à participer à cette chasse à courre hebdomadaire qu'on appelle "faire le marché"?

Vous cassez tant bien que mal la marmaille dans la voiture et vous partez vers le champ de bataille. Un seul regard sur le terrain de stationnement vous apprend que la lutte sera dure: pas d'espace disponible en vue pour votre char d'assaut. Après quinze minutes de recherches, ponctuées d'invocations intérieures aux dieux des supermarchés, vous dénêchez un petit espace à cinq minutes de marche de la grande épicerie illuminée d'où sort la rumeur des marmots qui châlent et des chariots qu'on roule, appesantis par le poids des victuailles.

À l'avant-garde de la patrouille que forment votre femme et vos enfants, vous partez en reconnaissance. Les portes franchies, l'air climatisé maintenu à 62 degrés vous assaille et gèle d'un coup vos épaules. Mais il faut se ressaisir et porter les premiers coups à l'ennemi: si la chance vous favorise, vous mettez la main sur un chariot, au prix d'une altercation avec une matrone impolie et vous revenez vers votre épouse qui vous apprend avec dédain, en tentant de contenir l'émerveillement naissant de vos trois fils "qu'il fallait en ramener deux et que vous ne vous en rappelez jamais". Nouvelles imprécations et nouvelle lutte haute en couleurs pour un autre chariot.

Le premier accrochage se produit au comptoir des produits laitiers. À peine êtes-vous penché pour saisir trois livres de beurre que votre épouse vous crie: "Pas cette marque-là l'autre à côté", tandis qu'une jeune beauté en short et chandail serré vous presse contre le comptoir froid pour ramener un demi-dé de crème de table à la surface d'une mer de bras et de corps mouvants.

Votre épouse ne perd rien du spectacle puisque à votre re-

tour, elle ne manque pas de vous dire en mouchant le dernier qui a le rhume et qui quémande des chips: "T'étais pas obligé de te tenir si colle". Elle ne comprend évidemment pas que le rebord du comptoir glacé a eu pour effet d'endormir toute tentation.

La deuxième offensive vous amène au comptoir des viandes empaquetées. C'est madame qui porte les armes, cette fois, aidée de l'ainé de vos trois garçons remuants. Elle seule, n'est-ce pas, a l'intelligence nécessaire pour choisir les cuisses de poulet, les rognons de veau et les ris de veau congelés. C'est une opération délicate qui lui demande plusieurs excursions en territoire ennemi, déjà occupé par d'autres combattantes au regard mauvais, attendues au milieu de l'allée par les maris-pousseurs-de-chariot. "Pourquoi attends-tu là? Voici la liste; vas chercher la viande au comptoir de la boucherie. Rends-toi donc utile au lieu de râler contre le marché."

Pourquoi êtes-vous toujours désigné pour le plus dur combat: celui du comptoir de la boucherie? Déjà, une foule impatiente se presse, brandissant de petits cartons de carton plastifié où sont inscrits des numéros. Vous décrochez le dernier du petit support de métal, en réprimandant les deux plus jeunes qui réclament des bonbons à cors et à cris.

Le numéro 97 en main, vous entendez un commis-boucher crier à pleins poumons: "Le numéro 26, qui a le numéro 26"? Ça y est: votre tour ne viendra pas avant une demi-heure. Et, inévitablement, lorsqu'on appelle enfin votre numéro, la snob

du quartier, qui avait le numéro 32, revient de ses courses à travers le reste de l'établissement pour exiger qu'on la serve avant vous.

De ses gants blancs qui ont déjà été propres, elle tripote le boeuf haché à 49 centes, en rejetant négligemment son étole de vison sous votre nez si sensible à la fourrure. Au moment où vous commandez quatre livres de saucisses, votre femme surgit en poussant un chariot bondé de victuailles qu'elle a glanées sur les tablettes. Pendant qu'on pèse la saucisse, elle en profite pour vous dire avec sa voix irritée des jours de maison avec les trois marmots: "Mais t'as pas encore fini? T'as l'air fin avec tes trois livres de beurre: regarde mon chariot qui est plein". Vous allez répliquer lorsque le boucher vous interromp: "Pis ensuite"? Encore une bataille des sexes qui se solde par un échec du mâle pourvoyeur...

Les achats de viandes terminés, vous avez à peine le temps d'espérer que le supplice a pris fin quand votre chère femme vous annonce de sa voix la plus neutre possible: "Maintenant, il faut aller aux fruits et légumes". La caravane reprend sa marche au son des cris d'enfants (les vôtres surtout qui ont leur voyage), des chariots qui s'entrechoquent, des appels de femmes aux maris en peine ("Vas-tu avancer Emile, au lieu de laisser passer tout le monde avant toi?"), et de la musique ineffable des caisses enregistreuses qui chantent sans déroulement la chanson du profit.

Le comptoir des légumes est l'occasion pour votre femme de se plaindre du coût des aliments, en particulier de la hausse du prix des tomates et de la qualité des pommes de terres à moitié pourries qu'on vend trop cher. Que répondre à ce monologue, même si c'est vous qui payez pour les laitues jaunies? La snob de tantôt vient planter son chariot juste devant

vous, pour aller à vingt pieds de la, presser sans ménagement des concombres qui en gardent les marques. Encore dix minutes d'une avance pénible, marquée d'arrêts qui permettent à votre épouse d'ajouter cinq ou six autres légumes et vous vous retrouvez à proximité des caisses (le douzième de la file) coincé entre les petits pois en réduction et les céréales qui vantent les bebelles en plastique.

C'est le moment choisi par votre femme pour vous porter le coup de grâce: "Donne-moi les clés de l'auto, je vais aller t'attendre avec les enfants".

En bon payeur de factures que vous êtes, vous ne méritez rien d'autre que de montrer votre savoir-faire à l'ultime ligne de feu, où les caisses font ding-ding chaque fois qu'on leur chatouille les boutons. Vous avez de la chance: la caissière ne choisit pas le moment de votre arrivée pour faire la pause-dafé. Pendant qu'une gentille dame de 221 livres vous chatouille les reins de son chariot en pestant contre les "niaiseux qui s'dépêchent pas", vous faites de votre mieux pour vider les chariots du contenu qui représente le

tiers de votre paye: "oui, c'est un service à l'auto", "oui, je prends les timbres", "non, la boîte de pop corn n'est pas à moi, elle est tombée avec le paquet de gomme", "oui, j'ai deux sous noirs".

Enfin, vous sortez de l'enfer glacé. Mais où est l'auto? La noirceur fausse votre sens de l'orientation. Elle doit être dans le coin où l'on klaxonne sans désarmer.

La bienvenue de votre femme se traduit par ces douces paroles: "Mais, ça t'a bien pris du temps? T'as rencontré quelqu'un? Oui, Raquel Welch". La blague n'a guère de succès. Et pendant que l'ainé vous demande qui est Mme Welch, votre femme vous donne un aperçu de ce que sera la nuit à venir en vous disant: "Tu te sens toujours obligé de faire des niaiseries".

Plus que deux autos, plus qu'une. C'est votre tour. Super chance des super chances, il ne manque aucun des sept sacs, produits de la razzia hebdomadaire. C'est le retour dans la cohue des vendredis soir. Encore toute une semaine avant de repasser au supplice.

Boutique Mistigri

Enr.

de la naissance à 4 ans

Nouvelle Annexe, Place Laurier
(2e étage) - 658-1212

CADEAUX et IMPORTATIONS

Le vison dans sa splendeur

Vous trouverez ces manteaux chez

LES FOURRURES
PRÉMONT

Travaillés dans toutes couleurs, toutes grandeurs, coupes de grands couturiers: Fourré, Claude, Léonard, Mitchel, Crisan.

Vous trouverez aussi tout autre manteau de travail spécial, tel que ocelot, phoque, borigo, renard, chat sauvage, rat musqué, etc.

ENTREPOSAGE ET ASSURANCE
GRATUITS LA 1re ANNEE
DE L'ACHAT
DU MANTEAU



LES FOURRURES
PRÉMONT

- VENTES
- REMODELAGE
- REPARATIONS
- ENTREPOSAGE

125 EST, RUE ST-JOSEPH
132, NOTRE-DAME-DES-ANGES

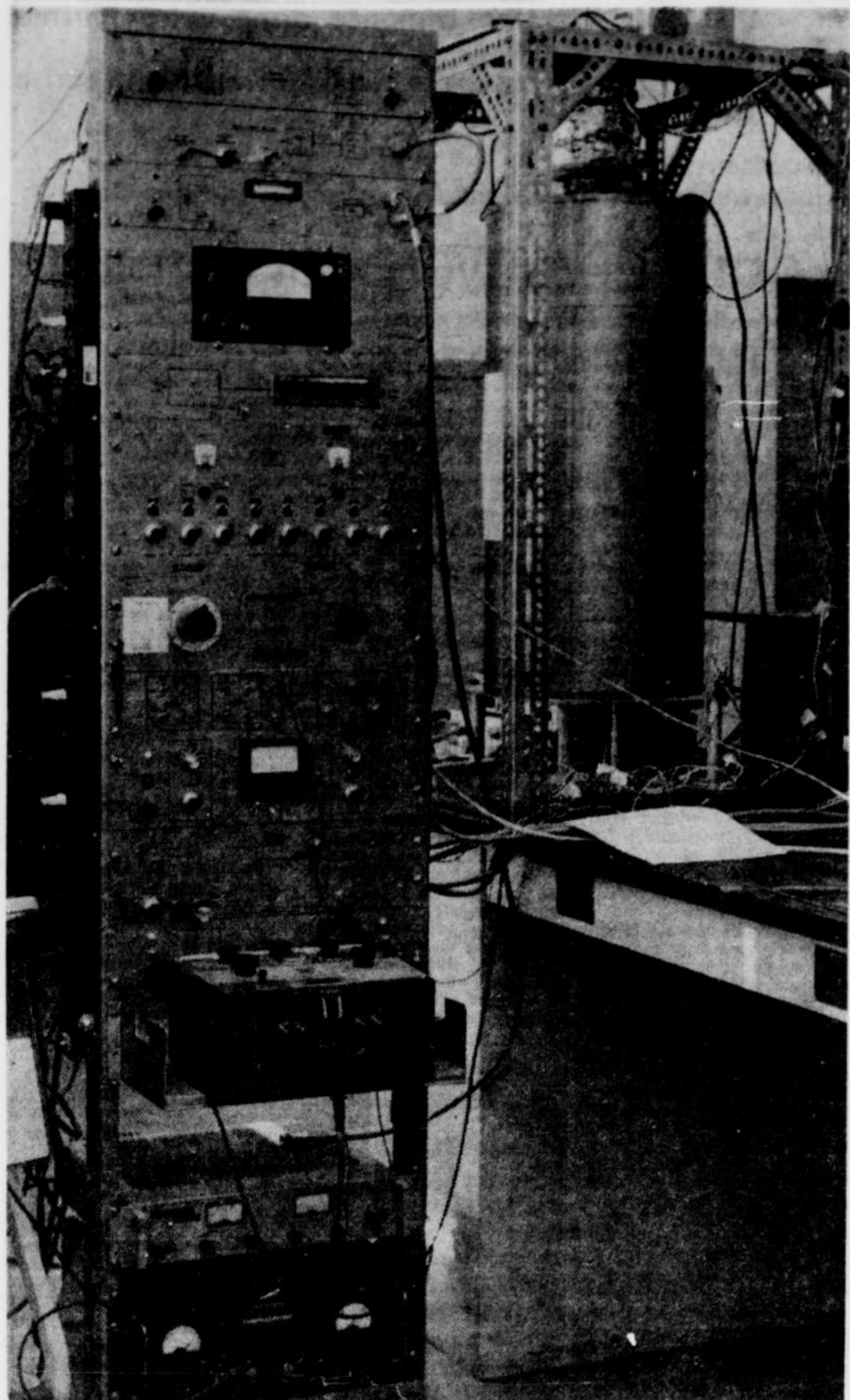
STATIONNEMENT
GRATUIT
angle
Notre-Dame-
des-Ange
et St-Anselme

Simard & Voyer

PLACE D'YOUVILLE
PLACE STE-FOY
PLACE FLEUR DE LYS



De daim, le haut talon, la semelle gonflée.
De cuir verni, les lanières. Du Canada, tout le soulier.
Noir, gris, prune.



COMMANDE DE LA NASA A L'UNIVERSITE LAVAL — Le Laboratoire d'électronique quantique du département de Génie électrique fabriquera un prototype miniaturisé

d'un laser à rubidium 87, suivant le modèle ci-dessous (à droite). Au premier plan, le récepteur.

La NASA a confié à l'u. Laval la fabrication d'un maser à rubidium 87

La NASA américaine vient d'augmenter substantiellement la subvention annuelle (la troisième depuis 1970) accordée au Laboratoire d'électronique quantique du Département de Génie électrique de l'Université Laval, dirigé par le Dr Jacques Vanier.

Spécialisé dans les recherches sur les masers, le laboratoire de Laval a obtenu dans ce domaine scientifique des résultats si satisfaisants, que la NASA vient de lui confier la fabrication d'un prototype miniaturisé d'un maser à rubidium 87, pour son équipement scientifique.

Les résultats des recherches poursuivies à Laval sur les masers ont été si probants, que la NASA a reconnu que les oscillateurs fabriqués par le Département de Génie électrique sont les plus stables dans des temps de mesure courts, c'est-à-dire de moins d'une seconde.

Le Laboratoire d'électronique quantique devra, de fait, de la recherche orientée des années précédentes, passer à la recherche appliquée, pour fabriquer ce prototype miniaturisé de maser à rubidium 87, dont l'intérêt, selon le Dr Vanier, consiste dans la sécurité des mesures de navigation et de communication spatiales.

Le laboratoire de Laval a également mis au point un maser à hydrogène dans le but d'utiliser un système de temps et fréquences. Ces travaux sont

subventionnés par le gouvernement du Québec.

Ce maser à hydrogène utilise un récepteur de navigation, fonctionnant au millionième de seconde, qui reçoit les signaux de la Marine américaine.

La rotation de la Terre a accusé un retard d'une demi-seconde au cours du premier semestre 1972. Ce ralentissement du temps universel reste inexplicable, nous a dit le Dr Vanier. Le 1er janvier dernier, l'échelle de temps connue sous le nom de temps universel coordonné (appelé aussi GMT, Greenwich Mean Time) a été légèrement modifiée.

En 1967, le Bureau international des Poids et Mesures, qui a son siège à Sèvres, près de Paris, a décrété que l'échelle atomique de temps corrigée serait la seule considérée, éliminant par là l'échelle de temps universelle.

En dix ans, de 1958 à 1968, le temps atomique et le temps universel ont marqué un décalage de six secondes.

Les horloges atomiques fabriquées à Laval, installées dans le laboratoire du Département de Génie électrique, déterminent le temps le plus exactement, en collaboration extérieure avec la chaîne de navigation LORAN-C.

L'équipe scientifique de Laval comprend une vingtaine de personnes, dont quatre professeurs, un ingénieur en électronique,

Les informations recueillies au cours des voyages sur la Lune demanderont des années d'analyse

MONTREAL — "Quand on revient de la Lune, on regarde la Terre, cette belle boule bleue suspendue dans le vide. Elle est unique dans le ciel noir et l'on se dit que c'est chez nous. Il y a là un grand nombre de voyageurs qui accomplissent un grand voyage autour du Soleil. Chacun a un rôle à jouer, comme ce fut le cas pour notre voyage... pour que ça marche. Je crois que les hommes sont faits pour travailler ensemble".

C'est ce qu'a dit David Scott aux journalistes réunis à l'hôtel Reine-Elisabeth à Montréal, hier. L'astronaute venait, avec son collègue Thomas Mattingly, de passer plus de deux heures avec plusieurs milliers de géologues mondiaux venus écouter les rapports à caractères scientifiques de leurs expéditions lunaires. Scott était le commandant de la mission Apollo 15 et Mattingly le pilote du module de commande d'Apollo 16.

Cet après-midi du 22 août 1972 sera retenu dans les annales de Montréal. Les astronautes ont fait défiler sur deux écrans, images sur images de la Lune, racontant ce qu'ils ont vu, tentant d'expliquer à des scientifiques des phénomènes que nul n'a réussi à déchiffrer.

Il faudra plusieurs années, a dit Farouk El-Baz, directeur du programme d'exploration lunaire, pour analyser et comprendre les informations recueillies par les missions sur la Lune.

David Scott, l'astronaute au teint basané, aux yeux bleus et aux cheveux blonds, portait un complet bleu, comme tout citoyen en porte. Mattingly lui aussi avait un complet bleu, mais un peu plus pâle. Ces détails paraissent insignifiants à une réunion scientifique mais pour l'auditoire qui emplissait la grande salle du Reine-Elisabeth, c'était la rencontre "de visu", qu'aucune image télévisée ne peut remplacer. C'était aussi le visionnement de diapositives sur des écrans géants. Les voyageurs de l'espace ont raconté en termes relativement faciles leur extraordinaire odyssée, un peu comme un parent qui revient d'un long voyage. Si la foule a exprimé des Oh! d'étonnement, c'est parce que les images étaient vraiment merveilleuses.

De leur exposé et de ceux de la NASA qui les entouraient, on retient que la Lune soulève encore beaucoup plus de questions que de réponses. La Lune est sans eau. Sa croûte est épaisse. Si ce n'est pas un astre mort, c'est un astre tranquille. La NASA continue de tirer des informations scientifiques des instruments laissés sur place par les astronautes. Une des constata-

tions importantes à trait aux tremblements de la Lune. On a observé que les séismes, si légers soient-ils, sont cycliques: ils reviennent à chaque mois. Ils semblent correspondre à ce que nous éprouvons sur Terre de la Lune.

La Lune: "A fascinating place", a dit Scott. Il a confondu

les géologues de la NASA en leur rapportant un échantillon de roche intrigant.

"Que va-t-on faire de cette roche?" a demandé Scott. Les géologues ont répondu: "La retourner sur la Lune". Tom Mattingly a répondu à un journaliste qui voulait savoir comment il chassait le stress avant le dé-

part: "En travaillant", dit-il. Les deux astronautes ont à plusieurs reprises remercié l'équipe qui leur a permis de réaliser leur mission. Ces deux hommes ont cumulé 811 heures dans l'espace. A les observer durant tout un après-midi, on découvre qu'ils ont su conserver les deux pieds sur la Terre.

VENTE ANNIVERSAIRE

Les dernières nouveautés DANS LE MONDE DU TISSU aux prix de vente pour la couture automnale

TARTANS pour couverture

En acrylique d'entretien facile, fini broissé. Combinaisons de teintes automnales: bleu, brun, vert, rouge. Lavables à la machine, 56" de largeur.

\$4⁷⁹

VICHY Perma-Press

Petits et moyens quadrillés en jaune, orange, vert, bleu ciel, bleu tendre, marine, mauve, rose, rouge. 45" de largeur, lavable à la machine.

\$1¹⁷ la vergé

prix courant \$1.49 la vergé

TRICOTS de Polyester et coton

Juste ce qu'il faut pour les blouses et les chemises, pour elle et pour lui. Jacquard classique dans le marine, brun, rose pêche et rose, vert et jaune; lavable à la machine, 60" à 64" de largeur.

\$1⁴⁷ la vergé

valeur de \$3.99 — maintenant

VELOURS COTELE Hi-Lo

Fabrication résistante, disponible en 7 couleurs; marine, rouge vin, beige, brun, olive, marron et écarlate. 36" de largeur; lavable à la machine.

\$1⁶⁷ la vergé

rég. \$2.49

MILLE-RAIES de Polyester et d'acrylique

Un tissu original et d'entretien facile, maintenant disponible dans des teintes automnales et hivernales; tartans, quadrillés, dans des couleurs vives et riches. 60" de largeur; lavable à la machine.

\$3⁹⁷ la vergé

rég. \$4.79 — maintenant

CREPE

Polyester

Moulant et souple en 21 belles teintes dont teintes de base brun, noir, marine, blanc ou beige. Lavable à la machine. 45" de largeur.

\$2¹⁷ la vergé

prix coutant \$3.49

PRIX SPECIAL

Fil de coton mercerisé #50, choix de couleurs. Boîte de 12 bobines de 50 verges, prix courant .39 maintenant

.21

Fil de coton mercerisé, bobine de 1000 verges.

.77

prix courant .57 2 pour

Harrison

TISSUS ET DRAPERIES

PLACE STE-FOY TEL. 656-1575

LES GALERIES CHARLESBOURG TEL. 626-7813

Pour la période des Vacances JUILLET ET AOUT NOTRE SALON RESTERA OUVERT 5 JOURS

LES LUNDI, MARDI, MERCREDI de 9h. à 5h.30

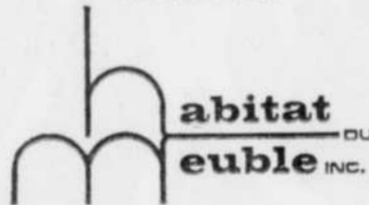
JEUDI ET VENDREDI de 9h. à 9h.

Nous vous remercions de votre précieuse collaboration.

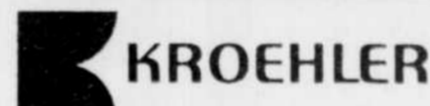
Geneviève Morel

287 est, rue St-Joseph — 522-1504

CHEZ...



CONFORT ET QUALITE

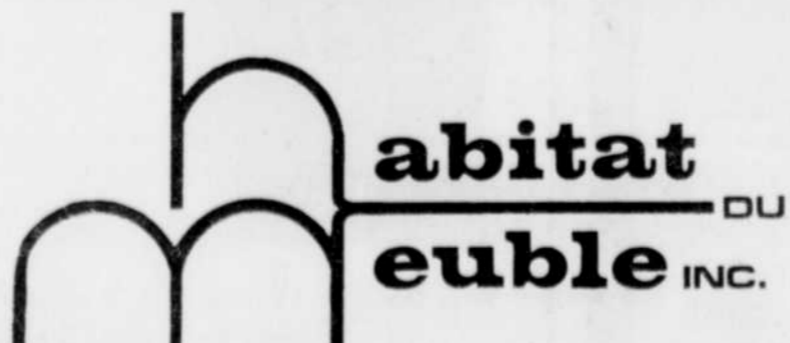


SOFA-LIT KROEHLER

Attrayant sofa pouvant se transformer en un confortable lit double, pleine largeur. Dossier capitonné et coussins de mousse Lux-I-Foam. Mécanisme de transformation d'opération très facile. Matelas à ressorts. Tissu tweed dans un vaste choix de jolies teintes. Aussi disponible en cuirette.

199⁰⁰

VOYEZ LA VASTE GAMME DES EXCELLENTS PRODUITS KROEHLER EN MONTRE A NOTRE MAGASIN POUR LE SALON, LA CHAMBRE A COUCHER, LA SALLE A DINER



1283 ouest, boul. Charest - 681-3549
(en arrière de Boileau Luminaire)

Berlitz peut améliorer votre anglais*

Comment? La Méthode Berlitz*. Nos 90 années de recherches vous aident à apprendre l'anglais plus facilement et plus rapidement.

Incroyable? Venez nous voir. On vous donnera une démonstration en anglais*, espagnol, allemand, italien... ou français.

Berlitz

Langues vivantes • Leçons pratiques
QUÉBEC - 500 GRANDE-ALLÉE, TEL. 529-6161
CHICOUTIMI - 152 EST, RUE RACINE, TEL. 549-7474
SERVICE DE TRADUCTION.

Après l'expédition du 6 décembre sur la Lune, les Américains ne retourneront pas sur le satellite de la terre avant une dizaine d'années

par Claude TESSIER,
envoyé du Soleil
à MONTREAL

Après l'expédition lunaire du 6 décembre, l'homme ne retournera pas sur la Lune avant 10 ou 15 ans. Cette fois, il ira pour y rester beaucoup plus longtemps et y établir ses laboratoires, a affirmé, hier, au cours d'une conférence de presse, à Montréal, le directeur des programmes "Apollo", M.R.A. Petrone. Dans la prochaine mission, celle de décembre, les astronautes séjourneront 21 heures sur la Lune. Ils parcourront une distance de 39,9 kilomètres sur la surface lunaire afin de recueillir 209 livres de matériaux dans une région particulièrement volcanique de la Lune.

Au 24e congrès international de géologie, la Lune a occupé, hier, une grande partie des discussions. M. Rocco Petrone a fait un résumé des vols "Apollo" en rappelant que les objectifs premiers étaient de développer une technologie, de recueillir des informations sur la Lune et de jeter les bases pour de futures observations.

A la section planétologie du congrès, plusieurs scientifiques ont participé à un colloque sur l'origine des planètes. Les scientifiques américains ont rejeté la théorie qui veut que la Lune soit une fille de la Terre, un morceau de terre arraché du Pacifique et mis en orbite autour de la planète de l'homme.

Le Dr A.G.W. Cameron, de l'université Yeshiva, de New York, et le Dr Don L. Anderson, de l'Institut de technologie de Californie, ont élaboré une théorie qui reçoit l'appui du professeur S.F. Singer, de Washington.

Ces scientifiques ont, sur un ordinateur, reconstitué les séquences de la structure primitive de notre nébuleuse solaire.

En se livrant à des calculs, ils ont reconstitué la naissance des planètes en tenant compte de la pression et des températures à l'intérieur de cette nébuleuse. La Lune serait née dans les mêmes conditions que les planètes Mercure et Mars.

Il n'est pas facile d'expliquer simplement une théorie aussi complexe mais un participant a reproché sur place aux trois scientifiques de ne pas expliquer aussi les lois mécaniques qui permettent d'en arriver à ce résultat. On devine qu'il s'agit là de tout un problème comme c'est également une autre question que d'expliquer comment la Lune en est arrivée à devenir un satellite de la Terre. La courte séance n'a pas permis aux scientifiques de vider la question.

Les autres planètes retiennent aussi l'attention. Selon M. Paul O. Lowman, du centre spatial de Goddard, au Maryland, la croûte extérieure de la planète Mars est à une étape d'évolution qui se situe entre celle de la Terre et de la Lune. La composition de la surface martienne ressemble, selon lui, à certaines roches de la Terre. Les photos de Mariner 9 indiquent la présence d'une grande activité volcanique. Des failles sur Mars ressemblent à des mouvements de roches observés à l'ouest des Etats-Unis et aux grabens africains.

Selon M. Lowman, si la théorie au sujet de la composition de Mars est exacte, l'évolution de sa croûte a peut-être consisté en un processus en vertu duquel des océans ont été formés à la suite de fissuration et de mouvements importants de la croûte.

La planète Mercure préoccupe les savants. Selon Robert G. Strom, du laboratoire lunaire et planétaire de l'université de l'Arizona, lorsque le satellite américain Mariner s'approchera de Mercure en 1973, il devrait

donner beaucoup de renseignements sur cette planète. Mercure serait composée d'environ 65 à 70 p.c. de métaux; des silicates fins ou un matériau ressemblant à du sable recouvrent sa surface.

Mercury et le Soleil sont au

même endroit dans le ciel. C'est pourquoi l'observation de cette planète est difficile. Le professeur Audouin Dollfus, de l'observatoire de Paris, est considéré comme un spécialiste dans l'étude de cette planète. Il fait ses observations à partir du Pic du Midi.

Malheureusement, le professeur Dollfus a annulé sa participation au congrès international de géologie. La vie au dire des savants semble improbable sur Mercure.

Les savants se tournent enfin vers Vénus qui s'approche par-

fois à 24 millions de miles de la Terre. Jusqu'à récemment, on anticipait beaucoup de cette planète dont l'atmosphère est dense et nuageuse. Les espoirs brutale-

ment sombrèrent quand Venera 5 et Venera 6 envoyés par les Russes en mission d'exploration ont révélé des températures de 400 à 530 degrés C. à la surface de Vénus. Ce grand désappointement porte les savants à penser qu'il n'y aura pas de débarquements de l'homme sur Vénus. On se retourne donc vers Mars longuement exploré par le Mariner 9 des Américains.



VENTE ANNIVERSAIRE

COUVRE-LITS PIQUES

Luxeux couvre-lits de genre jeté, à coins arrondis, à beaux motifs damassés sur fond rouge, olive, ton or ou bleu. Pour lits simples ou doubles.

Prix courant \$24.99

\$19⁹⁷ chacun

TENTURES assorties

A plus pincés, prêts à poser, 95" de longueur.

50" de largeur **\$11⁹⁷** la paire

100" de largeur **\$23⁹⁷** la paire

150" de largeur **\$35⁹⁷** la paire

Tentures en TERGAL brodé



Magnifiques tentures diaphanes, blanches, à plus pincés, prêts à poser, 144" de largeur x 95" de longueur.

\$39⁹⁹ la paire

COUPONS

de notre département de draperies sur mesure

Première qualité de tissus pour draperies, jusqu'à 2 verges de longueur.

Val. \$1.99 la verge

EN VENTE A

47^c la verge

RIDEAUX DE DOUCHES

Avec cordonnière et garniture pour pin assortie, rouge, mauve, vert et noir blanc, 72" x 72".

\$4⁹⁷ chacun

ENSEMBLES POUR SALLE DE BAINS

En polyester et nylon, motif dalle en jaune tendre, vert tendre, mauve ou rose vif.

\$6⁹⁷ l'ensemble

RIDEAUX DE FENETRES ASSORTIS

34" x 54" **\$2⁹⁷** chacun

Harrison

TISSUS ET DRAPERIES

Place Ste-Foy Tél.: 656-1575 Les Galeries Charlesbourg Tél.: 626-7813

Imbattables



\$79⁹⁹

Ce luxueux manteau de cuir et quinze autres styles exclusifs en cuir ont été faits spécialement pour nous... et ils vous sont maintenant offerts à un prix imbattable. Chaque manteau a une doublure chaude en orlon... elle s'enlève grâce à la fermeture à glissière. Un choix de modèles de Paris ou Londres dans de riches tons cuir comme bleu danois, bourgogne ou gris argenté. Seulement \$79.99. Notre exclusivité.

Vous pouvez évidemment le mettre à votre compte. Rien à payer avant novembre.

Fairweather

Un Magasin Fashion Council

LES MAGASINS FAIRWEATHER • PLACE FLEUR DE LYS • PLACE LAURIER

GAGNEZ Lorsque vous achetez l'un des manteaux imbattables vous devenez éligible pour gagner le montant que vous avez payé pour votre manteau. (En argent comptant, si vous payez comptant, ou un crédit si vous utilisez votre carte de crédit Fashion Council.) Il y a une gagnante différente à chaque magasin! Le tirage aura lieu le samedi 2 septembre 1972.

LE PRIX DE VOTRE MANTEAU IMBATTABLE

Des sandwiches: du matériel didactique pour des géologues enseignant aux enfants de 5 ans

Comment enseigne-t-on les sciences de la terre aux enfants de 5 ans? A l'aide de sandwiches. Les professeurs Maurice Shwartz et Irwon Slesnick, du Western Washington State College, ont mis au point un programme d'étude qui permet aux enfants de maintenir l'intérêt naturel qu'ils ont pour les roches, les dinosaures, les volcans, la lune et les étoiles.

Ces professeurs ont dit au 24e congrès international de géologie qu'ils enseignent le relief à l'aide de films, de photos et d'expéditions sur le terrain. Ils demandent aussi aux enfants de faire des reliefs avec du sable. Les enfants décrivent ensuite les dunes de sable qu'ils ont faites sur leur pupitre.

On enseigne la géologie structurale à l'aide de sandwiches. L'élève place une tranche de pain sur la table, ajoute une tranche de jambon, une tranche de fromage, une feuille de laitue et une autre tranche de pain.

Puis on demande aux enfants quelle couche a été la première ainsi de suite. On démontre le rapport entre les diverses coupes. Une tige de métal chaud est poussée verticalement à travers les couches du sandwich pour expliquer certains phénomènes géologiques comme les volcans. Les auteurs de la communication n'ont pas dit si les enfants bouffaient cette "géologie" après le cours.

Par ailleurs, deux professeurs canadiens estiment que les écoles canadiennes devraient offrir plus de cours de géologie et de science de la terre au niveau pré-universitaire. M. Neil Payne, du collège North Park, de Bradford, en Ontario, a dit que l'importance des sciences de la terre ne doit pas être sous-estimée dans un pays comme le Canada qui dépend tellement de ses richesses naturelles pour subsister. Le professeur Gordon Winder, de l'université Western en Ontario, a déploré le manque de professeurs qualifiés. Mlle Louise Stevenson, de l'université McGill, a dit que le moindre musée de géologie est fort utile pour enseigner les sciences de la terre. On ne devrait pas craindre d'organiser des expositions géologiques à l'extérieur des écoles.

Au 24e congrès international de géologie, les enfants des délégués ont leur mini-congrès. Ils assistent à des projections de films: des moniteurs jouent aux géologues au cours d'excursions autour de Montréal.



MADemoisELLE
MERVEILLE

Pour enfants de 2 1/2 ans et plus

GARDERIE EDUCATIVE MATERNELLE - PRE-MATERNELLE

1re ANNEE - COURS ARTISTIQUES
(chant, diction, ballet, claquette, savoir vivre et maintien, préparation à la scène et à la télévision)

Professeurs spécialisés
Transport par toute la ville

Mademoiselle Merveille Inc.
3050, Chemin St-Louis, Ste-Foy - 653-0881
DIRECTRICE: MICHELINE L'ESPERANCE
(co-animatrice de "Voyage au pays des mots" à Télé-4)

GAGNEZ Lorsque vous achetez l'un des manteaux imbattables vous devenez éligible pour gagner le montant que vous avez payé pour votre manteau. (En argent comptant, si vous payez comptant, ou un crédit si vous utilisez votre carte de crédit Fashion Council.) Il y a une gagnante différente à chaque magasin! Le tirage aura lieu le samedi 2 septembre 1972.

LE PRIX DE VOTRE MANTEAU IMBATTABLE

Il opère la dernière tour d'observation en forêt au Québec

texte et photos
Benoît LAVOIE

Plusieurs centaines d'hommes, amants des bois et de la nature sauvage, ont passé des années à scruter les forêts du Québec, du haut de leurs tours-observatoires, juchées sur les plus hautes montagnes.

De ces véritables ermites, vivant pendant des mois retirés en pleine nature, il n'en reste plus qu'un au Québec. André Champagne, originaire de Lac-aux-Sables, un ermite célibataire de 37 ans, est le dernier de la lignée.

La détection des feux est grandement facilitée par les tournées des avions, ainsi que le combat des foyers d'incendie.

Aujourd'hui, dans toutes les régions forestières du Québec, la conservation se fait de cette façon. Hormis la région de Valcartier, c'est que cette région, à cause de ses exercices militaires qui s'y déroulent, ne peut permettre à des avions civils le survol de son territoire.

Mais voilà que depuis quelques années s'est installée graduellement une nouvelle façon de surveiller les riches forêts du Québec: les patrouilles aériennes.

La détection des feux est grandement facilitée par les tournées des avions, ainsi que le combat des foyers d'incendie.

Aujourd'hui, dans toutes les régions forestières du Québec, la conservation se fait de cette façon.

Hormis la région de Valcartier, c'est que cette région, à cause de ses exercices militaires qui s'y déroulent, ne peut permettre à des avions civils le survol de son territoire.

LA CIVILISATION

La détection des feux est grandement facilitée par les tournées des avions, ainsi que le combat des foyers d'incendie.

chuee sur une montagne haute de 1.800 pieds, et qui elle-même compte quelque 85 pieds d'élevation, M. Champagne passe ses journées à scruter les bois environnants.

Tout en bas de cet habitat se trouve son camp de bois rond, où la rusticité fait foi de tout. Pas de téléphone, pas d'électricité, une vie dans les bois à sa plus simple expression.

Et pourtant, lorsque du haut de la tour, M. Champagne scrute l'horizon, il aperçoit à quelque 18 milles, la tour du complexe "G" du parlement provin-

cial, un édifice moderne; il aperçoit à ses pieds, les installations du camp Valcartier, qui font également ce qu'il y a de plus avancé en technologie militaire, et lui, il est confiné à une vie totalement en désaccord avec l'an 1972.

Le samedi précédent, en regardant la tour du complexe "G", tout à l'horizon, il a aperçu à un mille de son campement, une famille d'orignaux qui brouaient les herbages d'un petit lac. Qui peut se vanter d'avoir en même temps devant les yeux deux vies si différentes?

J'oubliais presque de dire que ce bonhomme de 37 ans ne vit quand même pas tout à fait seul dans cette forêt. Il y a un mois, il avait demandé à un patrouilleur de la société de lui amener un petit chat, pour partager son existence. Car le sien, qu'il avait depuis quelques années, était disparu.

Il semble bien que son nouveau compagnon se soit vite acclimaté à sa nouvelle vie, puisqu'à notre arrivée, il s'est enfui dans les bois. Il n'aimerait pas la "visite", selon M. Champagne.

Dans le camp qu'il habite, entre le crucifix et des photos de belles datant des années 50, on voit tout un assemblage hétéroclite. Il y a une vieille chaise bercante, fabriquée de simples pièces de bois; une petite table carrée, sur laquelle traîne invariablement le café; un poêle à bois, un petit évier, une armoire, et des journaux épars.

Le minimum." Moi je suis rendu au minimum." Il n'en dit pas plus, peu habitué qu'il est de longues dissertations, laissant seulement entrevoir ce qu'il pense.

VIVRE SEUL

Il y a vingt ans cette année qu'André Champagne mène cette vie. Lorsque nous sommes montés à la tour, nous lui apportions une lettre l'avertissant que son travail se terminait le 1er septembre.

Je lui ai demandé s'il avait hâte d'aller en ville, s'il avait hâte de quitter ce petit camp qu'il habite depuis la fin du mois de mai.

Avec un sourire, il répond qu'à son âge, la ville ne l'intéresse pas autant que lorsqu'il avait vingt ans. "Vous savez, il y a le maximum dans la vie et

le minimum." Moi je suis rendu au minimum." Il n'en dit pas plus, peu habitué qu'il est de longues dissertations, laissant seulement entrevoir ce qu'il pense.

Lorsqu'il descendra de sa montagne, accompagné de son chat, il aura tout mis les choses en place et se rendra immédiatement à Lac-aux-Sables.

La, il a un projet. Il va acheter un terrain sur le bord du lac, et se construire un petit chalet qu'il va habiter jusqu'à l'an prochain. Il fait toujours la même chose.

L'an dernier, il avait aussi un chalet, mais il ne l'a plus, à cause de circonstances qu'il trouve peut-être trop difficiles à expliquer, et qu'il ne dit pas.

Encore là, il va vivre seul. Avec un autre sourire, il dit qu'il va "sortir des fois", et c'est tout.

Va-t-il revenir encore l'an pro-

chain dans sa tour? Il n'y a pas encore pensé. "Pour ça, je ne sais pas si je vais revenir, non je ne sais pas encore", laissant de longs points de suspension dans sa phrase. "Ah pour ça, pour ça", répète-t-il, en n'achevant pas son idée.

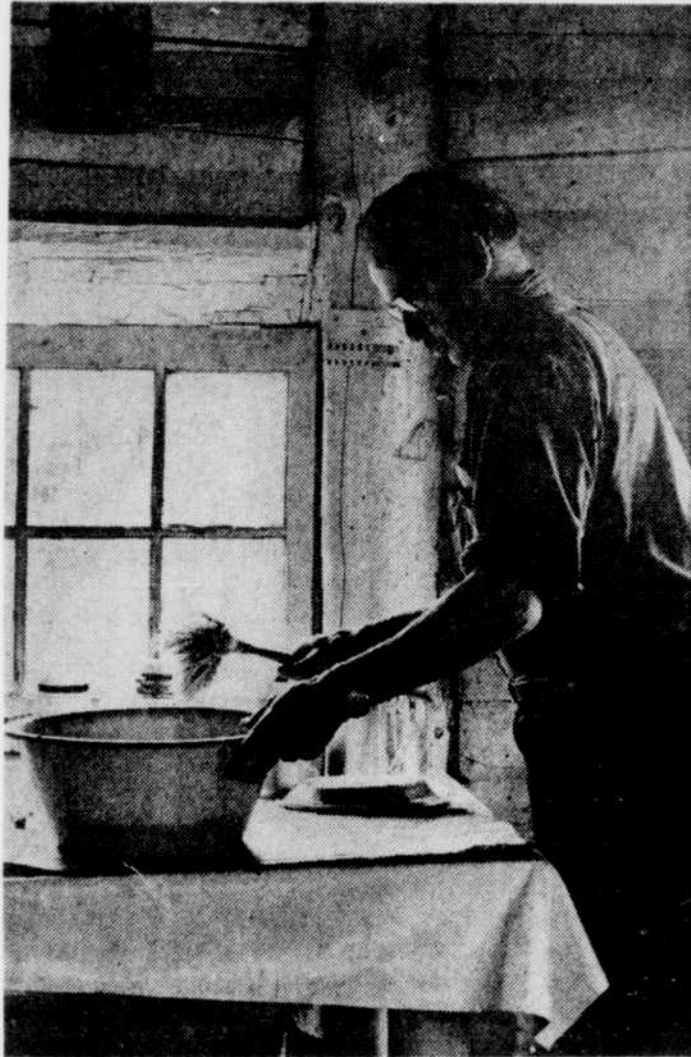
Il y avait déjà une heure que nous étions arrivés et l'avions fait descendre de son observatoire. Ça commençait probablement à être long pour lui.

Nous avons ramassé quelques bleuets au pied de la tour et redescendu la montagne, par la petite "trail" à pic qui fait bien un bon deux milles de marche.

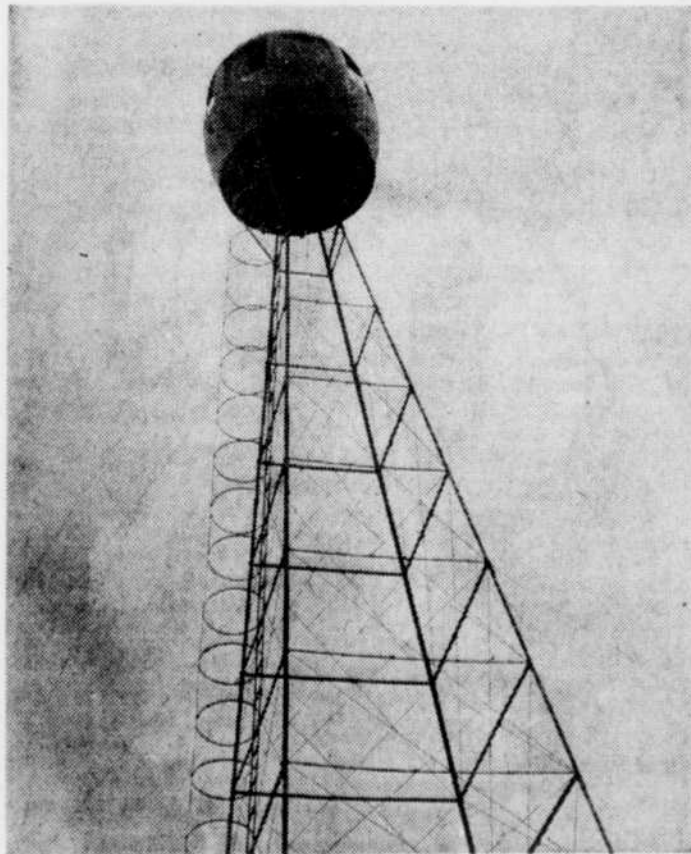
La civilisation était à nos pieds. Lui, solitaire, avait repris ses jumelles pour surveiller les forêts, et transmis comme à toutes les heures, par radio, au quartier général, son message rituel: "Rien de nouveau ici, M. N..."



Prise du haut de la tour, cette photo montre M. Champagne sur la galerie de son camp, en train de montrer pour les visiteurs ses dons de violoniste.



M. Champagne, à sa routine d'ermite, dans son camp.



Perdue dans le ciel, la tour d'observation où rôde quotidiennement un homme, qui n'a pour seule occupation que la radio et des jumelles.

Chaussures Scholl pour enfants

Protégez les pieds de vos enfants durant leurs années de croissance. Prenez avantage de ce qu'il y a de mieux... Des chaussures de qualité, plus un service d'ajustement professionnel par des experts qui s'y connaissent.



\$15.95
EXAMEN GRATUIT DU PIED

SERVICE COMPLET DE TRAITEMENTS DU PIED
(4 PEDICURES A VOIRE SERVICE)

Scholl magasin pour le confort des pieds

495 est, boul. Charest - Québec 2 - Tél.: 525-7949
(Coin rue de l'Eglise)



**PÂTISSERIE
EN SPECIAL**
Jeudi - Vendredi - Samedi

Délicieuses Pizzas
fraîches de notre Cuisine

Rég. .49 ch.

4 pour **1.44**

Epargnez .52
Se congèlent très bien

POUR VOS RECEPTIONS
Choix de viandes — Salades — Sandwichs
Hors-d'oeuvre — Canapés — Pâtisseries.

Pour réservations: 523-5793 / 529-8801


ST-ROCH SEULEMENT — TEL.: 523-5793



BOB MARSAN
au piano-bar de l'Auberge

Bob Marsan qui fait "piano comble" tous les soirs au piano-bar de l'Auberge des Gouverneurs ira combler les gens de Chicoutimi au retour de vacances de Pierre Roche. Bob Marsan nous a déclaré "les gens de Québec sont merveilleux. Québec me manquera". Bob Marsan se plaît à Québec et à voir les gens participer il semblerait que c'est réciproque.



En premier lieu CHEZ BEATRICE
ensuite à l'école!



Trousseau complet à partir du niveau de "Maternelle"

POUR GARCONS ET FILLES:
BLAZERS - TABLIERS D'ARTISTES
PANTALONS - TUNIQUES - CHANDAILS
BLOUSES - MANTEAUX - PYJAMAS



**PROFITEZ DU CHOIX
NOUVELLES CREATIONS
AUTOMNE - HIVER**

**DEMANDEZ
VOS
CERTIFICATS
BONIS**

ATTENTION
Tous les costumes scolaires et d'éducation physique disponibles.

**PLACE LAURIER
NOUVELLE ANNEXE
STE-FOY - TEL.: 651-5938**

Chez Béatrice
"le magasin de vêtements pour enfants et junior"

Aussi: SOREL - ST-JEAN - TROIS-RIVIERES
SHERBROOKE - LONGUEUIL

- Culotte en drill avec taille élastique à 4 aiguilles, avec ou sans galon. Toutes les couleurs.
- Chandail blanc de coton, manches courtes. Grandeurs: P.M.G.
- Bas blancs, coton et nylon coussiné
- Grandeur: tubulaire pour tous
- Souliers Adidas et Physica
- Culotte nylon extensible
- Couleurs: marine, bourgogne, vert. Tailles 6 à 20.
- Chandail blanc, manches courtes.
- Couleurs contrastantes.

Utilisez notre plan de MISE DE COTE. Un léger dépôt retiendra tout article.

Les dettes: un facteur d'angoisse

On ne s'abandonne pas impunément sans contrôle à des sociétés dans lesquelles il faut produire toujours davantage pour maintenir le plein emploi et qui n'ont pas trouvé d'autres moyens, pour entretenir cette fièvre de production que de créer une fièvre égale de consommation.

A grand renfort de slogans, d'arguments spéciaux, de promesses alléchantes, les firmes assaillent de sollicitations les malheureux consommateurs, s'ingénient à créer chez eux des besoins plus artificiels les uns que les autres sans que la société s'inquiète de savoir comment ils parviendront à les satisfaire.

Elle ne se préoccupe pas non plus de savoir comment ils réagiront devant ces paradis dont on leur vante, par tous les média d'information, les incomparables délices... à condition qu'ils puissent les payer. Et pour inciter ceux qui n'ont pas en poche les sommes nécessaires à la réalisation de leurs désirs, elles ont mis sur pied d'ingénieux systèmes de crédit grâce auxquels on peut tout acquérir, quel que soit le montant des ressources.

Ceux qui manquent de maturité

Mais nul ne se soucie des conséquences que le crédit, i.e., les dettes, peut avoir sur ces proies faciles que sont en particulier tous ceux qui manquent de maturité psychique et qui, de ce fait, sont incapables de résister à une sollicitation ou incapables de gérer le budget familial. L'année dernière, la télévision montrait une jeune femme dont le mari gagnait un faible salaire alors qu'elle même ne travaillait pas et qui avait trouvé le moyen de s'endetter de 7,000 dollars dont la majeure partie était absorbée par l'achat et l'entretien d'une voiture.

Elle ne savait comment résoudre son problème; mais elle n'envisageait pas pour autant de supprimer l'auto. Passive et dépassée par le problème, tout ce que la jeune femme savait dire c'est qu'elle ne conseillait pas aux autres de faire comme elle!

Les dettes

Dans une époque déjà lourde d'angoisse et fertile en stress de toute sorte, l'anxiété produite par les dettes est un phénomène bien connu des psychiatres. Elle contri-

bue à remplir les asiles... aux frais de cette même société qui, pour des raisons économiques, encourage les achats à crédit les plus inconsidérés.

Sans doute, certains achats à crédit sont-ils utiles et salutaires. Notre propos n'est pas de nous élever contre une certaine forme de crédit qui reste souvent un moyen détourné d'épargner. C'est le cas par exemple de tous les biens dits "durables", du logement, de l'appareillage ménager qui soulage la mère de famille d'une bonne partie de sa peine.

Mais il en est d'autres dont l'utilité est plus contestable et dont le bénéfice qu'on en retire ne compense pas les dangers qu'ils font courir à notre bon équilibre.

En plus de l'anxiété et de la difficulté d'équilibrer un budget amputé de remboursements mensuels trop importants, certains achats à crédit ont sur le bon équilibre psychique d'autres effets qui, pour n'être pas aussi graves, n'en sont pas moins nocifs.

Ainsi, alors que l'achat désiré et réalisé au prix d'un certain effort produit un sentiment de bonheur et d'euphorie qui se prolonge, l'achat à crédit se solde souvent par un pénible sentiment de frustration. Il arrive en effet qu'on se soit lassé de l'objet acquis ou qu'il soit hors d'usage avant même d'être fini de payer et chaque traite devient ainsi une raison de mécontentement et d'amertume.

le monde de demain

Spécialiste en matière d'emploi, PIERRETTE SARTIN traite, dans nos pages familiales, du monde du travail, de son évolution et de ses répercussions sur la famille.



Combien de revendications sociales sont nées de ces incitations incessantes à acquérir des biens plus ou moins utiles dont le désir finit par devenir une obsession à force d'être entretenu, renouvelé, répété sur les ondes ou par tous les autres moyens dont la publicité dispose. Et cette incitation est d'autant plus vive et nocive qu'elle s'adresse aux moins favorisés qui n'ont pas eu la possibi-

lité, manquant de tout, de mesurer l'inanité de la plupart des biens vantés.

S'il ne faut pas bannir le crédit de notre mode de vie, du moins faut-il en user raisonnablement et ne pas se laisser entraîner par les facilités souvent inconsidérées qu'il procure.

Service par téléphone Satisfaction garantie

A. ROY & FILS 595 St-Jean, tél.: 529-9751 547 St-Patrice, tél.: 525-6118

Economie. Qualité. Chez Roy

| | | | |
|--|--|--|--|
| CREME GLACEE "DE BORDEN" 3 chop. 59¢ | PAIN "SANDWICH" Pain 2 29¢ | JAMBON "FESSE" "CUITE" SANS PERTE PRETE-A-MANGER "CLOS-JOLI" LE MEILLEUR (COMPLETE OU MOITIE) 75¢ lb | OEufs CAT. "A" GROS FRAIS, CANADA CHOIX (Reg. 69¢) 59¢ |
| SOUPE AUX TOMATES 2 25¢ | DETERGENT "PROVIGO" POUR LA LESSIVE Sac 5 lb 89¢ | ROTI DE PORC "FRAIS" MAIGRE, BIEN PREPARE "SOC DESOSSE" (Reg. 99¢) lb 79¢ | SAUCISSON "Maple Leaf" MORCEAU OU TRANCHE DE CHOIX (Reg. 69¢) lb 49¢ |
| POIS VERTS "Fancy" 20 oz 29¢ | BETTERAVES "Habitant" MARINEES Reg. Jarre CROQUANTES 49¢ 24 oz 39¢ | SAUCISSE "ROY" FRAICHE, DELICIEUSE, LARD au BOEUF, NO 1 (Reg. 69¢) lb 59¢ | AUBAINES INCROYABLES MAIS VRAIES A VOS "2 SUPERMARCHES ROY" 129 |
| SALADE "POMMEE" gr GROSSE - FERME QUEBEC NO 1 (Reg. 29¢) Ch. 19¢ | ORANGE "SUNKIST" JUTEUSES - SUCREES GR 163 (Reg. \$1.09) dz. 89¢ | BEIGNES AU MIEL GRATIS: 4 PAINS FRANCAIS EXTRA FRAIS DE SIMARD 12s 2 65¢ | CAFE "INSTANT" 100% PUR FRAIS PROVIGO (Reg. \$1.99) dz. 17¢ |
| POMMES DE TERRE "NOUVELLES" "BLANCHES" Sac 25 lb CANADA NO 1 99¢ | "LE CLIENT EST ROI" CHEZ A. ROY & FILS... 2 LIVRAISONS PAR JOUR: 10h. A.M. - 3h. P.M. DANS TOUTES LES PARTIES DE LA VILLE" | | |

Sans blague! La Moutarde Hellmann's est là.

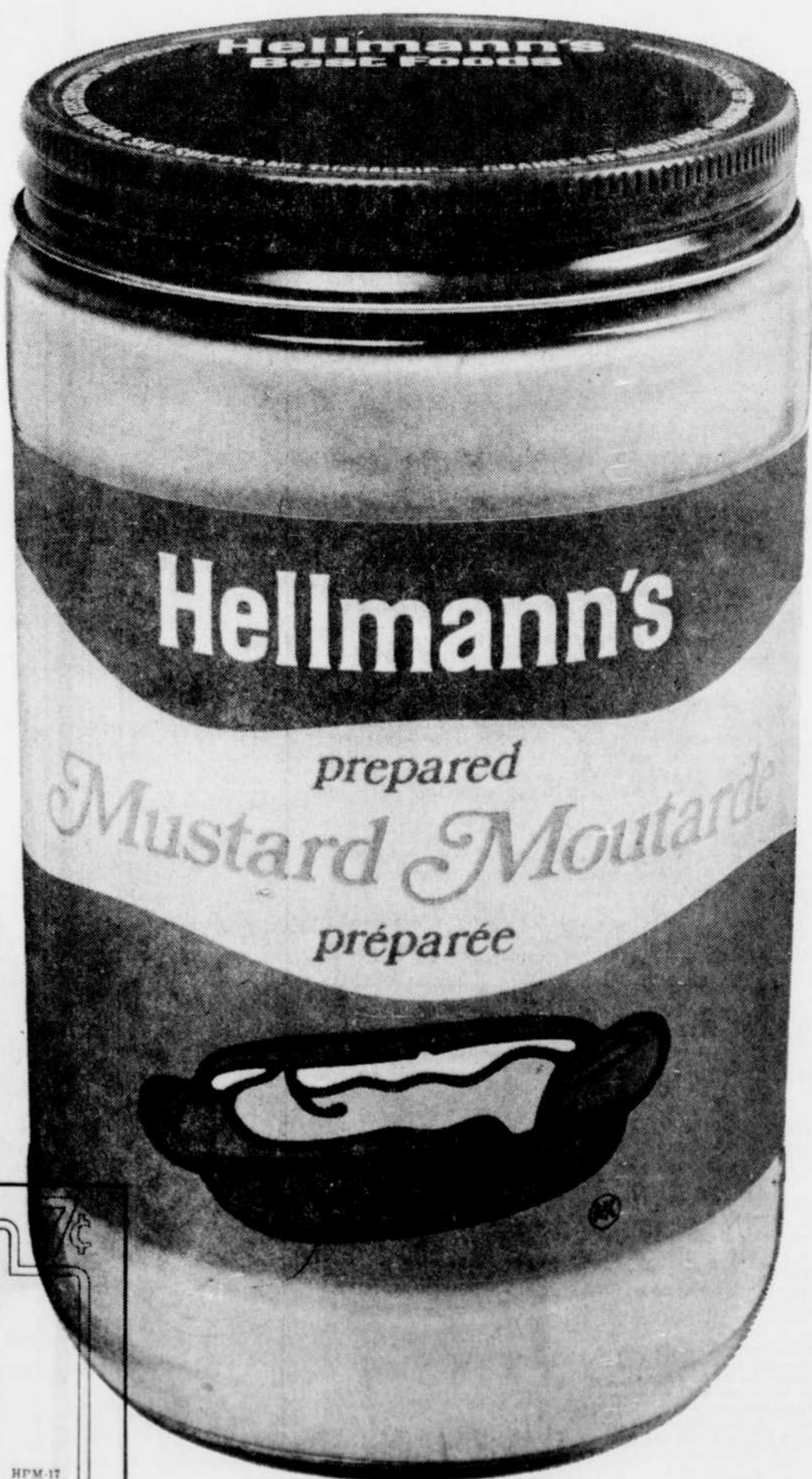
Ça demande de la moutarde?
Çe sera encore mieux avec
la moutarde Hellmann's.

Un "hot dog". Un
"hamburger". Un sandwich au
jambon. Ou un "smoked
meat" sur pain de seigle.

Vous n'avez qu'à demander
la moutarde Hellmann's chez
votre marchand. Un délice de
moutarde, en deux formats
commodes. Puis épargnez sur
l'achat du premier bocal.

Vous servez de la
Hellmann's? Alors vous
servez ce qu'il y a de mieux.

Sans blague! Epargnez 7¢



POUR JOUER A LA DAME...

Une gigantesque dague écumée réalisée dans un 100% pur Mahoe d'Anglaiserie. Un exemplaire parmi notre collection de mannequins en tissu avec ou sans fourrure. Egalement, palette de mannequin retournée sur peau de veau ou de porc.

Salon Jade
1148, RUE ST-JEAN
PLACE LAURIER

PRÉSENTEZ CE BON À VOTRE MARCHAND

7¢

7¢ de rabais

tout format de Moutarde Hellmann's

AU MARCHAND: Le montant de remboursement de ce coupon est de 7¢ plus 3¢ de frais de manutention, aux termes de notre offre sur coupon, pourvu que vous et le client vous soyez conformés aux dites termes. Toute autre utilisation constitue une fraude. Ce coupon est sous la réserve des règlements provinciaux et locaux et il devient nul s'il est cassé, limité ou intercepté par la loi. Valable au comptant: 1/20 de 1¢. Expédier à: Division Best Foods, The Canada Starch Company Limited, c.p. 3000, Saint-John, New Brunswick. DATE D'ÉCHÉANCE DU COUPON: le 31 janvier 1973.

H.P.M.-17

Les Américaines se préparent à célébrer le 52e anniversaire de leur droit de vote

NEW YORK (PA) — Pour célébrer le 52e anniversaire de leur droit de vote, les femmes américaines ont décidé de se rassembler et de marcher à travers les rues en sonnant des cloches. Elles ont également l'intention de profiter de l'occasion pour rappeler l'urgence d'un amendement à la constitution américaine, garantissant des droits aux femmes.

C'est le 26 août 1920, que le gouvernement américain ratifiait ce 19e amendement à la constitution accordant le droit de vote aux femmes.

Cinquante ans plus tard, des féministes organisaient la première grève exclusivement féminine pour obtenir l'égalité des droits.

Cette année, les organisatrices voudraient se concentrer particulièrement sur leur demande concernant l'amendement se rapportant à l'égalité des droits. Cet amendement aurait été ratifié par 20 Etats américains et rejeté par deux. Pour l'obtenir il faudrait l'assentiment de 38 Etats.

Parmi les participants à cette marche, certaines organisations prendront place, mais elles ne sont pas nécessairement liées à des mouvements de libération féminine. On remarque notamment la Ligue féminine des femmes en faveur du vote et d'autres organisations de femmes d'affaires et professionnelles et l'Association américaine des femmes universitaires.

MOUVEMENT ADULTE

La pionnière du mouvement de libération pour les femmes, Betty Friedan, et l'organisatrice de plusieurs démonstrations sur la place publique en faveur de la femme, dit que le mouvement prend de l'âge, qu'il est maintenant adulte et elle ajoute "qu'enfin les femmes ont compris qu'une fois une chose entreprise, il faut s'y engager entièrement tant qu'on n'a pas atteint son but".

Cette organisation féminine à l'échelle nationale, s'adresse à toutes les femmes et ces dernières viendront de New York, Chicago et Washington. Cette semaine d'activités hautement féministes, débutera samedi prochain et les féministes ont l'intention de demander aux gouverneurs de proclamer le 26 août la journée des droits de la femme.

Un film sur le statut de la femme réalisé par des femmes

EDMONTON (PC) — Un film étudiant le statut de la femme canadienne dans notre société présentement en marche à Edmonton, sera préparé et produit par quatre femmes qui affirment que ce genre de projet cinématographique touchera très certainement un domaine qui, jusqu'ici n'a jamais été exploré à fond.

Après avoir pris la décision de produire ce film traitant des problèmes touchant la femme, elles ont tenté de trouver une façon nouvelle et intéressante de présenter au public leur sujet.

Elles placèrent donc une annonce dans un journal, invitant toutes les femmes intéressées à un tel projet à participer à ce documentaire sur la femme.

"La réponse fut tout simplement fantastique" de dire Anse Wheeler, 25 ans, co-productrice du film qui n'a pas encore de titre, incidemment.

Mme Wheeler n'est pas une nouvelle venue dans la production de film puisqu'elle a déjà collaboré à plusieurs productions cinématographiques à la télévision et pour des compagnies de films commerciaux.

ENTHOUSIASME

"Environ 25 femmes de 18 à 55 ans refusèrent de participer. D'autres vinrent pendant l'heure allouée au repas, pendant leur travail, uniquement pour parler avec d'autres femmes. Il semblait y avoir un enthousiasme communicatif entre elles. Plusieurs femmes offrirent leurs services bénévolement, pour la production du film de quelque façon qu'elles puissent aider; certaines s'intéressant particulièrement au côté technique d'autres au sujet même, comme si elles réalisaient enfin là une chose dont elles rêvaient depuis longtemps. Nous avons entendu des histoires invraisemblables. Nous les laissons parler et avons tenté de rapporter le mieux possible, ce qui nous était dit."

Le rôle principal est interprété par une des femmes ayant répondu à l'annonce et n'ayant aucune expérience préalable.

Le fait que ce film soit fait par des femmes, pour des femmes, n'est pas un hasard.

Les quatre femmes en charge du projet sont convaincues, par leur expérience propre et celles d'autres femmes, que la femme n'est pas également traitée à l'homme dans aucune sphère de notre société canadienne.

Une femme admise à la section militaire de l'Ecole polytechnique

PARIS (PA)—Une Parisienne de 9 ans, vient de bouleverser l'un des derniers bastions masculins, en s'inscrivant à l'Ecole polytechnique, section militaire. L'Ecole qui vient d'ouvrir ses portes aux étudiantes pour la première fois, alors qu'elle n'acceptait que les garçons, a fait savoir que Mlle Anne Chopinet, s'est classée première au concours d'admission.

L'obtention de la première place au concours d'admission de cette école de haut savoir, l'une des plus traditionnelles et des plus importantes de France, place l'étudiante en question sur un palier fort estimable et lui laisse prévoir une carrière des plus brillantes. Et si elle le désire, elle accèdera rapidement à l'un des plus hauts postes dans le domaine public ou privé.

Cette Ecole du temps de Napoléon, qui l'avait lui-même créée, entraîne et forme l'élite des officiers, des hauts fonctionnaires et des ingénieurs les plus qualifiés. Elle est encore dirigée par des autorités militaires.

Les autorités de l'Ecole ont fait savoir qu'aucune des carrières de Polytechnique traditionnellement consacrées aux garçons, ne sera fermée à Mlle Chopinet.

travail à l'aiguille

GRANDEURS 32 A 46 — Confectionnez vous-même cette jolie veste de laine modèle "Chanel". Tricotez l'empiècement en losanges de même que la bordure du devant, de la taille au cou, en un seul morceau. Utiliser de la laine peignée ou synthétique. C'est l'idéal pour toute soirée fraîche. Patron no 820; grandeurs 32-46 incluses.

Entrer lisiblement vos nom et adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées. Adresser vos commandes comme suit: SERVICE DES PATRONS, LE SOLEIL, C.P. 1547, QUÉBEC 2.

Prix: 75¢ (AJOUTEZ 15 CENTS POUR ENVOI DE PREMIERE CLASSE)

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un délai de 13 à 20 jours. Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.



Laura Wheeler

SIMPSONS-SEARS

● Fleur de Lys ● Place Laurier



JEUNE
BOUTIQUE®
PRESENTE

...deux nouvelles tenues "haute couture" pour la junior. Vous aimerez aussi bien "Bilboquet" que "Bagatelle", dont l'élégance ne se départ pas d'une certaine désinvolture... dans l'vent!

bilboquet

bagatelle

La veste offre un quadrillage rouge et noir ou bleu de roi/noir du type "baseball", et elle a été confectionnée en laine/Polyester; poignets et bande de taille noirs en tricot côtelé. Robuste glissière devant. Pantalon évasé en douce flanelle de laine. Tailles: 5, 7, 9, 11, 13; pull-over noir, tout laine: P.M.G.

Veste \$25 ch.
Pantalon \$22 ch.
Pull-over \$15 ch.

Simpsons-Sears — Jeune Boutique (Rayon 19).

Du cuir, souple et voluptueux comme votre propre peau... Un aspect chic, une aura d'élégance pour vous... Veste excitante assortie au pantalon évasé à couture au genou. Corsage de coton de bonne qualité.

Veste \$45 ch.
Pantalon \$70 ch.
Corsage \$16 ch.

Simpsons-Sears — Jeune Boutique (Rayon 19).

GREENBERG'S

DES AUBAINES SPECTACULAIRES POUR LA

Rentrée des classes



"A" SPECIAL!
136

"B" ORD. 2.99
188

"C" 8-16
488 ens.
4-6X 3.88

"H" 88¢

"J" 2\$3
pour
for

"K" 100

"E" 199

"D" 8-16
388 ens.
4-6X 2.88

"F" Chandail et jupe
399 ens.

"G" SPECIAL
299

RÉCLAMES SPÉCIALES D'OUVERTURE

9.30 A.M.

JEUDI 24 AOÛT

DES SPÉCIAUX EN VENTE JUSQU'À L'ÉPUISEMENT DU STOCK!

A: Tricot nylon extensible!

Chemises-T à encolure fermé, zippé ou à boutons. Teintes automnales. Tailles: P.M.G.E.G., (8 à 18).

B: Pantalon évasé, habillé!

Tissu mixte rayonne/acetate infroissable. Beau motif losanges d'aspect deux-tons. Tailles: 8 à 16.

C: 2-pièces en velours côtelé!

Le gilet sans manches est ceinturé et doublé, pantalons à jambes évasées. Teintes automnales. Tailles: 8 à 16.

D: Ens. 2-pièces imprimés!

A motifs jacquard imprimés: gilet doublé, ceinturé et pantalon assortie évasé. Tailles: 8 à 16.

E: Chemisier, style maillot

Encolure et manchettes froncées, dos à glissière, gousset à boutons-pression. Tailles: 7 à 14.

F: Ens. 2-pièces pour filles 7-14

L'ens. comprend un pullover ou cargan en tricot acrylique et jupe en acrylique à envers colle, plaid.

G: Jumpers pour filles, 7 à 14!

Acrylique à envers collé, de ligne A, choix varié de deux-tons.

H: Chemises-T extensibles!

Tricot 100% nylon côtelé à col roulé zippé dans un beau choix de coloris mode. Tailles: 3 à 6X.

J: Pantalons mode évasés!

En tissu mixte viscose/nylon à mi-taille élastique, braguette à glissière et jambes évasées. Tailles: 4 à 6X.

K: Collants nylon extensible!

Chauds et confortables en tricot nylon extensible. Fourche double. Teintes d'automne variées. Tailles: 4 à 6X.

BEAUCOUP D'AUTRES SPÉCIAUX POUR TOUS!

Pour hommes: pantalons en tricot
100% Polyester, côtelé en relief. Style évasé, teintes automnales.
Tailles: 28 à 38. **895**

Chemises-T pour garçons 8 à 14
En tricot coton, manches courtes, encolure côtelée. Blanc et teintes variées. **47¢**

Bas-culottes de Taille Universelle
Première qualité, styles variés. Seyante pour dames 100 à 150 lb ou adolescentes 80 à 100 lb. **2 POUR \$1**

Des bas aux genoux en nylon
Extensible. Hauts en Lycra. Choix de coloris mode. Pointure universelle pour 8 à 11. **39¢ pr.**

Couverture de voiture dans étui
En "Edredon" souple, motif jacquard quadrillé. 51" x 68" dans un étui plastique. **SPECIAL 269**

Taies d'oreillers imprimés
En Polyester/coton ou 100% coton Passage Permanent; choix variés d'imprimés. **SPECIAL 39¢**

Imperméables en épais plastique
Trois modèles en plastique épais et robuste, teintes mode. Dames et fillettes, P.M.G. (8 à 16). **SPECIAL \$1**

Pour dames: pantalons en tricots
100% Polyester côtelé ou denim extensible. Styles évasés, coloris d'automne. 8 à 18 dans le lot. **288**

27 MAGASINS DANS LA PROVINCE

90 EST, RUE ST-JOSEPH

CENTRE D'ACHATS La CANARDIERE

CENTRE D'ACHATS ROND-POINT LEVIS

• MONTREAL 13
• ST HYACINTHE
• ST JEROME

• GRANBY
• TROIS RIVIERES
• CHAMBLY

• JOLIETTE
• STE THERESE
• ST JEAN



Comme moi....
vous trouverez un
marchand Normandie
près de chez vous

N ALIMENTATION
Normandie

Prix en vigueur jusqu'au
 26 août 1972

JUS DE RAISIN **.48**
 Welch
 Bouteille 24 onces

SOUPE LIPTON **.26**
 poulet & nouilles
 Format 2 enveloppes

SAUCE VIANDE **1.09**
 Freddy
 Bocal 24 onces

pour plus d'économies exigez les produits provigo

| | | | |
|---|---|---|---|
| FROMAGE PROVIGO tranche individuelle Cello 8 onces .43 | SAUMON ROSE PROVIGO Boîte 1/2 livre .49 | TOMATES PROVIGO Boîte 28 onces .31 | MACEDOINE PROVIGO Boîte 19 onces .19 |
| PATES ALIMEN- TAIRES PROVIGO assorties Cello 2 livres .35 | SAUCE HOT CHICKEN PROVIGO Boîte 15 onces .18 | CHIPS PROVIGO Sac 11 onces .59 | FIXATIF PROVIGO régulier ou extra-forts Vaporisateur 10 onces .67 |
| | | | SHAMPOOING PROVIGO assortis Bouteille 17 onces .88 |

CREME GLACEE **.59**
 Provigo - Saveurs assorties
 Carton 3 chopines

LIQUEUR COCA-COLA **.63**
 6 BOUTEILLES
 10 onces

PAPIER TOILETTE **.87**
 Capri
 Cello de 8 rouleaux

| |
|--|
| THE LYONS Bon prime 100 sachets .79 |
| LIMONADE York 2 boîtes 6 onces .29 |
| JUS PRUNE Del Monte Bout. 24 onces .45 |
| MIEL LIQUIDE naturel, Apix Bocal 16 onces .64 |
| MARMELADE VACHON 3 fruits Bocal 24 onces .49 |
| MARGARINE BLANCHETTE Colorée, melle La livre .49 |
| BISCUITS SODA Premium de Christie Boîte 2 livres .85 |
| BISCUITS RITZ de Christie Boîte 1 livre .63 |
| SOUPE LIPTON Tomates & Légumes Format 2 env. .37 |
| LANGUES DE PORC Cordon Bleu Bocal 12 onces \$1.19 |
| JAMBON CUIT Maple Leaf - Fesse Boîte 1 1/2 livre \$1.98 |
| CREVETTES PRESIDENT Petites Boîte 4 1/2 oz. .69 |
| CHAMPIGNONS Maling, entiers Boîte 10 onces .49 |
| PATATES FRITES régulières York Cello 2 livres .53 |
| MOUTARDE CONDOR Jarre 16 onces .29 |
| RELISH SUCREE Aylmer Bocal 15 onces .40 |
| SAUCE SOYA V-H Chop Suay Bout. 8 onces .31 |
| HUILE VEGETALE Pam Vapor. 9 onces \$1.15 |
| MELANGE A GATEAUX Robin Hood, assortis 2 boîtes 19 onces .73 |
| GLACAGE ROBIN HOOD Vanille, chocolat Boîte 6 onces .28 |
| RAISINS WASCO Cello 2 livres .79 |

JEUNE DINDON



Catégorie A
 Canada
 Congelé, éviscéré,
 pesant de 6 à 10 livres

La livre

.49

| | |
|---|--|
| JAMBON MIDGET maigre, désossé, Laffleur, de 2 1/2 à 4 livres La livre .98 | PIZZA COORSH Pepperoni 12 onces - Fromage 10 onces LES DEUX POUR .87 |
| BACON TRANCHE Laffleur La livre .92 | DESSERT PARFAIT de Coorsh, assortis 13 onces Chacun .29 |

POULET CUIT PANE Flamingo, réchauffer et servir
 Barillet de 9 morceaux
 2 livres 2 onces **\$2.49** Chacun

| |
|--|
| SALADE DE FRUITS Del Monte Boîte 28 onces .59 |
| POUDING INSTANTANE Del Monte 4 boîtes 5 onces .67 |
| GELATINE DAVIS Boîte 2 onces .34 |
| SIROP ERABLE Citadelle Boîte 26 onces \$1.62 |
| GELEE DE POMMES Oka Bocal 24 onces .56 |
| BEURRE VACHON Caramel, sucre au fudge Jarre 2 livres .66 |
| CHOCOLAT NEILSON Treasure 10 barres pour .89 |
| SACS DECHETS GLAD Extérieur, 26 x 36 10 sacs poly .79 |
| CRISTAUX PRESIDENT Assortis Env. 3 1/2 oz. .12 |
| CEREALE MIXTE Pablim Boîte 8 onces .40 |
| SAVON LUX BARRES Pour le bain, blanc ou rose 2 barres pour .43 |
| PATE A DENTS PEPSODENT Format géant Le tube .59 |
| SACS A SANDWICH GLAD Format de 50 .39 |
| DETERSIF DRIVE Format famille \$1.74 |
| DETERGENT LIQUIDE Voisselle, Sunlight 2 bout. 24 onces .99 |
| EMPOIS NIAGARA Vapor. 14 onces .65 |
| CIRE LIQUIDE Succès Mirage Cont. 27 onces \$1.19 |
| NOURRITURE POUR CHATS Purina Boîte 19 onces .54 |
| ASSIETTES DIXIE Grandeur 9 pouces Format de 50 \$1.09 |
| GOBELET DIXIE Pour breuvage chaud, contenant 7 onces Paquet 50 .75 |
| EAU MINERALE SAINT-MALO 3 bout. 30 onces \$1.00 |
| STYLOS BIC Gratuits 2 stylos Bic à .19 avec l'achat de 1 stylo Bic à .49 LES TROIS pour .49 |

Une OFFRE sensationnelle
4 DICTIONNAIRES
DANS 1
 UN VOLUME
 PESANT 12 LIVRES
 FASCICULE NO 1
 SEULEMENT: **.29**
 LES FASCICULES 2 A 16
 SEULEMENT CHACUN **.99**
 RELIURE: **1.98**
 NOUVEAU DICTIONNAIRE GEANT
 A ASSEMBLER VOUS-MEME

CELERI VERT

Canada No 1, grosseur 24

.19

Chacun

PECHES FRAICHES
de la Virginie
2 livres pour **.59**

ORANGES OUTSPAN
de l'Afrique du Sud
grosseur 138 - La douce.
.59

CAROTTES AVEC TIGES
Canada No 1
2 paquets pour **.25**

PETITS OIGNONS
frais du Québec
Le paquet **.10**

alpha
 L'encyclopédie qu'on lit facilement, alpha,
 c'est tout l'homme et son univers en cou-
 leurs à la portée de tous.

Par fascicule: **.59** Reliure no 1: **.99**
 Reliures no 2 et 3: **1.99** Reliure no 4: **2.99**

Epreuve de force dans les négociations pétrolières au Moyen-Orient?

PARIS (AFP) — Pour la sixième fois depuis février dernier, les pays exportateurs de pétrole du Golfe persique ont repris en fin de semaine à Beyrouth, les négociations avec les grandes compagnies exploitantes — américaines, anglaises, hollandaises et françaises — sur leur participation au capital de ces sociétés. Mais un accord paraît peu probable aux spécialistes, pour plusieurs raisons:

Si le principe de la participation des Etats à leur capital et donc à leur production a été accepté par les sociétés pétrolières, les positions des négociateurs restent très éloignées sur les modalités de l'opération.

D'abord sur le taux de la participation, les sociétés estiment que 20 pour cent devrait constituer un maximum à atteindre progressivement, alors que les Etats le considèrent comme une étape à franchir rapidement, vers leur participation majoritaire.

Ensuite les divergences ne sont pas moins grandes sur le calcul des indemnités devant être versées aux sociétés. Et ce point est d'autant plus important que la solution adoptée devrait servir de "modèle" pour le calcul des indemnités dont le gouvernement israélien est redevable à l'IPC — Irak Petroleum Company — après l'avoir nationalisé en mai dernier.

Enfin le désaccord reste entier sur le prix auquel les compagnies devraient racheter la part de pétrole revenant aux Etats, dans le cas où ces derniers ne pourraient pas l'écouler directement sur le marché mondial.

Aussi les observateurs se demandent-ils si l'on s'achemine vers une épreuve de force, comme le laissait prévoir la dernière session de l'OPEP (Organisation des pays exportateurs de pétrole) — réunie fin juin dernier à Vienne. Les représentants de ces pays avaient en effet décidé en principe de mener ensemble des "actions définies", en cas d'échec des négociations.

Cependant, un fait nouveau important est intervenu depuis lors: l'un des principaux pays exportateurs du golfe — l'Iran — a engagé des négociations séparées avec les grandes sociétés pétrolières qui exploitent ses gisements. Ces discussions doivent aboutir prochainement au renouvellement des concessions jusqu'en 1995, contre l'engagement de doubler la production iranienne de pétrole d'ici à 1980 — ce qui la porterait à 500 millions de tonnes par an — de développer sensiblement les équipements pétroliers du pays, et d'accorder à la société nationale iranienne des pétroles 20 pour cent du "brut" extrait, ce qui la placerait parmi les "grands" de l'industrie pétrolière mondiale.

Les autres pays producteurs du Golfe persique — Arabie Saoudite, Irak et émirats de Koweït, d'Abu-Dhabi et de Qatar, représentés à Beyrouth par le ministre saoudien du Pétrole, M. Ahmed Yamani — peuvent donc être tentés maintenant, estimant les observateurs, de suivre l'exemple de l'Iran, en raison des avantages qu'il procure aux moindres risques. Et cela d'autant plus qu'à part l'Irak, il s'agit de gouvernements classés parmi les "modérés" dans le monde arabe, et qui n'avaient engagé les négociations sur la participation que pour suivre — d'assez loin — le mouvement de nationalisation lancé par les pays progressistes comme l'Algérie, la Libye et l'Irak.

Or ce mouvement ne semble pas bénéficier des circonstances actuelles, marquées par les aléas de l'offensive soviétique au Moyen-Orient, notamment en Egypte.

C'est donc dans un contexte particulièrement mouvant que viennent de reprendre les négociations pétrolières: D'un côté l'Iran fait "cavalier seul" et s'apprête à renouveler ses concessions, et de l'autre la Libye s'efforce d'obtenir une participation de 50 pour cent au capital de l'ENI italienne, tandis que le Liban envisage la nationalisation de la branche de l'oléoduc de l'IPC aboutissant à Tripoli, comme l'avait fait la Syrie pour celle qui traverse son territoire.

Tout cela n'est pas de nature à renforcer le front uni de l'OPEP, alors que va se réunir lundi à Caracas la conférence pétrolière latino-américaine, dont les participants se défendent toutefois de vouloir créer une organisation parallèle à celle des principaux pays exportateurs de pétrole.

Bilan de la collision de deux pétroliers

LE CAP (AFP) — Le bilan de la collision des deux pétroliers géants près du Cap s'établissait mardi à 10 morts, 4 blessés et 33 disparus, tous membres de l'équipage du pétrolier libérien Texanita, de 100.000 tonnes, qui a coulé à pic après une violente explosion.

Les quatre survivants du Texanita, dont le capitaine Jorjios Salouvardos, de nationalité grecque, se trouvent en traitement dans un hôpital du Cap. Les opérations de recherches étaient gênées par un épais brouillard qui persiste sur les lieux de l'accident, et l'on conservait peu d'espoir de retrouver d'autres survivants.

D'autre part, la fuite de naphthé qui s'était déclarée à la suite de l'accident a pu être arrêtée et le danger de pollution paraissait provisoirement écarté.

SIMPSONS
Sears

Les vacances tirent à leur fin, l'été aussi... C'est le moment de profiter des bas prix pour repeindre, rajeunir votre maison. Alors, vous applaudirez notre

SOLDE DE PEINTURE

Finis au latex ou à l'huile, garantis 1 couche!



Rég. 13.98

7.99
gal.

Rabais \$6

Peinture au latex acrylique pour extérieur, garantie recouvrir d'une seule couche toute couleur similaire. Idéale pour le bois, l'aluminium, etc. Choix de couleurs modernes (blanc inclus).

Vaste palette "Harmony House":

- Jaune topaze, jaune or "Pueblo", brun "Sierra", crème, beige "Chutney", curry, muscade, gingembre foncé, ivoire antique, sable du désert, cuivre brûlé, argile castillan, gris Sorrente, séquoia, brun Barcelone, rose coquille, beige moka, citron, mousse printanière, vert fougère, vert ombré, saule, vert cyprès, vert Empire, vert albâtre, menthe, émeraude, jade vif... et une gamme étourdissante d'autres couleurs et nuances.

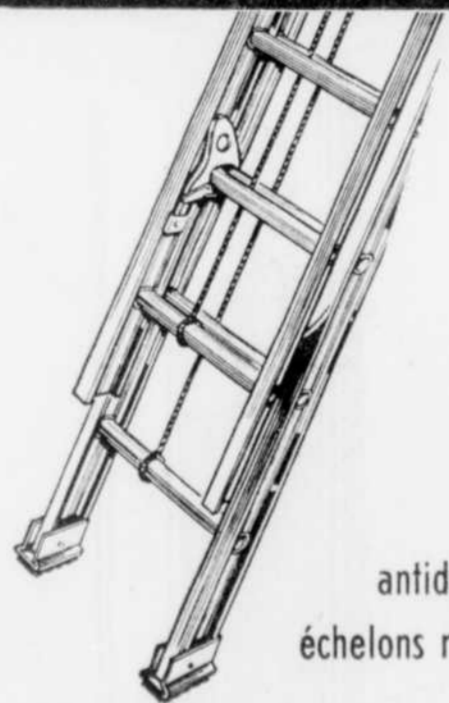
Rég. 13.98

8.99
gal.

Rabais \$5

Cette peinture à l'huile pour extérieur ne jaunit pas. Une seule couche suffit, quand vous suivez les instructions. Très bonne qualité. Choix de blanc et autres couleurs décoratives.

Simpsons-Sears — Peinture (Rayon 30)



Sabots antidérapants échelons renforcés

Echelle d'aluminium 16 pi.

Modèle léger, robuste, résistant à la corrosion. Extension automatique. Montants 2 1/2 pouces. Mis à l'épreuve avant d'être offert au public. **Spécial 19.99** ch.

Echelle 20 pieds. **Spécial 24.99** ch.
Echelle 24 pieds. **Spécial 28.99** ch.

Simpsons-Sears — Peinture (Rayon 30)



A) Peinture d'intérieur

6.99
gal.

Finis au latex résistant aux taches. Une seule couche suffit. Choix de blanc et autres couleurs.

C) Intérieur/extérieur

2.99
gal.

Finis au latex, facile à appliquer. Blanc seulement.

E) Peinture luisante

A base d'huile, pour surfaces d'extérieur telles que bois, aluminium, etc.

6.99
gal.

Simpsons-Sears — Peinture (Rayon 30)

B) Peinture économique

3.99
gal.

Finis d'extérieur à base d'huile. Blanc seulement.

D) Peinture émaillée

4.99
gal.

Finis résistant, idéal pour porches et planchers. 4 couleurs décoratives.

Solde d'accessoires pour la peinture

Bonne qualité, longs poils de nylon résistants. Rendement remarquable.

Modèle 1 pouce **49^c** ch.
Modèle 1 1/2 pouce **79^c** ch.
Modèle 2 pouces **1.19** ch.
Modèle 3 pouces **1.99** ch.
Modèle 4 pouces **2.99** ch.

Ensemble rouleau 7 1/2 pouces

Comprend: plateau, manchon et rouleau. **Rég. 4.49 2.79** ch.

Simpsons-Sears — Peinture (Rayon 30)

SIMPSONS-SEARS vous offre la vraie garantie: SATISFACTION OU REMBOURSEMENT, livraison gratuite

Fleur de Lys (Québec) 529-9811

Place Laurier (Ste-Foy) 529-9811

Place du Saguenay (Chicoutimi) 549-8111

Centre Les Rivières (Trois-Rivières) 379-5333

Le Parti républicain doit s'élargir pour survivre

MIAMI BEACH (Christian Science Monitor) — L'actuelle tentative d'ouvrir le parti républicain aux jeunes, aux femmes et aux Noirs ne vient pas seulement des libéraux, mais également des modérés et des leaders conservateurs du Grand Old Party.

Etant donné que plusieurs vieux bonzes du parti se considèrent plus pragmatiques qu'idéalistes, on peut facilement prévoir que les efforts en vue d'élargir la base du parti, deviendront réels.

Une bonne partie de ce qui se passe à la convention républicaine est axée sur l'avenir. Les stratèges du parti, reflétant largement les vues de l'administration Nixon, tentent de donner une orientation au parti qui plaira à une majorité de l'électorat, bien au-delà de 1976, alors que l'actuelle coalition pro-Nixon pourrait bien s'être éfrilée.

Ces mêmes stratèges estiment que l'avance actuelle du président sur son adversaire démocrate s'explique largement par "la personne" du président. Il s'agit jusqu'à un certain point de l'appui de la population au président Nixon, en tant qu'homme, et un manque d'appui à George McGovern, en tant qu'homme également.

Is perçoivent encore la base du parti comme extrêmement étroite, si étroite, en fait, qu'elle pourrait bien donner aux démocrates, en 1976, un avantage insurmontable.

C'est pourquoi les républicains espèrent également "ouvrir" le parti, de telle façon que les démocrates qui appuient Nixon cette année, demeurent au sein du parti républicain, dans les années à venir.

Is sont bien conscients de ce qui est arrivé aux Whigs, un parti qui a pris de l'expansion au début du 19e siècle, et qui a

disparu en 1848, huit ans seulement après avoir fait élire un président. La base des Whigs était extrêmement limitée, et les leaders n'avaient pas perçu l'urgence de l'élargir.

Donc, la bataille qui a eu lieu à la convention hier, pour l'acceptation des réformes, n'était pas comme on le dit généralement, un conflit entre les libéraux et l'administration.

L'OUVERTURE DU PARTI

L'administration doit utiliser une technique très subtile pour réaliser cette ouverture du parti, à de nouveaux éléments, et c'est pourquoi le conflit est généralement mal perçu.

C'est-à-dire que l'administration devra manoeuvrer très habilement si elle veut conserver l'appui des démocrates du Sud, et rendre le parti plus attrayant pour les Noirs et les jeunes.

Donc, à la convention, les collaborateurs de Nixon ont appuyé les Etats plus peuplés, incluant ceux du Sud, dans leur résistance aux libéraux qui ont tenté de modifier le processus de sélection des délégués, modification qui aurait favorisé les Etats plus peuplés du Nord.

En étudiant la situation de plus près, les observateurs prennent toutefois conscience du fait que l'administration est prête à accepter un compromis, qui répondrait aux exigences des grands Etats industriels du Nord, sans offenser ses partisans du Sud.

En ouvrant le parti à de nouveaux groupes d'électeurs, l'administration est toutefois catégoriquement opposée au système de quota, c'est-à-dire au système qui déterminerait le pourcentage des femmes, des Noirs et des jeunes, qui doivent être admis à la convention.

Au Chili

Moment décisif pour le pouvoir d'Allende

Santiago du Chili (AFP) — Santiago du Chili a vécu une de ses journées les plus chaudes depuis l'arrivée au pouvoir du président socialiste de la république, Salvador Allende.

Les incidents de rues qui ont suivi la nuit dernière la grève nationale du commerce de détail et au cours desquels environ 300 personnes ont été appréhendées tendent à prouver que l'opposition de droite est prête, immédiatement, à saisir l'occasion du moindre signe de faiblesse de la part du gouvernement de coalition de gauche pour provoquer une situation de conflit politique pouvant avoir

de graves répercussions, estiment les observateurs.

Le président de la république, Salvador Allende, qui répugne généralement à faire usage des moyens que lui offre la constitution pour rétablir par la force une situation délicate, a décidé de déclarer l'état d'urgence pour la province de Santiago et de remettre entre les mains du général commandant la place militaire le soin de maintenir l'ordre. C'est la troisième fois que le chef de l'état est amené à prendre une telle mesure depuis qu'il a été élu président de la république en septembre 1970.

ECONOMIE

La situation économique est sans doute la cause principale du malaise qui règne actuellement au Chili.

Parallèlement à une certaine pénurie de produits de consommation courante, une hausse spectaculaire du coût de la vie a été annoncée récemment par le gouvernement.

En outre, quotidiennement, les services spécialisés du ministère de l'économie, découvrent dans des entrepôts discrets des stocks de marchandises qui manquent sur le marché et attendent la hausse des prix pour voir le jour.

Cette situation jointe à la perspective des élections générales de mars 1973, a provoqué une dégradation des rapports entre la gauche qui gouverne au nom des partis communiste, socialiste, radical et divers gauches, et l'opposition, où voisinent le centre, démocrates chrétiens, la droite, parti national et l'extrême droite, partie libérale.

La grève des commerçants de détail que la gauche considère comme un acte politique est une manifestation de cette dégradation.

La brusque mobilisation des groupes de choc de l'opposition

conservatrice, la nuit dernière dans les rues du quartier résidentiel a vivement impressionné les observateurs. Elle est pour eux la preuve que la droite n'a pas désarmé au Chili et qu'elle est encore capable de regrouper ses forces à la première occasion pour pousser le régime à bout.

DILEMME

En réalité, estime-t-on dans les milieux spécialisés, c'est la méthode révolutionnaire choisie par Salvador Allende et ses alliés de l'unité populaire, qui est en cause: la révolution dans la légalité et le respect des libertés individuelles.



COMMENTAIRE ?

Les programmes électoraux ou le choix des Américains

MIAMI BEACH, Floride (AFP) — Le programme électoral adopté hier par la convention nationale du Parti républicain ressemble autant au président Richard Nixon que le programme adopté le mois dernier par la convention démocrate ressemblait au sénateur George McGovern.

La comparaison des deux documents électoraux souligne la clarté du choix que le peuple américain est appelé à faire en novembre entre le conservatisme prudent du candidat républicain et le libéralisme novateur de son rival démocrate.

Voici les principaux points de divergence entre les deux programmes:

— Vietnam — Les Républicains s'en tiennent à la proposition faite le 8 mai par le président Nixon de retirer toutes les troupes américaines du Vietnam en échange d'un cessez-le-feu sous supervision internationale dans toute l'Indochine et de la libération des prisonniers. "Nous nous rangeons sans équivoque aux côtés du président dans ses efforts pour négocier des conditions honorables et dans son refus d'accepter des conditions qui déshonoreraient ce pays".

Les Démocrates préconisent le retrait immédiat et complet de toutes les forces américaines d'Indochine, l'arrêt de toutes les opérations militaires américaines en Asie du sud-est et la suspension de l'aide militaire des Etats-Unis au gouvernement de Saigon.

Les Démocrates considèrent au contraire le "busing" comme un moyen valable de réaliser la déségrégation raciale prévue par la Cour suprême et d'améliorer la qualité de l'éducation pour tous les enfants.

— Fiscalité — Les Républicains proclament que les réformes fiscales appliquées en 1969 et en 1971 ont déjà favorisé les petits contribuables. Ils s'opposent aux projets "trompeurs" qui promettent de faire payer les riches pour aider les pauvres sous prétexte que cela découragerait l'initiative individuelle et freinerait l'économie.

Les Démocrates promettent d'éliminer d'ici 1976 tous les privilèges fiscaux qui profitent aux grosses entreprises et aux intérêts particuliers. Ils se prononcent catégoriquement contre l'adoption aux Etats-Unis d'une taxe sur la valeur ajoutée envisagée depuis plusieurs années par le gouvernement Nixon mais dont le programme républicain ne fait pas mention.

— Contrôles économiques — Les Républicains promettent vaguement d'éliminer "aussitôt que possible" les contrôles sur les salaires et les prix instaurés par le président Nixon en août 1971. Les Démocrates veulent aussi les éliminer mais pour les

remplacer par des contrôles plus stricts sur les entreprises.

— Défense nationale — Les Républicains posent comme principe que "seule une Amérique forte peut négocier avec assurance avec ses adversaires et façonner des associations pour la paix". Ils s'opposent à toute réduction systématique des programmes militaires ainsi qu'à la réduction unilatérale du niveau des forces américaines en Europe.

Les Démocrates posent au contraire comme principe que "la défense militaire ne peut être considérée séparément des autres préoccupations vitales de la nation". Ils déplorent que les dépenses militaires soient beaucoup plus élevées que les dépenses de l'Etat pour l'éducation, le logement, l'assistance publique ou la protection de l'environnement. Ils promettent qu'un gouvernement démocrate déterminera le budget militaire sur la base des besoins réels du pays et non pas en vertu des habitudes du passé.

— Intégration raciale dans les écoles — Les Républicains sont absolument opposés au transport forcé des élèves pour assurer l'intégration raciale dans les écoles (busing) et affirment leur attachement au principe de l'école du quartier. Ils sont en faveur d'un programme fédéral destiné à améliorer les conditions d'éducation dans les écoles noires.

Les deux partis s'opposent aussi sur de nombreux points de détails. Les Républicains sont fermement opposés à l'amnistie pour les jeunes Américains ayant refusé de servir au Vietnam alors que les Démocrates la promettent. Les Républicains sont en faveur de la prière dans les écoles publiques tandis que les Démocrates s'y opposent.

Il y a des positions plus nuancées. Les Républicains se prononcent ouvertement contre la légalisation de la marijuana. Les Démocrates, partagés entre leur jeune clientèle progressiste et leur clientèle syndicaliste ou rurale n'en parlent pas dans leur programme.

Les deux partis ont été d'accord pour ne rien dire sur le problème de l'avortement aussi controversé chez les Démocrates que chez les Républicains. Toutefois la majorité des partisans de George McGovern sont pour la libéralisation des lois sur l'avortement alors que la majorité des partisans de Richard Nixon sont contre la liberté de l'avortement.

Le seul point sur lequel les deux partis se rejoignent avec la même énergie est le maintien de l'aide économique et militaire à Israël.

SIMPSONS-SEARS

• Fleur de Lys • Place Laurier • Chicoutimi

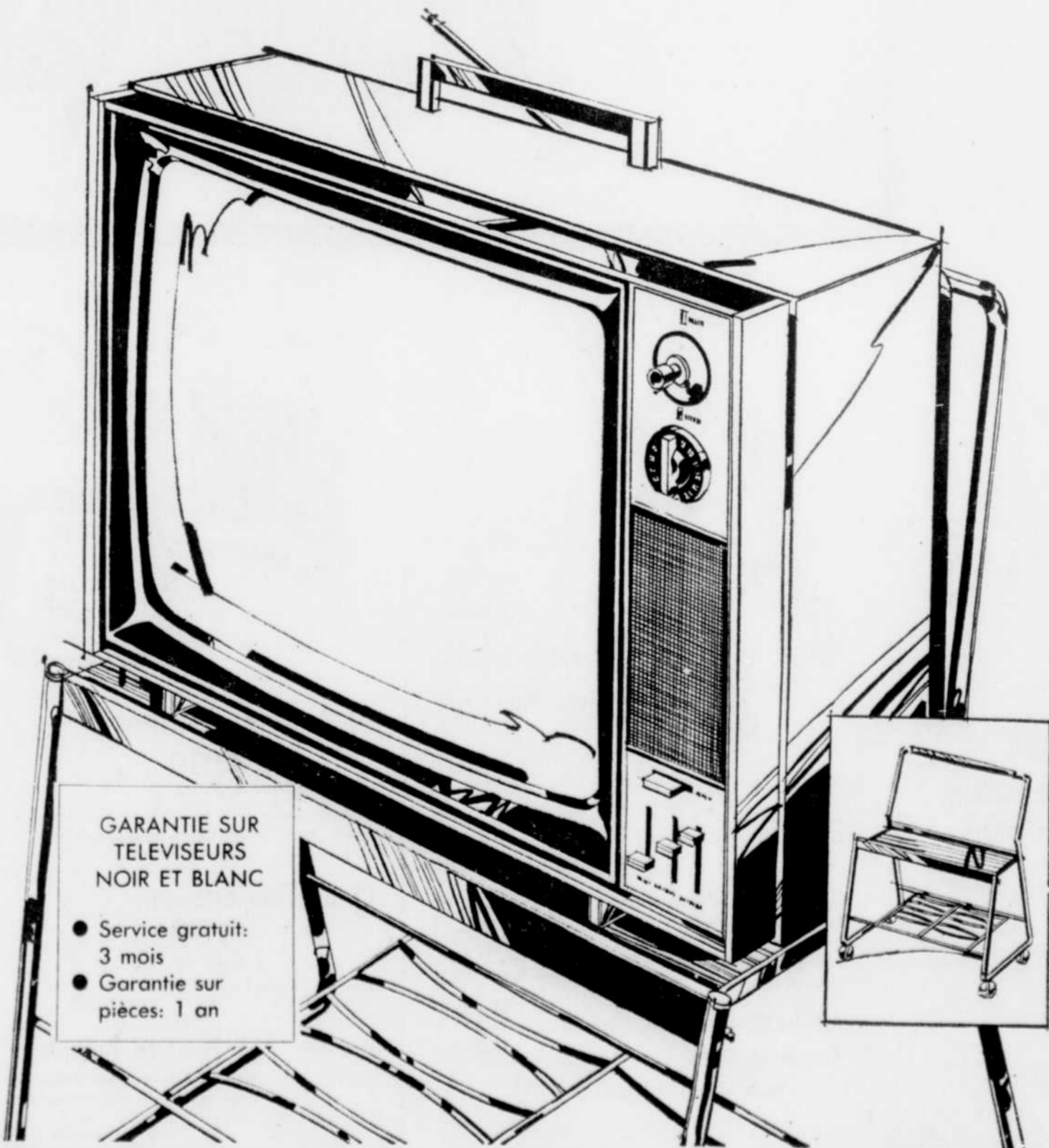
Bas prix sur notre meilleur téléviseur familial portatif

159⁹⁹ ch.

Modèle mince, compact et léger, offrant un grand écran de 184 pouces carrés. Glace antiéblouissante amovible. Un simple exemple de ses caractéristiques remarquables: fonctionnement instantané, contrôles à glissières, coffret grainé noyer.

SUPPORT CHROME POUR TELEVISEUR Rég. 19.98 14⁹⁹ ch.

Simpsons-Sears - Rayon de la Musique (Rayon 57).



GARANTIE SUR TELEVISEURS NOIR ET BLANC

- Service gratuit: 3 mois
- Garantie sur pièces: 1 an

SIMPSONS-SEARS vous offre la vraie garantie: SATISFACTION ou REMBOURSEMENT, livraison gratuite.

Fleur de Lys, Québec 529-9811

Place Laurier, Ste-Foy 529-9811

Place du Saguenay, Chicoutimi 549-8111

Centre les Rivières, Trois-Rivières 379-5333

Le Canada pourrait accueillir des milliers d'immigrants asiatiques

OTTAWA (PC, AFP, Reuter) — Le gouvernement canadien prendra une décision cette semaine en ce qui a trait à l'admission au Canada des milliers d'Asiatiques expulsés d'Ouganda.

Un porte-parole du ministère des Affaires extérieures a déclaré hier qu'il est plus probable que cette question sera à l'ordre du jour de la réunion régulière du Cabinet.

Toujours selon ce porte-parole, l'admission éventuelle au Canada des Asiatiques expulsés d'Ouganda est étudiée par les ministères des Affaires extérieures et de l'immigration et

une décision sera prise dans quelques jours.

Le Haut-commissaire britannique au Canada a rencontré vendredi dernier M. Paul Tremblay, assistant du secrétaire d'Etat canadien pour discuter d'une telle immigration au Canada.

Le porte-parole des Affaires extérieures a poursuivi qu'il ne connaissait pas le nombre exact — si candidat il y a — d'Ougandais désireux de venir s'établir au Canada. De son côté, le haut commissaire britannique n'a pas précisé combien d'expulsés son gouvernement aimerait voir accueillir par le Canada. Environ 80,000 Asiatiques

détenant un passeport britannique devront quitter l'Ouganda. Lundi le ministre canadien de l'immigration, M. Bryce Mackasey, a parlé de "quelques milliers" d'immigrants asiatiques possibles.

A Canberra, le gouvernement australien a proposé lundi de s'entretenir avec d'autres gouvernements du problème des Asiatiques menacés d'expulsion par le gouvernement ougandais.

Cependant, le ministre de l'immigration, M. James Forbes, a précisé que l'Australie n'accueillerait pas de nombreux Asiatiques de l'Ouganda. Il a fait remarquer que quelques Asiatiques ougandais avaient

déjà émigré en Australie, mais qu'il s'agissait de personnes exerçant des professions pouvant être pratiquées en Australie.

A Kampala, le président Amin a mis de l'eau dans son vin et il a annoncé que les Asiatiques citoyens ougandais au nombre de 23,000 ne seront pas expulsés d'Ouganda s'ils sont en mesure de prouver document à l'appui qu'ils sont bien citoyens ougandais.

Il a déclaré que, conformément à la seconde phase du programme gouvernementale visant à placer l'économie ougandaise sous contrôle ougandais, les prétentions de citoyenneté

de tous les Asiatiques détenteurs de passeport ougandais seraient méticuleusement vérifiées.

Hier, le haut-commissaire britannique en Ouganda, M. Richard Slater, a annoncé que 15-000 Asiatiques ayant gardé la nationalité britannique pourront partir pour la Grande-Bretagne dès que les formalités indispensables seront accomplies, ce qui pourrait prendre encore quelques semaines.

Le cas des Asiatiques britanniques restant sera examiné après l'arrivée à Kampala d'experts et après d'autres discussions avec le gouvernement ougandais.

le marché à gogo
UNE DIVISION DE JATO INC.

**LES PLUS BAS
PRIX
EN VILLE!**

RELISH 12 oz 24
ROSE BRAND · SUCRÉE · HOT-DOG

EAU MINÉRALE 24
ST-MALO 30 ONCES

LAIT EN POUDRE \$133
BONLAC 3 LB

BETTES 24 oz 34
HABITANT · MARINÉES

CIRE LIQUIDE 27 oz \$127
FUTURE · JOHNSON

ESSUIE-TOUT 58
KLEENEX BOUTIQUE 2 RLX

JAMBON 49
EPAULE · GENRE PICNIC · MARQUE POPULAIRE LB

EGG-ROLLS 59
FRAIS · ASIA BTE DE 6

PÊCHES \$148
FRAÎCHES · DE L'ONTARIO
PANIER 4 PTES

OIGNONS 78
JAUNES · NOUVELLE RECOLTE DU N-J 5 LB

le marché à gogo
214, av. St-Sacrement

Acheteurs pour les Habitations Sainte-Claire de Chicoutimi-Nord

par Bertrand GENEST

CHICOUTIMI-NORD — Trois groupes d'hommes d'affaires sont intéressés à l'achat des Habitations Sainte-Claire de Chicoutimi-Nord.

C'est la révélation qu'a faite, hier après-midi, M. Gérard Blais, syndic de Montréal, lors d'une visite à nos bureaux de Chicoutimi.

Il a précisé qu'une proposition avait été faite, au début de la semaine, à la Société centrale d'hypothèques et de logement qui doit donner une réponse d'ici à vendredi. L'offre faite à l'organisme gouverneme n t a i touche tous les ensembles domiciliaires de Novab, répartis le capital prêté à Novab pour les cinq projets, la transaction devrait se faire avant le début de septembre", a affirmé M. Blais.

Ce dernier n'a pas voulu dévoiler les noms des acheteurs éventuels, mentionnant tout simplement que deux groupes étaient intéressés à l'ensemble des biens de Novab et qu'il y avait des acheteurs intéressés sur le plan local.

AUCUNE RESPONSABILITE

Par ailleurs, suite à la publication de l'article dans notre édition de samedi, où Le Soleil dénonçait la situation aux Habitations Sainte-Claire de Chicoutimi-Nord, le syndic a toutefois mentionné qu'il ne pouvait avoir aucune responsabilité sur les dommages qui ont été causés à l'ensemble du développement domiciliaire de 111 logements dont la moitié n'est pas habitée.

Il a précisé qu'il avait été nommé liquidateur provisoire des biens de Novab le 8 mai 1972 et en permanence, le 29 mai. "A ce moment, les dommages à la propriété, soit par le vandalisme ou le froid, étaient déjà faits à plus de 90 pour cent", ajoute-t-il.

Accompagnant le syndic, le vérificateur de la compagnie, M. Jacques Franco, devait confirmer le fait, précisant même que des photos avaient été prises quelques jours suivant l'ordre de la cour qui désignait la maison Gérard Blais et associés, de Montréal, comme liquidateur des biens.

D'autre part, M. Blais a affirmé que sa maison d'affaires n'avait jamais reçu une mise en demeure de la part des avocats de la SCHL de voir à la surveillance des lieux, comme l'a prétendu le directeur régional de cet organisme gouvernemental, M. Raymond Faille, au cours d'une entrevue accordée au Soleil.

Toutefois, après avoir visité les lieux hier et constatant les dangers que les édifices pouvaient représenter, le syndic a donné l'ordre que toutes les ouvertures des logis inhabités soient fermées avec des panneaux de bois et certains murs en briques consolidés. "La facture sera envoyée à la SCHL", mentionne-t-il.

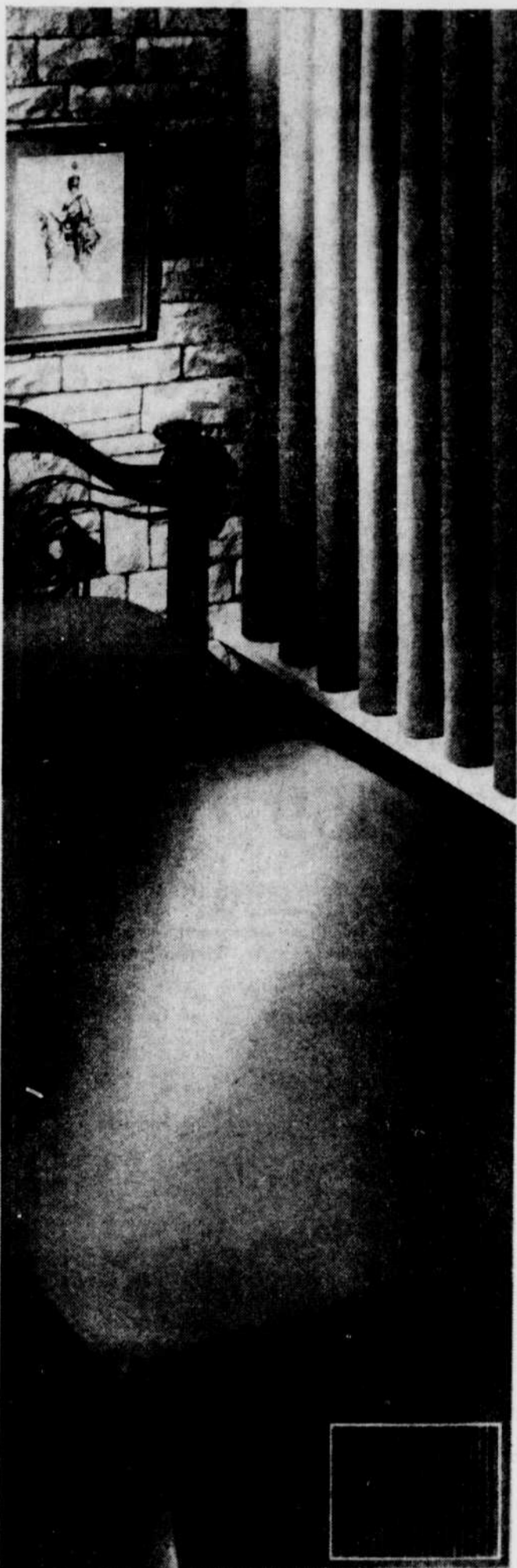
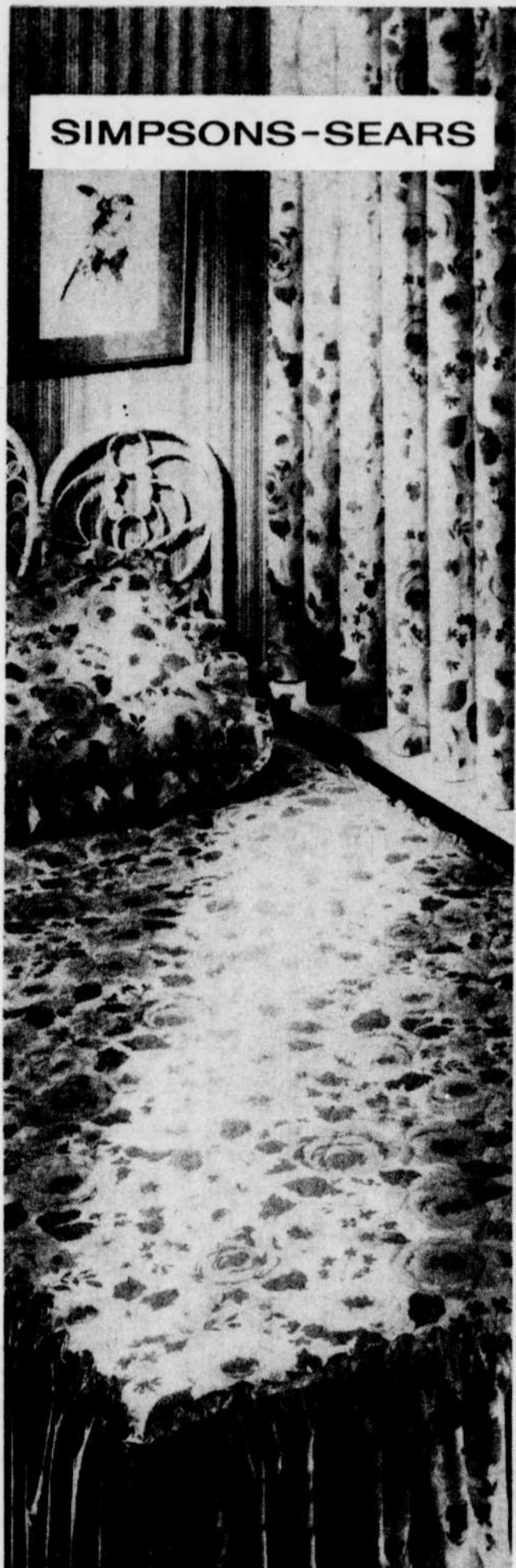
HYDRO-QUEBEC

Dans son analyse de la situation, M. Blais estime que l'Hydro-Québec doit supporter une part des responsabilités de l'état actuel des Habitations Sainte-Claire de Chicoutimi-Nord.

Il prétend que la grande majorité des dommages sont dus au fait que les logis n'ont pas été chauffés l'hiver dernier, suite à la décision de l'Hydro-Québec d'interrompre le service d'électricité à cet endroit au début de novembre 1971.

Il a expliqué que M. Gilles Dutil, responsable de la location aux Habitations Sainte-Claire, avait déposé, au début de novembre, un chèque certifié au montant de \$8,200 au bureau régional de l'Hydro-Québec, mais que cette compagnie l'avait refusé, voulant un règlement total du compte de Novab (\$19,000) pour les cinq projets.

Le montant de \$8,200 couvrirait un compte de \$7,700 et une avance de \$500 pour le mois suivant.



Vous pouvez enfin économiser en vous procurant l'ensemble qui vous fait envie! Entretien facile

Riches couvre-lits "Tracy"

Simple, 80x108 pouces **14⁹⁹**
Rég. 16.98 ch.

Confection 50% Farrel* et 50% coton, tissu lavable et séchable à la machine. Imprimé floral attrayant, dessus matelassé, jupe française. Jaune or, rose ou lilas.

POUR LIT DOUBLE, 95 x 108 pouces - Rég. 18.98... 16.99 ch.
COUVRE-OREILLER ASSORTI... 6.98 ch.
TISSU ASSORTI 44" DE LARGE... 2.29 ver.

TENTURES ASSORTIES DOUBLES DE COTON BLANC. Ne nécessitent pas de store.

50 x 45 pouces de haut... 12.98 poi.
75 x 45 pouces de haut... 19.98 poi.
50 x 63 pouces de haut... 15.98 poi.
75 x 63 pouces de haut... 24.98 poi.

Simpsons-Sears — Tentures et Rideaux (Rayon 24).

Couvre-lits Perma-Prest côtelés

Pour lits superposés **8⁹⁹**
Rég. 10.98 ch.

Confection 85% acrylique et 15% nylon. Modèle jeté, aux coins arrondis. Lavables et séchables à la machine, ces beaux couvre-lits sont présentés dans un choix de vert lime, bleu horizon, rouge et orange. 83 x 90 pouces.

POUR LIT SIMPLE, 80 x 105 pouces - Rég. 13.49... 10.99 ch.
POUR LIT DOUBLE, 90 x 105 pouces - Rég. 14.98... 11.99 ch.

TENTURES ASSORTIES Plis pincés

50 x 45 pouces de haut... 10.98 poi.
75 x 45 pouces de haut... 16.98 poi.
50 x 63 pouces de haut... 12.98 poi.
75 x 63 pouces de haut... 20.98 poi.

Simpsons-Sears — Tentures et Rideaux (Rayon 24).

SIMPSONS-SEARS vous offre la vraie garantie SATISFACTION OU REMBOURSEMENT, livraison gratuite.

Fleur de Lys, Québec 529-9811

Place Laurier, Ste-Foy, 529-9811

Place du Saguenay, Chicoutimi 549-8111

Centre des Rivières, Trois-Rivières 379-5333

SIMPSONS
Sears

• Fleur de Lys • Place Laurier • Chicoutimi

Rabais 15% à 40%

Découvrez à bas prix la chaleur
et le confort des meubles "colonial"

24⁹⁸ à 97⁹⁸ ch.

Meubles construits avec soin pour robustesse et finis à la main pour résister aux taches. Chaque pièce, artistement travaillée, fait partie de notre stock régulier. Éléphants et commodes, nous les recommandons pour la chambre d'enfants ou d'amis. Qualité et bas prix... vous y reconnaissez encore Simpsons-Sears! Fini érable Salem reluisant, distingué. Formez votre propre ensemble dès aujourd'hui et économisez. Reg. \$34.98 à \$120.

| | | |
|-------------------------------|------------|-----------|
| a. Commode double | Reg. 96.98 | 77.98 ch. |
| b. Commode triple | Reg. 120 | 97.98 ch. |
| c. Commode 4 tiroirs | Reg. 74.98 | 57.98 ch. |
| d. Commode 5 tiroirs | Reg. 84.98 | 67.98 ch. |
| e. Table de nuit | Reg. 46.98 | 34.98 ch. |
| f. Chaise | Reg. 37.98 | 28.98 ch. |
| g. Lit | Reg. 72.98 | 53.98 ch. |
| h. Miroir pour commode double | Reg. 34.98 | 24.98 ch. |
| i. Miroir pour commode triple | Reg. 39.98 | 29.98 ch. |
| k. Bureau | Reg. 99.98 | 80.98 ch. |
| l. Secrétaire | Reg. 84.98 | 67.98 ch. |
| m. Base de bibliothèque | Reg. 64.98 | 40.98 ch. |
| n. Bibliothèque | Reg. 64.98 | 37.98 ch. |

Aubaine! Lit-commode "Capitaine"
pour résoudre vos problèmes d'espace

Spécial \$159 ch.

Spécialement étudié pour les budgets restreints et les pièces exigües, ce combiné lit-commode offre un agréable fini érable et une robustesse surprenante. Lit 252 ressorts pour confort. Également de style "Colonial" et assorti aux meubles ci-dessus.

Simpsons-Sears — Meubles (Rayon 1)



DOMINION TEXTILE LIMITEE



JEAN BELIVEAU

Dominion Textile Limitée annonce la nomination de Jean Beliveau à son conseil d'administration. Monsieur Beliveau est présentement vice-président et directeur des relations du Club de Hockey Canadien Inc. Il est aussi administrateur de plusieurs compagnies canadiennes incluant la Canadian Arena Company, Blue Bonnets Raceway Inc., et Laiterie Laval Ltée. Il consacre également beaucoup de son temps à un certain nombre d'organisations sociales et charitables.

L'impôt des particuliers a augmenté plus vite que l'impôt des sociétés depuis 1965

Au cours des 7 dernières années, le fédéral a retiré une part de plus en plus large de ses revenus grâce à l'impôt aux particuliers, alors que l'impôt aux sociétés occupait une part décroissante. Cette révélation qu'on trouve dans le dernier bilan du Trésor fédéral pourrait confirmer certaines attaques du Leader NDP, M. David Lewis, concernant notre système de taxation. Il faut cependant préciser que le bilan ne tient pas véritablement compte des modifications apportées au début de cette année à la Loi fiscale canadienne.

Par **JAMES NELSON**

OTTAWA (PC) — Les recettes du gouvernement d'Ottawa ont presque doublé au cours des sept dernières années et l'impôt sur le revenu des particuliers compte plus que jamais dans l'avenir fédéral. C'est ce qui ressort notamment d'un bilan du Trésor fédéral.

Des impôts directs, des taxes indirectes et d'autres sources, par exemple, les recettes des Postes et les bénéfices provenant d'investissements, le gouvernement fédéral a touché, au cours de l'année financière qui s'est terminée le 31 mars, une somme de 14 milliards 200 millions de dollars.

Dans ce total, six milliards proviennent de l'impôt sur le revenu des particuliers, soit 42 p.100, et moins de deux milliards 200 millions, soit 15 p.100, pro-

viennent de l'impôt sur les bénéfices des sociétés.

Il y a sept ans, les recettes du gouvernement fédéral étaient de moins de sept milliards 200 millions de dollars et seulement 30 p.100 de cette somme provenaient de l'impôt sur le revenu des particuliers. Par contre, l'impôt sur les bénéfices des sociétés fournissait à Ottawa plus de 21 p.100 de toutes ses recettes.

OTTAWA A RECU BIEN PLUS

Les chiffres du dernier bilan fédéral ne comprennent pas toutefois des taxes spéciales sur les impôts des particuliers et sur les bénéfices des sociétés ainsi que certaines taxes cachées sur les achats, toutes taxes qui alimentent le fonds de sécurité du vieil âge, fonds à même lequel sont payées les pensions de vieillesse. Ils ne comprennent pas non plus les contributions qui

sont faites au Régime de pensions du Canada. A elles seules, ces contributions ont apporté à Ottawa l'an dernier près de trois milliards de dollars et 70 p.100 de ces trois milliards de dollars sont été tirés de l'impôt sur le revenu des particuliers.

Autre chose: on ne trouve pas dans les derniers chiffres du Trésor fédéral toutes les répercussions des modifications importantes que l'ancien ministre des Finances, E. J. Benson, a apportées à la loi de l'impôt sur le revenu, modifications qui sont entrées en vigueur le 1er janvier dernier.

Pour les cinq premiers mois de l'année civile en cours, les recettes du gouvernement fédéral se sont élevées à près de six milliards 500 millions de dollars et, sur ce montant, l'impôt sur le revenu des particuliers a fourni à Ottawa deux milliards 500 millions de dollars, soit près de 40 p.100 de toutes ses recettes. Et l'impôt sur les bénéfices des sociétés a apporté à Ottawa, durant la même période, un milliard 200 millions de dollars, soit 19 p.100 de l'ensemble des recettes fédérales.

Il ne faut pas oublier que si, d'une part, la nouvelle loi fiscale est entrée en vigueur le 1er janvier, d'autre part, une bonne partie de l'argent qui a été versé au Trésor fédéral durant les cinq premiers mois de l'année civile en cours l'a été aux termes de l'ancienne loi fiscale. Cela est particulièrement évident dans le cas des recettes d'avril et de mai quand elles provenaient de contribuables qui payaient leurs impôts de 1971.

LE FAMEUX 2% AU DEVELOPPEMENT SOCIAL

Revenons à la contribution de plus en plus grande que l'impôt sur le revenu des particuliers

apporte au Trésor fédéral. Un facteur dans cette hausse, c'est sans aucun doute l'impôt pour le développement social, qui est en vigueur depuis 1969. Il s'agit d'un impôt de deux pour cent sur le revenu imposable et cet impôt est plafonné à \$120 par année par contribuable.

Il n'a apporté au Trésor que 63 millions de dollars pour les trois mois qu'il a été en vigueur durant l'année financière 1968-1969. Mais il a monté à 476 millions pour l'année 1969-1970 et à 566 millions pour l'année 1970-1971.

Il est disparu comme tel le 1er janvier dernier. Il est alors entré dans la structure générale de l'impôt sur le revenu. Mais, durant les neuf mois, l'an dernier, au cours desquels il a été séparé des recettes générales de l'impôt sur le revenu, il a rapporté 408 millions de dollars.

Si on revoit le dernier bilan où 42 p.100 des recettes proviennent de l'impôt sur le revenu des particuliers et 15 p.100 de l'impôt sur les bénéfices des sociétés, on peut se demander d'où exactement provient le reste des recettes fédérales. Il provient notamment de la taxe générale sur les achats—ce qu'on appelle communément la taxe de vente—des taxes à l'importation, des droits d'accise, des droits de succession et des taxes sur les intérêts et dividendes payés au Canada mais destinés à l'étranger.

La taxe générale sur les achats est de 12 p.100, avec l'exception des matériaux de construction où elle est de 11 p.100. Elle a fourni à Ottawa l'an dernier près de deux milliards de dollars, soit près de 14 p.100 de toutes les recettes qu'a touchées le gouvernement central.

Un autre centre commercial géant sera érigé dans la cité de Ste-Foy

par **Jacques BARBEAU**

La compagnie Steinberg annonce la mise en chantier d'un Centre commercial de \$15 millions à Sainte-Foy et le propriétaire du Motel Universel veut construire un hôtel de luxe de \$5 millions sur le site. Il s'agit du projet Les Galeries Henri IV, situé au carrefour sud-est de Henri IV et des Quatre-Bourgeois.

Ces deux nouvelles ont été rendues publiques, hier à Sainte-Foy, au cours d'une conférence de presse conjointe présidée par MM. Arnold Steinberg, vice-président exécutif de Steinberg Limitée et Raymond Malenfant, président du Motel Universel.

C'est la Société Ivanhoë, une filiale de Steinberg Limitée, qui a négocié l'achat d'un terrain de 1.600.000 pieds carrés et qui assumera l'administration du complexe commercial.

D'après les plans actuels, on prévoit que trois grands magasins s'y installeront en plus d'un des plus grands marchés d'alimentation que Steinberg possède déjà à Québec. Il n'a pas été possible de connaître l'identité des futurs locataires mais on peut supposer qu'il s'agit de grandes chaînes comme Eaton, La Baie, Simpsons, ou quelques autres grands de Québec. En plus de ces quatre grands, une centaine de boutiques et de magasins compléteront l'ensemble.

Les travaux devraient débuter au printemps de l'année 1973 mais ils pourraient être retardés jusqu'à l'automne. Rappelons que Steinberg possède déjà 10 magasins à Québec et que sa filiale, la Société Ivanhoë est aussi propriétaire des Galeries Charlesbourg qui comptent 46 magasins et boutiques et de Place Sainte-Foy qui en a 76. Le

nouveau Centre commercial sera le 31ème créé par Ivanhoë.

La décision est fondée sur une étude de rentabilité de la ville de Sainte-Foy. Elle veut répondre à ceux qui objectent à la prolifération des centres commerciaux dans la périphérie de Québec. Par exemple, l'étude révèle que la population de Sainte-Foy passera de 76.000 en 1972 à 115.000 en 1982 et que ce groupe aura un pouvoir d'achat de \$162 millions à la même époque.

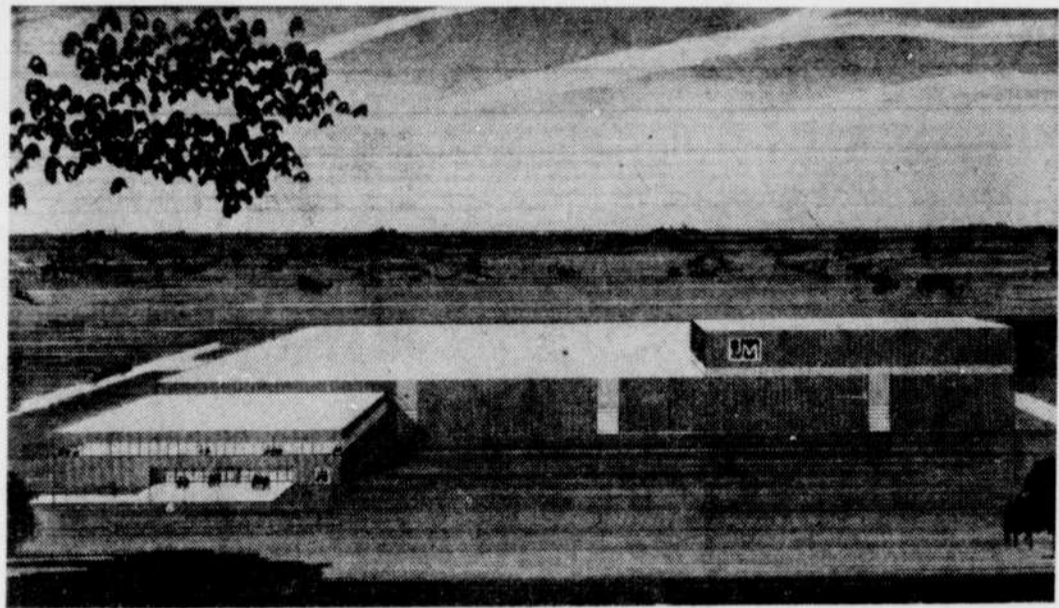
UN HOTEL LUXUEUX

M. Raymond Malenfant, propriétaire du terrain vendu à la Société Ivanhoë s'est réservé une partie de l'emplacement pour y construire un hôtel de 9 étages à l'extrémité du futur centre commercial, à l'angle des boulevards Henri IV - Hochelaga - Longue-Sault. La construction doit débiter incessamment pour se terminer à l'été de 1973.

L'édifice comportera 260 chambres ainsi que des services propres aux hôtels modernes comme des piscines intérieures, des salles de réception et de congrès pouvant loger jusqu'à 1.600 personnes.

Le projet sera sans doute commandité par une chaîne d'hôtels connues mais les négociations en ce sens n'ont pas encore abouti. L'un des attraits de cet hôtel de \$5 millions sera un restaurant aménagé sur le toit qui deviendra ainsi le plus haut poste d'observation de la ville de Sainte-Foy.

Dans son mot de la fin, le maire de Sainte-Foy, M. Rolland Beaudin s'est félicité de l'investissement nouveau qui lui arrive, notamment, "pour le surplus de taxes que la ville en retirera", a-t-il conclu, d'un ton badin.



Le parc industriel de Ville Brossard, en banlieue de Montréal, deviendra le site d'une usine de \$7 1-2 millions, construite par la Canadian Johns-Manville Co. Ltd., de Port Credit, en Ontario. Cette cinquième usine de la compagnie au Canada emploiera quelque 100 personnes et produira des isolants en fibre de verre, ainsi que des tuyaux de plastique utilisés en irrigation et pour la confection de systèmes d'égoûts. Pour la Canadian Johns-Manville, les investissements effectués au Québec au cours des six dernières années dépassent les \$90 millions. Lors de la cérémonie d'inauguration des travaux, lundi dernier, le maire de Ville Brossard, M. Léon Gravel a annoncé que cet investissement dans le nouveau parc industriel de la municipalité serait prochainement

suivi par d'autres usines. Quant au ministre St-Pierre, qui assistait aussi à la cérémonie, il a affirmé que cet investissement confirmait la confiance des industriels dans la province de Québec. Une partie de la production de l'usine ira au Québec, mais une autre partie prendra le chemin de l'exportation. Le ministre de l'Industrie et du Commerce affirme que le geste de la Canadian Johns-Manville prouve que cette compagnie a su apprécier à la fois la main-d'oeuvre formée au Québec par un système d'éducation adéquat, et les efforts des organismes publics pour collaborer avec l'entreprise privée. L'usine a reçu d'ailleurs une importante subvention fédérale de \$829.000.

Le Canada a un besoin urgent de main-d'oeuvre spécialisée (Pépin)

par Fortunat MARCOUX de notre bureau de THETFORD MINES

Le Canada connaît présentement une reprise des activités économiques, mais plusieurs entreprises font face à une pénurie de main-d'oeuvre spécialisée.

Le ministre canadien de l'Industrie et du Commerce, et député de Drummond, M. Jean-Luc Pépin, a fait ce commentaire hier soir à Thetford Mines où il clôturait la deuxième journée de sa tournée industrielle annuelle dans les Cantons de l'Est.

M. Pépin qui était accompagné des députés des comtés de

Frontenac et de Vaudreuil - Richelieu, MM. Léopold Corribeau et Florian Côté, a fait remarquer que cette situation souligne l'importance des cours de recyclage et de perfectionnement qui sont mis sur pied par les différents paliers de gouvernements. "Les gens de métier n'ont pas de difficulté à se trouver du travail", a-t-il noté.

Le ministre a ajouté que la situation de l'emploi serait meilleure au Canada si les gens voulaient faire preuve d'une plus grande mobilité. "Les gens ne veulent pas se déplacer", a-t-il précisé.

Lundi, le député de Drummond a passé la journée dans la

région de Sorel. Hier, sa tournée l'a conduit dans les régions des Bois-Francs et de l'Amiante. Aujourd'hui, il sera à Magog, à Bromont, puis à Valcourt où le ministre de l'Agriculture, M. Bud Olson, le rejoindra pour visiter les installations de la compagnie de motoneiges Bombardier Ltée, et pour rencontrer les agriculteurs de la région de Stanstead. Jeudi, les deux ministres seront de passage dans la région de Lac Mégantic.

M. Pépin a refusé de se compromettre relativement à la date des prochaines élections fédérales. Il s'est borné à dire que celles-ci auront lieu certainement l'automne prochain.

Il a affirmé qu'il effectuait cette tournée industrielle pour se renseigner et pour diffuser les nombreux services qu'offre son ministère à la population et aux industriels.

Le rapport du FMI sur la réforme monétaire: un catalogue complet de toutes les propositions formulées!

WASHINGTON (AFP) — Dans son rapport sur la réforme du système monétaire, le FMI fait état de la possibilité d'un règlement du prix de l'or, de \$38 l'once à un niveau voisin du prix actuellement en cours sur le marché libre.

Cette recommandation, qui est mentionnée brièvement, a été introduite à l'instigation de la France qui aurait fait valoir qu'une telle mesure serait susceptible de rendre plus stable le système monétaire.

Mais cette proposition est aussitôt suivie dans le document du FMI des propositions d'autres pays et notamment des Etats-Unis qui sont fortement opposés à un relèvement du prix de l'or. Les Américains estiment notamment que la croissance des liquidités du système monétaire doit se faire par l'émission de nouveaux droits de tirage spéciaux et non par une réévaluation du prix de l'or détenu par les banques centrales et qui est toujours comptabilisé au prix de \$38 l'once.

UN CATALOGUE

Ainsi, comme on s'y attendait, le rapport spécial du FMI ne reflète en aucune façon un consensus des pays membres sur les grandes options de la réforme du système monétaire. Il se présente plutôt comme un catalogue de mesures dont les avantages et les inconvénients sont passés en revue.

Ce document d'une centaine de pages doit servir de base de discussion pour l'assemblée générale du FMI et pour les travaux du Groupe des Vingt, qui sera chargé ensuite d'étudier la réforme du système monétaire, qui devrait se poursuivre pendant un an ou deux.

Etre les deux thèses extrêmes sur l'or, que défendent la France et les Etats-Unis, une thèse moyenne semble regrouper un certain nombre de pays. Ceux-ci ne sont pas pour une augmentation massive du prix de l'or proposée par les Français, mais ils n'accepteraient pas facilement de mettre sur le marché libre une partie de leur stock d'or pour faire baisser les prix, comme le propose une autre recommandation du rapport.

QUESTION OUVERTE

Les possibilités de faire baisser le prix de l'or sur le marché libre sont également explorées dans le document. Cela supposerait d'abord la suppression du double marché. Les ventes pourraient être faites à l'initiative des pays détenteurs de stocks d'or ou par l'intermédiaire du FMI à qui les pays membres confieraient certaines quantités de métal précieux.

Quel que soit le sort réservé à cette dernière proposition, les divergences de vues sur le problème de l'or auront au moins pour conséquence de maintenir cette question ouverte lors des prochaines réunions monétaires, ce qui était un des objectifs de la France, estiment les observateurs.

L'Hydro-Québec fait un emprunt de \$65 millions sur le marché canadien

La Commission hydroélectrique du Québec (Hydro-Québec) vient de négocier au Canada un emprunt de \$65 millions, dont le produit sera ajouté à ses fonds généraux, et servira à financer son programme de construction.

Datées du 15 septembre, les nouvelles obligations comprendront une tranche de \$10 millions échéant le 15 septembre 1980, et portant intérêt de 8% et une autre tranche de \$55 millions, à 8,375%, échéant le 15 septembre 1997.

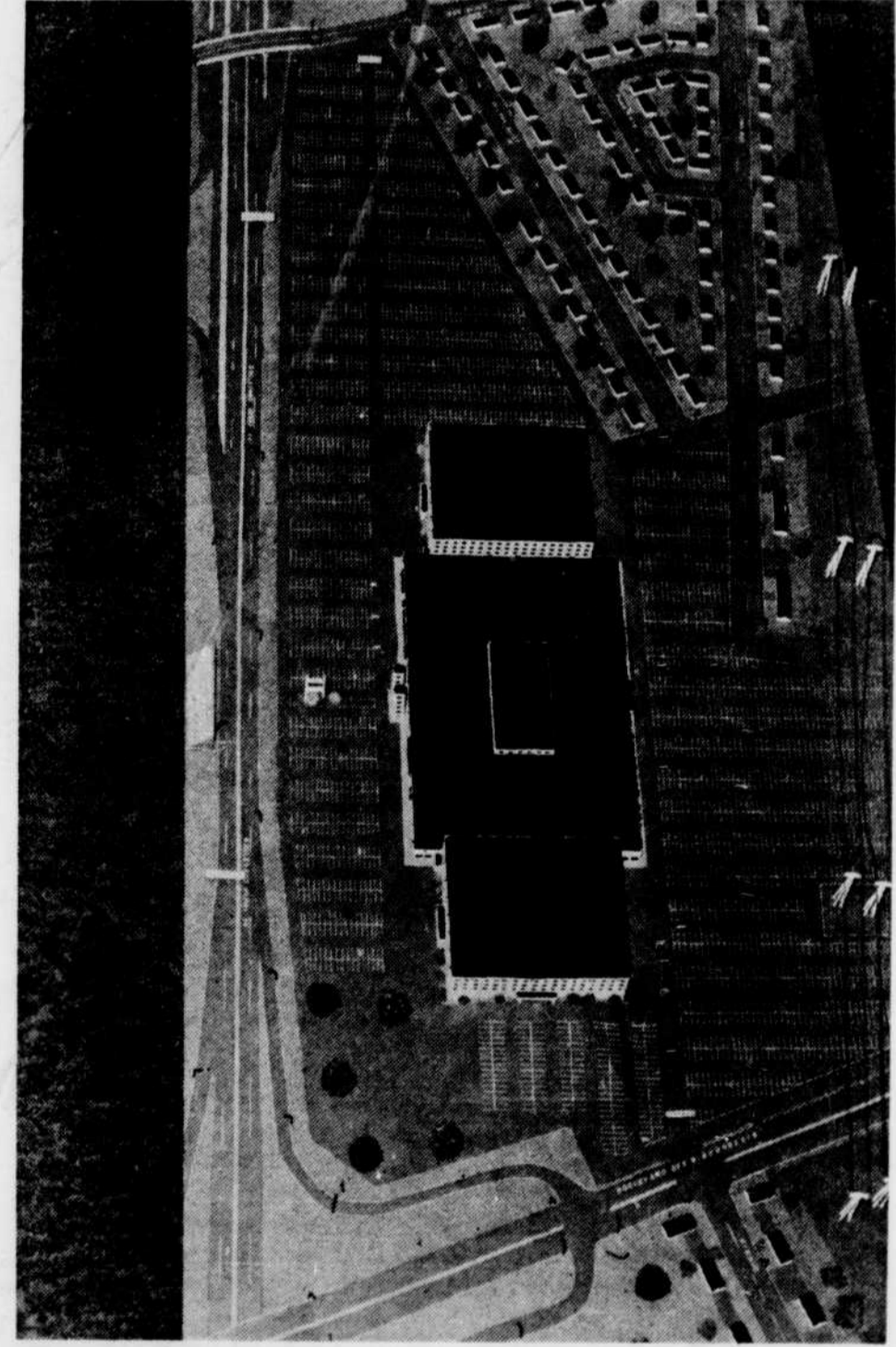
Les obligations échéant en 1997 seront cependant vendues à \$99, avec un rendement approximatif de 8,47%. Elles seront rachetables à compter du 15 septembre 1994; elles comporteront un fonds d'amortissement de 15% par année, à compter de leur date d'émission.

Le syndicat chargé de l'émission est dirigé par les maisons René T. Leclerc Inc, Wood Gundy Ltée, La Banque Royale du Canada, et la Banque Canadienne Nationale.

Par ailleurs, la ville de Montréal annonçait hier qu'elle négocie présentement un emprunt à long terme de \$31 millions sur le marché allemand. On se rappelle qu'il y a quelques semaines, le fédéral a demandé aux provinces et aux divers emprunteurs canadiens d'éviter d'aller puiser sur les marchés étrangers leurs fonds nécessaires, à cause de la pression que ces emprunts provoquent sur le cours du dollar.

Le président du Comité exécutif M. Gérard Niding espère cependant que cet emprunt étranger permettra d'obtenir des taux d'intérêt sensiblement meilleurs que ceux qui ont eu cours lors du dernier emprunt de la métropole (\$40 millions) en 1970. Cet emprunt, sur le marché domestique, avait coûté à la ville un intérêt de 9,3%.

Comme cet emprunt servira à couvrir les remboursements nécessaires sur des prêts à court terme, la dette de la ville demeurera à \$635,4 millions, i.e. \$432 par chaque citoyen.



Une vue aérienne de la maquette du nouveau Centre commercial de Sainte-Foy "Les Galeries Henri IV". On y retrouvera 4 grandes chaînes, dont un magasin Steinberg et une centaine de boutiques. Le projet est financé par Steinberg Limitée. Il comprendra aussi un hôtel de 9 étages, 260 chambres, mais qui ne figure pas sur cette maquette.

Publication de la première tranche du rapport Bouchard

C'est aujourd'hui à Montréal que sera rendu public la première tranche du rapport final du Comité d'étude sur l'industrie québécoise des valeurs mobilières que préside Me Louis-Philippe Bouchard.

Attendu depuis plusieurs mois, ce rapport doit être la suite logique des trois principes généraux émis dans le rapport préliminaire qui a été publié à l'automne 1971.

Ces principes étaient la pré- tention du public et le développement de l'industrie québécoise des valeurs mobilières, l'admission au Québec des maisons de valeurs mobilières étrangères et le financement public des maisons de valeurs mobilières.

Ces trois recommandations générales avaient suscité maints commentaires étant donné qu'elles étaient en contradiction avec celles du rapport du Comité présidé par M. Trevor Moore sur l'industrie canadienne des valeurs mobilières. Ce dernier rapport visait la canadienisation de l'industrie en fermant le marché canadien aux maisons étrangères; il se prononçait également contre le financement public par des émissions d'obligations des maisons de courtage en valeurs.

On sait que le Comité Bouchard a été créé en réaction contre le rapport Moore dont les recommandations furent jugées néfastes au développement de l'industrie québécoise des valeurs mobilières.

Dividendes déclarés

- (Renseignements transmis par la PRESSE CANADIENNE)
- Canadian Salt Co. Ltd., dividende de 40 cents, payable le 29 septembre, inscription le 8 septembre.
- Gordon Mackay and Stores Ltd., 12 1-2 cents l'action de classe A, le 15 septembre, inscription le 1er septembre.
- Grey Goose Corp. Ltd., 4 cents, le 31 août, inscription le 29 août.
- Horne and Pitfield Foods Ltd., 6 cents, le 2 octobre, inscription le 18 septembre.
- Hugh Russell Ltd., 11 1-2 cents, le 15 septembre, inscription le 31 août.
- Niagara Wire Weaving Co. Ltd., 12 1-2 cents; 12 1-2 cents l'action de classe B; tous deux payables le 2 octobre, inscription le 5 septembre.
- Sherritt Gordon Mines Ltd., 10 cents, le 15 septembre, inscription le 31 août.
- Traders Group Ltd., 20 cents l'action de classe A; 20 cents l'action de classe B; \$1.12 1-2 l'action privilégiée de série A à 4 1-2 p.c.; 50 cents l'action privilégiée à 5 p.c.; 37 1-2 cents l'action privilégiée de la série A à 5 pour cent; 54 cents l'action privilégiée de série B à \$2.16; tous payables le 1er octobre, inscription le 7 septembre.
- United Keno Hill Mines Ltd., 10 cents, le 29 septembre, inscription le 31 août.
- Weldwood of Canada Ltd., 12 1-2 cents; le 1er octobre, inscription le 2 septembre.
- Western Broadcasting Co. Ltd., 6 1-2 cents; le 29 septembre, inscription le 31 août.
- Massachusetts Investors Growth Stock Fund: Dividende de 4 cents l'action à même les revenus nets des placements, pour le troisième trimestre de l'année fiscale actuelle. Ce dividende est payable le 29 septembre aux actionnaires enregistrés le 31 août.

cours du dollar

NEW YORK (PC)—Le dollar canadien était à la baisse hier de 5 et valait \$1.01 3-4 en valeurs américaines comparativement à \$1.01 59-64.

La livre sterling était à la baisse de 33-64 et valait \$2.44 1-2.

MONTREAL (PC) — Le dollar américain a avancé de 1-32 et cotait à \$0.98 9-32 en devises canadiennes.

La livre sterling a perdu 7-16 et cotait à \$2.40 5-16.

Nouvelles brèves des sociétés

Les investisseurs intéressés au projet de Cabano s'inquiètent de l'hésitation du fédéral

La nouvelle Caisse populaire Laurier choisit son gérant

M. Jean-Marie Ouellet, président du Conseil d'administration du mouvement des caisses populaires Desjardins vient d'accepter la direction du Centre financier Caisse Laurier, le premier centre de "multi-banking" au Canada. Le nouveau gérant est âgé de 54 ans, et il a été occupé pendant 20 ans au poste de gérant de la Caisse de Plessisville.

Caisse Laurier, qui sera inaugurée le 15 septembre, sera la première expérience d'intégration dans un même lieu de tous les services financiers offerts à Ste-Foy par le mouvement Desjardins. Ce projet expérimental pourrait constituer un premier pas vers la suite d'implantation au reste du Québec. Elle reçoit donc un rôle très important pour l'ensemble du mouvement.

Cockfield, Brown & Cie: hausse des revenus de la publicité pour 1971-1972

La maison Cockfield, Brown & Compagnie Ltée rapportait pour les 12 mois échelant le 30 juin dernier, un accroissement de près de 20% des revenus de la publicité, alors que les commissions et honoraires atteignaient \$4,993,700, contre \$4,901,100 pour l'année 1970-71. La facturation totale des contrats s'est accrue de plus de \$1 million, passant de \$33,500,000 à \$34,550,000.

Cependant, les frais élevés continuent de grignoter cette augmentation du revenu, alors que les bénéfices nets, après impôts, s'élevaient à \$239,300 (40 cents par action), comparativement à \$208,000 (32 cents par action) l'année précédente.

Semestre encourageant pour Fleetwood Corp.

Pour le semestre qui s'est terminé au 30 juin 1972, Fleetwood a réalisé un chiffre de ventes de \$12,730,000, soit un accroissement de \$3,559,000 ou 39 pour cent sur la période correspondante en 1971. Les gains après déduction des impôts se sont chiffrés à \$3,000, comparativement à une perte de \$469,000 enregistrée au premier semestre de 1971.

Hausse des bénéfices pour IAC Limitée

Le rapport intermédiaire d'IAC Ltée, pour le semestre se terminant le 30 juin dernier, fait état de bénéfices accrus de 19.9%, à \$10.17 millions (soit 81c par action), par rapport à un total de \$9,021 millions l'an passé (69c par action).

Le président K. H. MacDonald précise pour sa part que le chiffre des nouvelles affaires ainsi que le total des effets à recevoir ont atteint de nouveaux sommets, et qu'il est à prévoir que ces deux facteurs, accompagnés d'une amélioration générale de l'économie, assureront le maintien de la hausse des bénéfices durant le reste de l'année.

Logistic rapporte une perte au 1er semestre

Pour la première moitié de l'année courante, la Corporation Logistic a dû encaisser une perte nette de \$390,164, comparativement à un profit net de \$149,199 pour la période correspondante de l'année 1971.

Ce résultat négatif, étonnant à une période où presque toutes les compagnies enregistrent de fortes améliorations de leurs affaires, s'explique par l'arrêt de travail qui a paralysé complètement les ports de Montréal, Trois-Rivières et Québec. Ce conflit a été réglé par une loi fédérale qui oblige les deux parties en cause à se conformer à la convention collective signée en mars dernier, et en vigueur jusqu'en 1975. Logistic a pu donc prévoir d'excellents résultats pour le second semestre.

Nouveau président pour International Harvester

HAMILTON (PC) — International Harvester Co. of Canada Ltd. aura un nouveau président à compter du 1er septembre prochain. Il s'agit de M. W. Norman Smith, qui a été élu pour succéder à Robert D. Muagier, lequel deviendra vice-président de la compagnie mère, l'International Harvester Co., de Chicago.

Création à l'île Jersey d'un fonds d'investissement axé vers le Marché commun

LONDRES (Reuter) — Les investisseurs britanniques ont été invités lundi matin, par un placard publicitaire occupant une page entière de la plupart de leurs quotidiens nationaux, à nourrir un fonds d'investissement nouvellement créé à Jersey.

Le fonds, qui sera axé vers le Marché commun, a pour but de permettre à ces investisseurs d'acquiescer à la croissance de l'économie britannique.

Rappelons que Logistic et ses filiales ont été à toutes les étapes du travail de maintenance, et que les résultats sont directement reliés à l'activité portuaire.

La perte par action s'établit à \$0.75 pour le 1er semestre, contre un gain de \$0.29 l'an passé.

La direction d'Acrofond est optimiste pour 1972

Dans son rapport intermédiaire aux actionnaires portant sur la période de trois mois se terminant le 30 juin dernier, le président d'Acrofond Ltée témoigne de sa confiance pour le second semestre de 1972. David Scott fait en effet état de la bonne tenue de l'indice canadien de la production industrielle, de la faiblesse actuelle du rythme d'inflation, et de la bonne tenue des bourses canadiennes.

Au cours du second trimestre, le Fonds Acro a continué à progresser, enregistrant une augmentation de 6%, à \$1.49 par action.

Ceci porte à 27% la hausse de l'actif net par action, depuis le début de 1972. Le Fonds a continué de recevoir de l'argent au comptant des épargnants, alors que le nombre des actions en circulation augmentait sensiblement. L'actif global

M. Smith, né à Hamilton, travaille pour la compagnie depuis 1929.

Depuis 1967, il était vice-président aux Finances, pour IH Credit Corp., une institution affiliée au groupe.

Statistiques boursières

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

| Titres | Ventes | Hautes | Bas | Ferm. | Chang. |
|----------|---------|--------|-----|-------|--------|
| Alcan | 375,000 | 87 1/2 | 7 | 7 | + |
| Beauport | 25,000 | 87 1/2 | 7 | 7 | - |
| Beauport | 25,000 | 87 1/2 | 7 | 7 | - |
| Beauport | 25,000 | 87 1/2 | 7 | 7 | - |
| Beauport | 25,000 | 87 1/2 | 7 | 7 | - |

Cours moyens de Dow Jones

20 Ind. 222.82
30 Ind. 223.85
50 Ind. 224.08
100 Ind. 224.96
200 Ind. 225.13
300 Ind. 225.15

TITRES LES PLUS ACTIFS À LA BOURSE DE NEW YORK

| Titres | Ventes | Hautes | Bas | Ferm. | Chang. |
|----------------|---------|--------|-----|-------|--------|
| Gulf Oil | 258,500 | 28 | 24 | 24 | + |
| Marshall Field | 242,500 | 26 | 24 | 24 | + |
| Mig | 220,500 | 25 | 24 | 24 | + |
| Texasaco | 200,500 | 25 | 24 | 24 | + |
| Union Pacific | 180,500 | 25 | 24 | 24 | + |

Cours moyens de New York

| Ind. | Cl. | S.p. | Val. | A. has |
|------|--------|--------|--------|--------|
| 20 | 222.82 | 222.82 | 222.82 | + |
| 30 | 223.85 | 223.85 | 223.85 | + |
| 50 | 224.08 | 224.08 | 224.08 | + |
| 100 | 224.96 | 224.96 | 224.96 | + |
| 200 | 225.13 | 225.13 | 225.13 | + |
| 300 | 225.15 | 225.15 | 225.15 | + |

INDUSTRIELLES

| Titres | Ventes | Hautes | Bas | Ferm. | Chang. |
|----------|---------|--------|-----|-------|--------|
| Alcan | 375,000 | 87 1/2 | 7 | 7 | + |
| Beauport | 25,000 | 87 1/2 | 7 | 7 | - |
| Beauport | 25,000 | 87 1/2 | 7 | 7 | - |
| Beauport | 25,000 | 87 1/2 | 7 | 7 | - |
| Beauport | 25,000 | 87 1/2 | 7 | 7 | - |

Reprise de la cote à la Bourse de New York

NEW YORK (AFP) — La tendance a été ferme à Wall Street hier. Une sensible progression des pétroles, qui ont bénéficié d'informations selon lesquelles les prix des produits pétroliers augmenteraient prochainement, s'est progressivement étendue à nombre de compartiments. L'accélération de la hausse du coût de la vie en juillet n'a nullement pesé sur le marché. Les affaires ont été actives. L'indice Dow Jones, formé de 30 blue chips industrielles, a clôturé à 632 à la hausse à 97.51. L'indice Standard and Poor's, formé de 500 valeurs industrielles, a monté de 69 passant à 112.41. L'indice de la Bourse de New York, comprenant plus de 1,400 valeurs ordinaires, a atteint un sommet record pour la deuxième fois en huit jours en passant à 61.85. L'ancien sommet, de 61.83, avait été enregistré le 14 août.

TORONTO (PC) — Des le début de la séance, hier, à la Bourse de Toronto, les cotes montaient graduellement et, à la clôture, le marché était modérément en hausse.

Les transactions y ont été considérables. Les valeurs industrielles dirigeaient l'ascension. C'était la séance consécutive où le marché progressait. Les aurifères ont toutefois subi une baisse importante. Les indices: valeurs industrielles, 216.43, gain de 71; métaux de base, 93.54, gain de 60; pétroles: L'Orfévre, 261.87, gain de 23; aurifères, 209.13, perte de 2.63. Les aurifères sont à leur plus bas niveau depuis le 2 juin. Le virement a été plus élevé que la veille. Il a été de 2,550,000 actions, contre 1,980,000 actions lundi. Mais la valeur totale des transactions a été moindre que la veille. Elle a été de \$21,390,000 contre \$23,220,000 lundi. Au dire d'un analyste du marché, Toronto a été aidé par la vigueur du marché à New York. De fait, note-t-il, les valeurs inscrites à Toronto et à Wall Street ont enregistré quelques uns des meilleurs gains.

MONTREAL (PC) — Pour la quatrième séance consécutive, les prix montaient dans la plupart des secteurs, hier, à la Bourse de Montréal. Et les transactions y étaient un peu plus nombreuses que la veille.

Le volume sur les deux marchés — Bourse de Montréal et Bourse Canadienne — a été de 1,320,000 actions, contre 1,010,000 lundi. Les indices: banques, 275.95, baisse de .92; services publics, 164.32, gain de .95; papeteries, 101.83, gain de .24; indice composé, 224.90, gain de .17 et industrielles, 233.79, gain de .09. Les gains n'ont cependant pas dépassé les pertes (123 contre 130) quand au nombre.

MONTREAL (PC) — Prix payés aux producteurs du Marché central métropolitain pour les produits de première qualité jusqu'à 9 heures hier matin.

Ces prix sont fournis par la section de l'inspection, division des productions horticoles, minières et de l'Agriculture et de la Colonisation.

FRUITS
Pommes: Cortland, \$3.25 le

La Société populaire déplore que le gouvernement fédéral n'ait encore pris aucune décision et que, d'autre part, le Québec ne lui ait pas encore fait parvenir les documents officiels confirmant les déclarations publiques.

Ces derniers documents sont nécessaires à la mise en marche de la prochaine étape du projet qui ne permettrait la réalisation.

Selon le président de la SPPPPQ, M. Guy Monarque, la même inquiétude existe chez le groupe espagnol Cofinanco de même qu'à la compagnie canadienne Brock Container.

Sybeta, qui est un organisme du gouvernement belge pour les investissements à l'étranger, est impliqué à toutes les étapes de la réalisation du projet. Sybeta construira l'usine, sera propriétaire du tiers du capital-actions de l'entreprise, soit \$2.5 millions, et financera un prêt à long terme de plus de \$20 millions, et achètera pendant au moins 5 ans un tiers de la production de l'usine.

Selon Radio-Canada, cette deuxième usine précéderait la production et expédierait le produit fini en Europe. Le partenaire de Sybeta évalue le coût de cette usine à \$5 millions et les emplois créés seraient d'une centaine.

Le commerce des fruits et des légumes

boisseau; Jaunes transparentes, \$2.00 à \$2.25 le boisseau; Melba, \$3.00 à \$3.50 le boisseau; Lobo, \$5.00 le boisseau.

Bleuets: \$4.50 à \$5.00 le 12 chop.
Groselles: \$4.50 à \$5.00 le 12 chop.

LEGUMES

Aubergines: \$6.00 le boisseau.
Brocoli: \$3.00 la doz.

Blé d'Inde: \$0.60 à \$0.65 la doz. de paquets.
Carottes: \$0.90 à \$1.00 la doz. de paquets, \$3.25 à \$3.50 pour 24 cellos de 2 lbs. ou 10 de 5 lbs.
Céleri: \$3.00 à \$3.50 pour deux doz. de paquets.
Ciboulette: \$1.00 à \$1.25 la doz. de paquets.
Chicorée et escarole: \$1.75 pour 24.
Choux verts: \$3.00 à \$3.50, pour 16; Rouge \$2.00; Savoie: \$4.50 pour 18.
Choux-fleurs: \$4.00 à \$4.50 la doz.
Choux de Bruxelles: \$7.50 les 16 pintes.
Choux chinois: \$2.50 à \$2.75 la doz.
Concombres: \$3.50 à \$4.00 pour trois douzaines de paquets.
Echalotes: \$3.50 à \$4.00 pour trois douzaines de paquets.
Epinards: \$2.75 pour 12 cellos de 10 onces, \$2.00 à \$2.25 le boisseau.
Fèves: Jaunes \$5.00 à \$6.00; vertes \$5.00 à \$6.00 les 20 lbs.
Gourganes: \$2.00 les 20 lbs; \$2.50 le boisseau.
Laitue: Frisée \$2.25 à \$2.50 pour 24; Boston \$2.00 pour 16; romaine, \$2 pour 16 Iceberg \$3.00 à \$3.50 pour 18.
Oignons: Jaunes \$0.50 les 10 lbs; \$5.00 à \$5.25 les 50 lbs; \$6.50 à \$7.00 pour 24 cellos de 2 lbs.
Persil: \$0.75 à \$1.00 la doz. de paquets.

Pommes: Cortland, \$3.25 le

Piment vert: \$2.50 le 20 lbs.
Pois: \$3.00 à \$3.50 les 20 lbs.
Poireaux: \$1.00 à \$1.25 la doz. de paquets.
Pommes de terre: nouvelles, \$1.25 les 50 lbs.
Radis: \$2.00 à \$2.25 pour 3 doz. de paquets, \$2.75 à \$3.00 pour 30 cellos de 6 onces.
Rutabaga: \$4.00 à \$4.50 les 50 lbs.
Rappini: \$4.50 à \$5.00 la doz. de paquets.
Tomates: de champ, rouges, \$2.00 à \$3.00 le 20 lbs; roses, \$3.50 à \$4.50 le 20 lbs.
Zucchini: \$3.00 le 20 lbs.

Vous déménagez? Indiquez-nous votre nouvelle adresse dès que vous la connaissez!

Ainsi, vous serez assuré d'un meilleur service!

Laissez vos téléphones mais emportez vos annuaires!

Vous pouvez aussi nous appeler à 688-3911

titres au comptoir

| Titres | Ventes | Hautes | Bas | Ferm. | Chang. |
|----------------|--------|--------|---------|---------|--------|
| Aggressive | 4000 | 35 | 37 | 37 | - |
| Air France | 2000 | 248 | 248 | 248 | - |
| Alcan | 1600 | 33 | 30 | 30 | - |
| Alcan | 3000 | 27 | 27 | 27 | - |
| Bear Creek | 8000 | 190 | 175 | 175 | - |
| Beauport | 2600 | 225 | 200 | 200 | - |
| Bio-Vita | 1000 | 750 | 700 | 700 | - |
| BO Tel 'P' P | 100 | 825 | 825 | 825 | + |
| Canada | 500 | 20 | 20 | 20 | - |
| Canotec | 21000 | 30 | 30 | 30 | - |
| Comp Comp | 2000 | 63 | 63 | 63 | - |
| Cumex | 3000 | 100 | 100 | 100 | + |
| Dairy Barn | 2000 | 60 | 60 | 60 | - |
| Dalhousie | 1000 | 15 | 15 | 15 | - |
| Diplomat | 1000 | 40 | 40 | 40 | - |
| Dom Jubilee | 1000 | 30 | 30 | 30 | - |
| Eden Inter | 15000 | 100 | 90 | 90 | - |
| Elec Assoc | 1000 | 47 1/2 | 47 1/2 | 47 1/2 | - |
| Europa | 12000 | 45 | 49 | 49 | + |
| Explo | 4000 | 270 | 250 | 250 | - |
| Glass Contain | 1000 | 35 | 35 | 35 | - |
| Hammond | 15000 | 215 | 200 | 200 | - |
| Harbison | 1000 | 120 | 85 | 85 | - |
| Heninger | 1200 | 425 | 412 1/2 | 412 1/2 | - |
| Ind Systems | 1000 | 51 | 51 | 51 | - |
| Ipsaco | 400 | 180 | 170 | 170 | - |
| Keefe | 2000 | 215 | 200 | 200 | - |
| Lebel | 3000 | 35 | 32 | 32 | - |
| Lobl | 4000 | 83 1/2 | 83 1/2 | 83 1/2 | - |
| Major Laurent | 1500 | 325 | 325 | 325 | - |
| Market Fin | 1000 | 81 1/2 | 81 1/2 | 81 1/2 | - |
| Maslin | 4000 | 83 1/2 | 83 1/2 | 83 1/2 | - |
| Mulloy | 2000 | 100 | 100 | 100 | - |
| Nat'l Victoria | 1000 | 11 | 11 | 11 | - |
| Nadulman Mns | 1000 | 11 | 11 | 11 | - |
| Nat'l Eastern | 1000 | 14 | 14 | 14 | - |
| Nova Scotia | 1000 | 215 | 200 | 200 | - |
| Premier Gaspe | 25000 | 82 | 85 | 85 | - |
| Quebecor | 300 | 15 | 15 | 15 | - |
| Rogers | 1000 | 125 | 110 | 110 | - |
| Royce Prop | 1000 | 125 | 110 | 110 | - |
| S&W | 1000 | 20 | 20 | 20 | - |
| Sciencor | 3000 | 100 | 83 | 83 | - |
| Seneca | 1000 | 100 | 83 | 83 | - |
| Shelburne | 1000 | 100 | 83 | 83 | - |
| Stand | 2000 | 120 | 115 | 115 | - |
| Somex | 3750 | 85 | 75 | 75 | - |
| Spectro 2 | 1000 | 215 | 200 | 200 | - |
| S W Vehicle | 1000 | 30 | 30 | 30 | - |
| Teknox | 400 | 115 | 110 | 110 | - |
| Tolson | 1000 | 70 | 65 | 65 | - |
| Ven Cap | 3000 | 270 | 270 | 270 | - |
| Wareham | 1000 | 50 | 50 | 50 | - |
| West Rec | 600 | 55 | 55 | 55 | - |
| Winnipeg | 1000 | 150 | 150 | 150 | - |
| York-Lambton B | 1000 | 150 | 150 | 150 | - |

Des firmes manitobaines représenteront le Canada à la foire internationale de Brno

MONTREAL (PC) — Le conseiller commercial de la Tchécoboslovaquie au Canada, Mikulas Farkas, a annoncé hier la participation de 17 compagnies du Manitoba à la 14ème foire internationale des constructeurs mécaniques qui aura lieu à Brno en Tchécoboslovaquie, du 8 au 17 septembre prochain.

Les exposants présenteront des équipements pour les industries chimique, alimentaire, électro-technique et textile.

M. Farkas a ajouté que le Québec ne serait pas représenté cette année à Brno mais que des pourparlers étaient en cours pour la participation québécoise l'an prochain.

Bell Canada



Intérêt annuel sur les
CERTIFICATS DE PLACEMENT GARANTI
de 5 ans
Taux sous réserve de confirmation

Trust Royal

Institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec.

Bureaux à Québec:
1120 Chemin St-Louis, Sillery, Québec 6, Québec.
Centre d'Achats Place Laurier, Ste-Foy.
681-7241
656-9660

Autres bureaux à Montréal, Trois-Rivières, Sherbrooke, et par tout le Canada.

MARCHÉ DES OEUFS ET DES POMMES DE TERRE

MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs étaient inchangés hier sur les marchés de gros des produits agricoles.

Prix moyens des oeufs cotés par les grossistes aux détaillants en cartons d'une douzaine, selon le rapport du service fédéral des marchés: A-Estra-Gros, \$6.5; A-Gros, \$2.5; A-Moyens, \$6.5; A-Petits, \$6.5.

Prix payés cette semaine aux détaillants par la Fédération des producteurs d'oeufs du Québec: A-Estra-Gros, \$6.5; A-Gros, \$2.5; A-Moyens, \$6.5; A-Petits, \$6.5.

Prix de gros des pommes de terre Québec, 50 lbs, \$1.25.

MARCHÉ DE QUÉBEC

Prix des oeufs cotés par les grossistes aux détaillants en cartons d'une douzaine, selon le rapport du service fédéral des marchés: A-Estra-Gros, \$6.5; A-Gros, \$2.5; A-Moyens, \$6.5; A-Petits, \$6.5.

Prix des pommes de terre cotées par les grossistes de gros aux producteurs selon le rapport de la Commission Fédérale Québec, nouvelles, \$1.19 à \$1.25 les 50 lbs (prix en vigueur la semaine dernière).

MARCHÉS DES GRAINS

WINNIPEG (PC) — Les prix du colza ont gagné jusqu'à trois cents, hier au marché des céréales de Winnipeg, par suite d'un appui de dernière heure à l'exportation.

Les prix du blé du Lakehead à l'exportation étaient tous en hausse de 2 à 3 cents.

A la fermeture, le lin et l'orge étaient irréguliers.

Le colza, l'avoine et le seigle étaient en hausse.



à bon
Chasseur...

Un bon gros gin, bien corsé, bien vigoureux, c'est Chasseur. Compagnon idéal d'une détente bien méritée, après la chasse ou la pêche ou simplement le retour du travail

salut!

Le gros gin Chasseur distillé et embouteillé à Valleyfield en Québec, par Les Distilleries Schenley du Canada, Ltee

COURS MOYENS DE NEW YORK

| Ind. | Cl. | S.p. | Val. | A. has |
|------|--------|--------|--------|--------|
| 20 | 222.82 | 222.82 | 222.82 | + |
| 30 | 223.85 | 223.85 | 223.85 | + |
| 50 | 224.08 | 224.08 | 224.08 | + |
| 100 | 224.96 | 224.96 | 224.96 | + |
| 200 | 225.13 | 225.13 | 225.13 | + |
| 300 | 225.15 | 225.15 | 225.15 | + |

COURS MOYENS DE TORONTO

| Ind. | Cl. | S.p. | Val. | A. has |
|------|--------|--------|--------|--------|
| 20 | 222.82 | 222.82 | 222.82 | + |
| 30 | 223.85 | 223.85 | 223.85 | + |
| 50 | 224.08 | 224.08 | 224.08 | + |
| 100 | 224.96 | 224.96 | 224.96 | + |
| 200 | 225.13 | 225.13 | 225.13 | + |
| 300 | 225.15 | 225.15 | 225.15 | + |

INDUSTRIELLES

| Titres | Ventes | Hautes | Bas | Ferm. | Chang. |
|--------|---------|--------|-----|-------|--------|
| Alcan | 375,000 | 87 1/2 | | | |

bourse de toronto bourses de new york bourse de montréal

Table of stock market data for Toronto, including sections for 'Cours transmis par la Presse Canadienne', 'Cours fournis par la Presse Associée et le Transcan', and 'Cours transmis par la Presse Canadienne'.

Table of stock market data for New York and Montreal, including sections for 'Cours transmis par la Presse Canadienne', 'Cours fournis par la Presse Associée et le Transcan', and 'Cours transmis par la Presse Canadienne'.

Volume des transactions: 1.322.500 actions comprises 523.000 industrielles et 797.400 minières et pétrolières.

CARRIERES et PROFESSIONS

OPERATEUR DE PELLES MECANIQUES

DOMINION 480 (1966)
En retro, avec experience dans egouts et aqueduc. Lieu de travail: Québec et banlieue. Salaire: selon décret plus compétence.

Communiquer le jour: 842-1842 le soir: 656-9097

HOMMES OU FEMMES BILINGUES

Carrière dans l'hôtellerie, bonne apparence, 11e année ou plus, bon salaire, opportunité d'avancement.

S.V.P. répondre avec détails, occupation, âge, éducation et références, photo si possible à:
DEPT 4995, LE SOLEIL

INSTITUTRICE DEMANDEE

pour enseigner à Lévis
Steno bilingue Gregg, dactylo et tenue de bureau. A temps plein ou partiel. Salaire selon expérience et qualifications.

Téléphonez au 837-7295 entre 8h. et 10h. a.m. pour prendre rendez-vous.

INGENIEUR CIVIL OU GEOLOGIE

LABORATOIRE D'INSPECTIONS ET D'ESSAIS INC.

2660, CHEMIN STE-FOY, QUEBEC 10 — 653-8704
M. Guillemette, ing. dir. gén.


CONTREMAITRE GENERAL

DESCRIPTION DES TACHES:
Superviser l'opération et l'entretien des installations électriques et mécaniques de divers édifices publics. Sera responsable d'un groupe de 50 à 60 employés, dont 5 contre-maitres qui l'assisteront.

QUALIFICATIONS:
Agé entre 35 et 45 ans, expérience pertinente de 10 à 15 ans et devra être détenteur soit:
a) licence "C" en électricité ou b) licence "B" de mécanicien de machines fixes en réfrigération.

ENDROIT DE TRAVAIL:
Québec.

CONDITIONS:
Possibilités d'avancement, bénéfices marginaux, traitement initial \$11.750, par année.
Faire parvenir curriculum vitae avant le 30 août 1972 à:
C.P. 9261, STE-FOY, QUEBEC



CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE UNIVERSITE DE SHERBROOKE

Sherbrooke, Qué.

La Clinique de l'Université de Sherbrooke (C.H.U.) est à la recherche de:

- 1 - Infirmier(ère)-chef pour un service de médecine,
- 2 - Cytotechnicien(ne)
- 3 - Orthésiste avec expérience,
- 4 - Techniciens(es) RT. en radiologie,
- 5 - Infirmiers(ères) service général de rotation.

Les fonctions détaillées, les exigences spécifiques et les conditions de travail seront fournies sur demande.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur "Curriculum vitae" détaillé à:

La Direction du Personnel
Responsable - Secteur emploi,
Clinique de l'Université de Sherbrooke,
Centre Hospitalier Universitaire,
SHERBROOKE, P.Q.

CUISINIER

AVEC EXPERIENCE DEMANDE

S'adresser au chef Levesque pendant le jour.
651-2440

PROFESSEURS

DEMANDES

pour l'enseignement de l'anglais. Bonnes conditions.
ECRIRE DEPT 4993, LE SOLEIL

INSPECTEUR SURVEILLANT

Aux travaux de constructions commerciales.

Aussi
INSPECTEUR SURVEILLANT
pour travaux d'égoût et d'aqueduc.
Applications confidentielles, écrire à:
DEPT 4990, LE SOLEIL

VENDEUR DE PRODUITS POUR L'AUTOMOBILE

Pour Québec et la région
Vous êtes peut-être l'homme que nous cherchons, désireux de vendre des produits de première qualité dans l'industrie.

Notre compagnie est peut-être celle que vous souhaitez représenter depuis longtemps, chef de file de l'industrie.

IMPORTANT DISTRIBUTEUR INTERNATIONAL (AAA-1) DE FERMOIRS, PRODUITS CHIMIQUES, GARNITURES DE METAL POUR CARROSSERIE ET PIECES DE RECHANGE. NOUS OFFRONS:

- TERRITOIRE LOCAL EXCLUSIF
- EXCELLENTE COMMISSION
- RENOUELEMENT DE COMMANDES
- FORMATION COMPLETE
- POSSIBILITE DE REVENUS DANS LES 5 CHIFFRES DE LA PREMIERE ANNEE.

TELEPHONEZ A FRAIS VIRES A:
J.-C. GADBOIS
mercredi 23 août 8h. pm - 10h. pm
jeudi 24 août 8h. pm - 10h. pm
(418) 335-2183

ou envoyer renseignements par courrier à
Dépt 4992, LE SOLEIL

STENO-SECRETARE BILINGUE DEMANDEE

Experience minimum de 2 ans, salaire selon compétence.

LES IMMEUBLES DELRANO INC.
PLACE LAURIER (Mlle L. HANSON)
TEL: 653-9301

STENODACTYLO BILINGUE DEMANDEE

pour travail general de bureau. Salaire suivant compétence.

Pour toute information, communiquer entre 9h. a.m. et 5h. p.m. à: 653-9368

RESTAURANT

De première classe, aux Trois-Rivières, situé au 15ème étage d'un édifice à bureaux (400 personnes environ), recherche un DIRECTEUR capable de prendre charge complète du restaurant, bar-cocktail, snack-service.

Doit avoir de l'expérience dans le métier (maître d'hôtel ou chef de cuisine ayant la préférence). Bon salaire, avec pourcentage.

Téléphoner "collect" à Jacques Rey (514 937-2881) entre 9 a.m. et 8 p.m.

La Commission scolaire régionale Tardivel requiert les services de professeurs spécialisés dans les matières suivantes:

- 1 professeur de menuiserie
- 1 professeur de métal en feuille
- 1 professeur de mécanique automobile pouvant enseigner la technologie et le dessin industriel.
- 1 professeur d'initiation à la technologie pouvant enseigner l'électricité.
- 1 professeur de mécanique automobile.

Les personnes intéressées à ces postes sont priées de faire parvenir leur demande par écrit à l'adresse suivante:

Services du personnel,
a/s: M. Jacques Bherer, directeur,
C.S.R. Tardivel,
Rue de l'Église, Donnacona

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DOLLARD-DES-ORMEAUX RECHERCHE (UN CONSEILLER D'ORIENTATION)

Fonctions:
— Conseiller les étudiants dans leurs choix de cours ou de carrières.
— Participer à toutes les étapes individuelles du processus d'orientation conformément au programme établi par le directeur des services aux étudiants.
— Assumer toutes les tâches inhérentes à la fonction.

Qualités requises:
— Posséder une licence ou une maîtrise en orientation scolaire et professionnelle ou en psychologie.
— Être membre de la Corporation des conseillers d'orientation ou de la Corporation des psychologues.

Niveau:
Secondaire.

Salaire:
Selon la politique administrative et salariale du ministère de l'Éducation.

LES PERSONNES INTERESSEES SONT PRIEES DE FAIRE PARVENIR UN CURRICULUM VITAE ACCOMPAGNE D'UN DOSSIER COMPLET A L'ADRESSE SUIVANTE, AVANT LE 31 AOUT PROCHAIN:

Commission scolaire régionale Dollard-des-Ormeaux
Services du personnel
300, rue Langpré
Saint-Jérôme, Cté Terrebonne, P.Q.
Saint-Jérôme, le 17 août 1972.

GERANT DE BUREAU

Une grande compagnie internationale a une ouverture pour un gérant de bureau

LA POSITION
— Surveillance générale du personnel


RESPONSABILITES
— Salaires
— Contrôle d'inventaire
— Comptes
— Procéde des commandes
— Entreposage et expédition
— Entretien de l'édifice

L'HOMME
— Bilingue
— Expérience en comptabilité
— Comprendre et diriger le personnel
— Avoir de l'expérience en direction

— Bon salaire et opportunité d'avancement

Ecrire donnant détails d'éducation, d'expérience, salaires à:
DEPT 4994, LE SOLEIL

Toutes applications seront tenues en stricte confidence.



Fonction publique Canada Public Service Canada

CONCOURS OUVERT EGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

CHEF BIBLIOTHECAIRE

Traitement jusqu'à \$14,745

Gendarmerie Royale du Canada

Ottawa (Ontario)

FONCTIONS: Sous la direction générale de l'officier responsable du Service des directives et de la gestion des rapports, planifier et coordonner un service de bibliothèque pour l'ensemble de la Direction générale; organiser et contrôler le travail de la bibliothèque; recruter et superviser le personnel; établir et entretenir des contacts avec les directeurs, le personnel des autres forces de police, la Bibliothèque nationale et les autres ministères; assumer d'autres fonctions connexes.

CONDITIONS DE CANDIDATURE: Le travail exige une compréhension des méthodes et des principes de la bibliothéconomie, une connaissance approfondie des techniques de la gestion d'une bibliothèque, ainsi qu'une connaissance, une compréhension et, de préférence, une expérience des pratiques administratives et gouvernementales. En outre, le titulaire devra être familiarisé avec les disciplines qui touchent à la criminologie et comprendre les objectifs et les activités de la Gendarmerie royale du Canada. Les candidats devant être titulaires d'un baccalauréat ou d'une maîtrise en bibliothéconomie décerné par une université canadienne, ou posséder un diplôme équivalent. Les candidats doivent posséder les qualités requises de ce qui concerne la connaissance de l'anglais.

Présentez votre demande sur la formule PSC 367-401 que vous pouvez vous procurer à un bureau de la Commission de la Fonction publique du Canada ou à un Centre de main-d'œuvre du Canada, et faites-la parvenir (accompagnée de votre curriculum vitae) à l'adresse suivante:

CADRES SOCIO-ECONOMIQUES
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
TOUR "A", PLACE DE VILLE
OTTAWA (ONTARIO) KIA 0M7

La préférence ira aux citoyens canadiens.

Reference à rappeler: concours No 72-412 RCMP

VENDEURS

avec expérience, pour magasin de mercerie pour hommes.

S'adresser en personne au magasin
CARTIER
centre d'achats,
Place Laurier.

SERVICES DU PERSONNEL

La Commission scolaire régionale Tardivel requiert les services de professeurs suppléants pour l'année scolaire 1972-1973. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande par écrit à l'adresse suivante:

Services du personnel
a/s: M. Jacques Bherer, directeur
C.S.R. Tardivel
Rue de l'Église
Donnacona

CHEF DE PAPETERIE PAPIER JOURNAL

L'un des grands producteurs de papier journal, situé dans le centre du Québec, recherche les services d'un chef de papeterie. Les postulants doivent avoir acquis une vaste expérience dans ce domaine et connaître à fond tous les aspects des diverses phases d'exploitation d'une papeterie. Une formation en ingénierie serait un atout. Ce poste convient en particulier à ceux occupant actuellement des fonctions identiques ou d'adjoints. La connaissance du français et de l'anglais est essentielle.

Le traitement sera proportionnel à la formation et à l'expérience du titulaire de ce poste de niveau supérieur. Programme complet d'avantages sociaux.

Prière d'indiquer le salaire désiré et l'expérience pertinente. Discretion assurée.

Veillez indiquer le No de dossier PMQ-72.

ECRIRE AU DEPT 4961 LE SOLEIL

OFFRE D'EMPLOI

Concours 8-72-15

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU SAGUENAY requiert les services de

CONSEILLERS EN ORIENTATION

membre de la C.C.O.P.Q.

EXIGENCES:
Licence et / ou Maîtrise universitaire;

Salaire:
Selon l'expérience et l'échelle des traitements aux professionnels de la consultation.

Faire parvenir votre curriculum vitae et studio-résumé avant le 25 août 1972 à:

Comm. Scol. Rég. du Saguenay
a/s directeur du personnel
36 est, rue J.-Cartier
Chicoutimi

LA COMMISSION REGIONALE DES MONTS requiert les services

D'UNE AUXILIAIRE EN INFORMATIQUE

NATURE DU TRAVAIL:
Le travail principal et habituel de l'employée de cette classe consiste à enregistrer en codes et sur des documents appropriés divers renseignements à être traités par ordinateur et ce, au moyen d'une machine à clavier alphabétique ou numérique telle qu'une perforatrice, une vérificatrice et un télégéographe.

ATTRIBUTIONS CARACTERISTIQUES:
L'employée de cette classe assure le fonctionnement d'une machine à perforer; elle prend connaissance des divers renseignements qui lui sont fournis et des instructions spécifiques de perforation; elle transcrit avec exactitude ces renseignements sur des cartes en vue d'un traitement électronique ultérieur et ce, au moyen de la machine dont elle actionne les touches; elle corrige les erreurs décelées; elle tient à jour des registres des travaux de perforation terminés.

De plus, elle peut assurer le fonctionnement d'une machine à vérifier; elle prend connaissance des divers renseignements qui lui sont fournis et des instructions spécifiques de vérification; elle retranscrit les renseignements sur les cartes déjà perforées afin d'en vérifier l'exactitude et ce, au moyen de la machine dont elle actionne les touches; elle identifie les cartes contenant des erreurs; elle tient à jour des registres des travaux de vérification terminés.

Elle peut également assurer le fonctionnement d'un télégéographe; elle prend connaissance des divers renseignements qui lui sont fournis et des instructions spécifiques d'opération; elle transcrit avec exactitude les renseignements sur des disques au ruban et ce, dans le dossier approprié aux données traitées et en actionnant les touches de la machine, il peut s'agir d'enregistrer de nouvelles données ou de modifier des données déjà en mémoire; elle vérifie au moyen de sa machine l'exactitude des renseignements inscrits; elle effectue la correction des erreurs manifestes et signale les documents erronés qui ne peuvent être corrigés sur le champ.

L'employée de cette classe peut également être préposée à l'opération d'un écran cathodique.

Au besoin, l'auxiliaire en informatique accomplit toute autre tâche connexe.

QUALIFICATIONS REQUISES: Sclarité et expérience
Avoir complété un cours de niveau secondaire IV, avec option appropriée ou posséder un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

SALAIRE:
A discuter avec la candidate car le personnel de soutien est en négociation pour leur politique salariale.
Ce concours prend fin le 1er septembre 1972.
Les candidates intéressées sont priées de présenter une demande écrite adressée à:

PAUL VEZINA, directeur du personnel,
C.S.R. DES MONTS, 530, avenue St-Jérôme, Matane

LA VILLE DE GASPE EST A LA RECHERCHE DU PERSONNEL SUIVANT

SECRETARE-TRESORIER

Le poste:
— S'acquies de tous les devoirs et responsabilites qui sont confiés par la Loi des cités et villes et la charte de la ville à un greffier, trésorier ou secrétaire-trésorier.
— Être responsable des documents officiels de la ville.
— Assister aux réunions du Conseil.
— Dresser les procès-verbaux, résolutions et règlements municipaux et voir aux avis publics.
— Agir comme conseiller financier auprès des autorités municipales.
— Surveiller, diriger et coordonner le travail des divisions sous sa juridiction.
— Voir à coordonner les travaux de secrétariat et de trésorerie.
— Préparer à tous les ans les prévisions de dépenses et de revenus de son service et l'assurer que ces prévisions, une fois approuvées, soient respectées et que les dépenses encourues soient justifiées.

Qualifications requises:
— Posséder un diplôme universitaire en administration, en sciences commerciales ou en sciences économiques dont l'obtention requiert un minimum de seize années d'études ou toute autre préparation jugée équivalente.
— Avoir un minimum de cinq ans d'expérience dans le domaine ou à une fonction similaire.
— Être bilingue.

Traitement: \$10.405 - \$13.943.

COMMIS AU GREFFE

Le poste:
— Être responsable du travail de bureau ayant trait au greffe municipal, c'est-à-dire noter, rédiger et dactylographier les règlements, les procès-verbaux et la correspondance qui s'ensuit selon des textes dictés ou selon les instructions de son supérieur.
— Préparer l'agenda des séances du Conseil.
— Classer tous les documents officiels de la municipalité confiés par son supérieur.
— Répondre aux appels téléphoniques et recevoir les visiteurs.

Qualifications requises:
— Posséder un cours secondaire comportant douze années d'études plus une année de cours spécialisée de secrétariat ou toute autre préparation jugée équivalente.
— Avoir au moins un an d'expérience dans le domaine ou à un poste similaire.
— Être bilingue.

Traitement: \$5.300 - \$7.102.

DIRECTEUR DU SERVICE TECHNIQUE

Le poste:
— Surveiller, diriger et coordonner toutes les activités relatives au génie municipal, aux travaux publics, à l'urbanisme et à l'inspection des bâtiments.
— Voir à la préparation des estimations, des plans et devis et des cahiers de charges requis pour les différentes facilités physiques de la ville: édifices, parcs, égouts, aqueduc, voirie publique, ordures ménagères, équipement et s'assurer que les travaux exécutés, soient conformes aux plans et devis stipulés.
— Coordonner et surveiller le travail exécuté pour le compte de la ville par les experts conseillers de l'extérieur en génie municipal et en architecture.
— Préparer à tous les ans les prévisions de dépenses et de revenus du service et s'assurer que ces prévisions, une fois approuvées, soient respectées et que les dépenses encourues soient justifiées.
— En collaboration avec le directeur des services, étudier, élaborer et établir les projets à long terme et les politiques du service.
— Fournir au directeur des services des rapports périodiques sur toutes les activités de son service.
— Conseiller les autorités municipales sur les modifications et les amendements à apporter au plan directeur, au code de zonage et au code de construction et s'assurer que les règlements municipaux concernant la construction, le zonage et le logement soient bien appliqués.
— Voir à la compilation de statistiques sur la construction et faire des rapports périodiques à son supérieur immédiat sur les activités de son service.
— Assister aux réunions de la Commission d'urbanisme et y agir comme secrétaire.

Qualifications requises:
— Posséder un cours universitaire en génie civil dont l'obtention requiert un minimum de dix-sept (17) années d'étude ou toute autre préparation jugée équivalente.
— Avoir un minimum de trois ans d'expérience dans le domaine ou à un poste similaire.
— Être bilingue.

Traitement: \$11.643 - \$15.602.

LE CONSEIL PRENDRA CONNAISSANCE DES DEMANDES D'EMPLOI A LA SEANCE REGULIERE TENUE LE 5 SEPTEMBRE 1972.

LA TOWN OF GASPE IS SEEKING THE FOLLOWING PERSONNEL

SECRETARY TREASURER

Position:
— Undertake all duties and responsibilities outlined by the law of Cities and Towns and the charter of the town to a town clerk, treasurer or secretary treasurer.
— Be responsible for the official documents of the town.
— Attend the meetings of the council.
— Prepare the minutes, resolutions and municipal by-laws and be responsible for public notices.
— Act as financial adviser to the municipal authorities.
— Supervise, direct and coordinate the work of the departments under his jurisdiction.
— Coordinate the operation of the secretariat and treasurers department.
— Prepare each year the budget of expenses and receipts for his department and insure that this budget, once approved, be respected and that incurred expenses be justified.

Requirements:
— Possess a university diploma in administration, in commercial science, or economics, the obtaining of which demands a minimum of 16 years of schooling or all other qualifications considered equivalent.
— Have at least 5 years experience in this field or one similar to it.
— Be bilingual.

Salary: \$10,405 - \$13,943.

RECORDING CLERK:

Position:
— Be responsible for the office work relating to municipal records, in other words, record, prepare and type by laws, minutes, and resulting correspondence from any dictation or instructions given by her superior.
— Prepare the agenda for council meetings.
— File all official documents of the municipality given to her by her superior.
— Answer the telephone and any inquiries of the office.

Requirements:
— Have completed 15th grade plus one additional year of specialisation in secretarial work or any other qualifications considered to be equivalent.
— Have at least one year experience in this type of work or in some other related field.
— Be bilingual.

Salary: \$5,300 - \$7,102.

DIRECTOR OF TECHNICAL SERVICES

Position:
— Supervise, direct and coordinate activities relating to municipal engineering, public works, urban development, and building inspection.
— See to the preparation of estimates, plans and designs, conditions required for the different physical facilities of the town: buildings, parks, sewage, water works, public roads, garbage removal, equipment and insure that any work executed be conform to the plans and conditions stipulated.
— Coordinate and supervise all works done for the town by consultants in municipal engineering and architecture.
— Prepare each year the budget of expenses and receipts for his department, and once approved, see that the budget is respected and that all expenses are justified.
— In collaboration with the directors of departments, study, prepare and establish long term projects and service policies.
— Furnish to the direction of services, periodical reports on all activities of her department.
— Advise the municipal authorities of modifications and amendments to the overall plan, zoning laws, and construction regulations and, insure that the municipal by-laws governing zoning, construction and subdividing are respected.
— See to the compiling of statistics on construction and make periodic reports to his immediate superior of the activities of her department.

Requirements:
— Attend all meetings of the urban renewal committee and act as secretary of the committee.
— Be in possession of a university degree in civil engineering, the obtaining of which requires 17 years of schooling, or all other qualifications judged appropriate.
— Have a minimum of three years experience in this field or some other similar position.

Salary: \$11,643 - \$15,602.

THE COUNCIL WILL STUDY APPLICATIONS AT THE REGULAR MEETING HELD ON SEPT. 5 1972.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU SAGUENAY requiert les services de

CONSEILLERS EN ORIENTATION

membre de la C.C.O.P.Q.

EXIGENCES:
Licence et / ou Maîtrise universitaire;

Salaire:
Selon l'expérience et l'échelle des traitements aux professionnels de la consultation.

Faire parvenir votre curriculum vitae et studio-résumé avant le 25 août 1972 à:

Comm. Scol. Rég. du Saguenay
a/s directeur du personnel
36 est, rue J.-Cartier
Chicoutimi

Il y a 16 millions d'années "Azlex" a explosé

VANCOUVER (d'après UPI) — Un astronome de l'Université de Colombie-Britannique a découvert qu'une énorme planète, 90 fois plus lourde que la Terre, a déjà été en orbite autour du Soleil, entre Mars et Jupiter là, où se trouve maintenant la ceinture des astéroïdes.

Le Pr Ovenden Michael Ovenden croit que cette planète a explosé il y a 16 millions d'années en ne laissant que le 900ème de sa masse originale répartie parmi la multitude des astéroïdes, dont les plus importants n'ont que quelques milles de diamètre.

Il a déclaré que sa découverte soulevait deux questions fondamentales: qu'est-ce qui a provoqué l'explosion et où sont passés les restes de la planète?

Sa théorie, qu'il a appelée "le principe de la distribution d'interaction minimum", ainsi qu'une nouvelle méthode de calcul des orbites des planètes, intéresseront probablement autant les savants que ses conclusions au sujet de la mystérieuse dixième planète, a dit le professeur.

Selon cette théorie, les planètes cherchent à s'inscrire sur des orbites qui minimisent l'attraction gravitationnelle qui les relie entre elles et avec le Soleil.

Mis à l'épreuve sur les orbites des lunes de Jupiter et d'Uranus, cette théorie a conduit à des trajectoires à un pour cent près des orbites réelles.

Par contre, les positions des planètes du système solaire ne concordent pas avec la théorie jusqu'à ce que le Pr Ovenden postule qu'une dixième planète avait déjà existé et était disparue il y a très longtemps.

C'est grâce à une nouvelle méthode de calcul que ces découvertes ont été rendues possibles a dit le professeur. "En utilisant les techniques que j'ai développées, on peut, par exemple, remonter graduellement d'un millier de millions d'années dans le temps pour suivre l'évolution des orbites des satellites d'Uranus, et cela en six secondes sur un ordinateur", a-t-il expliqué.

Antérieurement, les ordinateurs ne pouvaient calculer que des modifications d'orbite mineures à cause de la complexité des calculs impliqués.

Le Pr Ovenden a baptisé sa planète oubliée du nom d'"Azlex" par qu'il a pu effectuer ses calculs grâce à l'aide des experts de l'université du Texas et des ordinateurs de "La Universidad Nacional Autónoma de Mexico", où il a passé une année sabbatique.

Que les aveugles voient... avec leur estomac

SAN FRANCISCO (PA) — Deux chercheurs ont développé un système électronique qui projette des images télévisées dans la peau des aveugles pour aider ceux-ci à discerner des objets, à évaluer les distances et même à lire les caractères normaux.

Il faudra attendre plusieurs années avant que ce dispositif ne soit d'usage courant, ont souligné les chercheurs, mais il pourra un jour aider les aveugles à se déplacer librement et à embrasser des carrières qui leur étaient jusque là interdites.

Ce système expérimental est le produit de huit années de travaux effectués par M. Carter C. Collins et Paul Bachy-Rita, de l'Institut des recherches sur la vue de l'Université du Pacifique.

L'aveugle qui utilisera ce système portera des verres dont la monture aura été dotée d'une minuscule caméra de télévision composée de centaines de transistors. La caméra est reliée, par l'intermédiaire d'un réseau de piles, à un écran d'électrodes fixés à l'estomac du sujet. Le tout pèse moins de cinq livres.

FONCTIONNEMENT

Quand les transistors balaisent un objet situé dans le champ du sujet, ils envoient une reproduction exacte aux électrodes qui retransmettent à leur tour l'image à l'estomac grâce à une série d'impulsions électriques.

La stimulation électrique est sûre et indolore, a affirmé M. Collins. Elle est ressentie comme une légère vibration ou comme une mouche qui marcherait sur la peau.

L'estomac a été choisi comme "écran d'accueil" des électrodes parce qu'il offre une plus grande zone de peau sensible et qu'il ne supporte pas la plaque d'électrodes.

Au début, a expliqué le scientifique l'aveugle est conscient que l'image est projetée sur son estomac mais, après un temps, il commence à avoir l'impression objective d'un objet à trois dimensions situé dans l'espace devant lui.

VERIFIEZ NOS NOUVEAUX BAS PRIX!

CONFITURES 3 Jarres 12 oz \$1.00
Pina, framboises ou fraises, avec pectine
Prix réduit!

JUS DE TOMATES Boîte 19 oz 15¢
Marque A&P, qualité de fantaisie
Prix réduit!

A&P OEC
OÙ L'ÉCONOMIE COMMENCE

DETERSIF FAB
Er poudre PRIX RÉDUIT!
\$1.28
(Format géant) Boîte 5 lb
(Prémarque à \$1.69)
(Avec un coupon de 20¢ à l'intérieur)

Produits boulangés à prix réduits!

PAIN de VIANDE Marque Hafnia
3 Boîtes 12 oz **\$1.00**
MARGARINE Pqt foil 1 lb 18¢
Marque Melody, colorée

Boeuf de qualité Super-Right!

ROTIS de PALERON lb 75¢
Coupe régulière

BIFTECK DE PALERON lb 79¢
"DÉLICIEUX GRILLE"

Bifteck DELMONICO lb 2.39
SPENCER, OIL DE CÔTES DÉSOSSÉ
Boeuf DE HAUTE CÔTE HACHÉ lb 88¢
FRAIS "DÉLICIEUX GRILLE"

Viandes fumées!

Jambons FUMES PICNIC lb 58¢
EPAULES DE PORC SANS JARRET, PETIT GORET
Jambons ROULES PETIT COTTAGE GORET lb 98¢
FUMES, EMPAQUETAGE HERMÉTIQUE.
Jambons diner \$1.28
CUITS, DÉSOSSÉS, NATIONAL ET PETIT GORET

Bacon et saucisses!

BACON DE COTE Marque Super-Right, tranché
Pqt herm 1 lb **87¢**
Saucisses lb 58¢
MARQUE MAPLE LEAF, PORC ET BOEUF

Volaille!

Poulets 5 A 6 LB ENVIRON lb 58¢
CANADA CATEGORIE "A", ÉVISCÉRÉS, EMP. HERM
Cuisses DE POULET CONGÉLÉES \$4.99
Foies de poulet lb 28¢
CONGÉLÉS

Viandes cuites et saucisses

Saucisses FUMÉES Pqt herm 1 lb 58¢
MARQUE MAPLE LEAF (Pqt herm, jumelé 2 lb-\$1.08)
Jambon cuit Pqt herm 6 oz 68¢
MARQUE MAPLE LEAF
Smoked meat Pqt de 4 sachets 2 oz 99¢
MARQUE COORSH
Saucisses FUMÉES Pqt 6 oz 69¢
MARQUE COORSH TOUT BOEUF 1 lb
Viandes CUITES 3 Pqts 6 oz \$1.00
MARQUE SCNEIDER, 3 VARIÉTÉS

Dernière semaine à ce bas prix!
Un superbe mélange de café 100% Brésilien
CAFE 8 O'CLOCK
Moulu sur demande
69¢
Sac 1 lb
Sac 3 lb-\$1.99

CAFE BOKAR
Vigoureux et fortifiant
79¢
Sac 1 lb
Sac 3 lb-\$2.29

Aliments congelés

RAISINS VERTS
Canada No 1, culture de la Californie
Sans noyaux lb **49¢**
PIMENTS VERTS
Culture de la Californie Supres
2 Gros pour **29¢**

POINTES D'ASPERGES
Marque Oakleaf, qualité de fantaisie
2 Boîtes 12 oz **\$1.00**

**ECONOMISEZ
AU SOUS-SOL!**

SUPER VALEURS D'AOUT

**J.B. LALIBERTÉ
LIMITÉE**

SOULIERS ATHLETIQUES POUR GARCONS

Tout ce qu'il y a de mieux pour pratiquer les sports d'automne. Vinyle blanc lavable et très durable. Deux bandes bleues. 1 à 5.

SUPER-VALEUR
D'AOUT

4.66



CHICS BOTTILLONS POUR ADOLESCENTS

Vinyle brun ou noir, très résistant et facile d'entretien. Fermeture du côté intérieur. 8 1/2 à 3 et 3 1/2 à 6.

SUPER-VALEUR D'AOUT

4.77



100 PAIRES BOTTILLONS POUR GARCONS

Bonne fabrication en cuir verni Krinkle, noir, brun ou bleu. Fermeture du côté intérieur. 3 1/2 à 6.

REG. 13.99 — TRES SPECIAL

9.77



ATTENTION!

**MONTRE
GRATUITE**

CHAQUE FOIS QUE VOUS
TOTALISEZ \$30 D'ACHATS
POUR LE DEVOIR A L'ECOLE.
ACCUMULEZ VOS FACTURES!



4 LOTS DE SOULIERS POUR FILLETES

SOULIERS EN CUIR VERNI BRUN



5.90

REG. 9.99

Élégant modèle avec courroie bouclée sur le pied. Beau cuir verni brun, facile d'entretien. 11 à 3.

SOULIERS EN CUIR GALAXIE



5.90

REG. 14.99

Confortable modèle lacé 2 oeillets, en brun ou bleu. Importation italienne. Semelle crêpe. Grandeurs désassorties.

SOULIERS EN CUIR VERNI

VALEURS

8.99 A 12.99

Nouveau modèle lacé 2 oeillets, en noir, rouge ou marine. Laccets de couleurs contrastantes. Semelle vynalon durable. 8 1/2 à 4 dans le lot.



5.90

SOULIERS EN CUIR GALAXIE NOIR

REG. 9.99

Un autre modèle dernière nouveauté, avec solide courroie ajustable sur le pied. Semelle en vynalon très résistant.

5.90



AUBAINES POUR JEUNES HOMMES

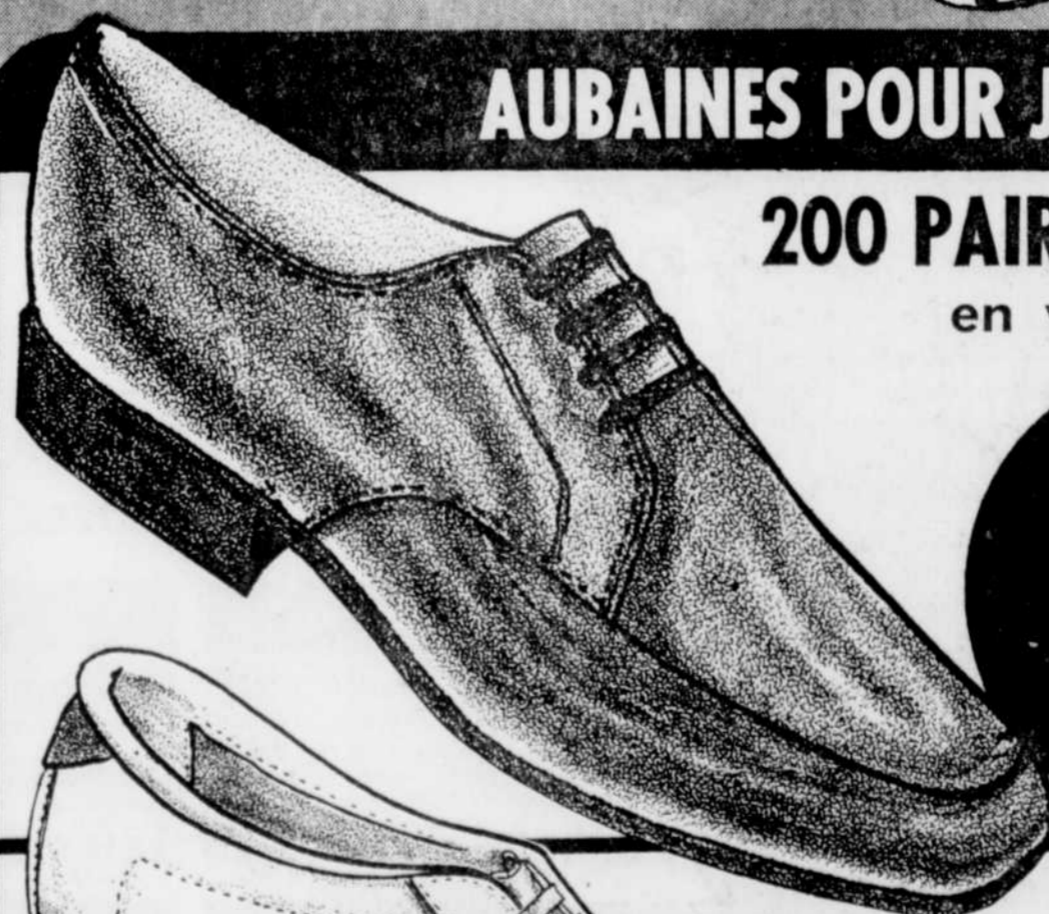
200 PAIRES - CHICS SOULIERS

en veau brun ou noir

REG. 16.99
SUPER-VALEUR

11⁹⁰

Aubaine alléchante, juste à temps pour la rentrée. Nouveau modèle lacé 4 oeillets, avec semelle de cuir et talon caoutchouc. Arche coussinée et doublure de cuir. 6 1/2 à 12. Venez au plus tôt pour le meilleur choix de pointures.



SOULIERS DE JEU

en vinyle blanc lavable

5.66

Un vrai prix d'aubaine! Fabrication soignée en vinyle de qualité durable. Quatre bandes bleues sur le côté. Pointures: 6 à 11 pour hommes et jeunes gens.





Chez Dominion les prix sont coupés à plein, mais la qualité est toujours là.

AUBAINE DU MILLIARD
CRISTAUX SWING
SAVEUR D'ORANGE
ENV. 3 1/2 OZ **77c**

AUBAINE DU MILLIARD
BARRE aux EPICES
RICHMELLO
BARRE 19 OZ **3/100**

AUBAINE DU MILLIARD
ESSUIE-TOUT SCOTT
COULEURS ASSORTIES
PAQUET 2 ROUL **55c**

AUBAINE DU MILLIARD
BREUVAGE COCA-COLA
BOUTEILLE RETOURNABLE
BOUTEILLE 10 OZ **57c**

AUBAINE DU MILLIARD
DETERSIF LIQUIDE
SUNLIGHT
CONT. 24 OZ **2/79c**

AUBAINE DU MILLIARD
DENTIFRICE CLOSE-UP
TUBE 50 ML **34c**

AUBAINE DU MILLIARD
NECTAR DE PRUNE
DEL MONTE
BOUTEILLE 24 OZ **39c**

AUBAINE DU MILLIARD
POIRES ET PECHES
ARDMONA DE FANTAISIE
BOITE 28 OZ **38c**

BISCUITS & PATISSERIES

- BISCUITS LECLERC Papirot ou Bambino Pqt 10 oz **53c**
- BISCUITS LECLERC Gâteaux éponge Pqt 14 oz **45c**
- BISCUITS DAVID Melange I Pqt 1 lb **63c**
- PAIN DE BLE Entier ou Concassé - Richmello Pain 24 oz **29c**
- PAIS A HOT DOG ou Hamburg - Richmello Pqt de 8 **29c**
- TARTE AUX PACANES Richmello Tarte 20 oz **55c**
- BEIGNES RICHMELLO A la gaine Pqt de 6 **39c**

MARINADES & OLIVES

- CHOW CHOW VERT Habitant Pqt 24 oz **53c**
- CHOW CHOW ROUGE Habitant Pqt 24 oz **69c**
- BETTERAVES Marinées - Habitant Pqt 24 oz **35c**
- VINAIGRE BLANC Canada (40 oz 37c) (128 oz 75c) Cont. 80 oz **58c**
- BETTERAVES Marinées - Raymond Pqt 24 oz **28c**
- OLIVES QUEEN Ordinaires - Club House Pqt 12 oz **47c**
- RELISH A HOT DOG Coronation Pqt 12 oz **29c**

CEREALES A DEJEUNER

- SUGAR CRISP Céréale de Post Pqt 13 oz **59c**
- RIZ MINUTE Servez comme légume (24 oz 88c) Pqt 12 oz **49c**
- ALPHABETS Céréale de Post Pqt 10 oz **46c**
- HONEY-COMB Céréale au Miel de Post Pqt 9 oz **54c**
- CHEERIOS Big G Pqt 10 oz **43c**
- CEREALE DE SON Flocons - De Kellogg Pqt 14 oz **41c**
- GRUAU INSTANTANE Oatker Pqt 44 oz **57c**

Prix coupés à Plein

- MELANGE A PIZZA Au Fromage - Kraft Pqt 30 oz **95c**
- ROAST'N BOAST Sec à cuisson - Pilet - Porc - Boeuf Pqt 1 1/2 oz **45c**
- RAIN BARREL Adoucisseur de Tissus Cont. 64 oz **\$1.99**

BONBONS & FRIANDISES

- BONBONS SUCRE D'ORGE Vaillancourt Pqt 1 lb **57c**
- PAPILLOTES A la Mélasse - Belanger Pqt 12 oz **48c**
- CORNETS AU SUCRE Laurin Pqt de 15 **45c**
- CORNETS REGULIERS Robinson (Pqt de 48 59c) Pqt de 20 **29c**
- REGLISSE Enchantment Pqt 1 lb **67c**
- TOFFEE ASSORTI Enchantment Pqt 1 lb **67c**
- CARAMELS A la Vanille - Kraft Pqt 7 oz **30c**

VIANDE & POISSON EN CONSERVE

- POULET DESOSSE Cordon Bleu Bte 7 oz **41c**
- BOEUF MARINE Herford Bte 12 oz **89c**
- JAMBON CUIT Swift Prem Bte 16 oz **\$1.59**
- CRETONS EN PATE Paris Pale Bte 6 oz **35c**
- THON EN FLOCONS Bye the Sea 3 bles 6 oz **\$1.25**
- THON EN MORCEAU Pale - Chicken of the Sea Bte 6 1/2 oz **50c**
- SAUMON KETA Red Rose Bte 16 oz **91c**

LEGUMES EN CONSERVE

- MAIS EN CREME York - De Fantaisie Bte 14 oz **22c**
- MAIS EN GRAINS York - York de Fantaisie Bte 12 oz **24c**
- POIS ASSORTIS York - De Fantaisie Bte 14 oz **19c**
- POIS DE CHOIX NO 1 Madeleine Bte 19 oz **39c**
- POIS DE CHOIX Dominion - Assortis Bte 10 oz **15c**
- POMMES DE TERRE PILEES Instantanées - Carnation Pqt 6 oz **33c**
- POMMES DE TERRE BLANCHES Entières - Erin Bte 19 oz **18c**

Prix coupés à Plein

- BEURRE D'ARACHIDES Crèmeux - Kraft Pqt 28 oz **75c**
- HUILE VEGETALE Crisco Boul. 38 oz **97c**
- BEURRE D'ARACHIDES Richmello Pqt 2 lb **94c**

DESSERTS

- GELÉE EN POWDRE Jell-O - Saveurs assorties Pqt 6 oz **19c**
- POUDINGS INSTANTANES Royal - Assortis Pqt 3 1/2 oz **15c**
- BISCUITS DAD'S Assortis 3 pqt **\$1.00**
- JELL-O 1-2-3 Gélées en poudre - Assorties Pqt 4 1/2 oz **36c**
- POUDINGS JELL-O Assortis Pqt rég. **19c**
- DREAM WHIP Garniture à Dessert instantané Pqt 4 oz **63c**
- POUDINGS ASSORTIS Nestlé Bte 15 oz **28c**

BREUVAGES & JUS

- BREUVAGE ALLEN Saveurs de fruits Bte 48 oz **35c**
- CAFE MAXWELL HOUSE Moulinure régulière Sac 1 lb **\$1.05**
- CAF' CREME RICHMELLO Pour Thé et Café Pqt 16 oz **89c**
- THE EN SACS Richmello - Orange Pakon Bte de 60 **64c**
- CAFE INSTANTANE Domino Pqt 8 oz **\$1.04**

ALIMENTS CONGELÉS

- CREVETTES A COCKTAIL Congelées - Sauce (4 oz) 2 pour **89c**
- PETONCLES FRITES Congelées - Blue Water Pqt 6 oz **73c**
- GARNITURE FOUETTEE Congelée - Bird's Eye Pqt 32 oz **89c**
- DINERS MORTON Congelés - Assortis Pqt 11 oz **59c**
- JUS D'ORANGE Congelé - Minute Maid Bte 6 oz **32c**
- RONDELLES D'OIGNON Congelées - Domino Pqt 6 oz **35c**
- PATATES FRITES Congelées - Domino Pqt 4 lb **92c**

Prix coupés à Plein

- NOURRITURE POUR CHIENS Top Choice (72 oz 1.69) Pqt 36 oz **83c**
- CIGARETTES Du Meurier - Format King Carton de 25 **\$4.85**
- NOURRITURE POUR CHIENS Top Breed Pqt 4 lb **\$1.19**

ARTICLES DIVERS

- SACS "UTILITY" Snap-Off (50.79c) Pqt de 20 **47c**
- KLEEN N' SHINE Nettoie et Cire Bte 6 1/2 oz **99c**
- KLEEN N' SHINE Nettoie et Cire Bte 12 oz **\$1.59**
- CIRE LIQUIDE A plancher - Armor Bte 21 oz **79c**
- BRYLCREEM Fixatif à cheveux doux (30% de plus) 6 oz **\$1.27**
- AMPOULES ELECTRIQUES C.G.E. - 40W - 60W - 100W Pqt de 2 **63c**
- HOUSSE ET COUSSINET Pour planche à repasser **88c**

BEAUTE & SANTE

- BON-AMI Vaporisateur 20 oz **72c**
- PEPSODENT Brosse à Dents - Moyenne ou Dure ch. **59c**
- VO-5 Fixatif à cheveux Boite 7 oz **99c**
- BABY SCOTT Couches pour Bébes - Rép. Bte de 30 **\$1.89**
- SCOTTIES Tissus Faciaux Bte de 100 **23c**
- CONFIDETS Serviettes Féminines Pqt de 12 **49c**
- WILKINSON Lames Chromées (10/99c) Pqt de 5 **51c**

Prix coupés à plein FRUITS ET LEGUMES FRAIS

- CELERI PASCAL Du Québec - Canada No 1 - Grosseur 24 ch. **25c**
- CONCOMBRES FRAIS Du Québec - Canada No 1 - Verts ch. **11c**
- BANANES MURES Importées - Savoureuses lb **13c**
- POMMES MELBA Du Québec - Canada de Fantaisie Panier 4 ptes **99c**
- POIRES BARTLETT De Californie - De Fantaisie - Juteuses lb **37c**
- PIMENT VERT Ontario - Doux et savoureux lb **39c**
- POMMES DE TERRE Nouvelles - Can. No 1 - Tout usage - Sac 10 lb **49c**
- RAISINS SANS PEPINS De Californie - Can. No 1 - Sucrés - Juteux - lb **49c**
- CAROTTES A TIGES Québec - Fraiche du jardin ch. **16c**
- CHOUX VERTS Du Québec - Canada No 1 - Croustillants - lb **14c**
- ORANGES OUTSPAN De l'Alric, du Sud - Juteuses - Gros. 112 - Doux. **79c**

Prix coupés à plein sur les VIANDES DE QUALITE

LE MEILLEUR BOEUF DE MARQUE ROUGE AU CANADA INSPECTE PAR LE GOUVERNEMENT

BOEUF

- ROTI POT-AU-FEU Country Club - Roule - Desossé lb **95c**
- ROTI DE PALETTE Tendon dorsal enlevé! lb **75c**
- ROTI COTES CROISEES Prêt pour le four! lb **89c**
- BIFTECK DE PALETTE Coupe du centre lb **79c**
- BIFTECK COTES CROISEES Pour le Bar. B.Q. lb **\$1.09**
- BIFTECK PALERON Frais haché! lb **88c**
- HAMBURG NO 1 Fraichement haché! lb **78c**

PORC FRAIS

- EPAULE DE PORC Frais - Genre picnic lb **63c**
- FOIE DE PORC Frais, tranche lb **33c**

VOLAILE

- DINDES CONGEELES Canada Catégorie "A", 6-10 lb - lb **45c**
- POULETS A FRIRE Congelés - Catégorie "A", 3-4 lb - lb **43c**
- POULETS A ROTIR Congelés - Catégorie "A", 4-5 lb - lb **49c**

VIANDES FUMEEES

- EPAULE DE PORC Fumée - Picnic - Marque populaire - lb **54c**
- ROULES COTTAGE Marque populaire - Fumés - Roulés - Desossés lb **99c**
- JAMBON A DINER Petit goret - Desossé - 2 à 3 lb lb **\$1.39**
- BACON SANS COUENNE Marque Jubilee lb **79c**
- SMOKED MEAT Her Pack - Format sandwich 2 oz **4/89c**

SAUCISSES

- SAUCISSES DE PORC Bilopage (A la livre) lb **69c**
- SAUCISSES FUMEEES Maple Leaf - Juteuses - Savoureuses lb **58c**
- SAUCISSES FUMEEES Tout boeuf - Coors - Savoureuses. lb **73c**

FRAIS CUIT SUR LES LIEUX!
Le Fournil
2537, boul. Ste-Anne et Place Laurier seulement

- PETITS PAINS CROUTES Croustillants Douz. **45c**
- GATEAU CHOCOLAT Fudge - 8 portions ch. **79c**
- BISCUITS HERMITES A la mode d'autrefois! Pqt de 12 **49c**

VOUS NE PAYEZ JAMAIS PLUS AVEC NOS PRIX COUPÉS À PLEIN DE TOUS LES JOURS

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'À LA FERMETURE MARDI LE 29 AOÛT 1972. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités!

AUBAINE DU MILLIARD
CORNICHONS DILL
Entiers - Heinz
Pqt 24 oz **25c**

AUBAINE DU MILLIARD
PAPIER D'ALUMINIUM
Stuart House
Roul. 18" x 50' **98c**

AUBAINE DU MILLIARD
SPAGHETTI
ou Spaghettini - Prince
Pqt celle 2 lb **29c**

AUBAINE DU MILLIARD
VERRES
Avec votre Monogramme
13 oz 3 pour **\$1.00**

DOMINION

DOMINION nous fait tous gagner.



CHEZ

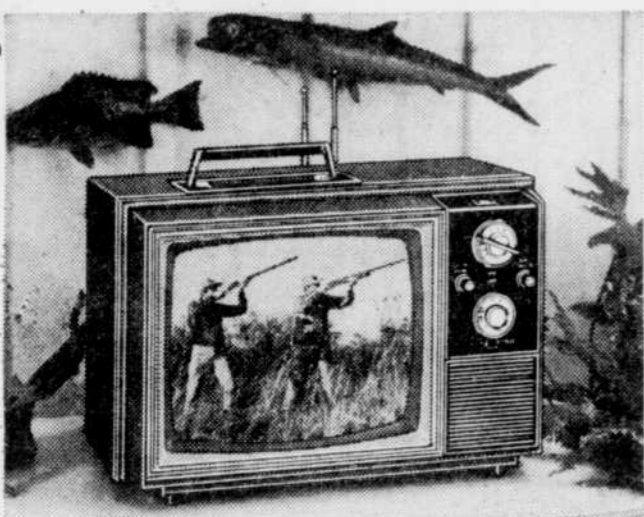


Magnavox
le télécouleur
par excellence

VENEZ DEGUSTER DE DELICIEUX BLES D'INDE!

Magnavox

TELECOULEUR PORTATIF



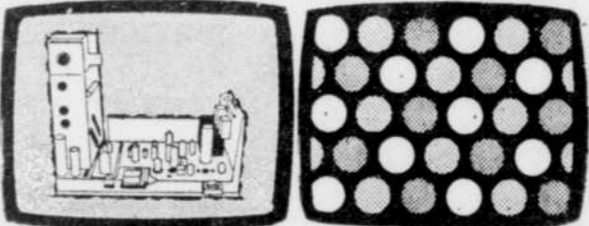
13"

En diagonale. Antenne bipolaire télescopique. Circuit transistorisé "Magna-Power". Poignée de transport. Modèle 6226.

PRIX ÉPLUCHÉ \$329⁹⁵



PRESSEZ LE BOUTON MAGIQUE ET OUBLIEZ...
Il vous donne une image précise, synchronisée à la perfection. Instantanément et automatiquement. A chaque canal et à tout coup.



GARANTIE DE 5 ANS SUR TUBE-ECRAN (Plan de protection)

Magnavox

TELECOULEUR

20"



Mesure diagonale. De style colonial, le meuble de télécouleur le plus impressionnant qui soit. De conception entièrement nouvelle. Contient l'ingéniosité supérieure de Magnavox, évidemment! Modèle 6284. Piedestal facultatif.

PRIX ÉPLUCHÉ \$529⁰⁰

Magnavox

TV - MONOCHROME 16"

Mesure diagonale. Image superbe même venant de postes lointains. Circuit transistorisé. Modèle 115.



PRIX ÉPLUCHÉ \$129⁹⁵

DES DOUZAINES
ET DES DOUZAINES
DE BLES D'INDE
REMIS GRATUITEMENT
A CHAQUE CLIENT

Magnavox

Radio AM/FM-Phono Stéréo et Reproducteur de Cartouches 8 pistes

Puissance musicale de 15 watts, tourne-disque automatique Mark I, 4 haut-parleurs et reproducteur de cartouches 8 pistes stéréo. Meuble de style méditerranéen. Modèle 3383.



PRIX ÉPLUCHÉ \$369⁰⁰

MOBILIER DE SALON



STYLE COLONIAL
2 morceaux. Tis-
su fleuri ou à des-
sins 'early ameri-
can'. Fauteuil berç-
ant très confort-
able.

PRIX ÉPLUCHÉ \$214⁰⁰

MOBILIER DE SALON



STYLE COLONIAL
2 morceaux. Fau-
teuil berçant très
confortable, re-
couvert de tissu
à motifs coloniaux

PRIX ÉPLUCHÉ \$439⁰⁰

CHEZ MAGUIRE, VOUS OBTENEZ TOUJOURS MEILLEUR PRIX, MEILLEURE QUALITE, MEILLEUR SERVICE

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT



HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi: 8h.30 a.m. à 5h.30 p.m. Jeudi, vendredi: 8h.30 a.m. à 9h. p.m. Samedi: de 8h.30 a.m. à 5h.p.m.

SILLERY: 13 0, RUE MAGUIRE — 681-4124
PLACE FLEUR DE LYS — 529-4915

Nixon, "The War President"



BOMBARDIER de papier dans une rue Miami où des manifestants, le visage peint en blanc, portent le chapeau des paysans vietnamiens. (Téléphoto PA)

Tous droits réservés
au New York Times
et au Soleil

"The War President"
un commentaire
d'Anthony LEWIS

MIAMI BEACH — L'homme qui vient d'être choisi de nouveau par son parti pour être candidat à la présidence a réalisé plusieurs actions importantes pendant son premier mandat à la Maison Blanche. Mais, d'une certaine façon, sa réalisation la plus remarquable est la guerre du Vietnam: il a hérité d'une erreur nationale et l'a érigée en obsession.

Richard Nixon s'est présenté à la présidence avec une bonne foi générale sur la question du Vietnam et en suscitant beaucoup d'espoir chez les gens. Même parmi ceux qui s'étaient opposés à son choix, la plupart croyaient qu'il mettrait fin à une guerre où il n'avait été pour rien, dont le pays ne voulait pas et qui avait causé la perte de son prédécesseur.

Pourtant, il a intensifié l'engagement américain dans une cause ignoble, sans lien avec les intérêts nationaux, et il a augmenté l'effort de destruction des sociétés multi-ethniques d'Indochine par l'Amérique. En l'espace de trois ans et demi, son administration a laissé tomber plus d'explosifs sur le Sud-Vietnam, le Nord-Vietnam, le Laos et le Cambodge que Lyndon Johnson en quatre ans. A partir de février 1965 jusqu'au 20 janvier 1969, environ 3,250,000 tonnes de bombes américaines sont tombées sur l'Indochine. De la fin de cette période au mois de juin dernier, le tonnage a été d'environ 3,550,000.

Il y a maintenant plus de bases d'aviation américaines en Thaïlande, pour effectuer les bombardements en Indochine, et plus de porte-avions et de vaisseaux de guerre au large des côtes vietnamiennes. Il y a deux fois plus de bombardiers géants B-52. Le Pentagone aura besoin d'un milliard de dollars de plus au cours de la présente année financière pour couvrir les bombardements additionnels et le coût du minage des ports nord-vietnamiens.

Tout ceci est arrivé, et continue d'arriver pendant que Nixon réussit à retirer presque toutes les forces terrestres américaines. Ceci a entraîné une baisse des pertes américaines, mais elle n'a probablement pas été aussi importante que ce que l'on aurait été en droit d'attendre lorsqu'on tient compte de toute la période.

L'administration Nixon doit maintenant répondre de plus de tiers des pertes américaines dans la guerre du Vietnam. A partir du début jusqu'à la fin de 1968, il y a eu 30,814 tués et 99,786 blessés, assez sérieusement pour être hospitalisés. De la fin de 1968 jusqu'au douzième jour de ce mois, il y a eu 15,233 tués et 53,359 blessés.

Plusieurs fois Nixon a répété que l'engagement américain en Indochine prendrait fin dans peu de temps. Déjà le 7 avril 1971, il s'est adressé à la nation en ces termes: "Je peux vous assurer en toute confiance, ce soir, que l'engagement américain dans

cette guerre est sur le point de prendre fin".

Pourquoi, alors, y a-t-il toujours des Américains qui meurent en Indochine, qui sont encore faits prisonniers, qui tuent toujours les habitants de ces régions? La réponse est bien simple: Richard Nixon est toujours déterminé à gagner la guerre, à n'importe quel prix en termes de vies indochinoises et d'atteinte à la réputation des Etats-Unis.

Gagner la guerre, selon Nixon, cela veut dire forcer l'adversaire communiste à accepter un gouvernement pro-américain et anti-communiste à Saigon. Des conseillers lui ont dit, lorsqu'il a pris le pouvoir, que les Etats-Unis ne pourraient mettre fin à cette guerre qu'en faisant un compromis sur la composition du régime de Saigon. Mais jusqu'ici il s'est opposé à tout changement réel du gouvernement de Nguyen Van Thieu.

Le caractère obsessionnel de la position de Nixon est évident lorsqu'on réalise son imperméabilité aux réalités changeantes. Par exemple une des principales justifications de l'intervention américaine au Vietnam, à partir du début, fut le besoin de s'opposer à l'expansionnisme chinois. Il est bien clair maintenant que les Chinois ne commandent pas Hanoi; Nixon a lui-même ris sa grande initiative envers Pékin; pourtant la guerre se poursuit toujours.

De même, le président invoque constamment la nécessité de combattre le communisme au Vietnam. Et pourtant dans le reste du monde, il a réalisé sa paix en acceptant comme un fait accompli la puissance politique communiste. Il a accepté la domination communiste dans des régions beaucoup plus près des intérêts américains et de l'histoire américaine que l'Indochine.

Pas plus, la réalité de la vie dans le Sud-Vietnam ne vient troubler la façon de voir du président. Il parle de sauver la liberté là-bas, pendant que le général Thieu torture les prisonniers politiques, ferme les journaux et arrête toute personne qui est dévouée dans une région après que les communistes s'en soient emparés.

La grande réalisation de Nixon, en tant que président, a été de plier le pays à sa propre obsession. Il a montré qu'il est possible pour un président déterminé, avec l'aide de conseils judicieux, de poursuivre indéfiniment une guerre impopulaire au pays et au Congrès. Il a prouvé qu'il n'y avait aucun mécanisme politique efficace dans le système américain pour contenir un tel président entre les élections. Pour cette seule innovation constitutionnelle, l'histoire s'en souviendra certainement.

Au monde entier, Richard Nixon a prouvé que l'utilisation de la puissance destructrice américaine contre le plus faible et le plus pauvre des pays, n'était pas un accident ou un phénomène passager. Le concept historique selon lequel les guerres américaines avaient une justification morale autre que le militarisme, est maintenant révolu. Et, cela encore, est une réalisation considérable en l'espace d'un terme à la présidence.

Le Conseil oecuménique des Eglises demande à Nixon de retirer ses troupes d'Indochine

UTRECHT, Pays-Bas (D'après UPI et AFP) — Le Conseil oecuménique des Eglises (COE) a lancé hier un appel au président Nixon pour qu'il retire immédiatement toutes les troupes américaines d'Indochine et arrête le bombardement des digues nord-vietnamiennes.

Le comité central du conseil oecuménique des Eglises, a d'autre part adopté toute une série de recommandations aux Eglises membres.

Ces recommandations ont été formulées sur la base des propositions qui avaient été présentées au comité central au cours des premiers jours de la session et qui ont été ensuite discutées en commission.

Les Droits de l'Homme ouvrent le chapitre des recommandations. Le comité central demande que soit poursuivi l'examen des mesures publiques ou privées visant à mieux assurer "le respect de ces droits partout où ils seront bafoués". Il invite les Eglises membres à "s'efforcer de s'abstenir de tout préjugé idéologique" et à venir en aide en toute occasion aux victimes elles-mêmes. Il souhaite également que le COE prenne l'initiative d'un colloque destiné à stimuler l'intérêt des Eglises pour la question des Droits de l'Homme.

Le comité central du COE conseille d'autre part aux Eglises d'apporter un ferme soutien à l'action de l'ONU mais souhaite que l'organisation mondiale renforce son action et se rende plus indépendante de la pression des grandes puissances.

Pour le Moyen-Orient, le COE exprime de nouveau sa préoccupation pour une situation qui menace la paix du monde et son désir de la voir réglée au plus tôt.

En ce qui concerne l'Indochine, le COE décide la création d'un Fonds spécial destiné à apporter une contribution "aux peuples de la région qui recherchent une identité nouvelle".

d'un Fonds spécial destiné à apporter une contribution "aux peuples de la région qui recherchent une identité nouvelle".

Le comité central renouvelle, d'autre part, l'appel qu'il avait lancé aux Eglises de consacrer 2 pour cent de leurs ressources au développement. Chaque Eglise resterait libre d'utiliser ces sommes comme elle l'entend, pour parvenir à la réalisation de cet objectif.

Le COE a adopté également une recommandation visant à porter de 500,000 à un million de dollars le fonds spécial de lutte contre le racisme, et il demande aux Eglises d'apporter leur soutien. Il est à noter que jusqu'à présent le fonds n'a été alimenté que par des dons, les Eglises en tant que telles n'ayant pratiquement pas fait de versements. Certaines ont même explicitement refusé de le faire. Les dons proviennent en général de groupes et d'organismes divers. Le COE a versé les montants reçus en 1970 et 1971 notamment aux mouvements de libération nationale d'Afrique du Sud, du Mozambique, de l'Angola et de la Rhodésie ainsi qu'à divers mouvements d'Amérique du Nord et du Sud et à des comités de soutien de ces organisations en Europe.

McGovern pris à partie au Vatican

CITE DU VATICAN (AFP et Reuter) — L'hebdomadaire du Vatican, "L'Osservatore Della Domenica", critique l'orientation de la campagne électorale de M. McGovern et justifie les tentatives de Nixon "qui avant tout doit se dégager du sud-est asiatique sans que le prestige américain s'en ressent trop".

Dans un éditorial signé par le professeur Federico Alessandrino, l'hebdomadaire du Vatican écrit que l'engagement du sénateur George McGovern de mettre fin à la guerre du Vietnam dans les plus brefs délais s'il est élu à la présidence des Etats-Unis favorise Hanoi et le Vietcong.

Le professeur écrit: "Le candidat présidentiel démocrate a jugé opportun de promettre la fin de la guerre à ses électeurs. Toutefois, le genre de campagne dans laquelle s'est embarqué l'aspirant à la Maison Blanche ne manquera pas d'aider Hanoi et le Vietcong, et ne favorisera guère les démarches du président Nixon en vue d'un règlement négocié".

L'éditorial ajoute: "Il est difficile de penser que le futur président américain — quel qu'il soit — puisse oublier que les Américains pourront s'en aller du Vietnam mais non s'en faire chasser".

Il se demande enfin si "le jour où les Américains pourraient vraiment s'en aller, un acte de cette longue et sanglante tragédie serait terminé".

Les perspectives seraient peut-être différentes, conclut-il, si les deux Vietnams trouvaient les voies d'une entente directe et si les Nations unies retrouvaient la force morale et politique nécessaire pour assurer et garantir la vie et l'indépendance du Vietnam, réunifié dans la liberté".




MADAME...

SAVEZ-VOUS QUE LES NOUVEAUX APPAREILS  BELANGER 1973 S'EN VIENNENT?



Jolie Madame: prenez la vie du bon côté avec Belanger

SAVEZ-VOUS QUE NOUS DEVONS FAIRE DE LA PLACE!
SAVEZ-VOUS QUE NOUS AVONS LES MEILLEURS PRIX EN VILLE!
SAVEZ-VOUS QUE NOUS AVONS LE MEILLEUR SERVICE!
SAVEZ-VOUS QUE NOUS AVONS UN CHOIX COMPLET D'APPAREILS  BELANGER ?

SAVEZ-VOUS QUE VOUS AVEZ 36 MOIS POUR PAYER!
SAVEZ-VOUS QUE LE PLUS VASTE PLANCHER DE MEUBLES ET APPAREILS ELECTRIQUES SE TROUVE CHEZ...

TREMBLAY & BERGERON MEUBLES

(RADIO DISC, INC.)

245, 71e RUE EST, CHARLESBOURG - 626-1102 - 08 — 301, DE LA CANARDIERE, QUEBEC - 523-7760
● AUCUN COMPTANT ● 36 MOIS POUR PAYER ● ENTREPOSAGE GRATUIT

BOUTIQUE A VENDRE

Location excellente, bail à long terme. Devons vendre.

Pour informations, écrire à 14 PLACE BONAVENTURE MONTREAL 114

A VENDRE MAISON MOBILE

de marque Broadmore de luxe 64 x 12 pi.



Comprend: 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, vivair, cuisine équipée de cuisinière électrique et réfrigérateur. Courant 220, fournaise à l'huile, Meuble, tapis inclus. Installée sur un grand terrain privé de 180 pi. x 160 de prof. environ. Habitable à l'année, située à 15 minutes de la ville sur le boulev. Talbot. Terrassement fini.

Prix: \$12,500.00
Pour visite et renseignement, écrire à: DEPT 4996 LE SOLEIL

Les meurtriers nocturnes frappent encore en Ulster

BELFAST (UPI—AFP) — Les tueurs nocturnes ont fait trois autres victimes la nuit dernière en Irlande du Nord. Depuis cinq mois, ces tueurs ont fait 80 victimes.

Par ailleurs, deux des principales organisations politiques protestantes d'Ulster, le Parti unioniste et le mouvement "Vanguard" ont entamé des conversations communes aujourd'hui à Belfast, dans le but de constituer un front uni loyaliste à la table de la conférence sur l'Irlande du Nord, qui doit se réunir dans un mois.

Leur tâche apparaît d'autant plus difficile que les trois autres forces politiques influentes dans la communauté protestante, l'Association pour la défense de l'Ulster (UDA) le parti démocratique unioniste du révérend Ian Paisley, et l'Association loyaliste des travailleurs, ne sont pas représentées à ces conversations. Pour avoir refusé d'inviter l'UDA, à se joindre à leur dialogue, M. Brian Faulkner, ancien premier ministre, chef du Parti unioniste, et M. William Craig, chef du mouvement Vanguard, ont vu en effet lundi les concours attendus de M. Paisley et de l'Association loyaliste des travailleurs leur faire défaut.

Alors que du côté protestant, la discussion porte sur le principe même de la participation à la conférence prévue par M. William Whitelaw, le secrétaire d'Etat britannique aux Affaires nord-irlandaises, les partis politiques catholiques ont accepté ceux de répondre à l'invitation, à condition toutefois que d'ici au 25 septembre l'internement des suspects soit supprimé.

Par contre les deux branches de l'I.R.A. ont décidé de ne pas se faire représenter, ne serait-ce qu'au titre d'observateur.

D'autre part, la police de Belfast a annoncé aujourd'hui que le corps découvert la veille dans le quartier catholique de Falls Road était celui de M. James Johnston, l'un des dirigeants de l'Association loyaliste des travailleurs, organisation très proche de l'UDA.

Après l'attentat à la bombe de Newry qui a fait huit morts, le décès de M. Johnston porte à cinq cent vingt-sept le nombre des victimes en Irlande du Nord depuis trois ans, dont trois cent seize depuis le début de l'année se répartissant de la façon suivante: Deux cent vingt et un civils, soixante-et-onze soldats, treize miliciens du régiment pour la défense de l'Ulster, neuf

policiers et deux réservistes. Cent soixante-et-treize en 1969.

NOS ENTREPOTS RUE ST-ROCH

DEVONT ETRE EVACUES DES NOVEMBRE PROCHAIN

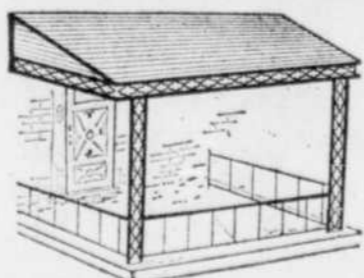
EXPROPRIATION \$1,000,000 d'articles d'été et d'hiver vendus à sacrifice

VOYEZ DEMAIN NOTRE ANNONCE

NAP. COTE SPORTS

309-315 rue St-Roch, 878e rue St-Joseph, Place Laurier, Gal. Charlesbourg

VENTE
EPARGNEZ jusqu'à 40%
DONNEZ A VOTRE MAISON UNE MAGNIFIQUE APPARENCE D'ACCUEIL POUR TOUJOURS



Votre choix de 14 combinaisons de couleurs

GARANTIE MORRIS depuis plus de 47 ans
Marchandise satisfaisante ou remplacée sans frais

MORRIS & FILS LIMITEE

LE PLUS GRAND NOM DANS LE DOMAINE DES PORTES ET FENETRES

263 RUE ST-PAUL, QUE. (CARRE PARENT)
AUSSI PORTES, FENETRES, REVETEMENTS EN ALUMINIUM, GOUITIERES.

TERMES FACILES
JUSQU'A DEUX ANS POUR PAYER PAS DE COMPTANT

Offre spéciale pour sept jours
Achetez maintenant et épargnez!
AUVENTS
de FIBRE DE VERRE et D'ALUMINIUM de **BALCON**
\$199 CHACUN installé en ALUMINIUM

LONGUEUR 110" - PROJECTION 54" - PENTE 26"

N'attendez pas que la pluie ruine vos balcons et portes ou que la neige et la glace bloquent vos fenêtres. Profitez de cette vente de 7 jours pour obtenir une protection à l'année contre les intempéries avec de magnifiques auvents MORRIS et faites de votre maison l'environnement de votre entourage. Seulement les auvents MORRIS permanents possèdent les meilleures caractéristiques et en plus, de nombreux nouveaux perfectionnements spéciaux. Permettez-nous de vous donner une démonstration gratuite et un estimé pour vos fenêtres, portes, balcons, magasins, etc., dans le choix de styles et de couleurs.

ESTIME GRATUIT
522-5763

Les E.-U. font une faveur au Canada en achetant ses produits (Kahn)

OTTAWA (PC) — Les Etats-Unis n'ont aucunement besoin du Canada et lui font même une faveur en achetant de ses produits.

M. Herman Kahn, directeur du célèbre Hudson Institute, situé dans l'Etat de New York, est l'auteur de cette mise au point pour le moins brutale. C'est hier, à Ottawa, qu'il l'a servie à des hauts-fonctionnaires et à des journalistes.

Tout de suite après une rencontre avec les hauts-fonctionnaires gouvernementaux, au cours de laquelle on a discuté d'implications économiques relatives à la question de l'environnement, M. Kahn a convoqué une conférence de presse pour énoncer ses points de vue à ce sujet ainsi que sur d'autres problèmes, allant du comportement des Noirs américains au mouvement d'indépendance porto-ricain.

Le Hudson Institute consiste en un haut-lieu de rassemblement des "cerveaux", où des analystes tentent quotidiennement de prévoir l'avenir politique. M. Kahn a connu la gloire, à titre de théoricien choquant de la stratégie de la guerre thermo-nucléaire et comme ancienne "matière grise" auprès du gouvernement américain.

DETROMPEZ-VOUS

Aux journalistes présents, il a déclaré que le Canada ne devait pas croire qu'il détenait le monopole des ressources naturelles requises par un pays aussi industriellement développé que les Etats-Unis. L'Australie possède elle aussi des ressources, a-t-il rappelé, tandis que le Brésil en détenait davantage que l'Australie et le Canada réunis, et que la Sibirie en recelait encore plus que ces trois pays...

Le fait que le Canada soit voisin des Etats-Unis ne lui accorde plus l'insurmontable avantage de pouvoir y écouler ses richesses, a pré-

cisé M. Kahn, en ajoutant que si, dans le passé, les Etats-Unis avaient beaucoup importé du Canada, c'était une question d'idéologie plutôt que de géographie; et que ce rapprochement idéologique tendait à disparaître, à mesure que les investisseurs américains apprenaient à connaître la crainte de la nationalisation.

Grâce aux moyens modernes de transport, a poursuivi M. Kahn tous les pays qui ont accès au Pacifique ou sur l'Atlantique sont en fait à la porte des Etats-Unis, et le Canada ne peut prétendre que sa frontière commune avec le pays de l'oncle Sam lui fournit un n't avantage.

FAUSSES PRETENTIONS...

Selon M. Kahn, il est faux de prétendre que le Canada fait une faveur aux Etats-Unis en leur vendant de ses ressources. Pour lui, c'est l'inverse qui est vrai, puisque les Etats-Unis peuvent se permettre d'acheter et d'investir dans d'autres pays.

"Si les Canadiens pouvaient prendre conscience de cette situation, a dit encore M. Kahn, les relations entre les deux pays pourraient être nettement améliorées".

"Les Canadiens comprendraient alors qu'il existe de nettes alternatives, qu'ils ne font aucune faveur aux Etats-Unis en leur vendant de leurs produits. C'est exactement le contraire".

"Dans cette situation, c'est le client qui a le dernier mot. C'est lui qui fait la faveur au fournisseur. Partout dans le monde, c'est le client qui fait les faveurs".

Théoriquement, poursuit-il, les Etats-Unis pourraient se passer du reste du monde. "Les Etats-Unis n'ont pas d'intérêts économiques vitaux, nulle part au monde,

au sens où ce serait une question de vie ou de mort pour eux".

ON SE SUFFIRA

Des études effectuées au Hudson Institute, fondées sur des sondages menés auprès du monde américain des affaires, ont démontré que dans cinq ou six ans, les Etats-Unis connaîtraient un retour à la normale en termes de PNB, après avoir rompu avec tout commerce étranger.

"Selon moi, ce que nous perdrons de plus grave à ce moment-là, ce sont les magnétophones japonais. Ça, pour moi, ça serait une tragédie. La vie ne serait plus la même".

A ce sujet, des journalistes lui ont demandé si les Etats-Unis pourraient jamais se passer de l'eau canadienne. M. Kahn a répondu que son pays pouvait facilement survivre et même se développer grâce à ses propres ressources en eau, parce qu'alors l'usage de cette dernière serait soumis à une forme de taxation, ce qui amènerait les consommateurs à une certaine modération dans l'usage qu'ils en font.

Le conférencier a également affirmé que le Canada était assez riche pour survivre sans dépendre des Etats-Unis. "Le niveau de vie diminuerait, mais si les Canadiens étaient prêts à payer le prix, ils pourraient bien s'en tirer".

Vous êtes grand, maintenant.

Dans plusieurs pays, ajoute-t-il, "le fait de s'attaquer aux Américains occasionne une baisse de 10 points en termes de PNB". "Mais si c'est là votre échelle de valeurs, d'accord", conclut-il.

"Vous êtes un grand pays maintenant... Je pense que vous ne réalisez pas à quel point... Vous vous sentez petit, fragile..."

Enfin, voici d'autres commentaires de M. Kahn.

— le président Nixon est, aux yeux de l'Américain moyen, "un héros folklorique", et l'Histoire lui rendra un bon verdict.

— la vietnamisation est sur la voie du succès et l'armée sud-vietnamienne peut maintenant se débrouiller avec l'aide américaine.

— le sénateur George McGovern conduit le Parti Démocrate vers ce qui pourrait être "un cataclysme total".

— les Porto-Ricains n'appuient pas le mouvement local pour l'indépendance, qui se manifeste aux Etats-Unis. La plupart des Porto-Ricains veulent devenir riches. Après avoir acquis ces richesses rêvées, peut-être vont-ils appuyer un mouvement indépendantiste.

— des enquêtes démontrent que les Etats-Unis ne sont plus un pays raciste et que la plupart des Noirs sentent qu'ils font des progrès sensibles.

NOS ENTREPOTS RUE ST-ROCH

DEVONT ETRE EVACUES DES NOVEMBRE PROCHAIN

EXPROPRIATION \$1,000,000 d'articles d'été et d'hiver vendus à sacrifice

VOYEZ DEMAIN NOTRE ANNONCE

NAP. COTE SPORTS

309-315 rue St-Roch 878e rue St-Joseph Place Laurier Gal. Charlesbourg

MONTRES GRATUITES

A L'OCCASION DU RETOUR A L'ECOLE



OBTENEZ UNE MONTRE GRATUITE CHAQUE FOIS QUE VOUS TOTALISEZ \$50 D'ACHATS SCOLAIRES

Faites plaisir à vos enfants! Obtenez-leur une jolie montre pour la rentrée. Ils seront ravis de leur cadeau et aussi de leurs achats. Vêtements, chaussures et articles de classe, le choix est plus grand chez Laliberté. Venez au plus tôt et profitez des nombreux spéciaux pour le retour à l'école.

J.B. LALIBERTÉ
LIMITÉE

AU PAVILLON DU CADEAU SPÉCIAUX

MANUFACTURES LYÉE.

LaSalle

FACTORIES LTD.



LAMPE MODERNE HAUTE INTENSITÉ POUR ÉTUDIANTS

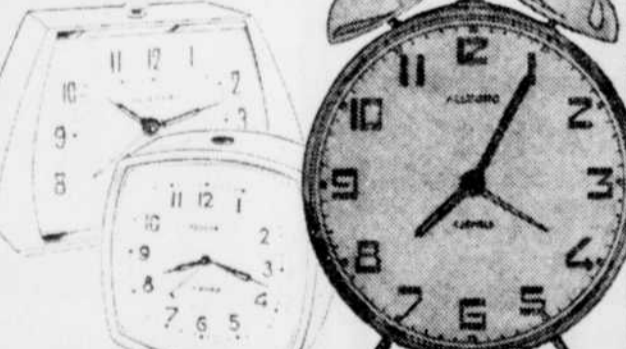
4.99

C'est vraiment la lampe merveilleuse. Elle s'ajuste à 5 positions selon l'usage que l'on veut en faire. Veilleuse, réflecteur, lampe de pupitre, murale ou pour la TV. Superbe fini bois de rose grenu.

SOYEZ À L'HEURE GRÂCE À UN RÉVEIL-MATIN

2.69 ch.

Modèles modernes ou antiques à 2 cloches. Mouvement sur pierres, boîtier métal ou plastique. Tons rose vif, jaune, turquoise, sable, mauve, vert Nassau, bleu français, rouge, marron, blanc ou noir.



retour en classe



ENS. BOUTONS DE MANCHETTES

Magnifique choix de modèles à monture fini or ou argent. Chatons sertis de pierres chatoyantes ou gravés de motifs fantaisie. Forme carrée, rectangulaire, ronde ou ovale.

\$2 l'ens.



SUPERBES MONTRES UNISEXES

Attrayants modèles à cadran et traitée de couleur. Fameux mouvement suisse! Boîtiers fini or ou argent et endos acier. Bracelets de toutes formes et vaste choix de coloris et quel bas prix!

\$7 ch.

EN VENTE DANS CES MAGASINS LASALLE SEULEMENT

STE-FOY

2323, boul. du Versant Nord, AU PIED DE LA ROUTE DU VALLON

QUÉBEC

1515, rue d'Estimouville

NOUVEAUX UNIFORMES COMMISSION SCOLAIRE

Confection de première classe en Polyester entièrement lavable et sans repassage. Modèle tel qu'illustré, style jumper, avec 2 plis sur les côtés, un pli en avant et un en arrière. Rayures en rouge et bleu sur fond marine. Prix d'économie.

Gr: 4 à 6x: 8.88

Gr: 7 à 14: 10.88



POPULAIRES GILETS T-SHIRT à col montant pour fillettes

Tricot de nylon côté, très facile d'entretien. Col montant avec fermoir en avant. Teintes en vogue: blanc, rouge, marine, vin, vert. Achat idéal pour la rentrée.

Gr: 4 à 6x. REG. \$4 - SPECIAL

2.99

Gr: 8 à 14. REG. \$5 - SPECIAL

3.99



ENSEMBLES 2 PIÈCES en beau coton brossé

Nouveauté pour l'automne! Jaquette style western avec 2 poches et fermeture à boutons-pression. Pantalon à genoux cossés et à jambes larges. Marine, bleu français, bronze, raisin.

Gr: 7 à 14, pour fillettes.

18.76

Gr: 8 à 14x, adolescentes.

22.76



ON LES A LES PRIX!

De cette façon, vous savez où vous allez!

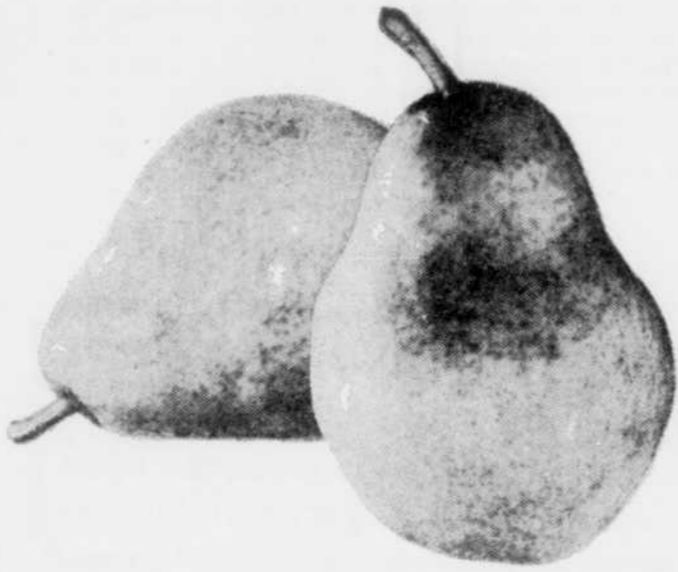
TOUS NOS FRUITS ET LEGUMES SONT DE PREMIERE QUALITE

CANADA CATEGORIE "A", LA PLUS HAUTE QUALITE

POIRES BARTLETT

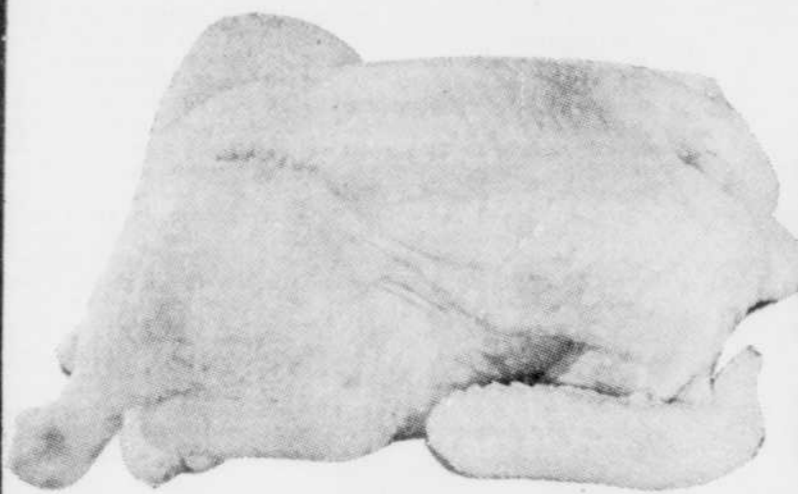
Mûres et juteuses
De Californie
Gr 150s

25 ¢
LB



CHAPON

Congelé, éviscéré
Très gros 5 à 7 lb



50 ¢
LB

NECTARINES

FRAICHES, SUCREES ET
JUTEUSES DE CALIFORNIE
GR. 70s

.39

CHOU VERT

TRES FERME DE BEAUPORT
GR 16s

.27

PERSIL FRAIS

GROS PAQUET
DE BEAUPORT

.13

SAUCISSE

A DEJUNER FRAICHE
A LA RECETTE "ROY"

.59

SAUCISSE

BAR-B-CUE
TRES GROSSE DE COORSH

.59

CRETONS FRAIS

DES CUISINES "TAILLEFER"
10 OZ

.67

COMPAREZ NOS VRAIS SPECIAUX

| | | | | |
|---|---|---|--|---|
| SOUPE AYLNER POULET ET NOUILLES OU CHAMPIGNONS BTE 10 OZ .16 | EAU MINERALE "FBI" PETILLANTE BOUT. 30 OZ .21 | BISCUITS WESTON "WAGON WHEEL" CELLO 9 1/2 OZ .34 | SPAGHETTI CATELLI OU MACARONI COUPE CELLO 2 LB .38 | MOUCHOIRS KLEENEX BLANCS OU COULEURS, 2 PLIS BTE 180's .28 |
| MARGARINE "MONARCH MOMS", COLOREE PQT 1 LB .29 | NESTLE QUIK BREUVAGE AU CHOCOLAT BTE 2 LB .87 | CORNETS BOIVIN AU MARSHMALLOW CELLO 26's .33 | POUDING NESTLE PRET A SERVIR, SAVEURS AU CHOIX BTE 15 1/2 OZ .28 | CIRE LIQUIDE "FUTURE", DE JOHNSON CONT. 27 OZ 1.27 |
| RELISH CORONATION SUCREE, HOT DOG, HAMBURGER JARRE 12 OZ .27 | KETCHUP AUX FRUITS "CANADIANA", ROUGE JARRE 16 OZ .56 | MARMELADE VACHON TROIS FRUITS JARRE 24 OZ .49 | STYLO BIC FONCTIONNE DU PREMIER COUP 2 GRATIS AVEC L'ACHAT DE 1 .41 | DETERSIF SURF EN POUDDRE POUR LA LESSIVE BTE 2 LB .49 |
| FRITES "VALLEY FARM", CONGELEES CELLO 2 LB .33 | JUS DE PAMPLEMOUSSE "PANTRY SHELF", SUCRE OU NON BTE 48 OZ .46 | CREME FOUETTEE "MONARCH", A DESSERT CONT. 9 1/2 OZ .41 | DESODORISANT D'HEURE EN HEURE, ULTRA-SEC CONT. 6 OZ 1.09 | BROSSES A DENTS "PEPSODENT", ADULTES ET JUNIORS UNITE .29 |

20c

COUPON VALEUR

20 ¢

AVEC L'ACHAT DE:
SALADE DE CHOU
CROQUANTE DE COORSH - 2 1/2 LIVRES .79 CH.

ET EST EN VIGUEUR
JUSQU'AU 24 AOÛT 1972.

20c



UN MARCHÉ BIEN D'CHEZ NOUS!

20c

COUPON VALEUR

20 ¢

A L'ACHAT DE
THE SALADA ORANGE PEKOE
REGULIER BTE 120 SACS 1.62

ET EST EN MAGASIN
JUSQU'AU 26 AOÛT 1972.

20c

LIMITE AUX BESOINS RAISONNABLES D'UNE FAMILLE...

Godbout, Pontaut, Maillet et Louis Fréchette Avez-vous lu... ?

par Ivanohé BEAULIEU

Jacques GODBOUT, D'AMOUR, P.Q.; Montréal et Paris, Hurtubise HMH-Éditions du Seuil, 1972, 157p.
L'activité créatrice de Jacques Godbout semblait de plus en plus s'orienter — depuis quelques années — à s'éloigner de la littérature. En fait, depuis son "Salut Galerneau", on croyait que l'auteur du "Couteau sur la table" allait délaisser complètement le roman pour se consacrer exclusivement au cinéma, dont "Txe 13" offrait un avant-goût. Mais il faut croire qu'on ne se tanna pas aussi aisément des premières passions, puisque Godbout vient de nous offrir D'AMOUR, P.Q.
Dédié à Raoul Luard Yaougué Duguay, D'AMOUR P.Q. prolonge l'expérience amorcée par Jacques Godbout avec "Salut Galerneau": exploration d'un langage qui n'est plus le français sans être le jargon, approfondissement d'une thématique de la quotidienneté, avec, en sourdine, les premières angoisses d'un écrivain à la recherche de son univers. J'en reparlerai.

Alain PONTAUT, DICTIONNAIRE CRITIQUE DU THEATRE QUEBECOIS, Montréal, Léméac, 1972, 161p.
On sait les efforts de la maison Léméac pour propager le théâtre québécois dans le milieu. En fait, la publication par Léméac des principaux textes dramatiques québécois ne fait que rendre compte de la vigueur de la création théâtrale ici. Cette fois, le directeur littéraire de Léméac, Alain Pontaut, nous propose un complément à la connaissance de notre théâtre contemporain par les textes: un DICTIONNAIRE CRITIQUE DU THEATRE QUEBECOIS. A la fois source de renseignements pratiques et guide critique, le petit ouvrage de M. Pontaut saura sûrement rendre de nombreux services.

Tom ARDIES, THIS SUITCASE IS GOING TO EXPLODE, Montréal et Toronto, McClelland and Stewart, 1972, 234p.

Brian MOORE, CATHOLICS, Montréal et Toronto, McClelland and Stewart, 1972, 107p.

Avec la clairvoyance et le flair d'un Norman Mailer canadien — bien qu'il vive maintenant aux États-Unis — Brian Moore poursuit son œuvre de romancier. Vous vous souviendrez peut-être qu'il est l'auteur d'un "non-fiction novel" paru l'an dernier et qui avait pour cadre les événements d'octobre, "The Revolution Script". Aujourd'hui, c'est au tour de l'Eglise catholique d'éprouver les dons de vision de M. Moore.

John METCALF, GOING DOWN SLOW, Montréal et Toronto, McClelland and Stewart, 1972, 177p.

Antoine MAILLET, DON L'ORIGNAL, Montréal, Léméac, 1972, 149p.
Il aura fallu que Mme Maillet fasse jouer sa "Sagouine" pour qu'au moins un lecteur connaisse un certain rayonnement. Et il faut bien dire que depuis un an, Antoine Maillet publie à bon rythme. En plus de nous révéler un univers qui se situe pourtant aux portes de notre, Antoine Maillet possède en plus l'avantage d'un langage savoureux que ne dément pas son DON L'ORIGNAL.

Tom et Christie HARRIS, MULE LIB, Montréal et Toronto, McClelland and Stewart, 1972, 79p.

Décès à Montréal du poète Paul Klein

MONTRÉAL (PC) — Abraham Moses Klein, poète canadien, est mort lundi à l'âge de 64 ans. M. Klein faisait partie de l'école de Montréal qui a préconisé les techniques de poésie moderne au Canada durant les années '20. Avocat et spécialiste du 'hal-mud, il a déjà remporté la médaille du gouverneur général en 1949 et le Edward Blind Memorial Fellowship en 1947 pour une série de poèmes sur le Canada français.

Montréal, Éditions du Jour, coll. Bibliothèque québécoise, Présentation de Jean-Claude Germain, 1972, 285p.
J'attendais déjà depuis un certain temps la réédition de ce magnifique ouvrage de Fréchette, paru pour la première fois en 1892. A le relire, je dois dire que la joie que j'avais éprouvée lors de ma première lecture — j'avais alors à peine treize ans — ne s'est pas démentie. Plus que "La légende d'un peuple", ORIGINALS ET DETRAQUES constitue le chef-d'œuvre du poète lévisien. Dans cette série de "douze types québécois" il révèle plus d'art que dans le reste de son œuvre, comme quoi souvent l'on est grand par le bout où l'on s'y attend le moins! J'en reparlerai samedi.

Pierre BERTON, KLONDIKE, THE LAST GREAT GOLD RUSH, Montréal et Toronto, McClelland and Stewart, 1972, 471p.

Cet ouvrage — paru pour la première fois en 1958 et remanié pour la présente édition — se situe dans la longue chronique historique qu'a entreprise Berton sur les événements qui ont entouré la fondation du Dominion canadien. Il est à placer aux côtés de "The National Dream" et "The Last Spike".

Axel MAUGEY, POESIE ET SOCIÉTÉ AU QUÉBEC (1937-1970), Québec, Les Presses de l'université Laval, coll. Vie des Lettres canadiennes, 1972, 290p.

On aurait pourtant cru à une baisse, ces dernières années, des études de sociologie littéraire au Québec. Pourtant non. Car non seulement l'ouvrage de M. Maugey est celui d'un sociologue, mais encore est-il celui d'un sociologue français. Un peu à la manière de "The Shouting Signpainters" de Malcolm Reid, qui était le regard anglo-québécois sur les mouvements révolutionnaires québécois, l'étude de M. Maugey est celle d'un étranger. Et le fait mérite d'être souligné car il marque de façon certaine l'intérêt qu'on porte en certains milieux à notre culture et surtout peut-être à sa littérature.

Ayant choisi la période la plus féconde de notre jeune poésie (1937: publication de "Regards et jeux dans l'espace" de Garneau), M. Maugey nous fait voir l'interaction qu'il y a entre la poésie et la société où elle s'écrit. Là aussi, j'aurais l'occasion d'en reparler.

B.F. SKINNER, PAR DELÀ LA LIBERTÉ ET LA DIGNITÉ, Montréal et Paris, HMH-Robert Laffont, 1972, 270p.

CINE-PARC DE LA COLLINE
ST. NICOLAS, RUES 20-9-5
Face à l'Église de la Colline
Enfants moins de 14 ans gratuits en tout temps

APPELEZ-MOI MATILDE
Avec JACQUELIN MAILLAN — Scope-Couleurs

4e GRANDE SEMAINE!
LA COMÉDIE SEXUELLE DE L'ANNÉE
en COULEURS
Une Explosion de Joies a...
"L'AUBERGE des PLAISIRS"

12 FILLES POUR UN HOMME
LES GALERIES CANADIENNES — 641-2572

CINEMA DE PARIS SALLE CLIMATISÉE
LA FIANCEE DU VAMPIRE
LE BAL DES VAMPIRES
EN COULEURS
de Roman Polanski

6e SEMAINE
L'INVENTION LA PLUS DROLE DEPUIS CELLE DU RIRE...
"Le ROI des Distracts"
LES MOINS DE 12 ANS 75¢
EN SUPPLÉMENT DE PROGRAMME en couleurs
20.000 heures sous les mers

FRONTENAC SALLE CLIMATISÉE
DU PONT & BOUL CHAREST - INF. 529-9745

LES CINEMAS ODEON
4e SEM.
un Violon sur le Toit
"FIDDLER ON THE ROOF"
LUNDI à VENDREDI 2 p.m. — 8 p.m.
SAMEDI DIMANCHE 1 p.m. — 5 p.m. — 8 p.m. — 10 p.m.
MATINEES LUNDI à SAMEDI 12 h 30
SAMEDI à 5 p.m. SOIREES DIMANCHE ET FETES 13 h 30

LE DAUPHIN SALLE CLIMATISÉE
PARC-AUTO PAQUET & LALIBERTE

AUTOROUTE 40 BOULEVARD DE LA CAPITALE ENTRE BOURG ROYAL ET AV. SEIGNEURIALE
DEUX SUCCES DU RIRE
UNE TORNADO DE RIRES
Les Fous Volants
EN COULEURS avec RED SKELTON - GERT FROBE
EN SUPPLÉMENT AU PROGRAMME
DOCTEUR NE COUPEZ-PAS

ÉGALEMENT À L'AFFICHE AU **CINE PARC MONTMAGNY** TRANSCANADIENNE 20 - SORTIE 228
BEAUPORT 1

LA PLUS GRANDE AVENTURE 25 VEDETTES
GREGORY PECK
DEBBIE REYNOLDS
JAMES STEWART
et JOHN WAYNE
3 HEURES DE SPECTACLE GRANDIOSE EN COULEURS
"LA CONQUÊTE DE L'OUEST"

L'INCOMPRIS
MOINS DE 14 ANS GRATUIT

Ouvert dès 6 h 30
La projection débute au crépuscule, vers 8 h 15 p.m.
BEAUPORT 2

Ciné-Parc BEL-AIR INC.
VILLE BELAIR - TEL. 642-5226
BOULEVARD DU RHUM
Nino Ventura dans un film de Robert Enrico - En couleurs

LE PIGALLE CINE-SEXE 18 ANS
3 FILMS
FLEUR BLEUE
LESBOS L'AMOUR AU SOLEIL
LE CLUB DES LIBERTINES

GUY TREPANIER et son groupe
CE SOIR à 21 heures
\$2.00 \$2.00 \$2.00 \$2.00 \$2.00 \$2.00 \$2.00 \$2.00

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE, TEL. 643 8131

LE THÉÂTRE INTERNATIONAL DE MONTRÉAL
PRÉSENTE 2 MINI-OPÉRAS
LE TELEPHONE ou LA SERVA PADRONA de Pergolesi
avec Robert Savoie, Thérèse Laporte, Anna Chornodolska, André S. Savoie et Wally Martin

LOCATION: \$3.00 et \$4.00
74 et 25 août à 7h30
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE, TEL. 643 8131



ROBERT SAVOIE ET ANNA CHORNODOLSKA sont les principaux interprètes de "La Servante maîtresse" de Pergolèse qui sera présentée, demain et vendredi, à la salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre. "Le Téléphone" de Menotti complètera cette soirée de théâtre lyrique en scène par Jeanine Beaubien, directrice du Théâtre international de Montréal qui a produit ce spectacle. Dans l'œuvre de Menotti, Thérèse Laporte sera le partenaire de Robert Savoie. Les deux opéras seront interprétés dans la version pour piano, laquelle a été confiée à André Savoie.

Subventions aux arts plastiques et au cinéma

Le Conseil des Arts de Canada vient d'annoncer l'attribution de subventions d'une valeur totale de \$312,750 au titre de l'aide aux arts plastiques et au cinéma. Même si d'autres subventions seront accordées au même titre plus tard au cours de l'année, deux organismes québécois figurent parmi les bénéficiaires des générosités du CAC.

La Cinémathèque québécoise, qui a pignon sur rue à Montréal, reçoit un montant de \$50,000 pour continuer sa politique de présentation de films dans un certain nombre de villes à l'extérieur de la métropole.

Par ailleurs, l'Atelier libre de recherches graphiques de Montréal reçoit une somme de \$8,000.

CINE ENIC présente
"LES BICHES" 18 ANS ADULTES
Auditorium CEGEP DE LIMOILOU
1380, 8e avenue
Mardi 22 août
mercredi 23 août, jeudi 24 août à 19h.30 et 22h.

CINEMAS UNIS
Votre guide des meilleurs films

Le CHOC commence à l'instant où l'on réalise que TOI T A REUILLÉ L'ULU!
CAPITOL SCANDALE
M. LE CURE EST MIS AU VERT ET VOIT ROUGE
"SCANDALE" à 2.55, 6.15 et 9.40
"M. LE CURE" à 1.00, 4.15 et 7.40

30 LES YEUX DE L'ENFER
DOUBLE DOSE D'HORREUR!
LAIRET 2e SEM. SPECTRE MAUDIT
Les Yeux... à 6.45 et 9.40
"Spectre..." à 8.05 p.m.

Une histoire d'Amour impudique comme l'innocence...
Hele
VADIM
CANADIEN Salle Climatisée
2700 BOUL. LAURIER PLACE LAURIER 656-9527
HORAIRE: Rép. complète à 7h et 9h p.m.

LE CALVAIRE D'UNE FAMILLE
les INTRUS
CHARLES AZNAVOUR
MARC CHRISTIAN BARRAULT
CHAMPLAIN PLUS UN CORPS CHAUD POUR L'ENFER
3500 BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY 656-8992
HORAIRE: Les Intrus à 6.45 et 9.50
"Un Corps..." à 8.10, Mer. des 12.45, Der. su. complète à 8.10 p.m.

une chasse à l'homme impitoyable
L'ALBATROS
un film de JEAN PIERRE MONCKY
EMPIRE 14 ANS
24 DE LA FABRIQUE 524-2880
Horaire: 1h, 3h, 5h, 7h, 9h.

CONSTAMMENT SOUMISES... TOUJOURS CONSENTANTES!
LES ESCLAVES DU PLAISIR
Midi-Minuit 18 ANS Adultes
LE CAMP SPECIAL NO.7
ALOUETTE PLACE STEFOY 656-0592

UN EVENEMENT UNIQUE DANS L'HISTOIRE DU CINÉMA! MAINTENANT UN FILM
Oh! Calcutta!
2e SEM.
"Un événement théâtral révolutionnaire. Brillant." En Couleur
CARTIER Les passes et les cartes de l'âge d'Or ne sont pas acceptées.
1019 AVENUE CARTIER 125 8340
Salle Climatisée

Guy Trépanier au Grand Théâtre la prochaine saison à l'université Laval Spectacles

par Martine CORRIVAUT

Pour terminer la série de récitals au cabaret-spectacle de la salle Octave-Crémaize, on a invité l'auteur-compositeur Guy Trépanier. Ce jeune auteur-compositeur originaire de la Côte-Nord, installé à Québec où il enseignait le français à Ste-Foy l'an dernier, tente maintenant sa chance dans la chanson. Après à peine plus d'une année d'essais systématiques, il compte à son crédit un 45 tours et un microfilm paru au début de l'année. Ses projets comprennent un nouveau 45 tours et un autre microfilm, chez Polydor toujours. Il vient d'abandonner l'enseignement et travaille sérieusement avec quatre musiciens, un nouveau tour de chant qu'il présentera au cours de l'automne à travers la province et dans une trentaine de villes de l'Ouest canadien.

Hier soir, il rencontrait le public adulte québécois dans la petite salle du Grand Théâtre transformée en cabaret. Avec une demi-heure de retard — l'épouse d'un de ses musiciens a accouché d'un fils à l'heure où devait commencer le spectacle, ce qui cause évidemment bien des émotions — Guy Trépanier et ses musiciens, deux guitaristes, un batteur et un pianiste, arrivent sur scène. Il faut deux chansons pour que le son soit convenablement réglé et ce n'est qu'alors que l'on peut vraiment écouter ce que chante l'artiste.

Il se présente simplement. On sent bien qu'il ne connaît pas encore bien le public, mais lui parle et est écouté par ceux qui le connaissent déjà et qui le suivent depuis son premier microfilm. Il y a beaucoup de jeunes gens et de jeunes filles dans la salle: son public est jeune et comme l'artiste en scène, il a bien le temps de prendre son temps.

Le tour de chant est bâti autour de deux constantes: l'amour (ses "je t'aime") sont aussi nombreux que ceux de George Doré) et le temps. On découvre des chansons qui appartiennent probablement à deux époques différentes: celles qui étaient déjà sur le microfilm et d'autres, nouvelles. Ces dernières sont beaucoup moins tendues, moins dramatiques, plus simples et dénouées que les premières. L'auteur a appris à faire des phrases musicales continues, il simplifie les images de ses textes et les rend plus cohérentes. On sent même une certaine influence de ses musiciens, mais là, les

lignes de démarcations sont difficiles à établir, le travail en faisant beaucoup en équipe.

Au début, les phrases coupées dérangent le spectateur qui s'y habitue mal. D'ailleurs, vocalement, elles semblent aussi gêner l'interprète qui place sa voix sur le souffle, en équilibre instable. Les choses s'arrangent avec probablement, la diminution (ou l'habitude) du trac et l'arrivée de chansons plus simples.

Guy Trépanier est encore un débutant, mais un débutant sérieux. Il y a beaucoup de travail et de recherches dans ce qu'il fait. Il lui reste à apprendre à faire des phrases musicales qui sourient et à abandonner le sanglot nerveux que sa voix échappe aux moments dramatiques de certaines œuvres.

Pour voir et entendre une équipe qui pourrait bien se rendre loin, celle que Guy Trépanier forme avec son pianiste Martin Perron, son guitariste (gaucher) Gary Anzer, son batteur (le nouveau papa) Martin Peltier et le bassiste Michel Allaire, il vaut la peine de passer par le cabaret-spectacle du Grand Théâtre, où ils sont ce soir encore.

Pour tous les goûts à Laval

Cette année encore, le Service des Loisirs socio-culturels de l'Université Laval organise nombre d'activités, pour les gens de l'Université, évidemment, mais aussi pour le grand public. La programmation d'automne est presque entièrement complétée et on peut déjà parler des attractions prévues.

Côté spectacles, au Théâtre de la Cité universitaire, le 15 septembre, les Karris) et Louise Forestier présentent un tour de chant: au début d'octobre, il est fortement question que Ravi Shankar qui serait invité par le TNM à Montréal, se rende à l'Université Laval. On sait déjà que le 21 octobre, on aura le spectacle complet de Claude Léveillée et que le 10 novembre, ce sera le tour de Jean-Pierre Ferland.

Le 23 septembre, "Espèce" de comédie-musical "Georges et les étoiles de l'est" créée récemment à Montréal, sera au Théâtre de la Cité universitaire et il est aussi question que l'on amène sur le campus la production "Les oranges sont vertes", de Claude Gauvreau et "La Sagouine" d'Antoine Maillet (les 7 octobre et 14 octobre). En novembre, on présentera, les 17 et 18, "A toi pour toujours, ta Marie-Lou" de Michel Tremblay et du théâtre allemand, le 24.

La Résille recevra tous les mercredis soir les amateurs de hockey pour une session de télévision en couleur. Les jeudis soirs, on alternera bar-bavarois, bar-rencontres et bar-chansons. Pour les soirées bavaroises, les musiciens seront les Gais Meuniers; pour les bars-rencontres, l'Euro Quartet et Jean-Guy Moreau seront sur place et pour les bars-chansons, il y aura Jacques Bregent le 28 septembre, Richard et Marie-Claire Séguin le 26 octobre, Guy Trépanier le 23 novembre et Marc Lepage le 21 décembre.

Enfin, les soirées de cinéma reprendront dès le 10 septembre, au Théâtre de la Cité universitaire (quand la salle est libre) à 9h00 et 21h30. Parmi les films qui prendront l'affiche, mentionnons: "La vraie nature de Bernadette" (qui sera présentée à Paris ces jours-ci dans six cinémas), "Le grand prix", "Duplessis et après" (14 au 16 septembre, exceptionnellement présenté au Grand Séminaire), "X-13", "Le genou de Claire", "Mon oncle Antoine", "Madog and Englishman", "Raga" (en primeur) et "Monterey pop", "L'écume des jours", "Le cercle rouge", "H", "Max et les ferrailleurs", "Zorba le Grec", "Campus", "Love", "Tristana", "Le grand Meaulne", "On achève bien les chevaux", "Le voyou", "La voie lactée", "L'enfant sauvage", "Le messager", "La symphonie pathétique", "Équique sur un citoyen au-dessus de tout soupçons", "Sabata", "L'aveu", "Les tueurs de la lune de miel", "Bloody Mama" et "200 Motels".

On peut le constater, le choix est grand.

Fin de saison au Galendur

Malgré tout, le théâtre d'été du Galendur a quand même réussi à demeurer ouvert cet été encore. Jouant de malchance, le théâtre n'a pu présenter la création d'une pièce originale de Félix Leclerc qui était prévue au programme pour le mois de juillet. Ce ne serait que partie remise.

Si côté théâtre les opérations ont été plutôt lentes — il faudra peut-être que la direction pense à modifier sa politique de programmation: on n'arrive pas les mouches avec du vinaigre; mieux vaut parfois une seule bonne production que deux moins bonnes — côté spectacle, on a réussi à boucler les opérations à peu près comme prévu.

La saison se termine donc dimanche le 27 août, par deux tours de chant de Pauline Julien et de Laurence Lepage. Ensuite, Mme Julien ira en Europe où on l'attend depuis longtemps. Son dernier disque y a été bien accueilli et si, ici, elle ne fait pas le poids financier avec les entreprises René Simard, la chanteuse reste une des plus authentiques valeurs du monde de la chanson québécoise. N'en déplaie aux fanatiques qui n'entendent que ce qu'ils veulent entendre.

Laurence Lepage, lui, prépare un microfilm qui sortira dans le courant de l'automne, sur l'étiquette Nordet, la compagnie de Gilles Vigneault. Il chantera à 20h00 et à 22h00, en première partie du tour de chant de Mme Julien.



LAURENCE LEPAGE PAULINE JULIEN

FONDÉE EN 1921
COURS COMMERCIAL BILINGUE
Secondaire Court
Prêt d'honneur sans intérêt
Certificat du Ministère de l'Éducation
Essai de 15 jours gratuits
Acceptons garçons et filles
COURS DE RECYCLAGE ET CULTURE PERSONNELLE
Cours spéciaux pour adultes
RECONNUE PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
ÉCOLE COMMERCIALE BLUTEAU
473, de la Canadienne Tél.: 524-3215
COURS DU JOUR OU DU SOIR

**J.-P. BEGIN
VIANDE**
ENR

SERVICE DE LIVRAISON

527-2548

STE-FOY

527-2913

COMMIS-BOUCHER

d'expérience demandé, âgé entre 20 et 30 ans.

LARD SALE ENTRELARDE

MAIGRE .85

JARRET - BOEUF DE CENTRE

.59

HAUT DE COTE DE BOEUF

DE CENTRE DE 3 A 8 LB .89

CHOPS DE PORC SANS OS

PAPILLON 1.59

ROSBIF CROUPE

PARTIE RONDE DE 7 A 10 LB 1.09

SANS OS DE 2 A 5 LB 1.49

POULET CUIIT

DE 3 A 4 LB .65

STEAK DE BOSTON

TRES BIEN TRIME 2.09

SPARE RIBS

.79

ROSBIF FRANCAIS

TENDRE SANS PERTE DE 2 A 9 LB 1.89

CUISSÉS DE POULET

.49

JAMBON CUIIT BRAISE MAISON

FRAIS TRANCHE 2.29

**J.-P. BEGIN
VIANDE**

1588, CHEMIN ST-LOUIS

DESSERTS
SILLERY - STE-FOY
QUEBEC

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

| | | | |
|--------------------|----------------------------|-----------------------------|--|
| (4) Québec CFCM-TV | (3) Burlington WCAX-TV | (10) Montréal CFTM-TV | De 6 P.M. jour de publication et horaire complet de l'ensemble |
| (5) Québec CKMI-TV | (7) Sherbrooke CHLT-TV | (12) Montréal CFCF-TV | (c) Émission couleur |
| (11) Québec CBVT | (8) Mt. Washington WMTW-TV | (13) Trois-Rivières CKTM-TV | |

LE MERCREDI 23 AOUT 1972

| | | |
|---|---|--|
| 6.00 P.M. | 8.00 | (8) News c |
| (3) Channel 3 news hour c | (4) A la canadienne c | (10) La couleur du temps c |
| (7) (10) Madame est servie c | (5) (7) (11) (13) Baseball c | (11) Émission spéciale c |
| (11) Noële aux Quatre Vents | (8) The Super c | (13) Ciné-soir: "Le bourreau du Nevada" c |
| (12) Pulse c | (10) Les grandes productions: "El Gringo" c | 11.05 |
| 6.30 | 8.30 | (7) Cinéma 7: "Commando de destruction" c |
| (4) Panoramide c | (4) Les grandes productions: "La maison des sept faucons" c | 11.15 |
| (5) Summer hour glass | (8) The corner bar c | (10) En pantoufles: "Le mur des espions" c |
| (8) F-Trop | (8) The Marty Feldman Comedy machine c | 11.22 |
| (11) Le téléjournal c | (12) Football c | 11.30 |
| 6.40 | 9.30 | (3) Channel 3 night heat c |
| (11) 24 heures c | (8) 1972 Republican National Convention (special) c | (5) After eleven: "Die! Die! my darling" c |
| 6.55 | 10.00 | (8) The Dick Cavett show c |
| (11) Nouvelles du sport c | (10) Les découvertes du 10 c | (11) Festival du Cinéma Canadien: "Stop" c |
| 7.00 | 10.30 | (12) News c |
| (3) News c | (4) (10) Les nouvelles TVA c | 11.48 |
| (4) Madame est servie c | (3) Sports week c | (12) Pulse c |
| (5) Quebec today | (7) (11) (13) Le Téléjournal c | 12.00 |
| (7) Amicalement votre c | (7) Informa 7 c | (3) Late Movie: "I love Melvin" c |
| (8) Lancer c | (11) Nouvelles du sport c | 12.36 |
| (10) Le 10 vous informe c | (13) Le 13 vous informe c | (12) "Love & kisses!" c |
| (11) Format 30 | (4) Heure exquise: "Le fils de Geromino" c | (10) Le 10 vous informe c |
| (12) Wednesday Movie: "Paper lion" c | (5) () News c | 2.30 |
| (13) Le 13 vous informe c | | (12) Man and his world report |
| 7.25 | | |
| (5) Art Instruction schools c | | |
| 7.30 | | |
| (3) 1972 Republican National Convention (special) c | | |
| (5) What on Earth | | |
| (10) A la Canadienne c | | |
| (10) Le 10 vous informe c | | |
| (13) Ma sorcière bien-aimée c | | |

LE JEUDI 24 AOUT 1972

| | | |
|--|---|--|
| 7.00 A.M. | 11.55 | (8) The new/wed game c |
| (3) News c | (10) Le 10 vous informe c | (12) All about faces c |
| 7.25 | 12.00 P.M. | 2.30 |
| (10) Bienvenue CFTM c | (3) Where the heart is c | (3) The guiding light c |
| 7.30 | (4) "L'actualité" c | (5) The Galloping gourmet c |
| (10) Les p'tits bonhommes c | (8) Fissword c | (7) (11) (13) Réseau-soleil c |
| 7.45 | (10) Y'a du soleil c | (8) The dating game c |
| (8) Morning Report c | (11) Chasse et pêche au Nouveau-Québec c | (12) What's the good word c |
| 8.00 | (12) Hercules | 3.00 |
| (3) Captain Kangaroo c | (13) Les petites annonces c | (3) The secret storm c |
| (8) Consumer's report c | (7) Votre menu Madame c | (5) 30 From Vancouver c |
| (10) Bonjour Montréal c | 12.15 | (8) General Hospital c |
| 8.30 | (4) De tout de tous c | (12) Another world c |
| (8) Make a wish c | (7) Informa 7 c | 3.30 |
| 8.45 | (13) Le 13 vous informe c | (3) (5) The edge of night c |
| (7) Dessins animés c | 12.25 | (7) Pour vous Mesdames c |
| (3) The David Frost show c | (3) News c | (8) One life to live c |
| (4) Dessins animés c | 12.30 | (11) (13) Qu'on s'c c |
| (7) Filmatin: "Contre-espionnage" c | (3) Search for tomorrow c | (12) Anything you can do c |
| (8) Cartoon Carousel c | (7) C'est mon opinion c | 4.00 |
| (10) Les tannants de chez nous c | (8) Split second c | (3) My three sons c |
| 9.15 | (11) Le gourmet farfelu c | (4) Super bodies c |
| (4) Bonjour c | (12) Pour vous Mesdames c | (5) Family c |
| 9.30 | (7) Informa 7 c | (7) (11) (13) Byssse et Oscar c |
| (4) Au bout du fil c | 12.45 | (8) Love, American Style c |
| (8) Morning movie: "This land is mine" (1ère partie) | (7) Ciné-Vacances: "L'admirable Crichton" c | (12) The Dick Van Dyke Show c |
| 10.00 | (3) One clock weather c | 4.30 |
| (3) The Lucy show c | (4) Deux dans un: Programme double: "Deux nigauds en Alaska" et "Le signe des renégats" c | (3) The Wild Wild west c |
| (10) Pour vous mesdames c | (10) Ciné-jeudi: Programme double: "Gypsy" et "Le propre de l'homme" c | (4) Dessins animés c |
| 10.05 | (11) (13) Cinéma: "A vos lits" c | (5) Drop in c |
| (5) Mr. Dressup | (12) The Lucille Rivers show c | (7) (11) (13) Le Prince Saphir c |
| (3) The Beverly Hillsbillies c | 1.00 | (8) McHale's Navy c |
| (4) Pour vous mesdames c | (3) Across the fence c | (10) Le cirque du capitaine c |
| (5) The Friendly giant c | 1.03 | (12) Lassie |
| 10.40 | (3) Afternoon news | 4.45 |
| (7) Informa 7 c | 1.10 | (4) Mes amis les animaux c |
| 10.45 | 1.15 | 5.00 |
| (5) Chez Hélène | (3) The Lucille Rivers show c | (8) L'extravagante Lucie c |
| (7) (11) (13) En mouvement | 1.30 | (5) That girl c |
| 11.00 | (3) As the world turns c | (7) (11) Au pays des géants c |
| (3) Family affair c | (8) Let's make a deal c | (8) Gilligan's Island c |
| (5) Sesame street c | (12) Yoga c | (12) Truth or consequences c |
| (7) (11) (13) Roquet, belles oreilles | 2.00 | (13) Cinéma de 5 heures: "Le sergent noir" c |
| (8) What every woman wants to know c | (3) Love is a many splendored thing c | 5.30 |
| (10) L'araignée c | (5) Paul Bernard, Psychiatrist c | (3) Hogan's Heroes c |
| 11.30 | | (4) Les tannants de chez nous c |
| (3) Love of life c | | (5) Rollin on the river c |
| (4) Dessins animés c | | (8) News circle c |
| (7) Double soleil c | | (10) Studio 10 c |
| (8) Bewitched c | | (12) Beat the clock c |
| (10) Super Car | | 6.00 P.M. |
| (11) CF-RCK - Aventure | | (3) Channel 3 news hour c |
| (13) Studio plein air c | | (7) (10) Madame est servie c |
| 11.52 | | (11) Noële aux Quatre Vents |
| (12) Man and his world report | | (12) Pulse c |

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS!

TCQ: Signifie "TELECABLE de QUEBEC", réseau communautaire à circuit fermé.

petite histoire des longs-métrages

| | | |
|------------------------|---|--|
| MERCREDI, 23 AOUT 1972 | 11.15 | 1945 par J. Renoir avec Charles Laughton et Maureen O'Hara: "Un professeur est impliqué dans une affaire de sabotage." c |
| P.M. | 12.45 | P.M. |
| 7.00 | (12) Wednesday Movie: "Paper lion". Comédie une réalisation d'A. March au 1945 avec Alda, Lauren Hutton et Joe Schmidt. — Un journaliste participe à une équipe professionnelle de football pour écrire une série d'articles. c | (7) Ciné-Vacances: "L'admirable Crichton". Comédie de réalisation de L. Gilbert en 1957 avec Kenneth More et Diane Cilento — Après un naufrage, un majordome tombe amoureux de la fille d'un lord. c |
| 8.00 | (10) Les Grandes Productions: "El Gringo". Western une réalisation de S. Narizzano en 1968 avec Terence Stamp, Joanna Pettet et Karel Malden. — Un jeune Américain se soule contre son père adoptif, gangster mexicain, pour prendre la défense des colons. c | (11) (13) Cinéma: "A vos lits". Comédie musicale réalisée en 1952 par R. Quine avec Mickey Rooney et Anne James. — Un chanteur comique qui doit faire son service militaire, pense qu'il pourra continuer ses folies. c |
| 8.30 | (4) Les Grandes Productions: "La maison des sept faucons". Drame policier réalisé en 1959 par R. Thorpe avec Robert Taylor, Nicole Maury et Linda Christian. — Un aventurier amène dans son pays un policier hollandais qui doit remplir une mission. c | (4) Deux dans un: Programme double: "Deux nigauds en Alaska". Comédie de réalisation de J. Yarbrough en 1952 avec Bud Abbott et Lou Costello. — Deux copains sauvent la vie et l'argent d'un pionnier d'Alaska. c |
| 11.00 | (4) Heure Exquise: "Le fils de Geromino". Western une réalisation de G. Marshall en 1952 avec Charlton Heston et Susan Morrow. Devenu homme, un enfant blanc élevé par un chef Sioux, tente d'établir la paix entre Blancs et Indiens. c | (3) Late Movie: "I love Melvin". Comédie musicale réalisation de D. Weis en 1933 avec Donald O'Connor, Debbie Reynolds et Una Merkle. Les aventures sentimentales d'une jeune danseuse et d'un photographe novice. c |
| 11.05 | (13) Ciné-Soir: "Le bourreau du Nevada". Western réalisé en 1959 par M. Curtis avec Robert Taylor et Fess Parker. — Un policier a pour mission de retrouver un gangster que chacun semble protéger. c | (12) Wednesday Movie: "Love & kisses". Comédie sentimentale réalisée en 1955 par O. Nelson avec Jack Kelly et Rick Nelson. — Deux jeunes gens mariés, demeurant chez les parents du mari, rencontrent des difficultés. c |
| | | (7) Filmatin: "Contre-espionnage". Drame d'espionnage une réalisation d'A. de Toth en 1960 avec Ernest Borgnine et Glenn Corbett. — Un metteur en scène américain devient un agent double. c |
| | | (8) Morning Movie: "This land is mine" (1ère partie). Drame de guerre réalisé en |

275 DIVERS
BALAYEURS, laveuses, nettoyeurs
275 DIVERS
PORTES DE CHAMBRE, portes vitrés
275 DIVERS
PLUMBERIE, plomberie, chauffage
275 DIVERS
PLUMBERIE, plomberie, chauffage
275 DIVERS
PLUMBERIE, plomberie, chauffage

300 HOMMES DEMANDES
GRILLEUR d'expérience demandé
300 HOMMES DEMANDES
GRILLEUR d'expérience demandé
300 HOMMES DEMANDES
GRILLEUR d'expérience demandé

350 FEMMES-FILLES DEMANDES
Wawanesa
350 FEMMES-FILLES DEMANDES
Wawanesa
350 FEMMES-FILLES DEMANDES
Wawanesa

358 SERVICE DOMESTIQUE
OUVRIER général, 4 enfants, chambre
358 SERVICE DOMESTIQUE
OUVRIER général, 4 enfants, chambre
358 SERVICE DOMESTIQUE
OUVRIER général, 4 enfants, chambre

Emploi

300 HOMMES DEMANDES

Television PRODUCER-DIRECTOR MAJOR MARKET

Apply to: DEPT. 813, LE SOLEIL, QUEBEC

REPRESENTANT DEMANDE

HOMMES DEMANDES

Service Linguistique de Québec

HOMMES DEMANDES

REPRESENTANTS

HOMMES DEMANDES

DISTRIBUTEURS DEMANDES

VENDEURS D'ASPIRATEURS

HOMMES DE SERVICE

CARRIERE FRUCTUEUSE

HOMMES DE SERVICE

UN LAVE-VAISSELLE

EXCELLENTE cuisinière demandée

TERRITOIRES

COMPTABILITE \$80

PERSONNEL de bureau qualifié

JEUDI 24 AOUT 1972

OFFICE OVERLOAD

ANNIVERSAIRES

NAISSANCES

BELIEU

TAUREAU

300 HOMMES DEMANDES

REPRESENTANTS - VENDEURS

REGION DE QUEBEC

2070 Chemin Canadien, Québec

300 HOMMES DEMANDES

307 VENDEURS DEMANDES

344 COUPLES DEMANDES

350 FEMMES-FILLES DEMANDES

350 FEMMES-FILLES DEMANDES

EDEN PRODUCTS OF CANADA LTD.

POSITION OFFERTE

SHELAGH FITZPATRICK

DIRECTRICE DES RELATIONS EXTERIEURES

EDEN PRODUCTS OF CANADA LTD.

2520 TRANS-CANADA HWY.,

POINTE-CLAIRE, P.Q.

358 SERVICE DOMESTIQUE

358 SERVICE DOMESTIQUE

358 SERVICE DOMESTIQUE

358 SERVICE DOMESTIQUE

358 SERVICE DOMESTIQUE

358 SERVICE DOMESTIQUE

358 SERVICE DOMESTIQUE

358 SERVICE DOMESTIQUE

358 SERVICE DOMESTIQUE

358 SERVICE DOMESTIQUE

358 SERVICE DOMESTIQUE

Logis Logements

411 LIMOILU 411 LIMOILU VOUS CHERCHEZ UN LOGEMENT! NOUS AVONS POUR VOUS: 1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 meublés si désiré ou 4 1/2 et 5 1/2 pièces. Etablissez le prix de votre loyer vous-même, aucune offre raisonnable refusée. Venez visiter nos logements.

410 CHAMPLAIN 410 CHAMPLAIN IMMEUBLE REFAIT A NEUF, 41 ST-LOUIS, 1-1/2 PIECE, MEUBLE AU COMPLET, MEUBLES NEUFS, 529-3563, 656-6192.

Bureau de location 2345, 18e RUE, QUEBEC

PLACE CONCORDIA 192 logements 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces 20% MOINS CHERS QUE LES PRIX REGULIERS

412 MONTCALM 412 MONTCALM Le "4" PARC SAMUEL-HOLLAND 2 - 3 - 3 1/2 et 4 1/2 pièces

412 MONTCALM 412 MONTCALM 86 NEUFS, 1, 2-1/2, 3 pièces, entièrement rénovés, meublé, près Carrière, tout inclus location avec bail de 850 à 1120.

414 ST-ROCH 414 ST-ROCH FLAT meublé, chauffé, très propre, par sonneur, 234-4788.

Jardins Merici 845, CHEMIN SAINT-LOUIS VUE PANORAMIQUE SUR LE FLEUVE

415 ST-SAUVEUR 415 ST-SAUVEUR 1-1/2 PIECE meublé, double entrée, salle de bain, 322-2721.

LE LOUISIANE 3 1/2, 4 1/2 PIECES TOUT ELECTRIQUE A LA RECEPTION

412 MONTCALM 412 MONTCALM SEULEMENT quelques appartements disponibles, décoration à votre choix

413 ST-JEAN-BAPTISTE 413 ST-JEAN-BAPTISTE 765 ST-AUGUSTIN LIBRES immédiatement et les sept prochains jours

415 ST-SAUVEUR 415 ST-SAUVEUR 1-1/2 PIECE meublé, double entrée, salle de bain, 322-2721.

ST-PASCAL 3 1/2, 4 1/2 PIECES TOUT ELECTRIQUE A LA RECEPTION

412 MONTCALM 412 MONTCALM SEULEMENT quelques appartements disponibles, décoration à votre choix

413 ST-JEAN-BAPTISTE 413 ST-JEAN-BAPTISTE 765 ST-AUGUSTIN LIBRES immédiatement et les sept prochains jours

415 ST-SAUVEUR 415 ST-SAUVEUR 1-1/2 PIECE meublé, double entrée, salle de bain, 322-2721.

LE FLANDRES 3 PIECES, meublé, eau chaude, chauffage électrique, stationnement, 681-1245.

PLACE DU COLISEE BACHELOR (1 1/2-3 1/2-4 1/2 meublés si désiré

414 ST-ROCH 414 ST-ROCH HABITATIONS VILLAGE DE L'ANSE 95 SUD, DORCHESTER

416 CHARLESBOURG 416 CHARLESBOURG CONFORTRANQUILLITE

APPTS DES LILAS UN MOIS GRATUIT

PLACE DES SEIGNEURS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces - piscine, tennis, badminton

Le Saint-Laurent 250 ouest, Grande-Allée, Québec, Tél.: 523-6409

415A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

PLACE STE-ODILE 1-1/2, 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2 pièces

APPT DES ERABLES 1-1/2 à 2-1/2 MEUBLES, service concierge, ascenseur, buanderie, Tél.: 681-3341.

BOULEVARD Charost, 4 pièces, chauffé, 276 de la Couronne, entre 2 et 4 heures, 681-0023.

415A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

ST-ALBERT 4 PIECES, chauffé, tapis au sol, électrique, stationnement, 628-2182.

PLACE DES SEIGNEURS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces - piscine, tennis, badminton

BOULEVARD Charost, 4 pièces, chauffé, 276 de la Couronne, entre 2 et 4 heures, 681-0023.

415A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

ST-ALBERT 4 PIECES, chauffé, tapis au sol, électrique, stationnement, 628-2182.

PLACE DES SEIGNEURS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces - piscine, tennis, badminton

BOULEVARD Charost, 4 pièces, chauffé, 276 de la Couronne, entre 2 et 4 heures, 681-0023.

415A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

ST-ALBERT 4 PIECES, chauffé, tapis au sol, électrique, stationnement, 628-2182.

PLACE DES SEIGNEURS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces - piscine, tennis, badminton

BOULEVARD Charost, 4 pièces, chauffé, 276 de la Couronne, entre 2 et 4 heures, 681-0023.

415A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

ST-ALBERT 4 PIECES, chauffé, tapis au sol, électrique, stationnement, 628-2182.

PLACE DES SEIGNEURS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces - piscine, tennis, badminton

BOULEVARD Charost, 4 pièces, chauffé, 276 de la Couronne, entre 2 et 4 heures, 681-0023.

415A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

ST-PASCAL 1 1/2-2 1/2-3, MEUBLES SI DESIRE - 4 1/2-5 NEUFS - MODERNES - PRES CENTRE D'ACHATS - HOPITAUX - STATIONNEMENT

habitat 435 435 chemin Ste-Foy 681-6026 - 651-1360

BOULEVARD Charost, 4 pièces, chauffé, 276 de la Couronne, entre 2 et 4 heures, 681-0023.

415A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

ST-PASCAL 1 1/2-2 1/2-3, MEUBLES SI DESIRE - 4 1/2-5 NEUFS - MODERNES - PRES CENTRE D'ACHATS - HOPITAUX - STATIONNEMENT

habitat 435 435 chemin Ste-Foy 681-6026 - 651-1360

BOULEVARD Charost, 4 pièces, chauffé, 276 de la Couronne, entre 2 et 4 heures, 681-0023.

415A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

Mots croisés PROBLEME NO 29

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS LORETEVILLE 2.6 pièces, jumelées, 52,000 comptant \$5,000. Immeubles familiales, Égale, 52-518, émanation, 51-518.

MAISON A VENDRE 13 pièces, avec un revenu de 520 \$ par mois, terrain 100 x 100. Zoologique maison neuve, cause de décès. 52-518, 52-518, 52-518.

483 NON CLASSIFIEES MAISONS A REVENUS QUEBEC, Aubaine, 4 logements de 3 pièces, fini propre, très propre, chauffage électrique, 52-518, 52-518, 52-518.

484 MAISONS MOBILES OU PREFABRIQUES MAISON mobile, 60 x 12, état neuf, prix \$6,900. Tél. 832-3900.

485 CHALETS A LOUER LAC Beauport, chalet 2 chambres, coin, 1000 pieds de façade sur eau, garage, 52-518, 52-518, 52-518.

486 CHALETS A VENDRE LAC ST-JOSEPH 3 CHALETS sur 50,000 pi. ca. de terrain 1000 pieds de façade sur eau, garage, 52-518, 52-518, 52-518.

487 MAISON A LOUER LAC Beauport, chalet 2 chambres, coin, 1000 pieds de façade sur eau, garage, 52-518, 52-518, 52-518.

488 MAISON A LOUER LAC Beauport, chalet 2 chambres, coin, 1000 pieds de façade sur eau, garage, 52-518, 52-518, 52-518.

489 MAISON A LOUER LAC Beauport, chalet 2 chambres, coin, 1000 pieds de façade sur eau, garage, 52-518, 52-518, 52-518.

490 MAISON A LOUER LAC Beauport, chalet 2 chambres, coin, 1000 pieds de façade sur eau, garage, 52-518, 52-518, 52-518.

491 MAISON A LOUER LAC Beauport, chalet 2 chambres, coin, 1000 pieds de façade sur eau, garage, 52-518, 52-518, 52-518.

492 MAISON A LOUER LAC Beauport, chalet 2 chambres, coin, 1000 pieds de façade sur eau, garage, 52-518, 52-518, 52-518.

493 MAISON A LOUER LAC Beauport, chalet 2 chambres, coin, 1000 pieds de façade sur eau, garage, 52-518, 52-518, 52-518.

494 MAISON A LOUER LAC Beauport, chalet 2 chambres, coin, 1000 pieds de façade sur eau, garage, 52-518, 52-518, 52-518.

495 MAISON A LOUER LAC Beauport, chalet 2 chambres, coin, 1000 pieds de façade sur eau, garage, 52-518, 52-518, 52-518.

496 MAISON A LOUER LAC Beauport, chalet 2 chambres, coin, 1000 pieds de façade sur eau, garage, 52-518, 52-518, 52-518.

497 MAISON A LOUER LAC Beauport, chalet 2 chambres, coin, 1000 pieds de façade sur eau, garage, 52-518, 52-518, 52-518.

498 MAISON A LOUER LAC Beauport, chalet 2 chambres, coin, 1000 pieds de façade sur eau, garage, 52-518, 52-518, 52-518.

499 MAISON A LOUER LAC Beauport, chalet 2 chambres, coin, 1000 pieds de façade sur eau, garage, 52-518, 52-518, 52-518.

500 MAISON A LOUER LAC Beauport, chalet 2 chambres, coin, 1000 pieds de façade sur eau, garage, 52-518, 52-518, 52-518.

501 MAISON A LOUER LAC Beauport, chalet 2 chambres, coin, 1000 pieds de façade sur eau, garage, 52-518, 52-518, 52-518.

502 MAISON A LOUER LAC Beauport, chalet 2 chambres, coin, 1000 pieds de façade sur eau, garage, 52-518, 52-518, 52-518.

503 MAISON A LOUER LAC Beauport, chalet 2 chambres, coin, 1000 pieds de façade sur eau, garage, 52-518, 52-518, 52-518.

504 MAISON A LOUER LAC Beauport, chalet 2 chambres, coin, 1000 pieds de façade sur eau, garage, 52-518, 52-518, 52-518.

505 MAISON A LOUER LAC Beauport, chalet 2 chambres, coin, 1000 pieds de façade sur eau, garage, 52-518, 52-518, 52-518.

506 MAISON A LOUER LAC Beauport, chalet 2 chambres, coin, 1000 pieds de façade sur eau, garage, 52-518, 52-518, 52-518.

507 MAISON A LOUER LAC Beauport, chalet 2 chambres, coin, 1000 pieds de façade sur eau, garage, 52-518, 52-518, 52-518.

515 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

516 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

517 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

518 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

519 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

520 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

521 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

522 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

523 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

524 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

525 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

526 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

527 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

528 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

529 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

530 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

531 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

532 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

533 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

534 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

535 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

536 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

537 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

538 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

539 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

540 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

541 LOCAUX A LOUER 231 Rue de la Couronne, coin de Riv. exp. 620 pi. carré, 2 vitrines, 5250 \$ par mois, 52-518, 52-518, 52-518.

531 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

532 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

533 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

534 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

535 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

536 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

537 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

538 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

539 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

540 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

541 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

542 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

543 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

544 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

545 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

546 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

547 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

548 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

549 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

550 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

551 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

552 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

553 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

554 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

555 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

556 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

557 COMMERCES A LOUER 718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffage, 525-518, 525-518, 525-518.

564 TERRAINS A VENDRE CHARLESBOURG, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

565 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

566 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

567 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

568 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

569 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

570 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

571 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

572 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

573 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

574 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

575 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

576 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

577 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

578 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

579 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

580 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

581 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

582 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

583 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

584 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

585 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

586 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

587 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

588 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

589 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

590 TERRAINS A VENDRE ST-AFFAINE, terrain résidentiel, 525-518, 525-518, 525-518.

511 BUREAUX A LOUER COMM. Industries LE GOMIN A STE-FOY, entre Boul. Laurier et Ave. Fournier, dernier local à louer, 776 pi. carré, avec tous services, excellent bureau, libre immédiatement. 889-2508

Nouvel Agrandissement DE PLAZA LAVOY 2750 CHEMIN STE-FOY 12,000 CA DE BUREAU A LOUER PRET LE 1ER SEPTEMBRE EN PARTIES DE 500' ET PLUS AVEC SERVICE D'ENTRETIEN CHAUFFAGE ELECTRIQUE CLIMATISATION 475 STATIONNEMENTS 50 INTERIEURS RESERVE AU BUREAU LE ARRIVE LE 1ER JUIN POUR INFORMATIONS: DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 A 5 HEURES TEL.: 853-9931

BUREAUX A SOUS-LOUER CENTRE D'ACHATS LAURIER, le étage, 2, 500 pieds carrés, plancher, chauffage de location avantageux. Tél. 652-8274

RUE ST-JEAN 4 BUREAUX, plus grande salle, près gare, 1000 pi. carrés, plancher, chauffage, ascenseur et de congélateur, idéal pour professionnels. Tél. 692-9921

LE CLARIDGE ATTENTION, professionnels, assurance, 1000 pi. carrés, plancher, chauffage, ascenseur, idéal pour professionnels. Tél. 692-9921

BUREAU à louer près accommodations au Nord-est, Ste-Foy, \$90, mois, semi-meublé, tapis, salle d'attente 653-0801.

2 mois gratuits BUREAU à louer, edifici moderne à Ste-Foy, 525 pieds carrés, stationnement gratuit, service de conciergerie, libre le 1er septembre 527-4155.

Terrains et plans disponibles BUREAU à louer, edifici moderne à Ste-Foy, 525 pieds carrés, stationnement gratuit, service de conciergerie, libre le 1er septembre 527-4155.

Épicerie Boucherie Licénerie MEMBRE d'un syndicat avec une renommée provinciale, demande René Hébert, 4011, Montréal, Téléphone: 329-0981.

Fonds de commerce - Taverner EXCELLENT edifici d'affaires, bonnes conditions, à louer, 500 pi. carrés, 425-0776, Montréal, Téléphone: 329-0981.

ORSAINVILLE Terrains et plans disponibles BUREAU à louer, edifici moderne à Ste-Foy, 525 pieds carrés, stationnement gratuit, service de conciergerie, libre le 1er septembre 527-4155.

Épicerie Boucherie Licénerie MEMBRE d'un syndicat avec une renommée provinciale, demande René Hébert, 4011, Montréal, Téléphone: 329-0981.

Fonds de commerce - Taverner EXCELLENT edifici d'affaires, bonnes conditions, à louer, 500 pi. carrés, 425-0776, Montréal, Téléphone: 329-0981.

ORSAINVILLE Terrains et plans disponibles BUREAU à louer, edifici moderne à Ste-Foy, 525 pieds carrés, stationnement gratuit, service de conciergerie, libre le 1er septembre 527-4155.

Épicerie Boucherie Licénerie MEMBRE d'un syndicat avec une renommée provinciale, demande René Hébert, 4011, Montréal, Téléphone: 329-0981.

Fonds de commerce - Taverner EXCELLENT edifici d'affaires, bonnes conditions, à louer, 500 pi. carrés, 425-0776, Montréal, Téléphone: 329-0981.

ORSAINVILLE Terrains et plans disponibles BUREAU à louer, edifici moderne à Ste-Foy, 525 pieds carrés, stationnement gratuit, service de conciergerie, libre le 1er septembre 527-4155.

Épicerie Boucherie Licénerie MEMBRE d'un syndicat avec une renommée provinciale, demande René Hébert, 4011, Montréal, Téléphone: 329-0981.

Fonds de commerce - Taverner EXCELLENT edifici d'affaires, bonnes conditions, à louer, 500 pi. carrés, 425-0776, Montréal, Téléphone: 329-0981.

ORSAINVILLE Terrains et plans disponibles BUREAU à louer, edifici moderne à Ste-Foy, 525 pieds carrés, stationnement gratuit, service de conciergerie, libre le 1er septembre 527-4155.

Épicerie Boucherie Licénerie MEMBRE d'un syndicat avec une renommée provinciale, demande René Hébert, 4011, Montréal, Téléphone: 329-0981.

Fonds de commerce - Taverner EXCELLENT edifici d'affaires, bonnes conditions, à louer, 500 pi. carrés, 425-0776, Montréal, Téléphone: 329-0981.

ORSAINVILLE Terrains et plans disponibles BUREAU à louer, edifici moderne à Ste-Foy, 525 pieds carrés, stationnement gratuit, service de conciergerie, libre le 1er septembre 527-4155.

Épicerie Boucherie Licénerie MEMBRE d'un syndicat avec une renommée provinciale, demande René Hébert, 4011, Montréal, Téléphone: 329-0981.

Fonds de commerce - Taverner EXCELLENT edifici d'affaires, bonnes conditions, à louer, 500 pi. carrés, 425-0776, Montréal, Téléphone: 329-0981.

ORSAINVILLE Terrains et plans disponibles BUREAU à louer, edifici moderne à Ste-Foy, 525 pieds carrés, stationnement gratuit, service de conciergerie, libre le 1er septembre 527-4155.

540 IMMEUBLES A louer, centres grandeur, salle d'attente, bureaux, ascenseur, chauffage, climatisation, 525-5

620 AUTOS A LOUER

AUTOS A LOUER REMPARTS
\$4.95 par jour, 97 c. le mille et plus
accéder minimum 18 ans. 158 St-Jean,
529-5082.

621 AUTOS DEMANDES

\$\$\$\$\$

NOUS SOMMES ACHETEURS DE VOITURES USAGES 1967 à 1972
J. D. CHEVROLET LTEE
363 BOUL. HAMEL
Demandeur FRANK THEOTTE, 329-4361

AUTOS 1967 A 1972

TOUTES modèles, rayons arçus comptant
1600 Bou. Capelin, coin Capelin, 529-5971 — 529-6365

ACHETEURS auto usagée, 1967, à 1972

ACHETEURS, vendeurs autos usagées, Station
Gulf, Philippe Belanger & Fils
5905 Chemin Ste-Foy, financement possible,
453-0967.

NOUS sommes acheteurs tous modèles

usagés accidentés usagés à partir
1963 Mainguy Auto Parts, 872-1483

ACHETEURS, vendeurs, voitures usagées

Station Label, 105 Marie l'incarnation,
527-9668.

ACHETEURS auto usagées, argent comptant

Carlisle Auto, 401, 1ère Avenue,
529-1223

630 CAMIONS A VENDRE

MINI-BUS Volkswagen 1968, 7 passagers,
diesel, neuf, 3 mois garantie, 636-0386

CHEVROLET Pick-up, 1970, 8 automati-
que, servofrein, radio, auto-
direction, ventilateur thermostatique,
42-300, 529-0364.

FORD 520 19 tonnes, boîte mécanique,
financement et crédit, 819-4209

CAMION 1/2 tonne, Ford, propre, en bon
état, avec boîte ouverte, qui servirait
pour commerce, prix à discuter,
Tel. 829-6903.

RUE St-François, 3 logements, 1er chauffa-
ge, 42,000, comptant 8,000, Improbies
Canadiens, courtiers, 529-6118, deman-
des Pontiac

CAMION Ford, 7 tonnes, 1967, mécanique
parfaite, très bien chaussé, prix à
discuter, Tel. 812-4922

METRO International, 10 1/2 tonne, 1967,
42,000 milles, bonne condition, 822-1247

PICK-UP GMC 1961, demi-tonne à ven-
dre, Tel. 872-7265.

CAMION Chevrolet 1967, 1 tonne, très
bonne, 81,000, 827-2124

FORD 1963, 3 tonnes, boîte en fer, méca-
nique parfaite, 525-7430.

640 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

SPECIALITES pare-chocs, grille d'auto-
mobiles, usagées et reconditionnées, as-
surance, compt. à alies et hood, re-
cents modèles, Edgar Croteau, 230 rue
Des Sables, 324-7791

MAINGUY Auto Parts, assortiment pié-
ces usagées, vente d'autos usagées,
2303 Notre-Dame, Ancienne-Lorette,
872-1482

MATRICE Potier, pièces neuves, 322-
4265, 550, 1ère Avenue, Tel. 329-6601

MAINGUY Auto Parts, assortiment pié-
ces usagées, vente d'autos usagées,
2303 Notre-Dame, Ancienne-Lorette,
872-1482

656 GARAGES-STATIONNEMENT A LOUER

GARAGE d'hiver en bois 10 x 20, instal-
lé, à louer, Québec, banlieue. Option
d'achat avantageuse, 623-7863.

658 GARAGES A VENDRE

GARAGE avec maison, trois grandes
portes, réparation autos, agence moti-
ciclé, Noël Pagnon, 872-7265, J.A. Tur-
mel Inc. Courtiers, 322-8142.

663 MACHINERIE A VENDRE

ENTREPRISE d'asphalte, souffleur Cy-
clone, au 1er étage avec 47416, 623-9945

TRACTEUR T-55 avec camion Ford,
1961, pour tracteur 81,200, 626-5449

LIFT-TRUCK, 1970, au gaz propane, Tel.
827-2482

LOADERS Alis Chalmers, un Greader
Adams, Tel. 523-9830

BOULDERES à vendre, informations,
523-9231

SOUFFLEUSE neige, (deux moteurs bul-
le) camion Ford avec charrie, Tel. 1-
418-229-2475

LIFT-truck, 4000 lbs, bon état, 5,000, 872-
2100

CYLINDRE Hydraulique, 50 tonnes
avec pompe, idéal pour presse, 842-
6971

MOTEURS 3 forces, 2 forces, 4 forces,
pompe à eau, 1-226-8500

664 MACHINERIE A LOUER

LOADER 1 verge, sur roues, ferait tra-
vail Québec, banlieue, 667-3470.

672 EQUIPEMENT DE FERME

PRESSE à foen International No 47, 3
ans d'usage, 1-826-2798

684 MOTOS-NEIGE

ARCTIC CAT, SKI ZOOM,
CHAPARAL,
10 à 45 forces,
neuf et usagées,
bonnes conditions financement

TONDEUSES LAWN-BOY
825-2755 OU 825-2282

BOMBARDIER, Eian 1971, 200, milles
8450, Ménage complet départ, 628-3208

BOMBARDIER INT 440, 1972, état neuf,
200 milles, Tel. 828-0318

OLYMPIC, 325 1971, 30 forces, très pro-
pre, 8000, Tel. 822-1848

FEMME vend Snow-Cruiser 1966, démar-
reur électrique, ou manuel, excessive-
ment propre, mécanique parfaite, 825-
3245

OLYMPIC 325, 1971, 30 forces, très pro-
pre, 810-3228

PIECES usagées de motos-neige à ven-
dre, toutes marques, 849-2824

686 ROULOTTES

ROULOTTE LANGLOIS ENR,
DEPOSITAIRE de maisons mobiles Gien-
dais et Lévis. Roulotte de voyage
Dauphine et Bellevue. S'adresser 1208
Boulevard Ste-Anne, face Clinette,
ou 85-Laurent, bureau, 667-3703, ré-
sidence, 661-8737

ARMAND REMILLARD LTEE
220 BOUL. HAMEL
ROUTE 2, DUBERGER, 507-9878
DEPOSITAIRE exclusif de la maison
roulotte Champion.

NOUVEAU!
Magasin pièces et accessoires des plus
complètes pour toutes marques aussi
maisons roulotantes et roulotte de voya-
ge Grand Prix. La Roulotte du com-
passer, 527-4649

GARAGE ANDRE BELANGER
DEPOSITAIRE des roulettes Sunset &
Holiday, vente, service, réparations,
évaluation d'attache, roulettes neuves,
usagées, 3367 Boul. Hamel, Les Saules,
527-4649

LES ROULOTTES
CHAMPION LTEE
DISTRIBUTEUR des fameuses roulettes
Champion, aussi maisons mobiles, tou-
tes grandeurs, prix suivant compétition,
service sur place, pièces, accessoires,
2001 Boul. Hamel, Ancienne-Lorette, 872-
3743

RIVE-SUD SPORT
VENTE et service des roulettes et ten-
tes-roulotte Coleman, P.L.C., Van-
Eureka, Playcat, prix de fin de saison.
Venez nous voir, Route Kennedy, St-
Henri Lévis

UNIK
ROULOTTE DES MONTS
NEUVE, usagée, 18, 21, 24, 22 pieds,
lentes-roulotte à ligulier, alpine, rou-
lotte motorisée, 872-3353

GARAGE EMILE LEVASSEUR
GRANDS SPECIAUX
SPECIAUX sur maisons mobiles 26 x 71,
spécial sur tentes-roulotte Bellevue,
Léves, modèles 1972, boîtes de pick-up
Terra-Jet. Prix défiant toute compéti-
tion. Ouvert le soir, Road-Point Lévis,
801-2611

VAL-BAR
TENTES roulotte, toit rigide, neuves,
vente et location. Rompé & Frères
Léves, 1300, Avenue Maguire, Sillery,
827-8634

686 ROULOTTES

STARCRAFT 1973
BOYCE à l'avant-garde. Venez voir les
nouveaux modèles 1972, dès aujourd'hui,
chez Caravane Lévis Inc. 290 Trans-
Canada, Lévis, 827-8184, 827-1084

SPECIAL maisons mobiles 608 12 x 7
chambres entièrement meublées, 87,394
TRANS-CANADA MOBILE INC.
4669 BOUL. HAMEL, 872-9075

ATTENTION lors fois au Québec, mai-
sons mobiles, roulotte voyage, prix de
location

TERRAINS pour maisons mobiles (Trai-
ler) à louer, pour les services
TRANS-CANADA MOBILE INC.
4669 Boul. Hamel, Tel. 872-2071

LOCATION Roulotte 16', tout équipée,
14' pour petites voitures, 842-8317

MOTO-CHALET, directement manufac-
turer roulotte motorisée, neuves ou
usagées, 29' 24' 27' entièrement fibre
de verre, prix spécial, 10 rue St-Hilaire,
St-Romald, 882-0288

ROULOTTE Comfort, 18 pieds, 1971, tout
équipée, tel. 872-1500

LOCATION de roulotte, 18 pieds, litre et
4 août, 623-1361

DAUPHINE 1971 17', tout équipée,
8100, 832-4888

LOCATION de roulotte de voyage, tout
équipée 832-0888

ROULOTTE Monarch 36 x 10, 3 cham-
bres, meublée, 83,000, non meublée, 84-
000, 824-8222

ROULOTTE 26' Unik, 1971, de luxe, état
neuf, 636-9844

SPECIAL roulotte, tentes, roulotte, en-
treposage, gas-bar indépendants, 159
St-Georges, (Coin St-Augustin) Lévis,
827-5147

ROULOTTE à louer, 6 places, toute equi-
pée, Tel. 524-4908

LOCATION roulotte 18', équipée, 1972,
livraison disponible, tarif réduit, 872-
9478

MARQUE Centurion, 1967, équipée
complet, 27,475, 527-1474

1970 CITATION 18 pieds, équipement
complet, parfaite condition, très prop-
re, prix sur vente, voir: 823-9223

PARTICULIER roulotte 5 1/2 pièces, 66
x 12, meublée à louer, 529-4792

ROULOTTE 23 pieds, état neuf, équie-
ment complet, très spécial, 631-5415

RESERVEZ votre roulotte de voyage
pour la classe, 825-2180, 832-4058

MONTCALM, 1971, 26 pieds, tel.: 626-6023

TENTE-roulotte Rembec, équipée, (rugi-
dair, et chauffa-ge, 8 places, 626-5288

AGENCE Expo Camping & Sport Enr,
distributeur Lévis, roulotte Dauphine,
lentes-roulotte, maisons mobiles. Vente
et service, pièces et accessoires, 3032,
Bou. du Jardin, Orsainville, 623-5411

ENTREPOSAGE de roulotte, lentes-rou-
lotte, matériel, matériel de première
classe. Tel. 623-7383, 829-2416

ATTENTION chasseurs, sportifs, roulotte
motorisée Chevrolet, alpine, à vendre,
872-7180

ROULOTTE 26' Unik, 1971, de luxe, état
neuf, 636-9844

CAMPWAGON Chevrolet, 1972, motori-
sée, 1,000 milles, reprise, Québec, 823-
9771, 623-2823

REMBEC, 7 places, réfrigérateur, chauffa-
serre, tout équipée, prix raisonnable,
828-2716

GLENDALE Laurentien, 67 x 12, entiere-
ment meublée, terrain paysage, 839-
8242

ROULOTTE Dauphine, 1967, équipement
complet, 32,000, Tel. 842-2333

36 PIERIS Champlain, 1971, état neuf,
équipement complet, s'adresser à St-
Roberge, 827-2806

ROULOTTE Grand Prix, 26', 1960, état
neuf, équipement complet, 631-7280

GLENDALTE 22 pieds, à servir 2 mois,
grâce sur la garantie avec équipement
au complet, attachement Reese Strait
Line, suvent en camion et vient etc.
valeur \$8,000, roulotte \$4,900.00, 623-
427

TENTE-roulotte Bellevue, 1972, 4 por-
tes, équipée électrique, et propane,
valeur \$900, pour \$500, 832-1195

LISLET Dauphine, 26 pieds, 1970, très
propre, Tel. 872-2914

ROULOTTE Champlain, 1970, 27', air
climatisé suvent, état neuf, 623-1931

ROULOTTES démonstrateurs, 17 pieds
PMC, 17 1/2 Dauphine. Une tente Cen-
fort toit rigide 6 places, 667-3703

ROULOTTE Lisle 1970, 17 pieds, état
neuf, tout équipée, 872-3158

689 YACHTS-MOTEURS

ROBITAILLE MARINE
CHOIX incomparable de bateaux neufs,
usagés, moteurs "outboard", outboard,
vente, réparation, service. Ouvert tous
soirs jusqu'à 9 heures, 2602, Bou.
St-Anne, Giffard, 661-5491

ROUSSEAU & FRERE INC.
BABASIS appréciable sur plusieurs de nos
bateaux en magasin, moteurs "out-
board", inboard, outboard, garantie
échanges acceptés, 2525 Avenue du Co-
lisse (Angle Fleur de Lys), 829-3711

M & M CARAVANE LTEE
1760, OUEST, BOUL. HAMEL
MAISON mobile de fabrication québé-
coise, neuves et usagées, 527-6672, 327-
3441

BATEAU 26 pieds, moteur au gaz, pou-
vant couler 6 personnes à bord, prix
de sacrifice \$1700, Tel. 529-5670, 628-
5551

LOUER ou vendre, voilier 25 pieds, équi-
pement pour croisière, 688-6044

BATEAUX à voiles, neufs, usagés, entre-
tien, réparation, vente, échange, plans
312, construction amateur, Tel. 523-
8981, représentant, 682-2384

GOLETTTE tout équipée, 97 pieds, prix
à discuter, inspection pour 4 ans, Bas-
sin Louise, Québec, S'adresser direc-
tement Capitaine Adrien Derosters

VOILIER HBT, 27 pieds, fibre de verre,
tout équipé, 826-2920

YACHT 60 pieds, 2 moteurs marins,
Diesel, radio, radio teleshore, sonde-
se, etc. 681-0242

CHRIST Craft, 31 pieds, constellation
1966, 2 moteurs, 823-2123, 827-2583

BATEAU 14' Peterborough, moteur Evin-
rude, 35 forces, remorque, parfaite con-
dition, prêt à essayer, 8975, 875-2038

CARVER 21 pieds, "Mercuriser", 129,
équipement complet, bon état intec-
tuel, 632-3998

ATBAINE yacht 14 pieds, fibre de
verre, moteur Evinrude, 40 forces,
avec remorque, 5900, 1-588-2170

ACHETEURS voilier 470, équipé, parfait
condition, Tel. 873-2880, voir: 823-
9223

YACHT à vendre, 15 pieds, moteur 50
forces, Mercur, équipé au complet
avec remorque, 622-3811

PETITE de verre, marque Glastron, 21
pieds, avec moteur, 225 forces, im-
bord, état neuf, 87,000, S'adresser
Club Yacht de Québec, Ivanhoe II,
Tel. 633-2788

ESPACE à louer, toutes grandeurs pour
riverement (yacht), endroit chauffé,
\$1.00 du pied par mois, 522-3879

MAGNIFIQUE bateau de marque Trojan
1967, longueur 26 pieds, à très peu
servi (190 heures de marche). Prix
spécial de fin de saison, cause travail
à l'extérieur de la ville. Tel. 1-819-374-
3175 ou 1-819-375-2631

HABIT de plongée sous-marine, à ven-
dre, Tel. 528-5331

ACHETEURS moteur marin 25 à 50
forces, bonne condition, 507-2663

YACHT sport, Sunray, 2 places, 1972,
avec moteur Johnson 40 forces, 1972,
équipé complet, 86ix, valeur \$2,000, voir:
821-5000, 821-1567

d'abord chez Paquet

LE RETOUR à L'ÉCOLE

Porte-documents

- A. Construction en polypropylène avec cadre en magnésium. Gousset-diviseur à l'intérieur. Dim.: 5 x 12 1/4 x 17 21.95
- B. Même construction que le modèle ci-haut. Dim.: 3 x 12 1/4 x 17 19.95
- C. En Dioply anti-érafloires. Serrure et accessoires au fini nickelé. 3 1/2 x 12 1/4 x 17. 12.99

Valises, rayon 24, sous-sol, Centre-Ville et 824, niveau 1, Place Laurier.

L'attrait des côtelés

Bonda

D. Pull-over moulant en tricot acryli-que côtelé avec collet rond. Lavable. Marine, mauve, rose foncé, bleu. 8 à 18. 16.00

E. Cardigan avec deux poches pla-quées en 55% acrylique et 45% po-lyestère. Marine, mauve, rose foncé, vert. 8 à 18. 16.00

Mercerie pour garçons, rayon 50, rez-de-chaussée, Centre-Ville et 830, niveau 1, Place Laurier.

L'élégance signée Rothstein

F. Modèle en tricot 65% polyester et 35% viscosé de teintés unies: gris, brun, marine, bourgogne. Jambes évéesées. Ces pantalons lavables sont traités Koratron. 8 à 18. 13.00

G. Quadrillés nouveaux dans le brun, vert, bleu, vin pour ce modèle à jambes évéesées. 8 à 18. 15.00

Confection, rayon 35, rez-de-chaussée, Centre-Ville et 835, niveau 1, Place Laurier.

Cherchez-vous à vendre certains outils électriques dont vous ne savez plus ?

La chance vous sourit !

Vous pouvez utiliser les Annonces Classées du Soleil pour un prix minime. Elles sont lues chaque jour par un grand nombre de bricoleurs cherchant justement. Le genre d'outils dont vous ne savez plus que faire.

Composez 529-9231

ECHecs

Spassky proteste contre un présumé complot électronique et chimique

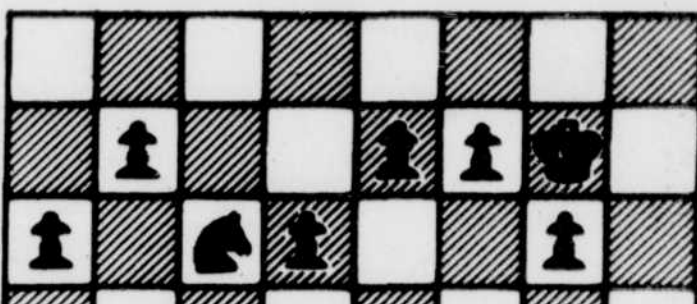
REYKJAVIK (D'après AFP et Reuter) — La dix-septième partie du championnat mondial des échecs opposant Bobby Fischer à Boris Spassky, a été ajournée, hier, après le quatrième coup. Les experts pensent que Spassky a des chances de gagner la rencontre, aujourd'hui, mais ils ne sont pas catégoriques à ce sujet.

Pour la première fois, les Soviétiques ont présenté une lettre de doléances à l'arbitre, à propos de l'éclairage, de la chaise de Fischer et de la salle où se déroulent les parties. Ils ont demandé à ce que la pièce soit examinée dans ses moindres détails, craignant un complot électronique et chimique contre Spassky.

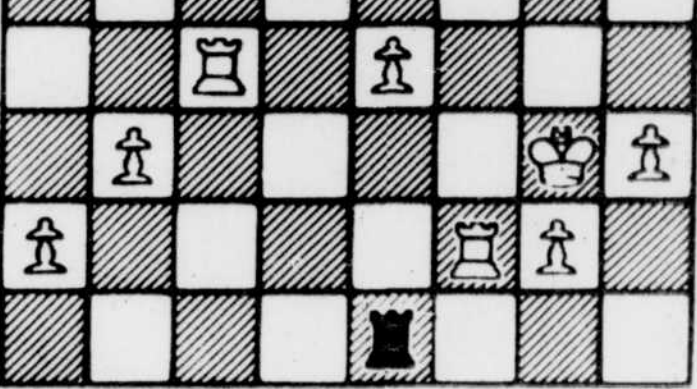
Se référant à plusieurs lettres qu'ils ont reçues, les seconds de Spassky affirment qu'on a introduit dans la salle des "appareils électroniques et des substances chimiques" afin d'influencer Spassky.

De son côté, Fischer a demandé, hier à l'arbitre de vérifier les horloges dont se servent les deux hommes pour comptabiliser le temps de leurs coups. On sait que depuis quelques parties, Fischer écoulait son temps de réflexion beaucoup plus rapidement qu'au début et qu'en certains cas, il lui arrive de réfléchir plus longtemps que Spassky.

SPASSKY (blancs)



FISCHER (noirs)



AVANTAGE pour Spassky à l'ajournement de la dix-septième partie hier. Avec une pièce en moins, le champion du monde a cependant une pièce plus forte qui pourrait faire la différence. (Téléphoto PA)

Voici donc les quarante premiers coups joués, hier, par les deux hommes qui ont décidé d'ajourner la partie. Spassky joue les blancs et Fischer les noirs:

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| 1—e4, d5 | 22—F prend f8, T prend Ff8 |
| 2—d4, g6 | 23—T-e3, T-c8 |
| 3—C-c3, C-f6 | 24—F prend g6, h prend Fg6 |
| 4—f4, F-f7 | 25—D-f4, D prend Df4 |
| 5—C-f3, c5 | 26—T prend Df4, C-d7 |
| 6—d prend c5, D-a5 | 27—T-f2, C-e5 |
| 7—D-d2, D prend c5 | 28—R-h2, T-c1 |
| 8—F-e3, D-a5 | 29—T-e2, C-c6 |
| 10—0-0, F-g4 | 30—T-c2, T-a1 |
| 11—Ta-d1, C-c6 | 31—R-c2, B-g7 |
| 12—F-c4, C-h5 | 32—T-c2, T-f1 |
| 13—F-b3, F prend c3 | 33—T-e2, T-f1 |
| 14—b prend c3, D prend c3 | 35—Tf-e2, T-f1 |
| 15—f5, C-f6 | 36—T-c3, T-f1 |
| 16—h3, F prend f3 | 37—T-c4, T-f1 |
| 17—D prend D3, Ca5 | 38—T-d3, D-c7 |
| 18—T-d3, D-c7 | 39—F-b3, C prend b3 |
| 19—F-b3, C prend b3 | 20—c prend h3, D-c5 |
| 21—R-h1, D-b5 | |
- La partie est ajournée.

La Corée du Sud retirera une grande partie de ses troupes du Sud-Vietnam cette année

WASHINGTON (AFP) — La Corée du Sud a manifesté aux Etats-Unis son intention de retirer une partie substantielle de ses forces combattantes du Vietnam - Sud, à la fin de cette année. L'apprenti - en hier de source autorisée.

Officiellement, le département d'Etat s'est refusé à donner des précisions sur cette intention de la Corée du Sud, mais le porte-parole de ce département a reconnu que des consultations étaient en cours entre Séoul, Saigon et Washington à ce sujet.

Interrogé au cours de sa conférence de presse quotidienne, le porte-parole, M. John King, a répondu qu'il s'agissait du "principal élément d'une décision à prendre par les gouvernements du Vietnam - Sud et de la République de Corée" et a ajouté: "Des consultations à ce sujet ont lieu avec nous et elles se poursuivront".

D'après un article paru hier matin dans le journal Washington Post, la Corée du Sud aurait l'intention de retirer au moins une des deux divisions de combat que ce pays a envoyées au Vietnam - Sud. Le total des forces coréennes actuellement au Vietnam - Sud est estimé à environ 37.000 hommes.

L'information du "Washington Post" a été qualifiée par le porte-parole du département d'Etat de "spéculation".

Interrogé au cours de sa conférence de presse quotidienne, le porte-parole, M. John King, a répondu qu'il s'agissait du "principal élément d'une décision à prendre par les gouvernements du Vietnam - Sud et de la République de Corée" et a ajouté: "Des consultations à ce sujet ont lieu avec nous et elles se poursuivront".

Rhodésie

Nouvelle formation politique de droite opposée au régime Smith

SALISBURY (AFP) — Une nouvelle organisation politique de droite, le "Parti de Rhodésie", doit voir le jour le 30 septembre prochain en Rhodésie pour rivaliser avec le parti du premier ministre, M. Ian Smith, le "Front rhodésien".

Des copies du manifeste officieux de ce nouveau parti ont déjà été adressées aux principales personnalités politiques rhodésiennes pour leur recherche de soutien. Les textes ont été préparés par M. Allan Savory un ancien député du "Front rhodésien" qui a démissionné du parti de M. Ian Smith il y a un an.

Dans ce manifeste, M. Savory remarque notamment que "les Rhodésiens blancs doivent reconnaître les Noirs, les Asiatiques et les gens de couleur ne réalisent pas des avantages sociaux de prestige en échange de leur soutien et leur loyauté. Ils les demandent pour la fierté, la dignité et la reconnaissance de leur statut de Rhodésiens".

"Le gouvernement, qu'il nous faut, poursuit-il, est celui qui mettra fin à l'actuelle hypocrisie et exercera ses fonctions honnêtement et fermement suivant une politique non raciale".

M. Savory reconnaît cependant le droit des Rhodésiens à appliquer une discrimination raciale dans leur vie privée, aussi bien que dans certaines institutions telles que les hôpitaux.

Enfin, le manifeste propose la création d'un manifeste du contrôle de la population pour adapter la croissance démographique au développement économique. Il conclut: "La Rhodésie, avec la pleine conscience de posséder un gouvernement intégré, exempt de toute discrimination, sera ainsi à nouveau libre de joindre à la communauté internationale dans les sports, le commerce et les activités culturelles".

● RHETORIENS et AMICALES ● FUNÉRAIRES ● REMERCIEMENTS ● IN MEMORIAM ● SERVICES ANNIVERSAIRES ● FAVEURS

MARTIN (Adrien) — A l'Hôtel-Dieu de Rivière — A l'Hôtel-Dieu de Rivière - de - Loup le 20 août 1972, à l'âge de 72 ans et 8 mois, est décédé M. Adrien Martin, Agronome, époux de dame Cécile Vézina. Il demeurait à l'île Verte. Les funérailles auront lieu mercredi le 23 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire Roger Rioux, Inc., à 9h50 pour l'église St-Jean-Baptiste de l'île Verte et de là au cimetière paroissial. — **quo-23**

MORIN (Dany) — A Ville-Bélair, le 21 août 1972, à l'âge de 4 ans, est décédé Dany Morin, fils de M. Georges Morin et de Mme Denise, et patriote. Il demeurait au 1496, Ave. Admiraal, Ville - Bélair. Les funérailles auront lieu vendredi, le 25 à 3 heures. Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 270, Marie de l'Incarnation, à 2 heures pour l'église St-Malo et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, ses sœurs: Johanne, Marie-Louise et Marie-Claire; ses frères: Jean et René; ses grands-parents: M. et Mme Georges Ampleman. — **quo-24**

NERON (Claude) — A Ste-Anne-de-Beaupré, le 21 août 1972, à l'âge de 12 ans, est décédé Claude, fils de M. et Mme Adrien Neron. Les funérailles auront lieu vendredi, le 25 à 10h45. Départ à 10h30 du funérarium de l'Assistance Funéraire Inc., 306, St-Voy. pour la basilique Ste-Anne et de là au cimetière paroissial. Outre ses parents, il laisse dans le deuil, ses frères et sœurs: Antoine (Mme Denise Buteau), Réal (Marthe Létourneau), Yves (Gisèle Goulet), Walter, Lisette, Noëlle, Lina, Aline, Guy, Jean-Paul, Joachim, Marc-André et Patricia. Aussi son grand-père: M. Alfred Neron. — **quo-24**

O'CONNOR (Richard) — A Québec, le 21 août 1972, à l'âge de 55 ans, est décédé M. Richard O'Connor, fonctionnaire à la retraite, époux de dame Edith Béland (Emilia Belvédère). Ses funérailles auront lieu vendredi, le 25 à 10 heures. Départ à 9 heures pour l'église St-Patrick et de là au cimetière St-Patrick. Il laisse dans le deuil, outre son épouse ses enfants: M. John O'Connell, M. et Mme Paul Payette (Sheila), M. et Mme Michel Tessier (Branda), M. et Mme Kevin, ses sœurs et son frère: M. et Mme Daniel Manon (Charlette), M. et Mme Lorne Karmikael (Charlotte), Mme Gaudiosie Pouliot (Lumina), M. et Mme Guy O'Connor. — **quo-24**

PELLETIER (André) — A Ste-Foy, le 21 août 1972, à l'âge de 29 ans, est décédé Monsieur André Pelletier, garagiste, époux de dame Monique Rancourt. Il demeurait au 1191, rue Colbert, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu vendredi, le 24 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire Cloutier Ltee, 1025, Route de l'Église, Ste-Foy, pour l'église St-Denis et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses filles: M. et Mme Magali (Suzanne), M. et Mme Marie-Anne Pelletier et sa mère: M. et Mme Jean Pelletier (Viviane Morel). Ses grands-parents: Mme Doris Pelletier et Mme France Rancourt. Ses frères: M. et Mme Gonzague Rancourt. Son frère, sa sœur, ses beaux-frères et ses belles-sœurs: M. Yves Pelletier, Mme Francine Pelletier, M. et Mme Jean-Claude Rancourt, Mme Françoise Rancourt, M. et Mme Marcel Rancourt, M. et Mme Benoît Rancourt, M. et Mme Louis Rancourt, M. et Mme Diane Rancourt, ainsi que plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes. — **quo-24**

POITEVIN (Sœur Marie-Virginie) — A Québec, le 23 août 1972, à l'âge de 79 ans, est décédée Sœur Marie-Virginie Poitevin, sœur de la Compagnie des Religieuses de la Ste-Famille de Bordeaux. Elle demeurait à la maison Mère Angele de la Ste-Famille, 2140, Chemin St-Louis. Ses funérailles auront lieu vendredi, le 25 à 10 heures. Départ de la résidence Belmont sous la direction de Lépine Limitée, Ste-Ésprit. — **quo-24**

PREMONT (Robert) — A l'Hôtel-Dieu de St-Sacrement, le 22 août 1972, à l'âge de 61 ans et 6 mois, est décédé M. Robert Premont président de la commission scolaire Chaudière-Echemin, époux de Rachelle Par-

THIERVILLE (Rose-Aimée) — A Québec, le 22 août 1972, à l'âge de 68 ans, est décédée Dame Rose-Aimée Thierville, épouse de M. Léopold Thierville. Elle demeurait au 685, Sutherland. Les funérailles auront lieu samedi, le 26 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire Cloutier Ltee, 120, rue St-Jean à 9 heures pour l'église St-Jean, de l'Orléans, et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, son fils, sa fille et son zendre: M. André Thierville, M. et Mme Jean-Guy Cantin (Lucille Thierville). Ses petits-enfants: Stéphane et Bruno Cantin. Sa mère: M. et Mme Émile Boutet (Aline Cantin). Son père: M. et Mme Émile Dubois (Évangéline Boutet). M. et Mme Emilien Boutet (Jeanine Bouchier), M. et Mme Marcel Morin (Marie-Ange Thierville). — **quo-24**

THIBODEAU (Jean-Paul) — A St-David, le 21 août 1972, à l'âge de 44 ans et 10 mois, est décédé subitement M. Jean-Paul Thibodeau, célibataire, fils de Mme Charles Thibodeau. Il demeurait au 755, rue Commerciale, St-David. Les funérailles auront lieu vendredi, le 25 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire Cloutier Ltee, 120, rue St-Jean à 9h45 pour l'église St-David et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, sa mère, ses frères, ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs. Sœur Jeanne Thibodeau s.p.a., M. et Mme Arthur Thibodeau, Clémentine, M. et Mme Thomas Thibodeau (Blainde Beaulieu), M. et

96 rue de la Fabrique St-Romuald
À 2 45 heures pour l'église St-Romuald et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Denis Prémont (Marie-Joncasi), M. et Mme Gilles Duquette (Denise), M. et Mme Rémi Prémont (Ginette Boutin), M. et Mme Denis Aubé (Angele), Jean Robert et Yolande; ses frères: beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Léopold Prémont (Eugénie Lapointe), Mme Léopold Giroux (Véronique), M. et Mme André Marceau (Geneviève), Mlle Ida Prémont, M. et Mme Simon Paradis (Loretta Carignan), Mlle Claire Paradis, M. et Mme René Paradis (Marcelle Caron), M. et Mme Etienne Paradis (Hélène DeBroux), M. et Mme Albert Cordiner (Raymond Paradis), Mme Edouard Dauphinais (Denise Paradis), M. et Mme Louis Nazaire Paradis (Jeanne d'Arc DeBlois), M. et Mme Yvon Prud'Homme (Berthe Paradis), M. et Mme Benoit Paradis (Huguette Gobeil). — **quo-24**

RICHARD (Léopold) — A l'Hôtel-Dieu de l'Enfant-Jésus, le 21 août 1972, à l'âge de 50 ans et 9 mois, est décédé accidentellement Léopold Richard, professeur en Ébénisterie à l'Hôtel-Dieu de l'Enfant-Jésus. Ses funérailles auront lieu vendredi, le 25 à 11 heures. Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 270, rue Marie de l'Incarnation, à 10h45, pour l'église de St-

SAINT-JACQUES (Jean) — A Québec, le 22 août 1972, à l'âge de 63 ans, est décédé Monsieur Jean Saint-Jacques, retraité de l'Hydro-Québec (Thérèse Belleau), André demeurait au 1156, St-Jacques. Les funérailles auront lieu vendredi, le 25 à 10 heures. Départ de la Résidence funéraire Cloutier Ltee, 975, Ave Marguerite - Bourgeois à 9:45 heures pour l'église St-Dominique et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Dr et Mme William Bastarache (Marie), Daniel Harrison (Hélène) et Mme Denis Saint-Jacques (Béatrice Bédard), M. et Mme Michel Labrière (Suzanne), ses frères, M. et Mme Georges Saint-Jacques, M. et Mme Maurice Saint-Jacques, Mme Georges-Michel Groux. Son Eminence le Cardinal Maurice Roy, ainsi que plusieurs petits-enfants. Prière de remplacer les offrandes de fleurs par un don à l'ordre des insuffisants Visuels Du Québec, Inc. 6303, rue Drummond, Montréal 326, P. Q. — **quo-24**

SAINT-JACQUES (Jean) — A Québec, le 22 août 1972, à l'âge de 63 ans, est décédé Monsieur Jean Saint-Jacques, retraité de l'Hydro-Québec (Thérèse Belleau), André demeurait au 1156, St-Jacques. Les funérailles auront lieu vendredi, le 25 à 10 heures. Départ de la Résidence funéraire Cloutier Ltee, 975, Ave Marguerite - Bourgeois à 9:45 heures pour l'église St-Dominique et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Dr et Mme William Bastarache (Marie), Daniel Harrison (Hélène) et Mme Denis Saint-Jacques (Béatrice Bédard), M. et Mme Michel Labrière (Suzanne), ses frères, M. et Mme Georges Saint-Jacques, M. et Mme Maurice Saint-Jacques, Mme Georges-Michel Groux. Son Eminence le Cardinal Maurice Roy, ainsi que plusieurs petits-enfants. Prière de remplacer les offrandes de fleurs par un don à l'ordre des insuffisants Visuels Du Québec, Inc. 6303, rue Drummond, Montréal 326, P. Q. — **quo-24**

SAINT-JACQUES (Jean) — A Québec, le 22 août 1972, à l'âge de 63 ans, est décédé Monsieur Jean Saint-Jacques, retraité de l'Hydro-Québec (Thérèse Belleau), André demeurait au 1156, St-Jacques. Les funérailles auront lieu vendredi, le 25 à 10 heures. Départ de la Résidence funéraire Cloutier Ltee, 975, Ave Marguerite - Bourgeois à 9:45 heures pour l'église St-Dominique et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Dr et Mme William Bastarache (Marie), Daniel Harrison (Hélène) et Mme Denis Saint-Jacques (Béatrice Bédard), M. et Mme Michel Labrière (Suzanne), ses frères, M. et Mme Georges Saint-Jacques, M. et Mme Maurice Saint-Jacques, Mme Georges-Michel Groux. Son Eminence le Cardinal Maurice Roy, ainsi que plusieurs petits-enfants. Prière de remplacer les offrandes de fleurs par un don à l'ordre des insuffisants Visuels Du Québec, Inc. 6303, rue Drummond, Montréal 326, P. Q. — **quo-24**

SAINT-JACQUES (Jean) — A Québec, le 22 août 1972, à l'âge de 63 ans, est décédé Monsieur Jean Saint-Jacques, retraité de l'Hydro-Québec (Thérèse Belleau), André demeurait au 1156, St-Jacques. Les funérailles auront lieu vendredi, le 25 à 10 heures. Départ de la Résidence funéraire Cloutier Ltee, 975, Ave Marguerite - Bourgeois à 9:45 heures pour l'église St-Dominique et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Dr et Mme William Bastarache (Marie), Daniel Harrison (Hélène) et Mme Denis Saint-Jacques (Béatrice Bédard), M. et Mme Michel Labrière (Suzanne), ses frères, M. et Mme Georges Saint-Jacques, M. et Mme Maurice Saint-Jacques, Mme Georges-Michel Groux. Son Eminence le Cardinal Maurice Roy, ainsi que plusieurs petits-enfants. Prière de remplacer les offrandes de fleurs par un don à l'ordre des insuffisants Visuels Du Québec, Inc. 6303, rue Drummond, Montréal 326, P. Q. — **quo-24**

SAINT-JACQUES (Jean) — A Québec, le 22 août 1972, à l'âge de 63 ans, est décédé Monsieur Jean Saint-Jacques, retraité de l'Hydro-Québec (Thérèse Belleau), André demeurait au 1156, St-Jacques. Les funérailles auront lieu vendredi, le 25 à 10 heures. Départ de la Résidence funéraire Cloutier Ltee, 975, Ave Marguerite - Bourgeois à 9:45 heures pour l'église St-Dominique et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Dr et Mme William Bastarache (Marie), Daniel Harrison (Hélène) et Mme Denis Saint-Jacques (Béatrice Bédard), M. et Mme Michel Labrière (Suzanne), ses frères, M. et Mme Georges Saint-Jacques, M. et Mme Maurice Saint-Jacques, Mme Georges-Michel Groux. Son Eminence le Cardinal Maurice Roy, ainsi que plusieurs petits-enfants. Prière de remplacer les offrandes de fleurs par un don à l'ordre des insuffisants Visuels Du Québec, Inc. 6303, rue Drummond, Montréal 326, P. Q. — **quo-24**

SAINT-JACQUES (Jean) — A Québec, le 22 août 1972, à l'âge de 63 ans, est décédé Monsieur Jean Saint-Jacques, retraité de l'Hydro-Québec (Thérèse Belleau), André demeurait au 1156, St-Jacques. Les funérailles auront lieu vendredi, le 25 à 10 heures. Départ de la Résidence funéraire Cloutier Ltee, 975, Ave Marguerite - Bourgeois à 9:45 heures pour l'église St-Dominique et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Dr et Mme William Bastarache (Marie), Daniel Harrison (Hélène) et Mme Denis Saint-Jacques (Béatrice Bédard), M. et Mme Michel Labrière (Suzanne), ses frères, M. et Mme Georges Saint-Jacques, M. et Mme Maurice Saint-Jacques, Mme Georges-Michel Groux. Son Eminence le Cardinal Maurice Roy, ainsi que plusieurs petits-enfants. Prière de remplacer les offrandes de fleurs par un don à l'ordre des insuffisants Visuels Du Québec, Inc. 6303, rue Drummond, Montréal 326, P. Q. — **quo-24**

SAINT-JACQUES (Jean) — A Québec, le 22 août 1972, à l'âge de 63 ans, est décédé Monsieur Jean Saint-Jacques, retraité de l'Hydro-Québec (Thérèse Belleau), André demeurait au 1156, St-Jacques. Les funérailles auront lieu vendredi, le 25 à 10 heures. Départ de la Résidence funéraire Cloutier Ltee, 975, Ave Marguerite - Bourgeois à 9:45 heures pour l'église St-Dominique et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Dr et Mme William Bastarache (Marie), Daniel Harrison (Hélène) et Mme Denis Saint-Jacques (Béatrice Bédard), M. et Mme Michel Labrière (Suzanne), ses frères, M. et Mme Georges Saint-Jacques, M. et Mme Maurice Saint-Jacques, Mme Georges-Michel Groux. Son Eminence le Cardinal Maurice Roy, ainsi que plusieurs petits-enfants. Prière de remplacer les offrandes de fleurs par un don à l'ordre des insuffisants Visuels Du Québec, Inc. 6303, rue Drummond, Montréal 326, P. Q. — **quo-24**

SAINT-JACQUES (Jean) — A Québec, le 22 août 1972, à l'âge de 63 ans, est décédé Monsieur Jean Saint-Jacques, retraité de l'Hydro-Québec (Thérèse Belleau), André demeurait au 1156, St-Jacques. Les funérailles auront lieu vendredi, le 25 à 10 heures. Départ de la Résidence funéraire Cloutier Ltee, 975, Ave Marguerite - Bourgeois à 9:45 heures pour l'église St-Dominique et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Dr et Mme William Bastarache (Marie), Daniel Harrison (Hélène) et Mme Denis Saint-Jacques (Béatrice Bédard), M. et Mme Michel Labrière (Suzanne), ses frères, M. et Mme Georges Saint-Jacques, M. et Mme Maurice Saint-Jacques, Mme Georges-Michel Groux. Son Eminence le Cardinal Maurice Roy, ainsi que plusieurs petits-enfants. Prière de remplacer les offrandes de fleurs par un don à l'ordre des insuffisants Visuels Du Québec, Inc. 6303, rue Drummond, Montréal 326, P. Q. — **quo-24**

MALOTTE (Lucie) — A l'Hôtel-Dieu de Rivière - de - Loup le 20 août 1972, à l'âge de 72 ans et 8 mois, est décédée M. Adrien Martin, Agronome, époux de dame Cécile Vézina. Il demeurait à l'île Verte. Les funérailles auront lieu mercredi le 23 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire Roger Rioux, Inc., à 9h50 pour l'église St-Jean-Baptiste de l'île Verte et de là au cimetière paroissial. — **quo-23**

MORIN (Dany) — A Ville-Bélair, le 21 août 1972, à l'âge de 4 ans, est décédé Dany Morin, fils de M. Georges Morin et de Mme Denise, et patriote. Il demeurait au 1496, Ave. Admiraal, Ville - Bélair. Les funérailles auront lieu vendredi, le 25 à 3 heures. Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 270, Marie de l'Incarnation, à 2 heures pour l'église St-Malo et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, ses sœurs: Johanne, Marie-Louise et Marie-Claire; ses frères: Jean et René; ses grands-parents: M. et Mme Georges Ampleman. — **quo-24**

NERON (Claude) — A Ste-Anne-de-Beaupré, le 21 août 1972, à l'âge de 12 ans, est décédé Claude, fils de M. et Mme Adrien Neron. Les funérailles auront lieu vendredi, le 25 à 10h45. Départ à 10h30 du funérarium de l'Assistance Funéraire Inc., 306, St-Voy. pour la basilique Ste-Anne et de là au cimetière paroissial. Outre ses parents, il laisse dans le deuil, ses frères et sœurs: Antoine (Mme Denise Buteau), Réal (Marthe Létourneau), Yves (Gisèle Goulet), Walter, Lisette, Noëlle, Lina, Aline, Guy, Jean-Paul, Joachim, Marc-André et Patricia. Aussi son grand-père: M. Alfred Neron. — **quo-24**

O'CONNOR (Richard) — A Québec, le 21 août 1972, à l'âge de 55 ans, est décédé M. Richard O'Connor, fonctionnaire à la retraite, époux de dame Edith Béland (Emilia Belvédère). Ses funérailles auront lieu vendredi, le 25 à 10 heures. Départ à 9 heures pour l'église St-Patrick et de là au cimetière St-Patrick. Il laisse dans le deuil, outre son épouse ses enfants: M. John O'Connell, M. et Mme Paul Payette (Sheila), M. et Mme Michel Tessier (Branda), M. et Mme Kevin, ses sœurs et son frère: M. et Mme Daniel Manon (Charlette), M. et Mme Lorne Karmikael (Charlotte), Mme Gaudiosie Pouliot (Lumina), M. et Mme Guy O'Connor. — **quo-24**

PELLETIER (André) — A Ste-Foy, le 21 août 1972, à l'âge de 29 ans, est décédé Monsieur André Pelletier, garagiste, époux de dame Monique Rancourt. Il demeurait au 1191, rue Colbert, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu vendredi, le 24 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire Cloutier Ltee, 1025, Route de l'Église, Ste-Foy, pour l'église St-Denis et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses filles: M. et Mme Magali (Suzanne), M. et Mme Marie-Anne Pelletier et sa mère: M. et Mme Jean Pelletier (Viviane Morel). Ses grands-parents: Mme Doris Pelletier et Mme France Rancourt. Ses frères: M. et Mme Gonzague Rancourt. Son frère, sa sœur, ses beaux-frères et ses belles-sœurs: M. Yves Pelletier, Mme Francine Pelletier, M. et Mme Jean-Claude Rancourt, Mme Françoise Rancourt, M. et Mme Marcel Rancourt, M. et Mme Benoît Rancourt, M. et Mme Louis Rancourt, M. et Mme Diane Rancourt, ainsi que plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes. — **quo-24**

POITEVIN (Sœur Marie-Virginie) — A Québec, le 23 août 1972, à l'âge de 79 ans, est décédée Sœur Marie-Virginie Poitevin, sœur de la Compagnie des Religieuses de la Ste-Famille de Bordeaux. Elle demeurait à la maison Mère Angele de la Ste-Famille, 2140, Chemin St-Louis. Ses funérailles auront lieu vendredi, le 25 à 10 heures. Départ de la résidence Belmont sous la direction de Lépine Limitée, Ste-Ésprit. — **quo-24**

PREMONT (Robert) — A l'Hôtel-Dieu de St-Sacrement, le 22 août 1972, à l'âge de 61 ans et 6 mois, est décédé M. Robert Premont président de la commission scolaire Chaudière-Echemin, époux de Rachelle Par-

THIERVILLE (Rose-Aimée) — A Québec, le 22 août 1972, à l'âge de 68 ans, est décédée Dame Rose-Aimée Thierville, épouse de M. Léopold Thierville. Elle demeurait au 685, Sutherland. Les funérailles auront lieu samedi, le 26 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire Cloutier Ltee, 120, rue St-Jean à 9 heures pour l'église St-Jean, de l'Orléans, et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, son fils, sa fille et son zendre: M. André Thierville, M. et Mme Jean-Guy Cantin (Lucille Thierville). Ses petits-enfants: Stéphane et Bruno Cantin. Sa mère: M. et Mme Émile Boutet (Aline Cantin). Son père: M. et Mme Émile Dubois (Évangéline Boutet). M. et Mme Emilien Boutet (Jeanine Bouchier), M. et Mme Marcel Morin (Marie-Ange Thierville). — **quo-24**

THIBODEAU (Jean-Paul) — A St-David, le 21 août 1972, à l'âge de 44 ans et 10 mois, est décédé subitement M. Jean-Paul Thibodeau, célibataire, fils de Mme Charles Thibodeau. Il demeurait au 755, rue Commerciale, St-David. Les funérailles auront lieu vendredi, le 25 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire Cloutier Ltee, 120, rue St-Jean à 9h45 pour l'église St-David et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, sa mère, ses frères, ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs. Sœur Jeanne Thibodeau s.p.a., M. et Mme Arthur Thibodeau, Clémentine, M. et Mme Thomas Thibodeau (Blainde Beaulieu), M. et

SAINT-JACQUES (Jean) — A Québec, le 22 août 1972, à l'âge de 63 ans, est décédé Monsieur Jean Saint-Jacques, retraité de l'Hydro-Québec (Thérèse Belleau), André demeurait au 1156, St-Jacques. Les funérailles auront lieu vendredi, le 25 à 10 heures. Départ de la Résidence funéraire Cloutier Ltee, 975, Ave Marguerite - Bourgeois à 9:45 heures pour l'église St-Dominique et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Dr et Mme William Bastarache (Marie), Daniel Harrison (Hélène) et Mme Denis Saint-Jacques (Béatrice Bédard), M. et Mme Michel Labrière (Suzanne), ses frères, M. et Mme Georges Saint-Jacques, M. et Mme Maurice Saint-Jacques, Mme Georges-Michel Groux. Son Eminence le Cardinal Maurice Roy, ainsi que plusieurs petits-enfants. Prière de remplacer les offrandes de fleurs par un don à l'ordre des insuffisants Visuels Du Québec, Inc. 6303, rue Drummond, Montréal 326, P. Q. — **quo-24**

705 AVIS DE DECES

BÉDARD (Alain) — A Québec, le 20 août 1972, à l'âge de 24 ans et 10 mois, est décédé Alain Bédard fils de M. Arthur Bédard et de dame Marjolaine Tremblay. Il demeurait au 6474 Ave Royale, Ange-Gardien. Les funérailles auront lieu jeudi le 24 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire Wilbrod Robert Inc., 738 Ave Royale Reauport

À 9:45 heures pour l'église de l'Ange-Gardien et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre ses parents, ses grands-parents: M. et Mme Alphonse Bédard; ses frères et sœurs: Jeanne, Richard, Réjean, plusieurs oncles et tantes. Le salon sera fermé de 5:00 à 7:00 heures. — **quo-23**

BLAIS (Emilio) — A Québec, le 23 août 1972, à l'âge de 73 ans est décédé M. Emilio Blais époux de Mme Eugénie Lavallée. Il demeurait au 194, Ouest St-François. Les funérailles auront lieu samedi, le 26 à 10:00 hres a.m. Départ de la Résidence Funéraire Sylvio Marceau Inc., 224, St-Vallier Ouest

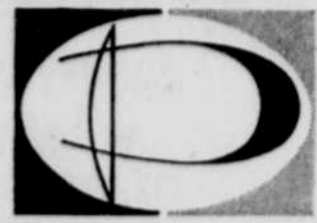
À 8:45 heures a. m. pour l'église St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Robert Blais, M. et Mme André Forest (Catherine) M. et Mme Jacqueline Blais, M. Raymond Blais, M. et Mme Raymond Lessard (Gilberte), M. et Mme Patrick, Jacques, Jean-Julien et Michel Blais; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. Roger et Mlle Alfrédine, Denise et Élizabeth, Mlle Elise Blais, M. et Mme René et Maurice Couture, M. et Mme Roland Huard (Rosa Côté), M. et Mme Gérard Ruel (Simone Côté), M. Omer Vallières, M. et Mme Albert Cyr (Florence Bloudeau), M. Hervé Bloudeau, M. et Mme Harry Magwon (Fernande Bloudeau), M. Benoît Bloudeau, Mlle Marie-Ange Bloudeau. — **quo-26**

BOURQUE (Josaphat) — A Ste-Anne de Beaupré, le 21 août 1972, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Josaphat Bourque, célibataire. Les funérailles auront lieu jeudi à 2 heures. Départ à 1h45 du funérarium de l'Assistance Funéraire Inc., 10195, Avenue Royale pour la basilique Ste-Anne et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, ses sœurs: Mmes Théodora, Paul-Émile Cloutier (Antoinette), ainsi que sa belle-sœur: Mme Fidèle Bourque. — **quo-23**

BOUCHER (Eva) — A l'Hôpital de St-Jean - Port-Joli, le 22 août 1972, à l'âge de 63 ans, est décédée dame Eva Boucher, épouse de M. Lionel Boucher. Elle demeurait à Tourville. Les funérailles auront lieu vendredi à 10:30 hres. Départ de la résidence funéraire Claudius Lavioie de Tourville

À 10:30 hres pour l'église Tourville et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: M. et Mme Clément Boucher (Thérèse Gagnon), M. et Mme Lucien Pelletier (Simone), M. et Mme Jacques Morneau (Blanche), M. et Mme André Morneau (Suzanne), M. et Mme Jean Boucher (Marguerite Lamontagne), M. et Mme Maxime Boucher (Denise Bernier); son frère et ses sœurs: Léon (Simonne Collin), Maria (Mme Ernest Roy), Irène; ses demi-frères: Jean-Pierre Boucher; Edgar Pelletier (Céline Pelletier), Blanche Pelletier, Paul Pelletier (Louise Boucher). — **quo-24**

BOUCHER (Imelda) — A l'Hôpital Notre-Dame de Fatima, La Pocatière, le 21 août 1972, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Imelda Giasson, épouse



Daqueet

CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

Noms des gagnantes le lundi 21 août
 Centre-Ville: Mlle Lucille Blouin
 2252 rue Bergemont
 Québec 100.00
 Place Laurier: Mme Lise Gosselin
 8 St-Augustin
 Lévis 100.00

Gagnez un bon d'achat de

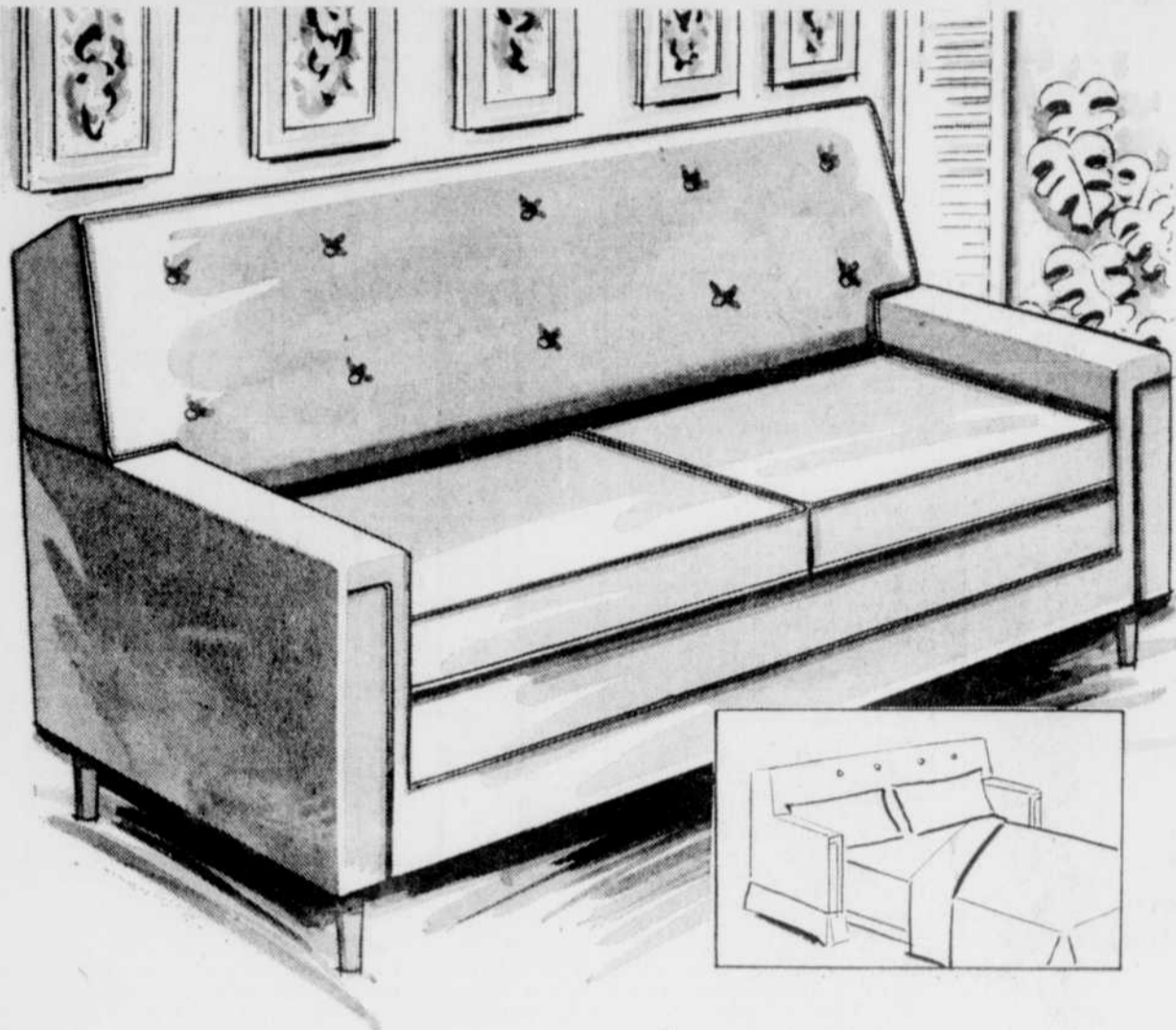
200.00

par jour

à Centre-Ville et Place Laurier

Gagnez un bon de 200.00 si vous êtes PRESENT à l'attribution ou un bon de 100.00 si vous n'êtes pas présent. ATTRIBUTION 15 minutes avant la fermeture des magasins.

VENTE GÉNÉRALE



Divan-lit Suprême

Divan muni d'un matelas Suprême de 252 ressorts. Ce divan se convertit facilement en lit double. Recouvrement de nylon ou cuirette dans les tons de brun, or, turquoise, tangerine. LIVRAISON dans 10 jours.

spécial

199⁸⁸

(mens. 15.)

Meubles, rayon 30, au 5e, Centre-Ville et 830, niveau 2, Place Laurier.



Mobilier de salon 2 mcx

Divan à larges coussins, convertible en un lit trois-quarts, vous offrant le confort. C'est le divan idéal pour les invités. Fauteuil berçant appareillant. Construction solide avec recouvrement en tissu Herculon de longue durée. Rayures en tangerine/or/brun.

spécial

179⁸⁸

(mens. 15.)

Meubles, rayon 30, au 5e, Centre-Ville et 830, niveau 2, Place Laurier.



Système stéréophonique et phonographe ● LLOYD'S

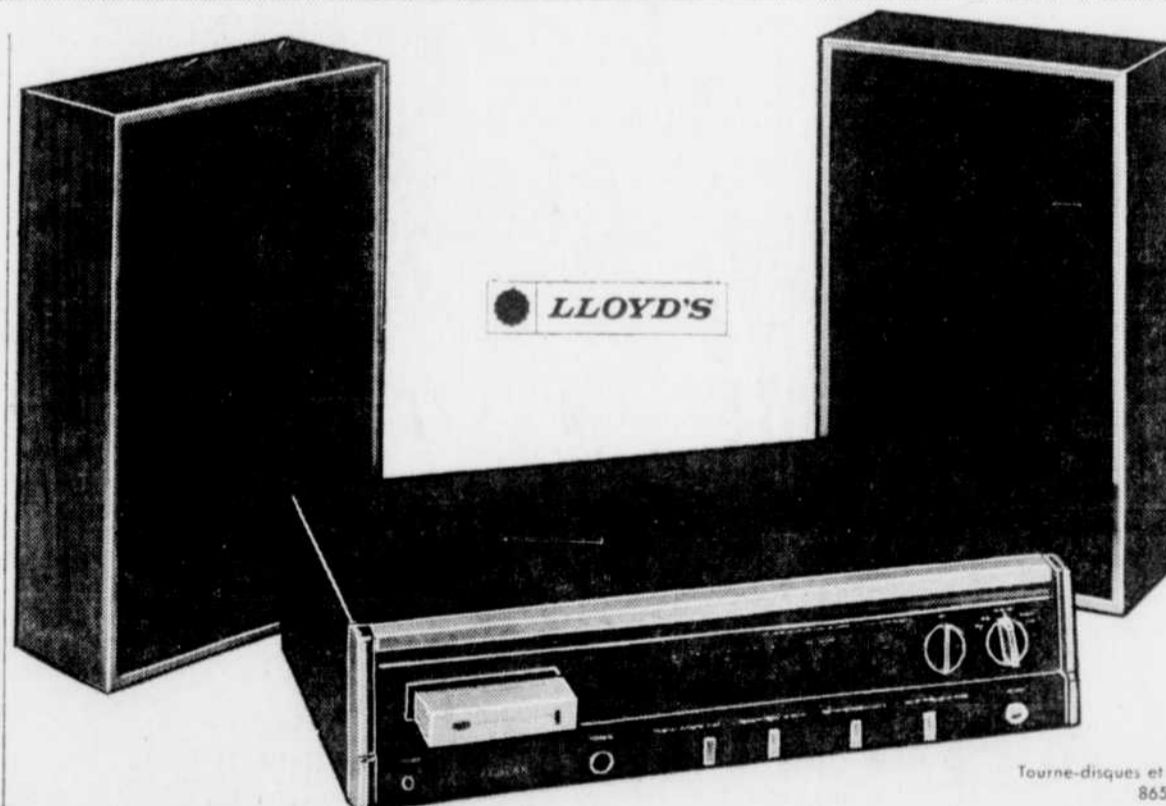
spécial

429

(mens. 25.)

Nouveau système radio AM, FM et FM stéréo, phonographe et enregistreuse à huit pistes pour les cassettes, microphones. Section illuminée pour les bandes AM/FM, boutons-pression pour les modes d'opération, amplificateur stéréo. Complet avec deux boîtes à haut-parleur et section du centre avec couvercle transparent.

Tourne-disques et radios, rayon 65, au 5e, Centre-Ville et 865, niveau 2, Place Laurier.



Système stéréophonique compact

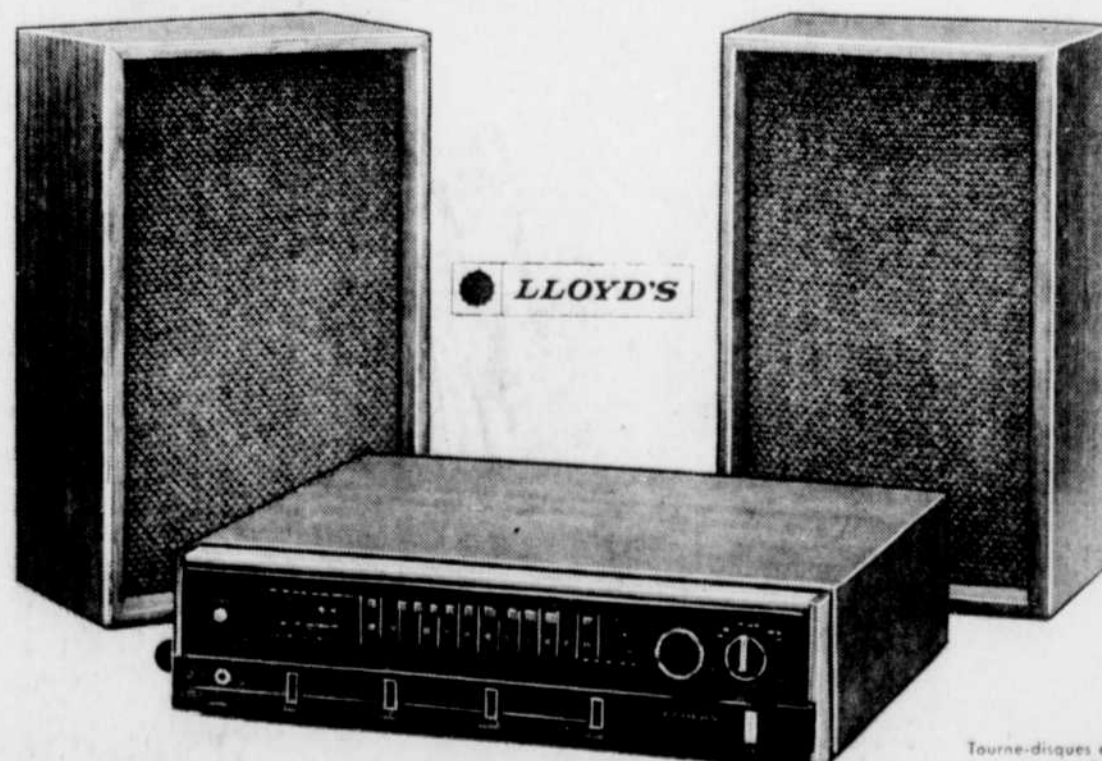
Petit modèle avec radio AM et FM et enregistreuse pour cassettes à huit pistes. Sélecteur de volume et de fréquence. Bande éclairée pour le choix des postes. Complet avec deux haut-parleurs.

spécial

169.

(mens. 15.)

Tourne-disques et radios, rayon 65, au 5e, Centre-Ville et 865, niveau 2, Place Laurier.



Récepteur stéréo FM/AM et FM

Ecoute très sensible pour ces postes AM/FM et AM. Contrôles de volume, basse. Contrôle automatique de fréquence pour une meilleure réception du FM.

spécial

155.

(mens. 15.)

Tourne-disques et radios, rayon 65, au 5e, Centre-Ville et 865, niveau 2, Place Laurier.

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

Le Soleil

**Section publicitaire
Page(s) manquante(s)**